mini loto
MINI-LOTO
13 NOVEMBRE
79,668

★ 44 PAGES

LE SOLEIL

73e ANNEE — No 269 QUEBEC, LUNDI 16 NOVEMBRE 1970 PRIX QUINZE CENTS

Faites le plein d'énergie Jato

La fuite des frères Rose et de Simard

Confirmation partielle de la version du FLQ

MONTREAL (d'après PC et UPI) — La police a confirmé partiellement les révélations faites dans un dernier communiqué du FLQ, donnant avec force détails les circonstances par lesquelles les frères Paul et Jacques Rose et Francis Simard auraient réussi à échapper de justesse à la police, lorsque fut arrêté il y a un plus d'une semaine, Bernard Lortie.

Les indications voulant que les trois individus recherchés relativement à la mort du ministre Pierre Laporte aient habité quelque temps dans l'appartement où fut arrêté Lortie le 6 novembre avaient déjà commencé à filtrer vendredi dans des communications policières à certains journaux de Montréal et de Toronto.

Un communiqué émis aujourd'hui par la Sûreté du Québec signale qu'un placard secret fut découvert à l'intérieur de l'appartement, lequel aurait été occupé par les personnes recherchées dans l'affaire Laporte.Le communiqué ajoute que cette cache était construite de telle manière qu'il était impossible de la déceler, à moins d'en avoir été informé.

Hier, Québec - Presse et le Journal de Montréal publiaient le texte d'un communiqué attribué à la cellule "Information - Viger" et daté de samedi, dans lequel le FLQ donne sa version des événements qui ont entouré l'arrestation de l'un de ses membres, Bernard Lortie.

Selon ce communiqué, qui fait présentement l'objet d'expertises de la police afin d'en vérifier l'authenticité, trois des suspects activement recherchés par la police en rapport avec les enlèvements de MM. Cross et Laporte se seraient dissimulés pendant 24 heures dans une cachette aménagée derrière le mur d'une garde - robe de l'appartement de Lortie. Ils auraient pris la fuite avec les armes des policiers qui avaient pour mission de faire une fouille systématique de l'appartement, profitant d'une sortie de ceux-ci pour se restaurer.

Des journaux de Montréal et de Toronto, citant des sources policières, rapportent qu'on a relevé des empreintes des frères Rose et de Simard dans tout l'appartement et à l'intérieur de la cachette. Le communiqué du FLQ affirme que le trio a délibérément laissé des traces derrière lui. "Malgré cela, les policiers n'ont pas dévoilé les faits, est-il écrit dans le communiqué, et ont préféré faire passer Bernard Lortie pour un traitre pour briser la sympathie du public pour le FLQ".

ENQUETE SUR LA POLICE

Ces faits nouveaux dans la course policière aux ravisseurs de MM. Cross et Laporte déclencheraient, dans les prochaines 48 heures, une enquête du ministère de la Justice sur la force policière.

Le quotidien anglais, le "Montreal Gazette" écrit, ce matin, qu'un informateur chez la police aurait déclaré qu'on devra faire quelque chose pour que les recherches policières se poursuivent sans dommages. Il signale qu'un porte - parole du ministère de la Justice,

(Suite à la page 2, 1ère col.)



Région dévastée –

Le Pakistan oriental a été frappé en fin de semaine, par un cyclone et un raz de marée. La flèche indique la région qui a surtout été atteinte.

Le dénombrement des survivants serait plus rapide

Un cataclysme sans précédent, au Pakistan

DACCA, Pakistan (PA-AFP-UPI) — Un cyclone et un raz de marée qui se sont abattus sur la baie du Bengale, ont pratiquement englouti la population de quatre îles du Pakistan oriental.

On trouve plus aisé, selon ces mêmes milieux, de dénombrer les survivants que les morts. Les quatre îles balayées par ce cataclysme sont celles de Hatia, Ramagati, Charjabbar et Bhola, situées dans le Delta du Gange, à 60 milles au sud de Dacca.

Jusque-là, annonce Radio-Pakistan, on a dénombré 15,943 morts, mais plusieurs îles et zones côtières sont encore inaccessibles par suite des inondations provoquées vendredi par les rafales de vent qui soufflaient à 150 milles à l'heure, soulevant à leur passage des vagues de 20 pieds de haut.

On estimait à 600,000 le nombre d'habitants de toutes cette région, avant la catastrophe. La population normale avait été gonflée d'un important afflux de travailleurs saisonniers venus pour la récolte du riz.

Il semble que l'on soit en présence d'un des plus grands cataclysmes des temps modernes, mais les autorités chargées des opérations de secours mettent en garde contre les estimations fantaisistes et alarmistes.

Il serait fantaisiste de faire des estimations, a déclaré M. A. M. M. Anisuzzaman, qui dirige les opérations. Il a ajouté, cependant, que le chiffre des pertes en vies humaines est considérable.

Le président Aghan Mohammed Yahya Khan a dépêché des unités de l'armée sur les lieux avec ordre de rétablir les communications et de prendre part aux opérations de secours et d'évacuation.

CENTAINES DE CADAVRES

Tous les rapports faits par des témoins oculaires ou des personnes ayant pu survoler les régions ravagées parlent de centaines de cadavres d'hommes et d'animaux flottant dans les cours d'eau, gisant dans les rivières, ou même accrochés aux arbres. Dans certaines des 2,000 îles atteintes par le cyclone, aucun signe de vie ne peut être décelé. D'autres îles ont disparu.

Le gouvernement pakistanais a installé des postes de secours dans l'île de Bhola, postes qui ont aussi la charge de centraliser les rapports pour contrôler l'étendue des destructions.

Il apparaît que les 20,000 pèlerins indiens que l'on croyait emportés par le cyclone avertis à temps, ne se sont pas rendus au sanctuaire de l'île.

Des doutes persistent également sur le nombre des victimes dans l'île de Hatyah. On parlait de 100,000 morts, sur une population de 1,200,000 âmes. Selon des rapports non-officiels, 90% des habitations côtières ont été emportées ou endommagées.

Pendant que soldats aviateurs et marins participent aux secours, avec navires, avions et hélicoptères, les autorités ont réquisitionné quelque 14,000 bateaux à moteur pour les charger de ravitaillement et de médicaments, et d'autres articles de secours parvenus de l'étranger ou fournis par les autorités.

Les poteaux téléphoniques arrachés, le routes défoncées et recouvertes par les eaux, les aérodromes impraticables sont autant de problèmes pour les autorités qui s'efforcent d'acheminer aussi vite que possible des secours vers les régions sinistrés.

Pour le moment, des hélicoptères de l'armée amènent de la nourriture, des médicaments, de tentes et d'autres articles de première nécessité aux populations en détresse.

EFFECTIFS INSUFFISANTS

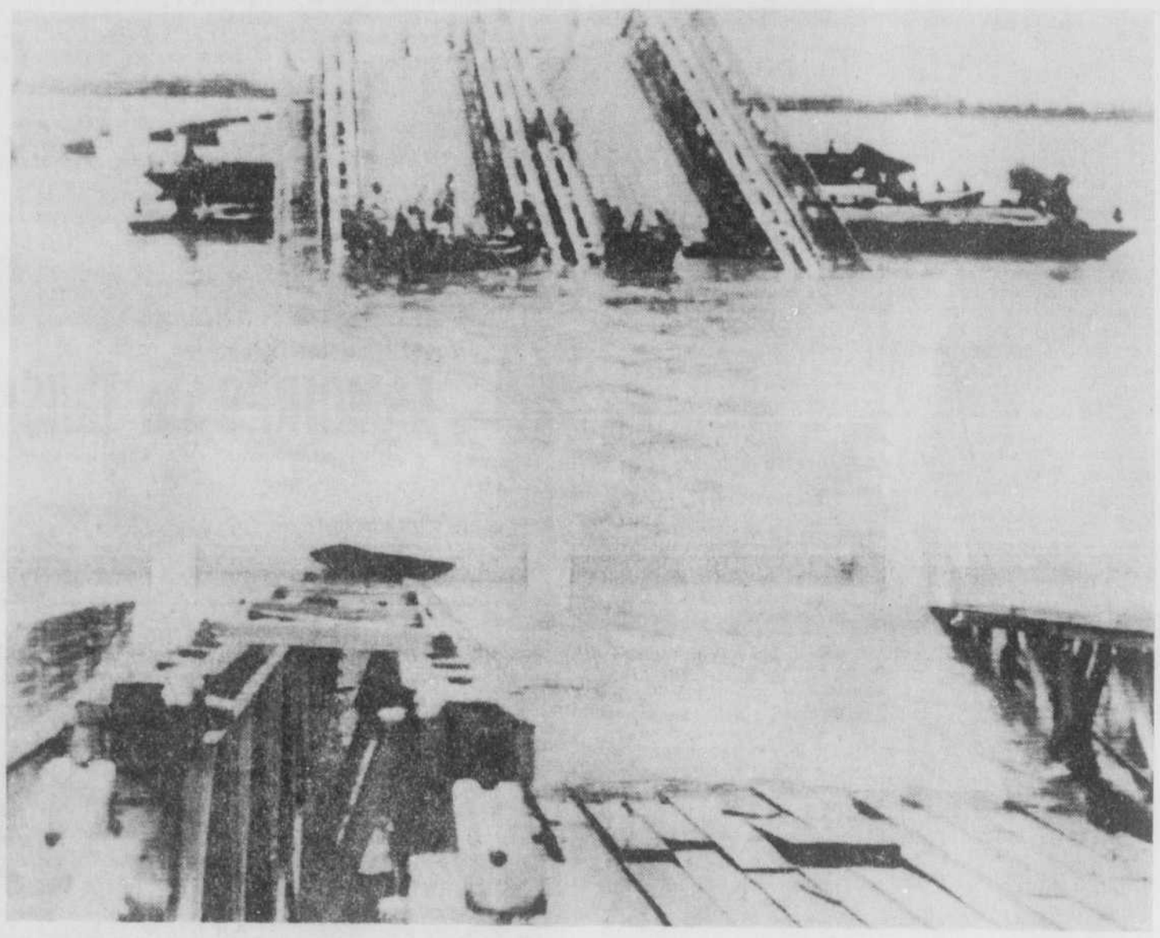
Autre problème pour les autorités: le manque de moyens de l'armée. Il n'y a pas asses de bateaux et d'hélicoptères pour le transport des secours, de bulldozers pour débrayer les routes et les rues des villes, de camions, pour assurer le regroupement des sans-abris.

Une mission de l'Agence internationale pour le développement (AID), forte de 14 hommes et qui se trouvait dans l'île de Khulna, aurait quitté la ville du même nom, samedi, juste avant le passage du cyclone.

Cependant, il n'a pas été possible d'obtenir jusqu'à présent des informations surle sort exact de cette mission.

Selon les premiers rapports des pilotes qui ont sur-

(Suite à la page 2, 4e col.)



Pont détruit –

Ce pont de 3,000 pieds de longueur au-dessus du fleuve Karnaphuli près de Chittagong, au Pakistan oriental, a été détruit par le cyclone.

"Livre noir" sur la loi 63 et le bilinguisme

par Benoit ROUTHIER

Un "Livre Noir" sur la situation du français au Québec sera publié d'ici un mois et demi dans lequel on expliquera notamment que la loi 63 sur les langues équivaut au rapport Durham mais que cette fois-ci il sera efficace et que la politique de bilinguisme du gouvernement fédéral se veut une période de transition nous conduisant à l'unilinguisme anglais.

Ce "Livre Noir" est en fait un manifeste que publiera l'Association québécoise des professeurs de français (AQPF), organisme qui a à plus d'une reprise jusqu'ici dénoncé la mauvaise situation du français comme langue nationale des Canadiens français et comme langue d'enseignement au Québec.

Au cours d'une conférence de presse suivant l'assemblée générale de l'organisme, samedi, le nouveau président, M. André Gaulin, a expliqué que ce "Livre Noir" se veut "une avant-première" du Livre Blanc sur la situation du français au Québec que doit publier, au début de 1971, le gouvernement Bourassa.

L'AQPF a décidé de reporter à plus tard son congrès annuel au cours duquel on devait étudier le manifeste sur "l'impossibilité presque totale d'enseigner le français comme langue première au Québec" parce qu'on jugeait malsain le climat du Québec pour discuter d'un tel sujet.

Le congrès doit avoir lieu d'ici quatre mois.

Le manifeste de l'association sera en fait le premier numéro d'un journal mensuel "Québec français" que fondera l'organisme. Ce sera un journal pédagogique et de combat.

Au cours de son assemblée annuelle, l'AQPF a convenu de la nécessité d'un engagement plus intense dans son action et ses revendications futures pour un Québec français et à cet effet elle a l'intention de multiplier les colloques, les comités de travail et les rencontres ministérielles.

LA DERNIERE CLASSE DE FRANCAIS

Le manifeste que publiera l'organisme comporte trois grandes orientations. Dans un premier temps, il parle de faits montrant que le français est mal en point "sinon à l'agonie" au Québec, ce qui a fait dire à un membre de l'association qu'il faudrait peut-être ouvrir les oeuvres d'Alphonse Daudet et lire pour nous "La dernière classe de français".

Le "Livre Noir" montrera que le français est dans une situation triste au Québec, qu'il dépérit toujours de jour en jour et qu'en fait le Québec est anglais.

Dans un autre temps, le manifeste énumérera des faits d'ordre strictement pédagogique et dira à toute fin utile que le ministère de l'Education a "accouché d'une souris" après avoir promis mer et monde pour améliorer l'enseignement du français.

On nous a signalé un fait entre autres voulant qu'alors que le ministère avait parlé de quelque 120 agents de développement pédagogique il y en a actuellement à peine une trentaine.

De plus, on fera allusion à la méfiance dont on entoure les professeurs de français. Le président Gaulin a fait remarquer que le programme-cadre de l'enseignement du français laisse la liberté aux enseignants de contribuer à la formation du jugement des élèves. Or des parents, des commissaires d'école et même des représentants du ministère de l'Education "trouvent ça dangereux".

L'AQPF a aussi été sévère pour les principaux d'écoles qui seraient en grande partie responsables d'une telle situation. Pour l'association, pendant qu'il faut parler de perfectionnement des maîtres, il faut aussi parler de "recyclage des principaux d'écoles".

L'association a rappelé ce que M. Gaulin et d'autres enseignants avaient déjà relaté depuis plus d'un an à savoir que les élèves sont de moins en moins motivés vis-à-vis du français

(Suite à la page 2, 1ère col.)

à lire

Même attitude –

M. Jean-Jacques Bertrand a déclaré qu'il aurait agi comme Bourassa dans la présente crise s'il avait été placé dans les mêmes circonstances.

— page 5

la météo

Aujourd'hui et demain : temps variable, quelques rafales de neige, plus froid. Maximum : 32, minimum: 20. Aperçu pour mercredi : chutes de neige locale.

sommaire

Arts et Lettres	24 à 26
Annonces classées	36 à 40
A Québec aujourd'hui	24
Bandes dessinées	26
Bridge	38
Décès	43
Documents	18
Echecs	40
Famille	14 et 15
Finance	20
Horoscope	37
Mots croisés	36
Patron	39
Sport	30 à 34
Télévision	25



SEMEUSE DE JOIE — On s'est réjoui . . . D'autres ont maugréé . . . De nouveau, un 14 novembre, les Québécois ont vu les premiers flocons de neige . . . Devant la beauté des scènes qu'elle a créées, nul ne peut rester insensible . . . D'ailleurs, un Québécois peut-il s'imaginer un hiver sans neige . . . (Détails, page 17).

La signature de l'entente entre l'Etat et les médecins spécialistes ne fait plus de doute

par Christian COUTLEE

Une entente sera conclue dans les prochains jours entre la Fédération des médecins spécialistes et le gouvernement du Québec dans le cadre de la Loi de l'assurance-maladie.

Il ne s'agit plus seulement d'un risque comme nous l'annoncions dans notre édition de vendredi, mais bien d'une certitude, à la suite de la réunion tenue à l'hôpital Notre-Dame, à Montréal, samedi, réunion groupant les délégués de la FMSQ dans les différentes régions de la province.

C'est ce que nous confirmait, hier, un médecin spécialiste qui a participé à cette assemblée en précisant que les dernières rencontres entre les négociateurs et les actuaires des deux parties avaient permis de réaliser un bon bout de chemin et que, de toute façon, "les médecins spécialistes n'ont pas le choix".

Il nous signalait que les participants à cette réunion à laquelle assistait également le Dr Raymond Robillard, président de la FMSQ, n'avaient pas adopté de nouvelle ligne de conduite si ce n'est qu'ils ont laissé le soin à leur équipe de négociation de "régler pour le mieux dans les conditions actuelles".

DEUX FORMES D'ENTHOUSIASME

Selon notre informateur, deux formes d'enthousiasme se dégagent de la réunion de samedi qui s'est déroulée sans heurt.

Une première, positive, veut qu'il n'y ait plus de contestation de la part des médecins spécialistes. "Il n'y aura plus d'agressivité dans notre comportement, il y aura moins d'impatience dans notre démarche."

La seconde, négative celle-là, a commencé à se faire sentir et ne fera que s'accentuer dans l'avenir, affirmait-il. "Nous pourrons toujours canaliser la bonne volonté de nos membres, mais chacun d'eux se demandera à quoi cela va servir", nous révélait notre informateur, précisant que le "coeur à l'ouvrage n'y sera plus dorénavant, que la disponibilité pour la recherche et l'enseignement manquera, que les projets seront remis de jour en jour si bien qu'ils ne seront plus jamais réalisés."

"C'est ça le prix de l'entente qui sera convenue", expliquait le médecin spécialiste avec qui nous discutions.

EXAMEN DE CONSCIENCE

Loin d'avoir été une réunion de contestation, l'assemblée de samedi à Montréal aura été le "constat de l'abattement".

Selon nos informations, chaque délégué de région a fait part à l'assemblée des doléances des membres de sa région. Chaque représentant de profession a fait part des doléances des confrères de sa spécialité.

"Ce fut en fait un examen de conscience, beaucoup plus qu'une assemblée syndicale parce que chacun s'est rendu compte que l'élément principal du problème, le désengagement, n'était pas négociable à la table.

"On s'est contenté de faire l'historique du conflit et de prendre le pouls de l'assemblée; il battait lentement", conclut notre informateur sur cette question.

Signalons enfin qu'une rencontre entre les négociateurs des deux parties doit avoir lieu mercredi et il est maintenant possible qu'une entente intervienne à ce moment.

CA VA "BON TRAIN"

Le président de l'Association des chirurgiens-dentistes de la province de Québec, le Dr Hubert Labelle, a déclaré samedi à Sherbrooke que les négociations entre les dentistes et le gouvernement provincial à propos du régime d'assurance-maladie "allaient bon train" et qu'il prévoyait une entente "d'ici une couple de semaines".

Le Dr Labelle, qui s'adressait à un groupe de dentistes, a signalé par ailleurs que la négociation sur les honoraires était "encore ouverte".

Du pain plutôt que des armes (Paul VI)

ROME (AFP) — Le pape Paul VI a renouvelé, ce matin, l'appel destiné à mettre un terme à la course aux armements et à consacrer les fonds, qui y sont utilisés, à la solution des problèmes de la faim et de la misère dans le monde.

Paul VI, qui parlait devant les délégués à la conférence de la FAO (Organisation des Nations-Unies pour l'alimentation et l'agriculture) convoquée pour célébrer le 25e anniversaire de l'organisation, a déclaré notamment: "Puisse un jour prochain votre cercle de famille s'élargir et les peuples qui manquent encore au rendez-vous s'asseoir eux aussi à votre table pour que les hommes contribuent enfin, tous ensemble, à ce même but désintéressé: oeuvrer pour édifier l'avenir commun de l'humanité".

Le pape, d'autre part, a confirmé l'attitude de l'Eglise à l'égard du contrôle des naissances. Voici les grandes lignes de son discours.

1. A dix jours de son départ pour l'Extrême-Orient, Paul VI réclame, à nouveau, l'admission de la Chine dans les organisations internationales. Il ne la cite pas expressément. Mais il reprend une expression sans équivoque, semblable à celle de son message à l'ONU pour son 25e anniversaire, il y a un mois.

CONTROLE DES NAISSANCES

2. Le pape réaffirme son opposition à un contrôle des naissances, tel qu'il l'a déjà exprimée dans son encyclique Humanae Vitae, à laquelle toutefois il ne se réfère pas explicitement. En cela, il s'oppose aux "opinions qui, dans les organismes internationaux, prônent un contrôle des naissances planifié" — en l'occurrence celles de M. Addeke Boerma, directeur général de la FAO, qui devait lui répondre dans l'après-midi, et de M. Robert MacNamara, président de la Banque mondiale.

3. Le pape ne dissimule pas pour autant les difficultés de l'extraordinaire défi lancé aujourd'hui à la FAO: "Au fur et à mesure que vos efforts progressent et s'organisent les hommes se multiplient, la misère de beaucoup s'accroît, et, tandis qu'un petit nombre regorge de biens, une portion toujours plus considérable de l'humanité continue d'avoir faim".

(Suite à la page 2, 4e col.)

"Livre noir"...

(Suite de la première page)

sachant bien qu'au sortir de l'école, ils auront à travailler en anglais.

M. Gaulin a encore fait état d'une rumeur dangereuse d'implications si elle se réalisait à savoir qu'on songerait à supprimer comme matière obligatoire le français au niveau du CEGEP...

Enfin, une autre partie du manifeste de l'AQPF apportera des faits politiques. C'est ainsi qu'il dira que la loi 63 sur les langues est "anarchique car elle laisse la liberté aux parents de disposer d'un bien national". C'est ce projet de loi qui, on s'en souvient, avait soulevé un fort pourcentage de la population et avait abouti à une manifestation générale devant le parlement.

Elle a été adoptée le 28 novembre l'an dernier et l'AQPF songe à décréter désormais cette date "jour de deuil national" car, d'après ses membres, les conséquences de cette loi seront celles recherchées par Durham dans son célèbre rapport, à savoir l'assimilation des francophones à l'élément anglophone.

D'ailleurs, on nous a dit que les effets de cette loi au détriment de la population francophone commencent à se faire sentir assez fortement notamment sur la Côte-Nord où plusieurs parents de francophones auraient demandé l'école anglaise pour leurs enfants. Le "Livre Noir" donnera des chiffres sur le sujet.

Quant à la politique de bilinguisme du gouvernement fédéral elle "nous anglicise à même nos impôts" de dire des porte-parole de l'AQPF.

Au cours de l'assemblée annuelle, l'association a aussi décidé de créer un comité qui sera chargé de réunir dans un "sottisier" les perles de langage de nos hommes politiques, de la presse, etc.

Enfin, une résolution fait état de la nécessité, dans l'implantation des programmes-cadres, d'une coordination entre les universités, le ministère de l'Education, les commissions scolaires et les associations intéressées.

L'AQPF s'est aussi donnée une constitution nouvelle afin de mettre l'accent sur les sections régionales de même que sur le recrutement d'un plus grand nombre possible de professeurs de français dans les diverses régions de Québec.

M. Léo-Paul Desaulniers, de Montréal, et M. Roger Delisle, président de la section de Québec, ont été élus vice-présidents de l'Association québécoise des professeurs de français qui compte environ 500 membres, et qui a été fondée en 1967.

Confirmation...

(Suite de la première page)

rejoint pour commenter cette possibilité d'enquête, a refusé d'y faire écho.

De part et d'autre, à la Sûreté du Québec et à la police de Montréal, on se renvoie la balle. Ainsi, la Sûreté du Québec a déclaré que le raid dans l'appartement de Lortie avait été l'affaire de la police municipale uniquement. La sûreté municipale de Montréal précise qu'il y avait aussi sur place des enquêteurs de la police provinciale. Elle déclare de plus que les gardiens laissés sur les lieux de l'arrestation étaient des membres de la Sûreté du Québec. Cette dernière déclare de son côté qu'étant donné que l'édifice est situé à Montréal, que c'était la sûreté municipale qui devait en avoir la garde.

NEGATION

Un porte-parole de la Sûreté du Québec a nié l'affirmation contenue dans ce document, selon laquelle deux armes à feu de la police, abandonnées par "négligence" sur les lieux, ont été emportées par les trois suspects au moment où ils s'échappaient de l'appartement en question.

"Nous avons interrogé les enquêteurs, dit le porte-parole et il s'avère qu'aucune arme n'a été volée ou perdue au cours de la descente dans l'appartement.

Quant au directeur de la police de Montréal, M. Marcel St-Aubin, il déclare qu'aucun de ses hommes n'a perdu son arme au cours de l'opération, à laquelle avaient pris part des membres de l'escouade anti-terroriste commune de la Sûreté du Québec, de la Gendarmerie canadienne et de la police municipale.

Le porte-parole de la SQ a ajouté que les experts de la police examinaient actuellement la note signée FLQ, parvenue à deux journaux du dimanche paraissant à Montréal.

Selon cette note, Francis Simard et les deux frères Rose s'étaient dissimulés pendant 24 heures, derrière un faux mur dans l'appartement où Bernard Lortie a été arrêté.

COMMUNIQUES

C'est à la suite de coups de téléphone anonymes que Québec - Presse et le Journal de Montréal ont découvert des copies du document publié hier. L'écriture des deux exemplaires était différente, mais le contenu était identique.

D'après le présumé communiqué du FLQ, Lortie et deux filles se cachaient dans une garde-robe lorsqu'ils ont été appréhendés par la police, qui a dû défoncer la porte pour entrer dans l'appartement.

Entre-temps, Simard et les frères Rose auraient eu le temps de se dissimuler dans une cachette, aménagée dans une garde - robe. Ils y seraient restés pendant 24 heures, jusqu'à 6h30 le samedi 7 novembre. Ils en seraient sortis lorsque les deux policiers qui gardaient l'appartement sont sortis pour souper, laissant leurs armes derrière eux.

"Nos trois camarades" s'enfuirent par la porte arrière de l'appartement, qui était barrée de l'intérieur, ajoute le communiqué, et "ils n'oublièrent pas d'apporter avec eux les armes laissées à l'intérieur par un excès de négligence".

PRISONNIERS POLITIQUES

Le document signale, d'autre part, que "contrairement à ce qu'ont intérêt à faire croire les autorités en place, Bernard Lortie ne s'est pas "mis à table" et n'a pas "trahi." "Pour cette raison, précise-t-on, son nom doit être ajouté aux 23 prisonniers politiques dont le FLQ a réclamé la libération".

Le dernier communiqué du FLQ était daté le samedi 14 novembre, et ne faisait pas mention de M. Cross, qui a été enlevé à son domicile le 5 octobre. Les autorités estiment que le diplomate britannique est toujours vivant, et prisonnier du FLQ.

La grève est écartée à la traverse Matane-Godbout

MATANE — Une grève a été évitée de justesse, en fin de semaine, à la traverse Matane-Godbout, grâce à une entente de principe survenue, vendredi soir, entre la partie patronale et les négociateurs de l'Union internationale des marins canadiens non licenciés.

Ce syndicat représentant environ 70 employés de la traverse Matane-Godbout avait menacé de déclencher un arrêt de travail, ce matin à 7 heures. Le président de la compagnie, M. F.-A. Gauthier, nous a cependant confirmé que le service du traversier Sieur D'Amours était maintenu entre Matane et Godbout ou Baie-Comeau.

L'entente intervenue vendredi soir devrait normalement être ratifiée cette semaine, par la signature d'un nouveau contrat de travail. Les négociateurs patronaux et syndicaux doivent d'ailleurs se rencontrer, cet après-midi, pour reviser les articles de l'entente.

On se souvient que le service de traversiers avait été interrompu du 24 septembre au 22 octobre, en raison d'un lock-out de la compagnie contre ces 22 employés licenciés, membres d'un autre syndicat.

Vague de crimes sans précédent

Par Jos.-L. HARDY

Québec et les municipalités de la région métropolitaine ont connu, en fin de semaine, une vague de crimes sans précédent jusqu'ici. Les vols avec effraction dans des établissements industriels et commerciaux ainsi que dans des maisons privées et des maisons de rapport se comptent par dizaines. Plusieurs assauts, attentats, actes de vandalisme ont aussi été rapportés. A Québec, la police municipale signalait onze arrestations, en matinée, aujourd'hui.

ATTENTATS ET VOLS A QUEBEC

Deux veilleurs de nuit ont été assaillis, l'un au motel Saint-Louis, rue Saint-Louis, et l'autre à l'hôpital des Anciens Combattants. Au premier endroit, un individu masqué et armé s'est fait remettre la somme de $150. A l'hôpital, à Sainte-Foy, M. Roger Giguère, a été assomé par trois individus alors qu'il faisait sa ronde de nuit. M. Giguère a été trouvé évanoui et blessé. Une enquête déterminera s'il y a eu vol. Un citoyen de la rue Saint-Flavien, M. Spodati, a été abordé par un voyou, dans la rue Garneau, et forcé, sous les menaces d'un couteau, de remettre son argent. Un jeune messager a aussi été attaqué dans une cour de la rue Arago.

Un des vols les plus audacieux a été perpétré, aux premières heures, dimanche matin, au magasin "Créations Jeanne Hardy Inc.," au 461 rue Saint-Joseph (est). Onze manteaux d'une valeur totale de $5,300, ont été dérobés à la suite du bris de la porte principale. Pour opérer leur méfait, trois jeunes hommes avaient retenu les services d'un chauffeur de taxi. Peu de temps après le vol, le caporal René Paquet retraçait l'un des suspects et trouvait tout le butin. Deux autres complices ont réussi à prendre le large. Le chauffeur de taxi a été libéré après avoir prouvé qu'il ne connaissait rien des plans des trois cambrioleurs.

La police de Québec rapporte aussi des effractions et vols de quelques milliers de dollars perpétrés à la bijouterie Jolicoeur ($1,500), rue Saint-Joseph; au centre artisanal Cimon, à Place Royale ($2,000); à la salle de quilles du quartier Les Saules; à la pharmacie Jacqueline Caouette, 375 Saint-Jean; à l'école Saint-Patrice; à Auto Braker Spécialitées, 140, 6e Rue; chez C.-E. Montminy, 665 Franklin; à l'épicerie d'Aiguillon, 700 rue d'Aiguillon; au Buffet chez Olivier, place d'Youville; à l'épicerie Roy, sur le boulevard Langelier; à la cordonnerie Sainte-Marie, rue Sainte-Marie. Des effractions et des vols ont été perpétrés dans plusieurs habitations, notamment sur la rue du Pont et Boisseau.

EN BANLIEUE

A Sainte-Foy, une dizaine de maisons de rapport ont été visitées. Des vols de stéréos, de téléviseurs et de radios, ainsi que de bijoux, d'argent, de literie ont été perpétrés notamment dans des habitations des rues Brouages, Louvigy, Lauzon, Lechasseur, Quatre - Bourgeois, Bradant, Poitou et de la Monerie. Le lieutenant R. Fréchette rapporte aussi au moins une vingtaine de vols de stéréos dans des automobiles en stationnement. Il signale en outre une fraude de $250 dans un motel du boulevard Laurier par deux individus de la Métropole. Les vols dans les domiciles représentent une valeur de plus de $5,000.

A Giffard, des maraudeurs se sont introduits dans l'école Robert Giffard, dans la rue Mgr Gauthier. Il y a eu bris de vitres et vol d'argent. La police de l'endroit émet l'opinion que les intrus sont peut-être les mêmes qui ont cambriolé deux écoles, à Beauport, et ont mis le feu à l'une d'elles.

Un cataclysme...

(Suite de la première page)

volé la région côtière, une zone d'environ 15,000 milles carrés aurait été touchée par le cyclone. De nombreuses îles sont entièrement sous les eaux et l'on y décèle pas le moindre signe de vie.

C'est un spectacle hallucinant qui frappe tous les voyageurs, mais encore plus ce sentiment d'inévitable qui étreint les personnes qui vivant au Pakistan oriental ou connaissent cette région.

Soixante-dix millions d'habitants, sur une superficie à peine plus grande que le sixième du Québec, qui subissent tous les ans inondations, cyclones ou ras de marées et que la technique semble ne pouvoir protéger contre le renouvellement de tels cataclysmes.

La première conséquence de ce nouveau drame pourrait bien être le rapport des élections générales qui doivent en principe se dérouler le 7 décembre prochain.

Les vents qui souffalient à près de 125 milles à l'heure ont déraciné des dizaines de milliers d'arbres et détruit des villages entiers. Ce que les vents et les pluies diluviennes avaient épargné a été ravagé par une mer en furie, dont les vagues, hautes parfois de plus de 60 pieds, allaient s'écraser très oin à l'intérieur du pays.

Des milliers de corps flottent maintenant à l'abandon sur les champs inondées, mêlés au bétais noyé et à des débris de toutes sortes. Les dégâts occasionnés aux récoltes et au bétail d'une vaste région ne pourront être évalués avant longtemps.

On craint de surcroit que l'irruption de l'eau de mer qui a inondé d'immenses superficies, ne rende ces terres impropres à la culture. Dans ce décor lamentable plane, de plus, la menace de voir un nouveau cyclone venir parachever l'oeuvre de destruction et de mort déjà entreprise.

Les îles de Hativa et de Dubla, surpeuplées et très pauvres, offrent un sepctacle encore plus affreux. Il ne reste pratiquement rien de vivant et rien debout sur ces îlots.

Déjà au cours des dernières années, elles avaient été durement frappées par les cyclones qui sévissent dans cette région de la mousson.

Les embarcations des pêcheurs ont été emportées comme fétus de paille, détruisant ainsi la principale ressource des habitants et entrainant dans la mort des milliers de marins.

Ces îles sont de plus très plates et deviennent la proie des vagues démontées qui rejettent vers la mer les frêles habitation, en général des huttes de bambou, et leurs malheureux habitants.

SECOURS

A Washington, le président Nixon a adressé un message de sy..pathie au chef de l'Etat pakistanais, assorti d'une offre d'assistance.

Le président aurait aussi ordonné à l'ambassadeur américain à Karachi de s'entretenir avec les autorités pakistanaises pakistanaises pour déterminer quel genre d'aide les Etats-Unis seraient le mieux à même de fournir aux populations victimes du cyclone.

Ailleurs dans le monde

La Croix-Rouge suédoise a décidé d'envoyer environ $100,000 de secours aux sinistrés du Pakistan Oriental.

Des médicaments et des couvertures ont déjà été expédiées, dimanche matin, à bord d'avions de la Pakistan International Airways et des envois de nourriture et du denrées de première nécessité partiront incessament à déstination des régions dévastées.

De son côté, la Croix-Rouge norvégienne a mis à la disposition de la Croix-Rouge Internationale 250,000 couronnes norvegiennes (environ $50,000) et enverra rapidement des médicaments et autres denrées de première nécessité sur les lieux de la catastrophe.

M. J. R. M. Wilson, président de la Croix-Rouge canadienne a, pour sa part, annoncé que son organisation a fait parvenir $10,000 aux victimes de ce cyclone dévastateur.

Il a invité les Canadiens, désireux de participer à cette aide, à adresser leurs envois à Croix-Rouge canadienne, 95 Wellesley est, Toronto 5. Prière d'inscrire sur les envois: "Aide au Pakistan".

A Bonn, "l'Etat major de crise" du ministère ouest-allemand des Affaires étrangères a pris dimanche une série de mesures d'aide.

Des abris provisoires, des couvertures, des vêtements, des vaccins seront acheminés lundi et mardi par avion depuis Cologne.

De leur côté, les associations catholiques Caritas et l'Oeuvre diaconique procéderont à l'envoi de 1,000 tentes familiales et de 8,000 couvertures.

A Ankara, le Croissant-Rouge turc a envoyé dimanche au Pakistan Oriental 500 tentes, 5,000 couvertures, 2,000 vêtements, 2,000 bouteilles de polyvitamines et une tonne de sucre en poudre.

A Helsinki, la Croix-Rouge finlandaise enverra au titre de premier secours pour 20,000 marks, ($5,000) de matériel et de médicaments au Pakistan.

A Rome, Caritas Internationalis a d'entrepris immédiatement une action de secours.

Du pain plutôt que...

(Suite de la première page)

4. "L'homme qui a su maîtriser l'atome, saura-t-il maîtriser son égoisme?" Il est scandaleux de voir les peuples pauvres vendre de moins en moins cher aux pays riches et leur acheter de plus en plus cher. Souhaitons que l'UNCTAD fasse cesser ce scandale.

5. Parallèlement, la civilisation industrielle conduit à une véritable catastrophe écologique par la pollution des eaux et de l'air.

6. Il est donc urgent de susciter un changement radical de l'humanité, si elle veut assurer la survie. "Jamais des préoccupations d'ordre militaire ni des motivations d'ordre économique ne permettront de satisfaire aux graves requêtes des hommes de notre temps". L'économie de profit égoiste doit se transformer en économie solidaire, sur le plan mondial. L'homme ne doit plus être un loup pour l'homme. L'Eglise soutient sans réserve l'oeuvre de la FAO et lui offre l'appui de ses cadres. Que les jeunes des pays riches comme des pays pauvres aident à cette mutation, qui est la condition même de la survie de l'humanité, conclut le pape.

S'inquiéter des injustices ne rend aucunement solidaire du FLQ – Mgr Lemieux

Par Pierre MATHIEU

"Le fait de s'inquiéter des injustices sociales et de vouloir y remédier à la lumière de l'Evangile ne rend aucunement solidaire du FLQ, de ses objectifs révolutionnaires et de ses moyens de violence".

C'est ce que déclare Mgr Ernest Lemieux, dans un communiqué personnel, où il juge bon d'apporter des précisions et des rectifications sur certains titres et rapports des journaux concernant le récent communiqué du Conseil presbytéral du diocèse de Québec, dans lequel on proposait que le gouvernement supprime l'élément de rétroactivité du projet de loi Turner sur la sécurité publique.

Selon Mgr Lemieux, l'initiative du Conseil presbytéral "manifeste que le clergé du Québec, pour sa part, sait s'engager publiquement dans la lutte contre les injustices sociales, avec tous les hommes droits qui veulent secourir leurs frères dans leurs souffrances et leurs misères de toutes sortes, en tenant compte des moyens démocratiques à leur usage".

"Le jugement porté sur l'article 8 du projet de loi C-181 n'est pas pour diminuer l'autorité du gouvernement canadien, mais pour l'aider au contraire à voir mieux, si possible, les abus auxquels pourrait donner lieu l'application d'une telle mesure".

Mgr Lemieux précise que les déclarations du Conseil presbytéral n'engagent pas les 1,600 prêtres du diocèse de Québec, car ceux-ci n'ont pas été consultés sur le problème en cause, mais uniquement les 76 membres présents dudit Conseil presbytéral.

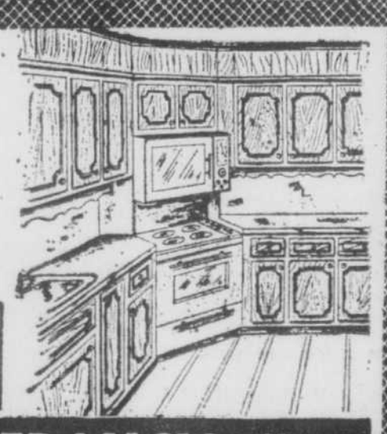
"Le rôle propre de cet organisme diocésain étant uniquement de conseil, il n'engage pas, de ce seul fait et de façon ultime, dans ses recommandations, le jugement et la décision de l'Evêque".

ANNONCE

Est-ce que
VOTRE DENTIER
glisse, se décroche, ou tombe?

Ne craignez plus de voir votre dentier se relâcher au mauvais moment. Pour plus de sûreté et de confort, saupoudrez simplement vos prothèses d'un peu de la fameuse poudre FASTEETH. La poudre adhésive pour dentiers FASTEETH maintient fermement les dentiers plus longtemps. Permet de manger plus facilement. N'aigrit pas sous les appareils. Nul effet gommeux, siropeux ou pâteux. La santé exige un dentier bien ajusté. Voyez votre dentiste régulièrement. Demandez vite votre FASTEETH à tous les rayons de pharmacie.

Voyez les derniers modèles
d'ARMOIRES de CUISINE
de styles: "Régence" - "Châtelaine" - "Espagnol" - "Dubarry"
complètement finies en authentique
ARBORITE



MOFFAT LIMITEE
LAVE-VAISSELLE, FOURNEAU ENCASTRE, ETC...
FLEETWOOD
TELEVISION
RADIO - STEREO

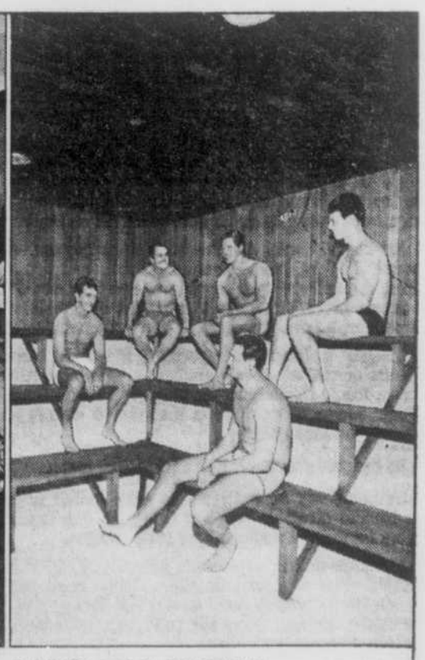
PRENEZ NOTE:
Notre nouvelle salle de démonstrations est maintenant ouverte à 574 ave. Royale, Beauport, P.Q.

LES CUISINES FRANCIS DE QUEBEC INC.
574 AVE ROYALE - BEAUPORT - TEL.: 661-9253
MONTMAGNY - TEL.: 248-3863
BEAUCE - TEL.: 227-6121
HEURES D'AFFAIRES: Du lundi au mercredi de 9h.00 a.m. à 5h.00 p.m. Jeudi et vendredi - ouvert jusqu'à 9h.30 p.m.

COMPAREZ
VIC TANNY
Il n'y a rien de semblable au monde.



"Depuis le début de l'humanité, le secret de la bonne santé est un CORPS SAIN"



Grandes piscines tropicales pour votre agrément et votre détente

Et vous accomplirez votre programme dans les locaux de culture physique les plus luxueux du monde... aidé par les exerciseurs exclusifs créés par Vic Tanny. "Astro '70" peut vous aider à perdre ou à gagner du poids, à reproportionner, raffermir ou tonifier votre silhouette.

VIC TANNY
Vous garantit des résultats grâce à ses programmes
DE CULTURE PHYSIQUE EXCLUSIFS "ASTRO '70"
POUR HOMMES ET POUR DAMES

LES NOUVEAUX PROGRAMMES COMMENCENT CETTE SEMAINE
EN 20 VISITES SEULEMENT VOUS POUVEZ
√ AMINCIR VOTRE TAILLE DE 2" à 4"
√ AMINCIR VOS HANCHES DE 1" à 3"
√ PERDRE DE 5 À 20 LIVRES

CENTRES ET CENTRES AFFILIÉS DANS TOUT LE CANADA ET LES ÉTATS-UNIS ET EUROPE
2965, 1re Avenue, Limoilou, Tél.: 626-6216
Plaza Laval, Ste-Foy, Tél.: 659-1775
CLUBS DANS LES PRINCIPALES VILLES DU CANADA ET DES ÉTATS-UNIS

Il faut être artiste pour faire des
corbeilles de fruits et friandises



de chez
Bardou
& FILS LTEE
COMMANDE LIMITEE

Bardou & Fils Ltée
1040, av. Cartier 525-8135
48½ rue Couillard 522-7094
au service des Québecois depuis 1923

Courrier de la deuxième classe - Enregistrement No 1206.

Le terrorisme ne mettra pas fin à la menace séparatiste

- Pearson

OTTAWA (PC) — L'ancien premier ministre du Canada, M. Lester B. Pearson, ne croit pas que la proclamation de la Loi sur les mesures de guerre, ou les enlèvements qui l'ont provoquée, auront un effet à long terme sur le mouvement séparatiste québécois.

A l'enregistrement de l'émission Question Period du réseau de télévision privé anglophone CTV, hier, M. Pearson ne s'est pas montré d'accord avec M. Mitchell Sharp, ministre des Affaires extérieures, qui avait déclaré, après la disparition de M. Cross, que le terrorisme mettrait fin au séparatisme:

"Je pense que nous ferions une erreur de croire que ces actes, tels les enlèvements ou la proclamation de la Loi sur les mesures de guerre, auront un effet à long terme, tant et aussi longtemps qu'il y aura un mouvement politique séparatiste constitutionnel au Québec, a affirmé l'ex-premier ministre, faisant allusion au Parti québécois qui a sept députés à l'Assemblée nationale.

SUEDE-NORVEGE

Refusant de dire si le Québec devrait jouir d'un statut séparé du reste du Canada au cas où ses habitants voteraient en sa faveur, M. Pearson a répondu à l'interviewer qui demandait si la fin de cette nation et de son organisation telle que nous la connaissons ne serait pas une "trahison":

"Pas plus que lorsque la Suède et la Norvège se sont séparées en 1904, a rappelé M. Pearson. Elles formaient un Etat uni, mais elles se sont séparées."

UNITE CANADIENNE

L'ex-premier ministre a ensuite précisé qu'il n'avait jamais affirmé, étant chef du gouvernement, que le Canada est indivisible:

"Je ne voyais pas la nécessité d'attirer l'attention sur le fait que nous aurions ou non à nous servir de la force pour arrêter un mouvement politique constitutionnel. C'eut été une erreur de faire ce genre de déclaration pendant la révolution tranquille."

"Je ne qualifie aucun mouvement politique de séditieux tant qu'il est constitutionnel et il ne pourra être supprimé que par des méthodes constitutionnelles, a poursuivi M. Pearson, ajoutant ensuite:

"J'ignore s'il m'aurait été plus difficile, en tant que Canadien anglais, de proclamer la Loi sur les mesures de guerre, qu'à M. Trudeau.

"J'espère que j'aurais fait ce qu'il aurait été juste de faire, compte tenu de la situation et des circonstances."

Enfin, l'ancien leader libéral estime que la domination étrangère sur "notre souveraineté économique est une menace, mais nous pouvons en venir à bout". Son gouvernement avait déjà pris des mesures dans ce sens et l'actuel gouvernement en prendra certainement d'autres.

Trudeau, à New York

NEW YORK (AFP) — M. Pierre Elliott Trudeau, premier ministre du Canada, est arrivé, dimanche soir, à l'aéroport Kennedy, dans un avion du gouvernement canadien.

Après l'atterrissage, l'avion s'est arrêté sur une piste isolée où plusieurs voitures attendaient. Le premier ministre est parti ensuite pour une destination inconnue. Un porte-parole a déclaré que M. Trudeau ne voulait pas rencontrer la presse et les journalistes ont été informés qu'ils ne pourraient se rendre auprès de l'avion.

Le Barreau a déjà répondu à trois demandes de Me Lemieux

MONTREAL — Le bâtonnier du Québec, Me Marcel Cinq-Mars, a déclaré samedi que le Barreau s'intéressait de près à la situation qui est faite à l'un de ses membres, Me Robert Lemieux, mais qu'il ne pouvait se substituer à la justice.

Me Cinq-Mars a déclaré que depuis la première arrestation de Me Lemieux, le 11 octobre, le Barreau du Québec avait fait des efforts pour assurer le caractère privilégié de ses dossiers et lui en faciliter l'accès en prison. Cependant, "il n'appartient pas au Barreau de donner des ordres au ministre de la Justice", a précisé Me Cinq-Mars pour expliquer qu'il ne pouvait rien touchant deux doléances de Me Lemieux, soit que cessent les procédures contre lui et qu'un cautionnement lui soit accordé, en attendant son procès.

Vendredi, Me Lemieux, qui avait été relâché pendant quelques jours pour jouer le rôle de négociateur pour le FLQ avant d'être remis en prison dans la nuit du 16 octobre, a réussi à faire parvenir à ses pairs du Barreau un texte manuscrit de 32 pages dans lequel il dit ses inquiétudes sur l'état de la justice au Québec et formule cinq demandes précises.

Ces demandes, contenues dans la lettre dont copies auraient été envoyées à MM. Trudeau, Bourassa, Choquette, Turner, Bertrand, Lévesque, Stanfield, Douglas, Pelletier et à plusieurs groupes, comprenant: 1. l'accès à ses dossiers; 2. l'obtention d'un cautionnement; 3. une démarche de "nolle prosequi" dans les trois accusations portées contre lui; 4. l'intervention vigoureuse du Barreau "face à la dégradation de l'administration de la justice au Québec"; 5. la nomination, par le Barreau, d'un avocat ou d'un comité chargé de veiller au bon déroulement de "l'affaire".

DEMANDES EXCESSIVES

Me Marcel Cinq-Mars a déclaré samedi que Me Lemieux avait déjà reçu une partie de ses dossiers. De plus, un mandataire du Barreau, grâce à la collaboration d'un avocat de la Couronne, a rencontré jeudi Me Lemieux afin de mettre au point un moyen par lequel celui-ci pourrait avoir totalement accès à ses dossiers. Cependant, les troisième et quatrième demandes de l'avocat lui paraissent un "peu extrêmes", les causes étant devant la justice.

De larges extraits de la lettre manuscrite qu'a réussi à acheminer vers l'extérieur de sa cellule Me Robert Lemieux ont été publiés samedi par Le Devoir qui affirme ne pas douter de l'authenticité du document signé par l'avocat.

Celui-ci fait état, dans une première partie, de sa pratique judiciaire qui a consisté presque essentiellement à défendre des contestataires (manifestants, "fumeurs", pauvres, révolutionnaires).

"Ce récit, un peu long, M. le Bâtonnier, — écrit Me Lemieux, comme le rapporte Le Devoir — est pour vous dire que j'aime mon métier, je crois le faire bien et je compte y rester. Je vous écris pour vous dire que l'on veut m'en écarter injustement et pour porter à votre attention et à l'attention de tous les membres du Barreau des atteintes graves et inquiétantes du ministère de la Justice à la démocratie judiciaire au Québec et dont mon cas n'est qu'un exemple dans une longue série".

LE LANGAGE DE LA DYNAMITE

Dans la deuxième partie, l'avocat s'attarde aux récents événements pour finalement conclure son plaidoyer comme il l'avait commencé, c'est-à-dire en faisant un rapprochement entre ces événements et la démocratie judiciaire sous Hitler.

Il affirme notamment que lorsqu'il a appris l'enlèvement de M. Cross il a décidé, avec de nombreuses personnalités, de tout faire pour éviter une "catastrophe", en faisant accepter de libérer les "23 prisonniers politiques". "Comme elles, j'entendais le faire par la persuation du langage et non par dynamite (choix que le gouvernement semble vouloir me faire regretter à tout prix comme à bien d'autres)".

Plus loin, l'avocat Lemieux affirme que le mandataire du gouvernement, Me Robert Demers, dans la période de négociations entre le FLQ et le gouvernement, lui aurait reconnu l'avoir trompé "pour sauver la vie de Pierre Laporte, que la "négociation n'était qu'un prétexte pour gagner du temps".

Le texte intégral du dernier communiqué FLQ

MONTREAL (PC) — Voici le texte intégral du communiqué présumément signé par une cellule du FLQ et publié hier par deux journaux de Montréal:

"Samedi, le 14 nov. 70.

"Cellule information Viger — communiqué no 2.

"La cellule "information - Viger", en collaboration avec la cellule "financement Chénier" vous fait parvenir ce communiqué pour éclaircir les événements qui ont entouré l'arrestation de Bernard Lortie. Il est de l'intérêt général que des précisions soient apportées au sujet de différentes informations qui ont circulés dans les journaux du système".

1— Contrairement à ce qu'ont intérêt à faire croire les autorités en place, Bernard Lortie ne s'est pas "mis à table" et n'a pas trahi.

Ce dernier a agi comme il le devait (ceci sera confirmé par ce qui suit). Pour cette raison, son nom doit être ajouté aux 23 prisonniers politiques dont le FLQ réclame la libération.

2—Voici les faits: (prouvant l'authenticité de ce document) "Avis au Führer St-Pierre".

Quand les policiers se sont présentés le vendredi 6 nov., il y avait à l'intérieur de l'appartement en plus des deux jeunes filles nos quatre camarades recherchés.

b) Les "policiers fascistes" ont frappé, puis enfoncé la porte (comme ils ont l'habitude). Les deux filles et Bernard Lortie qui étaient dans une garde-robe ordinaire furent appréhendés. Les trois autres ont eu le temps de se dissimuler dans une cachette qu'ils avaient construite auparavant (cachette qui se trouvait dans une garde-robe).

c) Les trois felquistes sont restés dans leur cachette durant vingt-quatre heures.

d) Le samedi soir à 6 1-2 les deux policiers partis souper laissèrent leurs armes dans l'appartement. C'est à ce moment que nos trois camarades s'enfuirent par la porte-arrière de l'app.—qui était barrée de l'intérieur. Ils n'oublièrent pas d'apporter avec eux les armes laissées à l'intérieur par un excès de négligence. Le Front les en remercie.

e) Avant de quitter les lieux, Francis Simard, Jacques Rose son frère Paul avaient pris soin de ne pas refermer l'ouverture de leur cachette et avaient laissé des empreintes digitales partout: malgré cela, les policiers n'ont pas dévoilé les faits et ont préféré faire passer Bernard Lortie pour un traître pour briser la sympathie du public pour le FLQ.

f) La cellule Chénier continue le combat.

Nous vaincrons,

F.L.Q.

De Bané se dit atterré des propos qu'on lui attribue

par Fernando LEMIEUX

"M. Trudeau ne m'a jamais dit, ni en privé, ni en public, ni directement, ni indirectement, autre chose que son estime pour vous et que je partage, et dans les circonstances actuelles, plus que jamais; je suis atterré en lisant cette nouvelle que je nie avec force".

Voila le texte du télégramme qu'a fait parvenir, hier, Me Pierre De Bané, député libéral de Matane aux Communes, au premier ministre du Québec, M. Robert Bourassa.

Ce télégramme vient à la suite d'une nouvelle parue dans un hebdomadaire de la Métropole québécoise, selon laquelle le premier ministre du Canada aurait déclaré à son député de Matane:

"Dans la crise actuelle, Bourassa a agi comme un petit enfant. Je le tenais au bout de mes bras. Si je l'avais lâché, il s'effondrait." Me De Bané a déclaré, au cours d'une conversation privée, que nous avons eue de Québec à Montréal par téléphone, que cette nouvelle lui avait été extorquée.

François Dupuis, ancien journaliste à la "Voix Gaspésienne" l'avait rencontré à Ottawa et les deux hommes avaient causé pendant environ une heure des sujets d'actualité dont la crise Cross-Laporte.

Me De Bané déclare qu'à ce moment, il n'avait parlé qu'à titre de simple citoyen de la province de Québec et n'avait fait qu'apporter des réflexions sur le sujet, des réflexions que n'importe lequel citoyen aurait pu porter.

Par la suite l'ancien journaliste François Dupuis lui aurait demandé la permission d'écrire ses commentaires sur son entrevue, dans le "Quartier Latin" (journal des étudiants de l'Université de Montréal.

A ce moment, Me Pierre De Bané lui aurait déclaré:

"Non, viens me rencontrer à Ottawa, ou encore je vais aller te rencontrer à Montréal. Nous allons jaser de tout cela. Mais pour le moment n'écrit rien".

M. François Dupuis aurait alors offert de livrer les commentaires de son entrevue avec Me Pierre De Bané à un grand quotidien de Montréal, mais ce dernier aurait refusé, en déclarant que ce n'était pas son habitude de raconter des entrevues de ce genre, surtout à caractère intime.

"Je suis surpris que ces ragots qui ont été refusés par des media d'information, ou quotidiens, dont, l'indépendance et l'éthique professionnelle sont reconnues, aient été acceptés par Québec Presse", nous a déclaré Me De Bané.

Ce dernier nous a souligné que la conversation qu'il avait eue avec François Dupuis l'avait été à bâtons rompus, au cours d'une visite de l'ancien journaliste à Ottawa. La conversation se serait d'ailleurs terminée dans une piscine, ce qui montre bien le caractère très intime des propos tenus par Me de Bané.

Le député de Matane s'est dit de plus surpris que des journalistes acceptent de reproduire les ouï-dire de quelqu'un sans les vérifier auprès de la personne concernée. On sait que Louis Fournier a écrit l'article de Québec-Presse en se basant simplement sur les dires de François Dupuis.

Me De Bané, en autant qu'il est concerné, souligne qu'il peut se dire, dans l'intimité des choses que nombre de gens peuvent penser. Mais qu'un journaliste les consigne pour en faire par la suite un article avec tendance "jauniste" l'ethnique professionnelle ne saurait accepter un tel état d'esprit.



INTERRUPTION — Le leader NPD, M. T. C. Douglas a été interrompu par des "extrémistes" vendredi soir, alors qu'il prononçait une conférence à Edmonton. Les manifestants, se réclamant du Parti extrémiste internation, transportaient des drapeaux rouges, l'effigie de Mao Tse-Tung et... des tomates. Aucune ne fut lancée.

(Téléphoto PC)

La défaite du FRAP est attribuée en partie à l'activité du FLQ

La défaite du FRAP (Front d'action politique) lors des récentes élections municipales de Montréal est en grande partie attribuable à la crise qu'a traversée le Québec en octobre.

C'est du moins ce que révèle un sondage effectué par CROP (Centre de recherches sur l'opinion publique) pour le compte du quotidien montréalais The Montreal Star et rendu public samedi.

Cette conclusion découle des résultats comparés de deux sondages effectués en septembre et au début de novembre par CROP.

Avant l'enlèvement du diplomate anglais James Richard Cross au début d'octobre, 57% des Montréalais habilités à voter connaissaient l'existence du FRAP comparativement à 82% un mois plus tard. Lors du premier sondage 31% des personnes interrogées estimaient que le FRAP pouvait constituer une opposition valable; ce nombre devait toutefois tomber à 17.5% un mois plus tard. Ce 17.5% reflète d'ailleurs assez bien le pourcentage total du vote que le FRAP a effectivement obtenu aux élections soit 16.3%.

ET POURTANT . . .

Autres faits significatifs, sensiblement les mêmes pourcentage se retrouvent dans les deux sondages quant à l'appréciation de l'administration du maire Drapeau. 48% des personnes interrogées se sont en effet déclarées très satisfaites de cette administration, 33% satisfaites et 11% plus ou moins satisfaites lors du second sondage comparativement à 50, 30 et 11 pour cent un mois plus tôt.

S'ajoute à cela le fait que 71% ont dit souhaiter une bonne opposition à l'hôtel de ville comparativement à 75% le mois précédent.

Finalement 36% comparé à 41% lors du premier sondage ont estimé que le maire Jean Drapeau n'était pas assez près des problèmes des payeurs de taxe moyens.

RETARDER L'ELECTION

Vingt-neuf pour cent des personnes interviewées ont soutenu que l'élection aurait dû être remise en raison du climat social qui existait à la fin du mois au Québec.

Lorsqu'on leur a demandé si elles croyaient que le FRAP était une organisation de révolutionnaires, 21% ont répondu dans l'affirmative, 31% dans la négative et 46% ont déclaré ne pas savoir. Cette croyance semble plus répandue chez les anglophones que chez les francophones; en effet 33% dans le premier groupe et 19% dans le second estiment que le FRAP est une organisation de révolutionnaires.

Le pourcentage sur cette même question varie curieusement dans les différents groupes d'âges; 26% chez les 18 à 24 ans, 19% chez les 25 à 34 ans, 21% chez les 35 à 44 ans et 8% chez les 45 à 64 ans.

D'autre part plus de la moitié des personnes interrogées, soit 53%, partagent la déclaration que le maire a faite le soir de sa réélection à l'effet que le résultat de ces élections constituait un appui des Montréalais aux mesures énergiques prises par les trois paliers gouvernementaux au cours de la crise.

Une certaine évolution a finalement été notée quant aux priorités qui devraient être l'objet d'une attention particulière de la part des autorités municipales. Lors du premier sondage, l'habitation et la santé publique venaient également en première place; dans le sondage publié samedi, l'habitation vient au premier rang avec 36% laissant la santé publique au second rang avec 26%; viennent ensuite dans l'ordre, la réforme des structures administratives, le transport et la récréation.

De Bané avait été prévenu

— Dupuis

Par André DESNOYERS, de notre bureau à RIMOUSKI

"Pierre de Bané avait été prévenu que je publierais la déclaration qu'il m'avait faite concernant un jugement porté par le premier ministre du Canada, sur M. Robert Bourassa", nous a affirmé ce matin, l'ancien journaliste François Dupuis, qui maintient les propos rapportés hier dans l'hebdomadaire Québec-Presse.

Si le député fédéral de Matane, Me Pierre de Bané, nie avoir fait ces déclarations à François Dupuis, celui-ci, ex-journaliste à "La Voix Gaspésienne" de Matane, maintenant à l'emploi des Cinéastes associés de Montréal, confirme l'exactitude des propos révélés.

"C'est lundi dernier, nous déclarait ce matin M. Dupuis alors que nous le rejoignions par téléphone à Montréal, que j'ai téléphoné à Pierre de Bané pour le prévenir que je rendrais publiques les déclarations qu'il m'a faites".

"Dans l'état actuel des choses j'ai cru de mon devoir de dévoiler certains faits dont m'avait informé M. de Bané. Celui-ci m'a d'ailleurs déclaré: "Si ta conscience te commande de le faire, fais-le".

De Bané avait cependant prévenu Dupuis qu'il serait obligé de nier les faits par la suite, ce qu'il fait ce matin. Pour sa part, François Dupuis continue à affirmer qu'il est important que le public soit informé des confidences faites à de Bané par M. Trudeau et dont Dupuis a été informé par le député de Matane.

Une réceptionniste "temporaire" au bureau de M. Bourassa est accusée de conspiration séditieuse

MONTREAL (D'après PC) — Jocelyne Despatie, accusée vendredi de conspiration séditieuse, avait été réceptionniste au bureau montréalais du premier ministre Robert Bourassa.

Cependant, dès le 8 octobre, soit trois jours après l'enlèvement de M. James Cross, elle cessait ce travail. En fait, ce jour-là, elle était interrogée par la police.

Le 26 octobre, elle a été appréhendée, à St-Antoine - sur - Richelieu, avec Pierre Bourret, 19 ans, et Gérard Pelletier, 21 ans. Elle a été accusée, ainsi que ses compagnons, de conspiration, ainsi que d'avoir été ou s'être déclarée membre du FLQ.

Selon une source gouvernementale, Mlle Despatie, âgée de 21 ans, aurait obtenu son emploi au bureau du premier ministre au mois d'août, par l'entremise du ministère de la Fonction publique. Cependant, elle n'aurait pas eu accès aux dossiers confidentiels de M. Bourassa.

Son avocat, Me Michel Prouix, a de plus révélé que la police avait perquisitionné par erreur la résidence du secrétaire d'Etat, M. Gérard Pelletier, le 16 octobre. Celui-ci aurait reçu les excuses de la police.

Cela n'empêche pas des journaux de trouver ces erreurs étranges, précisant notamment que la police savait où demeurait l'étudiant recherché, Gérard Pelletier, l'ayant appris au cours d'une descente le 8 octobre dans une maison de St-Antoine.

toine. La "descente" chez Gérard Pelletier, le ministre habitant Westmount, a été faite le 16 octobre, dans les minutes qui ont suivi la proclamation par Ottawa des "mesures de guerre".

SSJB

Sur un autre plan, la SSJB de Montréal a fait appel en fin de semaine auprès du gouvernement afin que celui-ci indemnise toutes les personnes qui ont été arrêtées sous l'empire de la loi des "mesures de guerre" et qui, depuis, ont été relâchées, sans aucune accusation.

Dans un communiqué de presse, la Société signale que le gouvernement a la responsabilité envers les personnes arrêtées de leur assurer la sécurité d'emploi et la récupération de toutes les pertes de salaire encourues par leur détention.

Les policiers refusent toute responsabilité d'actes relevant d'autres pouvoirs

MONTREAL (PC) — A l'avenir, l'Association des policiers provinciaux du Québec "dénoncera fermement et sans compromis toute tentative visant à imputer aux policiers les conséquences d'actes qui relèvent de ceux qui ont les pouvoirs de décisions".

C'est ce qu'a déclaré vendredi M. Guy Magnan, président de l'APPQ, en réponse à "un certain nombre de déclarations d'hommes politiques qui tentent de rejeter sur les policiers le blâme pour la confusion qui semble régner aux yeux du public à propos de l'affaire FLQ".

Le président de l'APPQ, qui groupe quelque 3,000 agents, sergents et caporaux de la Sûreté du Québec, a affirmé qu'"on blâme d'abord le policier, sans faire de distinction entre celui-ci et l'autorité policière". "Le policier, a-t-il souligné, n'est que l'exécutant des ordres donnés par la direction de la police."

D'autre part, M. Magnan a rappelé que l'Association propose depuis longtemps des moyens efficaces pour lutter notamment contre le crime organisé et la pègre. Cependant, a-t-il noté, l'implantation de ces moyens est toujours retardée, et les autorités adoptent à cet égard une indifférence et un laissez-faire coupable "dont le public est le seul à subir les conséquences".

La foi des Québécois dans la démocratie a été sous-estimée

(G. Godin)

TORONTO (PC) — Le journaliste Gérald Godin a déclaré hier, sur les ondes du réseau anglais de télévision de Radio-Canada, que les terroristes québécois ont sous-estimé la foi qu'ont les citoyens dans les processus démocratiques.

Selon ce journaliste qui a été incarcéré pendant huit jours, dernièrement, sous l'empire de la Loi des "mesures de guerre," le "succès énorme" du PQ le 29 avril, même s'il n'a obtenu que 7 sièges contre 24 pour cent des voix populaires, avait prouvé aux Québécois que la voie démocratique pouvait être profitable.

A LOUER
Bureau climatisé
800 pi. à 2,200 pi. car.
Edifice La Laurentienne
TEL.: 529-9773

NETTOYAGE DE TAPIS ET MEUBLES
Procédé exclusif à la main.
Lavage de murs et plafonds.
Lavage et cirage de planchers. Estimation gratuite.
SERVICE DURACLEAN
Tél.: 527-6152

SERVICE-SELECTION
Vous voulez vraiment connaître votre personnalité et vos possibilités de réussir dans une carrière rémunératrice? L'Alliance mutuelle-vie offre à ses candidats l'avantage d'une rencontre avec des spécialistes qui sauront vous éclairer. La compagnie détient les droits exclusifs sur une méthode scientifique éprouvée d'analyse de caractère.
Pour profiter des avantages de SERVICE-SELECTION, téléphonez le jour à 522-6407 et le soir à 527-1196.

Jeep UNIVERSEL WAGONEER JEEPSTER
Choix de véhicules à 4 roues motrices et accessoires. Service de mécanique et assortiment complet de pièces de rechange...
pavillon rambler
2025 Boul. Charest O., Québec 12 Tél.: 681-4631

FINIS LES PROBLEMES SUR LE PONT
Pour un standard continu de services intimes et personnels combinés d'une atmosphère unique et luxueuse, tél.: 832-2931
AUBERGE DE LA Colline HOTEL-MOTEL
1971

nettoyage "pleine mesure" des draperies
procédé anti-rétrécissement unique et exclusif
Enfin! Une machine spécialement conçue pour nettoyer vos draperies sans diminuer leurs mesures originales. Une machine qui peut suivre les plis choisis par le décorateur. Résultat sans précédent, satisfaction garantie.
A L'EST COMME A L'OUEST, VOUS OBTENEZ TOUJOURS UN PEU PLUS AVEC
les Teinturiers Québec ltée
VOS NETTOYEURS FAVORIS
tél:529-8491
155, boulevard Hamel, Québec
685, Chanoine-Scott, Ste-Foy.

éditorial

Fais ce que dois

LE SOLEIL, QUEBEC, LUNDI 16 NOVEMBRE 1970

Un premier pas

Le président de la Commission de Transport de la Communauté Urbaine de Québec, M. Yves Poisson, a pris tout le monde par surprise lorsqu'il a annoncé que l'organisme qu'il dirige avait signé un contrat d'achat de la Société Québec-Autobus, au prix de $2,800,000 et que celui-ci serait en mesure d'assumer une partie de ses responsabilités dans le domaine du transport en commun interurbain à compter du premier décembre ou plus vraisemblablement du premier janvier prochain. Tout dépendra cependant de la rapidité avec laquelle la décision de son organisme sera ratifiée par la Communauté Urbaine de Québec et la Commission municipale. M. Poisson a par la même occasion déclaré que la Commission de Transport continuait les pourparlers en vue de l'achat des six autres entreprises de transport en commun qui desservent actuellement le reste de l'agglomération québécoise.

Voilà une nouvelle qui sera sûrement bien accueillie de la part de toute la population et en particulier des milliers de personnes qui utilisent quotidiennement le transport en commun pour leurs déplacements. Enfin ils voient se concrétiser un projet dont on a parlé depuis longtemps. Mais ce n'est encore qu'une première étape en vue de la création d'un réseau métropolitain unique du transport en commun. Personne ne contestera que c'était le premier geste à poser, car il eût été irréaliste de commencer par acquérir les entreprises les moins importantes, qui relient quelques municipalités de la périphérie à la ville de Québec. Si l'on peut parler de priorité dans l'acquisition des autres, c'est vers la société d'Autobus Fournier qu'il importe maintenant de faire porter tous les efforts. Celle-ci dessert les villes de Sillery et de Sainte-Foy et quelques autres municipalités et dès qu'on aura réussi à en prendre le contrôle on pourra déjà remédier à une part très importante des ennuis imposés à la population depuis toujours à cause de la multiplicité des entreprises de transport en commun qui se partageaient et se partageront encore pendant quelques mois le territoire de l'agglomération québécoise.

L'entrée en scène de la Commission de Transport pour donner tous les résultats que le public en attend et a le droit d'en attendre ne devra pas se résumer à la prise de possession et à l'exploitation par un seul organisme des sept entreprises de transport en commun. Elle devra surtout apporter des améliorations importantes à un service public qui n'a pas cessé de se détériorer au cours des années et qui pour cette raison perdait graduellement de sa popularité auprès du public. Dans ce secteur, comme dans plusieurs autres de l'activité, c'est le même ment du service, hausse du taux. Trois éléments avec lesquels on a joué selon son intérêt, quand il aurait fallu s'interroger sérieusement sur l'ensemble du problème des communications à l'intérieur des villes et entre les municipalités.

Cette interrogation a commencé à se faire sérieusement depuis quelque temps seulement. On a enfin fini de considérer le transport en commun comme un service qui devait être basé sur sa rentabilité. Nombre d'experts et de plus en plus d'administrateurs municipaux estiment avec raison que la rentabilité n'est pas essentielle et que la rechercher à tout prix c'est contribuer à une hausse des taux qui ne peut que chasser une partie de la clientèle, provoquer un usage plus général des voitures privées et par le fait même un accroissement des problèmes de circulation et de stationnement, dont les solutions exigent des déboursés beaucoup plus considérables que les subventions d'équilibre à verser pour les municipalités à leur commission de transport.

C'est dans cette optique sans doute que la Commission de Transport de Québec entend travailler avec l'appui de la CUQ, car elle en aura un très grand besoin, tout comme elle devra compter sur la compréhension et le soutien des administrations municipales. Dans le moment cependant il faut s'inquiéter des relations un peu tendues qui ont existé entre la Commission de Transport et la CUQ. Et s'il est vrai que la CUQ du moins le président du comité exécutif n'a appris que lors de la réunion consacrée à l'étude du budget de la Commission de Transport la signature d'un contrat d'achat avec la Québec - Autobus, ce n'est pas le meilleur moyen d'améliorer les relations et d'établir une coopération que les deux parties ont intérêt à rendre la plus étroite possible.

La loi de la CUQ donne à la Commission de Transport une très large part d'autonomie, autonomie indispensable à une administration et à une exploitation rationnelle d'un réseau unique de transport en commun. C'est un principe sain, mais d'autre part la loi laisse à la CUQ une certaine autorité sur sa Commission de Transport. Dans les circonstances les deux organismes ont tout intérêt à se consulter et à marcher la main dans la main, sans que cela entraîne nécessairement de la part de l'un ou de l'autre l'abdication d'une part de ses responsabilités ou d'une part de ses compétences.

Raymond DUBE

La libération du Cambodge

Les événements récents, tant en Europe qu'au Canada, ont relégué dans l'ombre ce qui se passe au Vietnam et dans toute la péninsule de l'Asie du Sud-Est. Le fait le plus nouveau a été la contre - offensive des forces cambodgiennes et sud - vietnamiennes pour libérer tout le centre et le nord du Cambodge occupés par les forces nord - vietnamiennes communistes. Sur le plan stratégique, tout ce que les observateurs prévoyaient s'est réalisé. L'action au Cambodge, ayant eu pour effet d'étendre considérablement le front d'action des communistes, a permis au Sud-Vietnam, non seulement de souffler, mais de reprendre l'initiative et d'assurer une aide de plus en plus considérable au Cambodge. Le Vietcong se trouve ainsi dans l'obligation de temporiser, pendant que le Nord - Vietnam tente de maintenir ses positions au Cambodge.

Au Sud - Vietnam, on a enregistré ces jours derniers la plus grande accalmie depuis le début de cette guerre civile. Le désengagement progressif des forces américaines se poursuit et la vietnamisation de la défense du pays s'étend. Au Cambodge, l'action se poursuit autour de la capitale provinciale de Kompong Thom, isolée à la suite des combats des dernières semaines. En fait, la ville reste sous le contrôle du gouvernement Lon Nol de Pnom Penh, mais la route est coupée et elle est ravitaillée par air et par voie fluviale. L'offensive communiste engagée depuis plusieurs semaines au Cambodge suscite des craintes sérieuses; elle coincidait avec la mousson et les inondations compliquaient singulièrement la tâche des forces combinées vietnamo - cambodgiennes.

Entre-temps, les bombardiers américains pilonnent toujours la piste Ho-Chi-Minh pour enrayer toute velléité des communistes d'intensifier leurs attaques au Sud-Vietnam. Washington suit évidemment avec attention le déroulement des événements au Cambodge. Un échec des troupes gouvernementales signifierait un danger imminent pour le plan de vietnamisation de l'administration Nixon. La rumeur publique fait des siennes: elle prétend qu'il y a des conseillers américains de plus en plus nombreux à Pnom Penh, mais c'est démenti en haut lieu et en attendant l'accueil qui sera fait au Congrès aux dernières propositions d'un milliard de dollars du président américain lui-même, rien ne laisse croire que la politique de Washington a été modifiée.

La libération de tout le territoire du Cambodge, dont une bonne partie est occupée par le Nord-Vietnam depuis plus de dix ans, ne se fera pas en un jour. A la mi-octobre, cinq divisions, soit 50,000 communistes, étaient en position à la frontière du Sud-Vietnam en territoire khmer. Au cours du mois dernier, l'aviation américaine a bombardé quotidiennement la piste Ho-Chi-Minh et les autres couloirs d'infiltration nord - vietnamiens. En même temps, le commandement américain a remis au commandement sud-vietnamien la base de Soc Trang, à 90 milles au sud-ouest de Saigon, en pleine zone de guerre. En octobre, on a considéré les bombardements américains comme les plus intensifs de l'histoire de la guerre d'Indochine, sur toute la partie orientale du Laos et du Cambodge où passe la fameuse piste Ho-Chi-Minh. Tout cela préparait la dernière contre - offensive vietnamo - cambodgienne au Cambodge même.

Jusqu'ici elle n'a pas donné lieu à des résultats spectaculaires. L'opération au centre semble marquer des points, celle qui est engagée au sud de Pnom Penh a été abandonnée momentanément. Les six mille Sud - Vietnamiens et les quatre mille Cambodgiens ont retraité sur Neuk Leung, semble-t-il, pour mieux préparer les prochains assauts. Les Sud - Vietnamiens apportent aussi aux Cambodgiens l'aide précieuse de leurs chars d'assaut et de leurs hélicoptères. Ce qu'il faut retenir de tout cela, c'est que le Cambodge, aidé par le Sud-Vietnam, lutte pour reconquérir son territoire occupé par la violence du Vietcong et du Nord-Vietnam.

A. TREMBLAY

Le séparatisme et puis après . . . ?

Tous les pays ou parties de pays qui ont cherché à établir le séparatisme, le souverainisme ou l'indépendance chez eux, s'en sont amèrement repenti. Nous n'avons qu'à nous rappeler l'Algérie, le Biafra, le Congo, la Hongrie et autres, pour se convaincre des souffrances et des vicissitudes de toutes sortes qu'ont endurées ces pays, pour s'être laissé entrainer dans une telle aventure. Et dire qu'il y a des Canadiens français, des gens de notre race et de notre culture qui se font les propagandistes d'une telle aberration. Quand vont-ils se rendre compte qu'ils travaillent contre les intérêts de leur propre nation et qu'ils n'échapperont pas à l'encerclement et peut-être là l'extermination si leur projet devenait réalité.

D'ailleurs, l'Angleterre et la France elles-mêmes, qui ont mené le monde l'une après l'autre, ne sont même plus souveraines. Quand, en 1956, France et Angleterre, alors encore puissances impériales, se lancèrent en Egypte contre Nasser, le Prédisent Eisenhower leur intima de se retirer, elles n'eurent qu'à déguerpir en vitesse. Si la France et l'Angleterre avaient eu un semblant de souveraineté, elles n'auraient pas donné au monde le spectacle de pareille soumission.

Quand, la même année, la Pologne et la Hongrie se soulevèrent pour affirmer leur rêve de souveraineté, Moscou dissipa ce rêve avec une foudroyante brutalité. Fidel Castro a voulu se libérer économiquement et politiquement des Etats-Unis, mais il est tombé sous le servage immédiat de l'URSS, à tel point que Kroutchev disait alors: "Qui touche à Cuba, touche à l'Union Soviétique". Et que dire de la Tchécoslovaquie qui a connu elle aussi la visite des chars soviétiques en pleine rue de Prague?

Il n'y a plus en ce monde que deux puissances souveraines: les Etats-Unis d'Amérique et l'Union Soviétique. La Chine continentale a des chances d'en devenir une troisième, ce que les Etats-Unies et l'URSS veulent empêcher à tout prix, et en seront-elles capables?

Il est évident que nous sommes en pleine Révolution Mondiale. Révolution implique: Révolte. D'abord, la révolte de l'esprit qui, comme une épidémie que les gens se communiquent les uns le autres, a tendance à se répandre et faire de graves dégâts spirituels et matériels jusqu'à ce qu'un remède n'arrive que pour rebâtir sur des ruines et guérir de grands malades. Esprit de révolte, né de l'orgueil de la vie, c'est le signe des révolutions malfaisantes et funestes.

Des Evêques de Hollande disent que le Pape a trop d'autorité, des curés disent que des évêques ont trop d'autorité, les enfants rechignent contre l'autorité des parents, les agnostiques et les laicistes s'insurgent contre l'autorité des curés, des gouvernants, des juges, de la police, etc. Pour saper cette autorité, on dit qu'elle est tyrannique ou étroite ou incompréhensive ou tout simplement pourrie.

Si vous lisez certaines publications, si vous regardez certains films à la TV ou au cinéma, qui fournissent une incessante éducation de révolte contre la morale, contre le respect de la personne humaine, de la vie et de la propriété, vous en aurez alors une image saisissante.

Au moment où Anglais, Français, Italiens, Allemands et autres, sont en train de devenir une puissante unité nationale, avec le Marché Commun, nos séparatistes veulent faire le contraire en Amérique. Que d'EGAREMENTS . . . .!

A. MARCHAND
859 Ave Rigaud,
Ste-Foy, Qué. 10



l'opinion du lecteur

Précisions sur la Tchécoslovaquie

Monsieur,

Permettez-moi de féliciter Le Soleil dans son article sympathique de Jean-Paul Kauffman au sujet de la Tchécoslovaquie paru dans Perspectives. Cet article m'a beaucoup plu car, accompagné de ma femme, j'ai passé deux semaines dans ce malheureux pays en 1968, seulement cinq semaines après le déclenchement de l'invasion russe. J'étais là en qualité de conférencier, invité pour faire des discours et visiter des usines et des centres de recherches. On nous a conduit 800 milles en voiture pour visiter des endroits différents et ensuite en avion de Brno à Prague. Peut-être les remarques qui suivent seront d'intérêt, mais on doit tenir compte que j'y étais il y a deux ans, et peut-être dans un milieu un peu différent de celui de M. Kauffman.

Lors de notre visite, les "hostilités entre les Tchèques et les Slovaques" étaient très peu en évidence, car l'invasion avait fortement réuni tous les gens comme jamais auparavant. L'accueil qui nous fut accordé par les Tchèques et les Slovaques était tout débordant. Partout, on nous parlait librement et franchement lorsque aucun étranger n'assistait. On disait que, avant l'invasion, on avait hai les Allemands, mais avait bien aimé les Russes; on accueillait même les Russes dans leurs maisons. Mais après l'envahissement, leur haine envers les Russes dépassait toutes les bornes.

Comparer Bratislava avec Québec comme l'a fait l'article, c'est injuste envers la belle ville de Québec, à mon avis! Les deux villes ont à peu près la même population, c'est vrai, mais autrement, il y a une grande différence dans les standards de vie, la propreté et l'apparence des nouveaux immeubles et bâtiments. Ces derniers avaient l'air d'être mal construits ou de l'être à très bon marché, et ils étaient sévèrement fonctionnels. J'aurais désiré en faire des diapositives, mais je n'en ai fait aucune de peur que mon ami Slovaque qui me guidait ait honte. Mais, en revanche, mon ami me montrait le complexe de recherches à Bratislava. Il y avait une dizaine de bâtiments assez nouveaux dans lesquels on faisait beaucoup de recherches en électrotechnique, électronique, mesures magnétiques, chimie, physique, cryogénique, cybernétique, ordinateurs etc. Mon ami avait raison d'en être orgueilleux. Il semblait que les Slovaques épargnaient leurs ressources afin de pouvoir faire des recherches. Dans les endroits de vacances dans les hauts plateaux, se trouvaient des paysages ahurissants, de vieux hôtels d'une beauté architecturale qui dépassait de beaucoup celle des bâtiments nouvellement construits.

En passant de la Slovaquie à la Moravie, on pouvait facilement remarquer une amélioration d'apparence générale, comme l'a indiqué M. Kauffman. Et aussi, je suis du même avis que lui en disant que Prague est bien méconnue, qu'elle a beaucoup d'exemples d'architecture de toutes sortes, et qu'elle semble plus florissante que la Moravie et la Slovaquie. Mais, toute écoeurante était la vue du musée national; il était tout endommagé de balles des mitraillettes russes. Ce dernier se dressait à la place Wancelas. Aussi écoeurant était le squelette du bâtiment qui abritait les postes d'émission; il avait été brûlé par les envahisseurs.

M. Kauffman écrivait de l'antisémitisme. Lors de mon séjour, les Juifs essayaient de se sauver du pays et offraient au marché noir deux fois la valeur de l'argent occidental. Sur les murs, à l'intérieur d'un tabernacle à Prague, on avait inscrit plus de 70,000 noms de Juifs massacrés par les Nazis. Mais curieusement, grâce à Hitler, se dressait dans le quartier juif de Prague un musée qui gardait un rassemblement de choses juives qui est un des plus complets du monde, dit-on! Mais Hitler l'a fait pour se moquer des Juifs, pas pour les louanger.

J'étais navré de lire que les Slovaques étaient "en train de devenir un peuple d'ivrognes". Quel mauvais sort! Je ne peux pas les blâmer, mais j'espère bien que l'auteur a eu tort.

Mais l'auteur n'a point abouti à une raison qui explique, à mon avis, pourquoi la Russie ne relâchera jamais la Tchécoslovaquie. C'est de ce pays-ci que provient actuellement tout l'uranium pour tous ses usages, soit bombes, soit buts paisibles. Aussi, c'est là à Pilsen qui se trouvent les usines Skoda qui fabriquèrent les blindés puissants d'Hitler et qui actuellement, fabriquent les locomotives lourdes pour les chemins de fer de la Russie.

Etant ni canadien français ni slovaque, permettez-moi de vous dire, je vous en prie, que vous n'avez pas des problèmes aussi sérieux que ceux des Slovaques à mon avis. Je ne dis pas que vous n'avez aucun problème, car je sais bien que vous en réussirez à en résoudre beaucoup dans un avenir prochain. J'espère aussi que vous me pardonnerez toute gaucherie d'expression d'un anglophone.

Veuillez agréer, monsieur, l'expression de mes sentiments et voeux les plus distingués.

Dr Cyril G. Velnott,
Professeur-visiteur,
Université Laval.

La récompense dans le châtiment

Monsieur Pierre-Elliott Trudeau,

Bureau du Premier Ministre,
Hôtel du Gouvernement,
Ottawa, Ontario.

Monsieur le Premier Ministre,

Face aux événements bouleversants qui nous entourent, la société se doit de châtier les coupables.

Le Ministre du Travail, époux et père de famille avant tout, a payé de sa vie après une terrible agonie de sept (7) jours une démocratie désuète qu'il faut réviser pour éviter d'autres martyrs comme Pierre Laporte.

Nous, Canadiens et Québécois supportons et appuyons sans restrictions toutes les décisions prises par votre Gouvernement à la suite de cette triste affaire.

Ce que nous n'appuyons pas monsieur le Premier Ministre, c'est la récompense dans le châtiment par l'emprisonnement à perpétuité que tôt ou tard les meurtriers de Pierre Laporte recevront de notre société. Logés, nourris, habillés aux frais de l'Etat avec libération conditionnelle, voilà ce que notre société offre aux ignobles ravisseurs et meurtriers de Pierre Laporte, c'est ce que j'appelle une récompense dans le châtiment.

Monsieur le Premier Ministre, nous devons reconsidérer que de tels crimes comme les enlèvements et meurtres préméditès soient punis sévèrement par la remise en vigueur de la peine capitale pour enlèvement, séquestration et meurtre de n'importe quelle personne quel que soit son occupation. Je m'explique mal que la vie d'un ministre ou d'un simple ouvrier ait moins de valeur que celle d'un policier ou d'un gardien de prison.

Respectueusement Vôtre,

Guy Morest,
Normande L. Morest,
3370, Lambert Closse,
Québec 10, Qué.

Lettre à Madame Pierre-Louis Mallen

Je lis dans notre journal local, Le Soleil, une reproduction de votre article paru dans "Le Figaro" sous le titre: "Une responsabilité dans les drames canadiens: La Conspiration du Silence!" S'il-vous-plait peuple de France, voulez-vous nous laisser libre de régler nos problèmes seuls, car votre ingérence, surtout la vôtre, madame ne peut être que nuisible.

Nous avons assez de contestataires dans notre pays sans avoir les commentaires troubles de la presse française. Ceci ne peut que surchauffer des esprits pourtant assez bouillants, en ce moment. Vous n'avez pas de conseil à donner aux Québécois. D'ailleurs l'histoire prouve que vous avez été vaincus. Nous sommes nés nous, peuple canadien, d'expression française de vos colons défricheurs en partie Breton et Normands mêlés des filles de roi. C'était bien assez pour ce nouveau territoire peuplé par les Indiens. Enfin passons pour les commerces...

Je trouve que notre Amérique s'est bien développée à comparer à l'Europe qui a des mille ans d'histoire. Ceci est pour conclure cette parenthèse "que grâce aux Anglais et aux Américains nous leur devons beaucoup à notre progrès". Car madame Mallen si nous étions restés sur la domination française, je me demande si nous serions pas encore une colonie comme est Saint-Pierre et Miquelon.

Soyez certaine madame que je suis fière d'être Canadienne-française. Si je vous écris, c'est pour prendre la défense de nos gouvernements. Un malaise au Québec en ce moment et on met la faute sur nos gouvernants. Ce malaise il est mondial. Vous ne devez pas avoir oublié, le printemps dernier vos troubles avec votre terroriste "Geismar" et sa troupe? Ces anarchistes cherchent toujours une raison et c'est alors qu'on s'attaque à l'Etat. Vous en avez partout dans le monde de ces exemples.

De même, madame lorsque vous écrivez "pourquoi les exigences du FLQ ont-elles été repoussées... etc., aussi quand vous citez "quand Pierre Laporte lui écrivait pathétiquement... Ma vie est entre tes mains..."

Voyons, madame, jouez-vous à la naive? Ce n'était pas visible ces messages? J'en conviens que M. Laporte devait le penser, mais tous ces écrits étaient dictés et plus encore... Ne soyons pas dupes.

Aussi lorsque vous signalez "Se sont rendus complices des drames actuels tous ceux qui ont contribué à la conspiration du silence dont souffrent depuis deux siècles les Canadiens français",

Ici, madame, vous allez relire le début de ma lettre lorsque je cite que nous sommes en partie des descendants de Normands et Bretons qui sont arrivés ici sans instruction. Deux siècles, c'est beaucoup pour se réveiller? Moi, je trouve à comparer à votre histoire de France, c'est peu, car n'oubliez pas que dire de la dernière guerre si vous n'aviez pas eu l'aide... où seriez-vous?

Je cite encore un passage de votre lettre: "Il y a dix ans les Québécois ont commencé à manifester leur volonté..." C'était au peuple québécois lui-même à s'instruire avant, ne mettons pas la faute sur les autres. Maintenant que nous avons des chefs de file tels que Trudeau, Bourassa et bien d'autres; des jeunes sont sortis des universités et des techniques et cela se continue...

Gens de la presse française, ce n'est pas le moment lorsque vous êtes à l'autre bout de l'océan de venir vous ingérer dans nos affaires comme vous le faites depuis quelques temps. Il y a toujours deux faces à une médaille et soyez certaine que j'ai deux yeux pour les voir et pour savoir lequel des côtés est le droit.

Mme Denyse ROCHETTE
2777 Le Breton,
Ste-Foy, Québec.

L'OPINION DU LECTEUR

Le Soleil met gratuitement cette rubrique à la disposition de ses lecteurs pour leur permettre d'exprimer leur opinion sur des questions d'actualité et des problèmes d'intérêt public.

Il se garde en tout temps le droit de procéder à un choix dans les lettres qu'il reçoit donnant la préférence à celles qu'il juge les plus intéressantes, les plus aptes à retenir l'attention du plus grand nombre de lecteurs. Seront écartées les lettres qui constituent de la propagande en faveur d'un groupement, d'une idée ou d'un parti politique; celles qui traitent de problèmes strictement personnels.

La direction du Soleil se garde aussi le privilège d'abréger les lettres trop longues, d'éliminer celles qui comportent des injures ou des attaques personnelles.

S'efforcer en général de ne pas dépasser cinq à six cents mots, quoique par exception nous nous gardons le droit de publier des textes plus longs à condition qu'ils présentent un intérêt particulier. Fournir un texte dactylographié.

Toutes les lettres devront être publiées avec le nom et l'adresse véritables de leur auteur, après vérification soit par le téléphone ou par le courrier.

La direction

Selon René Lévesque

Bourassa ne servait que de paravent pour Ottawa

par Robert LEVESQUE
de notre bureau
à RIMOUSKI

"Quatre jours après l'enlèvement de Pierre Laporte, j'ai pu apprendre de très bonne source que Bourassa ne servait que de paravent pour Ottawa et ne pouvait d'aucune manière avoir l'intention ou non de négocier avec le FLQ", a déclaré René Lévesque samedi soir à Rimouski, alors qu'il participait à un congrès régional du Parti Québécois.

Le chef du PQ a précisé, en conférence de presse, qu'il avait lui-même téléphoné au premier ministre Bourassa le mercredi suivant l'enlèvement de Laporte, afin de savoir s'il avait l'intention de négocier. "Nous l'aurions soutenu, déclarait René Lévesque, avec Ryan, les centrales syndicales et d'autres, afin de sauver la vie de Laporte."

La réponse que lui faisait alors M. Bourassa au téléphone était la suivante, a cité René Lévesque: "Je suis en relation avec M. Trudeau, et il n'a pas changé d'idée. Il a maintenant le sauf-conduit pour les ravisseurs."

Et René Lévesque de commenter, samedi, à Rimouski. "Il me confirmait donc la réponse qu'avait fait le ministre Choquette à la télévision le samedi précédent. Les gestes de Québec ne furent que camouflage de deuxième ordre et en fait, la dégradation d'un gouvernement."

René Lévesque, alors qu'il s'adressait aux délégués de Rimouski, a fait une sortie des plus violentes sur ce qu'il a appelé le "tripotage", a dit son dégoût de voir que ces tripoteurs" étaient tous des Québécois.

"Le peuple québécois a été comme un troupeau qu'on a conditionné", a affirmé le chef du PQ, en relatant les événements qui ont entouré la mort de Laporte, s'arrêtant principalement sur le discours du premier ministre Trudeau, en qualifiant celui-ci d' "oriental déraciné, pas plus Québécois que moi je suis pape", qui avait voulu semer "la terreur dans les cantons" en disant: "Le FLQ peut s'attaquer à moi ou un enfant, ou un gérant de Caisse populaire".

"C'est le pire mois que j'ai vécu depuis mes 48 ans, a déclaré René Lévesque, et ça me fait peur parce que c'est fait par des Québécois qui ont pourri le climat." Cependant, le chef du PQ a souligné quelques signes d'espoir qui permettent de croire qu'il y aura un ressac de la société, lorsqu'elle se sera rendu compte qu'elle a été manipulée par deux extrémismes, celui du FLQ et celui de Trudeau.

Ces signes d'espoir, selon M. Lévesque, ce sont "des choses qui ont sauvé l'honneur", et il cite: l'attitude du Devoir et de Ryan, le clergé avec une déclaration du cardinal Roy sur l'injustice qui engendre la violence et le manifeste des curés de Matane-Matapédia, les déclarations de M. Alfred Rouleau de l'assurance-vie Desjardins, les universités, de d'autres aussi.

"Nous sommes 630,000 à avoir voté pour l'indépendance du Québec, et si on se lève et que l'ont dit non vous ne nous aurez pas, que voulez-vous qu'ils fassent?" a demandé Pierre Bourgault aux péquistes réunis à Rimouski.

"Pourquoi nous terrer dans nos caves, pendant qu'on nous insulte, poursuivait M. Bourgault, nous ne sommes coupables de rien, et notre bataille est aussi valable qu'il y a deux mois, nos objectifs sont les mêmes, il faut garder la tête haute."

Pierre Bourgault a fait une violente sortie contre les députés ministériels, en affirmant qu'on n'avait pas le droit ainsi d'accuser les députés péquistes d'être du FLQ. "Il y a bien plus de libéraux en prison, pour des crimes plus graves que ceux des indépendantistes", déclarait l'ex-président du RIN.

PIERRE BOURGAULT

Le directeur de Point de Mire, et tête d'affiche du Parti Québécois, M. Pierre Bourgault, a participé au congrès péquiste de Rimouski, en prenant la parole lors d'une assemblée générale.

Il a déclaré, entre autres, que le PQ est une menace envers le pouvoir, et que cela est une garantie pour les années à venir, puisque celui-ci se faisant de plus en plus régressif, le PQ pourra se fabriquer des instruments solides pour mener les Québécois où ils doivent aller.

Bertrand affirme qu'il aurait vraisemblablement agi comme Bourassa dans les mêmes circonstances

Les gouvernements n'ont pas réussi à convaincre l'ancien premier ministre du Québec, M. Jean - Jacques Bertrand, qu'il y avait eu au Québec une situation "d'insurrection appréhendée".

"Je ne dis pas que la loi des mesures de guerre n'était pas nécessaire, a-t-il déclaré hier sur les ondes de Télémétropole, mais on n'a pas fait la preuve d'une insurrection appréhendée". De plus, il n'a jamais cru à la possibilité de l'établissement d'un gouvernement provisoire. On aurait inventé cette rumeur.

Le chef de l'Union nationale était interrogé dans le cadre de l'émission "Au fond des choses", qui a porté presque essentiellement sur la crise d'octobre. Il a été sommairement question de la succession de M. Bertrand, qui sera déterminée en 1971 à l'occasion d'un congrès.

MEME DECISION

M. Bertrand a tenu à affirmer que, malgré certaines divergences de vues, il aurait vraisemblablement agi comme l'a fait M. Bourassa dans le dilemme leur".

"En toute justice, je ne saurais critiquer son action. Au contraire, je crois que si j'avais été placé dans les mêmes circonstances, j'aurais agi à peu près de la même manière".

Il a affirmé qu'à l'époque où il était au pouvoir, soit avant le 29 avril de cette année, les informations que son gouvernement avait ne lui permettaient pas de prévoir les récents événements. Et ce manque de prévisions, il l'attribue au manque de préparation des forces policières. Il ne s'agit pas d'un blâme, a-t-il tenu à préciser, mais il faut reconnaître que l'escouade anti-subversive créée il y a quelques années n'a pas été "à la hauteurh'.

Son ministre de la Justice, Me Rémi Paul l'avait averti de la possibilité de manifestations, dans les CEGEP, dans les universités, mais pas d'événements aussi sérieux que ceux connus au cours des dernières semaines. M. Bertrand est cependant convaincu qu'il ne s'agit pas de gestes spontanés, mais bel et bien de gestes "calculés".

M. Jean-Jacques Bertrand a déploré certaines déclarations comme celles de M. Jean Marchand, à Vancouver, celles de M. Jean Drapeau le soir des élections municipales à Montréal, ainsi que celles de Réal Caouette, le lendemain du meurtre du ministre Pierre Laporte. Selon lui, à certains moments, des gens sont allés trop loin.

M. Bertrand a cependant dit sa satisfaction de l'aide apportée particulièrement par M. Jean Marchand à la solution des problèmes économiques, notamment en collaborant avec le ministère québécois de l'Industrie et du Commerce pour la création d'industries productives d'emplois . . . pour les jeunes.

IMPRESSIONS DE FAIBLESSE

Le chef de l'Union nationale a, enfin, reconnu que le gouvernement du Québec avait laissé des impressions de faiblesse face au gouvernement d'Ottawa mais "il ne faut pas oublier, a-t-il tenu à préciser à deux ou trois reprises, que nous sommes en régime fédéral".

asm



M. CLAUDE FRENETTE

M. Claude Frenette, Vice-Président de Power Corporation, sera le conférencier invité de l'Association pour la Gestion des Systèmes et Méthodes, mardi le 17 novembre 1970, à 5h.30 p.m., au RESTAURANT SAM WONG, 2700 chemin Ste-Foy.
Le sujet de sa conférence sera: "Le matin des magiciens"
Pour informations, téléphoner à:
643-8328

Pollack
CENTRE-VILLE & SAINTE-FOY



Casbah
l'élégance
des pieds
à la taille

Avec le bas-culotte nu, finies les démarcations indiscrètes. Vos jambes sont longues, fines et parfaitement moulées. Tricot double mèche dans les tons miel, "frosty", sable et ivoire. Grs: P.M.G.TG.

2.00

Le bas-culotte régulier avec culotte de dentelle qui s'ajuste parfaitement comme une vraie culotte. Disponible en miel doré, ivoire, beige, sable et "frosty".

2.50

Centre-Ville, Bas pour dames, rayon 370, rez-de-chaussee. Sainte-Foy, etage du Mail

TELEPHONEZ 529-9292
ECRIVEZ C.P. 1277

Pollack
CENTRE-VILLE & SAINTE-FOY



Une suggestion de nos coloristes, soyez plus jolie avec "Creme Toner" Clairol

Pourquoi attendre un jour de plus? Avec le colorant "Creme Toner" qui se présente en 32 teintes, nos experts trouveront pour vous la nuance, le blond que vous avez toujours désiré. Les résultats seront merveilleux, et vous serez admirée, enviée.

Retouches à partir de 9.75

Coupe, "Breeze" shampooing et coupe séché au séchoir à main sans mise en plis. Idéal pour cheveux frisé naturel 4.50

IL EST TEMPS DE SONGER A VOS APPOINTEMENTS POUR LES FETES.

Centre-Ville, 2e etage.
Téléphone 529-9111.
Postes 233 - 315.

Dites simplement
"Portez à
mon compte"

Sainte-Foy étage du Mail.
Téléphone 656-1221.
Postes 444 - 445.

80 p.c. des gens rejoints par un sondage appuient les mesures de guerre

TORONTO (PC) — Le résultat d'un sondage national, révélé hier, indique que 80 pour cent de la population appuie le premier ministre Trudeau pour avoir adopté la Loi sur les mesures de guerre.

Cette consultation téléphonique a été conduite par Omnifacts, une branche de Total Research Ltd., de Toronto, auprès de 1,650 interlocuteurs de 12 villes canadiennes.

Selon ce sondage, bien des gens voudraient que le gouvernement adopte des mesures plus sévères contre certains groupes comme les hippies, les activistes antiguerre, les militants étudiants contestataires, le parti communiste et les militants syndicaux.

Parmi les personnes interrogées, 87 pour cent ont approuvé la décision du premier ministre, au moment où la Loi a été adoptée, comme une arme de répression contre le FLQ.

Encore aujourd'hui, 80 pour cent appuient le premier ministre et 68 pour cent approuvent sa conduite durant la crise.

Pendant ce temps, 55 pour cent de ces personnes étaient entièrement d'accord avec les décisions du premier ministre québécois Robert Bourassa, et 61 pour cent approuvaient également l'action de la police.

Le sondage a été effectué à Halifax, St-Jean, N.B., Québec, Montréal, Ottawa, Hull, Toronto, London, Windsor, Winnipeg, Edmonton et Vancouver.

Pour ce qui est de M. Robert Stanfield, chef de l'opposition aux Communes et de M. T. C. Douglas, leader du NPD, la majorité a déclaré désapprouver leurs actes.

Dix-neuf pour cent des personnes interrogées ont complètement approuvé M. Stanfield, alors que 30 pour cent le désapprouvaient partiellement et que 23 pour cent le désapprouvaient totalement.

Quant à M. Douglas, qui à la tête de ses 16 députés a dirigé l'opposition contre le bill des mesures de guerre, il s'est vu condamné par 39% des personnes qui ont répondu et approuvé par 10% d'entre elles.

Le premier ministre du Québec, pour sa part, a mérité l'approbation de cinquante-cinq pour cent alors que 61 pour cent se déclaraient satisfaits de la façon dont la police s'est acquitté de sa tâche dans l'affaire des deux enlèvements.

L'enquête demandait aussi si les personnes interrogées croyaient que le gouvernement devrait tenter de supprimer toute manifestation par certains groupes.

Les réponses affirmatives et les groupes concernés se lisent comme suit: Le parti Communiste, 53%; les étudiants militants, 51%, les hippies, 43%; les militants syndicaux, 39%; les pacifistes, 39%; les mouvements féministes, 31%.

Interrogé à savoir si, à leur avis, les organes d'information avaient accordé une importance exagérée aux révélations de ces groupes, 68 pour cent des individus interrogés ont répondu que oui et 49% ont déclaré que le gouvernement, par la loi des mesures de guerre, aurait dû imposer la censure aux média d'information.

Les journalistes demandent un débat sur le rôle de la presse dans la crise

La Fédération professionnelle des journalistes du Québec réclame la tenue, à l'Assemblée nationale, d'un débat d'urgence sur le rôle de la presse dans la crise actuelle.

Visiblement inquiète de l'attitude manifestée par plusieurs autorités provinciales à l'endroit de la presse, au cours des dernières semaines, la FPJQ demande aux "citoyens et aux organimes soucieux de préserver le droit du public à l'information d'appuyer sa démarche".

Dans un communiqué de presse émis, hier, l'organisme regroupant la majorité des journalistes du Québec demande à ses membres ainsi qu'aux entreprises de presse de "ne pas se laisser divertir de leur fonction sociale à un moment comme celui-ci".

Ils se doivent de "résister de toutes les forces à la psychose de censure et d'autre-censure qui résulte des pressions gouvernementales", y est-il écrit, rejoignant en cela quelques-unes des conclusions faites en fin de semaine dernière à l'occasion du colloque tenu à l'université Laval sur l'Information "en temps de crise".

"Les autorités devraient comprendre que ce n'est pas dans le but d'aider une association illégale que la presse tient à publier les informations émanant de celle-ci: c'est plutôt dans le but — essentiel — de permettre aux citoyens de savoir ce qui se passe, et de comprendre ce qui se passe".

De fait, en fin de semaine, deux journaux du dimanche, Québec-Presse et le Journal de Montréal, publiaient les communiqués qu'ils venaient de recevoir du Front de libération du Québec. Cette décision de publier ces informations a contrasté avec les récentes attitudes des journaux ou des services de radio ou de télévision qui ont tu — à la demande même du ministre de la Justice du Québec — toutes les informations venant du mouvement illégal. Réalisant que rien ne les empêchait de publier ces informations, certains journalistes et certaines publications ont fait savoir la semaine dernière qu'ils reprendraient leur rôle d'informateurs du public.

"La Fédération des journalistes estime qu'il est essentiel que le public soit informé de tous les rebondissements et aspects de la crise, afin d'être en mesure, comme citoyens, de juger librement des gestes posés en leurs noms par les gouvernements pour surmonter cette crise".

Même au risque d'encourir des "ennuis", — la FPJQ demande à ses membres de ne pas "céder à la tentation du silence".

Le communiqué de la fédération fait état de plusieurs vexations sont l'objet des journalistes dans l'exercice de leur travail. Il est fait mention particulièrement des déclarations "injurieuses" des députés ministériels Louis-Philippe Lacroix et Henri Coiteux.

Pour la FPJQ, il s'agit de savoir si, en période de crise, la liberté de presse dans un régime démocratique doit être mise en veilleuse, ou si au contraire cette liberté n'est pas précisément plus nécessaire que jamais.

La fédération dit constater "avec inquiétude que les autorités provinciales ont opté de toute évidence pour la première réponse".

Bourassa répète que l'usage des libertés sera réexaminé

MONTREAL (PC) — Interviewé hier soir sur les ondes de Télé-Métropole, le premier ministre Robert Bourassa a soutenu le bien-fondé des décisions de son gouvernement face aux récents enlèvements du FLQ, et a indiqué que l'usage des libertés au Québec allait faire l'objet d'un examen "en vue de combattre cette nouvelle forme de terrorisme".

Face à cette nouvelle menace, a-t-il affirmé, "nous devons réexaminer nos libertés au Québec... parce que le gouvernement doit se protéger". Cependant, a-t-il précisé, "la liberté d'expression continuera d'exister".

"Nous n'allons pas tolérer ce terrorisme, a-t-il souligné, et nous n'allons pas céder au chantage, du moins aussi longtemps que je serai premier ministre." "Si nous avions cédé aux demandes du FLQ, a-t-il ajouté, nous aurions établi un précédent qui aurait sapé les bases du système démocratique et qui aurait ouvert la voie à l'anarchie."

D'autre part, le chef libéral a soutenu que le gouvernement québécois avait demandé au fédéral d'envoyer l'armée dans la province, et que, sur cette question, Québec n'avait pas été "à la remorque" du fédéral.

"C'est facile pour nos adversaires politiques de critiquer et de dire que nous étions les marionnettes d'Ottawa, a-t-il dit. Ces adversaires cherchent simplement à détruire notre gouvernement."

Les quelque 430 employés de métier de Québec-Téléphone poursuivent la grève

par André DESNOYERS, de notre bureau à RIMOUSKI

Les employés du réseau de Québec-Téléphone poursuivent aujourd'hui une grève qu'ils se disent prêts à continuer pendant plusieurs semaines, même s'ils ne recevront aucune allocation de grève pendant toute la durée de l'arrêt de travail.

La grève a débuté à minuit, dans la nuit de vendredi à samedi, après que les 430 employés de métiers de Québec-Téléphone eurent rejeté les dernières offres patronales. Le vote des travailleurs syndiqués s'est tenu secrètement au cours de cettte assemblée d'information, la semaine dernière.

Les résultats de ce vote n'ont cependant pas été dévoilés au public, ni aux travailleurs impliqués. Le syndicat préfère garder le résultat secret, afin de s'en servir lors de futures séances de négociations. On nous assure cependant que plus de la moitié des employés consultés se sont prononcés en faveur de l'arrêt de travail, selon le décompte qui s'est fait en présence d'un avocat de Rimouski.

Quant aux négociations, le syndicat est prêt à les reprendre en tout temps, selon M. Paul Viel, négociateur du local 2200 de la Fraternité internationale des employés en électricité.

Les points qui demeurent en litige ne concernent cependant pas les clauses salariales, les employés ayant accepté la dernière offre de la compagnie d'une augmentation générale de 9 pour cent pour la première année et d'une deuxième hausse de 6 pour cent la deuxième année. La hausse salariale devra cependant être rétroactive à partir du 10 octobre dernier.

"Nous tenons à préciser que le salaire n'est pas à l'origine du conflit actuel", nous disait M. Viel, "puisque nous acceptons un salaire inférieur à celui offert aux employés de Bell Téléphone, à Rivière-du-Loup et Trois-Pistoles."

C'est plutôt sur les bénéfices marginaux que les deux parties n'ont pas réussi à s'entendre. Ainsi, le syndicat exige des congés statutaires garantis, un meilleur régime d'assurance confié à l'administration de l'union, de plus longues périodes de vacances et des amendements à la définition des catégories d'employés.

Les employés sont confiants que le poids d'une grève incitera les négociateurs de Québec-Téléphone à accorder ses demandes syndicales. Entre-temps, les grévistes maintiennent des lignes de piquetage devant tous les édifices de Québec-Téléphone, à Rimouski, en Gaspésie, sur la Côte-Nord, dans la Beauce, à Montmagny et à Donnacona.

Les grévistes n'empêcheront cependant pas les patrons de la compagnie, ainsi que les téléphonistes et les employés de bureau de se rendre à leur travail. Le personnel de cadre pourra même faire le travail des grévistes, en ce qui a trait à l'installation, à l'entretien et à la maintenance des lignes téléphoniques.



CRAVEN "A" FILTRE MIEUX
pour votre bon goût!

C'est un art délicat que de fabriquer une cigarette douce et savoureuse. Fidèle à sa tradition d'excellence, Craven "A" a choisi la crème des récoltes de tabac pour créer cette cigarette d'une qualité exceptionnelle.

L'ombre de la Loi des mesures de guerre plane sur les comtés où il y a élection

MONTREAL (PC) — Les problèmes locaux, économiques et agricoles ont été les principaux points traités par les candidats lors de la campagne des élections partielles qui se déroulent aujourd'hui à Lisgar, au Manitoba, à Labelle et Frontenac, au Québec.

Ces élections sont destinées à combler les trois vacances de la Chambre des Communes.

L'ombre de la Loi sur les mesures de guerre a plané sur les comtés, les porte-parole des divers partis admettant qu'elle pourrait être responsable de l'éventuelle défaite des libéraux dans leur fief de Labelle et des conservateurs dans le leur, à Lisgar.

Comté créditiste depuis 1968, Frontenac, région agricole et minière, est l'objet de combats furieux, car les libéraux voudraient bien l'emporter.

Les sièges sont devenus vacants par suite du décès de M. Georges Muir, député PC de Lisgar depuis 1957, de la démission de M. Léo Cadieux, député libéral de Labelle, nommé ambassadeur à Paris, et enfin de l'élection du député créditiste de Frontenac, M. Bernard Dumont, à l'Assemblée nationale du Québec. Actuellement, la Chambre compte 264 sièges; 152 libéraux, 72 conservateurs, 23 NPD, 13 créditistes, un indépendant et les trois vacants.

Le chômage touche tout particulièrement Labelle où le ministre de l'Expansion régionale, M. Jean Marchand, est tombé l'autre jour sur une manifestation organisée par des chômeurs. A Frontenac, le problème agricole est le plus important, ainsi qu'à Lisgar où les conservateurs ont fait donné la grosse artillerie devant le mécontentement des fermiers de l'Ouest contre le cabinet fédéral.

Autre facteur intéressant de ces élections partielles: pour la première fois, les jeunes gens votent à partir de 18 ans, ce qui augmente le nombre d'électeurs d'environ 15 pour cent. La jeunesse est aussi à l'ordre du jour chez les candidats, puisque six sur dix d'entre eux ont moins de 35 ans.

Frontenac: Léopold Corriveau, 44 ans, président de la Commission scolaire de Thetford Mines, employé depuis 25 ans à l'Hydro-Québec, libéral. Victor Paul, comptable, trois fois battu dans l'ancienne circonscription de Drummond - Arthabaska, conservateur, et Michel Champagne 32 ans, instituteur, créditiste.

Lisgar: Ken Hanssen, 25 ans, avocat de Morden, Libéral: Jack Murta, 27 ans, agriculteur, conservateur; Gary Enns, 23 ans, étudiant, NPD, John Harms, 33 ans, agriculteur, créditiste, George Elias, candidat indépendant déjà battu en 1968.

Labelle: Maurice Dupras, 47 ans, courtier d'assurance, libéral; Paul Gélinas, 45 ans, avocat, PC., et André Ouellette, 29 ans, instituteur, créditiste.

M. Robarts a-t-il prononcé son dernier discours ?

TORONTO (PC) — La troisième session de la 28ème législature de l'Ontario a été prorogée, vendredi soir, alors que le premier ministre John Robarts a eu le dernier mot, peut-être pour la dernière fois.

Alors que circulaient à Queen's Park des rumeurs selon lesquelles M. Robarts abandonnerait son poste de chef conservateur, le premier ministre a prononcé le dernier discours de la session, qui a été prorogée à 22h 30.

M. Robarts n'a pas fait allusion aux rumeurs de démission, mais il a annoncé qu'il y aurait un autre discours du Trône, durant cette législature, éliminant ainsi la possibilité d'une élection générale au printemps.

L'administration conservatrice qui détient le pouvoir en Ontario depuis 1943, n'est pas obligée de décréter une élection avant 1972, mais on prévoit un appel au peuple, l'automne prochain.

Enquête douanière sur un présumé dumping de téléviseurs japonais

OTTAWA (PC)—Les autorités douanières vont enquêter sur certaines allégations voulant que les téléviseurs japonais soient l'objet d'un dumping au Canada (vendus au Canada moins cher que dans le pays d'origine), portant ainsi un grave préjudice aux fabricants canadiens.

Une déclaration publiée dans la Gazette officielle du Canada, publication du gouvernement d'Ottawa, affirme avoir des preuves de ce dumping qui nuit à la production canadienne.

Cette déclaration est un premier pas vers la prise de mesures appropriées pour faire cesser cet état de chose. Si l'enquête douanière prouve effectivement qu'il y a dumping, a précisé le sous-ministre du revenu M. Raymond Laberge, le Canada pourra imposer des taxes d'importation équivalentes sur les téléviseurs japonais en attendant les audiences du tribunal, ces taxes seront maintenues ou bien remboursées aux importateurs.

L'Association des industries électroniques du Canada a très bien accueilli cette déclaration, affirmant qu'elle constitue un pas en avant vers le développement d'une industrie électronique nationale.

RENVOI DE PERSONNEL

Le président de l'Association, M. Léon Balcer, ancien ministre du gouvernement Diefenbaker a fait remarquer que les industries canadiennes avaient été obligées de renvoyer du personnel. Précisons que l'Association, compte neuf membres, toutes des filiales de compagnies étrangères.



Le Canada envoie plus de gens en prison que la Grande-Bretagne

TORONTO (PC)—Le juge-en-chef de l'Ontario, M. George Gale, s'inquiète de constater que le Canada a envoyé plus de personnes en prison en 1969 que la Grande-Bretagne qui, pourtant, compte deux fois plus d'habitants.

Dans une entrevue récente, le juge Gale estime que la Justice canadienne a besoin d'amis intelligents pour trouver un meilleur moyen, pour défendre la société, que d'enfermer des milliers de personnes, ce qui coûte très cher au pays.

Ces amis, a-t-il précisé, aideraient le Canada à résister à la vague de contestation des lois qui prévaut aux Etats-Unis.

"Il doit y avoir une solution, des réponses, mais je ne prétends pas les connaître, a déclaré le magistrat qui, né à Québec, est juge en Ontario depuis 24 ans.

M. Gale s'inquiète aussi du coût du système correctionnel canadien:

"N'y a-t-il pas une façon quelconque de protéger la société sans provoquer ces énormes dépenses d'entretien de tant de gens en prison

Le rapport Ouimet sur la Justice criminelle et correctionnelle chiffrait l'an dernier par $80 millions l'entretien des prisons fédérales et provinciales.

Les fédérales détiennent quelque 7,500 personnes, des hommes pour la plupart, tandis que les provinciales en ont environ 13,000 dans tout le pays. Viennent s'y ajouter les 130 prisons municipales et de comtés, dans lesquels environ 170,000 personnes séjournent chaque année.

Les banques à charte hésitent à baisser leur taux d'intérêt

Par la PRESSE CANADIENNE

Les banques à charte n'auraient peut - être pas l'intention pour le moment de modifier leur taux d'intérêt pour s'aligner sur la baisse que vient de décider la Banque du Canada.

Celle-ci vient de porter de 6 1-2 à 6 pour cent le taux d'interêt des fonds qu'elle prête aux banques; c'est la quatrième réduction depuis mai dernier, passant d'abord de 8 à 7 1-2, puis à 6 1-2.

En principe, cela doit faciliter la reprise du crédit et des affaires, calmes depuis quelques temps déjà, contrairement au taux élevé qui sert surtout à museler l'inflation.

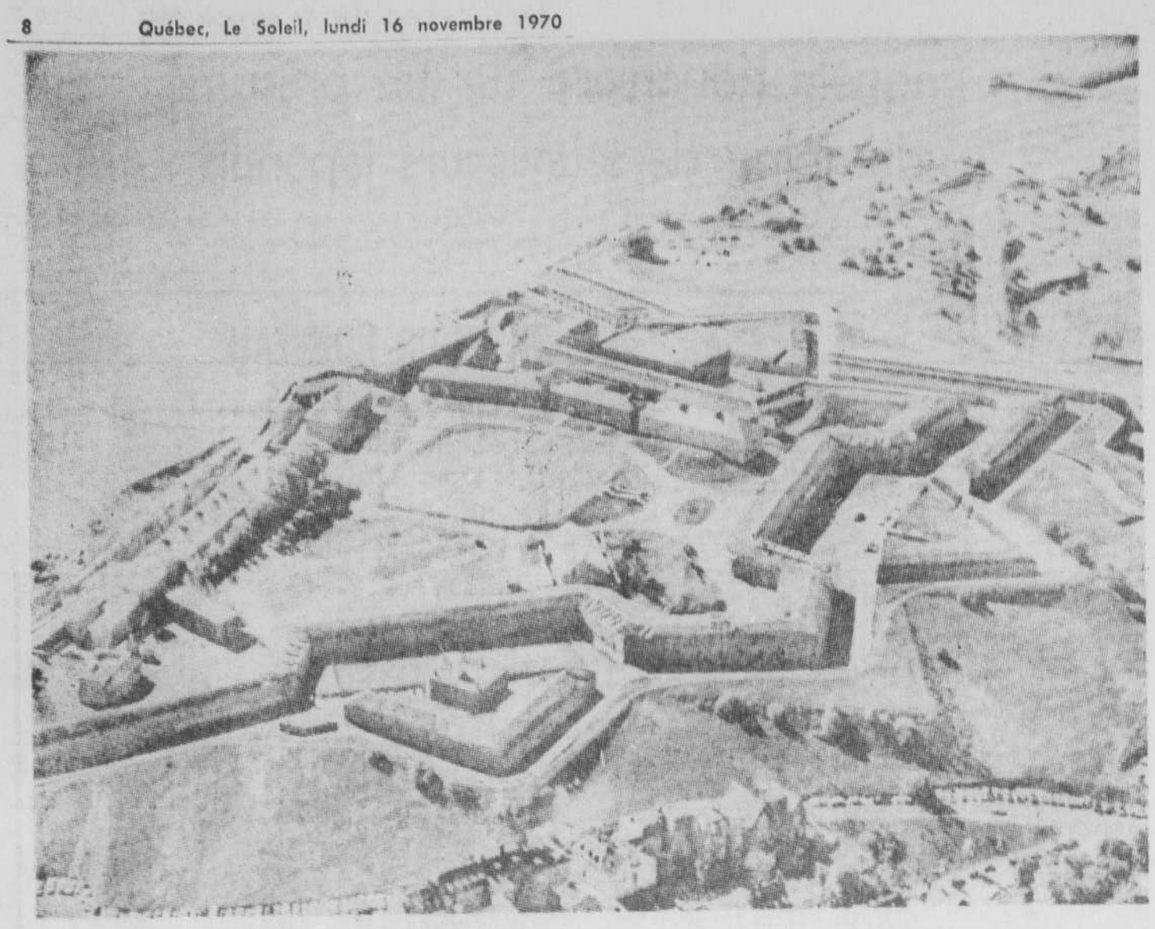
En septembre, à l'avant-dernière réduction de la Banque centrale, les banques à charte ne voulaient pas suivre, mais elles ont dû le faire sous les pressions politiques; Or, cette fois, M. Edgar Benson, ministre des Finances, n'aurait pas l'intention d'agir dans ce sens et les banques, qui ne sont pas obligées de suivre le mouvement vont peut-être maintenir leurs intérêts élevés qui dépendent surtout de l'offre et de la demande.

On constate cependant qu'aux Etats-Unis, les banques ont suivi en ramenant leurs intérêts à 7 1-4 pour cent quand la Banque fédérale a récemment réduit les siens à 5 3-4.

Il se trouve donc que l'argent est plus cher au Canada, ce qui ouvre davantage les possibilités de crédits aux petites affaires et au consommateur.

En effet, quand le taux est plus élevé au Canada, les succursales canadiennes des firmes américaines empruntent aux Etats - Unis.

Au contraire, quand l'argent est moins cher au Canada, les Américains empruntent sur le marché canadien et laissent ainsi peu de liquidités au consommateur canadien.



Pour défendre Québec

Des ouvrages militaires impressionnants

La ville de Québec était bien protégée par ses murs. Mais cette protection était assurée aussi par d'autres ouvrages militaires qui existent encore de nos jours: la citadelle, le cavalier du Moulin, la redoute du Cap-Diamant, la poudrière de la citadelle, la redoute Dauphine, les casernes royales et deux poudrières construites vers 1823 en plus d'une redoute bâtie en 1853, sous la Terrasse Dufferin, et cachée à la vue de tous.

Après les murs eux-mêmes, l'ouvrage militaire le plus connu est certes la citadelle. Elle n'a jamais été assiégée mais les autorités l'ont été à plusieurs reprises avant d'accepter d'en ordonner la construction. On a parlé de ce projet dès le début de la colonie, mais il a fallu attendre les années 1820 pour le début des travaux.

Dans le rapport du Comité de rénovation et de mise en valeur du Vieux-Québec, on souligne le fait que le site de Québec a toujours impressionné les ingénieurs militaires et autres qui l'ont visité, à commencer par son fondateur lui-même.

Champlain a écrit, à ce sujet: "Il sera faict un fort composé de cinq bastions à costé de la dicte ville sur un certain lieu relevé des deux costés, lequel commandera sur la dicte ville et sur le destroict de la dicte rivière".

Une carte dressée par Jean Bourdon, en 1620, montre un réduit fortifié à l'emplacement du fort Saint-Louis. Cependant, il faut attendre 1716 pour trouver un projet définitif de citadelle à Québec. L'ingénieur Chaussegros de Léry en est l'auteur et l'assiette choisie est celle de la citadelle actuelle. Son projet fut écarté par les autorités et l'ingénieur n'eut pas plus de succès en revenant à la charge six ans plus tard.

Mais, l'idée allait être relancée plus tard. En effet, tous les ingénieurs militaires qui avaient préparé des plans de Québec s'étaient aperçu que même avec une muraille continuelle, la ville était quand même dominée par cette hauteur où déjà, en 1693, on avait construit la redoute du Cap-Diamant. D'autre part, chacune des villes fortifiées d'Europe, au XVIIIe siècle, avait une citadelle où l'on se défendait en dernier recours.

Après la conquête de 1762, note-t-on dans le concept de réaménagement du Vieux-Québec, le général Murray fit faire un rapport sur la nécessité de construire une citadelle. Cependant, ce n'est que 20 ans plus tard que l'on réalisera quelques travaux en terre battue.

Il fallut la guerre de 1812 pour forcer le gouvernement impérial à approuver la construction de la citadelle actuelle. L'édifice fut construit de pierres provenant de Cap-Rouge, en utilisant les bancs massifs de grès vert de cette localité.

Un treuil fut aménagé dans le flanc du cap pour hisser ces matériaux à pied d'oeuvre. De 1820 à 1831, l'enceinte fut construite. Par la suite on y ajouta des barraques, des poudrières, des prisons, des citernes et des magasins.

On mentionne, dans le rapport, que le site et la forme de la citadelle actuelle se superposent sensiblement sur ceux choisis par Chaussegros de Léry en 1722. On ajoute donc: "Emprunt, hasard ou déduction logique? Toutefois, il est peu probable que le lieutenant-colonel Durnford, auteur de la citadelle actuelle, eût été un élève de Vauban".

Aujourd'hui, la citadelle est encore équipée de 48 canons. Mais, il en reste peu qui ont servi originalement à la défendre. Environ une dizaine sont datés en moyenne de 1807.

LES REDOUTES

C'est en 1963 que fut bâtie la redoute du Cap Diamant. Mesurant 96 pieds carrés, elle reposait sur quatre voûtes de pierre. Il reste encore la voûte du corps de garde, deux soutes et une partie de l'ancien passage voûté; en somme, un quart de l'édifice, quart qui ne donne qu'une faible idée de la taille et de la solidité du bâtiment d'origine.

La redoute royale fut construite vers 1722 et servit de prison avant sa démolition en 1783. Après avoir subi plusieurs transformations, il ne reste de cet édifice que les voûtes et les cellules.

Par contre, la redoute Dauphine est encore intacte dans le gros oeuvre. Le bastion qui la protégeait du côté de l'ouest fut démoli vers 1804 et on lui ajouta à l'extérieur quatre contreforts de pierre. La toiture fut modifiée et un solarium depara la façade récemment.

Quant au cavalier du moulin, il fut construit en 1693. On a fortifié à cet endroit une butte rocheuse sur laquelle Simon Denis de la Trinité avait bâti, avant 1668, un moulin à vent. L'appareil de maçonnerie était en pierre locale, un schiste noir de piètre qualité avec des angles en pierre calcaire taillée au ciseau.

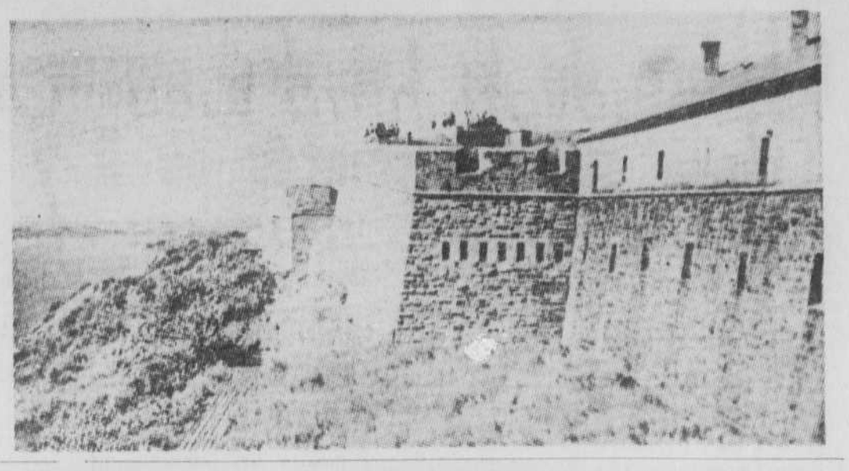
En 1823, ce mur était presque tout écroulé et on le refit en pierre du Cap-Rouge, en omettant les anciennes embrasures et en altérant le tracé des murs.

Le moulin disparut à la conquête et le cavalier tomba dans l'oubli, étouffé par des constructions civiles à ses pieds et par celle de la cour militaire. Le cavalier est le seul vestige encore visible de l'ancienne ligne des fortifications de la ville.

Finalement, notons que les redoutes royale et dauphine, l'une sur la rue Saint-Stanislas et l'autre sur la rue McMahon, sont situées à l'intérieur des murs actuels. Cela simplement parce qu'elles ont été conçues et réalisées alors que les anciens retranchements existaient encore.

La Citadelle: solution de dernier recours en cas de siège

Les murs: la première défense importante à Québec



Dr André Dorion, o.d.
OPTOMETRISTE
Edifice Marcel Massicotte
869 EST RUE ST-JOSEPH — 529-9642

Dr Ghislain Dionne o.d.
OPTOMETRISTE

JOUEZ
LES GALERIES DE LA CANARDIÈRE

Tu parles! Une promenade entièrement recouverte. On fait maintenant son shopping à l'abri des caprices de la nature.
Et surtout, prêtez bien l'oreille. Un concours est organisé à la radio pour célébrer l'inauguration des nouvelles galeries.

...de l'argent qui s'accumule chaque jour. Il suffit d'écrire le mot GALERIES sur un bout de papier et entourer une lettre du mot GALERIES et le faire parvenir au poste CHRC ou le déposer chez l'un ou l'autre des marchands des Galeries de la Canardière.
Vous aurez la chance de gagner une partie des $1,500.00 en argent ou le grand prix de $500.00 tiré le 18 décembre.

JOUEZ...
les galeries de la
Canardière

Que vous alliez à Rome, Francfort, Amsterdam, Londres ou Madrid...

goûtez d'abord le confort-espace du B747 AIR FRANCE

la seule ligne B747 à partir de Montréal

le confort-espace

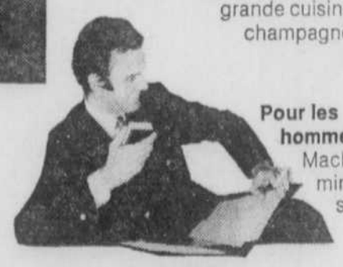


Fini les sacs de voyages dans les jambes! imaginez: se tenir debout, bien droit, contre un hublot! De l'espace, beaucoup d'espace!

le confort-gastronomie



Le B747, une ambiance qui sied bien à la grande cuisine française! Et pétille le champagne et coule le bon vin!



Pour les hommes d'affaires. Machines à dicter avec mini-cassette, papeterie, sous-main et stylo.

le confort-détente



Voyez ces accueillants fauteuils: 2 po. plus larges! Tout le confort pour apprécier le Festival en plein ciel: 7 programmes musicaux et les films les plus récents! Le summum! Le salon-club pour les passagers de la 1ère classe.



Profitez du programme "Bienvenue en France": c'est gratuit. Visite du Louvre. Cocktail dans un cabaret. Excursion d'une demi-journée à Versailles. Echantillons de parfum. Visite de la tour Eiffel. Possibilité de bénéficier d'une voiture pour une journée. Et si vous le désirez, vous aurez le privilège de goûter la vie de château pendant toute une nuit.
Pour tous détails, consultez votre agent de voyage; il saura aussi vous indiquer les nombreuses destinations-vacances d'Air France.

B747 AIR FRANCE

La seule ligne B747 Montréal-Paris. Le nouvel art de voyager sans payer plus cher.

RESERVATIONS ET CONFIRMATIONS IMMEDIATEMENT PAR SERVICE TELEX
québec-monde
225 EST, BOUL. CHAREST - 529-2547
MEMBRE DU GROUPE DE AMERICAN EXPRESS
quebec travel bureau

RESERVATIONS ELECTRONIQUES SANS FRAIS PAR TELEMAX
VOYAGES CLAUDE MICHEL INC.
100 D'YOUVILLE - QUEBEC - TEL.: 529-8981
400 EST, RACINE - CHICOUTIMI - TEL.: 543-0844

à bon Chasseur...



Un bon gros gin, bien corsé, bien vigoureux, c'est Chasseur. Compagnon idéal d'une détente bien méritée, après la chasse ou la pêche ou simplement le retour du travail.

salut!

Le gros gin Chasseur distillé et embouteillé à Valleyfield par Les Distilleries Schenley du Canada, Ltée

La rénovation du Vieux Québec est entre les mains d'un comité municipal

Une analyse de
Vianney DUCHESNE

La ville de Québec a procédé, récemment, à la formation du "Comité de rénovation du Vieux-Québec". Cet organisme municipal aura pour tâche de mettre en application les recommandations contenues dans le concept général de réaménagement du Vieux-Québec.

Ce n'est donc pas une responsabilité facile que le conseil municipal a confié à MM. Jules Blanchet, Jean Rousseau et Pierre Talbot. D'autant plus que jusqu'à maintenant on peut dire que le document, présenté par l'ancien comité de rénovation et de mise en valeur du Vieux-Québec a reçu un accueil assez mitigé de la part des gouvernements supérieurs.

Pour M. Jean Chrétien, ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien, ministère fédéral dont dépend la restauration des lieux historiques, il s'agirait d'établir un programme à long terme sur le plan national, plan qui tiendrait compte des exigences régionales et thématiques. C'est du moins ce qu'il a laissé savoir devant les membres de l'Association pour la technologie de la conservation, le 2 octobre dernier.

A Québec, le concept général de réaménagement du Vieux-Québec peut constituer ce plan. Cette étude a coûté $175,000 et on dit que les auteurs y ont consacré plus de temps. Il ne faudrait donc pas tout reprendre et attendre que l'inventaire des bâtiments construits avant 1880 dans l'est et avant 1914 dans l'ouest soit terminé avant "d'embarquer" dans les recommandations du rapport remis aux autorités de la capitale.

Pendant ce temps, les maisons historiques continueraient de tomber dans la décrépitude et de brûler comme ce fut le cas pour l'église St. Patrick.

Pour le ministre Jean Chrétien, il s'agit aussi de faire la distinction entre un lieu historique local, régional et national. A ce sujet, pressé de questions par les journalistes, le 2 octobre, M. Chrétien a spécifié: "C'est très important de préserver le Vieux-Québec. C'est l'un des sites les plus fascinants en Amérique du Nord".

Il y a aussi un autre facteur dont le gouvernement fédéral devra tenir compte. Dans le rapport on dit: "Le gouvernement fédéral possède plus des deux tiers du territoire du Vieux-Québec et 42 pour cent de la valeur globale des immeubles. La plupart de ses propriétés, par leur localisation ou par leur valeur intrinsèque sur le plan historique ou esthétique, sont importantes".

Du côté du gouvernement provincial, deuxième plus grand propriétaire foncier dans le Vieux-Québec, on n'a pas reçu un accueil plus chaleureux. Le ministre des Affaires culturelles, M. François Cloutier, a bien dit qu'il n'y avait aucune incomptabilité entre le rapport et les vues de son ministère mais il s'est bien gardé de préciser qu'elles pourraient être les responsabilités de son ministère.

Selon lui, on ne peut porter un jugement sur un document comme le concept général de réaménagement du Vieux-Québec sans une étude judicieuse, au préalable. Même s'il a ajouté que cette étude était entreprise, il n'a pas spécifié le temps que l'on entendait y consacrer.

Mais, ce qu'il y a d'inquiétant dans les propos tenus par le ministre Cloutier, devant les membres de la Chambre de commerce de Québec, le 29 septembre, c'est quand il a dit que ce que l'on réalisera à la Place Royale pourra servir de ligne de conduite. Dans un tel cas, il faudrait donc attendre encore plusieurs années.

Du côté de la ville de Québec on veut bien mettre en vigueur les recommandations du rapport, mais on ne peut y arriver sans l'aide financière et technique des gouvernements supérieurs. En formant le comité, les autorités municipales ont rempli une condition primordiale et jugée des plus urgentes.

Notons qu'en plus des trois personnes mentionnées plus haut, ce comité sera formé de deux représentants du gouvernement du Québec et d'autant de celui d'Ottawa. Le conseil municipal s'est conformé à la recommandation du rapport, même s'il y a quelques semaines le maire Gilles Lamontagne avait laissé entendre qu'on apporterait probablement des modifications à la composition de ce comité, notamment pour l'alléger.

Doit-on interpréter cela comme la volonté de la ville de Québec de s'en tenir strictement aux recommandations?

Chose certaine, aussitôt complété, ce comité devra se mettre à l'oeuvre. On demande aux membres d'être le moteur de la rénovation du Vieux-Québec. Ils auront à favoriser l'action concertée des pouvoirs publics et de l'entreprise privée pour réaliser les propositions du concept, propositions qui nécessiteront des investissements de quelque $100 millions au cours des 20 prochaines années.

Les gouvernements auront l'occasion, au cours des prochaines semaines, de démontrer leur intérêt vis-à-vis du contenu du rapport. En effet, on y propose de mettre à jour les vestiges historiques de la chapelle et du collège des Jésuites en profitant des travaux d'excavation d'un parc-autos sous terre, autour de l'hôtel de ville.

Cette mise à jour devra se faire en même temps que ces travaux, soit au cours de l'hiver. Quand le béton sera coulé, il sera trop tard.

On devra éviter aussi, à l'avenir, la répétition de cas malheureux comme celui de l'église St-Patrick. On propose d'investir des millions de dollars pour reconstruire des édifices historiques, mais on néglige d'investir quelques milliers de dollars pour protéger ceux existant. Combien devrait-on investir si l'on s'avisait de reconstruire l'église St-Patrick alors qu'il aurait été facile de protéger cet édifice après un premier incendie d'origine douteuse, il y a quelques semaines?

Le Vieux-Québec est unique en Amérique du Nord. On ne devrait donc pas refuser d'y réaliser ce qu'on a fait à Louisbourg, en Nouvelle-Ecosse, et au petit fort Garry à Winnipeg. D'autant plus que le Vieux-Québec est le pivot de toute l'industrie touristique de l'est de la province.

ANNONCE

Comment tuer votre mari ou prolonger sa vie

Un expert en alimentation explique ce qu'une épouse peut accomplir avec un peu de tendre complaisance.

Madame . . . votre mari ne vous comprend pas? . . . Il ne vous manifeste pas l'affection que vous méritez? Lisez dans Sélection du Reader's Digest de novembre les conseils que vous offre un professeur de diététique. Il vous donne 10 moyens de vous débarrasser de votre conjoint sans pour cela vous exposer aux rigueurs de la justice ni même à la désapprobation muette de vos amis et connaissances. Mais . . . un instant, Madame, ne vous alarmez pas! Si vous êtes heureuse en ménage, vous prendrez le contre-pied de ces conseils, de sorte que vous pourrez conserver votre mari en bonne santé.

A vous de choisir! Lisez "Comment tuer votre mari" dans Sélection du Reader's Digest de novembre! Achetez votre exemplaire aujourd'hui même!



Des ruines historiques attendent



La cohue des vieilles pierres

C'est la semaine pour la demi-taille

EN VEDETTE

AN ORIGINAL Slim Miss FASHION

CENTRE-VILLE
PLACE LAURIER
PLACE FLEUR DE LYS
Norman & Fils

Des toilettes qui prouvent que l'élégance n'a pas de poids ni d'âge

par Sternthal Bros. Ltd.

A En tricot de cripelène, 100% polyester, un modèle à manches courtes, col haut, ligne légèrement A, à noter le cordonnet appliqué à effets de broderie. Choix de lilas, bleu, rose. Grs 14½ à 22½ $39.98

B De même confection, une coupe toute simple ou la seule originalité se retrouve à la manche ajourée à motifs de pointes de diamants et brodée de cordonnet de soie. Choix de bleu, lilas, rose. Grs 14½ à 22½ $39.98

C De même confection que les deux autres modèles, manches courtes, décolleté légèrement évasé garni de cordonnet de soie, ce cordonnet que l'on retrouve sur le côté. Choix de lilas, aqua et bleu Grs 14½ à 22½ $39.98

TENTEZ VOTRE CHANCE DE VOUS MERITER UN TELEVISEUR COULEURS DE MARQUE ADMIRAL QUI SERA ATTRIBUE LE 19 DECEMBRE CHAQUE ACHAT CHEZ NORMAN VOUS DONNE UNE CHANCE

UTILISEZ VOTRE CARTE DE CREDIT NORMAN

CENTRE-VILLE
PLACE LAURIER
PLACE FLEUR DE LYS
Norman & Fils

Gymna-slims
Par Mondor

Le maillot de culture physique et les collants confectionnés dans un tissu extensible de qualité. Ils sont disponibles dans le marine, noir et vert bouteille, pour dames et fillettes.

Collants Grs 6 à 14 $2.25

Collants Grs P.M.G. $3.00

TG $3.50

MAILLOT DE CULTURE PHYSIQUE

Fillettes Grs 6 à 14 $3.00

Dames Grs P.M.G.TG. $4.00

Le gouvernement envisage d'établir une sidérurgie intégrée au Québec

– le ministre des Finances

par Benoit ROUTHIER

Un projet de loi sera soumis lors de la présente session qui montrera que le gouvernement du Québec croit possible l'établissement d'une sidérurgie intégrée au Québec.

C'est ce qu'a laissé entendre hier soir le ministre des Finances, M. Raymond Garneau, au cours d'une conférence prononcée devant une cinquantaine de membres de la Fédération des jeunes libéraux du Québec, région de Québec.

Ces jeunes étaient en congrès régional depuis le matin et le ministre de la Famille et du Bien-être social, M. Claude Castonguay, y a prononcé un discours en matinée sans que la presse ne soit convoquée. Le programme faisait comprendre que les jeunes libéraux devaient y parler de leurs problèmes et qu'on y a aussi étudié en atelier "Le Québec face au défi des années 1970".

M. Garneau a fait voir que le Parti libéral semble prêt à mettre l'argent qu'il faut pour mener à bien ce projet qui lui est cher et qui a d'ailleurs déjà coûté des millions en études: une sidérurgie intégrée au Québec.

C'est dire que revient sur la table un projet qui semblait assez lointain depuis l'achat, par la Sidbec, de la Dosco, sous le gouvernement de l'Union nationale.

Par ailleurs, au sujet de la Société générale de financement (SGF), le ministre des Finances a dit que jusqu'ici les résultats n'ont pas été ceux qu'on attendait, ce qui serait dû, selon M. Garneau, à une orientation trop nationaliste. La SGF s'est trop définie comme une société qui allait chercher les entreprises canadiennes-françaises en difficulté.

Le ministre a cependant laissé entendre que le gouvernement est à réviser l'ensemble du problème et qu'il devrait être en mesure, d'ici quelques mois, de donner une nouvelle orientation à la société.

Les mesures de guerre ont eu une incidence sur les investissements

– Jacques Parizeau

(De notre bureau à Alma) — M. Jacques Parizeau du Parti québécois, a imputé à l'imposition de la loi des mesures de guerre, la décision de deux importants investisseurs étrangers de mettre en veilleuse deux projets d'investissement d'importance dans la province de Québec.

M. Parizeau qui tenait alors une séance d'information au Lac-Saint-Jean, lors du congrès régional du PQ, a affirmé qu'un premier projet avait été retardé et risquait d'être compromis, soit celui du renouvellement d'option d'achat sur des terrains, entente qui devait être conclue il y a quinze jours.

Il a toutefois refusé de préciser de quel projet il parlait mais a laissé entendre qu'il s'agissait d'une compagnie bulgare qui devait investir dans une usine de montage dans les Cantons de l'Est.

Il a ajouté que les investissements de $40 millions annoncés par la United Aircraft n'avaient rien de spectaculaire. "Au lieu de $4.5 milliards par année, le Québec a besoin d'une injection de cinq à six milliards par année", a-t-il ajouté.

M. Parizeau a par la suite poursuivi son attaque à l'endroit du gouvernement provincial et du gouvernement fédéral en précisant qu'en imposant la loi des mesures de guerre, on avait fait courir un risque énorme à l'économie du Québec. Il a tracé ensuite ce qui lui paraissait être les grandes lignes de la crise actuelle. Pour combattre le chômage, dont il prévoit une hausse significative, il a invité le gouvernement à aller quérir les millions qui attendent à Ottawa et qui sont à la disposition du Québec pour les programmes de construction domiciliaire et de rénovation urbaine.

M. Parizeau a enfin jugé que le PQ avait fait preuve de solidité et démontré que ses mécanisme de communication étaient bien huilés durant la crise que vient de traverser le Québec.

"Les membres du FLQ, les tueurs et les bandits ont voté pour le PQ"

— Réal Caouette

"Tous les membres du FLQ, les tueurs et les bandits ont voté pour le Parti québécois aux dernières élections provinciales du Québec", a déclaré M. Réal Caouette à Thetford Mines hier, alors qu'il clôturait la campagne électorale de son candidat M. Michel Champagne à l'élection complémentaire fédérale qui se tient dans Frontenac aujourd'hui.

Le chef créditiste a déclaré qu'il ne croit pas que le chef du Parti québécois, M. René Lévesque soit en faveur de la violence, "mais, il reste que, a-t-il répété à au moins deux reprises, tous les membres du FLQ, les tueurs et les bandits ont voté pour lui".

Le chef créditiste a d'autre part sommé le gouvernement fédéral d'apporter immédiatement des réformes au système économique et politique actuel, sinon a-t-il déclaré, la dynamite sautera de nouveau. Tout en se déclarant en faveur de lois sévères pour le maintien de l'ordre, il a soutenu qu'il est impérieux pour le gouvernement de chercher une solution aux causes qui engendrent le mécontentement et la violence: le chômage, le marasme agricole et la pauvreté.

Selon lui, c'est le système dans lequel nous vivons, qu'il faut blâmer plutôt que les jeunes, parce qu'il ne leur permet pas de s'intégrer à la société. 600,000 étudiants n'ont pu trouver de travail au cours de l'été dernier, tandis que beaucoup de diplômés n'ont pas de place sur le marché du travail. "Placés dans ure telle situation, devons-nous alors être surpris qu'ils se révoltent", a-t-il demandé.

SOLUTION D'URGENCE

Pour sa part, M. Camil Samson, chef créditiste provincial, a suggéré que le gouvernement québecois investisse de 400 à 500 millions dans les travaux publics pour enrayer le chômage. Ce programme pourrait être réalisé avec la collaboration des municipalités et financé par un prêt sans intérêt qui pourrait être obtenu de la Banque du Canada.

VENTE, INSTALLATION ET NETTOYAGE
de brûleurs à l'huile.
Fournaise genre pot.
Ajustement de carburateurs
Huile à poêle
SERVICE 24 HRES POUR HUILE A FOURNAISE
EUG. DESROCHES FILS LTEE
569 ouest, St-Vallier
525-4946 — 525-4919

L'ANGLAIS chez L.P.S.
COURS DE CONVERSATION, JOUR OU SOIR
Chez L.P.S. vous bénéficierez des méthodes les plus modernes, des techniques les plus efficaces et des systèmes les plus perfectionnés. Faites, sans engagement, un essai gratuit.
Tous les cours L.P.S. sont déductibles de l'impôt.
De 9 heures à 21 heures
LANGUAGE POWER SYSTEMS
QUEBEC: 500 Grande-Allée 529-0331

"Les péquistes ont été remplacés par les trotskistes, les maoistes et les felquistes sur les campus"

L'idée de la séparation du Québec prise comme telle n'existe presque plus sur les campus étudiants. Elle a été remplacée par le maoisme, le trotskysme, le "felquisme".

Le ministre québécois des Finances, M. Raymond Garneau, a fait cette remarque hier soir devant une cinquantaine de jeunes libéraux, pour prouver qu'une idée nouvelle n'attire pas nécessairement les jeunes constamment.

Il a fait voir que, lors d'assemblées étudiantes, on ne voit plus de péquistes aller au micro, mais bien des maoistes, des trotskystes et des felquistes.

Au cours d'une conférence suivie d'une période de discussions, le ministre libéral a à plusieurs reprises pris le Parti québécois (PQ) pour établir des comparaisons.

En affirmant que le Parti libéral était un parti de centre-gauche il a demandé au PQ s'il était de droite, de gauche ou "fasciste."

M. Garneau s'est posé la question à savoir qu'elle serait l'idéologie ou la philosophie du Parti québécois s'il était porté au pouvoir un jour.

Il a de plus déclaré que le PQ, en prônant la séparation, prône un nationalisme dépassé. Plus que de proposer aux Québécois de retourner en arrière, le PQ se frappe la tête, inutilement, sur les murs, le nationalisme étant appelé à disparaître au profit de notions défendant des ensembles plus larges.

Le ministre a admis que le fait pour un parti politique de prôner un système déjà existant tandis que d'autres proposent des idées nouvelles peut s'avérer un handicap.

M. Garneau a par ailleurs fortement invité les jeunes libéraux à être présents dans leur milieu, à tous les courants de pensée qui circulent sur les campus étudiants, à se servir des journaux étudiants comme 2-Mai et le Quartier Latin pour faire valoir leurs idées. Il a fait remarquer que si jamais il était impossible pour ces étudiants d'être présents dans des journaux comme ceux-là, il faudrait se poser des questions sérieuses sur la démocratisation des moyens d'information étudiants.

SERVICES COMMUNAUTAIRES

Enfin, le ministre des Finances a avancé une suggestion pour canaliser les énergies de la jeunesse désireuse de travailler au mieux-être de la société. Il s'est demandé s'il ne serait pas possible d'établir des services communautaires obligatoires ou facultatifs en vue de la réalisation de projets James. Ce serait différent du service militaire obligatoire et ça donnerait un sens à l'idéal des jeunes.

Le Dr Camille Laurin dénonce l'opération politique entreprise depuis le 29 avril pour écraser les aspirations de son parti

(De notre bureau à Rimouski) — "Ce qui est grave au Québec, c'est qu'on est en train de mettre en place, à l'aide du pouvoir, des directives et des hommes qui, dans les écoles, les CEGEP, les universités, vont faire taire des professeurs et les empêcher d'agir. C'est que le pouvoir a peur que ceux-ci dénoncent les inégalités et proposent des hypothèses, dont l'indépendance, à leurs élèves".

C'est ce que déclarait au cours d'une conférence de presse le député de Bourget, le Dr Camille Laurin, chef de la députation péquiste à l'Assemblée nationale. M. Laurin donnait cette conférence de presse à l'issue du congrès régional de son parti qui se tenait à Rimouski.

"C'est la renaissance du macarthysme et de la pire noirceur qu'on a connus sous Duplessis, commentait le Dr Laurin, puisque l'on veut installer le mépris envers ceux qui pensent et qui diffèrent d'opinion avec le gouvernement en place. "Le Dr Laurin a décrit le danger imminent qui guettait le Québec, si la population ne se réveillait pas.

Selon le député de Bourget, ce nouvel esprit des gouvernants ne date pas seulement des événements d'octobre, mais il est le premier résultat et en même temps un outil d'une vaste opération politique qui est machinée depuis le 29 avril dernier. "Notre 24 pour cent des votes a étonné les gouvernements en place, et ceux-ci préparent une machine bien huilée de la peur pour écraser les aspirations de notre parti et des gens qui ont voté pour nous".

"Je ne me suis jamais attendu à ce que le régime actuel se laisse faire devant la souveraineté, et je sais que ce sera une guerre dure, et qu'on va se faire opposer toutes les armes possibles", déclarait M. Laurin.

Il a précisé qu'une nouvelle arme venait d'être trouvée par le Parti libéral, depuis les événements du FLQ, celle du crime de lèse - gouvernement. "Avec cette arme, ils peuvent arrêter tous ceux qui ne pensent pas comme eux, et c'est très grave", commentait le Dr Laurin, tout en décrivant d'autres armes employées par le pouvoir: "Les accusations de l'Assemblée nationale où la députation péquiste rencontre l'hostilité générale, les déclarations du ministre Cloutier sur l'auto - censure obligatoire, la discréditation aux yeux du public des journalistes afin que ce public en vienne à se méfier de ce que l'on écrit dans les journaux, etc."

"Cette discréditation effectuée par le pouvoir vis-à-vis de ce que l'on représente va durer jusqu'au moment où le Québec deviendra enfin souverain", déclarait le Dr Laurin, en se disant conscient que les gouvernements ne diminueront plus leurs attaques, mais les amplifieront.

Cependant, le député de Bourget a déclaré mettre tout son espoir dans le peuple québécois, dans sa clairvoyance, et en même temps dans le parti qu'il représente. "Depuis trois ans, on a rodé un programme, on se sent de plus en plus prêt, et on a pour nous le zèle, le bénévolat, c'est-à-dire les armes qui font les vrais pays. La marche sera peut-être plus lente, à cause de cette guerre sans merci que livrera le pouvoir, mais elle sera plus sûre", affirmait le Dr Camille Laurin.

PLACE DES ROSES
ORSAINVILLE


152 logements insonorisés, libres immédiatement, chauffés à l'eau chaude, meublés ou non meublés. 1½, 3½, 4½ et 5½ pièces, entre les rues des Platanes et des Sauges à Orsainville, à 4 milles de la limite de Québec. Visites des lieux en tout temps de 9 a.m. à 10 p.m. Visites le samedi et le dimanche: de midi à 10 p.m.
Parterres, terrains d'amusement communautaires, barboteuse, carrés de sable, Bar-B-Q, buanderettes, service de concierge. 2 badmintons, piscine extérieure, système d'intercom, stationnement éclairé pour tous.
La vie de la campagne avec les commodités de la ville.
- Près de l'église
- Près de 3 écoles
- Près d'un terrain de jeux
- Près d'un centre d'achats
- Près de Québec

152 LOGEMENTS INSONORISES CHAUFFES
623-4523

— HOME & AUTO — PANASONIC — HOME & AUTO — PANASONIC — HOME & AUTO — PANASONIC — HOME & AUTO — PANASONIC —


PANASONIC.
RADIO PORTATIF
MODELE R-1070
Radio AM. Complet avec pile 9 volts, bandoulière, jack d'écoute et boîte-cadeau.
NOTRE PRIX $15.25


PANASONIC.
RADIO TRANSISTOR
MODELE R-70
Radio AM. Style sphérique ultra-moderne. Haut-parleur dynamique de 2¼". Ecouteurs inclus.
Choix de couleurs


PANASONIC.
RADIO PORTATIF
MODELE R-1599C
Radio AM. Fonctionnement électrique et à piles (4 piles incluses), haut-parleur de 4".
NOTRE PRIX $31.45


PANASONIC.
TOURNE-DISQUE PORTATIF
MODELE SG-719
Combiné radio AM/FM. Fonctionnement électrique et à piles (6 piles incluses).
NOTRE PRIX $72.75

Les appareils PANASONIC en vedette chez


PANASONIC.
TOURNE-DISQUE STEREO
MODELE SG-674
Combiné radio AM/FM. Contrôle électronique RPM. Arrêt complet automatique. Deux haut-parleurs de 4".
NOTRE PRIX $89.95


PANASONIC.
MAGNETOPHONE PORTATIF
MODELE RQ-204S
A cassettes, complet avec microphone, cassette C-7, écouteurs et 6 piles Panasonic.
NOTRE PRIX $44.95


PANASONIC.
MAGNETOPHONE
MODELE RQ-236S
Portatif à cassettes. Combiné radio AM/FM Arrêt complet automatique. Niveau d'enregistrement contrôlé.
NOTRE PRIX $126.95

Home Auto inc.
28, DE LA FABRIQUE TEL.: 529-6617
CENTRE D'ACHATS LA CANARDIERE TEL.: 661-7711
PLAN DE FINANCEMENT AVCO
PLAN MISE-DE-COTE ● CHARGEX ACCEPTEE
Service de livraison dans la ville et banlieue
COMMANDES POSTALES ACCEPTEES


PANASONIC
TELE-COULEUR
MODELE CT-93PC
Portatif 19". Syntonisation "ajustez, puis oubliez". Circuits automatiques. Haut-parleur ovale de 5" x 3". Placage noyer.


PANASONIC
TELE-COULEUR 22" 1971
MODELE CT-220DC
Convertible "sur table" ou "sur pieds". Jacks d'écoute et d'enregistrement. Couleur automatique par boutons-poussoir.
NOTRE PRIX $659.00


PANASONIC.
TELEVISEURS PORTATIFS 12" 1971
MODELE AN-122C
Lampe à rayons cathodiques enduite d'aluminium. Ecran "teintes noires" amovible, Idéal pour la cuisine.
Couleurs: AVOCADO, OR ou NOIR.
NOTRE PRIX $129.95


PANASONIC.
TELEVISEUR PORTATIF 17" 1971
MODELE AN-76C
Syntonisation "ajustez, puis oubliez". Antennes VHF/UHF. Avec écouteurs. Fini simili-bois.
NOTRE PRIX $162.95


PANASONIC.
UNITE MODULAIRE STEREO
MODELE SG-999
Tourne-disque stéréo 4 vitesses, radio AM/FM stéréo.
NOTRE PRIX $299.95

HOME & AUTO — PANASONIC — HOME & AUTO — PANASONIC — HOME & AUTO — PANASONIC — HOME & AUTO — PANASONIC —

Le député de Rivière-du-Loup dénonce les agissements de certains officiers du CRD

par Réal LABERGE

de notre bureau de LA POCATIERE

Le député provincial du comté de Rivière - du - Loup, le Dr Paul Lafrance, a dénoncé avec véhémence, en fin de semaine, les agissements de certains dirigeants du CRD de l'Est du Québec, qui accusent les députés de manque de collaboration au plan de développement régional, alors que tout au contraire, ce sont les officiers de cet organisme, qui refusent la participation des "élus du peuple".

"J'ai en main une confirmation écrite qu'on ne veut pas des députés au CRD, qu'on cherche à nous éviter et à nous ignorer", a précisé le Dr Lafrance.

Avant d'en citer le texte, il a signalé qu'on s'était bien gardé de signer le document, qui lui a été remis par une vice - président du CRD, le président du Conseil de développement territorial du Grand Portage, M. Maurice Soucy. Cette réponse indirecte fait suite à deux demandes, que le député a faites successivement les 8 octobre et 5 novembre, d'être autorisé à assister aux prochaines réunions du conseil d'administration du CRD.

"Vous allez être en mesure, a poursuivi le député de Rivière - du - Loup, à l'endroit des journalistes convoqués en conférence de presse, de constater qu'on est loin de cette situation, où on a justifié l'impatience des gens des Iles - de - la - Madeleine, dans un article publié par Le Soleil, le 5 novembre, en affirmant "que ce sont eux, les 10 députés du territoire, qui ont ça entre les mains, et qui ont les pouvoirs de bloquer toutes les réalisations".

POSITION DU CRD

Le document produit par le Dr Lafrance fait état, dans un court préambule, qui n'est pas explicité davantage, "de consultations confidentielles et de décisions du premier ministre Bourassa".

On y poursuit "que le conseil d'administration (CRD), à regret, ne peut dire oui à cette demande, (des députés d'assiter aux réunions du genre), considérant le mandat, l'opinion, ou l'avis des derniers congrès du CRD, à ce sujet".

Suit une remarque signalant que le conseil d'administration ne peut donc renverser la décision de l'assemblée générale.

"Par contre, continue la réponse, le conseil d'administration est prêt à collaborer, à rencontrer les députés, soit via la Commission parlementaire ou un comité, ou par voie d'un groupe ou individuellement, afin de leur faire part et de discuter des avis ou recommandations du CRD".

UN REFUS A LA PARTICIPATION DES DEPUTES

Devant une telle prise de position, le Dr Lafrance a remarqué qu'il n'avait plus qu'à se poser la question pourquoi le CRD ne veut pas la présence des députés et leur refuse une participation à part entière. "Et on viendra, par après, reprocher aux députés de tout bloquer, quand on s'organise pour qu'ils ne soient pas informés adéquatement".

Pour le député de Rivière - du - Loup, ce refus s'avère d'autant plus compréhensible qu'on en est justement à la phase extrêmement importante de la renégociation de l'entente de coopération Canada - Québec.

LA POPULATION A ETE BERNEE

"Si c'est ça, la consultation du CRD, je n'en suis vraiment plus", de reprendre le député, en remarquant que quand des fonctionnaires, qui ne voient pas clairs et qui ne savent même pas s'ils doivent démissionner, ne veulent pas tenir compte des représentants véritablement élus par la population, on est en droit de se demander si on ne fait pas face à un Etat dans l'Etat, à une tour d'ivoire, qui ne saurait subsister.

Le Dr Lafrance a poursuivi qu'au CRD, il est maintenant clair qu'on ne veut nullement consulter la population, mais bien lui imposer des projets, dont la population ne veut pas, et où l'essentiel qu'est l'industrialisation, a été complètement oublié. Et cela, par une formule qui obligerait l'ODEQ à les mettre automatiquement en oeuvre, sans autre approbation.

"On n'a fait que berner la population, en lui disant qu'on la consultait. Car qu'est-ce que le CRD a fait d'autre jusqu'ici que d'effectuer des inventaires? Ce n'est pas ça la consultation et la participation", a continué le député, en déclarant que c'en est fini de ces agissements et qu'on va vider le sac. Il va falloir qu'on se décide de dire oui ou non, et vite, à la participation des députés.

En cela, toutefois, il n'est pas question que les députés soient soumis à une présumée confidentialité, qu'on semble vouloir avancer, pour exclure les véritables représentants du peuple de la table de discussion, de consultation et de négociation. "Les députés sont au moins aussi capables de garder un secret que certains fonctionnaires barbus avec leurs patentes".

Manoeuvre électorale

Lévesque dénonce le plan d'aménagement de l'est du Québec

par Robert LEVESQUE

de notre bureau à Rimouski

"Les curés de Matane et Matapédia jouent le rôle que d'autres n'ont pas eu le courage de jouer, et ça s'enchaine sur Cabano et sur les sept ou huit ans de gaspillage de temps, d'énergie, sans espoir de solution, que l'est du Québec a connus et connait présentement".

C'est ce que déclarait le chef du Parti québécois à Rimouski, alors qu'il participait au congrès régional de son parti pour l'est du Québec. Des centaines de participants étaient venus des comtés de la Gaspésie, du Bas Saint - Laurent et de la Côte-Nord.

M. Lévesque a déclaré qu'il était normal que ces hommes, en parlant des curés, aient leur voyage, puisqu'ils sont plongés dans ce milieu. Ce qui est triste, a-t-il poursuivi, c'est qu'on soit obligé d'attendre que ces hommes interviennent avec autant de violence".

Le chef du PQ a profité de son passage dans l'est du Québec pour critiquer et dénoncer le plan d'aménagement de cette région pilote, en le qualifiant de "caricature qui a servi à faire élire Pierre Elliott Trudeau". Il s'est dit scandalisé de voir que rien n'avait été fait dans cette entente, et que l'on parlait de renégociation. "J'espère, a-t-il dit, que l'on n'attendra pas encore une autre élection pour renégocier".

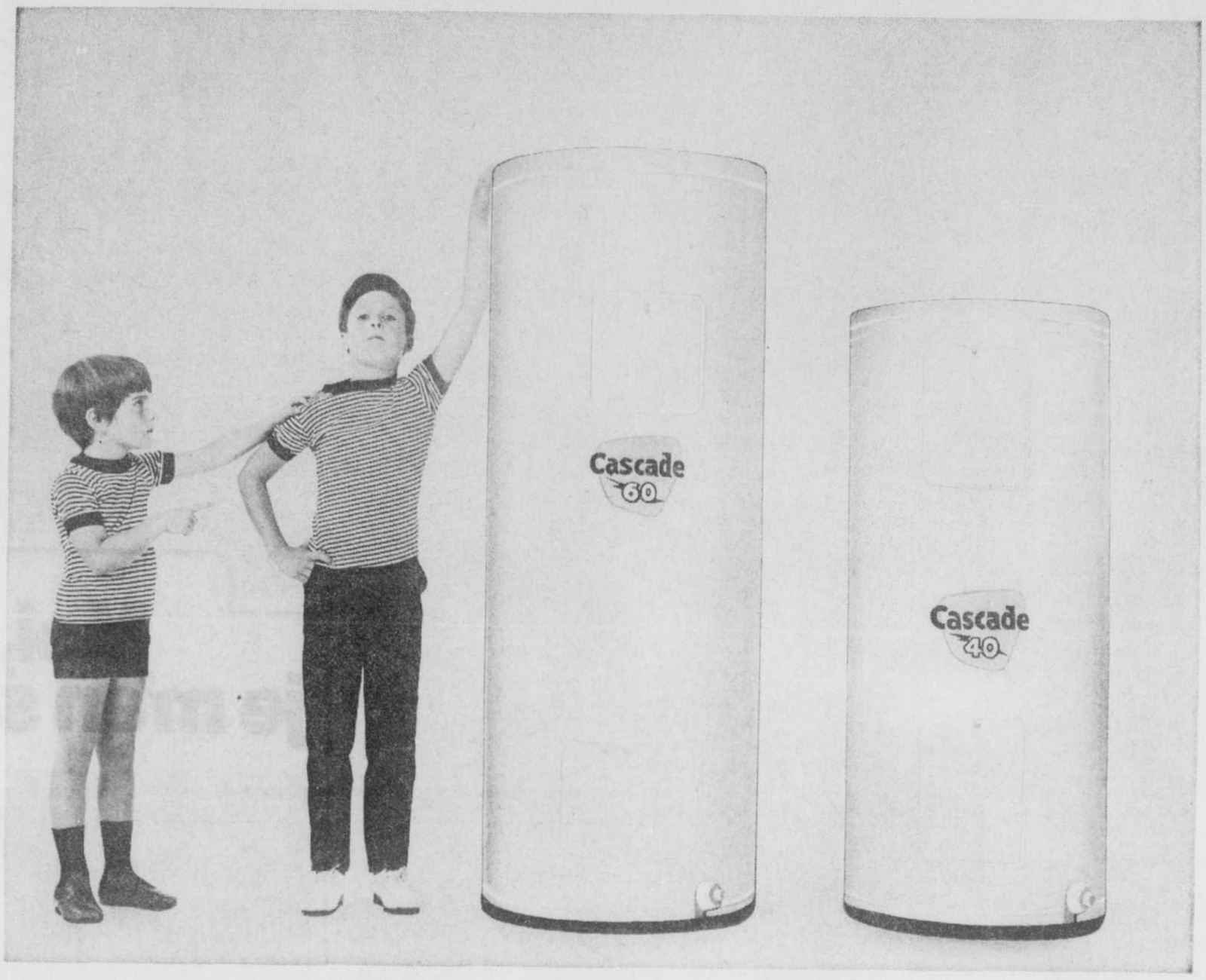
Cependant, le chef du PQ a affirmé que son parti ne pouvait s'engager au niveau local ou régional dans les problèmes que connait l'est du Québec, d'abord parce qu'il n'avait pas de député élu dans cette région, et qu'il ne connaissait donc pas à fond les vrais problèmes, et ensuite parce qu'il devait surtout voir à préparer la prochaine élection, qui, selon lui, ne devait pas tarder, "puisque Bourassa ne pourra terminer son mandat".

Il a déclaré, cependant, qu'il savait que le mécontentement et l'impatience dans l'est du Québec avaient les mêmes racines que la violence du FLQ, c'est-à-dire les injustices sociales profondes. "En grattant un peu, on s'aperçoit que tout est relié au même problème: Cabano et le FLQ".

M. Lévesque est revenu sur le manifeste des curés, lors du souper - causerie qui avait lieu à l'issue de la première journée de congrès, en affirmant que ces dix-neuf curés "émergeaient dans un milieu où chacun semble avoir décidé de prendre son trou".



Le Cascade 40 vous présente son «chauffe-eau» de grand frère...



Le Cascade 60

«Il est beau, mon grand frère!
(C'est normal, puisqu'il me ressemble).
Mais il contient 60 gallons d'eau chaude, lui!

Vous pouvez l'acheter ou le louer,
pour seulement $2.25 par mois.
Renseignez-vous auprès de votre fournisseur habituel
ou du service des ventes de l'Hydro-Québec».

"On est 12,012 pour assurer votre confort"

Le malaise social du Québec est dû à l'absence des Québécois au niveau des décisions économiques

Inauguration du pavillon des HEC – Robert Bourassa

par Jacques BARBEAU, envoyé du Soleil à MONTREAL

"La cause du malaise social du Québec tient, pour une large part, à l'absence des Québécois au niveau des décisions économiques. L'Ecole des Hautes études commerciales de Montréal contribue largement à combler ce vide en formant une élite dirigeante qui assumera demain la direction des affaires chez-nous".

Voilà la conclusion d'une déclaration du premier ministre, M. Robert Bourassa qui présidait, hier, l'inauguration officielle du nouvel immeuble de l'Ecoles des Hautes études commerciales, situé sur le campus de l'Université de Montréal. Cette inauguration marque en même temps le 60e anniversaire de l'institution montréalaise.

Le premier ministre, accompagné du ministre de l'Education, M. Guy Saint - Pierre, a rappelé, sur un ton badin, l'incident tragi - comique qui avait marqué son dernier passage à l'école des HEC. On se rappellera que M. Bourassa avait fui précipitamment une rencontre avec les étudiants qui menaçaient de s'emparer de . . . son pantalon.

Parlant devant un auditoire trié sur le volet parmi les sommités des milieux universitaires et financiers, M. Bourassa a souligné que le véritable pouvoir financier était détenu par les administrateurs d'entreprises et non par les investisseurs.

"Cet état de chose permettra aux diplômés de l'Ecole de prendre des positions de commande dans l'industrie et le commerce. Le gouvernement, pour sa part, fait confiance aux jeunes administrateurs et mon gouvernement l'a prouvé, a poursuivi M. Bourassa. J'espère que le monde des affaires aura la même attitude devant les jeunes".

Enfin, le premier ministre a noté l'importance d'une économie saine: "Des problèmes sociaux et politiques que nous connaissons découlent de la situation économique des Québécois. Aussi, c'est avec intérêt et gratitude que le gouvernement du Québec suit et encourage le développement des sciences administratives", a conclu M. Bourassa.

CEREMONIAL UNIVERSITAIRE

Le recteur de l'Université de Montréal, M. Roger Gaudry, a, au début de la cérémonie, accueilli officiellement les professeurs et les étudiants sur le campus universitaire.

M. Gaudry a dit que la présence de l'Ecole des HEC témoignait du besoin de décloisonnement des études universitaires.

"La présence physique des sciences comptables et administratives dans les milieux universitaires permettra des échanges fructueux entre nos facultés", a noté M. Gaudry.

DOCTORAT HONORIFIQUE

Pour marquer l'événement, l'Ecole des HEC a recommandé trois personnalités du Québec qui ont reçu des doctorats honorifiques des mains du recteur de l'Université de Montréal. Ce sont MM. Joseph-C. Emile Girardin, président de la Fédération des Caisses populaires Desjardins, Léo Lavoie, président de la Banque Provinciale du Canada et Hervey Belzile, président de l'Association canadienne des compagnies d'assurance - vie.

M. Girardin, désigné pour remercier l'université de ce geste a rappelé le rôle essentiel du mouvement Desjardins dans la promotion d'administrateurs québécois et souhaité une collaboration accrue avec l'Ecole des HEC.

PLAQUE-SOUVENIR

L'Association des anciens des HEC, qui compte 4,000 membres, a fait don d'une plaque - souvenir destinée à commémorer l'événement. Elle se lit comme suit: Ecole des Hautes études commerciales, fondée le 14 mars 1907 par le gouvernement du Québec et inaugurée le 20 septembre 1910, au 535 avenue Vigé. Affiliée à l'Université de Montréal, depuis 1915, l'immeuble actuel a été inauguré par M. Robert Bourassa, lors du 60e anniversaire de l'institution.

Le Canada est mieux placé que les autres pays pour mettre sur pied des organisations créatrices

– M. O. Gélinier

MONTREAL (PC) — Il appartient au Canada, qui se trouve à l'intersection de deux systèmes culturels, de discerner avant les autres et plus clairement que les autres, les moyens les mieux adaptés pour développer des organisations plus créatrices, a déclaré samedi M. Octave Gélinier, conférencier à un colloque à l'Ecole des Hautes Etudes commerciales de Montréal.

Le conférencier, un ingénieur et auteur français, participait au colloque organisé dans le cadre des fêtes qui ont marqué le 60e anniversaire de l'école et l'inauguration, dimanche, du nouvel édifice qu'elle occupe sur le campus de l'Université de Montréal.

Le problème du développement des organisations créatives est subordonné, jusqu'à un certain point, à la culture du pays, a-t-il dit. "La solution du problème n'est pas exactement la même dans un pays européen ou asiatique, développé ou sous - développé, de culture latine ou anglo-saxonne, etc,"

M. Gélinier a conclu en donnant quelques indications propres à la culture française:

— le "mythe des Césars", c'est - à - dire la vérité qui vient d'en haut, et la méfiance pour tout ce qui vient d'en bas;

— le culte de l'équilibre et de la permanence, qui atrophie le sens de l'évolution et de la stratégie;

— la trop grande valeur attachée au passé, qui empêche de voir l'avenir et d'accepter le changement;

— le goût de la performance improvisée.

POINTS FORTS

Il a aussi énuméré les points forts de la culture française qui, d'après lui, sont:

— le goût de la rationalité, un atout depuis que la gestion est devenue scientifique;

— l'efficacité tactique et

— le goût du commando.

Il a conclu que pour éviter la déviation bureaucratique qui les guette et pour utiliser à fond leurs points, les organisations de culture française doivent:

— faire pratiquer à tous les niveaux la prévision, décentraliser même l'initiative stratégique, encourager la prise de risques calculés, rémunérer et promouvoir sélectivement suivant les résultats;

— structurer par buts, en évitant le morcellement fonctionnel;

— proposer des méthodes, solutions, décisions et contrôles objectivement fondés sur les faits;

— utiliser la direction participative par objectifs: viser partout à des records de productivité;

— déléguer largement à des "équipes opérationnelles" en charge de segments d'exploitation et d'opérations de progrès.

C'est dans ces conditions que "notre activisme individuel peut éviter de briser l'organisation ou d'être brisé par elle," a-t-il dit. C'est aussi dans ces conditions que notre activisme acquiert les meilleurs chances de transmettre à l'organisation son dynamisme créatif et de contribuer ainsi à son efficacité.

Un mouvement vers la syndicalisation massive des travailleurs est en voie de s'amorcer

— Fernand Daoust

par Bernard RACINE

MONTREAL (PC) — On est en train de mettre au point, au Québec une nouvelle formule de syndicalisme qui entraînera une syndicalisation massive des travailleurs et qui aura d'importantes répercussions au Canada et peut-être même sur tout le continent nord-américain.

C'est ce qu'a déclaré, samedi, M. Fernand Daoust, secrétaire de la Fédération des Travailleurs du Québec, à un colloque à l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales.

L'atelier auquel participait M. Daoust portait sur la créativité du syndicalisme et était organisé dans les cadres des manifestations qui ont marqué, en fin de semaine, le 60e anniversaire de l'école des HEC et l'inauguration du nouvel édifice qu'elle occupe sur le campus de l'Université de Montréal.

On se bat de plus en plus, au Québec, en faveur d'une nouvelle technique de syndicalisme et d'une nouvelle façon de négocier les conventions collectives. Ce développement aura des effets importants et, s'il est accepté, permettra la syndicalisation massive des travailleurs du Québec.

Ces développements permettront la négociation au niveau de l'entreprise, tout comme c'est le cas actuellement pour la négociation pour une branche à un niveau donné, a-t-il dit.

Mais le développement forcera aussi le syndicalisme à repenser son rôle et à aborder les problèmes beaucoup plus sur le plan macro-économique que sur le plan micro - économique qu'il a peine à déborder à l'heure actuelle.

Avec les négociations qui ont débuté dans trois grands secteurs de la fonction publique, le processus du changement est entamé. Il se peut que ce nouveau syndicalisme suscite une prise de conscience de la part des syndiqués à la base et des responsables de l'action syndicale, à tous les niveaux, relativement à des problèmes qui freinent pour le moment la créativité dans le syndicalisme.

DILEMME

En pratique comme en théorie, le syndicat est créateur parce qu'il conteste certaines idées et institutions consacrées, et que ce contact ne peut pas ne pas aboutir à une prise de conscience ou à des idées novatrices, a déclaré pour sa part M. Léo Roeback, professeur au département de Relations industrielles à l'Université de Montréal.

Le syndicalisme, a-t-il dit, pose aussi un dilemme au niveau de la créativité. D'un côté, par son action il aide le salarié à se libérer de sa dépendance envers l'employeur, ce qui est une étape essentielle vers la créativité.

Mais d'autre part, il favorise aussi la canalisation et l'encadrement des énergies et des buts visés par les salariés dans des structures institutionnelles, axées sur la représentation, ce qui peut nuire à la créativité chez les salariés.

"Ce dilemme devrait être plus aigu au Québec qu'ailleurs au Canada, parce que la syndicalisation des milieux professionnels et des cols blancs est plus forte ici et aussi, à cause de l'évolution rapide du niveau de scolarité des travailleurs industriels," a-t-il dit.

Affrontement au colloque sur les licenciements collectifs

MONTREAL (PC) — Le colloque patronal-syndical sur les licenciements collectifs organisés par le département de relations industrielles de l'Université de Montréal a donné lieu, vendredi, à un affrontement entre les tenants de l'intervention de l'Etat et les défenseurs de l'entreprise privée.

Pour M. Jean Brunelle, du Centre des dirigeants d'entreprise, l'entente syndicale-patronale est possible si l'entreprise admet qu'elle a des responsabilités sociales et si le syndicat reconnaît qu'il y a des responsabilités économiques. Jusqu'à présent, a-t-il soutenu, les lois ont davantage servi à corriger des situations sociales qu'à appuyer le développement économique.

Il est donc urgent que l'on accepte le principe de la concertation en matière de planification, a-t-il ajouté. Reconnaissant que syndiqués et patrons doivent travailler ensemble au sein des comités de prévisions et de dépannage relatifs aux licenciements collectifs, M. Brunelle a souligné que les employés participent à l'administration d'un fonds prévisionnel et qu'il serait normal qu'ils contribuent également à son financement.

PROBLEME SOUS-JACENT

De leur côté, MM. Louis Laberge, président de la FTQ, et Robert Marceau de la CSN ont vigoureusement réclamé l'intervention du gouvernement provincial. Selon eux, la cause profonde des licenciements collectifs réside dans l'absence de planification gouvernementale.

"Pour nous faire accepter les désastres du système, a déclaré M. Marceau, on nous dit de respecter les lois de l'économie. Au nom de la concurrence nécessaire, on admet que l'entreprise garde ses secrets, ce qui paralyse toute possibilité de planification provinciale." Il a réclamé en conséquence des mesures législatives obligeant les entreprises à fournir à l'Etat les données nécessaires à une prévision de l'évolution des emplois.

Permettre aux Canadiens de faire valoir leurs opinions pour éviter qu'ils ne versent dans l'extrémisme

– le Conseil montréalais du civisme

MONTREAL (PC) — Dans un mémoire préparé à la demande de la Direction de la citoyenneté du Secrétariat d'Etat, le Conseil montréalais du civisme affirme que le gouvernement devrait permettre davantage aux Canadiens de faire valoir leurs opinions sur ce qui les touche de près, afin d'éviter que les citoyens frustrés ne versent dans l'extrémisme.

Déplorant le manque de communication réelle entre le gouvernement et les citoyens, le Conseil ajoute: "Plusieurs organisations restent avec l'impression d'avoir été consultées, mais leurs recommandations restent lettre morte."

Le Conseil, qui représente une soixantaine d'organisations communautaires et ethniques, ainsi que le Congrès canadien des Juifs, le Board of Trade de Montréal et la Chambre de Commerce, recommande au gouvernement de procéder en trois étapes à l'élaboration de ses politiques. Selon lui, le gouvernement devrait "écouter, décider, puis agir".

Garanti!
Aujourd'hui
c'est O'Keefe!



La bière O'Keefe est brassée avec du houblon qui ne contient pas de pépins. Elle n'est donc jamais âcre.

BRASSÉE AU QUÉBEC PAR LA BRASSERIE O'KEEFE LIMITÉE

Êtes-vous prêt à entreprendre une nouvelle carrière?

COMMISSAIRE DE BORD D'AIR CANADA.



- ☐ J'ai entre 21 et 27 ans.
- ☐ J'ai terminé mes études secondaires.
- ☐ Je parle le français et l'anglais couramment.
- ☐ Je mesure moins de 6 pieds et mon poids est proportionné à ma taille.
- ☐ J'ai une vue minimum de 20/100.
- ☐ Je sais m'adapter aux circonstances, j'aime rencontrer des gens et je perds rarement mon sang-froid.
- ☐ Je sais assumer mes responsabilités et j'ai de l'initiative.
- ☐ Les horaires irréguliers ne me font pas peur.
- ☐ Je serais prêt à suivre un entraînement rémunéré d'une durée de 5 semaines.
- ☐ J'aimerais gagner un salaire supérieur à la moyenne, avec la possibilité de gagner plus de $11,000 après 6 ans de service.
- ☐ J'aime bien l'idée de voyager gratuitement (ou à tarif très réduit), seul ou avec ma famille.

HÔTESSE DE L'AIR D'AIR CANADA.



- ☐ J'ai terminé mes études secondaires.
- ☐ Je parle le français et l'anglais couramment.
- ☐ J'ai entre 20 et 25 ans et suis célibataire.
- ☐ Je mesure entre 5'2" et 5'8". Mon poids est proportionné à ma taille et j'ai un beau teint naturel.
- ☐ Je sais m'adapter aux circonstances, j'aime rencontrer des gens et je perds rarement mon sang-froid.
- ☐ Je sais assumer mes responsabilités et j'ai de l'initiative.
- ☐ Les horaires irréguliers ne me font pas peur.
- ☐ Je serais prête à suivre un entraînement rémunéré d'une durée de 5 semaines.
- ☐ J'aimerais gagner un salaire supérieur à la moyenne, avec la possibilité de gagner plus de $8,000 après 6 ans de service.
- ☐ J'aime bien l'idée de pouvoir voyager gratuitement ou à tarif très réduit.

Si vous avez répondu *oui* à toutes ces questions, s'il vous plaît de travailler avec des gens intéressants et de visiter des villes nouvelles, nous aimerions vous rencontrer. Un de nos représentants sera au Château Frontenac les 17, 18 et 19 novembre. Passez le voir entre 10 heures et 13 heures, ou entre 14 heures et 19 heures. Ce sera peut-être pour vous le début d'une nouvelle vie!

AIR CANADA

POUR LES FETES:

Veloute d'avocats

(4 personnes)

L'avocat est un fruit de l'Amérique Centrale. C'est un fruit charnu en forme de poire. Sa peau doit être brillante, sa chair est crémeuse, de couleur verte très pâle à jaune. Sa saveur est agréable et a un goût léger d'amande fraîche.

L'avocat offre de multiples ressources culinaires.

Il peut être une entrée très à la mode pour des petits dîners ou des soupers-buffets.

On le mange cru, quelquefois en salade, en velouté et même en entrée très habillée.

A cette époque de l'année, on le trouve assez facilement dans tous les supermarchés et dans les épiceries fines.

2 tasses de bouillon
de veau ou poulet
2 avocats
1 jaune d'oeuf
1-4 tasse de crème fraîche
sel - poivre

Eplucher les deux avocats et passer leur chair coupée en dés dans un blender, pour obtenir une belle crème. Ajouter le jaune d'oeuf battu et la crème fraîche. Bien mélanger. Verser dessus le bouillon très chaud en remuant vivement. Assaisonner. Servir dans des tasses à bouillon très chaud.

Avocat à la Parisienne

6 personnes
6 avocats
2 tasses de béchamel
1-2 livre de champignons frais
3 tranches de jambon cuit
3 oeufs durs
crème fraîche
fromage gruyère râpé
fines herbes (1 pincée)

Préparation

Faire une sauce béchamel assez épaisse et la tenir au chaud pendant la préparation.

Ouvrir en deux les avocats dans le sens de la longueur et enlevez le noyau. Placer ces moitiés dans un plat beurré allant au four. Hacher finement les champignons et passez-les au beurre quelques minutes pour les faire suer. Saler et poivrer. Les mélanger à la béchamel chaude. Ajouter le jambon coupé en fines lamelles et les oeufs durs hachés, la pincée de fines herbes et terminer par la crème fraîche.

Garnir les moitiés d'avocat du mélange. Saupoudrer de fromage râpé et placer au four à 375 ou 400 degrés F. pour gratiner.

Ce plat peut se servir comme entrée simplement, ou encore comme légumes accompagnant un rôti de veau ou porc.

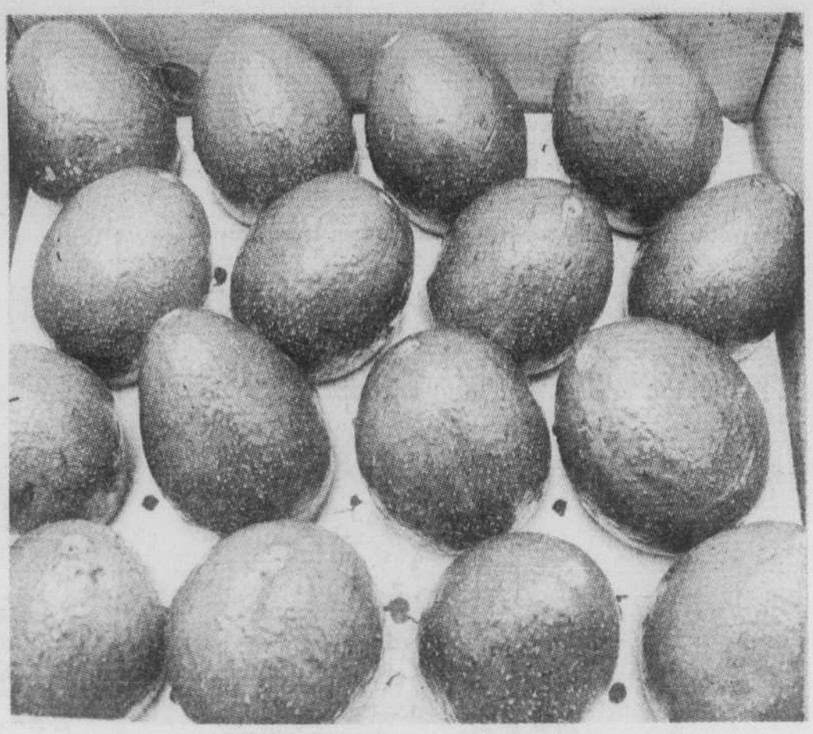
Un fruit du Sud, l'avocat

Avocat farci au crevette (ou crabe)

(1 personne)

1 avocat
2 c. à dessert de mayonnaise
2 c. à dessert de céleri haché
2 c. à soupe de crevettes
(ou crabe en julienne)
quelques gouttes de Tabasco

Couper l'avocat en deux dans le sens de la longueur.



L'avocat offre de multiples ressources culinaires et se sert aussi bien au dîner qu'au buffet.

abc de la cuisine

par Marie-Jo Charlotin

Enlever le noyau. Prélever délicatement la chair de l'avocat à l'aide d'une petite cuillère. Couper en petits cubes.

Dans une terrine, mettre la chair de l'avocat, le céleri haché, les crevettes et lier le tout avec la mayonnaise relevée de quelques gouttes de Tabasco.

Remplir la coque d'avocat de cette préparation.

Servir frais mais non glacés sur des feuilles de laitue.

Pour manger l'avocat tel-quel

Couper l'avocat en deux, toujours dans le sens de la longueur, enlever le noyau et mangez-le à la cuillère comme le melon. Arroser ou non de jus de citron, de vinaigrette, ou simplement de sel et poivre.

BAS PRIX UNIQUE
pour le nettoyage
à sec de vos
ROBES ou
COSTUMES
1.49 ch.



Profitez de l'opportunité d'économiser avec le fameux nettoyage à sec d'une heure de "Martinizing", le nettoyeur le plus connu au monde! Vos robes vous reviendront fraîches comme une fleur, en seulement... une heure! Cette offre spéciale n'est valable que pour un temps limité... Venez dès maintenant.

UNE HEURE
"MARTINIZING"
LE NETTOYAGE LE PLUS COMPLET

854½, RUE ST-JEAN — TEL.: 529-9387
349, DE LA COURONNE — TEL.: 529-0704

L'emballage des détergents indiquera la teneur en phosphates

NEW YORK — La teneur en phosphates de tous les détergents de ménage, de lavage et pour les laveuses de vaisselle sera dorénavant indiquée sur les emballages, annonçait récemment E. Scott Pattison, président de l'Association américaine des savons et détergents.

Les compagnies membres de l'association, qui produisent la majorité des détergents vendus aux Etats-Unis, ont averti leur organisme qu'elles allaient étiqueter leurs détergents en indiquant le pourcentage de phosphore de leur formule et son équivalent en grammes, dans les quantités suggérées pour leur usage.

"Cette décision a été prise pour corriger les renseignements trop souvent erronés sur la teneur en phosphates des produits qu'ont fait circuler de nombreux organismes et des publications s'adressant aux consommateurs", a dit M. Pattison. "En donnant cette information, nous pensons également aux consommatrices, qui sont intéressées par la question", a-t-il ajouté.

La demande fait monter le prix du caviar

(PA) — A New York, on dit que pour 14 onces de caviar, les prix peuvent varier actuellement de $62 à $76, expliquant que la demande est l'une des grandes raisons qui motivent ce prix.

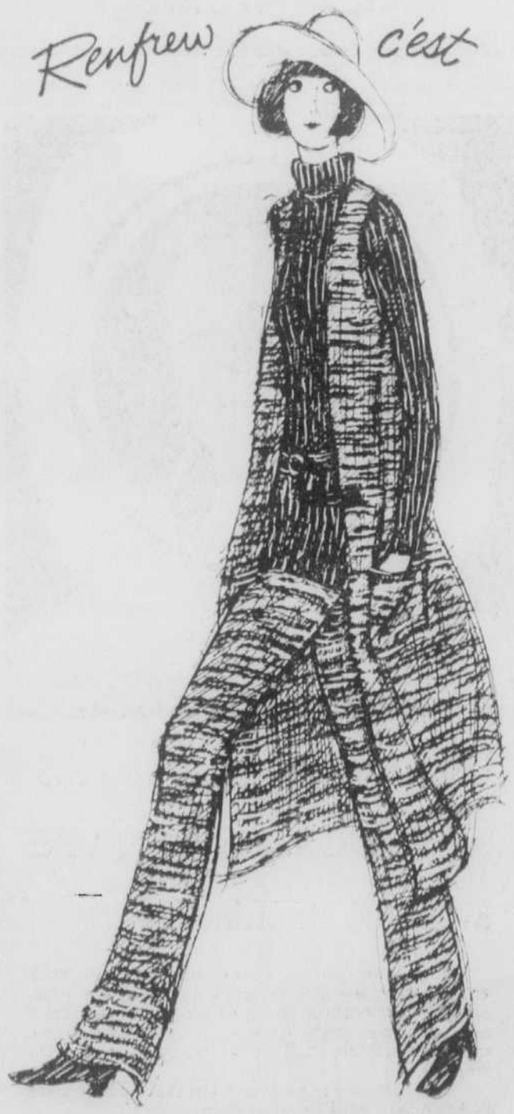
Les problèmes d'environnement pourraient aussi compromettre l'industrie du caviar. La Volga, fleuve de l'Union soviétique qui se jette dans la mer Caspienne par un large delta, déverserait de moins en moins d'eau, laquelle est utilisée dans les villes industrielles où passe le fleuve.

La quantité d'eau fraîche se déversant dans la mer, détermine le contenu de sel dans l'océan. Une trop grande proportion de sel n'est pas indiquée pour les esturgeons de la Caspienne, qui donnent les oeufs que l'on consomme sous le nom de caviar.

Château Lac-Beauport
SALLES POUR BANQUETS
RECEPTIONS - MARIAGES
Rés.: Richard Bélanger
maître d'Hôtel
Tél.: 849-4468

Ouvert jeudi et vendredi jusqu'à 9.00 p.m.

Renfrew c'est



UN OISEAU RARE
DANS DES TRICOTS SUPERBES

Lady Anne a conçu la veste midi et le pantalon en tricot genre tweed, et le chandail dans un tricot d'Orlon® bouclé et côtelé. Couleur mûre. P-M-G. $23, $20, $14, respectivement.

Pas de commandes téléphoniques ou postales.
Vêtements sport Miss Renfrew, au deuxième.

HOLT RENFREW ● Place de l'Hôtel de Ville
Centre d'achats Place Ste-Foy
2 hrs station. gratuit Parc-Autos Chauveau

Ouvert jeudi et vendredi jusqu'à 9.00 p.m.

Renfrew c'est



UNE AVENTURE CHARMANTE
DANS DES IMPRIMES COLORES

C'est une robe à bouillons "Unique Togs" en jersey d'Arnel® aux imprimés multiples, assortie d'un pantalon confectionné dans un tricot double de polyester blanc, ou une robe chemisier et le pantalon en jersey d'Antron® dans une multitude d'imprimés. Tailles 7-14, $20 chacun. Jeunes filles et fillettes, au troisième.

HOLT RENFREW ● Place de l'Hôtel de Ville ● Place Ste-Foy
Station. gratuit 2 h., Parc-Autos Chauveau

Salon de beauté LYRIQUE



ILLUMINEZ
VOTRE CHEVELURE
AVEC LE
CREME TONER* DE CLAIROL®

Désirez-vous une plus belle chevelure pour Noël?
Venez confier votre tête à nos experts-coloristes qui vous apporteront la teinte que vous recherchez.
Choix magnifique de 32 variations avec "Creme Toner*" de Clairol*. N'hésitez pas... venez nous consulter!

Retouches "Creme Toner*" à compter de $8

Vous ne dites que: "Portez à mon compte"
Venez directement ou composez: 529-9841 local 336 ou 337

SIMPSONS-SEARS
Salon Lyrique - Deuxième.



Bernadette Devlin, la jeune militante catholique de 23 ans, a exhorté ses supporters de cesser de soulever des émeutes pour les droits civils, disant que "les émeutes nous accorde le luxe de se débarrasser de nos frustrations". Elle rencontrait alors des gens du petit village de Carickmore, en Irlande du Nord, quelques jours après sa sortie de prison à la fin d'octobre.

(Téléphoto PA)

Bernadette Devlin, sortant de prison :

Je ne suis pas une héroïne, mais une représentante du peuple



Je dois retrousser mes manches et récupérer le temps perdu

MILAN (AFP) — "Je ne suis pas une héroine, je suis seulement une représentante du peuple. Finissons-en avec cette auréole de martyre. Je ne suis qu'une femme, une femme moderne dans le sens que, socialement, je me sens responsable comme un homme", déclare notamment Mlle Bernadette Devlin, député de l'Ulster, dans une longue interview accordée à l'envoyé spécial à Cookstown (Irlande du Nord) de l'hebdomadaire milanais l'Europeo.

Après avoir décrit minutieusement sa vie de détenue, au cours des quatre mois qu'elle vient de passer à la prison d'Armagh, Mlle Devlin déclare: "Je ne me lamente pas. Je me trouvais là, comme une criminelle, d'accord mais j'avais un toit, un lit pour dormir et trois repas par jour . . . J'avais tout cela, alors que des gens n'ont ni eau chaude, ni cabinets, ni même la sûreté du pain pour le lendemain, uniquement parce qu'ils sont coupables d'appartenir à la classe ouvrière".

Au sujet de son programme politique, la plus jeune parlementaire des Communes affirme: "A présent, je dois retrousses mes manches et récupérer le temps perdu, nous réorganiser rapidement, démontrer que je ne suis pas seulement un député pour le peuple de l'Ulster central, non seulement la représentante de la minorité catholique, mais une représentante socialiste qui se bat pour son peuple et pour toute l'Irlande".

PLAIDOYER

"A présent, nous sommes en train de préparer une organisation locale — ajoute Mlle Devlin — une espèce de comité militant de socialisme révolutionnaire, le seul remède pour ce pays divisé et noyé dans les injustices".

Bernadette Devlin repousse ensuite l'accusation qu'elle et ses amis soient des violents: "La vérité est que nous ne sommes pas des violents. Qui s'est déchaîné contre nous, qui est entré dans nos quartiers? La police. Et, bien sûr, nos pierres étaient beaucoup moins violentes que ses grenades lacrymogènes. Cela ne doit plus arriver. Je veux dire que nous voulons une organisation meilleure, afin que nos gars qui vont combattre les forces britanniques ne succombent pas . . . Oh, certes, nous préférerions la violence passive. Ne pas accepter ces salaires de faim, par exemple, ce serait déjà une violence passive. Ne pas payer les loyers à la municipalité, ce serait déjà une façon de paralyser le système . . ."

A ceux qui lui reprochent cette attitude, alors qu'elle est catholique, Mlle Devlin répond: "Ils se scandalisent et affirment que j'ai abjuré ma foi. Ce n'est pas vrai. Comme individu, j'appartiens à l'Eglise catholique. J'ai grandi dans une famille catholique. Mais mon père m'a toujours appris que l'important est comment l'on vit et non pas l'Eglise que l'on fréquente".

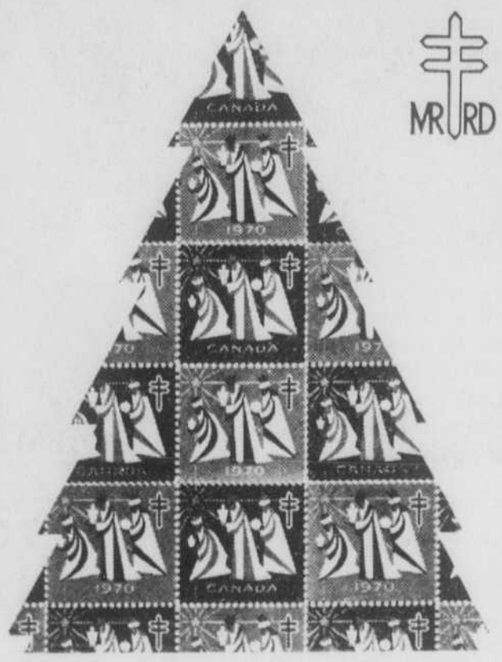
Enfin, au sujet de sa vie privée, Mlle Devlin déclare notamment: "Je n'ai pas de vie privée. Je n'ai pas le temps d'aller au cinéma, au théâtre, à l'opéra, et cela vaut peut-être mieux ainsi".

"Je ne me lamente pas. Je me trouvais là comme criminelle, d'accord, mais j'avais un toit, un lit et trois repas par jour... alors que les pauvres ne l'ont pas... uniquement parce qu'ils sont coupables d'appartenir à la classe ouvrière..."



Bienvenue

Bernadette



Utilisez des Timbres de Noël.
C'est une question de souffle et de vie.

Combattez l'emphysème, la tuberculose et les autres maladies respiratoires.

LE Syndicat DE QUÉBEC

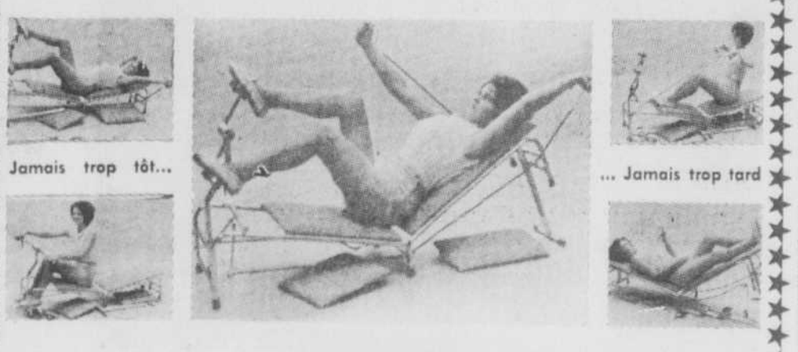
RETROUVEZ CETTE ENERGIE DE JEUNESSE QUI EN VOUS VEGETE

Seulement quelques minutes d'exercice par jour, donneront des résultats étonnants dès la première semaine

Que vous soyez trop gras, ou trop maigre, indolent, sans entrain, nerveux ou tendu, l'exercice vous aidera, car il agit directement sur vos muscles, vos glandes, votre circulation sanguine, et contribue à ramener l'équilibre.

Résultat surprenant en quelques jours contre ventre ballonné, constipation, douleur musculaire et articulaire, insomnie, digestion, etc.

La plus grave erreur que nous commettons souvent, que notre simple travail quotidien et quelques jeux sportifs sont suffisants pour nous maintenir en forme. "TOT ou TARD" il nous faut l'admettre il y a déséquilibre, c'est-à-dire que l'on exige trop de certains muscles, et pas assez de certains autres.



Jamais trop tôt... ... Jamais trop tard

Avons-nous les moyens de laisser dévaloriser notre santé?
N'est-elle pas notre meilleure source de revenu?
Seulement à Québec en grand spécial

"CROYEZ-LE OU NON"

On peut se sentir vieillir vers la trentaine ou se sentir rajeunir à cinquante ans, être en forme n'est pas une question d'âge.
L'exercice que nous acceptions coûte moins cher que celui que nous nous refusons.
Le "Super-Gym", gymnase portatif, combine à la fois les avantages du studio de culture physique et de la salle de mécanothérapie, il répond presque en tous points aux exigences courantes de toutes personnes de 8 à 75 ans.
Il est pliant, facile à transporter dans une valise d'auto, à ranger sous un lit, dans une garde-robe.

"LE CADEAU IDEAL POUR TOUTE LA FAMILLE"

Pour recevoir la littérature, information ou démonstration à domicile du "SUPER-GYM"
TELEPHONER A 681-8746 OU EN ECRIVANT A ARMAND PEUGET, 755, AVENUE MYRAND, STE-FOY, QUEBEC 10.

Yvette Bureau Inc.
LINGERIE - CORSETERIE
VETEMENTS SPORT
150 ouest, St-Vallier, Québec 8
Tél.: 525-5033

boutique tournesol
1047, RUE ST-JEAN, QUÉBEC.
ARTISANAT CÉRAMIQUE JOAILLERIE

Annonce



Comment pouvez-vous vous sentir féminine...quand vous avez une moustache?

Vous avez *sûrement* une moustache, si vous arrachez régulièrement les poils de votre lèvre supérieure. Et ne vous leurrez pas en pensant que personne d'autre ne voit votre moustache. Les poils doivent être assez longs pour être vus avant qu'on puisse les arracher.

Pourquoi ne pas avoir une assurance *permanente* en épilant ces poils de façon *permanente*?

Avec la thermolyse Gregory.

Gregory a surmonté les trois objections soulevées par les femmes sur l'électrolyse ancienne — lenteur, inconfort, coût élevé. Maintenant des femmes avisées de trois pays vont jusqu'à se faire épiler de larges surfaces comme les bras et les jambes, par de gentilles techniciennes Gregory . . . et quelques-unes lisent ou sommeillent tandis qu'on éxécute le travail.

Vérifiez par vous-même ce traitement de beauté. Appelez maintenant pour fixer un rendez-vous pour un traitement gratuit et une estimation du coût et de la durée.

système gregory
CLINIQUE D'EPILATION RADICALE
Ouvert de 10 h. a.m. à 7 h. p.m.—samedi de 9 h. à 2 h.
VILLE DE QUEBEC — SUITE 2, EDIFICE MORISSET
695 EST, BOULEVARD CHAREST — TEL. 529-1879
Ecrivez pour brochure gratuite.



SALON ROMAIN
Coiffure et esthétique
Salon reconnu par les CCC

Trente ans

Savoir paraître jeune est important. Aussi la longueur des cheveux vous aidera. Les cheveux courts allègent le visage et lui donnent charme et jeunesse, car souvent les cheveux longs alourdissent et allongent. Faites tenir votre chevelure toujours bouclée.

Mardi, mercredi, jeudi: Indéfrisable Gold Seal de Rayette, valeur 15.00..... 8.50

Cabine d'esthétique:
mardi, mercredi, jeudi
Epilation des sourcils..... 1.00

LE Syndicat DE QUÉBEC
CENTRE-VILLE 7e étage, PLACE LAURIER.
TEL.: 529-7351

COURS D'INITIATION
à la
décoration intérieure
sous la présidence des
ARTISANS du MEUBLE QUEBECOIS INC.
298 DE LA COURONNE
TEL.: 522-6181
Date limite d'inscription 17 novembre.

SPECIAL

Avant Noël

20%

DE RABAIS SUR TOUT LE STOCK EN MAGASIN

Profitez de cette offre exceptionnelle pour acheter vos articles de corseterie, lingerie et surtout pour choisir vos cadeaux des fêtes. Très bel assortiment de robes de chambre, etc.

HEURES D'AFFAIRES:
jeudi et vendredi ouvert jusqu'à 9 hres

AUCUNE MISE DE COTE - TOUTE VENTE FINALE

Dernières nouveautés en lingerie féminine

P. & M. Boucher Inc.
1024, rue St-Jean
525-6785

Stationnement gratuit au parc Tilden ou au Parc-Autos Chauveau

Rapprochement entre les créditistes de la C.-B. et du Québec

VANCOUVER (PC)—Les partisans du Crédit social de Colombie - Britannique ont adopté hier une résolution qui encourage un rapprochement avec le Ralliement des créditistes, de M. Réal Caouette.

La Ligue du Crédit social de la Colombie - Britannique, durant son congrès annuel, a résolu de se donner un représentant chez les Créditistes du Québec.

Les délégués ont admis que M. Caouette et ses amis, - le seul groupe créditiste siégeant à la Chambre des Communes,- ont les mêmes aspirations que les partisans du Crédit social de l'Ouest, en particulier dans leur lutte à la finance internationale.

La résolution note que l'Association nationale du Crédit social, dont les Créditistes se sont séparés, n'existe plus, et que rien n'a été fait pour la ressusciter, au cours des dernières années.

M. Phil Gagliardi, ministre provincial de la Réhabilitation, a dit qu'il demanderait aux Communes d'amender la Loi de l'assistance publique, pour permettre à la province d'imposer des qualifications de résidence à ceux qui font des demandes d'assistance.

Accents de Noel
LE Syndicat DE QUÉBEC

Jeunesse et éclat du visage pour les grands froids...

CEDIB



Mlle MARIETTE ROUILLARD
esthéticienne-visagiste
diplômée, sera à notre comptoir
Cedib de Place Fleur de Lys
du 17 au 21 novembre incl.



Spécial de démonstration:

Trousse d'essayage de produits Cedib contenant le lait Imperial, la crème Imperiale, Jeunesserum, fond de teint nacré, huile Imperiale.
Pour peaux grasses, valeur 9.00
Pour peaux sèches, valeur 10.00

Spécial..... 5.00

PLACE FLEUR DE LYS. TEL.: 524-8411.

Le Syndicat de Québec Ltée, C.P. 1217, Québec 2

Quant.	Coul.	Grs	Description	Prix
			Taxe 8%	
			Total	

Nom .....
Adresse .....
Compte de crédit ☐ C.O.D. ☐ Chèque ☐

Accents de Noel
LE Syndicat DE QUÉBEC



Hanes

Galbez vos jambes des classiques bas-culottes fins et légers

- Modèle tout nylon avec talons illusion. Teintes: South Pacific, Barely black, Mayfair. Petit, moyen, grand. 3.00
- Modèle en double mèche de qualité. Teintes: Mayfair, Barely black, South Pacific. Petit, moyen, grand. 2.50
- Bas de support pour les jambes fatiguées. Vous ajoutez un bien-être sans que les autres s'en doutent. Choix de South Pacific ou Mayfair. 7.50

BAS POUR DAMES. CENTRE-VILLE, rez-de-chaussée, PLACE LAURIER ET PLACE FLEUR DE LYS. TEL.: 524-8411.

Accents de Noel
LE Syndicat DE QUÉBEC



Sarong* n'oublie pas que certaines femmes désirent un soutien-gorge assurant à la fois maintien, liberté de mouvements et confort. Ce célèbre modèle à devant croisé avec bretelles ajustables est fait de crepeset de nylon et de power net fini satin. Grandeurs: 32-36A, 32-38B, C et D. Disponible dans le blanc et vos couleurs préférées. #2303 $7.00

La gaine-culotte moule et maintient la silhouette parfaitement. Faite de power net de Lycra* avec panneau avant en dentelle de nylon. La bande de dentelle élastique aux cuisses ne serre pas. Grandeurs: M/G/TG/TTG. Blanche. #6258 $13.00

*Marque déposée.

Sarong*

Soutien-gorge demi buste en dentelle et Lycra*, avec insertions de fiberfill. Modèle ravissant avec ses bretelles ajustables en dentelle. Grandeurs: 32-36A, B et C. 32-38D Disponible dans le blanc et vos couleurs préférées. #2970 $6.00

Si vous trouvez qu'une minuscule gaine ne vous suffit plus, enfilez ce modèle léger, qui maintient de façon très efficace. Faite en power net de Lycra* fini satin, avec renfort de Lycra* plus ferme à l'avant, à l'arrière et aux cuisses. Dentelle élastique aux cuisses, qui ne serre pas. Grandeurs: M/G/TG. Disponible dans le blanc et vos couleurs préférées. #6941 $13.00

*Marque déposée.

Daisyfresh*

Daisyfresh* n'oublie pas la femme dont les courbes accentuées ont besoin d'être maintenues et galbées. Ce soutien-gorge long, qui affine la taille, est en Power net fini satin, bonnets en tricot de nylon Antron* jolies bretelles réglables en dentelle, deux ajustements au dos. Blanc. Grandeurs: 34-38B, 36-40C. #4956. $7.50

Daisyfresh*

CONCOURS

Du 16 au 21 novembre, vous pouvez gagner un soutien-gorge Daisyfresh ou Sarong

Aucun achat obligatoire. Demandez à notre personnel-vendeur féminin une carte de participation. Complétez-la et venez la déposer à nos rayons de vêtements de base à Centre-Ville, Place Laurier et Place Fleur de Lys. Cette offre est valable du 16 au 21 novembre seulement.

Attribution de 5 soutiens-gorge à chacun de nos magasins

CENTRE-VILLE: 9 H. A 5 H. 30, JEUDI ET VENDREDI JUSQU'A 9 H. DU SOIR ET LE SAMEDI JUSQU'A 5 H. DU SOIR.
PLACE LAURIER ET PLACE FLEUR DE LYS: 9 H. 30 A 5 H. 30, JEUDI ET VENDREDI JUSQU'A 9 H. ET SAMEDI JUSQU'A 5 H.

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

LE SOLEIL

LE MONDE DE DEMAIN — LE MERCREDI — Pierrette Sartin

★ 73e ANNEE — No 269 QUEBEC, LUNDI 16 NOVEMBRE 1970 PAGE DIX-SEPT

Dans la Capitale

Cinq projets au coût de $50,000

Le comité exécutif de la ville de Québec a accepté cinq projets jugé "de nature capitale" par l'ingénieur Jean-Paul Bourret. Ils nécessiteront des investissements d'environ $50,000.

Parmi les projets, deux augmenteront la sécurité de la Centrale de police: il s'agit de l'installation de vitres anti-balles au centre de télécommunications de la centrale, au coût de $3,200, et d'une dépense de $5,050 pour la construction d'une guérite.

On dépensera aussi $10,000 dans l'achat de l'ameublement pour la caserne de pompiers de Duberger. Cette dernière sera inaugurée, par le Service des incendies de la ville de Québec, le 3 décembre.

Durant les trois jours suivant l'inauguration officielle, le public pourra visiter la caserne. Chacun des visiteurs recevra, en guise de souvenir, un porte-clefs fabrique spécialement pour cette occasion.

Les deux autres projets acceptés par le comité exécutif relèvent du Service des loisirs et des parcs: $4,300 pour l'éclairage des patinoires des districts Les Saules et Duberger; $26,460 pour la réfection et l'installation de l'eau et des égouts dans des chalets servant aux loisirs, dans les deux mêmes quartiers.

Des présents insolites

(M.G.) — Voici une liste des présents qu'offrent une cinquantaine de citoyens de Sainte-Pétronille, I.O., aux différents ministères chargés de voir au développement de l'île d'Orléans et à en préserver le cachet historique.

Au ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche: le grand trou de la technique moderne, le trou de la carrière de Sainte-Pétronille.

Au ministère de l'Industrie et du Commerce: de la brique historique.

Au ministère des Richesses naturelles: l'érablière d'un million de pieds carrés ensevelie dans le mémorable trou.

Au ministère des Affaires municipales: l'annexion à Sainte-Pétronille de l'énorme tas de gravier dans la municipalité de Villeneuve, le trop-plein de la carrière.

Au ministère des Transports: un pont qui s'affaisse sous le poids de camions de mineral et une côte qui glisse lentement vers le fleuve.

Au ministère des Affaires culturelles: l'épaisse couche de boue qui embellit le chemin de ceinture de l'île, satisfaisant ainsi aux exigences du ministère dans son programme de stimulation des arts plastiques.

Ces voeux ont été formulés, par la voix de MM. Pierre de Savoie et J.-Claude Blouin, se faisant les porte-parole d'une quarantaine d'autres lors d'une réunion groupant une quinzaine de citoyens.

Cinq offres pour l'aménagement d'un terrain de stationnement

La ville de Québec a pris connaissance des offres de cinq constructeurs intéressés à procéder à l'excavation du terrain de stationnement autour de l'hôtel de ville. L'offre la plus basse est celle de la firme "Les entreprises P. E. B. Ltée", avec $326,840 tandis que la plus haute, $494,417 est celle de "Les Constructions du Saint-Laurent Ltée".

Les autres offres reçues se lisent ainsi: $344,618 pour Michaud et Simard Inc., $450,516 de la part de Beaudet et Marquis Enr., et $486,670 pour Savard et Dion Inc.

Le contrat sera accordé à la firme dont l'offre sera jugée la plus avantageuse après une analyse des soumissions par les ingénieurs de la ville. Ces derniers soumettront alors leurs recommandations au comité exécutif.

Normalement, les travaux d'excavation devraient débuter avant les Fêtes. Une fois terminé, le parc-autos se composera d'environ 680 places. Il est aussi question que l'on profite de ces travaux pour mettre au jour les vestiges de l'église et du collège des Jésuites, qui s'élevaient auparavant à l'endroit où est situé l'hôtel de ville. Cependant, aucune décision définitive ne semble avoir été prise à ce sujet.

Le projet d'un parc-autos, autour de l'hôtel de ville de Québec, était réclamé depuis longtemps par l'Association des hommes d'affaires du Vieux-Québec. Le projet est financé par le ministère de l'Expansion économique régionale du Canada et mis en oeuvre en collaboration avec le gouvernement provincial et la ville de Québec.





NE LE DITES PAS AUX ENFANTS — Non, ne dites pas aux enfants qu'il y a deux Pères Noël à Québec depuis la fin de semaine. Car alors c'en sera fini de la légende de ce vieillard du Pôle Nord . . . Pourtant, c'est bien vrai, l'un est arrivé samedi, en hélicoptère, Place Sainte-Foy, tandis que l'autre s'est promené, hier après-midi, semant la joie chez les enfants . . . de tous âges, dans les rues Sainte-Thérèse, Marie de l'Incarnation et boulevard Charest pour aller établir ses quartiers généraux à la compagnie Paquet.

Les ambulanciers ne veulent plus subir des pertes

Hausse de $10 dans le transport par ambulance

par Vianney DUCHESNE

La Corporation des directeurs de funérailles et embaumeurs du Québec, section de Québec, a fait savoir au conseil de ville de Québec qu'elle avait décidé de porter de $20 à $30 le tarif des services ambulanciers dans la Capitale. Pour toute course à l'extérieur de la ville, on ajoute 50 cents du mille simple. Ces tarifs ne comprennent pas l'oxygénothérapie.

Cette résolution a été transmise à la gérance de la ville, par les membres du comité exécutif. Les fonctionnaires auront à analyser le bien-fondé de la demande des entreprises funéraires qui assurent le service d'ambulance dans la ville et à faire les recommantations appropriées aux membres du conseil de ville.

Dans une lettre expédiée aux membres du comité exécutif, M. J.-Léopold Lépine, de la maison Lépine Ltée, fait savoir aux autorités qu'il en coûte annuellement $53,300 pour maintenir une ambulance à la disposition du public. Or, comme on calcule qu'une ambulance, durant la même période, effectue un maximum de 1,000 voyages, on peut en conclure qu'un seul voyage coûte $53 et le client paie $20.

Comment en arrive-t-on à ce prix? M. Lépine l'explique ainsi: une ambulance demande deux hommes, 24 heures par jour, à $2.50 l'heure. Il en coûte donc $120 en salaires par jour et $43,800 par année. A cela il faut ajouter: 10 pour cent du capital investi de l'ordre de $20,000, soit $2,000; $3,000 pour dépréciation; $1,500 pour les assurances, le téléphone et la radio; $1,500 pour le garage, la gasoline, l'huile, l'entretien et autant pour la comptabilité et la papeterie, sans compter les risques, les pertes et l'administration.

Dans sa missive, M. Lépine spécifie: "Depuis plusieurs années, la ville de Québec avait fixé le prix du transport normal en ambulance dans les limites de la municipalité à $20. Vu l'augmentation des salaires, des primes d'assurances, du coût des voitures, des accessoires, du taux d'intérêt, de l'évaluation des immeubles, de la taxe d'affaires, de la taxe scolaire, de la taxe foncière et de tous les services, il était et il est davantage complètement impossible de maintenir ce tarif".

Il souligne le fait que même en augmentant le taux à $30, il est impossible de maintenir ce service sans sacrifice. "Tous les ambulanciers, dit-il, ont accepté depuis toujours une perte pour servir la population et le bien commun".

M. Lépine ajoute, su sujet de sa maison: "Nous avons toujours servi la population de Québec d'abord avec l'ambulance à chevaux, puis avec l'ambulance automobile, et même dans ce temps nous étions les seuls. On en faisait plus souvent par amour qu'autrement".

Au sujet du partage du territoire, M. Lépine explique: "On nous a zoné à 20 pour cent du territoire pour les appels d'urgence. Cela a une influence sur les transports privés car certaines personnes, même de la police, croient que nous ne pouvons pas servir la population en dehors de notre territoire".

Spécifiant que cela leur a causé un grave préjudice, il se demande si, logiquement, pour mettre fin à ce système défavorable, la ville ne devrait pas elle-même assurer le service du transport en ambulance comme cela se fait dans d'autres localités. Selon M. Lépine, cette solution serait beaucoup plus logique car la responsabilité de secourir les blessés relève de la responsabilité des autorités civiques.

En terminant, il mentionne que les services immenses rendus par les ambulanciers privés sont inconnus des journalistes et d'une partie de la population.

Le maire Gilles Lamontagne nous a avoué qu'il est exact que le tarif des ambulances n'a pas été augmenté depuis plusieurs années. Cependant, avant de prendre toute décision, on attendra le rapport des ingénieurs.

Quant à lui, il croit que le service ambulancier devrait être assuré par les hôpitaux. "Ils seraient en mesure de donner un excellent service, de dire le maire de Québec. Il y a toujours des internes sur place et quand l'ambulance quitterait l'hôpital, on saurait qu'elle reviendrait avec un patient que l'on pourrait alors attendre".

De plus, selon M. Lamontagne, cette formule aurait un autre avantage: le coût du transport pourrait être payé par l'Assurance-hospitalisation.

Comme l'année dernière, il a neigé, une première fois, le 14 novembre

Comme l'an dernier, la région de Québec a reçu sa première chute de neige le 14 novembre, samedi soir. Cette première manifestation du bonhomme hiver a, comme par les années passées, causé autant de désagréments aux automobilistes que de joie aux enfants et aux fervents des sports d'hiver.

La précipitation est allée de deux pouces dans la région immédiate de Québec pour atteindre quatre pouces dans les régions plus élevées et plus à l'est.

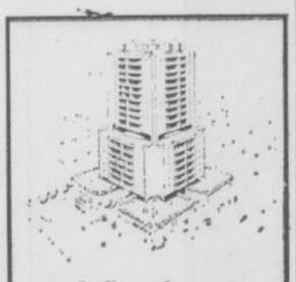
C'est avec pelles et traineaux que les plus jeunes sont sortis profiter de ce nouveau jouet qu'ils attendaient depuis plusieurs semaines, et bientôt de nombreux bonshommes de neige sont venus décorer le devant des maisons.

Plusieurs adultes, par contre, ont bien dû en recevoir quelques balles puisque cette neige collante et facile à mouler en sphères n'a pas manqué de rappeler aux plus espiègles leurs combats du printemps dernier.

D'autres, cependant, ont eu des préoccupations plus sérieuses, à cause de la chaussée rendue glissante sur la majorité des routes. La circulation était même très dangereuse dans les régions élevées et dans certaines parties de la Côte-Nord et de la Gaspésie. De nombreux automobilistes dont les voitures n'étaient pas encore munies de pneus appropriés ont dû attendre, parfois très longtemps, dans le fossé, une dépanneuse dont l'opérateur ne pouvait suffire à remorquer tous ceux qui avaient besoin de ses services.



A SOUS-LOUER
à Ste-Foy
Deux bureaux, avec tapis et rideaux, plus salle d'attente. Edifice moderne, facilités de stationnement. Entretien inclus. S'adresser à:
GIROUX & LEVESQUE, notaires,
651-2282
Du lundi au vendredi



Le Saint-Laurent
250 ouest, Grande-Allée Québec.
MAINTENANT EN LOCATION
● EDIFICE-PRESTIGE
● VUE-PANORAMIQUE
● SALLE-RECEPTION
● PISCINE-INTERIEURE ET BAINS SAUNAS
● STATIONNEMENT-INTERIEUR
● 3 ASCENSEURS A HAUTE VITESSE
● HALL D'ENTREE SPACIEUX
● SERVICE DU PORTIER ET CONCIERGE
● LOGEMENT DE 3-4-5-6 PIECES ET GARCONNIERES.
INFORMATIONS SUR LES LIEUX OU TEL.:
523-6409

SPECIALISTE EN HAUTE COUTURE pour homme



Pouliot & Darveau
Tailleurs importateurs créateurs de styles
● REPARATIONS ●
601, rue St-Jean, Qué. 4
Tél.: 523-4615
Vendredi ouvert jusqu'à 9h. p.m.
Samedi jusqu'à midi

CE SOIR ET DEMAIN SOIR
Venez vous informer sur nos cours
Culture humaine, direction du personnel, relations humaines, confiance en soi, tenue, maintien, diction, vente, leadership, etc...
POUR MAITRISER: peur, complexes, doute, indécision, timidité, trac, etc.
L'INSTITUT DE PERSONNALITE (QUEBEC) INC.
Palais Montcalm, suite 36, Qué. 4
A votre service le jour et le soir
529-0395 — 524-1976

brunet
LA PLUS GRANDE PHARMACIE AU COEUR DU QUEBEC
Nos prix de tous les Jours

SCOTTIES	"200" ARC-EN-CIEL PAPIER-MOUCHOIRS	4 BTES POUR	0.78
COLGATE OU PEPSODENT	PATE A DENTS, FORMAT DE FAMILLE	REG. 1.29	0.89
PRIVINE	GOUTTES 1 OZ, DECONGESTIONNANT NASAL	REG. 1.05	0.89
ASEPTA	EAU LIMONADE PURGATIVE	REG. 0.70 2 POUR	0.99
ARRID	"EXTRA-SEC" 6 OZ DEODORISANT	REG. 1.59	0.99
AGAROL	16 OZ LAXATIF POUR TOUTE LA FAMILLE	REG. 1.59	0.99
LISTERINE	12 OZ + 3 OZ GRATIS GARGARISME, RINCE-BOUCHE	REG. 1.39	0.99
ANACIN 100'S	CONTRE MAUX DE TETE	REG. 1.35	0.99
EAU MONTCLAIR	30 OZ	REG. 0.39 3 POUR	0.99
		CAISSE DE 12 BOUTEILLES 3.65	
CORICIDIN	COMPRIMES 24'S CASSE-GRIPPE	REG. 1.49	1.19
ANUSOL	SUPPOSITOIRES 12'S OU ONGUENT 25 GM CONTRE HEMORROIDES	REG. 1.45	1.19
NORMOGASTRYL	40'S COMPRIMES EFFERVESCENTS POUR LA DIGESTION	REG. 2.00	1.49
PIN BLANC	SIROP 16 OZ, RHUMES, TOUX	REG. 2.15	1.69
CREO-RECTAL	SUPPOSITOIRES POUR ADULTES 10'S BRONCHITE, RHUME, TOUX	REG. 2.75	1.99
FERMENTOL	16 OZ POUR LA DIGESTION	REG. 2.70	1.99
CONTAC 'C'	24 CAPSULES, CASSE-GRIPPE ET DECONGESTIONNANTES	REG. 3.19	2.39
GERITOL	12 OZ OU 40 COMPRIMES TONIQUE VITAMINES	REG. 3.09	2.48
PARDEC	LIQUIDE 16 OZ, TONIQUE MULTIVITAMINES ET MINERAUX, ENFANT OU ADULTE	REG. 3.35	2.68
PHISOHEX	16 OZ, SAVON ANTISEPTIQUE BACTERICIDE	REG. 3.98	3.19
PLAYTEX	BIBERONS COMPLETS	REG. 10.95	7.49
	SACS A JETER 65'S REG. 1.49 POUR 1.09		
ENFALAC	LIQUIDE 16.7 OZ LAIT POUR BEBE	CAISSE DE 24	7.99
HUMIDIFICATEUR	HANKSCRAFT VAPEUR FROIDE	REG. 17.95	13.98

● LIVRAISON GRATUITE ville et banlieue
● 2 HEURES DE STATIONNEMENT GRATUIT AVEC TOUT ACHAT DE $2.00
LA PHARMACIE brunet
Willie Brunet, M.D. — Henri Brunet, L. Ph.
605 EST, ST-JOSEPH, QUEBEC/529-5741.

au delà de l'événement

Pourrissement de la situation guatémaltèque

Un nouvel affrontement révolutionnaire est à prévoir

par Patrick Boucher

L'état d'urgence vient d'être décrété, pour une durée de trente jours, sur l'ensemble du territoire guatémaltèque. Précisant les raisons qui l'ont amené à prendre ces mesures exceptionnelles, le gouvernement du colonel Carlos Arana Osorio déclare que "des groupes de malfaiteurs ont déchaîné une vague de violence qui s'est traduite par des assassinats, des enlèvements et des attentats contre la propriété. En conséquence", ajoute-t-il, "le gouvernement se voit contraint de prendre toutes les mesures nécessaires au maintien de la paix, de la sécurité des personnes et de leurs biens, ainsi que de l'ordre public . . ."

L'histoire est un perpétuel recommencement. Arrivant au pouvoir le 1er juillet 1966, le président Julio Cesar Mendez Montenagro annonçait la mise en route d'un "vaste plan de réforme". Mais, trois mois plus tard, une féroce répression s'abattait sur le pays. D'octobre 1966 à mai 1967, près de 5,000 paysans, coupables d'une sympathie supposée pour les révolutionnaires ou victimes de la barbarie aveugle qui a déferlé sur l'est du pays, sont massacrés. Les villages sont bombardés au napalm, les récoltes brûlées au lance-flamme, les fermes rasées. Sortie renforcée de cette "lutte victorieuse contre la guérilla", la droite traditionnelle réussira par la suite à neutraliser, sans grande difficulté, les efforts tardifs du président Montenegro pour rompre le "statu quo".

Le climat s'est tellement détérioré que l'extrême-droite, elle-même, admet désormais "la nécessité de procéder, sans plus attendre, à de profondes réformes". Leader de la réaction, le colonel Carlos Arana Osorio, successeur du président Montenegro, insistait, en juillet dernier, sur l'urgence d'un "ambitieux programme de réformes". Mais jusqu'ici, ses "bonnes intentions" ne se sont guère traduites dans les faits. Comme ce fut déjà le cas en 1966, les réformes sociales annoncées au cours de la campagne électorale de 1970 semblent définitivement reléguées au second plan. Cette fois encore, priorité est donnée à la répression. Pourtant, le panorama guatémaltèque est aujourd'hui beaucoup plus dramatique qu'il y a quatre ans. Plongé au plus profond de la plus sombre misère, le peuple paraît décidé à passer à l'action et l'on peut s'attendre à un rapide pourrissement de la situation.

Guatemala 1970

Située à cent vingt-cinq milles (125) à l'ouest de la capitale, Quezaltenango, seconde ville du Guatemala, est un havre de paix dans un pays agité par la fièvre révolutionnaire. Protégés de l'extérieur par les hautes murailles de la Sierra Madre les qeulque 150,000 Guatémaltèques, en majorité indigènes, qui peuplent la vallée ou hantent les montagnes environnantes mènent à l'abri du monde, une vie lente, monotone, presque irréelle. C'est le paradis des caciques, des petits bourgeois, des trafiquants et l'enfer des Indiens qui cherchent dans un maivais alcool l'oubli de leur misère. Univers immuable qu'aucune force, aucune volonté ne semblaient jamais devoir ébranler. Et pourtant !

Dans la nuit du 13 au 14 mars 1970, les paisibles habitants de Quezaltenango étaient brutalement arrachés de leur profond sommeil par l'écho d'une fusillade nourrie opposant trois guérilleros — un homme et deux femmes — réfugiés dans une modeste maison du nord de la ville . . . à deux cents hommes de troupes. Au petit matin l'"ordre était rétabli. Les autorités faisaient rapidement disparaître les cadavres des assiégés qui, après avoir farouchement résisté pendant plus de trois heures à l'assaut des militaires s'étaient donnés la mort plutôt que de se rendre. Mais c'en était fait de la tranquille insouciance des riches bourgeois de l'endroit. Organisant leurs milices, ils se lançaient alors dans une frénétique "chasse aux communistes" dont les Indiens, soupçonnés de "sympathie avec l'ennemi" sont les premières victimes. Cependant, travaillés depuis des mois par la propagande révolutionnaire, ils n'acceptent déjà plus de mourir en silence, sans protester, et ces agressions dont ils sont l'objet éveillent, peu à peu, en eux le désir de lutter, la volonté de résister. Du 13 mars à la fin mai, les accrochages entre forces de sécurité et révolutionnaires se multiplient faisant brusquement de cette région "privilégié" une zone d'intense activité "subversive".

Pratiquement éliminée au cours de la campagne de "pacification" de 1966-1967, la guérilla a ressurgi plus forte et mieux organisée que jamais. De San Maroos en bordure de la frontière avec le Mexique à Izabal et Zacapa à l'est, de Escuintla sur la côte pacifique aux terres inexplorées du Peten à l'extrême nord du pays, le mouvement révolutionnaire s'est en quelques mois, étendu à tout le Guatemala.

Sans doute la réorganisation des Forces armées rebelles (FAR) et leur renforcement, au terme d'une grave crise interne (1), peuvent-ils, dans une certaine mesure, expliquer la réapparition de la guérilla. Mais la lutte armée n'aurait jamais réussi à se développer à une telle allure sans la détérioration accélérée de la situation socio-économique, sans la brutalité, l'aveuglement de dirigeants prétendument, "réformistes".

ESPOIRS DECUS

L'arrivée au pouvoir, le 1er juillet 1966 de M. Julio Cesar Mendez Montenegro qualifié alors par le parti communiste guatémaltèque de "démocrate notoire" avait fait naître l'espoir au couer des Guatémaltèques. Hélas, cet éminent universitaire, homme cultivé et libéral convaincu, s'installait à la présidence lié par un pacte avec les militaires. Il ne sera jamais qu'un président "fantoche" et ce peuple confiant allait, au lieu des réformes annoncées, connaître la plus féroce répression qui se soit jamais abattue sur le Guatemala. En moins de huit mois, d'octobre 1966 à mai 1967, quelque cinq mille paysans du département de Zacapa et plusieurs centaines de réformistes éparpillés à travers tout le pays étaient, au nom de l'anti-communisme, sauvagement massacrés. La "paix" rétablie, M. Mendez Montenegro se souvenant de sa vocation d'humaniste voulut mettre en route l'ambitieux programme élaboré au cours de la campagne électorale mais, ayant perdu tout son prestige, il ne devait jamais réussir à imposer sa "volonté".

Depuis l'intervention américaine qui mit fin à la révolution de 1944-1954, le pays, dominé par de sanguinaires dictateurs uniquement préoccupés de protéger les intérêts de l'oligarchie nationale et des puissants monopoles étrangers, se trouvait en 1966 dans une situation socio - économique alarmante. Le libéral Julio Cesar Mendez Montenegro va accélérer ce processus de désintégration, d'asservissement faisant, en quatre ans, du Guatemala l'une des nations les plus arriérées du continent latino - américain.

Ainsi l'analphabétisme qui était estimé à 72 pour cent en 1950 atteint en 1970, de l'aveux même des autorités, 80 pour cent. La mortalité infantile se maintient, triste record au taux de 25 pour cent. Le revenu national par habitant serait passé de 160 quetzals (parité avec le dollar) en 1957 à 323 quetzals en 1969 mais, selon une étude récemment publiée par un économiste guatémaltèque les 75 pour cent de la population disposeraient actuellement d'un revenu annuel l'inférieur à 70 quetzals. Et, naturellement, 2 pour cent de la population continuent toujours de posséder 80 pour cent des terres cultivables.

Cette agression indirecte qui tue un enfant sur quatre, jointe à la violence directe des forces de l'"ordre" qui pillent, torturent assassinent expliquent l'échec favorable que rencontrent les guérilleros auprès des habitants, même les moins politisés.

Perceptible dans tout le pays, ce retour en force de la guérilla est particulièrement sensible dans la capitale où les révolutionnaires jouissent de la sympathie active de très larges secteurs de la population. Cette radicalisation des masses urbaines est due essentiellement au fait que la misère y est plus visible, sinon plus dramatique, que dans la campagne, au fait également que la répression y est plus permanente. De plus intervient ici un troisième facteur: Il d'agit de la croissante soumission des dirigeants aux capitalistes nord-américains qui continuent de jouir au Guatemala de conditions "extraordinairement favorables".

Pour illustrer cette lamentable réalité, empruntons quelques exemples à l'étude consacrée par M. Alphonse Bauer Pais aux relations économiques americano-guatémaltèques sous la présidence de M. Mendez Montenegro.

Se référant au programme d'électrification conçu par le gouvernement du colonel Arbenz (1951-1954) pour libérer le Guatemala de la mainmise des Etats-Unis sur cette source vitale d'énergie, l'éminent économiste écrit: "le projet a connu sous l'actuel régime un début d'exécution, mais il ne reste plus rien de l'idée originale (...) La centrale de Jurun-Marinala devait, dans l'esprit des dirigeants de l'époque, concurrencer la compagnie Electric Bond and Share" et l'on se dispose maintenant à mettre l'énergie qu'elle va produire au service du puissant trust nord-américain qui va s'assurer sinsi, à peu de frais, des gains substantiels. Ce projet visait également à abaisser le coût de l'électricité à la consommation mais, réalisé à l'aide d'un prêt de la Banque mondiale — et non à partir de capitaux nationaux comme cela était à l'origine — les prix devront être fixés en fonction de la lourde dette contractée par l'Etat (2) ceci au détriment, bien entendu, du consommateur".

Tout aussi scandaleux est l'arrangement conclu entre le Guatemala et "l'International Railways of Central America" (IRCA), propriété des Nord-Américains. A ce propos M. Bauer Pais préconise: "Au lieu de réaliser le contrat de cette compagnie qui a causé tant de torts à l'économie nationale, le gouvernement de M. Mondez Montenegro a décidé de l'aider (...) Quatre millions de quetzais qu'il sera difficile — étant donné les antécédents de l'IRCA — de récupérer ont été magnanimement mis à la disposition de cette entreprise étrangère pour faire face à la situation critique avec laquelle elle se trouverait confrontée (3).

Quant à l'agrandissement du port Matias de Galvez dont s'énorgueillissent tant les actuels dirigeants, le spécialiste guatémaltèque déclare: "Ces travaux ne répondent pas à une exigence nationale mais bien à la nécessité du trust "Eximbal" (US) de disposer d'installations lui permettant d'exporter ses produits. Logiquement le gouvernement aurait dû obliger cette société à faire elle-même les investissements. Il n'en fut rien et l'Etat devra payer de forts intérêts pour les cinq millions de quetzals apportés par le trust pour la construction d'ouvrages dont il sera le seul à bénéficier".

Aggravée une rapide croissance démographique, la situation est telle que même les politiciens les plus réactionnaires admettent la nécessité de procéder de toute urgence à de profondes réformes. Fraîchement élu président de la république, le colonel Carlos Arana Osorio se référant a la "trilogie apocalyptique" que constituent au Guatemala "la misère, la maladie et l'ignorance" déclarait, au cours d'une conférence de presse, que "son gouvernement s'emploierait dès son entrée en fonction à combattre en priorité ces trois fléaux". Nous sommes, devait-il ajouter, "convaincus que pour instaurer la liberté il faut assurer la sécurité et le respect de la loi, mais également donner au peuple tout ce qu'il lui faut".

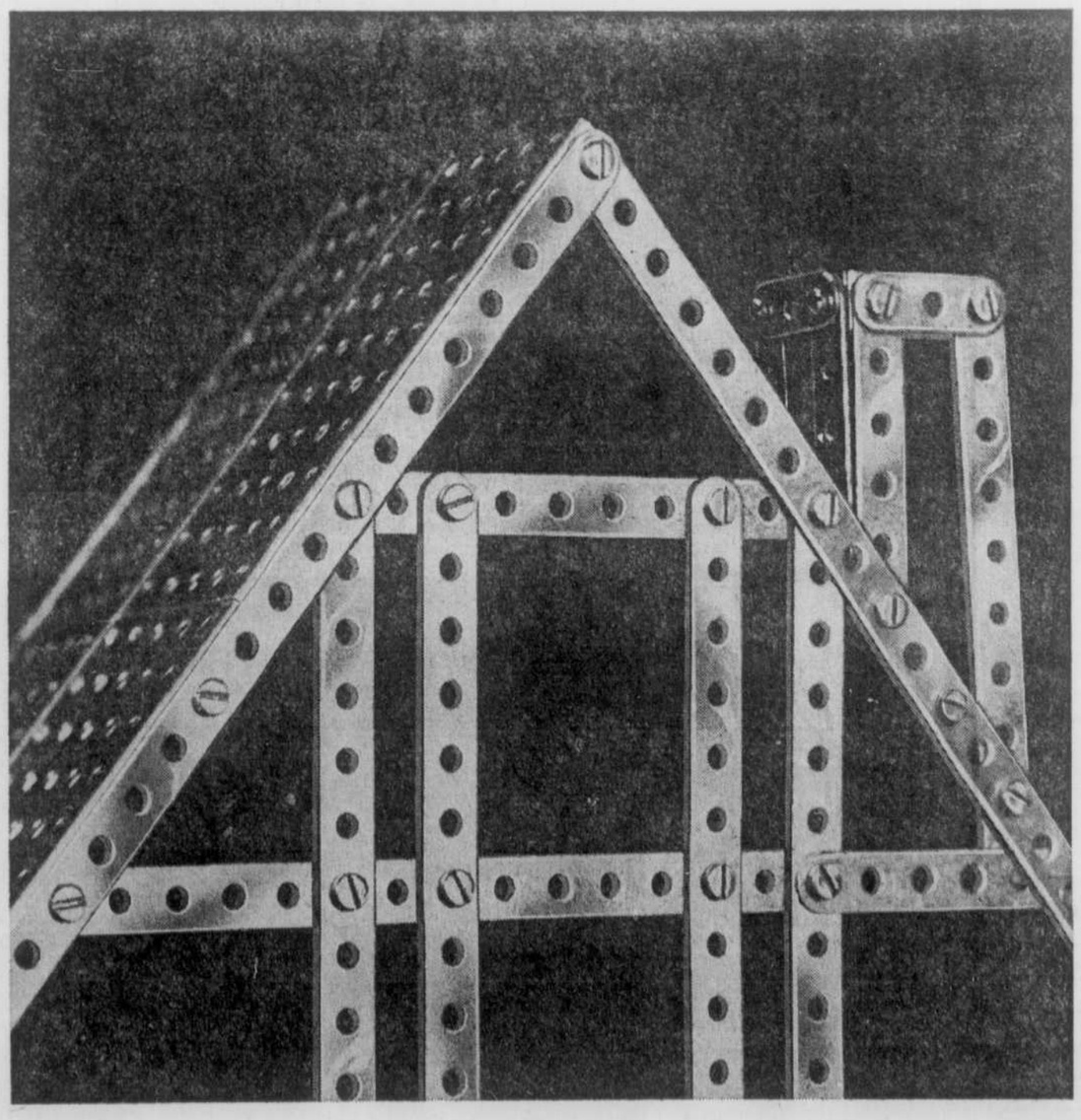
Considéré comme l'un des plus solides piliers de la réaction, le successeur du président Julio Cesar Mendez Montenegro reconnaît enfin l'urgence d'un "ambitieux programme de réformes". Mais, ironie du sort, ces changements, si ambitieux soient-ils, ne semblent plus pouvoir à eux seuls ramener la paix dans ce pays. Constamment trompé, perpétuellement déçu le peuple guatémaltèque ne se satisfait plus de promesses et paraît disposé à conquérir, par la force, ces libertés qu'on lui refuse.

(1) Les profondes divergences opposant les chefs militaires des Far à la direction du Parti guatémaltèque du travail (communiste) expliquent, dans une large mesure, les sérieux revers essuyés par le mouvement révolutionnaire lors de la répression de 1966-1967. Elles devaient aboutir à la rupture, en décembre 1967, des FAR avec le parti communiste.

(2) Le coût de la centrale évalué à l'origine à 9 millions de quetzals, s'élèverait, en définitive, à 25 millions de quetzals. La majorité de cette somme provenant d'un prêt de la Banque mondiale au taux d'intérêt annuel de 6 pour cent.

(3) Selon M. Bauer Pais, l'IRCA aurait, au cours de sa fructueuse existence, transféré hors du Guatemala quelque 100 millions de dollars de bénéfices.

la force de l'argent au service de la jeune famille



Banque Canadienne Nationale

métro-québec

PAR JOSEPH VOISARD



Côté sans trottoir, boulevard de l'Entente

Des propriétaires qui ont construit leurs maisons du côté sud du boulevard de l'Entente, ces dernières années, évoquent qu'ils reçurent avis de la ville de construire un trottoir dans les huit jours en façade de leur propriété . . . Ces citoyens s'étonnent, d'autre part, qu'il n'y ait pas la même obligation pour les propriétaires du côté nord, sans trottoir depuis la rue Baillargé jusqu'à la côte Saint-Sacrement. Si vous devez circuler à pied de ce côté, vous êtes en pleine rue à travers une circulation très dense. La situation se complique du fait de la présence du CEGEP François-Zavier - Garneau fréquenté par des centaines d'étudiants et d'édifices du gouvernement où convergent aussi des centaines de fonctionnaires. Des dames qui visitent quotidiennement la chapelle des Carmélites, du côté nord, nous signalent qu'elles ont eu une fausse joie, récemment. On vient d'aménager un parc de stationnement pour les fonctionnaires du ministère des Affaires culturelles et on a fait du même coup des travaux d'égouts, boulevard de l'Entente. En voyant les chantiers d'envergure, ces personnes ont pensé que le programme comportait aussi la construction d'un trottoir. Mais il n'en était rien. Les travaux terminés, le pavage fut rénové sans qu'on songeât aux malheureux piétons, déplorent les intéressés.

Un nouveau consul des Etats-Unis

M. Everett Melby vient d'être accueilli, à Québec, à titre de nouveau consul des Etats-Unis. Il succède dans cette importante fonction à M. Joseph Montllor qui nous quittait, récemment, pour assumer un nouveau poste diplomatique à Madrid, Espagne. M. Montllor a laissé, à Québec, un grand nombre d'amis. Ceux-ci conservent le souvenir de sa distinction et de son efficacité. Son successeur est âgé de 55 ans et père de quatre enfants. Après son baccalauréat ès Arts de l'université de l'Illinois et sa maîtrise ès Arts de l'université de Chicago, M. Melby embrassa la carrière du journalisme. Ses succès lui valurent d'être appelé par la suite au service des Affaires extérieures de son pays. M. Melby a déjà le crédit d'une belle expérience diplomatique. Remarquablement doué pour les langues, il a servi à Berne, à Athènes, à Bonn, à Georgetown en Guyane, à Francfort et à Port-au-Prince. M. Melby s'est intéressé à l'Entraide internationale aux étudiants dont il fut l'adjoint au secrétaire général, à Genève. Il a aussi prêté sa collaboration au Fonds européen de secours, également à Genève. Le nouveau consul parle un excellent français.

Bible "rouge" pour le nouveau juge

Des malins n'ont pas été sans remarquer que le juge Anatole Corriveau, récemment nommé aux Sessions de la paix, utilisait, l'autre jour, une magnifique bible à couverture de cuir d'un beau rouge vif ... Ceux-ci furent tentés d'y voir une référence à son credo politique. On sait, en effet, que les bibles servant à la prestation de serment des témoins devant les tribunaux ont généralement une austère couverture noire. Mais cette allusion fut toutefois vite écartée quand quelqu'un précisa que la bible "rouge" était plutôt celle du juge Albert Dumontier, distingué juriste qui agit aujourd'hui comme juge en chef des Sessions de la paix. On sait que personne n'aurait cru pouvoir identifier le juge Dumontier comme un porte-étendard du Parti libéral au temps où il s'intéressait à la politique, avant de monter sur le banc...

"A cheval sur les principes . . ."

Trois militaires qui montaient la garde devant un édifice public furent édifiés par le geste d'une Québécoise, ces jours derniers. La dame arriva en coup de vent dans sa petite voiture qu'elle immobilisa brusquement pour courir à l'épicerie voisine à l'heure de fermeture. Au moment où elle allait glisser une pièce de monnaie dans le parcomètre, l'un des trois soldats lui cria que ce n'était pas la peine puisqu'il était déjà presque six heures. On sait qu'après six heures, les exigences du parcomètre ne tiennent plus. La femme n'en compléta pas moins son geste en signalant que sa montre ne marquait pas encore six heures. "Elle est à cheval sur les principes", crut devoir commenter le soldat moins scrupuleux.

Selon le Syndicat

Le Collège de Lévis empêche les employés de négocier

Le Syndicat national des employés des maisons d'éducation de Lévis a accusé, hier, les autorités religieuses de ce collège "d'empêcher leurs employés de négocier une convention collective depuis quatre ans".

Le Syndicat précise qu'il a obtenu deux accréditations pour représenter ces gens, depuis avril et juillet 1967, et que le patron refuse depuis ce temps de négocier avec le syndicat.

Dans un communiqué remis à la presse, le syndicat précise que, depuis quatre ans, les autorités ont employé tous les moyens pour empêcher la négociation; contestation des accréditations, refus de négocier certaines clauses, etc.

A deux reprises, l'employeur a contesté l'accréditation du syndicat et demande sa révocation, pourtant la cause devant le Tribunal du travail qui donne gain de cause aux syndiqués et leur accorde l'accréditation, le 18 juin 1970, pour tous les employés manuels du Collège de Lévis.

Selon le Syndicat, la partie patronale n'en refuse pas moins de négocier depuis et précise que même si les pourparlers ont repris en août 1970, le patron et les membres du syndicat ne se sont mis d'accord sur "aucune clause, l'employeur se refusant même à reconnaître l'utilité de la première clause de la convention collective qui porte sur les buts de la convention". La partie patronale jugerait inutile une telle cause dans une convention.

Le Syndicat a donc demandé, le 8 octobre 1970, la conciliation, et M. Raymond Guérin, a été désigné pour rencontrer les parties les 23 et 24 novembre.

Le Collège de Lévis est une institution privée d'enseignement, dirigée par des prêtres et "financée à près de 80 pour cent par le gouvernement", prétend le Syndicat.

Faits divers

Incendie criminel dans une école de Beauport

par Louis TANGUAY

Une école a été lourdement endommagée par un début d'incendie allumé par des voleurs, en fin de soirée, vendredi.

C'est après avoir forcé des filières pour y voler de l'argent, dans un bureau, au rez - de - chaussée, de l'école Mgr Robert, que les voleurs ont mis le feu à des papiers.

Les flammes ont causé des dommages pour plusieurs milliers de dollars, même si les pompiers de Beauport ont réussi à vaincre l'élément destructeur en quelque 40 minutes. L'opération a été menée par le chef Eugène Côté, à la tête d'une douzaine d'hommes. Par mesure de sécurité, on avait fait appel aux pompiers de Giffard qui se sont aussitôt rendus sur les lieux.

L'enquête sur le vol a été confiée au détective Jean Boivin de la police municipale de Beauport qui travaille en collaboration avec les enquêteurs du Commissariat des incendies du Québec.

Macabre découverte, à l'Ancienne-Lorette

Le corps d'une jeune fille, dont les parents demeurent à Giffard, a été trouvé dans un état de décomposition avancée samedi midi, dans le sous-sol d'une maison située au 1483 de la rue Saint-Georges, à l'Ancienne-Lorette. L'adolescente de 20 ans avait la tête dans un sac de plastique. Près de son lit, sur un bureau, la police a découvert une note qui indique clairement les intentions de la victime.

A la suite des odeurs nauséabondes qui remplissaient sa maison, M. Roger Hamel a fait appel à la police. Le chef de police Léopold Savard et l'agent Jocelyn Belley, de l'Ancienne-Lorette, se sont d'abord rendus sur les lieux. Après avoir fait la découverte du cadavre, étendu sur le lit d'un deux-pièces, le chef Savard fit appel à la Sûreté du Québec. Le lieutenant Léo Caron et l'agent Marc Saulnier, de la brigade des homicides, ont ouvert l'enquête en présence du Dr Richard Authier, médecin légiste.

La mort de la jeune fille remontait à plusieurs jours déjà. La victime avait loué l'appartement, au début du mois d'octobre.

Fin de noces mouvementée

Une violente bagarre a éclaté samedi soir, dans un logement de la rue de la Canardière où l'on continuait de fêter le mariage d'un membre de la famille.

La querelle a pris des proportions telles que l'on a cru bon d'alerter la police, dont l'arrivée n'a pas manqué de mettre de l'huile sur le feu, si bien que les deux premiers agents mandés sur les lieux ont dû appeler des renforts pour rétablir l'ordre. Les plus bouillants bagarreurs semblaient d'ailleurs stimulés par cette arrivée de nouveaux adversaires frais et dispos.

Pour mettre fin au chahut, les dix policiers qui ont pris part à la mêlée ont finalement dû mettre sous arrêt cinq des 25 personnes présentes dans le logement.

Conduits à la centrale du Parc Victoria, ces cinq individus devront répondre à des accusations de désordre et d'assaut. Deux policiers ont été blessés au cours de l'échange de coups, l'un au bras, l'autre à une main.

Manufacture incendiée au Village Huron

Un incendie a complètement détruit la manufacture de raquettes de M. J.-P. Parent, dans la rue Parent, au Village Huron, à Lorettéville, au cours de la nuit de samedi à dimanche.

Les flammes ont pris naissance à l'arrière de l'édifice vers quatre heures hier matin et un passant a alerté les pompiers locaux qui n'ont pris qu'une vingtaine de minutes à maîtriser l'incendie.

A leur arrivée sur les lieux, cependant, tout l'intérieur de l'immeuble construit en blocs de béton était déjà la proie des flammes. Les 17 hommes dirigés par le chef Arthur Couture n'ont pu rien sauver du brasier. Seuls les murs et une partie du toit de l'édifice sont restés en place et les dégâts pourraient facilement atteindre $25,000.

Sept pertes de vie sur les routes de l'Est du Québec, en fin de semaine

Malgré la chute de neige qui a rendu la plupart des routes glissantes, depuis samedi soir, on ne rapporte que six accidents mortels dans l'est de la province, au cours de la fin de semaine. Deux de ces tragédies se sont d'ailleurs produites hier.

M. Napoléon Ross, 72 ans, de Saint-Léandre, dans le comté de Matapédia, a été heurté à mort par une automobile, hier. La tragédie est survenue alors qu'il allait traverser la route à l'intersection des rangs sept et neuf, à Saint-Nil, vers 19 heures 45. L'agent Rioux, du poste de la SQ à Matane, a effectué les constatations d'usage.

Richard Grenon, 29 ans, du 470 rue Anna, est mort à la suite d'une collision survenue vers neuf heures 20, samedi matin, à Frampton, dans le comté de Dorchester. La collision fatale s'est produite au sommet d'une côte, dans le rang 5.

Dans cette tragédie, M. et Mme Roger Forgues, et leurs enfants, Jocelyne et Roger, de Saint-Romuald, ainsi que M. Réjean Gagnon, du 2288, de la Ronde, à Québec, ont reçu des blessures. Ce dernier était dans le même véhicule que Richard Grenon.

Mlle Gisèle Dumoulin, 22 ans, du 2790 rue de la Ronde, à Québec, a perdu la vie dans une collision frontale, survenue samedi vers 19 heures, dans la côte Saint-Antoine, à quelques milles à l'ouest de Baie-Saint-Paul, sur la route 15. Le conducteur de l'une des deux voitures impliquées dans cet accident aurait perdu le contrôle de son automobile dans une courbe et se serait retrouvé face à face avec l'autre véhicule venant en sens inverse.

Deux jeunes hommes ont péri dans une collision frontale près de Saint-André de Kamouraska, vers deux heures samedi matin. Il s'agit de M. Roger Soucy, 25 ans, du rang des Côtes, à Saint-Germain de Kamouraska, et de M. Pierre Paradis, 26 ans, de la rue Saint-Elzéar à Rivière-du-Loup. Chacun prenait place dans l'une et l'autre des deux voitures qui se sont heurtées de front dans une courbe de la route 2 à environ deux milles à l'ouest de Saint-André. L'une des autos a pris feu sous le choc.

Un jeune ingénieur dont la famille habite aux Etats-Unis, est mort samedi matin des suites d'un accident survenu vers cinq heures vendredi matin, à l'angle de l'avenue Isaac - Bédard et de la 70e rue à Charlesbourg.

M. Joseph Franklin Ewing, 26 ans, était au Canada depuis quatre ans et demeurait au 1080 de l'avenue des Erables, à Québec. La victime était seule au volant de sa voiture qui a violemment percuté un poteau de métal ancré dans une base de béton. Sous la violence du choc, la base a été arrachée du sol. Il semble que le conducteur aurait perdu la maîtrise de son véhicule, ou se serait endormi.

Une enquête a été ouverte samedi, à la morgue de Québec, par M. Paul Magnan, coroner suppléant. Pour sa part, le consul des Etats-Unis à Québec, M. Wilbur Hitchock, s'est occupé de contacter la famille de la victime et de l'identification du corps.

M. Napoléon Ross, 72 ans, de Saint-Léandre, Matapédia, a été mortellement blessé, hier soir, vers 7h.45, à Saint-Nil, comté de Matane. M. Ross était en visite lorsqu'il a été victime de cette tragédie.

NOMBREUX BLESSES

Un automobiliste a subi de graves blessures, hier midi, quand son véhicule a violemment heurté un poteau de signalisation, en bordure du boulevard Charest, à Sainte-Foy. Tous les autres accidents de la circulation, très nombreux, au cours de la fin de semaine, en raison des routes glissantes, n'ont généralement causé que des blessures sans gravité ou de simples dégâts matériels, parfois insignifiants.

Un carambolage particulièrement spectaculaire s'est produit, sur le pont Pierre-Laporte, au début de la chute de neige. Dix automobiles se sont tamponnées. Les accrochages et tamponnements simples se sont aussi multipliés, sans compter les cas où des automobiles ont quitté la route pour s'immobiliser dans le fossé.

Il a fallu plus d'un heure et l'intervention de deux dépanneurs pour pouvoir dégager M. André Sylvain, 41 ans, du 7 rue Principale, à Saint-Etienne, comté de Lévis, des débris de son automobile écrasée contre un poteau sur le boulevard Charest, à Sainte-Foy. Le conducteur, qui était seul à bord de son véhicule, avait les jambes prises sous le tableau de bord.

Trois jeunes gens de Saint-Romuald, ont subi des blessures, hier après-midi, lors d'une collision sur la route 2, à Saint-David. Ce sont Mlles Claudette Couture et Michèle-Andrée Dumoulin, ainsi que le conducteur André Côté. Ils ont été conduits à l'Hôtel-Dieu de Lévis.

Trois religieuses ont aussi subies des blessures, dimanche matin, sur la route 20 à Bernières. Les blessées sont Sr Aline Fortin, Sr Marthe Villeneuve et Sr Irène Couture, toutes trois attachées au couvent de Saint-Edouard de Lotbinière. Elles sont hospitalisées à Saint-Sacrement.

Pierre Maheux, 14 ans, du 1296 rue Jean Dequen, à Sainte-Foy, a été heurté par une motocyclette, dans la rue Lavigerie. Le garçon a dû être conduit à l'hôpital de l'Enfant-Jésus.

Une étudiante a été renversée par une automobile, vendredi midi, près de l'école Monseigneur Déziel, dans la Côte du Passage à Lévis. Il s'agit de Mlle Suzanne Bourget, 17 ans, de la rue Saint-Antoine. Elle a été conduite à l'Hôtel-Dieu de Lévis, par les ambulanciers de la maison Gilbert et Turgeon, souffrant apparemment de blessures à une hanche.

Une décision de la CECQ ne plaît pas

Le Conseil des métiers de la construction de Québec et la région (CSN) a décidé de protester, auprès de la Commission des écoles catholiques de Québec et du ministère de l'Education, contre la décision, prise surtout par M. Wilbrod Bhérer, président de la Commission, et Jacques Dion, commissaire, pour que les réunions régulières de la CECQ continuent à être tenues dans l'après-midi.

Dans un communiqué, reçu à nos bureaux, le secrétaire - archiviste de la centrale syndicale, M. Roméo Gamache, s'exprime ainsi: "Après avoir pris connaissance du comportement de M. Bhérer à l'endroit des payeurs de taxes scolaires que nous sommes, je désire à mon tour me faire le porte-parole du Conseil des métiers de la construction (CSN) et de ses 7,000 membres affiliés pour protester contre l'attitude de M. Bhérer, manifestée à la dernière séance de la CECQ.

"Si M. Bhérer ne désire pas que des assemblées aient lieu le soir de peur que les résultats ne soient pas valables et surtout qu'il ne soit pas appelé à travailler durant cette période de la journée, je crois que ses arguments sont loufoques et démontrent bien de quelle manière sont administrés les biens de la commission scolaire".

Explicitant davantage sa pensée, il ajoute: "Autrement dit, vous devez payer vos contributions, mais vous n'avez pas le droit de dire un seul mot sur la manière que vos argents seront gaspillés. Si vous voulez garder une population dans l'ignorance, c'est justement par les moyens que vous prenez pour empêcher les parents d'assister aux assemblées que vous pouvez y réussir.

"Mais il y a encore plus: M. Jacques Dion avoue que le rôle de la Commission est d'administrer et que des réunions régulières pourraient embarrasser les gens. Comment peut-il avancer une telle opinion si un essai de la formule n'a jamais été fait? Comment peut-il déterminer quand le bsoin se fait sentir de convoquer des assemblées? C'est sûrement quand la commission prévoit une hausse de taxes scolaires.

"Si ces messieurs ont peur de travailler le soir, qu'ils descendent de leur piédestal et que leurs places soient données à d'autres. Par ailleurs, nous appuyons la demande de M. Jean-Paul Houde à l'effet que des réunions régulières aient lieu le soir pour que les parents puissent se faire représenter en plus grand nombre. Nous espérons que la situation se corrigera le plus tôt possible pour le plus grand bien de tous."

CONNAISSEZ-VOUS
JOS. FINFINOT?



IL NE VOULAIT PAS PAYER LA COMMISSION DE L'AGENT!

INVESTISSEZ SAGEMENT... VOYEZ VOTRE COURTIER DE CONFIANCE
VOUS Y GAGNEREZ

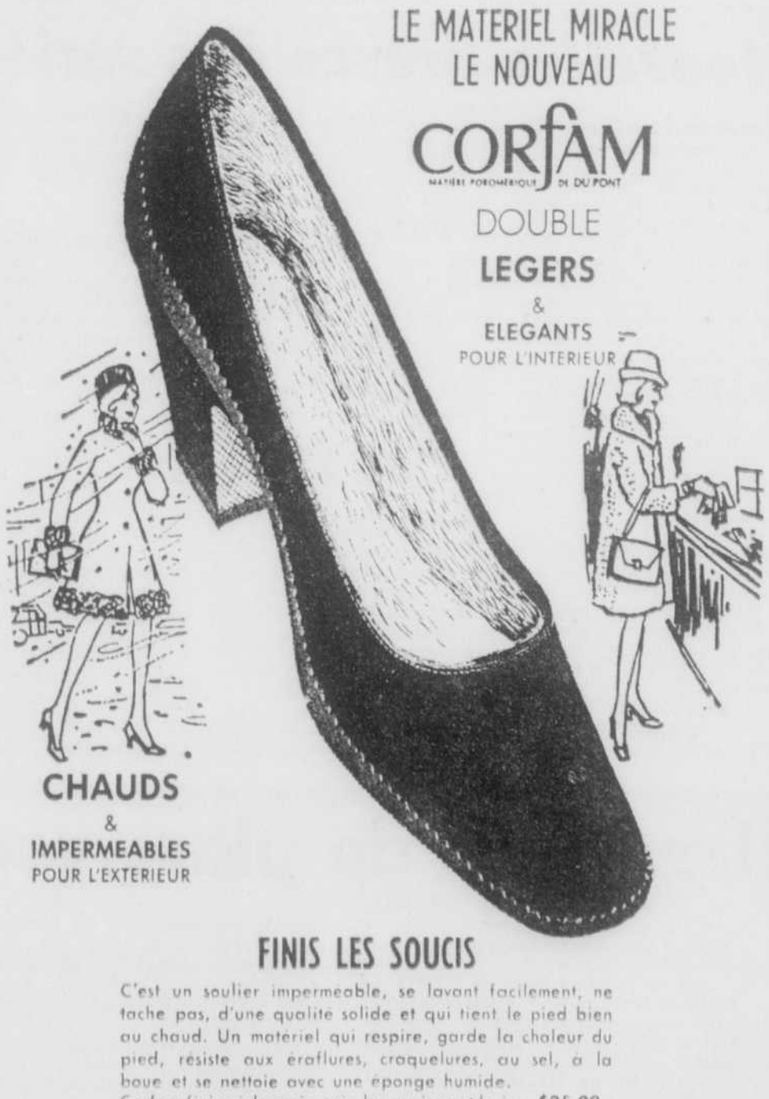
ANTOINE MORIN & ASSOCIES INC.

COURTIERS EN IMMEUBLES
1121, CHEMIN STE-FOY - 683-2103

MEMBRE DE LA CHAMBRE D'IMMEUBLE DE QUEBEC ET DU REAL CARE

Red Carpet
HIVERNALE

LE MATERIEL MIRACLE
LE NOUVEAU
CORFAM
MATIERE POROMERIQUE DE DU PONT
DOUBLE
LEGERS
&
ELEGANTS
POUR L'INTERIEUR



CHAUDS
&
IMPERMEABLES
POUR L'EXTERIEUR

FINIS LES SOUCIS

C'est un soulier imperméable, se lavant facilement, ne tache pas, d'une qualité solide et qui tient le pied bien au chaud. Un matériel qui respire, garde la chaleur du pied, résiste aux éraflures, craquelures, au sel, à la boue et se nettoie avec une éponge humide.
Corfam fini suède, noir, gris, brun, vison et beige. $25.00

AUSSI EN CUIR VERNI CRISPE

CHAUSSURES
Christian
PLACE LAURIER, STE-FOY
TEL.: 653-4242
CHARGEX

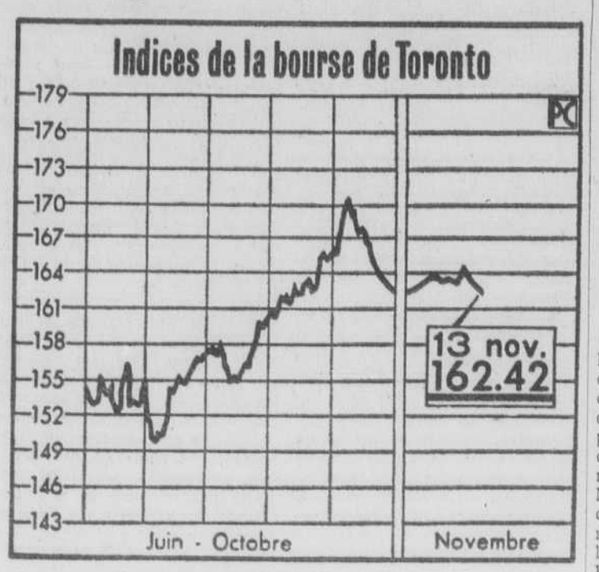
COUPON DE COMMANDE

PRIERE D'EXPEDIER LES ITEMS SUIVANTS A:
Mme
Mlle
M.....
ADRESSE.....

QUANT.		POINTURE	COULEUR
	PAIRE DE SOULIERS RED CARPET		
	PAIRE DE SOULIERS RED CARPET		

$25.00 PLUS TAXE 8% C.O.D. ☐ MANDAT POSTE ☐

économie et finance



STABILITE RELATIVE DES INDUSTRIES — L'indice de 154 titres industriels à la Bourse de Toronto est demeuré plutôt stable la semaine dernière, par rapport à la semaine précédente. A la fermeture du marché, vendredi dernier, l'indice s'inscrivait à 162.42, soit une assez faible baisse de 1.19 au regard de 163.61 à la fermeture le vendredi précédent.

Le Canada est le premier exportateur mondial de métaux et de minéraux

Le Canada est le premier exportateur mondial de métaux et de minéraux, faisant ainsi de l'industrie minière, la principale source de devises étrangères pour notre pays. En 1969, le total des exportations de métaux et de minéraux a atteint $4.013 millions, ce qui équivaut à 28 pour cent de toutes les exportations de produits d'origines canadiennes. 90 pays ont acheté des minéraux et des métaux bruts et semi-ouvrés. Les Etats-Unis en ont absorbé 59.6 pour cent; le Royaume-Uni, 11.4 pour cent; le Japon 8 pour cent et le Marché commun européen 9.6 pour cent. Ces faits se retrouvent parmi beaucoup d'autres dans une plaquette de 52 pages intitulée "l'Industrie minière, pilier de l'économie canadienne 1970".

Abondamment illustrée, cette plaquette souligne quelques-uns des faits saillants qui ont marqué l'industrie minière en 1969 et consacre des chapitres aux nouvelles méthodes de prospections modernes à l'aide d'équipement électronique. Elle traite aussi de la production et de l'affinage des métaux et de ses alliages en produits de toutes sortes, allant de la coutellerie à l'équipement spatial.

Divisée en trois sections, cette plaquette retrace l'histoire de l'industrie minière depuis ses débuts jusqu'à nos jours et consacre des chapitres aux statistiques, aux tendances et préoccupations de l'industrie, aux occasions d'emploi, aux services gouvernementaux et à une foule d'autres sujets se rapportant à l'industrie minière.

On peut se procurer des exemplaires de cette plaquette en s'adressant à l'Industrie Minière du Canada, 12 rue Richmond Est, Toronto 210, Ontario.

AU CLUB HORIZONS DU MONDE



PIERRE VALCOUR

Monsieur Claude Michel, président du Club Horizons du Monde Inc., annonce la nomination de Monsieur Pierre Valcour au poste de directeur général du district de Montréal et d'administrateur du Club Horizons du Monde Inc. Monsieur Valcour qui possède une longue expérience en relations internationales, est consul à Montréal de la République du Rwanda. —

Conférence sur les perspectives agricoles

La conférence de deux jours portant sur les perspectives agricoles s'ouvrira à Ottawa le lundi, 23 novembre, au Centre des conférences du gouvernement.

Environ 300 délégués des organisations d'exploitants agricoles, des industries agricoles, du gouvernement fédéral et des gouvernements provinciaux y participeront.

Parmi les principaux conférenciers, mentionnons: MM. William C. Hood, sous - ministre adjoint des Finances; le professeur T.K. Warley, de l'Université de Guelph; M. Maurice Schwarzmann, sous - ministre adjoint du ministère de l'Industrie et du Commerce; M. A.-M. Runciman, de l'Association des producteurs unis de céréales; M. D.-A. Dever, du Conseil canadien des céréales, et M. James McAnsh, de l'Association des producteurs de colza du Canada.

Le point essentiel sur lequel porteront cette année les discussions relatives à tous les produits sera celui des répercussions des perspectives actuelles. La Conférence sera présidée par M. S.-B. Williams, sous - ministre de l'Agriculture du Canada.

Selon la Banque mondiale

Le Canada est peut-être tombé au quatrième rang des pays les plus prospères au monde

WASHINGTON (PC) — Le Canada est peut-être tombé au quatrième rang des pays les plus prospères du monde, indique un rapport que vient de publier la Banque mondiale.

Le Canada est devancé non seulement par les Etats - Unis, mais aussi par la Suède et la Suisse, selon les statistiques sur le produit national brut per capita publiées par la Banque mondiale. Le PNB per capita est déterminé en divisant la valeur des biens et des services produits par un pays par le nombre de ses habitants.

Les statistiques, contenues dans l'atlas de la Banque mondiale pour 1970, sont celles de l'année 1968, les dernières qui soient disponibles.

La banque, connue officiellement sous le nom de Banque internationale pour la reconstruction et le développement, fournit les chiffres suivants pour le produit national brut par capita des pays les plus prospères (en devises américaines) Etats-Unis $3,980, Suède $2,620, Suisse $2,490 et Canada $2,460.

Depuis plusieurs années le Canada venait derrière la Suède dans nombre d'échelles de comparaisons entre les pays du globe; mais le progrès de la Suisse est un fait surprenant.

Les chiffres donnés l'an dernier par la Banque mondiale, qui rapportait l'évolution économique de 1967, plaçait le Canada devant la Suisse. Ces chiffres étaient pour les quatre premiers pays: Etats-Unis $3,670, Suède $2,500, Canada $2,380 et Suisse $2,310. De 1967 à 1968, le PNB per capita de la Suisse a augmenté de $180 au regard de $80 pour le Canada.

PREVISIONS

Un porte-parole de l'ambassade canadienne, à Washington, a indiqué que le progrès de la Suisse ne l'étonnait pas, mais que selon lui le Canada était peut-être encore dans une meilleure position.

Il a cité des chiffres récents du Bureau fédéral de la statistique qui donne le PNB per capita comme étant de $3,032 canadiens, ou $2,775 américains, soit $400 de plus que l'évaluation de la Banque mondiale.

A l'ambassade suisse, un représentant a de même fourni pour son pays le chiffre de $2,800, soit $310 de plus que l'évaluation de la Banque mondiale.

Un haut fonctionnaire de la Banque mondiale, à Washington, a indiqué que la banque établissait ses rapports d'après les données fournies par les différents gouvernements. Par la suite, la banque procédait à plusieurs ajustements pour fonner un sens réel aux statistiques.

Les chiffres de la Banque ne constituent pas une bible des taux de croissance des pays, mais sont un facteur utile des tendances économiques à travers le monde, a-t-il ajouté.

Le PNB per capita ne donne pas un idée du standard de vie des habitants d'un pays, a noté un représentant canadien. Des taxes et des impôts plus élevés comme en Suède réduisent considérablement les sommes d'argent que le travailleur a finalement à sa disposition; par contre, celui-là pourra profiter d'un plus grand nombre de services sociaux payés par le gouvernement que le Canadien.

Perspectives favorables pour les industries des textiles et du vêtement

Les perspectives à moyen et à long terme laissent entrevoir qu'il existe une assise solide devant mener au progrès dans les industries des textiles et du vêtement. Toutefois, selon la dernière Lettre commerciale publiée par la Banque Canadienne Impériale de Commerce, l'essor que prendront effectivement ces industries dépendra pour beaucoup de leur capacité non seulement à maintenir ou à accroître leur part du marché intérieur, mais encore à enregistrer des gains dans les marchés d'exportation.

La publication passe en revue les progrès enregistrés par les industries des textiles et du vêtement au Canada, qui sont étroitement liées sur les plans de la technologie et des marchés et qui emploient, dans leurs 3,600 usines, près de 200,000 personnes.

Bien que la consommation des textiles au Canada, dans tous les domaines: habillement, linge de maison et articles industriels, se soit considérablement accrue au cours des deux dernières décennies, le taux de croissance relatif aux importations de ces produits a été plus rapide que celui de leur consommation. En 1949, le marché canadien des textiles absorbait 30 p.c. de ces importations et en 1969, la part de celles-ci s'établissait à 45 p.c. environ de ce marché.

Au début de cette année, le gouvernement fédéral s'étant rendu compte des difficultés auxquelles faisaient face les industries des textiles et du vêtement, a annoncé une nouvelle ligne de conduite — non encore appliquée — ayant pour but de créer les conditions grâce auxquelles ces industries pourraient continues à progresser et à assurer la fabrication de produits capables d'affronter de mieux en mieux la concurrence internationale.

La Lettre commerciale souligne que "l'évolution de la demande pour les produits actuels, la mise au point de nouveaux produits et le perfectionnement des techniques ne sont pas étrangers au bouleversement des tendances qui se manifestent dans la courbe de croissance des différents secteurs des textiles et du vêtement. Ainsi, certains de ces secteurs ont fait preuve d'une croissance extraordinaire au cours de la dernière décennie, tandis que d'autres ont connu une période de stagnation, voire même de déclin.

Dividendes déclarés

(Renseignements transmis par la Presse Canadienne)

Codville Distributors Ltd., dividende de 9 cents l'action de classe A, payable le 30 novembre, enregistrement le 16 novembre.

Cominco Ltd., 70 cents par action, le 18 décembre, enregistrement le 20 novembre.

Home Oil Co. Ltd., 25 cents l'action de la classe A et de la Classe B, les deux le 1er janvier, enregistrement le 4 décembre.

Mattagami Lake Mines Ltd., 30 cents par action plus 30 cents supplémentaires, payable le 18 décembre, enregistrement le 27 novembre.

Pennington Stores Ltd., 10 cents, le 31 décembre, enregistrement le 30 novembre.

Power Corp. of Canada Ltd., 59.4 cents l'action privilégiée à 4 3-4 pour cent le 15 janvier, enregistrement le 18 décembre; 15 cents l'action privilégiée à 5 pour cent, payable le 15 février, enregistrement le 29 janvier.

Canadian Refractories Ltd., 20 cents par action, le 15 décembre, enregistrement le 20 novembre.

Inter-City Gas Ltd., 25 cents, le 15 décembre, enregistrement le 30 novembre.

Denison Mines Ltd., 35 cents, le 15 décembre, enregistrement le 30 novembre.

Robert Morse Co., 25 cents l'action de classe A; 22 1-2 cents l'action de la classe B; 68 3-4 cents l'action privilégiée de la série A; 68 3-4 cents l'action privilégiée de la série B; toutes payables le premier décembre, enregistrement le 20 novembre.

Wajax Ltd., 10 cents par action payable le 29 janvier, enregistrement le 15 janvier.

Atlas Chemical Industries Inc., dividende trimestriel de 25 cents l'action ordinaire, le 1er décembre, inscription le 24 novembre.

Onassis dénonce son contrat avec l'Etat

ATHENES (AFP) — L'armateur Aristote Onassis a dénoncé son contrat d'investissements de 600 millions de dollars en Grèce devant le conseil d'Etat pour en demander la révision, apprendon de source généralement bien informée. M. Onassis justifie cette révision par l'augmentation du coût de divers éléments du contrat, notamment du fret pétrolier.

Au cours d'une adjudication internationale, M. Aristote Onassis avait obtenu la concession de construction et d'exploitation d'une troisième raffinerie en Grèce moyennant des investissements d'un total de six cent millions de dollars dans divers complexes industriels.

Les exportations canadiennes ont augmenté de $105,000,000 en octobre

OTTAWA (PC)—Malgré qu'elles aient diminué de 9.4 pour cent aux Etats-Unis, les exportations canadiennes ont augmenté de $105 millions, en octobre, par rapport à septembre.

Ces exportations ont totalisé $1,454 millions, le mois dernier, précise-t-on, dans une communication du Bureau fédéral de la statistique, remise à la presse à Ottawa.

A part cette baisse aux Etats-Unis, elles ont crû dans la plupart des pays qui sont des partenaires commerciaux du Canada.

Les exportations canadiennes ont augmenté de 86 pour cent, dans les pays membres de la Communauté économique européenne, de 49 pour cent au Royaume-Uni et de 49 pour cent aussi dans les autres pays du Commonwealth.

Il y a eu aussi augmentation des exportations vers le Japon et les pays de l'Amérique latine.

Ces hausses résultent notamment des ventes accrues de minerais et d'alliages de nickel ainsi que de cuivre.

Il y a eu aussi les ventes de blé qui ont augmenté de plus de 111 pour cent; et d'aéronefs et de pièces, de 40 pour cent.

Les expéditions de blé étaient destinées notamment à l'Egypte, la Syrie, la République populaire de Chine, l'Inde et au Brésil.

La diminution des exportations de voitures particulières a provoqué cette baisse dans les ventes aux Etats-Unis.

D'autre part, le BFS signale, qu'au cours des 10 premiers mois de 1970, les exportations canadiennes ont totalisé $13,945 millions, soit 14 pour cent de plus que durant la période correspondante de 1969.

Nombre de visiteurs au Salon de l'Auto sont des acheteurs éventuels

L'an dernier, la moitié des visiteurs au Salon International de l'Auto de Montréal était à la recherche d'une nouvelle voiture.

Une étude menée auprès des 220,581 visiteurs du deuxième Salon révèle des chiffres renversants — on a, en effet, constaté que 110,000 visiteurs étaient acheteurs d'une nouvelle voiture, soit 10,000 par jour pendant toute la durée du Salon (11 jours).

Bien qu'en principe, le Salon ne soit pas une exposition commerciale, l'industrie automobile lui réserve un accueil des plus favorables en regard du potentiel de ventes.

Tout l'espace réservé à l'exposition de la Place Bonaventure (du 14 au 24 janvier) est déjà retenu et les manufacturiers d'automobiles occupent plus de 100,000 pieds carrés dans le vaste Hall d'Exposition.

"Il ne reste que très peu d'espace pour les manufacturiers d'accessoires", déclarait M. Douglas Goadby, gérant du Salon.

Cette année, les manufacturiers domestiques feront une nouvelle percée.

Nouveau poste à M. Conrad Hébert

Le ministre des Affaires municipales, M. Maurice Tessier, chargé de l'application de la Loi de la Société d'habitation du Québec, annonce la nomination de M. Conrad Hébert, fonctionnaire au ministère de la Famille et du Bien-être social, comme membre de la Société d'habitation du Québec.

M. Hébert remplace dans ses nouvelles fonctions M. Benoît Levasseur, sous - ministre adjoint de la Santé et du Bien-être social, qui a démissionné de ses fonctions en raison de sa retraite.

En septembre

Baisse de la production industrielle du Canada

OTTAWA (PC) — La production industrielle au Canada a décliné au mois de septembre par suite d'une baisse considérable de la production de bien durables. La diminution coincide également avec le début de la grève à la société General Motors.

Les chiffres publiés, hier, par le Bureau fédéral de la statistique démontre que la production a baissé de 15 pour cent dans le seul domaine du matériel des transports, ce qui donne un aperçu des conséquences de la grève déclenchée le 15 septembre à la GM.

La baisse de la production des biens durables a été de 3.5 pour cent et celle des produits manufacturés de 1.7 pour cent.

Par contre les productions pétrolières et minières ont augmenté de 1.6 pour cent et celles des services publics de 1.2 pour cent. La baisse de la production industrielle, en général n'a été que de 9-10 d'un pour cent.

L'indice de la production industrielle, basée sur la constante de 100 points établie en 1961, et qui est adaptée aux variations saisonnières, s'établissait à 169.4 en septembre, soit une diminution d'environ trois pour cent comparativement au sommet de 175.1 atteint en février.

L'indice a enregistré de légères variations mensuelles depuis février dernier, mais celles-ci ont plutôt suivi une tendance à la baisse. Il avait augmenté graduellement depuis l'été 1969 jusqu'en février dernier.

L'investissement de la Société Vachette

Fruit de la coopération technique franco-québécoise

La coopération technique franco-québécoise est étroitement liée à l'implantation au Québec de la grande industrie française de serrurerie et de quincaillerie qu'est la Société Vachette.

Dans le cadre des relations de coopération entre la France et le Québec, M. Hubert Fron, président et directeur général de la Société Vachette J.A., de Troye, a passé cinq jours au Québec il y a quelques mois. C'est à l'occasion du séjour de l'industriel français chez nous que furent jetées les bases de la filiale québécoise de Vachette Métal Inc.

En exploitation dans le parc industriel de Saint-Jérôme, cette entreprise a exigé un investissement de l'ordre d'un million de dollars et, d'ici un an, elle procurera vraisemblablement de l'emploi à une quarantaine de personnes.

EUREKA!

Vous avez peut-être trouvé mais nous cherchons encore celui qui aura l'idée de transformer "L'Ascenseur Gosselin" en quelque chose d'unique et d'original. Construction solide, acier et beton. Revenu brut actuel: $13,254.00 pour l'ascenseur, restaurent et bureau. Prix et conditions favorables. Toute offre considerée.

Pour informations:
CLAUDE PRUDHOMME
(514) 342-3259
Société Nationale de Fiducie
Courtier (514) 844-2050

Nouvelles brèves des sociétés

Penarroya Canada accroîtra son exploration minière

Penarroya Canada Ltée, par elle-même et en association avec d'autres, réalisera un programme plus extensif d'exploration minière durant la saison d'exploration de 1971. C'est ce qu'a annoncé le Dr Pierre de Bretizel, vice-président exécutif de la filiale canadienne de la "Société Minière et Métallurgique de Penarroya", de France.

Les travaux, à ce jour, par la compagnie canadienne, incluent un programme mixte avec une autre compagnie canadienne d'exploration minière sur une propriété de cuivre dans la région de Lac du Camp, dans le nord du Québec.

Penarroya participe également à des programmes d'exploration dans la région de la Gaspésie.

Penarroya Canada Ltée a été fondée comme compagnie privée en 1967 et son premier bureau a été établi dans la ville de Québec.

Ford-Canada lance la Capri 1971

Ford-Canada doit lancer ce mois-ci son 15e modèle sur le marché prometteur des petites voitures. Il s'agit de la Capri 1971, de fabrication européenne, qui doit être mise en vente par l'intermédiaire des concessionnaires Mercury, partout au Canada.

Mue par un moteur 4 cylindres de 1,600 c.c. qui développe 75 CV, la Capri est un coupé sport à deux portes qui est sorti en Europe il y a un an et au début de cette année aux Etats-Unis.

General Bakeries rapporte une perte

General Bakeries Ltd. a subi une perte de $119,247 durant les six mois terminés le 3 octobre 1970, comparativement à un profit de $88,015 durant la même période il y a un an. C'est ce qu'a fait savoir le président de la compagnie, M. J.C.P. Conrad. Les ventes de la société se sont élevées à $17,671,182.

Bien qu'optimiste, M. Conrad a dit que les conditions actuelles du marché rendent difficile la tâche de contrebalancer l'augmentation du coût de la main-d'oeuvre et des autres dépenses.

Un tour d'horizon

La société **Louisbourg Mines Limited** entreprendra, prochainement, des forages au diamant dans la concession du Cap-Breton; la nouvelle a été annoncée par M. S.R. Stovel, président de la compagnie . . . **Lotus Car Companies,** une organisation qui compte le Canada et les Etats-Unis parmi ses principaux marchés d'exportation, rapporte une forte baisse de ses profits après impôts, pour le premier semestre de 1970, comparativement à un an plus tôt; le chiffre des six premiers mois de 1970 a en effet été de $172,500 en comparaison de $612,500 durant les mêmes mois l'an dernier . . . M. William J. Montgomery vient de se joindre à **The Singer Company,** à titre de président de Singer Leasing Company, une firme nouvellement créée.

Les clubs de placement

par Ken MANT
du Toronto Telegram

Vous ne pouvez acheter de bière à la partie de la Coupe Grey, mais au moment où la partie pénètrera dans les salons de tout le pays le 20 novembre, il y a des chances qu'au moins un membre de la famille prenne de bon gré "la pause qui rafraîchit".

Et, tandis que celui-là sera fort occupé à la fois par sa bière et par la TV, il est peu probable qu'il ait quelque pensée pour la bataille industrielle "hors terrain" qu'on se livrera pour remplir la "coupe" qu'il boit.

Selon une analyse de l'industrie de la bière, faite par la firme Dominion Securities Corporation, de Toronto, la bataille de la bière que se livrent les dirigeants de brasseries a évolué de la façon suivante:

Depuis 1957, Canadian Breweries, de Toronto, a perdu du terrain dans sa part du marché domestique de la bière, reculant de 48.4 pour cent à 29.9 pour cent.

Durant la même période, John Labatt Ltd., de London, en Ontario, a accru sa part, laquelle est passée d'un chiffre estimé à 12.8 pour cent en 1957, au chiffre actuel de 33.5 pour cent. La part de ventes détenue par Molson Breweries Ltd, de Montréal, a augmenté dans les 13 ans, passant d'un total estimé à 18.5 pour cent en 1957, à 30 pour cent aujourd'hui.

Canadian Breweries a récemment ralluméla bataille de la bouteille en mettant sur le marché une variété non conventionnelle de bouteilles pour sa bière Heidelberg. Dominion Securities estime que l'adoption des bouteilles non conventionnelles par les trois grandes brasseries signifierait une réduction maximum dans les bénéfices annuels par action, de 5 cents dans le cas de Labatt et de 5.5 cents pour Molson, comparativement à 3 cents seulement pour Canadian Breweries, laquelle est de loin la plus grosse brasserie.

Selon l'analyse de Dominion Securities, Canadian Breweries devrait réussir à renverser la tendance à la baisse de sa part du marché, quelque temps après la fin de l'exercice financier se terminant le 30 juin 1972.

Dominion Securities explique que les effets des présentes améliorations dans la mise en marché et l'administration ne seront vraisemblablement pas apparents dans les bilans de l'une quelconque des trois compagnies de bière avant la date ci-haut, étant donné que le temps nécessaire pour "la réalisation complète des changements sera inévitablement assez long".

Jusqu'au 30 juin 1972, la part du marché détenue par la Canadian Breweries devrait continuer d'afficher un fléchissement continu, "quoique moins rapide" cependant. On sait que Rothmans of Pall Mall a acquis une participation majoritaire dans Canadian Breweries l'an dernier.

Le recul accusé par Cdn. Brew. depuis 1957 a été attribué à un "train de dépenses" élevé dans la haute direction de la firme, à d'autres difficultés administratives, à des problèmes plus haris chez les concurrents. Il y a eu également la fermeture temporaire de l'usine de Québec, de la Dow Brewery Ltd., de Montréal, à la suite du décès de 18 "gros buveurs", morts de maladie du coeur en 1966. Les enquêteurs du gouvernement n'ont trouvé aucune cause particulière qui eût pu rendre la bière de la compagnie responsable.

Ténacité de l'entraide économique

ALMA — "La ténacité de l'entraide économique lui vient de l'exemple des caisses populaires, des 70 ans de lutte qu'elles ont traversés avec une auréole qui force notre administration. Comme les caisses populaires au début du siècle, les caisses d'entraide économique tranchent sur l'habituel et le connu. Elles dérangent. A l'accepter dans la perspective d'une coopération, nous y gagnerons tous."

Le président - fondateur des caisses d'entraide économique du Québec, M. Jacques Gagnon, explique, dans le dernier bulletin de la Caisse, les raisons de la ténacité du mouvement coopératif dans une lutte qui se dessine entre les institutions financières de type coopératif et que le comité de rédaction du bulletin qualifie "d'absurde".

"Les hommes et les institutions ont souvent la mémoire courte, souligne le bulletin. Sitôt gagnée une bataille, ils oublient que d'autres à différentes époques, peuvent défendre les mêmes idéaux avec des formules nouvelles, mieux adaptées à des besoins caractérisés."

La présidence à John S. Dewar

M. John S. Dewar, président d'Union Carbide Canada Limited, Toronto, a été élu président du conseil canadien du Conference Board. W. I. M. Turner, Jr., président de Power Corporation of Canada, Ltd., Montréal, est le nouveau vice - président.

Ces élections viennent d'être annoncées par M. Monteath Douglas, vice - président et directeur du bureau canadien du Conference Board.

La même assemblée a aussi élu membres du conseil sept chefs d'entreprises canadiennes et un des Etats-Unis.

Directorat à M. G. A. Hiscocks

M. G.-A. Hiscocks a été nommé directeur du secrétariat de la politique et de la planification économiques à la Direction de l'économie du ministère de l'Agriculture du Canada.

La nouvelle a été annoncée par M. Olson, ministre de l'Agriculture.

M. Hiscocks était auparavant directeur de la division des marchés auprès de la Direction de l'économie.

Il a obtenu sa licence ès sciences à l'université Reading en Angleterre, a poursuivi des études de spécialisation en économie agricole.

Cours des titres à revenu fixe

Cours fournis par l'Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières (IDAC); ils ne sont donnés qu'à titre indicatif.

FONDS D'ETAT CANADIENS

			Off.	Dem.
Canada 1er avril	6	1971	100	100½
Canada 1er avril	7¼	1972	100½	102
Canada 1er sept.	4¼	1972	97	97½
Canada 1er avril	7	1973	101¾	102¼
Canada 1er déc.	6¼	1973	100	100¾
Canada 1er oct.	8	1974	104½	105½
Canada 1er avril	7¼	1974	102¼	103
Canada 1er oct.	5½	1975	94	95
Canada 1er juin	3¼	1976	81¼	82¼
Canada 1er août	5½	1980	85	86
Canada 1er sept.	4½	1983	74½	75
Canada 1er mai	5¼	1990	73¼	74¼
Canada 1er sept.	5¾	1992	77¼	78¼
Canada 1er oct.	6½	1995	84½	86
CN 15 déc.	5½	1971	99¼	99¾
CN 1er fév.	4	1981	71½	73
CN 1er janv.	5¾	1985	80	82
CN 1er oct.	3	1987	71½	73
3 perpétuels			39	41

EMPRUNTS PROVINCIAUX

Alb. Gov. Tel. 16 nov.	8¾	1990	98	99
B.C. El. 7 avril	6½	1990	80	82
Man Hy 1er avril	9	1990	102	104
N.-B. 2 juil.	9	75-94	100	102
N.-Ecosse 30 juin	9¼	1990	101	102
Ont. Hy. 2 déc.	8¾	1990	99½	99½
I. P. E. 1er nov.	9¼	1990	97½	98½
Québec 1er août	9¼	77-91	100	101½
T.-N. 15 nov.	9½	1990	99½	100½

SERVICES PUBLICS

Alb. Gas	9¾	1990	100	101
Bell Can. 14 août	9⅜	1990	100	100½
B.C. Telephone	9⅛	1990	100½	101½
Maritime T.E.T.	9¼	1990	100	101
N.-B. Tel. 1er juin	9¼	1990	99	100
Northern & Central Gas 1er août	9½	1991	102	103
Québec Tél.	9⅛	1991	98	99
T. C. Pipeline 20 juin	9	1990	100	101

EMPRUNTS MUNICIPAUX

Montréal 2 déc.	9½	1990	100	101
Tor. Met. 1er oct.	8¾	1990	97	99

OBLIGATIONS INDUSTRIELLES

Abitibi	7¼	1987	82	84
Alberta Gas conv.	7½	1990	118	122
Banque de N.-E.	7	1987	83	85
CPR 1er nov.	8¾	78-89	101	102
Domtar	6¾	1987	76	78
GMAC	8¼	1974	96	98
GMAC 30 sept.	7	1986	78	80
Gulf Oil 1er déc.	8½	1989	100	101
Imp. Oil 15 août	8½	1989	101	102
Noranda, 15 oct.	9¼	1990	98¾	99¼
Roymor, 1er nov.	7½	1973	94	96
Roymor, 1er nov.	7¾	1978	92	94
Simpson's 15 déc.	9½	1989	100	101
Western Geo	6¾	1987	77	79

EMPRUNTS CONVERTIBLES

Trans Canad Pipe	5	1989	88	90
W Coat 5½ 1er avril	5½	1988	76	80

TRANSACTIONS IMMOBILIERES

Nous trouvons des gens pour les propriétés et des propriétés pour les gens. Téléphonez-nous et confiez-nous vos problèmes.

Montreal Trust

500 est, Grande Allée
529-8841

La Cour d'appel maintient le verdict d'acquittement

La Cour d'appel du Québec a maintenu le verdict d'acquittement prononcé par un jury au terme du procès de Jean-Jacques Gagnon qui, en 1965, fut relié à "l'affaire Darabaner" et subséquemment accusé du meurtre du restaurateur sherbrookois Henri-Paul Chandonnet.

La Couronne en avait appelé de ce verdict du jury en soutenant que certaines irrégularités s'étaient glissées dans les directives que le juge - président du procès a adressées au jury.

Les cinq juges de la Cour d'appel, MM. Casey, Montgomery, Rivard, Salvas et Turgeon ont fait l'examen des notes sténographiques du procès. Ils affirment que "les quelques imperfections ou irrégularités que l'on peut trouver dans l'exposé du président du tribunal n'ont causé aucun tort à la Couronne et n'ont pu avoir aucune influence sur la décision des jurés qui semblent avoir été influencés par l'habileté de l'accusé et par une sympathie et une émotion exagérées".

L'AFFAIRE DARABANER

La Couronne prétend que Jean-Jacques Gagnon aurait assassiné Henri-Paul Chandonnet, restaurateur de Sherbrooke, à Ham-Sud, avec la complicité d'André Lamothe, le 25 septembre 1965.

Au cours du procès, la Couronne a tenté de démontrer que Lamothe aurait donné rendez-vous à Chandonnet. Celui-ci aurait été invité à prendre place dans une automobile où Gagnon se trouvait déjà. On aurait alors emprunté une route secondaire de Ham-Sud traversant une forêt. Lamothe ayant immobilisé son véhicule, Gagnon aurait saisi un revolver qui s'y trouvait dissimulé et aurait tué Chandonnet. Les deux hommes auraient ensuite traîné la victime dans la forêt pour la déshabiller; faire brûler ses vêtements; enterrer son cadavre après l'avoir enduit de caustique.

Il arriva que dans la nuit du 7 octobre 1965, l'accusé rendit témoignage devant le commissaire des incendies et admit sa participation au crime; le jour même, en compagnie de Lamothe, il guida les policiers vers l'endroit où le corps de la victime et l'arme du crime avaient été enterrés.

Au cours de son procès, Gagnon renvoya les avocats qui lui avaient été assignés et dirigea sa propre défense. Il tenta d'annuler les effets de sa déclaration au commissaire des incendies, en prétendant qu'il avait été menacé par des agents de la Sûreté provinciale, qu'il était alors sous l'effet de la grande peur et d'une grande fatigue. Il a tenté de faire une preuve; un témoin du nom de Côté a déclaré que le jour du crime, l'accusé se trouvait à Montréal en sa compagnie. Un dénommé René Foucher est venu prendre à sa charge le meurtre de Chandonnet et a déclaré qu'il en était l'auteur.

C'est, semble-t-il, l'effet de cette argumentation qui a orienté les jurés vers un verdict d'acquittement.

La Couronne a reproché au juge de ne pas avoir exclu le jury pendant la discussion d'objections en droit soulevées durant le procès; elle a soulevé ce qu'elle croit être un certain nombre d'autres irrégularités. Or, selon les juges de la Cour d'appel, s'il y a eu irrégularités, celles-ci n'étaient pas de nature à influencer le verdict du jury.

Deux avocats de la défense s'en prennent au ministère public

par René LAGACE

Le ministère public a subi deux assauts, vendredi, devant le juge Louis Fortin, de la Cour des sessions de la paix de Québec, mais le président du tribunal et le substitut du procureur général, Me André Gaulin, ont répondu du tac-au-tac à ces accusations.

Le juge Fortin n'a pas prisé du tout les remarques de Me René Letarte ni celles de Me Jacques Bouchard, qui occupaient pour la défense dans deux causes différentes.

Le même juge n'a pas été tendre non plus pour le ministère public puisque trois causes qui étaient appelées devant lui ont dû être suspendues pendant plusieurs minutes parce qu'un substitut retardait à se présenter devant la cour.

PREMIER INCIDENT

Me Letarte, représentant un accusé qui est en prison depuis quelques semaines, a exigé que l'on fixe immédiatement une date pour l'enquête préliminaire, déclarant que son client est en prison depuis quelques semaines.

Me Gaulin lui répondit que la cause avait été remise à huit jours parce que l'avocat de la défense n'était pas présent. Et dans une semaine, a-t-il ajouté, il faudra trouver une date même si les rôles sont très chargés.

C'est alors que Me Letarte déclara que cela sentait la tactique de retarder les causes des gens détenus en prison aussi longtemps que possible afin de les forcer de plaider coupable.

Le juge et Me Gaulin ont sursauté à cette remarque. Le juge a dit qu'il retenait la remarque de cet avocat dont la réputation est inattaquable. Le juge a même souligné que l'avocat de la défense était absent lorsque la cause a été appelée.

Me Letarte a insisté que l'on forçait ainsi les prévenus à plaider coupable puisqu'ils doivent moisir en prison s'ils ne peuvent obtenir un cautionnement.

Le président du tribunal a soulevé le fait qu'une dizaine d'avocats en défense n'étaient pas présents et que ce n'est pas le travail des employés du greffe de faire des téléphones pour les avertir.

AUTRE INCIDENT

Dans le cas d'un accusé de vol par effraction dans une demeure, l'avocat Jacques Bouchard s'était fait représenter par un confrère en attendant qu'il puisse régler une cause en Cour supérieure. L'accusé ne voulait rien entendre, exigeant que son avocat fasse lui-même les représentations.

Le juge Fortin décida de reporter la cause à huit jours. Il ne voulait pas que l'on transporte de la prison au palais, du matin jusqu'à la fin de la journée ce prisonnier simplement parce que son procureur n'était présent.

Me Bouchard arriva sur les entrefaits. Il mentionna que son client avait un lourd dossier, qu'il était en liberté provisoire sous un cautionnement de $12,000 par tierce personne sur immeuble enregistré et qu'il était accusé, depuis sa libération d'avoir commis un vol par effraction dans une maison privée.

Il déclara alors qu'il semble que lorsqu'un prévenu obtient un cautionnement, les policiers font tous les efforts possibles pour trouver une autre accusation afin de garder l'accusé derrière les barreaux.

Me Gaulin sursauta à nouveau, disant que cela constituait la deuxième accusation en peu de minutes contre le ministère public. Un long débat suivit. Il se résume ainsi: Me Bouchard a dit que l'accusé s'est toujours présenté devant la cour depuis son arrestation pour "hold-up" et qu'il continura de le faire; Me Gaulin souligna que l'accusé a un lourd dossier et qu'il a commis, alors qu'il était libéré sous cautionnement, un délit punissable de l'emprisonnement à vie, tout comme celui du vol à main armée . . . ce qui fait croire que s'il est libéré il recommencera certainement.

au palais de justice

ON N'AIME PAS ROGER

Ce pauvre Roger, un soudeur âgé de 21 ans, veut demeurer soudé à son ancienne paroisse de Saint-Etienne de Lauzon. Mais il semble que les gens de la place aimeraient mieux qu'il n'y revienne plus. Le 18 mai, il était sur le pont menant au village avec quelques amis. Deux femmes, passant en voiture, le virent commettre une action indécente, soit uriner sur le pont. Elles n'en firent rien. Mais par la suite, des fillettes, dont une âgée de 12 ans et qui est celle d'une des occupantes de la voiture, déclarèrent à leur mère que Roger essayait de leur parler alors qu'elles passaient le pont. On avertit la police de faire enquête et l'affaire du pont remonta à la surface. Roger a tenté de se défendre lui-même, mais il a échoué, un de ses copains venant confirmer qu'il l'avait vu baisser la fermeture - éclair de son pantalon. Me Maurice Lagacé, substitut en chef adjoint du procureur général, a déclaré qu'il avait agi en voyou et qu'il méritait une amende de $100 en plus d'être contraint par ordre de la cour de ne plus importuner les gens de son ancien patelin. Le juge Louis Fortin a décidé de lui imposer une amende de $35. Roger a dit qu'il n'avait bu que deux bières ce jour-là et qu'il avait "toute sa tête". Ce à quoi le juge Fortin répondit que l'on ne l'accusait pas d'avoir montrer sa tête.

LA BANQUE OU LA COUR

Un homme accusé de vol par effraction a déclaré devant le même juge qu'il ne s'était pas présenté devant le tribunal à l'appel du rôle parce qu'il avait dû passer à la banque, devant régler un compte avec sa logeuse. Le juge a dit qu'il a beaucoup de respect pour les banques, mais beaucoup plus pour les tribunaux. Il a donc annulé le cautionnement personnel de $1,000 qui avait été accordé à l'accusé en attendant son enquête le 20 novembre. Une dizaine de témoins avaient perdu leur temps dans les couloirs du palais en attendant l'appel de cette cause.

ELLE REFUSE LA MARCHANDISE

Une femme accusée d'avoir fraudé différents magasins en achetant de la marchandise à l'aide de chèque sans provision a refusé de reprendre cette marchandise, même si le juge Fortin la lui offrait. Le juge a agi ainsi parce que la marchandise a été saisie dans la demeure de l'accusée par un détective qui n'était pas muni d'un mandat de perquisition. "La marchandise vous appartient", a dit le juge, "mais il se peut que la police aille la chercher légalement". La femme ne voulait rien entendre et le juge l'a envoyée à son procès devant les Assises débutant le 1er février.

TROIS ANS A L'OMBRE

Michel Tremblay, 19 ans, de Québec, mais de la "passoire" de Charlesbourg - Ouest depuis quelque temps, a écopé de trois ans de pénitencier devant le juge Yvon Sirois pour le vol d'une voiture de modèle 1966, d'un appareil - radio, d'un coffre d'outils et de cigarettes. Les vols ont été commis le 7 septembre à Cap-Rouge et le juge a tenu compte de la longue feuille de route de l'accusé avant de prononcer sa sentence.

VOL DE BIJOUX

Léonard Gagnon, 20 ans, demeurant à l'hôtel Saint-Roch, a été condamné par le juge Sirois à six mois de prison pour le vol de $125 de bijoux dans cet hôtel.

LE BIEN-ETRE SOCIAL

Mère de cinq enfants, une femme dans la quarantaine a nié sa culpabilité devant le juge en chef Albert Dumontier, de la Cour des Sessions de la paix, à une accusation d'avoir fraudé le gouvernement provincial d'une somme de $6,800 entre le 1er février 1962 et le 1er mars 1966. Elle a choisi un procès devant jury et un cautionnement personnel de $950 a été exigé par le juge d'ici son enquête préliminaire le 19 janvier.

FILLETTE TUEE

Un soldat du camp Valcartier a comparu, vendredi, devant le juge en chef Albert Dumontier, de la Cour des sessions de la paix, sous l'accusation d'avoir causé la mort d'une fillette par négligence criminelle alors qu'il était au volant de sa voiture. Tenu criminellement responsable de cette mort jeudi, le soldat Gilles Bienvenue a nié sa culpabilité par l'entremise de son procureur, Me Narcisse Proulx. La victime est Nathalie Filion, tuée sur le boulevard Masson, dans le quartier Les Saules, à la mi-septembre. Me Proulx a demandé un cautionnement pour l'accusé, mais le juge a hésité parce que, selon lui, il ne s'agissait pas là d'un simple vol à l'étalage. Ce qui fit dire à Me Proulx qu'il semble que pour obtenir un cautionnement, il faut être de bonne famille ou avoir beaucoup d'argent. Le cautionnement a été établi à $500 en argent ou $1,500 par personne solvable.

UN MOIS DE PRISON

Raymond Dugas, de Montréal, a été condamné à un mois de prison par le même juge, en plus d'une probation de deux ans, après avoir admis avoir tenté d'obtenir près de $1,500 d'un Québécois par extorsion. La cause remonte au mois de janvier alors que Dugas et un complice s'étaient présentés à la demeure d'un citoyen de Québec, ancien Montréalais, et lui avaient réclamé le remboursement d'un emprunt fait auprès du patron de la victime il y a six ans. Non seulement il y avait prescription, mais la victime a dit avoir tout remboursé. On lui déclara alors que le paiement devait être fait sinon on lui casserait les jambes. N'ayant pas d'argent, la victime réclama un délai d'une journée. Un journaliste avait eu connaissance de cette tentative d'extorsion. On décida, le lendemain, de se rendre dans un restaurant du boulevard Hamel, à Ville de Vanier. Là, la victime fut sommée de payer ou de fournir des drogues, de préparer le vol d'un camion-remorque transportant des drogues ou même de commettre un hold-up avec les armes que les deux Montréalais pouvaient lui fournir. Des policiers et le journaliste écoutaient à quelques pieds. Depuis, Dugas s'est réhabilité, il vit avec sa femme et ses deux enfants et il n'a pas récidivé. D'ailleurs, il n'a aucun dossier. Me Jean Drouin, substitut en chef du procureur général, a déclaré qu'il fallait tenir compte de la gravité de l'offense, qui est répugnante à un tel point qu'un condamné est passible de 14 ans de pénitencier. Me Proulx a soulevé le point que l'accusé n'était pas l'instigateur, mais l'outil dans cette cause. Il a dit qu'il est un citoyen honnête et qu'il fait bien vivre sa famille. Le juge s'est dit tenaillé d'avoir à rendre une sentence dans un cas du genre. Il a dit que l'accusé avait commis un crime grave, mais qu'il s'est réhabilité depuis. Mais il lui a demandé de prendre comme un homme la sentence très clémente qu'il lui imposait.

VOL DE BETAIL

Cinq hommes de Loretteville, qui ont volé pour des milliers de dollars de bêtes à cornes depuis quelques mois dans six comtés de la région, devront revenir le 19 novembre pour leur enquête préliminaire. Il semble que la Sûreté du Québec ait mis fin à un réseau de voleurs de ces animaux dans les comtés de Portneuf, Charlevoix, Lotbinière, Beauce, Dorchester. Des centaines d'animaux avaient été volés et vendus à l'enchère ici et là dans la province.

CARRIERES et PROFESSIONS

DEUXIEME CUISINIER DE JOUR ou PREMIER CUISINIER DU SOIR
Avec références. S'il vous plaît prendre appointement a:
523-8471 (Mlle Bédard)

VENDEUR
AVEC CONNAISSANCES COMPTABLES A TEMPS PARTIEL
S'adresser au:
Dépt 3530, Le Soleil

Consultez régulièrement
CARRIERES et PROFESSIONS
. . . les emplois sont variés et des plus intéressants !

OFFRE D'EMPLOI

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE TILLY requiert les services d'un

AGENT DE PERSONNEL

LA TACHE:
Assister le directeur du Service dans l'administration d'un personnel de 1000 employés. Cet agent sera plus spécifiquement attaché au secteur de l'embauche, la définition et l'évaluation de tâches, l'analyse des structures administratives etc...

EXIGENCES:
Formation universitaire en Relations Industrielles de préférence. Un minimum de 3 ans d'expérience pertinente. Aptitudes à établir et entretenir de bonnes relations avec le personnel.

CONDITIONS DE TRAVAIL:
Salaire à discuter selon la compétence de l'expérience. Possibilités de promotion. Bénéfices marginaux intéressants.

LES PERSONNES INTERESSEES sont priées de faire parvenir leur CURRICULUM VITAE avant le 25 novembre 1970 à 16 heures au:

SERVICE DU PERSONNEL
Concours 70-12b 1100 Lavigerie, C. P. 244
Sainte-Foy (Québec 10)

université du québec
institut national de la recherche scientifique

SECRETAIRE GENERAL

FONCTIONS: Agit comme secrétaire des organismes législatifs de l'INRS: conseil d'administration, comité exécutif, commission des études et commission scientifique;
Responsable des dossiers académiques des étudiants inscrits à l'INRS;
Responsable de l'information interne et externe de l'INRS;
Responsable de la gestion des archives et des données statistiques de l'INRS.

EXIGENCES: Détenir un diplôme universitaire de premier cycle en administration, en droit, en génie ou en science.
Aptitudes pour coordonner et faire exécuter le travail;
Avoir quelques années d'expérience dans l'administration.

LIEU DE TRAVAIL: Québec

SALAIRE: Selon l'expérience;
D'après l'échelle de salaire de l'Université du Québec.

Faire parvenir curriculum vitae et toutes informations pertinentes au:

Directeur général,
Institut national de la recherche scientifique,
Université du Québec,
2050 ouest, St-Cyrille,
Québec 10, Qué.

PREPOSEE AU SERVICE

FONCTIONS
Représente la Compagnie dans les contacts téléphoniques avec le public ayant trait au service: comptes, plaintes, informations, perception.

EXIGENCES
Possédant diplôme secondaire ou équivalent. Français-anglais si possible. Belle personnalité, bon vocabulaire, responsable, bon jugement, habile, assurance.

CONDITIONS DE TRAVAIL
Salaire selon expérience + scolarité, avantages sociaux, possibilité de développement personnel, avancement.
Faire parvenir votre curriculum vitae à:

BELL CANADA
1150 Ch. St-Louis Bur. R125 Qué. 6, P.Q.

ANALYSTES SENIORS EN SYSTEMES ET METHODES
CENTRE D'INFORMATIQUE DE GESTION
UNIVERSITE DE MONTREAL

Fonctions:
collaborer à l'élaboration et à l'implantation d'un système intégré de gestion administrative; établir les besoins en collaboration avec les usagés (facultes, services, etc.); preparer la documentation d'entrée des systèmes, élaborer les documents d'entrée et les rapports à fournir aux autorités; surveiller l'implantation des systèmes (préparation des tests, contrôle des erreurs, etc.).

Qualifications:
diplôme universitaire ou formation équivalente avec spécialisation en administration, en sciences commerciales, en genie industriel en mathématiques appliquées ou autre discipline connexe; connaissance théorique et pratique de l'informatique; experience de quelques années dans secteurs connexes (élaboration des systèmes administratifs; recherche opérationnelle, organisation et planification).

Salaire à déterminer selon qualifications académiques et années d'experience.
Veuillez faire parvenir curriculum vitae complet au:

SERVICE DU PERSONNEL,
UNIVERSITE DE MONTREAL,
C.P. 6128,
MONTREAL, QUEBEC

HOMMES D'AFFAIRES! PROFESSEURS! ADMINISTRATEURS! HOMMES DE PUBLIC!

Combien gagnez-vous?
Gagnez-vous assez?
Qu'attendez-vous pour gagner plus?

Un groupe d'hommes d'affaires a résolu de s'adjoindre, pour le bénéfice d'une corporation internationale, des hommes qui coopéreront à la création, supervision, direction, gestion d'un personnel nouveau.

CRITERES DE SELECTION:
1- Revenu actuel minimum: $8,000
2- Disponibilité immédiate de 6 jours pour cours de formation à vos frais: ($225).
3- Sens des responsabilités, optimisme, esprit de décision.
4- Certitude de valoir plus que son revenu actuel.

AVANTAGES:
1- Revenu possible de $15,000 et plus selon compétence et disponibilité.
2- Accession rapide à des postes supérieurs.
3- Bénéfices marginaux, voyages outre-mer, etc.
4- Quelques ouvertures à temps partiel: 10 heures minimum par semaine

Toute offre de services devra être accompagnée d'un curriculum vitae détaillé, où vous devrez bien préciser vos ambitions personnelles immédiates et lointaines, et envoyée par écrit à:

DEPT 3529, LE SOLEIL

GERANT DES VENTES INDUSTRIELLES

REGION EST DE LA PROVINCE DE QUEBEC
NORDSON CANADA LTD. est une société bien établie au Canada qui vend des systèmes de peinture hydrauliques et électrostatiques ainsi que les applicateurs pour hot melt fabriqués par notre société maternelle en Ohio.
VOUS devrez être bilingue, avoir plusieurs années d'expérience dans la vente, posséder au moins 13 ans de scolarité et avoir un sens mécanique bien développé.
NOUS offrons un salaire bien au-dessus de la moyenne après une période d'entraînement aux Etats-Unis. Voiture fournie et bénéfices marginaux usuels.
Faire parvenir votre "curriculum vitae" confidentiel en anglais à

John D. Young, Nordson Canada Ltd.
190 Nantucket Blvd., Scarborough, Ont.
Tél.: 416-757-8728

OFFRE D'EMPLOI

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE TILLY requiert les services d'un

INGENIEUR

pour ses services de l'équipement

LA TACHE:
Sous la surveillance générale du Directeur des Services de l'équipement, est responsable de la coordination, la préparation et le surveillance de divers travaux de construction, de transformation et d'aménagement.

LES EXIGENCES:
Formation universitaire en génie civil, mécanique ou électrique. Minimum de 5 ans d'expérience diversifiée dans le domaine de la construction de bâtiments. Connaissances de l'administration et de la direction. Dynamisme, tact et entregent.

CONDITIONS DE TRAVAIL:
Salaire à discuter selon la compétence et l'expérience du candidat. Possibilités de promotion. Bénéfices marginaux intéressants.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur CURRICULUM VITAE avant le 25 novembre 1970 à 16 heures au:

SERVICE DU PERSONNEL
Concours 70-13b 1100 Lavigerie, C. P. 244
Sainte-Foy (Québec 10)

un défi à relever pour un relationiste de carrière

Une importante entreprise d'utilités publiques est à la recherche d'un candidat d'expérience en relations publiques.

LE POSTE
- Evaluer l'opinion publique en ce qui a trait aux politiques et aux services de l'entreprise.
- Faire comprendre à tous les niveaux de l'entreprise l'importance de ces facteurs et veiller à ce qu'on en tienne compte au moment des décisions.
- Concevoir et exécuter des programmes d'action internes et externes dans le but de créer une opinion publique favorable à l'entreprise.

LE CANDIDAT
- Vaste expérience des relations publiques.
- Connaissance des organes d'information.
- Bonne culture générale.
- Qualités de leadership.
- Solide connaissance des deux langues officielles.

LE TRAITEMENT
- $20,000 et plus. A négocier. Nombreux avantages sociaux. Bureau à Montréal.

Les candidats qualifiés et intéressés sont invités à présenter leur curriculum vitae et quelques specimens de leurs travaux à:

DESROCHES, JASMIN ET ASSOCIES, INC.
640, rue Cathcart, bureau 204,
Montréal 111e.

Tous les renseignements fournis seront strictement confidentiels.



M. Georges Boulanger, président de l'Institut Samuel de Champlain et l'astrolabe de Champlain, propriété de la Société historique de New York.

Prêt de la Société historique de New York

Un astrolabe permet de remonter le temps... jusqu'à Champlain

par Monique DUVAL

Dans le but de clore les manifestations destinées à marquer le 400e anniversaire de naissance de Samuel de Champlain, fondateur du Canada et premier gouverneur, l'Institut national Samuel de Champlain fournit à la population québécoise l'occasion de voir l'astrolabe de Champlain.

C'est grâce à la collaboration de la compagnie Paquet, dans son nouveau magasin de la place Laurier à Sainte-Foy que cette exposition a pu être organisée. Inaugurée, hier midi, elle tiendra l'affiche jusqu'au 21 septembre.

L'événement est d'importance pour plusieurs raisons ainsi que nous l'explique le président de l'Institut, M. Georges Boulanger: les objets ayant appartenu ou servi à l'illustre fondateur de Québec sont à peu près inexistants aujourd'hui.

En second lieu, cet instrument est précieux parce qu'il a été utilisé par Champlain, explorateur, pendant dix ans, soit de 1603, année de son arrivée et 1613, année où il eut la malchance de le perdre lors d'une grosse tempête.

"Malchance pour lui mais chance pour nous..." fait remarquer M. Boulanger" car l'astrolabe se serait perdu avec les reste... Aujourd'hui, il constitue un objet historique de très grande valeur (il est évalué à plusieurs milliers de dollars).

L'astrolade est en fer. Champlain, explorateur, le portait à sa ceinture et, le moment venu de s'en servir, l'accrochait à une branche à un endroit dicté par le Soleil.

Cet instrument servait à déterminer, avec l'action du Soleil la latitude et la longitude des lieux ainsi que la position géographique.

Champlain l'avait apporté avec lui, de France et les archives parient, tour à tour, "d'astrolabe" et "de compas". De toute façon, il s'agit de ce qu'on pourrait appeler l'ancêtre des quadrants, des boussoles et des nombreux instruments qui devaient être inventés par la suite.

Au cours d'une expédition sur les bords des Grands Lacs, en 1613, Champlain aux prises avec une forte tempête de vent et de pluie perdit l'astrolade. Il ne devait être retrouvé que beaucoup plus tard soit au mois d'août 1867, année de l'établissement de la Confédération canadienne.

C'est un cultivateur du nom de John Lee qui, en défrichant la terre, fit la trouvaille. Les archives et le journal de Champlain contribuèrent à établir les faits et à tirer la conclusion qu'il s'agissait véritablement de l'astrolabe perdu par Champlain en 1613.

Signalons que le gouvernement canadien fit ériger un monument à l'endroit de la découverte, soit dans le canton de Ross, près de Godden en Ontario (le monument est à Godden même).

C'est en 1901 que la Société historique de New York fit l'acquisition de l'astrolabe de Champlain. Elle a consenti à le prêter à l'Institut Samuel de Champlain pour cette exposition mais selon des garanties de sécurité certaine, M. Boulanger, accompagné d'un agent de police, est allé le chercher dans la métropole américaine et le retournera exactement de la même façon. Le trajet se fait en avion.

L'iconographie révèle la perception qu'avaient les découvreurs européens des indigènes des "terres au-delà de la mer océane"

par Raymond BRANCON

Les portulans ou cartes marines des côtes de l'Amérique du Nord et des Caraibes dressées par les découvreurs européens des XVe et XVIe siècles présentent un grand intérêt historique et documentaire des "nouvelles terres au-delà de la mer océane", comme on disait à cette époque.

Cette iconographie naive, simpliste et, disons-le, assez imprécise des littoraux marins relevés par les pilotes des caravelles qui ignoraient alors les techniques des relèvements côtiers inventées plus tard par le célèbre mathématicien et géographe flamand Mercator, l'un des fondateurs de la géographie mathématique moderne, représente l'indigène, l'Indien, dans les gravures du temps faites en Europe, sous des traits physiques souvent inspirés des enluminures médiévales.

M. François-Marc Gagnon, directeur du Département d'histoire de l'Art à l'Université de Montréal, est l'un de nos rares spécialistes qui ait étudié l'iconographie indienne en Nouvelle-France, sujet de la conférence qu'il vient de donner devant les étudiants de l'université Laval.

Le roi de France, François ler, rappelons-le, avait donné à Jacques Cartier 6,000 livres et trois petits navires pour entreprendre sa première expédition en terre d'Amérique, non pas pour évangéliser mais "pour trouver de l'or et autres choses précieuses". A vrai dire, François ler était obsédé par l'enrichissement rapide de l'Espagne et du Portugal dans leurs nouvelles possessions américaines. Hélas ! le pauvre Cartier pas plus que Champlain un siècle plus tard — ne trouva la moindre trace de métaux précieux tout le long du Saint-Laurent, de Percé à Hochelaga. Certes, son souverain espérait mieux, en un temps où il avait tellement besoin d'argent pour ses guerres continentales contre Charles-Quint.

Cependant, Cartier et les pilotes de ses caravelles firent oeuvre utile, sur le plan de la découverte, en faisant le relèvement — très approximatif — des côtes de Terre-Neuve, de l'estuaire et de la vallée du Saint-Laurent et même du "royaume" du Saguenay. Comment les découvreurs français virent-ils l'Indien? A la manière de conquérants, selon M. Gagnon, en ce sens que l'indigène était, pour eux, un être "inférieur".

Après les explorations de Champlain, les graveurs de l'école française de Dieppe, en Normandie, représentent souvent l'Indien dans une optique, un cadre de vie manifestement inspirés de Mexico ou de Cuzco. A travers la diversité des styles, de la conception de l'Indien par des graveurs qui n'ayant pour la plupart jamais quitté les rivages du royaume de France, s'étaient inspirés des récits des découvreurs, on relève bien sûr nombre d'inexactitudes. En sorte, une vague symbolisation du "conquis". C'est ainsi que le graveur d'un voyage de Champlain, Pelletier, représente les Montagnais de la Nouvelle-France sous les traits stylisés, presque "maniérés" d'Aztèques du Mexique.

Les portulans ou cartes marines du XVIe siècle, notamment ceux de l'école de Dieppe, sont aujourd'hui, pour la plupart, la propriété du British Museum de Londres ou de musées des Etats-Unis. Entre autres les cartes du littoral de la côte est de l'Atlantique dressées par les Huguenots français au temps de leurs essais — infructueux — de colonisation en Virginie et en Floride (ces "hérétiques" furent massacrés jusqu'au dernier par les troupes espagnoles). Les colons huguenots essaimèrent également au Brésil, dans la seconde moitié du XVIe siècle, sans plus de succès, en butte aux persécutions des Portugais. Quant à la Nouvelle-France, elle n'en voulait pas davantage.

Le graveur Théodore de Brie nous a laissé des aquarelles et gravures fortement stylisées, voire allégoriques, des villages iroquois autour d'Hochelaga, comme aussi des côtes de la Virginie actuelle. L'école française de cartographie de cette époque a échangé et confronté ses données et ses techniques avec les écoles anglaise et espagnole.

Le Québec doit augmenter les budgets alloués aux archives

"Il appartient au gouvernement du Québec de donner un vigoureux coup de barre dans le domaine des archives". Cela en doublant ou en triplant le budget annuel alloué aux Archives nationales du Québec et en donnant au conservateur les moyens d'aider les institutions semi-publiques et privées à procéder à des inventaires dont nous souhaitons tant la préparation et la diffusion.

C'est ce qu'a déclaré l'archiviste de la ville de Québec, M. François Beaudin, aussi professeur à l'Université du Québec à Montréal, devant les membres de la Société historique de Québec.

Ce qu'il manque, selon M. Beaudin, ce sont les fonds pour fournir, aux gens capables de prendre les décisions, les moyens de parvenir à les exécuter, grâce à un personnel qualifié et nombreux.

"Les archives sont là", a-t-il dit, "pleines de toutes sortes de richesses, attendant de révéler leurs trésors; la bonne volonté des institutions est plus que présente. Un certain nombre d'institutions semi-publiques et privées ont assez manifesté leur intention dans ce domaine depuis quelques années".

De plus, selon l'archiviste, les spécialistes sont là. Il a rappelé, à ce sujet, qu'une trentaine de candidats se sont présentés pour occuper la nouvelle fonction qu'il détient à Québec. La collaboration est présente aussi puisque l'Association des archivistes du Québec fonctionne de façon sérieuse depuis trois ans.

Pour M. Beaudin, des archives organisées ça coûte cher, mais il y a pire: ce sont des archives inorganisées. "Pouvons-nous nous payer le luxe de l'inorganisation?" a-t-il demandé.

Selon lui, il semblerait que oui à voir l'inaction du gouvernement du Québec. A ce sujet, il a soulevé les questions suivantes: Combien d'années encore faudra-t-il prier et demander que la situation se règle? Pourquoi le domaine des archives ne profiterait-il pas de la campagne des 100,000 emplois? Pourquoi la Bibliothèque nationale jouit-elle d'un budget de deux à trois fois supérieur à celui des Archives nationales alors que la première reçoit gratuitement tous les ouvrages publiés ici?

Spécifiant que le gouvernement provincial devrait prendre ses responsabilités, il a déclaré que les archives devraient faire partie de la réforme administrative dont on parle au sein du gouvernement.

Par ailleurs, M. Beaudin a parlé de la nécessité de faire l'inventaire des récits de voyages. Pour cela, il faudra repartir à la conquête des sources conservées dans des dépôts dispersés sur un territoire immense, dépôts dont l'accessibilité est fort relative selon les endroits, dépôts dont l'inventaire est loin d'être fait.

Selon lui, les récits de voyages constituent une source trop souvent inexploitée. Il faut donc faire appel aux dépôts d'archives pour découvrir les récits de voyage non publiés, et la correspondance reçue au Canada par les amis de ceux qui étaient en Europe.

Il a dit faire sienne la déclaration de M. Fernand Ouellet à l'effet que l'organisation des archives au Québec est tellement archaique qu'elle constitue un obstacle au progrès de la recherche scientifique et de l'enseignement de l'histoire. Il est donc plus important d'affecter des sommes énormes à l'équipement scientifique que de subventionner des chercheurs individuels.

---

la ville de québec

AVIS PUBLIC

Les citoyens de la ville de Québec sont priés de noter qu'à compter du 16 novembre jusqu'au 30 avril 1971, l'enlèvement des ordures ménagères par les ruelles sera discontinué et ne se fera que par les rues, comme ce fut le cas, l'hiver dernier.

A compter de cette date, au lieu d'être placées dans les ruelles, les ordures devront être déposées dans leurs réceptacles, sur la rue, en front des propriétés et aux jours habituels.

Afin d'éviter toute confusion et de s'assurer un service régulier, les citoyens de la ville de Québec sont instamment priés de se conformer de bonne grâce à ces conditions que nous impose la rigueur de nos hivers. Pour plus de renseignements, on peut signaler 522-7041, poste 403.

Raymond Pelletier, ing.,
Chef — Division de la Voie Publique et des Ordures

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE BEAUCE
No: 34617

DANS LA COUR SUPERIEURE LA CORPORATION MUNICIPALE DE LA PAROISSE DE STE-MARIE DE BEAUCE,
Ste-Marie, comté de Beauce.
Demanderesse,
- VS -
FONTAINE & CLOUTIER,
corporation légalement constituée, ayant son bureau et place d'affaires au 1787, Boulevard Hamel, Duberger, district de Québec.
Défenderesse,
- et -
THE GREAT AMERICAN INSURANCE COMPANY,
ayant bureau et place d'affaires au 800, Boulevard Dorchester Ouest, Montréal, district de Montréal,
Défenderesse.

PAR ORDRE DE LA COUR

IL EST ORDONNE à FONTAINE & CLOUTIER, défenderesse, de comparaître dans un délai de trente (30) jours, à compter de la première publication du présent avis dans le journal "Le Soleil" de Québec.

Une copie du bref d'assignation et de la déclaration a été laissée au Greffe de cette Cour à votre intention. Veuillez vous gouverner en conséquence.

BUREAU DU PROTONOTAIRE, Ville St-Joseph de Beauce, ce 3 novembre 1970.

PIERRETTE VACHON, P.A.C.S.

CANADA
PROVINCE OF QUEBEC
DISTRICT OF BEAUCE
No: 34617

IN THE SUPERIOR COURT THE MUNICIPAL CORPORATION OF THE PARISH OF STE-MARIE OF BEAUCE,
Ste-Marie, County of Beauce,
Plaintiff,
- vs -
FONTAINE & CLOUTIER,
corporation duly incorporated having its place of business at 1787, Hamel Boulevard, Duberger, District of Quebec,
- and -
THE GREAT AMERICAN INSURANCE COMPANY,
having its place of business at 800, West Dorchester Boulevard, Montreal, District of Montreal,
Defendants.

BY ORDER OF THE COURT

THE DEFENDANT FONTAINE & CLOUTIER, is by this present ordered to appear within a delay of thirty (30) days from the date of the first publication of this notice, in both French and English, in "LE SOLEIL" newspaper.

A copy of the Writ of Summons and declaration has been left for him at the Office of this Court.

OFFICE OF PROTONOTARY, St-Joseph of Beauce, this 3rd day of November 1970.

PIERRETTE VACHON, D.P.S.C.

Hydro-Québec

APPEL D'OFFRES CCP-70-10309

pour 10h.30 a.m. heure de Montréal le mardi 8 décembre 1970 Poste Manicouagan (Comté de Saguenay)

TRAVAUX D'ADDITION A L'INSTALLATION ELECTRIQUE ET TRAVAUX CIVILS CONNEXES (ADDITIONS 1970 ET 1971).

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document qui est disponible pour examen et peut être obtenu contre un paiement NON REMBOURSABLE de $25 pour chaque exemplaire complet, chèque visé ou mandat payable à l'Hydro-Québec, du lundi au vendredi inclusivement de 8h.30 a.m. à 4h.30 p.m. à l'endroit suivant:

Direction des Contrats
Bureau No 809
HYDRO-QUEBEC
75 ouest, Boul. Dorchester
Montréal 128, Qué.
Canada

Un dépôt de soumission au montant de SOIXANTE MILLE DOLLARS ($60,000.), chèque officiel d'une banque à charte du Canada ou chèque visé tiré sur une banque à charte du Canada ou sur une caisse populaire, payable à l'Hydro-Québec, remboursable sous condition, doit accompagner la soumission.

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires au Québec et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de l'Hydro-Québec sont admises à soumissionner.

L'Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.

Les cosecrétaires,
B. LACASSE - W. E. JOHNSON

Montréal, le 9 novembre 1970.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
CITE DE LORETTEVILLE

AVIS PUBLIC est par le présent donné que le règlement 675 décrétant des travaux d'égouts, émissaire entre la rue Pincourt et la Rivière St-Charles et un emprunt au montant de $66,000.00, a été approuvé par les personnes majeures inscrites dans le rôle d'évaluation en vigueur comme propriétaire d'immeuble imposable et possédant la citoyenneté canadienne de la Cité de Loretteville, vendredi le 6 novembre 1970.

Le dit règlement est maintenant déposé au bureau de la corporation, 236 rue Racine, Loretteville où les intéressés pourront en prendre connaissance.

Ce règlement entrera en vigueur suivant la Loi.

Donné à Loretteville, ce 12ième jour de novembre 1970.

GILLES MARTEL, Secrétaire-Trésorier.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE SAGUENAY
LA VILLE DE LA MALBAIE
AVIS PUBLIC

SOYEZ AVISES que les candidats élus lors du scrutin tenu le 1er novembre sont:

CONSEILLERS:
Quartier Doucet: Monsieur Roger Painchaud, Conseiller Social.
Quartier Sud: Monsieur Julien Tremblay, chef d'Equipe.
Quartier Est: Monsieur Gilles Banville, Technicien.
Quartier Nord: Monsieur André Belley, Employé Civil.
Quartier Ouest: Monsieur Julien Dasylva, Chauffeur.

Soyez de plus avisés que le Conseiller élu lors de la mise en candidature pour le quartier Centre est Monsieur Léo Trembiay, Optométriste.

Que le Maire élu pour la Ville de La Malbaie à la suite du désistement de son adversaire est Monsieur Lucien Harvey, Industriel.

Donné sous mon seing à La Malbaie, ce onzième jour de novembre 1970.

ROGER ARPIN, Président d'élection.

Hydro-Québec

APPEL D'OFFRES GTR-70-10328

pour 10h.30 a.m. heure de Montréal le mardi 8 décembre 1970

FOURNITURE DE MEMBRURES EN ACIER GALVANISE POUR CERTAINS PYLONES D'ALIGNEMENT DES LIGNES A 735 kV CHUTES CHURCHILL — POSTES MANICOUAGAN ET MICOUA).

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document qui est disponible pour examen et peut être o btenu contre un paiement NON REMBOURSABLE de $25 pour chaque exemplaire complet, chèque visé ou mandat payable à l'Hydro-Québec, du lundi au vendredi inclusivement de 8h.30 a.m. à 4h.30 p.m. à l'endroit suivant:

Direction des Contrats
Bureau No 809
HYDRO-QUEBEC
75 ouest, Boul. Dorchester
Montréal 128, Qué.
Canada

Un dépôt de soumission au montant de QUARANTE MILLE DOLLARS ($40,000.), chèque officiel d'une banque à charte du Canada ou chèque visé tiré sur une banque à charte du Canada ou sur une caisse populaire, payable à l'Hydro-Québec, remboursable sous condition, doit accompagner la soumission.

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires au Canada et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de l'Hydro-Québec sont admises à soumissionner.

L'Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.

Les cosecrétaires,
B. LACASSE - W. E. JOHNSON

Montréal, le 9 novembre 1970.

---

la ville de québec

avis/offres/demandes

AVIS PUBLIC

Nous donnons avis public complémentaire que la Ville de Québec s'adressera à l'Assemblée Nationale du Québec, à sa prochaine session, pour demander des amendements additionnels à sa charte, le chapitre 95 des lois de 1929, et notamment pour modifier certaines dispositions concernant le territoire de la municipalité de la paroisse du Sacré-Coeur de Jésus; pour augmenter la contribution de certaines personnes aux dépenses encourues pour l'administration du commissariat des incendies; pour modifier la juridiction du comité exécutif concernant certains virements de fonds ou de crédits; pour modifier les dispositions concernant la vente à l'encan de certains biens mobiliers non réclamés; pour modifier les dispositions concernant la taxation des terres en culture; concernant l'intérêt payable à la suite d'un jugement du Bureau de Révision; pour demander l'autorisation d'imposer une taxe spéciale sur certaines enseignes; pour demander l'autorisation d'adopter un budget spécial; pour modifier les dispositions concernant certains crédits que le Conseil peut voter dans son budget annuel; pour augmenter le pouvoir d'emprunt annuel pour les travaux permanents, et les dépenses d'immobilisation; pour demander l'autorisation d'emprunter annuellement une somme de $100,000. pour effectuer des études en vue de l'aménagement du territoire; pour augmenter ses pouvoirs de réglementation concernant la pollution par le bruit; pour diminuer les privilèges accordés à certaines personnes concernant le paiement coût de l'enlèvement de la neige; pour modifier les dispositions concernant les infractions à ses règlements; pour augmenter ses pouvoirs de réglementation concernant les enseignes; pour augmenter les pénalités dans les cas de pollution de son bassin d'alimentation d'eau potable; pour modifier certains privilèges accordés à certaines institutions concernant la taxe d'eau; pour modifier les dispositions concernant la procédure à suivre dans le cas de contravention aux règlements municipaux relatifs à la circulation et au stationnement et pour demander le pouvoir d'hausser le maximum de la pénalité à $25.00 pour réglementer l'abattage et la plantation des arbres et arbustes dans un arrondissement historique; pour demander l'autorisation d'accorder une commutation de taxes à l'Hôtel qui sera érigé sur les subdivisions 119 à 148 du lot 4457 du cadastre quartier Montcalm; pour obtenir l'autorisation d'emprunter $2,500,000. pour la construction de fondeuses à neige et l'acquisition des immeubles requis à cette fin, $2,500,000 pour la construction d'arénas et pour fins de loisirs, $1,000,000. pour la construction de piscines, $500,000. pour la construction de voies d'accès souterraines au stationnement d'Youville; pour extensionner les pouvoirs d'expropriation sur certains lots en dehors de son territoire, pour l'aménagement des berges de la rivière St-Charles; pour demander la ratification des règlements no 1855 de la Ville de Québec et no 461 de la Ville de Neufchâtel concernant la fusion des territoires de la Ville de Québec et de la Ville de Neufchâtel; et tous autres amendements qu'elle jugera nécessaires ou utiles pour la bonne administration de ses affaires et pour l'intérêt de ses citoyens.

Québec, le 2 novembre 1970.

PELLETIER, GODBOUT, BROCHU et SIMARD, Procureurs de la Ville de Québec.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE HAUTERIVE
No: 6887

DANS LA COUR SUPERIEURE
JEAN-MARIE RIOUX,
cultivateur, demeurant à Ruisseau à Rebours, comté de Gaspé-Nord, district de Gaspé.
Demandeur,
vs
ROCH RIOUX,
agent d'assurances demeurant Boulevard Laflèche, à Hauterive, district de Hauterive.
Défendeur,
et
DAME IRENE BRITTON-HEBERT, demeurant au numéro 475 rue Des Cèdres, Hauterive, district de Hauterive.
et
LE REGISTRATEUR DU BUREAU D'ENREGISTREMENT DE LA DIVISION DE SAGUENAY
Mis-en-cause.

ORDONNANCE

Il est ordonné au Défendeur de comparaître dans un mois à compter de la dernière publication du présent ordre.

PRENEZ AVIS qu'une copie du bref et de la déclaration ont été déposés au Greffe de la Cour Supérieure, Palais de Justice, Baie-Comeau à votre intention.

Cette Assignation devra paraitre à deux reprises dans le Journal "LE SOLEIL" et "LA COTE NORD".

Signé: CHARLOTTE BERGERON, P.A.C.S.
Bureau du Protonotaire,
le 20 octobre 1970.
COPIE CONFORME,
CHARLOTTE BERGERON, P.A.C.S.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE HAUTERIVE
No: 6887

DANS LA COUR SUPERIEURE
JEAN-MARIE RIOUX,
cultivateur, demeurant à Ruisseau à Rebours, comté de Gaspé-Nord, district de Gaspé.
Plaintiff.
- vs -
ROCH RIOUX
agent d'assurances demeurant Boulevard Laflèche à Hauterive, district de Hauterive.
et
DAME IRENE BRITTON HEBERT,
475 rue Des Cèdres,
Hauterive.
et
LE RIGISTRATEUR DU BUREAU D'ENREGISTREMENT DE LA DIVISION DE SAGUENAY
Mis-en-cause

ORDINANCE

The defendant is order to appear within one (1) month from the date of the last publication of the present notice in the following newspapers:"

"LE SOLEIL" and "LA COTE NORD", in French and English.

Take note that a copy of the writ and declaration has been deposited at the Court's office, this 29th day of October 1970.

Signed CHARLOTTE BERGERON, P.A.C.S.

TRUE COPY,
CHARLOTTE BERGERON, P.A.C.S.

Appel d'offres

MINISTERE DE LA VOIRIE

Projet 7027-70 -
Construction d'un viaduc en béton armé au-dessus de la rampe D - approches du nouveau pont - Rivière Saguenay, entre les municipalités de Chicoutimi et Chicoutimi-Nord, comté de Dubuc.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans le Québec.
Un versement de $25.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les plans et devis nécessaires.
Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $18,000.
Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.n.e.), mercredi le 25 novembre 1970.
Pour ce projet les documents nécessaires sont obtenus au ministère de la Voirie, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec.

Projet 5224-70 -
Travaux préliminaires, fondation et pose d'un tuyau sur le chemin Cawood, dans le canton Low, comté de Gatineau.
Longueur de 0.05 mille.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans les comtés de Gatineau, Hull, Papineau et Pontiac.
Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les plans et devis nécessaires.
Les soumissionnaires voudront bien prendre note que le chèque visé ou le cautionnement de soumission exigé est de $1,700.00, contrairement à l'appel d'offres déjà publié.
Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.n.e.), mercredi le 25 novembre 1970.
Pour ce projet les documents nécessaires sont obtenus au ministère de la Voirie, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec.

Le Sous-ministre
Philippe Bureau, ing.

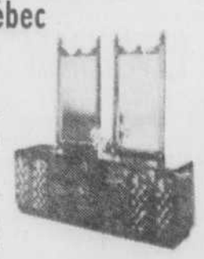
GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

ENCAN DE MEUBLES DE STYLE ESPAGNOL

Samedi le 21 novembre à 10 hres A.M. précises

ENDROIT: Pavillon des Congrès, Parc de l'Exposition Provinciale de Québec



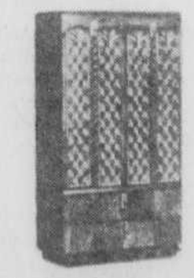


Avons instructions de P.G. et leurs Comptables de vendre par Encan public, les items ci-bas mentionnés:

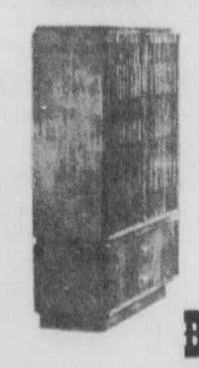
RAISON: Inventaire trop élevé.

Environ 600 morceaux flambant neufs tels que: Tables de cuisine, rondes, carrées, en bois fini noyer, Tables de salon rectangulaires, Sets de chambre à coucher en chêne solide, Bureaux de chambre, Commodes, Tables de nuit, commodes avec tiroirs combinées garde-robes, Bahuts, Cabinets à boisson. Le tout de grand style espagnol de la fameuse marque TABAGO. De vrais bijoux à posséder.

De plus 5 téléviseurs noir et blanc, 25 tapis carpettes à motifs 9' x 12' ainsi que 15 ensembles de boudoir comprenant 1 causeuse, 2 chaises et une table de style Polynésien. 100 magnifiques tableaux.









VISITE DES LIEUX:
Vendredi le 20 novembre de 10 hres A.M. à 10 hres P.M.

CONDITION:
Argent comptant, chèque visé ou acompte au moment de la vente et balance sur prise de possession.

N.B.
Peut convenir aussi pour Hôtel-Motel.

BORDELEAU ENCANTEUR
14 Parc Pleau, Loretteville. Tél.: 842-5614

ENCAN

Recommandations du Conseil des Sciences du Canada

Créer un ministère des richesses renouvelables et promulguer une loi canadienne de la faune

par Yves JARRETIE

La création d'un ministère des Richesses renouvelables et celle d'un Conseil canadien du milieu ambiant, ainsi que la promulgation d'une loi canadienne de la faune, telles sont, entre autres, les trois principales recommandations contenues dans un rapport du Conseil des Sciences du Canada, rapport remis le mois dernier au premier ministre du Canada, M. Pierre E. Trudeau.

RICHESSES RENOUVELABLES

Les richesses renouvelables dont il est question comprennent la flore ainsi que la faune tant terrestre qu'aquatique.

La formation d'un ministère des Richesses renouvelables, en mettant sur pied un organisme représentatif suffisamment puissant, permettrait de résoudre les problèmes d'une exploitation rationnelle des richesses renouvelables. Cet organisme engloberait les organes fédéraux actuels s'occupant de la pêche, de la faune, des forêts et des parcs naturels. La rationalisation d'une telle exploitation aurait donc un effet catalytique en vue d'une utilisation croissante des richesses halieutiques, fauniques et forestières à des fins récréatives.

MILIEU AMBIANT

En premier lieu, le rapport établit clairement que "les buts particuliers qu'on se propose dans le domaine des pêches et de la faune ne seront atteints que si les objectifs nationaux tiennent largement compte de la protection du milieu ambiant".

En conséquence, "la création, sous les auspices du gouvernement, d'un organisme libre de toute attache politique constituerait un grand pas en avant dans la planification de notre futur, car son rôle fondamental serait de mettre les Canadiens au courant des problèmes de l'ambiance, afin qu'ils puissent se former une opinion avertie".

Précisons en passant que nos voisins des Etats-Unis disposent déjà d'un Conseil de protection du milieu ambiant présidé par le chef de la Maison Blanche.

Non seulement ce conseil pourrait fournir de précieux conseils au gouvernement, mais il pourrait également mettre à jour les lacunes existantes, dans divers secteurs.

LOI CANADIENNE DE LA FAUNE

De prime abord, on constate qu'il n'existe pas de loi nationale de protection de la faune, tant aquatique que terrestre.

Dès 1961, des recommandations précises furent promulguées par le Conseil canadien des Sciences, en vue de la mise sur pied d'une telle loi. En voici le texte: "Nous recommandons qu'on promulgue une loi canadienne et de la faune semblable à la loi sur les forêts du Canada, dans le cadre de laquelle le gouvernement canadien pourrait participer efficacement, de concert avec les gouvernements provinciaux, à la recherche sur la faune et à sa protection, y compris la mise en route et la réalisation des recherches, la corrélation et la diffusion de ses résultats et le financement des travaux."

Le conseil estime non seulement que ce texte n'a pas besoin de modification, mais que, ces faits touchent plus particulièrement les domaines halieutiques et cynégétiques, sans oublier les facettes économiques et récréatives.

Ainsi, le CEGEP de Hauterive prône la mise sur pied d'un cours spécialisé visant à la formation de techniciens en halieutique et cynégétique, en vue d'une protection efficace et scientifique de la faune; le rapport du Conseil des Sciences spécifie, quant à lui, que "les richesses fauniques et halieutiques s'évanouissent rapidement quand elles ne jouissent pas de la protection d'une réglementation fondée sur des données scientifiques".

Un peu plus loin dans le texte du même rapport, il est spécifié que la plupart des avantages procurés par la faune sont de caractère récréatif.

Cependant, il est bien évident que les travaux de recherche et d'exploitation rationnelle ne progressent pas de pair avec l'activité dans le domaine récréatif; cette dernière progresse à pas de géant alors que les deux premiers en sont encore au stade du piétinement.

Si rien ne s'élabore, et très vite, la situation risque de devenir, avant peu, irréversible.

Toujours dans cet ordre d'esprit, le rapport mentionne que de plus, la promulgation d'une telle loi devrait être considérée comme une priorité.

Certaines constatations contenues dans le rapport du Conseil canadien des Sciences correspondent très nettement avec celles énoncées dernièrement par une équipe de professionnels du collège de Hauterive: "la protection du milieu ambiant n'est pas nécessairement synonyme de possibilités d'activités récréatives extérieures. La croissance démesurée de ces dernières a bien montré que NUL NE SE SOUCIE DE LA PROPRIETE D'AUTRUI ET QUE NOTRE PAYSAGE EST DE PLUS EN PLUS DEPARE PAR DES CITADINS RAVAGEURS. Cette observation ne constitue qu'un des aspects de la technologie du milieu environnant, concernant la pêche à la ligne et la chasse sportive, la pêche commerciale et la texture globale de notre vie nationale. IL EST NECESSAIRE DE CONSENTIR DES DEPENSES SUBSTANTIELLES POUR CE GENRE D'ACTIVITE DE RECHERCHE, AFIN QUE NOUS PUISSIONS INVESTIR SAGEMENT DANS LES DIVERSES RESSOURCES AU COURS DE RESSOURCES AU COURS DES ANNEES".

De fait, ce rapport destiné au fédéral rejoint, dans l'optique de certains et même nombreux points de vue, l'idée générale qui se dégage du projet présenté par le collège de Hauterive: "L'Etat doit faire en sorte, DES MAINTENANT, de pouvoir répondre, DEMAIN, aux exigences des citoyens." Etant bien entendu que ceci peut s'appliquer tant au niveau provincial que fédéral, en ce qui a trait à nos richesses naturelles renouvelables.



VUE PANORAMIQUE — L'opérateur de grue qui travaille au sommet de l'immeuble en construction de la compagnie de téléphones de l'Alberta a une vue panoramique de son lieu de travail mais il demeure que l'emploi a aussi ses désavantages si on tient compte des froides températures qui ont marqué les derniers jours. Le panorama montre une partie d'Edmonton.

L'inflation n'est plus considérée comme l'ennemi no 1 au Canada

LETHBRIDGE, Alberta (PC)-Ottawa a cessé de prendre l'inflation pour principal ennemi, comme ce fut le cas il y a deux ans, a affirmé le ministre fédéral des Finances, M. Edgar Benson.

Parlant vendredi à l'Université de Lethbridge, M. Benson a estimé que le gouvernement fédéral a obtenu un grand succès sur l'aspect prix de l'économie et le coût de la vie.

Le produit national doit s'équilibrer d'ici la fin de l'année et commencer à monter en 1971. Le plus grand problème, a ajouté le ministre, réside dans le taux inquiétant du chômage, il pense cependant que cette difficulté sera résolue d'ici les 15 prochains mois. Il suggère toutefois un système monétaire et fical pour le réduire, plutôt qu'un accroissement des programmes de travaux publics.

QUEBEC

Parlant ensuite du Québec dans une entrevue, M. Benson a affirmé que, pour la première fois dans la province depuis cinq ans, les investissements égaleront ou dépasseront très prochainement la moyenne nationale; cela serait dû, a-t-il précisé, à la confiance des investisseurs dans la stabilité du gouvernement Bourassa.

De son côté, parlant du chômage, M. Arthur Laing, ministre fédéral du Travail, avait déclaré vendredi, qu'Ottawa a pris des mesures pour le combattre. Répondant aux Communes à M. Robert Stanfield, leader de l'opposition, il avait cependant précisé que le gouvernement fera bientôt une déclaration à ce sujet, après des semaines d'étude de divers plans.

Le climat économique reste bon au Québec

Le président de l'Association des comptables agréés du Canada, M. Ernest Maheux, de Québec, a déclaré que le climat économique du Québec n'avait pas été affecté par les activités terroristes du FLQ.

Parlant au cours d'une réunion de l'Association à Saint-Jean, N.-B., M. Maheux a souligné qu'au contraire le terrorisme avait plutôt contribué à créer un climat de sympathie de la part d'autres provinces à l'égard du Québec.

Selon M. Maheux, la crise récente a provoqué une meilleure compréhension du Québec de la part d'autres provinces telles que l'Ontario ou la Colombie-Britannique.

Après 14 ans, finis les ongles rongés...



"J'ai maintenant les ongles dont j'ai toujours rêvé . . ."

nous écrit Mlle G.L. et elle ajoute: "J'étais si heureuse des résultats que j'ai confié mon secret à deux de mes amies."

Imaginez votre satisfaction quand vous constaterez qu'au lieu des ongles rongés que vous ne songiez qu'à cacher, vous aurez 10 beaux ongles naturels, longs à souhait, qui susciteront l'admiration.

Il aura suffit de faire appel à Stop 'n Grow®, un merveilleux nouveau produit préventif qui vous aide à vaincre l'habitude de vous ronger les ongles. Il donne de la volonté à ceux qui se rongent les ongles. Facile à appliquer — il est invisible même sur le vernis. Procurez-vous le nouveau Stop 'n Grow, dans toutes les pharmacies.

Satisfaction Garantie . . . ou argent remis par La Mentholatum Compagnie, Fort Erié, Ontario

NOUVEAUTÉ



Finis les ongles rongés

Vous cesserez de vous ronger les ongles avec stop 'n grow®

Un organisme privé informe les députés sur la politique étrangère du Canada

OTTAWA (PC) — De tout temps, la politique étrangère canadienne a été menée principalement par une sorte de club exclusif composé de représentants officiels du ministère des Affaires extérieures, du premier ministre et d'un ou deux membres de son Cabinet.

Cependant, depuis les deux dernières années, un ex-membre du ministère des Affaires extérieures aide les membres du Parlement et les sénateurs à s'immiscer dans ce groupe sélect et à se tenir au courant des décisions relatives à la politique étrangère.

Peter Dobell, âgé de 43 ans, a démissionné il y a deux ans du ministère des Affaires extérieures, où il avait passé 16 ans, et a fondé le Centre parlementaire des Affaires étrangères et du Commerce avec l'étranger. L'objectif que se propose cet organisme est de mettre les députés et les sénateurs en contact avec des sources d'information et des experts sur les affaires étrangères, afin de leur permettre d'évaluer la politique du gouvernement et de faire leurs propres recommandations.

Jusqu'à maintenant le centre a rencontré plus de succès que M. Dobell l'avait lui-même espéré. Ce dernier insiste sur le fait que son rôle consiste à rester étranger à la substance des discussions sur la politique étrangère, tout en servant d'intermédiaire entre les législateurs et les experts.

DES ETINCELLES

"Notre rôle est de faire jaillir des étincelles", dit M. Dobell, originaire de Montréal. Selon lui, on peut déjà avoir une idée du succès obtenu par le centre, en constatant combien la qualité des débats s'est améliorée, dans les comités et au Parlement proprement dit. "Les problèmes y sont débattus beaucoup plus profondément qu'ils ne l'ont jamais été auparavant", soutient M. Dobell.

Les membres de la Chambre des Communes, avec lesquels M. Dobell a été très souvent en contact à titre de conseiller au comité des Affaires extérieures, sont d'accord sur ces déclarations.

M. Dobell et les experts en politique étrangère prodiguent leurs conseils, discrètement et seulement lorsqu'ils sont priés de le faire, lors de réunions non officielles à l'heure du déjeuner, ou encore au cours de rencontres avec le comité directeur de la commission des Affaires extérieures, ou enfin au cours de voyages à l'étranger avec les membres du Parlement.

Les contrats avec le président de la Chambre et avec le Sénat couvrent 55 pour cent du budget du centre. Ce budget est actuellement de $80,000 à $85,000 par année. L'organisme reçoit un autre 10 à 15 pour cent de l'Institut des Affaires internationales, qu'il représente à Ottawa. Les derniers 30 à 35 pour cent du budget proviennent de dons d'entreprises privées et du Congrès du Travail du Canada.

ORGANISATION

L'organisme en question est modeste, non officiel et souple. Il est formé de M. Dobell, le directeur, de deux recherchistes à plein temps, de deux travailleurs à temps partiel et d'un secrétariat.

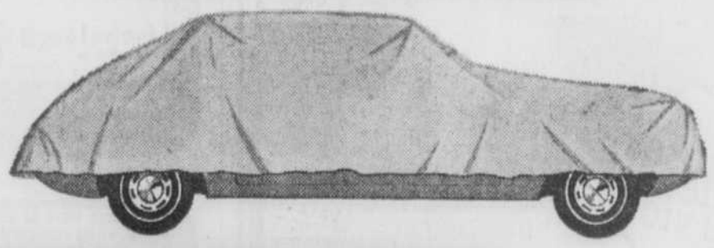
Pendant la première année de son existence, le centre s'est borné à aider les comités parlementaires à grouper des experts. Pendant la seconde année, le rôle du centre est devenu plus intensif, et il a consisté surtout à conseiller les divers comités sur des questions spécifiques concernant la politique étrangère.

Bien que tout le monde soit d'accord pour admettre que le travail accompli par M. Dobell a amélioré les connaissances des députés et des sénateurs sur les problèmes de politique étrangère, il est encore difficile de déterminer si ce travail contribue à ouvrir des brèches dans les prérogatives jusque-là exclusives des mandarins et du Cabinet.



POUR AIDER LES LEGISLATEURS — M. Peter Dobell a créé le Centre parlementaire des Affaires étrangères et du Commerce avec l'étranger. M. Dobell, qui a quitté le ministère des Affaires étrangères après 16 ans, dans l'intention de forcer ce centre, aide les membres du Parlement et les sénateurs à entrer en contact avec des experts en affaires étrangères. (Photo PC)

Du nouveau chez Hertz!



7.47 par jour

Hertz

8¢ du mille seulement

(assurance tous risques comprise—sans supplément)

Profitez de ce nouveau tarif économique pour louer une Ford Pinto ou une autre des voitures similaires de marque réputée qui vous attendent maintenant chez Hertz!

Hertz a simplifié et unifié ses tarifs de location économiques. Il est facile de louer à bon prix: demandez notre nouveau spécial à $7.47 par jour. Vous payez l'essence et non l'assurance. Pas de surprise ni de frais supplémentaires; pas de calculs compliqués. Et le tarif 7.47 est en vigueur tous les jours de la semaine et pour la période que vous voulez. La prochaine fois que vous voudrez louer une voiture à prix avantageux, rappelez-vous que la route est meilleure avec Hertz.

Hertz

La route est meilleure avec Hertz.

Renouvelez vos plaques les pieds au chaud!



Évitez de faire la queue dans la neige, la boue, le froid. Évitez les foules de dernière heure. Renouvelez vos plaques . . . chez vous! *Exceptionnellement, et seulement par la poste,* votre chèque personnel suffit! Donc pas besoin d'envoyer de chèque visé ou de mandat.



Postez dès aujourd'hui la demande pour vos plaques 71!

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

à québec aujourd'hui

Les Arts

Art traditionnel du Québec: Peintures, sculptures, mobilier, orfèvrerie et arts décoratifs, au Musée du Québec.

Art contemporain du Québec: Peintures, sculptures, gravures et tapisseries au Musée du Québec.

Salon des Artistes Français: Exposition de tableaux d'artistes contemporains figuratifs, Place Laurier, Ste-Foy.

Peintres traditionnels de la Galerie: A la Galerie d'Art St-Jean.

Galerie Zanettin: Exposition permanente avec les artistes de la Galerie, 28, Côte

René Hamel et Istvan Porubsky: Exposition permanente à la Galerie d'Art Orléans, Villeneuve.

Sur les pelouses du Parc des Champs de Bataille: Les oeuvres du deuxième symposium international de sculptures du Québec (1966).

Gustave Tanguey et Louise Tremblay: A la Galerie d'Art Orléans, 28, Côte de la Fabrique.

Klair Tremblay: Peintures à l'huile à la Galerie d'Europe, 27, Ste-Angèle.

Hamel-Plamondon: Au Musée du Québec.

Concours artistique du Québec: Au Musée du Québec.

Marcel Bocage: Exposition de céramiques à la Boutique d'Argile, 2360, Chemin Ste-Foy.

Louise Lippé: Etudiante de l'école des Beaux-Arts de Laval; peintures à l'huile à la Galerie Parallèle, 16, Petit Champlain.

Paule Boisvert et Claire P. Boisvert: Exposition de peintures à la Bibliothèque du Château Frontenac de 9h30 à 22h30.

50 membres de la Société Artistique de Ste-Foy: Peintures, céramiques et émaux à La Solidarité, Chemin St-Louis, de 13h30 à 22h.

Les roches lunaires: Au Musée du Québec.

Cinéma

Ciné-Musée: "Marc Chagall" "La Chapelle de Ronchamp" "La Nahanni" et "Les Echouries" au Musée du Québec à 14h30.

"Lola" de Jacques Demy, présenté par la cinémathèque universitaire Laval, au Pavillon de la Bibliothèque générale à 19h30, salle 4461.

"Le bal des Vampires" de Roman Polanski: Festival fantastique, au Théâtre de la Cité Universitaire à 13h00; 16h00; 19h00 et 12h30.

Convocations

Cercle Cervantès-Camoens: Conférence par le P. Francisco Garcia dans l'amphithéâtre 1-B, Pavillon de Koninck de l'Université Laval. Sujet: "L'identification de l'Espagne unité nationale".

L'Institut Canadien de Québec: Récit de voyage illustré par Claude Michel, à 20h30, 42, St-Stanislas. Sujet: "La France sous les tropiques . . . adorables Antilles.

Semaine de la Fraternité Canadienne: Présentation de films sur l'Italie, Espagne, Portugal, Hollande et Belgique de 19h. à 22h. au 580, est Grande-Allée.

Association des Parents Catholiques de Beauport: Conférence par M. Henri Longpré, pédagogue, à 20h00 au Salon du Centre Montmorency-Laval, Beauport. Sujet: "Le nouveau cours élémentaire. Que sera-t-il? Est-il réalisable? Nos enfants sont-ils prêts? Nos professeurs le sont-ils?"

Club Kinsmen de Québec: Dîner-causerie à 18h00 au restaurant Bois-Fontaine, 880, Chemin Ste-Foy. Lancement officiel de la campagne du Timbre de Noël.

Chez les dames

Cercle des Femmes Canadiennes: Visite guidée du Grand Théâtre, Boul. St-Cyrille, demain, à 13h45.

Cabarets

Auberge de la Colline — Danse ce soir avec Maurice Grondin en première, piano de 7h. p.m. à 2h. a.m.

Auberge des Gouverneurs — Ce soir à partir de 10h. Pierre Roche, au piano-bar.

Auberge Neptune — Ce soir au piano-bar, de 5h. à 7h., et de 9h. à 2h. a.m. Rudy De Carlo.

Au Complexe de la Porte St-Jean — Le Temple Discothèque psychadélique — La Mousse Spathèque sons et lumière. La Licorne: Bar Disco-Club.

Au Lili Marlène du Baril d'Huitre — Tous les soirs à partir de 9h. p.m. à 2h.00 a.m. (excepté le dimanche).

Bal Tabarin — L'après-midi: Danseuses à gogo. Ce soir 10.30 et 12.30 en vedette: 2 jolies danseuses: Lori Lano et Paul King.

Cabaret Victoria — Ce soir, danse avec Georges Turgeon et son ensemble.

Cercle Electrique — Ce soir: Danses rythmiques.

Château Frontenac — Piano-Bar de 5h. p.m. à 2h. a.m., Carlos Lujan, Madeleine Cross. (Discothèque de 6h. à 2h. a.m.).

Château Lac Beauport — Tous les soirs (sauf le lundi) de 8h.30 à la fermeture, danse avec discothèque.

Club Casino — Ce soir, danse avec Les Woonglows.

Club du Vieux Bardeau — Ce soir: à 10h.30 et 12h.30, Les Classels, musiciens. Danse, orchestre Les Damiers.

Club Napoli — Danse avec Bob Rusk et son ensemble, tous les soirs.

La Brasserie Jean-Talon — Orchestre bavarois.

La Chasse-Galerie — Danse avec Disco-Club.

La Diligence — Au nouveau salon-bar "Western" mardi à samedi, danse, Jean-Louis Thomas, dimanche et lundi: Jean-Pierre Bérubé.

Le Barillet — Ce soir, danse avec l'ensemble Jean Brousseau de 8h. à 2 heures.

L'Evasion Piano-Bar — Ce soir: Maurice Grondin de 7h. p.m. à 2h. a.m.

Manoir Saint-Castin — Ce soir, orchestre les mercredi, jeudi, vendredi, samedi, dimanche.

Motel Carillon — Ce soir, orchestre, danse Marcel Robitaille et France Lesley.

Manoir Donnacona — Du mercredi au dimanche, danse avec Pierre Taming et ses Martiniquais.

Motel Le Voyageur — A la suite Rendez-vous "Le Trio Yvon Légaré, Bob Guay et André Bourget". Ce soir de 9h.30 à la fermeture.

Place Rialto — Au Bar-Salon, ce soir danse. Steven Hubert, chanteur-organiste.

Restaurant Bon Accueil — Danse tous les soirs: mercredi, jeudi, vendredi, samedi, dimanche, avec orchestre Les Falcons.

Restaurant Club Italia — Ce soir, de 9h. à 2h. a.m. Les Frères Revi.

Restaurant La Cloche d'Or — Ce soir, danse avec orchestre Marc Combo et Jules Bernier à l'orgue.

Restaurant Le Caillou — Tous les soirs sauf lundi, mercredi, soirée de danses et jeudi: Trio Love. Le mardi Chantons en choeur.

Restaurant Sam Wong — Ce soir, au Salon-Bar de 5h., à 2h. danse.



PACIFIC GAS AND ELECTRIC
Un raz-de-marée joyeux et pacifique

Célébration de la première neige

PACIFIC GAS AND ELECTRIC et FREDOM NORTH en spectacle, samedi soir, le 14 novembre au Pavillon Pollack, de l'Université Laval.

S'il avait été possible d'amasser et de faire entrer, d'une façon culinaire quelconque, les mille ingrédients d'intensité, de force et d'impact de toute la chaleur humaine qui régnait après le spectacle des Pacific Gas and Electric, samedi soir, au Pollack, nous aurions alors goûté au plus fantastique gâteau jamais cuisiné à Québec. Et je pense alors à tous ceux qui se sont ennuyés dans une chambre, seuls ou devant un film "platte". Qu'est-ce qu'ils ont loupé ?

Un public chaud, superbe, coloré. Une foule belle, impatiente, mais détendue. Une foule qui s'aimait, unie sous le même étendard de joie et de musique.

Deux groupes tenaient les planches. Freedom North de Montréal et Pacific Gas and Electric de Los Angeles. Le premier, celui qui avait la tâche ingrate de jouer les "entertainers" du début de la soirée. Je dis ingrate parce que ce Freedom North m'a agréablement surpris. Les Leroux, basse, Rick Saint-Jean, guitare rythmique, plutôt simpliste, Eddy Kaye, batterie, Frankie Hart, une chanteuse à la voix étonnamment forte et juste, et surtout Bill Hill, un soliste de plus en plus considéré dans les milieux musicaux montréalais. Il est malheureux qu'une acoustique médiocre ne les ait pas mieux servis. Toutefois, leur version de deux classiques, "Eleonor Rigby" et surtout "Season of the Witch", n'était particulièrement pas à dédaigner.

Il y a des circonstances où c'est pas "rose" d'être critique; il faut conceptualiser le sensible et le coeur, analyser des sons, des mots, des circonstances et en faire la juste part.

Pacific Gas and Electric sont au nombre de cinq: Charlie Allen, chanteur soliste, Ken Utterick, guitare solo, "Boogie" Brent Block, guitare rythmique, Frank Petricca, basse, et Ron Woods, batterie. Des gars possédant leurs instruments, dégageant la chaleur d'un jeu bien improvisé, une fois la technique assimilée. Ken, le guitariste, m'expliquait un peu leur forme musicale: "Nous possédons des notions de jazz, du blues en masse et des couleurs tirant sur le gospel. Une fois tout cet amalgame accumulé, chaque musicien y va de son propre style." C'est exactement ce qui s'est produit pendant le spectacle. Une sorte de grande tapisserie de sons progressivement fabriquée par des tisserands de premier ordre. Et je n'en mets pas trop.

Que dire de la présence d'Allen, le grand Noir déguingandé à la façon de Philippe Clay, leader naturel, une voix "soul", chaude, puissante, des acrobaties de boxeur pacifique ? Que dire de Ken, avec sa guitare crachant le feu du blues de l'école de Chicago, une gueule sympathique "d'ex-preacher man" devenu musicien parce que la prédication ne lui disait plus rien ? Que dire de Frank Petricca, un des plus extraordinaires bassistes sur le marché du blues, avec son jeu "boogie style" solide et assuré ? (Il en a fait "flipper" plusieurs avec son solo de basse.) Quant à Woods et Block, ils surent également tirer leur épingle du jeu à leur façon, par une présence constamment renouvelée.

De plus, et c'est à noter, ils offrirent une performance relaxée, joyeuse, riante même.

Un public qui aime une musique de musiciens qui aiment leur public. C'est tout un trip !

Dommage que les raz-de-marée ne soient tout aussi déridants, défoulants et pacifiques.

Michel DUPUIS

"L'homme multiplié" reçoit un prix

MONTREAL (PC) — L'Office national du film a annoncé que deux de ses productions ont mérité des prix, cette semaine, lors de festival de films internationaux.

"L'homme multiplié", réalisé par Georges Dufaux et Claude Godbout et produit par Robert Forget et Clément Perron, a remporté le premier prix lors de la Semaine internationale des courts métrages, à Barcelone. Ce film en couleurs sur l'Expo 67 met à contribution la technique des écrans multiples.

Par ailleurs, le film "Isotopes in Action", réalisé par Ken McCready et produit par Sid Goldsmith, s'est vu décerner le prix de l'Atome dorée dans les cadres du Festival international de films pour la télévision, qui s'est déroulé à Rome.

la radio-télévision

"Franc parler," de tout, de rien

Au moment même où la télévision de Radio-Canada présentait un tour de chant non engagé de Nana Mouskouri et une "amusante" comédie de boulevard intitulée "Caroline a disparu", Télémétropole, par le biais de Télé-4, décidait de faire plus sérieux un dimanche soir, et d'inviter les téléphiles québécois à un "Franc parler" spécial en compagnie de M. Robert Bourassa.

L' "Actualité québécoise" fut le sujet proposé aux panelistes (une dizaine de personnalités du monde journalistique, patronal et syndical) qui, après quelques tentatives timides, n'ont pas réussi à ébranler tant soit peu la bonne conscience de l'homme public devenu, par la force des choses et des derniers événements, un fin connaisseur de la technique télévisuelle.

Comme on pouvait l'imaginer, ce sont les mesures de guerre d'une part, et les déclarations ministérielles contre les opposants du régime, à la suite de l'affaire Cross-Laporte, qui ont monopolisé le fil de la discussion pendant les trente premières minutes de l'émission.

Les questions posées furent gentiment d' "usage", tandis que les réponses fournies n'ont pas dérogé du laconisme "officiel". Quelques incursions éparses furent tentées du côté des panelistes mais leur gentillesse était telle que le premier ministre eut toute latitude de réaffirmer cinq fois qu'un membre de son gouvernement venait d'être lâchement assassiné par le FLQ et que ce même gouvernement n'avait pas eu le choix en réclamant la mise en place des mesures de guerre.

C'est M. Charles Perreault du Conseil du Patronat du Québec qui, le premier, indiqua aux participants qu'il serait préférable d'élyever le contexte de la discussion et de s'interroger sur l' "après-octobre" dans la province. Cette remarque eut comme résultat de modifier le ton et le sens des questions et réponses au cours de la deuxième demi-heure de ce "Franc-Parler". Les participants, jusqu'alors excessivement figés et solennels, se déridèrent subitement, M. Guy Rocher, sociologue, se risquant même à louanger certains efforts du gouvernement (assurance-santé) et M. Bourassa, à esquisser deux sourires lorsque prié de parler des perspectives économiques du Québec.

Mais encore là, le téléspectateur n'a rien appris de nouveau devant le peu d'insistance des interlocuteurs de M. Bourassa. La seule question qui aurait fait ressortir des éléments inédits de la crise et de la politique gouvernementale, survint à la toute dernière minute de l'émission de sorte que seule sa formulation fut entendue: "Quelles sont, dans l'optique gouvernementale, les causes profondes de la flambée de violence au Québec." Ce sujet seul aurait dû retenir l'attention toute l'émission durant afin de faire avancer les choses et de mettre un frein aux querelles de mots et d'interprétations étalées dans la presse depuis plusieurs jours.

Même si l'on a favorisé une relance d'arguments passablement vieillis avec le temps, il n'en demeure pas moins que cette émission d'une heure s'avéra globalement intéressante. Il est du reste, particulièrement admirable, de la part d'un poste privé de télévision francophone d'inscrire à un jour et à une heure de forte écoute (dimanche soir 20h à 21h) un genre qui, d'habitude, ne recueille pas tous les suffrages populaires. Ce n'est plus la télévision de Radio-Canada qui substituerait une heure d'affaires publiques à un "Zoom" ou à un "Beau Dimanche" quand l'actualité québécoise ne vit pas au plus fort d'une crise . . .

JACQUES DUMAIS

le cinéma A QUEBEC

La classification des films est établie par l'Office des Communications sociales. Voici le barème d'appréciation des films qui sont présentement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive-Sud.
— Quand il y a lieu, la convenance pour les jeunes est indiquée de cette façon : (E) enfants; (A) adolescents.
— Les chiffres réfèrent à la valeur artistique de l'oeuvre; (1) chef-d'oeuvre; (2) remarquable; (3) très bon, (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.
— Les appréciations des films sont établies sur les copies présentées dans la province de Québec.

CANADIEN : "Le grand Meaulnes" (A-4) Couleur, à 7h00; 9h10.

CANARDIERE: "Paris Top Secret" (7) Couleur à 12h.45, 3h.20, 6h.00, 8h.35. "Désirella" (6) Couleur à 2h.00, 4h.35, 7h.15, 9h.50. FIN: 11h.20.

CAPITOL: "Viens mon amour" (6) Couleur à 1h.05; 3h.05; 5h.00; 7h.00; 9h.05. FIN: 11h.

CARTIER: "Fuego" (—) Couleur, à 6h30; 9h30. "Flesh and Lacé" (—) 8h03. FIN: 11h04.

CINEMA DE PARIS: "Les choses de la vie" (3) Couleur à 12h30; 3h35; 6h30; 9h50 "Un corps, une nuit" (—) Couleur à 1h55; 5h.05; 8h30.

CINE-CLUB INTERNATIONAL au cinéma Bijou: "Thérèse et Isabelle" (5) 7h30. "Le lauréat" (—) Scope, Couleur, à 9h15.

EMPIRE: "Le voleur de crimes" (4) Couleur à 1h.00; 3h.00; 5h.00; 7h.00; 9h.00.

LAIRET: "More" (4) Couleur, à 7h00. "Le temps de vivre" (3) Couleur à 9h25. FIN: 11h05.

LIDO: "Le gros coup du caméléon" (6) 7h30. "Devine qui vient diner" (—) 9h20.

ODEON - SALLE FRONTENAC : "Les séducteurs (—) Couleur à 3h.20, 7h.40. "Airport" (4) Couleur à 12h.55 5h.10, 9h.30. FIN: 11h.48.

ODEON — SALLE LE DAUPHIN: "L'homme qui venait pour tuer" (5) Couleur 1h00; 4h35; 8h15. "Un amour de coccinelle" (—) Couleur 2h40; 6h15; 9h55.

PIGALLE: Cartoon: 1h00; 6h25. "Opération San Gennaro" (A—4) Couleur à 1h15; 6h40; "Itoka le monstre des Galaxies" (—) Couleur à 3h00; 8h30. "Les quatre fils de Katie Elder" (—) Couleur à 4h30; 10h00.

STE-FOY - SALLE ALOUETTE: Les samedi, dimanche et mercredi: "Kelly's Heroes" (A-4) Couleur à 1h.15; 3h.45; 6h.15; 8h.45. FIN: 11h.15. Vendredi, lundi, mardi et jeudi, en soirée seulement. "Kelly's Heroes" (A-4) Couleur à 6h.15; 8h.45. FIN: 11h.15.

STE-FOY-SALLE CHAMPLAIN: Les samedi, dimanche et mercredi: "Charro" (A-6) Couleur à 1h.15; 4h.40; 8h.00. "Un couple peu ordinaire" (—) Couleur à 3h.10; 6h.30; 9h.50. Vendredi, lundi, mardi et jeudi, en soirée seulement: "Un couple peu ordinaire" (—) Couleur à 6h.30; 9h.50. "Charro" (A-6) Couleur à 8h.00. FIN: 11h.15.

ST-ROMUALD: "Les deux femmes en or" (6) 7h30; 9h20.

CINE-PARC DE LA COLLINE (face à l'Auberge de la Colline - St-Nicolas). Film à 8h00.

NOUS CÉLÉBRONS NOTRE 50 NAIRE EN SOIXANTE - DIX
Famous Players
Achetez des livrets de billets des cinémas "Famous Players" maintenant en vente... 1 billet gratuit dans chaque livret

14 ANS
Rock Hudson
Claudia Cardinale
UN COUPLE Peu ORDINAIRE
A L'affiche
ELVIS PRESLEY
CHARRO!
Horaire: Depuis 6.30, der. spec. complet 8h. p.m.
CHAMPLAIN
2500, BOUL. LAURIER
PLACE STE-FOY, 656-0592

CINEMA ST-ROMUALD
37, rue de l'Eglise, St-Romuald 839 6553
A L'AFFICHE CETTE SEMAINE (18 ans)
DEUX FEMMES EN OR
avec
Monique Mercure - Louise Turcot - Donald Pilon - Marcel Sabourin - Donald Lautrec - Yvon Deschamps - et plusieurs autres artistes québecois.
Un film de Claude Fournier
Technicolor - Techniscope
Egalement sujet court

UN CLIMAT ENVOUTANT ET OBSESSIONNEL
18 ANS
LE VOLEUR DE CRIMES
Louis TRINTIGNANT
ROBERT HOSSEIN - JACQUELINE SASSARD
COULEURS
A l'affiche
un film de Nadine TRINTIGNANT
EMPIRE
24, DE LA FABRIQUE, 524-2880
Horaire: 1h. - 3h. - 5h. - 7h. - 9h. p.m.

ENFIN PORTE A L'ECRAN, LE ROMAN D'AMOUR QUI, DEPUIS UN DEMI-SIECLE, FAIT REVER LA JEUNESSE DU MONDE ENTIER...
POUR TOUS
EN COULEUR
le grand Meaulnes
d'ALAIN FOURNIER
A l'affiche!
CANADIEN
2700, BOUL. LAURIER
PLACE LAURIER, 656-9922
Horaire: 7h. et 9h.10 p.m.
Les moins de 14 ans: 75

4 DERNIERS JOURS 18 ANS Adultes
le désir est là
l'amour est là avec
DESIRELLA
EN COULEURS
aussi PARIS TOP SECRET EN COULEURS
CANARDIERE
CENTRE D'ACHATS CANARDIERE — 661-8575
STATIONNEMENT GRATUIT

CINEMA LIDO
Centre d'Achats Rond-Point, Lévis
Tel.: 837-2272 (14 ans)
DEVINE QUI VIENT DINER...
SIDNEY POITIER SPENCER TRACY
KATHARINE HEPBURN
Technicolor
2e film LE GROS COUP DU CAMELEON en couleurs

Ils avaient un message pour l'armée: "Debout les chefs"!
Kelly's Heroes
Clint Eastwood Telly Savalas
Metrocolor
A l'affiche
Les moins de 14 ans 75¢
POUR TOUS
ALOUETTE
2500, BOUL. LAURIER
PLACE STE-FOY, 656-0592
Horaire: 6.15 - 8.45 p.m.

CINEMA DE PARIS TEL.: 522-7811 2e SEMAINE! 14 ANS
Un très beau film et qui semble faire chez les spectateurs une unanimité sans précédent. LOUIS CHAUVET - LE FIGARO
les choses de la vie
ROMY SCHNEIDER / MICHEL PICCOLI
dans un film de CLAUDE SAUTET
PRIX LOUIS DELLUC
EASTMANCOLOR
Egalement à l'affiche MIREILLE DARC
UN CORPS... UNE NUIT En couleurs

CINE-CLUB INTERNATIONAL présente
GAGNANT D'UN OSCAR
Anne Bancroft
LE LAUREAT
Dustin Hoffman
Katharine Ross
CES SENTIMENTS QU'ON APPELLE INAVOUABLES!
Thérèse et Isabelle
HORAIRE: Sur semaine, Le Lauréat 9.15 Thérèse et Isabelle 7.30
Stationnement à côté du cinéma 4 hres pour 25¢
CINEMA LE BIJOU
15, Chemin Ste-Foy, 522-7956

C'EST UNE FEMME DE FEU!
2 GRANDS films
18 ANS
Isabel Sarli
EASTMANCOLOR
A l'affiche "FEU"
Fuego
FLESH AND LACE
Technicolor
CARTIER
1019, AVENUE CARTIER
525-9340
HORAIRE: Dès 6.30 Der. spec. complet 8h. p.m.

"ALLEZ VOIR CE BEAU FILM, IL VOUS CONCERNE TOUS" — SIMONE DE BEAUVOIR
MARINA VLADY
BERNARD PAUL
le temps de vivre
PLUS
A l'affiche
L'histoire d'un amour détruit par la drogue.
18 ANS
more
LAIRET
1044, 3e AVENUE
523-5050
Horaire: "More" à 7h., "Le Temps..." à 9.15.

LES CINEMAS ODEON
LES MOINS DE 12 ANS 75¢ EN TOUT TEMPS
POUR TOUS
UN AMOUR DE COCCINELLE
5e MOIS
"LOVE BUG"
EN COULEURS
AUSSI
L'HOMME QUI VENAIT POUR TUER EN COULEURS
LE DAUPHIN
2e MOIS DE SUCCES!
BURT LANCASTER ● DEAN MARTIN
POUR TOUS
AIRPORT
AIRPORT
AIRPORT
AIRPORT
VERSION FRANCAISE
2 FILMS EN COULEURS
MARLON BRANDO LES SEDUCTEURS
FRONTENAC
DU PONT & BOUL. CHAREST ● INF.: 529-9745 ● PARC-AUTO INTERIEUR

Un Voyage Sensuel d'Une Génération à l'Autre
18 ANS Adultes
André LAWRENCE
Pierre LETOURNEAU
et
Monique MERCURE
couleurs
Viens, mon amour
4e semaine!
Horaire: 1h.-3h.-5h. 7h. - Der. 9h. p.m.
CAPITOL
972, ST-JEAN, 522-6300

TEL.: 525-9724
LE PIGALLE
NOTRE POLITIQUE
POUR TOUS
3 FILMS
A PRIX POPULAIRE
REPRESENTATION CONTINUELLE A COMPTER DE 1H. P.M.

PIERROCHE
AUBERGE DES GOUVERNEURS
3030 boul. laurier / 651 3030



Pauline Julien

La chanson parle

Pauline Julien n'a pas changé . . . ou alors, si peu.

Invitée vendredi soir dernier à présenter son nouveau tour de chant à la Résille, la chanteuse québécoise qui fut l'une des premières interprètes féminines des chansonniers d'ici, a donné aux quelque trois cents jeunes venus l'applaudir, un avant-goût de ce nouveau tour de chant dont on nous parle tellement, dans les milieux artistiques.

Presque disparue de la scène depuis une couple d'années, Mme Julien devait se contenter du privilège douteux pour une chanteuse, d'être plus connue pour ses opinions politiques que pour ses succès artistiques. On oubliait la merveilleuse interprète des meilleures chansons pour ne retenir que les incidents auxquels se trouvait mêlée l'artiste. Dans certains milieux même, on négligeait cette réalité pourtant élémentaire, qui veut qu'un bon interprète, pour bien dire ce qu'il a choisi de dire, doit avant tout pouvoir le percevoir et le ressentir.

Pauline Julien est un être entier, crâneur, sensible: c'est une femme aussi. Toute de subtilité, d'intériorité, de nuances, c'est une artiste qui sait à merveille dire la tendresse, la passion et l'idéal. Ces trois mots caractérisent son nouveau tour de chant.

UN SYMBOLE HUMANISE

C'est peut-être un peu gênant pour une artiste de devenir un symbole, mais lorsque l'être parvient à humaniser ce qu'il représente, la satisfaction doit être grande. Je disais plus haut que Pauline Julien n'a pas changé. Il ne saurait en être autrement. Elle chante toujours Gilles Vigneault mais elle nous présente aussi Gilbert Langevin et Pauline Julien auteur.

Nous aurons l'occasion de revenir en détail sur ce tour de chant auquel ont travaillé beaucoup de gens, mais dont nous avons surtout constaté les intentions, cette semaine. (Pauline Julien entreprendra à compter du 20 novembre, à la Place des Arts, la présentation d'un spectacle monté en collaboration avec Marcelle Ferron et Jacques Archambault, Michel Tremblay, Jacqueline Vézina et André Brassard. Elle doit être au Palais Montcalm le 6 décembre, pour présenter ce spectacle).

Pauline Julien a conservé la plupart des défauts qu'on lui connaissait déjà de longue date, mais en structurant autrement son spectacle, en se faisant accompagner d'un groupe — dirigé par Brisson — qui lui fournit des sons à la mode d'aujourd'hui, elle modifie son image. Elle ne présente pas un spectacle politique, mais beaucoup trouveront un sens particulier à certaines de ses chansons.

Le thème du récital, à Montréal, est "Pauline, fragile". La deuxième partie de la soirée débute par un air qui dit comment "une femme est fragile".

Certains éclats de voix, certains gestes énergiques évoqueront pour plusieurs les héroïnes des barricades. Mais il y a aussi des phrases murmurées, des regards de défi, des mots retenus, des mouvements brusques, des attitudes félines et un climat de chaleur qui restent le propre d'un être aussi total et excessif que Pauline Julien.

Le spectacle comprend, en plus de poèmes dits et chantés, un monologue très amusant de Michel Tremblay. Tirant de la rue comme seul il sait le faire, un personnage que tout québécois reconnaîtra, l'auteur dramatique fournit à Pauline Julien l'occasion de faire écho aux derniers événements tout en détendant le spectateur et en lui montrant une autre facette du talent de l'artiste.

La soirée que l'on passe en compagnie de Pauline Julien est intéressante et vaut que l'on se dérange pour l'entendre. Cette chanteuse appartient, elle nous le prouve une fois de plus, à la catégorie de ceux qui peuvent exprimer en poèmes, en musique, en sourires et en protestations, ce que ressentent beaucoup d'être humains — qu'ils soient Québécois ou Africains, hommes ou femmes — devant la vie qu'ils ont à vivre.

Le trio Loussier

Monsieur Bach jazze

En fin de semaine, le public québécois pouvait aussi applaudir, au Palais Montcalm le trio Play Bach, de Jacques Loussier.

Cet ensemble de musiciens que sa réputation internationale précède partout, soulève toujours un grand intérêt auprès des amateurs de musique, qu'ils soient mordus du grand répertoire des maîtres classiques ou fervents des rythmes et improvisations plus contemporaines des maîtres du jazz.

Il est difficile d'affirmer que "tel musicien fut le premier à s'inspirer des grands thèmes classiques pour innover et écrire une musique populaire". Pourtant, les "swinging Bach" de toute espèce ne manquent pas aujourd'hui. Jacques Loussier et son équipe sont parmi les plus prestigieux chez les instrumentistes.

Loussier, comme Pierre Michelot, son contrebassiste., et Christian Garros, son batteur, sont des mordus de la musique avec un grand "M". Pour sa part, Loussier a tâté, après sa sortie du Conservatoire de Paris où il avait travaillé avec Yves Nat, de tous les genres, depuis l'orchestre gitan en passant par les arrangements musicaux, l'accompagnement et la musique de scène, avant de réaliser un vieux rêve: servir Bach à la moderne.

Pour cela, il avait besoin d'excellents collaborateurs et c'est au monde du jazz français qu'il les demanda. Pierre Michelot avait débuté professionnellement en 1945, dans un orchestre parisien qui jouait pour les militaires. Les tournées européennes des grands du jazz l'influencèrent et son talent l'amena bientôt à travailler avec eux. Après avoir côtoyé les Coleman Hawkins, Stan Getz, Sonny Stitt, Miles Davis, Dizzy Gillespie et compagnie, Pierre Michelot était prêt à tenter une nouvelle expérience, celle que lui proposait Jacques Loussier, autour des années 1959.

Christian Garros, le batteur, possédait une expérience tout aussi impressionnante comme "jazzman" et le projet de Loussier, s'il l'intéresse au premier abord, le laisse cependant méfiant. Les hésitations sont vite dissipées après les premières séances de travail et l'enthousiasme remplace l'incertitude.

Depuis son premier grand spectacle en public en 1964, le trio de jazz de Jacques Loussier a réconcilié nombre de gens avec la musique. Samedi soir, ils étaient nombreux au Palais Montcalm pour entendre ces trois artistes chevronnés faire ce que Bach demandait parfois à ses élèves: des improvisations à partir de thèmes connus.

Après le Prélude no 12 en fa, la Partita en si bémol, le Choral "Jésus que ma joie demeure" et un passage du Concerto en ré mineur, le trio a joué une sorte de synthèse de ces travaux à partir de Bach, une Etude pour trio, de M. Loussier. Le Concerto en ré mineur nous avait offert un morceau de bravoure du batteur Christian Garros, mais le Prélude en do mineur nous réservait celui du contrebassiste Pierre Michelot.

Il ne nous est pas souvent donné l'occasion d'analyser de quoi sont composées ces oeuvres que l'on entend trop souvent sans les écouter, simplement "parce qu'on les aime". C'est peut-être un des mérites de groupes comme celui de M. Loussier, de pouvoir en 1970, intéresser à des oeuvres anciennes, remarquables par leur forme, les auditeurs d'aujourd'hui, et leur prouver que tout n'est jamais totalement terminé, en musique, même — et peut-être surtout — lorsque l'on a affaire aux maîtres du classicisme.

Martine CORRIVAULT

M. MacDonald suggère au gouvernement ontarien d'acheter Ryerson Press

TORONTO (PC) — M. Donald MacDonald, ancien leader néo-démocrate de l'Ontario, a suggéré au gouvernement ontarien de se porter acquéreur de la maison d'édition Ryerson Press et de l'exploiter, en quelque sorte, comme un Imprimeur provincial de la Reine.

M. MacDonald, qui prenait la parole au cours d'une réunion du tout nouveau Comité d'urgence des éditeurs canadiens, a souligné que la maison Ryerson pourrait être utilisée pour imprimer le Hansard du gouvernement provincial. Puis, lorsque les débats de l'Assemblée législative sont ajournés, la maison pourrait servir à d'autres fins, a-t-il dit.

Même si le gouvernement ontarien a sa propre maison d'édition pour imprimer la Gazette de l'Ontario et les rapports ministériels, le Hansard est présentement imprimé par des entreprises privées.

Quelque 100 personnes assistaient à la réunion, convoquée pour étudier le projet de vente de la maison Ryerson, par l'Eglise-unie du Canada, à l'entreprise McGraw-Hill Co. of Canada Ltd, dont les intérêts sont contrôlés en majorité par les Américains.

Le comité, qui représente 14 maisons d'édition canadiennes, de Vancouver à Fredericton, avait demandé au gouvernement plus tôt cette semaine, de proclamer une loi afin d'empêcher la vente de la maison Ryerson.

Entre-temps, un porte-parole de l'Eglise-unie du Canada a exprimé l'espoir, hier, que les gouvernements de l'Ontario et du Canada prendront les mesures nécessaires pour permettre que la propriété de la maison Ryerson reste entre les mains de Canadiens.

Elle espère également que le gouvernement canadien prendra des mesures pour éviter que de telles situations se répètent dans l'avenir.

Musique

A 22h00, à CHRC-FM Stéréo, **Au Fil des heures.** Un récital de Renée Claude.

A 22h30, à la radio de Radio-Canada, **Récital du Réseau.** De Québec, Donald Thomson, claveciniste. Trois pièces anciennes; suite en mi mineur de Froberger et suite française en do mineur de J.-S. Bach.

"Place Rialto"
BAR-DANSANT
198, 4e Rue
522-8125
Tous les soirs
DANSE
★ STEVEN
HUBERT
chanteur organiste
— RESTAURANT —
Spécialité: STEAK au poivre
Stationnement Rialto - 4e Rue



AVIATION
Cours d'entraînement pour jeunes hommes et jeunes filles
Si vous êtes âgés de 17 à 34 ans et avez complété votre 11e année. Voici une occasion unique de vous préparer pour une carrière excitante et sans pareille avec compagnies d'Aviation commerciales. Nous vous offrons une chance de vous entraîner comme préposés aux passagers, agent de communication, opérateurs, préposés au bagage, agent de Gares-Aériennes, préposés aux billets, etc.
La période initiale d'entraînement n'affectera en aucune manière votre présent emploi. Pour obtenir de plus amples informations et ceci sans obligations de votre part, écrivez, donnant votre degré d'instruction, votre adresse et no de téléphone à Dept QB-110 Airline Training Division, Atlantic School, Département 3414, Le Soleil.
Une connaissance de l'anglais est ESSENTIELLE.

'CLUB LE VIEUX BARDEAU'
HOTEL MOTEL HELEN'S - BEAUPORT
En vedette cette semaine
★ Les CLASSELS
FAMEUX CHANTEURS INSTRUMENTISTES
● Piscine intérieure chauffée de 8h. a.m. à 2h. a.m.
● Danse: lun., mar., merc. avec Les Damiers, le jeu., vend., sam., dim. avec Les Don Juans ● Salle climatisée
● Tous les vendredis "Soirée deux pour un"
● Dimanche à 4h. spectacle pour les jeunes
Pour réserver: 663-3503

SPECTACLES: Semaine 10h.30 et 12h.30, Sam.: 9h., 11h. et 1h. Dim.: 9h. et 11h. (Sur sem.: $1.00 - Le sam.: $1.50 d'entrée).
Bal Tabarin
550, de la Couronne
En vedette CETTE SEMAINE
Le charme exquis de l'exotisme
LORI LANO
dans son célèbre bain de bulles
et
directement de Las Vegas
Paul KING
"One Man Show"





DANSE entre les spectacles
L'après-midi de 1h. à 7h. Aucuns frais d'entrée, ni de minimum avec SERVEUSES ET DANSEUSES A GOGO
Rés.: 524-6200

1re FOIS A QUEBEC EN 17 ANS
COLISEE DE QUEBEC
du 18 au 22 novembre
Ringling Bros. AND BARNUM & BAILEY CIRCUS
Produced by Irvin Feld
Staged & Directed by Richard Barstow
TOUT NOUVEAU!



VOYEZ! VOYEZ! VOYEZ!
La plus grandiose réunion de vedettes internationales du cirque à l'intérieur du "Plus Grand Spectacle de "Cirque au Monde".
10 représentations spectaculaires
Merc. 18 nov. 8.15 p.m. — Samedi 21 nov. 8.15 p.m.
Jeudi 19 nov. 4.15 p.m.* — Samedi 21 nov. 10.30 a.m.*
Jeudi 19 nov. 8.15 p.m.* — Samedi 21 nov. 2.30 p.m.
Vendr. 20 nov. 4.15 p.m.* — Dimanche 22 nov. 2.30 p.m.
Vendr. 20 nov. 8.15 p.m. — Dimanche 22 nov. 6.30 p.m.
*$1.00 de réduction pour les moins de 12 ans.
Tous les sièges réservés
$4.50 - $3.50 - $2.50
Billets en vente:
● Colisée de Québec
● Compagnie Paquet - Centre-Ville et Place Laurier - (utilisez votre carte de crédit Paquet).
MERCREDI 18 NOVEMBRE 8.15 P.M.
1.00 DE REDUCTION POUR TOUS.
COMPLIMENTS DU QUOTIDIEN LE SOLEIL

INCOMPARABLE... EXTRAORDINAIRE... MUSIQUE UNIQUE... AGREABLE A ENTENDRE!!!
LE BARIL D'HUITRES au LILI MARLENE
796 est, St-Joseph — 525-7101
DEBUTANT DEMAIN SOIR LE 17 NOV. DE 9H P.M. A 2H A.M.



"LES AUTRICHIENS"
fameux joueurs de musique bavaroise
Tous les soirs de la semaine, de 9h p.m. à 2h a.m. Dimanche de 7h à minuit (lundi, relâche à la Salle Lili Marlène).
MUSIQUE CONTINUELLE
AUCUNS FRAIS D'ENTREE
Le restaurant LE BARIL D'HUITRES OUVERT LE DIMANCHE à partir de 5h p.m. à minuit.

HORAIRE DE TÉLÉVISION

Comprenant également les postes transmis par câble

(4) Québec CFCM-TV | (3) Burlington WCAX-TV | (10) Montréal CFTM-TV | De 6 P.M. jour de publication et horaire complet du lendemain.
(5) Québec CKMI-TV | (7) Sherbrooke CHLT-TV | (12) Montréal CFCF-TV | (c) Emission couleur
(11) Québec CBVT | (8) Mt. Washington WMTW-TV | (13) Trois-Rivières CKTM-TV

LE LUNDI 16 NOVEMBRE 1970

P. M.
6.00 (3) World of Sports c
(5) Dateline
(7) Troisième édition
(8) News
(10) Studio 10 c
(11) Sport détente c
(12) Pulse c
6.15 (3) Weatherwise
(7) C'est mon opinion
6.20 (7) Edition sportive
6.25 (3) Newstime
6.30 (4) Panoramonde c
(7) Bonsoir, copains c
(8) Beat the clock c
(11) Le téléjournal
(13) Le 13 vous informe
6.35 (5) Truth or consequences
6.40 (11) 24 heures c
6.55 (11) Nouvelles du sport c
7.00 (3) News
(4) Madame est servie c
(5) The Pierre Berton show c
(8) To tell the truth c
(10) Le 10 vous informe c
(11) Format 30
(12) UFO c
(13) Coeur atout c
7.25 (10) Les commentaires de Me Alban Flamand c
7.30 (3) Gunsmoke c
(5) This week with Barb c
(7) (11) (13) Mont-Joye c
(8) The Young Lawyers c
(10) Les Berger c
8.00 (4) Les Berger c
(5) The partridge family c
(7) (11) (13) Ma sorcière bien-aimée c
(10) Patrouille du Cosmos c
(12) Nashville North c
8.30 (3) The Lucy Show c
(4) Symphorien c
(5) Front Page challenge c
(7) (11) (13) A la seconde c
(8) The silent force c
(12) The Carol Burnett show c
9.00 (3) Mayberry, R.F.D. c
(4) La grande caravane
(5) The bold ones c
(7) (11) (13) Le Paradis Terrestre c
(8) Football c
(10) Claude Blanchard c
9.30 (3) The Doris Day show c
(7) (11) (13) Prenez le volant
(12) The Pig 'N' Whistle show c
10.00 (3) The Carol Burnett show c
(4) Claude Blanchard c
(5) The nature of things c
(7) L'Etape
(10) Une journée avec c
(11) (13) Les espions c
(12) Ironside c
10.30 (10) Le 10 vous informe
11.00 (3) Channel 3 Night Beat c
(4) Le magazine c
(5) News c
(7) (11) (13) Le téléjournal
(10) La couleur du temps c
(12) News c
11.05 (10) En pantoufles: "Un direct au coeur" c
11.18 (12) Pulse c
11.20 (7) Dernière édition
(11) Nouvelles du sport
(13) Le 13 vous informe
11.22 (5) Viewpoint
11.30 (3) The Merv Griffin Show c
(4) Heure exquise: "Crime au musée des horreurs" c
(5) Man at the center c
(7) (11) (13) Cinéma: "L'amour c'est mon métier"
11.33 Fighting words c
11.45 (12) Monday movie: "The politics of chaos — New wine in old bottles"

A.M.
12.00 (8) News report
12.03 (5) Postlude Marc Legrand c
12.30 (8) Movie 8: "The cat people"
12.35 (10) Dernière édition
(13) Nouvelles anglaises
1.10 (4) Musique Marc Legrand c
1.45 (12) University of the air
2.15 (12) Montreal bulletin board — Newsroom 12

LE MARDI 17 NOVEMBRE 1970

A. M.
7.00 (3) News
(12) Montreal bulletin board — Morning news
7.25 (10) Horaire-Bienvenue
7.30 (7) 7 Aujourd'hui
(10) Les p'tits bonshommes
(12) University of the air
7.35 (4) Musique Marc Legrand c
7.45 (4) Dessins animés c
(8) Morning report
(10) Mini-annonces c
8.00 (3) Captain Kangaroo c
(4) Les nouvelles c
(8) Farm and home c
(10) Bonjour! c
(12) Miss Helen c
8.10 (4) Yé, yé, quelle heure? c
8.15 (12) The Sandbox c
8.30 (8) Jonny Quest c
(13) Le 13 vous informe
8.45 (7) Jean Manolesco
(10) 36-24-36 c
(13) L'Escadrille sous-marine
9.00 (3) The Mike Douglas Show c
(8) Beetle Bailey c
(10) Madame est servie c
(4) En matinée: "Paris je t'aime"
(12) The wild whirl of fashion c
9.10 (11) Aujourd'hui à CBVT
9.15 (7) (11) (13) Les Oraliens c
9.30 (5) Quebec school telecasts c
(11) Les saintes chéries
(12) Hercules
(13) Caméra 13: "Procès au Vatican"
(8) Morning movie: "The locket"
(7) La famille Stone
10.00 (10) Pour vous Mesdames c
(3) The Lucy Show c
(5) Canadian school telecasts
(12) Magic Tom c
(7) (11) (13) Le roman de la science
10.30 (3) The Beverly Hillbillies c
(5) The friendly giant c
(7-11-13) En mouvement
(4) Pour vous mesdames c
(12) Peyton Place c
10.45 (7-11-13) Poly
(5) Chez Hélène
11.00 (7) (11) (13) La souris verte
(3) Family affair c
(5) Sesame street c
(8) The movie game c
(12) John Manolesco c
11.15 (11) Cinéma: "Michel Strogoff"
(7) Théâtre des petits (13) Les joyeux naufragés"
11.30 (3) Love of life c
(8) That girl c
(4) Au bout du fil
(7) Papa a raison
(10) L'épée de Florence
(12) McGowan and Co. c
11.45 (13) Le 13 vous informe

P. M.
12.00 (3) Where the heart is c
(4) L'Actualité
(10) Le 10 vous informe
(8) Bewitched c
(7) Minirama c
(12) The flintstones c
(13) Le 13 vous informe
12.15 (10) Ciné-mardi : Programme double : "La vie passionnée de Clémenceau" et "Peking Express"
(4) Dessins animés c
12.25 (3) News
12.30 (3) Search for Tomorrow
(4) De tout, de tous
(7) Deuxième édition
(8) A world apart c
(12) Matinee with Joe Van: "King and Country"
(13) Rue principale
12.45 (7) C'est mon opinion
12.50 (7) Midi-sport
1.00 (3) One o'clock weather c
(4) Horoscope-Fortune
(11) Horizons verts
(8) All my children c
(13) Les plus beaux films: "Vive libre"
(7) Bienvenue chez nous c
1.03 (3) Across the fence c
1.15 (3) Fashions in sewing c
(4) Mini-Palmarès
1.20 (5) Prelude Marc Legrand c
1.30 (4) Etoiles et destins c
(5) 55 North Maple c
(3) As the World Turns c
(8) Let's Make a Deal c
(11) Cinéma: "Bonjour Paris" c
2.00 (3) Love Is A Many Splendored Thing
(4) Doigts de fée c
(5) Double exposure c
(7) Qui paire gagne c
(8) The newlywed game c
2.30 (3) The Guiding Light c
(4) A toute vapeur c
(12) Famous jury trials c
(8) The Dating Game c
(11) Ni oui ni non c
(5) Peyton Place
(7) (13) Pour vous Mesdames
3.00 (3) The secret storm c
(7) (11) (13) Femmes d'aujourd'hui
(5) Take thirty
(12) Another world c
(8) General Hospital c
3.27 (4) L'actualité
3.30 (3) (5) The edge of night c
(4) Le commodore Sémaphore
(8) One life to live c
(10) A vous de jouer c
(12) The trouble with Tracy c
4.00 (7) (11) (13) Bobino c
(3) The David Frost show c
(4) Chez le prof. Pierre c
(5) The galloping gourmet c
(8) Dark shadows c
(10) Le cirque du capitaine c
(12) Beat the clock c
4.30 (7) (11) (13) Sol et Gobelet c
(5) The Banana splits c
(8) The Munsters
(12) Lassie
5.00 (11) Perdus dans l'espace c
(4) L'araignée c
(5) The Pink Phanter show c
(7) L'homme de fer
(10) Café-terrasse c
(12) Truth or consequences c
(13) Cinéma de 5 heures: "Violence au Kansas"
(8) Gilligan's Island c
5.30 (3) Gomer Pyle USMC c
(4) Café-terrasse c
(5) The Beverly Hillbillies
(8) 5.30 report
(12) The Pierre Berton show c
6.00 (5) Dateline
(7) Troisième édition
(8) News
(10) Studio 10
(12) Pulse
(3) World of Sports
(11) Les 2 D
6.15 (3) Weatherwise
(7) C'est mon opinion
6.20 (7) Edition sportive
6.25 (3) Newstime
6.30 (13) Le 13 vous informe
(7) André Guy c
(11) Le téléjournal
(4) Panoramonde c
(8) Beat the clock c
6.35 (5) Truth or consequences c
6.40 (11) 24 heures c
6.55 (11) Nouvelles du sport c
7.00 (4) Madame est servie c
(3) News
(5) The Pierre Berton show c
(7) Télé-cinéma: "L'homme aux doigts magiques"
(11) Format 30
(13) Jeunesse
(8) To tell the truth c
(10) Le 10 vous informe c
(12) The Courtship of Eddie's Father c
7.25 (10) Les commentaires de Me Auguste Choquette c
7.30 (11) Cher oncle Bill c
(3) The Beverley Hillbilies c
(5) The world tomorrow c
(8) (12) The mod squad c
(10) Hawai 5-0 c
(12) The mod squad c
8.00 (5) The Red Skelton Show c
(3) Green acres c
(4) Hawai 5-0 c
(11) Département S c
(13) Jinny
8.30 (8) Movie of the week : "The over-the-Hill gang rides again"
(3) Hee Haw c
(10) (13) Symphorien c
(5) Telescope '71' c
(12) Room 22, c
9.00 (4) Noir sur blanc
(7) (11) (13) Moi et l'autre c
(10) Mannix c
(12) The Johnny Show c
(5) The storefront Lawyers c
9.30 (7) (11) (13) Rue des pignons c
(3) To Rome with love c
10.00 (4) (10) Cherchez le magot c
(3) A communiquer
(5) Tuesday night:
(7) (11) (13) Format 60
(12) The Barbara McNair show c

HORAIRES ET PROGRAMMATION EN COULEUR SUJETS A CHANGEMENTS SANS AVIS!

"Sortie de secours" permet à Régine de confirmer son tempérament de comédienne

Depuis "Mazel Tov" où Régine fut très remarquée dans un personnage pourtant épisodique, on attendait le grand rôle qui confirmerait son tempérament de comédienne. Ce rôle elle le trouve grâce à Alain Delon producteur de "Sortie de secours" et grâce au premier film d'un réalisateur venu de la télévision. Roger Kahane. Il aurait été tentant d'imaginer pour Régine un personnage qui lui ressemble, par exemple celui d'une Reine de la nuit, intime avec le Tout-Paris, devenant parallèlement chanteuse populaire. Refusant la facilité, Roger Kahane, dans le scénario écrit avec la collaboration de Michèle Perrein, fait de Régine une actrice ratée, et ce qui est encore plus poignant, une femme anonyme.

Rien ne se passe dans sa vie, un destin impitoyable semblant l'avoir condamnée à demeurer à jamais dans la coulisse. On ignore même son nom. Elle est Mademoiselle S.

Mademoiselle S. n'accepte pas ce destin. Elle agit, essayant par tous les moyens de se faire remarquer, d'être autre chose qu'un simple matricule au sein de la société. Elle va même jusqu'à se prostituer simplement pour être regardée. Mais rien n'aboutit jusqu'au jour où elle découvre le cadavre d'un homme connu qui vient d'être tué. Alors elle s'invente une histoire avec le mort, une liaison fin on parle d'elle, elle a un "rôle", jusqu'au moment où elle décide de choisir sa sortie et de qui passionne les journaux. Enjouer sa grande scène finale, kermesse grandiose en présence de la presse, de la radio, de la télévision. Mais ce dernier tableau mène à une issue tragique, irréversible.

"S'agit-il du portrait d'une mythomane? avons-nous demandé à Roger Kahane.

— Non, car l'héroine rêve, elle rêve les yeux ouverts. Dans sa passion d'exister, de sortir de l'anonymat elle reçoit de la vie beaucoup de gifles. Mais elle va au-devant des gifles en pleine lucidité.

Il s'agit, en fait d'un suicide. Mademoiselle S., à partir du moment où elle a commencé à imaginer son histoire, sait parfaitement vers quelle sortie elle se dirige. "Sortie de secours" est d'ailleurs le terme employé par les psychanalystes pour désigner le suicide.

— Le ton du film sera-t-il angoissant ?

— Il y a de l'angoisse dans le personnage, et si l'on s'identifie à celui-ci, on éprouvera peut-être la même angoisse. En revanche si l'on voit le film de l'extérieur, il apparaitra beaucoup moins dramatique, avec des moments presque burlesques.

"Sortie de secours" devrait se présenter comme un reportage manqué, une fausse enquête. Je n'analyse pas profondément les situations, ne donnant parfois que les bribes d'informations qui suffisent. Des témoins pris dans la rue, des interviews-vérités, comme on en fait à la télévision, se mêlent à l'intrigue".

Selon Roger Kahane, Mademoiselle S. s'effeuille lentement. On la voit souffleuse à la Comédie-Française, marionnettiste au Guignol des Tuileries, soubrette dans une tournée minable, doublant Donald le canard dans un studio de synchronisation. Ce rôle qui aurait pu tenter les plus grandes comédiennes n'était-il pas dangereux de le confier à une débutante, même célèbre?

— Non, répond le réalisateur, d'une part parce que Régine me semble étrangement douée, d'autre part parce qu'elle a le même contour que le personnage. Régine s'est battue, elle aussi, pour sortir de l'anonymat. Contrairement à Mademoiselle S., elle a réussi.

C'est sa vérité qui m'intéresse, même si elle n'a pas encore de métier, tout comme je cherche la vérité du décor et des personnages les plus secondaires. J'ai engagé beaucoup de comédiens de théâtre, Jacques Richard, Claude Giraud, Douking, François Billetdoux, Christian de Tillière, parce qu'ils ont des visages intéressants, et sauront aussi jouer hors du conventionnel.

J'ai aussi demandé à des amis de faire de la figuration. Je suis d'un naturel inquiet et pour un premier film j'ai bien besoin de sentir dans l'ombre quelques présences amicales".

Parmi ces invités d'honneur ont déjà tourné, Jean Le Poulain, Marcel Bluwal, Jacques Paoli qui jouent leurs propres rôles, et Henry Chapier (un reporter), Jacques Deray (un camionneur), Claude Chabrol (un banal client dans un café). On attend Claude Sautet, et Fellini qui sera un patron d'hôtel.

Prix allemand du disque

BERLIN (AFP) — Le "Prix allemand du disque" a été décerné à Berlin-Ouest au cours d'une cérémonie solennelle à la salle de l'Orchestre philharmonique.

Ont été notamment primés deux enregistrements dirigés par le chef d'orchestre français Pierre Boulez: "Le sacre du printemps" d'Igor Strawinsky et une gravure complète de l'opéra, "Pelleas et Mélisande" de Claude Debussy. Un prix a été décerné au pianiste Claude Helffer pour l'exécution de sonates de Pierre Boulez et d'Alban Berg.

D'autres prix ont été attribués au chef d'orchestre Colin Davis pour l'enregistrement des "Troyens", de Hector Berlioz, et du "Requiem" du même compositeur, ainsi qu'à Dietrich Fischer - Dieskau, accompagné par Gerard Morre qui interprètent des "Lieder" de Franz Schubert.

Dans la catégorie "Musique de chambre", des prix sont allés aux gravures d'oeuvres de Robert Schumann, exécutées par le quatuor américain "Juilliard", avec Glenn Gould et Leonard Bernstein comme pianistes, ainsi qu'aux enregistrements de quatuors de Beethoven, interprétés par le "Quatuor Amadeus", et les solistes Wilhelm Kempff, Christoph Eschenbach (piano), Pierre Fournier (violoncelle) et Henryk Szeryng (violon).

Portrait nu de la reine Elisabeth

VIENNE (AFP) — Un portrait nu de la reine Elizabeth II d'Angleterre, oeuvre du peintre et photographe viennois Roland Pleterski, 50 ans, a fait scandale à Vienne. Sur intervention de l'ambassadeur britannique, l'exposition du portrait "Nu de la reine", qui aurait dû être inaugurée jeudi, a été ajournée sine die. Le peintre viennois a utilisé un jeune mannequin asiatique de 21 ans, comme modèle.

Selon le quotidien viennois Express, qui a reproduit jeudi le portrait, plusieurs journaux britanniques auraient proposé d'acheter le nu pour la somme de 1,200 livres ($3,000).

Le nu scandaleux représente la reine d'Angleterre étendue sur un lit, dans le plus simple appareil, et portant un diadème et l'ordre de la jarretière.

Nouvelles du cinéma

Edouard Molinaro tournera au mois de novembre "Les aveux les plus doux" d'après la pièce de Georges Arnaud qui fut créée à Paris par Michel Piccoli et Roger Hanin. Marc Porel, Philippe Noiret et Roger Hanin seront les principaux interprètes masculins du film, dont la vedette féminine sera Elisabeth Wiener.

Yves Boisset, dont le dernier film, "Un Condé", vient de sortir avec grand succès à Paris, portera à l'écran à la fin de l'année un scénario de Louis Pauwels et Laslo Havas, intitulé "Les derniers jours de la Monogamie". Un député de la majorité est marié depuis dix ans. Mais son mariage commence à s'effriter. Pour ne pas quitter sa femme, il s'adonne à des orgies. Ses adversaires politiques et la police se saisissent de sa vie privée, ce qui porte gravement atteinte à sa carrière. Cela se passera dans un pays imaginaire et posera des problèmes moraux et érotiques. Le film révèlera en outre l'existence de certaines associations ayant la sexualité pour objet et qui constituent dans certains pays étrangers de véritables sociétés parallèles.

Jeanne Moreau sera la vedette du prochain film du jeune réalisateur Guy Gilles "Au pan coupé", "Clair de terre". Elle y incarnera une femme chaleureuse et fantasque qui, au bout de quinze ans de mariage, se sent lasse de la vie conjugale. Elle n'accepte pas moins de partir pour la Sicile avec son mari. C'est là que, malgré des conditions morales et météorologiques désastreuses, le couple retrouvera son équilibre à travers les fous rires et les disputes. Georges Moustaki, dont ce sera le premier film, incarnera le mari de Jeanne, un journaliste plein de philosophie et de tendresse, tandis que Franco Nero jouera le rôle d'un séduisant Sicilien.



LA SEMAINE DU SOUS-SOL
PROFITEZ-EN POUR "FINIR" VOTRE SOUS-SOL AVANT LES FETES!

BAR POUR SOUS-SOL $56.95 Modèle à partir de

TUILES A PLAFOND 12" x 12" - Unies, blanches La tuile .10

TUILES A PLANCHER 12" x 12" - Vinyle/Amiante DOMCO - A la caisse seulement La tuile .14

VENEER B.C. FIR A PLANCHER 5/8 $5.30 la feuille

EPINETTE 2 x 3 x 8 .32 le morceau — 1 x 2 x 8 .16 le morceau

BARDEAU DE CEDRE Décoratif $1.95 le pqt

TUILES A PLAFOND 4 x 4 - Carré 12" Blanc sur bois $2.60 — Marbeltone $2.25

PIERSTONE En bte de 16 pi. ca. $24.95

BRIQUE DECORATIVE 1/2" - 6 couleurs au choix $9.95 la bte 10 pi. ca.

RUSTICO 1 gallon $6.75 — 5 gallons $29.95

CIKOTE En 25 lb $3.65 — En 50 lb $6.90

CLOTURE A NEIGE 4' x 50' longueur Le rouleau $10.45

VANITE POUR SALLE DE BAINS A partir de $57.95

DOUCHE EN ACIER BLANC 30 x 30 $45.95

FOYER FRANKLIN # 1 $89.00 — # 20 $104.95 — # 30 $129.00

DIFFERENTS PANNEAUX...

AFRICANO PALE	$2.80	NOYER CANADIEN	$9.95
CHENE BLANC	$2.65	TEK NATUREL	$9.90
CEDRE NOUEUX	$4.50	ORME ANTIQUE	$8.60
BLANC ALPIN	$3.95	BOIS D'EPAVE	$5.20
WHITE OAK	$4.95	MERISIER CANADIEN	$8.80
PIN NICOLA	$5.45	ORME CANADIEN	$8.80
TEK PICOTE	$6.95		

PANNEAUX DECORATIFS PREFINIS
En primeur à Québec!
Nous sommes distributeur exclusif de ces magnifiques panneaux entièrement nouveaux.
ROUGE KLONDIKE
VERT GASPESIEN
BLANC YUKON
OR CITADELLE
BLEU ACADIEN
La feuille 4 x 8 $6.45

HEURES D'AFFAIRES:
Ouvert tous les jours à 8h. a.m.
Lundi - Mardi - Mercredi - jusqu'à 6h. P.M.
Jeudi et Vendredi jusqu'à 9h. p.m.
Samedi, ouvert jusqu'à midi

PLAN BUDGETAIRE SI DESIRE
Fernand Morissette Inc.
QUINCAILLERIE — BOIS MATERIAUX DE CONSTRUCTION
1355 ROUTE NATIONALE, ANCIENNE-LORETTE, QUE.
TEL.: 872-2875 - 76 - 77

Spécial Lève-Tôt pour le Confort-Auto!

SIÈGE HEAT-FLO



Régulier $4.98
Spécial **3.98**

Le genre de "siège confortable" que vous devriez vous offrir pour la conduite de cet hiver! Rien à brancher — seulement un siège recouvert de tartan d'un côté, et de jolie cuirette de l'autre. Format total 17½" x 34½". Réduit spécialement..... $3.98

(Nous nous réservons le droit de limiter la marchandise en vente)

ANTIGEL

CANADIAN TIRE



2.99 GALLON

1 pinte impériale 84¢

Protège votre auto de la première à la dernière vague de froid de l'hiver — durant 2 années entières. Un antigel qui protège jusqu'à 62° sous zéro, doublé d'un nettoyeur et d'un obturateur et d'un super refroidisseur (point d'ébullition à 330°) l'été venu. Perma-Fill récure merveilleusement les surfaces métalliques pour assurer la conductivité de la chaleur et du froid du bloc moteur au radiateur. Pour toutes autos et camions — même celles à bloc d'aluminium. Combat le gel et empêche l'échauffement durant 2 années entières. De plus, nous vous l'offrons au prix de l'an dernier, en dépit d'une augmentation générale de 15¢ à 25¢ le gallon.





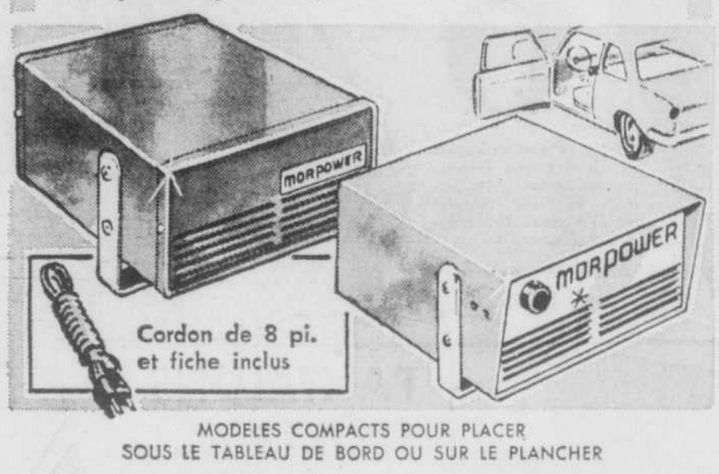
APERCU DE NOTRE GUIDE DE CADEAUX EN PREVISION DE L'HIVER

Dégivreur de vitre arrière réduit!

Epargnez sur cet accessoire très utile en hiver et qui accomplit un travail double! Fait fondre la glace et la neige — assèche la condensation! Environ 19¾" de long — avec élément à chauffage rapide à la longueur. En acier inoxydable avec cordon de 14 pi.; ventouses. **5.49**

Spécial! Balai pour la neige grattoir

Voici comment vous débarrasser de ces glaces enneigées et conduire plus sûrement! Cet accessoire à double usage rend la tâche facile! Muni d'un manche de 25½" en bois dur; à une extrémité, des poils de plastique robuste, à l'autre, un grattoir. **.29**



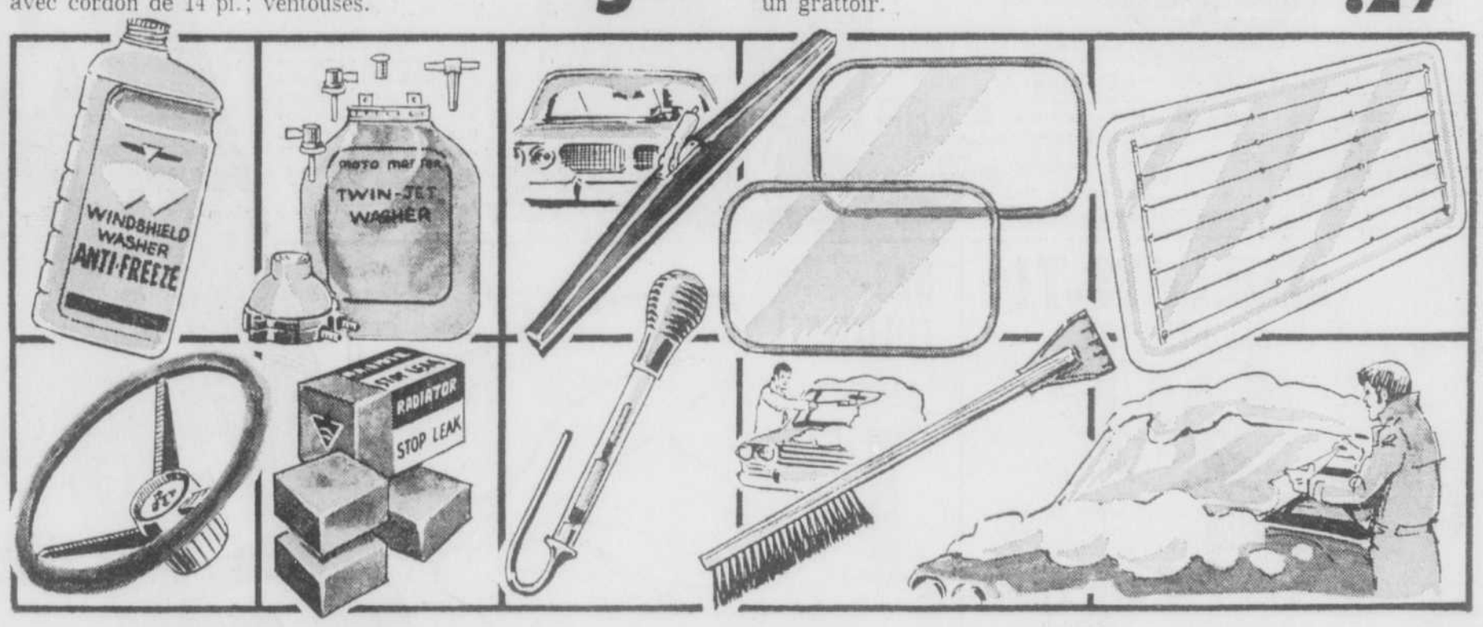
MODELES COMPACTS POUR PLACER SOUS LE TABLEAU DE BORD OU SUR LE PLANCHER

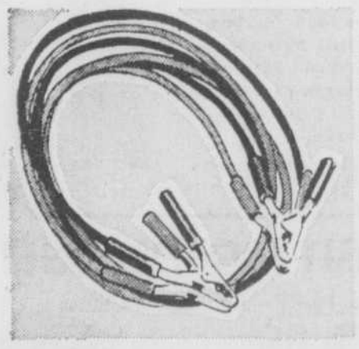
Pré-chauffeur

Modèle avantageux de Mor-Power; 830 watts, 115 volts. 5¾ x 3⅜ x 7⅛" de longueur. Avec support pour l'installer. **10.69**

Pré-chauffeur

Modèle délicat; boîtier de luxe. 5½ x 2⅞ x 7½" de longueur. 830 watts, élément de 115 volts contrôlé par un thermostat. **13.49**







Câbles de renfort

POUR LA BATTERIE

Pour un service normal, fils en cuivre de 8. Pinces plaquées cuivre de 200 amp. 12 volts, 8 pi. de long. Résistant à la graisse. Pre. **3.85**

Chargeur

DE BATTERIE DE 12 VOLTS

Pour installer sous le capot de l'auto ou sur un mur. 115 volts; 1 amp. pour départ rapide. Fabrication canadienne pour un service efficace. **7.34**

ANTIGEL POUR PARE-BRISE

Empêche la neige de geler jusqu'à 35 sous zéro. Concentré; flacon gradué de 40 on. **.69**

LAVE-GLACE

A jets jumelés; contenant de ½ gallon; commande au pied par dôme; tube néoprène. Ensemble complet. **6.15**

LAMES D'ESSUIE-GLACE 'ARCTIC'

Déglace tout en essuyant. A capot antiglace. **2.25 à 5.30** chacun

PLAQUES ANTIBUEE

Assurent une parfaite visibilité; pour les glaces de côté; préviennent la buée et le givre. 7 x 13" paire. **1.09**

DEGIVREUR ELECTRIQUE

Adhère à la glace arrière, dégivre, enlève la buée en quelques minutes. Interrupteur, cordon, 12 volts. **6.79**

HOUSSE POUR LE VOLANT

En mohair duveteux et robuste qui réchauffe et assèche les mains. En des teintes variées. Ajustement parfait. **.39**

CUBES CONTRE LES FUITES

Obturateur métallique qui agit avec l'antigel pour arrêter les fuites du radiateur. Paq. de 3. **.21**

HYDROMETRE D'ANTIGEL

Vérifie la force de l'antigel à l'alcool et au glycol d'éthylène. Mieux vaut prévenir que guérir! **.99**

BALAI-GRATTOIR

Brosse à deux rangs de soies en nylon; grattoir en rigide nylon incassable. 23", poignée de bois. **.69**

PROTECTEUR DE PARE-BRISE

Elimine le dégivrage. Feuille de plastique en forme pour presque tous les pare-brise. Chacun **.84**



FORTIFIANT D'ANTIGEL

1.19 1 pinte

Restitue la teneur originale en inhibiteurs à votre vieil antigel.

ANTIGEL DE TUYAUTERIE D'ESSENCE

Boîte de 4 on. **.19**

Boîte de 20 on. .69

Protège la tuyauterie d'essence, la pompe à essence et le carburateur.

DEGIVREUR DE PARE-BRISE

.44 16 on.

Fait fondre la glace chimiquement. Flacon plastique compressible.

DEGIVREUR-LUBRIFIANT DE SERRURES

.27 1¼ on.

Solution rapide pour les serrures gelées. Flacon plastique compressible.

OBTURATEUR PIT STOP

.79 16 on.

Pour enrayer le suintement et les fuites légères dans les systèmes de refroidissement.

TRACTION IMMEDIATE

1.19 6 on.

Vaporisez sur la semelle des pneus quand vous dérapez sur la glace ou la neige.

DEPART ECLAIR

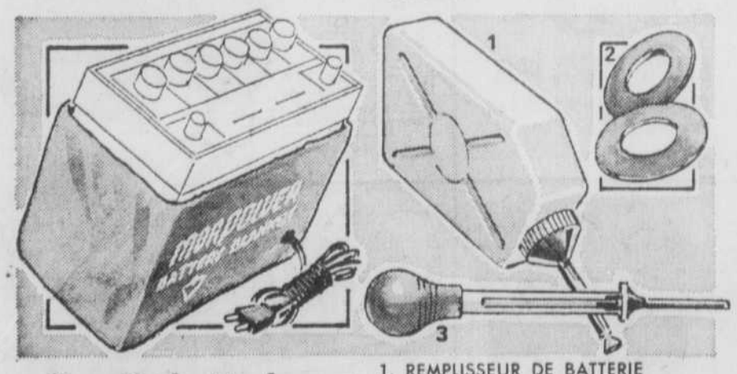
.85 15 on.

Vaporisez dans la prise d'air du carburateur pour démarrages instantanés par grand froid.

PULVERISATION D'ALLUMAGE

.65 6 on.

Imperméabilise le système d'allumage. Supprime l'humidité. En aérosol.



Chauffe-batterie

ELECTRIQUE

6.79

Réchauffe votre batterie par temps froid. Eléments de 40 watts ou 115 volts, isolés de fibre de verre. Entoure la batterie. Pour la plupart des modèles. Approuvé par CSA.

1. REMPLISSEUR DE BATTERIE
Polythène incassable, 1 chopine. Remplit chaque élement au niveau approprié. **.99**

2. RONDELLES ANTICORROSION
Prévient la corrosion qui salit la batterie. Pre **.21**

3. HYDROMETRE DE BATTERIE
Moyen facile de contrôler la batterie. **.98**

UTILISEZ VOTRE CARTE DE CREDIT CANADIAN TIRE

CARTE DE CREDIT
CANADIAN TIRE
P. Simard Inc.
MAGASIN ASSOCIE
JOS. ECONOME
RUE DES EPARGNES
QUEBEC
CLIENT PRIVILÉGIÉ

Vous ne remboursez que 10% PAR MOIS de votre dû

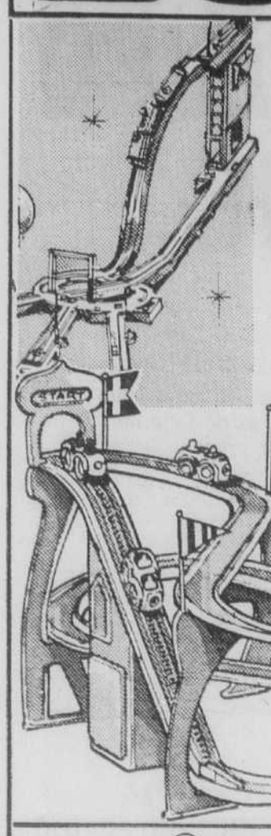
3% D'ESCOMPTE EN ARGENT CTC SUR TOUT ACHAT COMPTANT (REGION DE QUEBEC)

HEURES D'AFFAIRES: Lundi, mardi, mercredi, 9h. à 5h.30
Jeudi et vendredi, 9h. a.m. à 9h. p.m.
Samedi, 8h.30 à 5h. (Excepté les garages, ouverts à 8h.30 tous les jours)

CANADIAN TIRE
MAGASIN ASSOCIE

QUEBEC	QUEBEC	LEVIS	STE-FOY	KENOGAMI
4 BOUL. HAMEL	BOUL. STE-ANNE	ROND-POINT	1170 RTE DE L'EGLISE	20 RUE PRICE

SIMPSONS-SEARS



JOUETS !

CAMION A PROGRAMME
Ce camion répond au changement de vitesse. 12 seulement! Spécial! 7.99 ch.

"ROLLER COASTER"!
12 seulement! Courses d'autos. Rég. 6.99 5.49 ch.

"SHUTTLE TRAIN"!
Passionnant! Rég. 9.99 7.99 ch.

MELANGEUR 2 VITESSES!
18 seulement! Non illustré. Rég. 3.99 2.69 ch.

Jouets (Rayon 49), au Rez-de-Chaussée.





ROBES! $14.99 ch.
Groupe de robes en Fortrel, lainage, Polyester. Couleurs variées. 7 à 15. Rég. $26 à $40

Robes pour Dames (Rayon 31), au Rez-de-Chaussée.

PULL-OVERS ET CARDIGANS!
Choix de pull-overs gros tricot avec tuques et foulard. Encolure roulée et autres. Marine, brun, vert, etc... P.M.G. Spécial! 6.99 ch.

Vêtements Sport pour Dames (Rayon 7), au Rez-de-Chaussée.

GAINE-CULOTTE SPORT!
Courte, moyenne et longue. Blanc. P.M.G. Rég. 2.99 et 3.99 1.49 ch.

Lingerie (Rayon 38), au Rez-de-Chaussée.

SOUTIEN-GORGE!
Soutien-gorge court en Lycra noir. Bretelles extensibles. Coussiné. Grandeurs désassorties. Rég. 3.50 à 3.99 99¢ ch.

Corseterie (Rayon 18), au Rez-de-Chaussée.



MANTEAUX!
Rég. $55 à $65

29.99 ch.

Manteaux en nylon ciré. Longueur mini et aussi midi doublés de Borg. Vert, rouge, brun. 7 à 15 ans.

Manteaux pour Dames (Rayon 17), au Rez-de-Chaussée.

GANTS CUIR!
Gants en cuir noir, brun, beige, blanc, rouge ou bourgogne. Rég. 6.98 4.99 pai.

Accessoires pour Dames (Rayon 88),

CHAPEAUX FEUTRE!
Couleurs variées. 3.49 ch.

Chapeaux pour Dames (Rayon 78), au Rez-de-Chaussée.



CASQUE HOCKEY!
Rég. 3.99

2.77 ch.

C.C.M. moulé par injection... polythène haute densité. Courroies réglables.

JEU DE FLECHETTES!
Rég. 4.99 3.88 ens.

Cible réglementaire de 1" d'épaisseur et 18" de diamètre. Surface autoscellante. 6 fléchettes corps en laiton.

TENNIS SUR TABLE!
Rég. 4.98 3.88

Economique! 4 raquettes à 3 plis faces recouvertes de caoutchouc à picots. Filet 5" x 60", poteaux réglables, 4 balles.

Articles de Sport (Rayon 6), au Rez-de-Chaussée.



HABIT MOTONEIGE pour adolescentes!
Rég. 22.98

18.99 ch.

Confection néoprène chaudement doublée de rayonne matelassée. Glissière pleine longueur. Cache-menton. Marine, vert, brun, bleu dans le groupe. 14 et 14X ans. seulement.

Vêtements pour Fillettes (Rayon 77), au Rez-de-Chaussée.

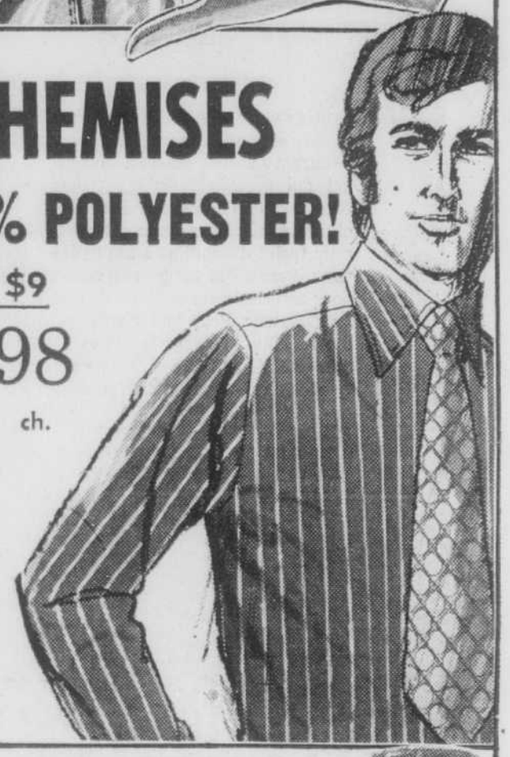
VENTE ÉCLAIR

CHEMISES 65% POLYESTER!
Rég. $9

6.98 ch.

Chemises à manches longues et col à pointes longues. Rayures saumon, vertes, jaunes ou bleues. 65% Polyester et 35% coton. Grandeurs: 14½ à 16½.

Accessoires pour Hommes (Rayon 33), au Rez-de-Chaussée.





MAILLOTS-T!
Rég. 1.99 à 3.98

99¢ ch.

Maillots-T pour garçons. Manches longues et encolure ronde. Coton ou nylon uni ou rayé. 10 à 18 ans.

CALECONS!
Spécial! 3/1.49

Caleçons courts pour garçons. Coton renforcé de nylon, lavable machine. Blanc seulement. P.M.G.

Vêtements pour Garçons (Rayon 40), au Rez-de-Chaussée.

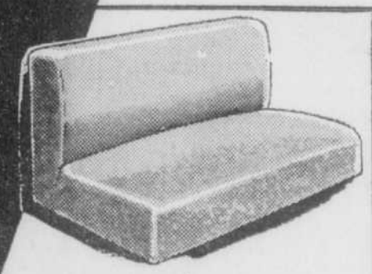
BAS-CULOTTES!
Rég. 1.99

1.59 ch.

Bas-culottes double filet, nu jusqu'à la taille. Epices, beige, gris ou blanc. P.M.G.

BAS NYLON!
Bas en filet nylon, haut extensible. Fusain, beige, épices, taupe. Longueurs de jambe (P.M.G.): Pointures: 8, 8½, 9, 9½, 10, 10½, 11. Rég. 49¢ et 69¢ 29¢ pai.

Bas pour Dames (Rayon 75), au Rez-de-Chaussée.



COUVRE-SIEGE!
Rég. 14.98 12.88 ch.

Couvre-siège pour l'automobile. Chaude fourrure Orlon 18 oz. Choix de 6 couleurs.

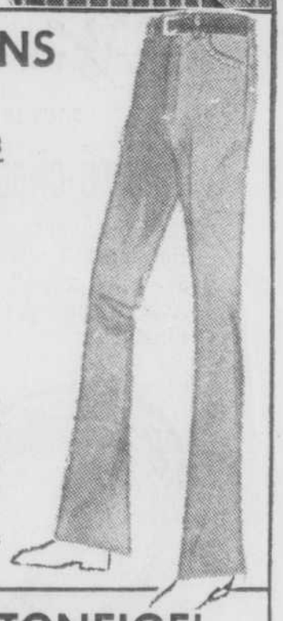
Accessoires d'Auto (Rayon 28), au Centre de l'Auto.

PANTALONS SPORT!
Rég. 13.98 à 15.98

9.99 ch.

Pantalons sport Koratron, 50% Fortrel, 50% coton, (65% Dacron et 35% Avril). Passants pour ceinture. Jambe évasée. Grandeurs: 28 à 38.

Vêtements Sport pour Hommes (Rayon 41), Rez-de-Chaussée.





POELON ELECTRIQUE!
Rég. 16.98 12.99 ch.

De marque Kenmore. Submersible.

Accessoires Electriques (Rayon 34), au Rez-de-Chaussée.

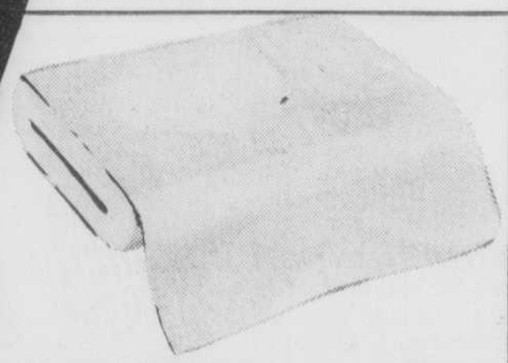
BANC DE BAR!
Rég. 13.98 10.99 ch.

Robuste! Turquoise, rouille indien, mandarine, etc...

BATTERIE!
Rég. 34.95 27.99 ens.

Ens.: casseroles 1 et 3 pintes (avec couvercles), bain-marie 1½ pinte, cocotte 5 pintes et poêlon 10" fini Teflon. Le couvercle de la cocotte sert aussi pour le poêlon.

Articles Ménagers (Rayon 11), au Rez-de-Chaussée.



TISSU 100% NYLON!
Idéal pour pantalon, combinaison, etc... Lavable. Largeur: 48". Couleurs variées. Rég. 5.49 3.99 ver.

TRICOT 65% POLYESTER!
Et 35% coton. Noir, jaune or, rouge, marine, gris. Largeur 60". Rég. 5.49 3.99 ver.

COUPONS A ½ PRIX
(De ½ à 1½ ver.) Fortrel, velours, etc...

Patrons et Tissus (Rayon 36), au Deuxième.

HABIT MOTONEIGE!
Rég. 14.99

9.99 ch.

Habit motoneige pour bébé. Confection 100% nylon à l'épreuve de l'eau. Rouge/bleu. M. (12 à 18 lb), G. (24 à 30 lb), TG. (36 mois).



PULL-OVERS!
Rég. 4.99 3.49 ch.

Pull-over en Orlon pour fillette. Traité "Eversized". 4 à 6X ans.

Vêtements pour Fillettes (Rayon 29), au Rez-de-Chaussée.

PANIER A COUTURE!
Rég. 11.98 8.99 ch.

Fini noyer. Dim.: 16" x 8" x 18".

LAINE 4 SAISONS!
Rég. 89¢ 49¢ pelote

59% Acrylique et 41% laine. Fini tweed.

LAINE ARAN!
Rég. 75¢ 49¢

100% laine de ton naturel.

Menus Articles (Rayon 25), au Deuxième.



MARDI 17 - 9h30 a.m. à 5h30 p.m.
PAS DE COMMANDES POSTALES OU TELEPHONIQUES S.V.P.
N'OUBLIEZ PAS NOTRE CONCOURS REGULIER!



REVEILLE-MATIN POUR ENFANTS!
Rég. 12.98 4.99 ch.

De fantaisie pour chambres d'enfants.

BROCHES ET BOUCLES!
Broches et boucles d'oreilles assorties. Rég. $4 1.39 ens.

Bijouterie (Rayon 4), au Rez-de-Chaussée.



NAPPERONS!
Rég. 4.99

4 napperons et 4 serviettes de tons variés. Choix de fourchette et cuillère en bois ou de 4 couteaux à steak. 3.88 ens.

CALENDRIER DE TOILE!
Pure toile. Année 1971. Rég. 2.49 2.19 ch.

Toiles et Literie (Rayon 96), au Deuxième.



TABOURET!
Spécial! 19.99 ch.

Tabouret luxueux, type champignon. Texture vinyle. Olive, noir, ivoire. Dim.: 24 x 12".

Rideaux et Tentures (Rayon 24), au Deuxième.



RUBAN GOMME!
Rég. 49¢ 3/88¢

ALBUM 3½ x 3½"!
Peut contenir 24 photos. Rég. 1.99 1.39

CLASSEUR 2 TIROIRS!
Format lettre. 18" de profondeur. Sans serrure. Gris. Rég. 29.98 23.88 ch.

MACHINE A ECRIRE!
Speedwriter 1000, clavier 84 caractères. Ruban noir. Rég. 49.95 39.88 ch.

Papeterie (Rayon 3), au Rez-de-Chaussée.



36 seulement!

RASOIR REMINGTON 300!
Rég. 19.94 12.94 ch.

Modèle le plus en vogue. 3 têtes minces avec taille-favoris. Cadran Selectro à 6 positions. Ecrin de luxe.

Cosmétiques (Rayon 8), au Rez-de-Chaussée.

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

LE SOLEIL

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

★ 73e ANNEE — No 269 QUEBEC, LUNDI 16 NOVEMBRE 1970 PAGE VINGT-NEUF



GROS REQUIN — Les restes du poisson géant qui se sont échoués sur la plage, non loin de Scituate, Mass., seraient ceux d'un requin pèlerin, estime un océanographe. On avait d'abord cru qu'il s'agissait d'un serpent de mer, et dimanche, des milliers de personnes avaient accouru à la plage de Mann Hill pour admirer cette curiorité de la nature. Mais, aujourd'hui, après avoir examiné le gigantesque poisson, M. Andrew Konnerth, attaché à l'Institut océanographique de Woods Hole, a conclu que c'était un requin pèlerin, la plus grosse espèce de requin connue dans l'Atlantique. Selon un porte-parole de l'Institut, le requin pèlerin se nourrit de planctons et de petits poissons. Il n'attaque jamais l'homme, à moins de s'en sentir menacé. Sa longueur peut atteindre jusqu'à 40 pieds. Celui qui s'est échoué dimanche sur la plage de Mann Hill n'a que 28 pieds de long, mais les observateurs ont constaté que sa queue était coupée et que sa longueur normale peut bien avoir été de 40 pieds. (Téléphoto PA)

Retrait des missiles égyptiens de la zone du canal

Israël ne s'y attendrait plus

(D'après l'AFP) — Le gouvernement israélien ne s'attend plus du tout à ce que les Soviétiques retirent leurs missiles de la zone du canal de Suez, malgré le "Gel" des opérations militaires qui y a été décrété. Aussi a-t-il formulé un certain nombre de requêtes extrêmes sur la nécessité desquelles il espère convainvre Washington dans les premières semaines, annonce le magazine américain "Newsweek" dans son dernier numéro.

Parmi ces requêtes, Israël demanderait:

— Que l'actuelle extension du cessez-le-feu sur le canal de Suez soit placée sur la même base que le cessez - le - feu "illimité" qui a suivi la guerre des Six Jours;

— Que les Etats-Unis assurent définitivement Israël de leur aide en cas d'invasion soviétique;

— Que Washington allège les conditions économiques à son aide militaire et arrête un certain nombre de contrats s'échelonnant sur un certain nombre d'années et un calendrier de livraison;

— Que les Américains s'engagent à contrebalancer tout nouveau type d'armes soviétiques fourni à l'Egypte par la livraison à Israël du type d'armes correspondant, et enfin;

— Que les Etats-Unis opposent leur veto à toute tentative au Conseil de Sécurité pour modifier la résolution de 1967 sur le Moyen-Orient qui évite justement de demander le retrait des troupes israéliennes de tous les territoires arabes occupés.

ABBA EBAN

Hier soir, le ministre des Affaires étrangères d'Israël, M. Abba Eban, a déclaré au cours d'une interview télévisée enregistrée aux Etats-Unis et diffusée par la télévision israélienne que ces entretiens à Washington l'ont convaincu que "l'administration américaine ne croit plus en la possibilité d'amener les Egyptiens à une rectification de la situation rétablissant le statu quo avant l'entrée en vigueur du cessez-le-feu et les violations égyptiennes".

M. Abba Eban a indiqué "que des consultations sont actuellement en cours entre les Etats-Unis et Israël pour l'étude des différentes options et démarches permettant un retour éventuel d'Israël aux négociations Jarring".

Le ministre des Affaires étrangères d'Israël a encore déclaré, en réponse à une question, qu'Israël n'avait jamais démenti les diverses informations parues dans la presse et concernant les importantes livraisons d'armes consenties par les Etats-Unis à Israël.

Il a enfin souligné qu'aucun obstacle ne se posait à une reprise des négociations entre Israël et la Jordanie dans l'accomplissement de la mission Jarring.

RENCONTRE

A plusieurs reprises et secrètement, M. Yigal Allon, vice premier ministre israélien, et le roi Hussein de Jordanie se sont rencontrés sur la frontière jordano - israélienne, pour ouvrir des conversations exploratoires devant permettre d'aboutir à des négociations de paix, annonçait hier à ce sujet, le magazine américain "Time" qui précise, dans son dernier numéro, que Mme Golda Meir, elle-même, chef du gouvernement de Tel-Aviv, a, au moins une fois rencontré, dans des séances analogues, le souverain hachémite.

Ces conversations n'ont pas été révélées officiellement, précise "Time", parce que la semaine dernière, lorsque des rumeurs à ce propos ont filtrés à la Knesset, les censeurs ont refusé aux journalistes l'autorisation d'en faire état.

Toutefois, "Time" croit savoir que les entretiens Allon-Hussein ont permis d'aboutir à une sorte de coopération entre les deux gouvernements pour neutraliser les guérilleros palestiniens et pour accroitre les relations économiques entre la Jordanie et Israel.

AUTONOMIE

Time précise même qu'au cours d'un de ses entretiens avec M. Allon, le roi Hussein lui a dit qu'"il était prêt à accorder une sorte d'autonomie aux palestiniens, mais sous son contrôle, et non pas en tant que noyau d'un Etat palestinien indépendant".

Paix

Au cours de leur plus récente rencontre, le roi Hussein de Jordanie et M. Yigal Allon se sont entretenus en anglais et en arabe à propos de la paix, poursuit "Time."

"M. Allon a demandé au roi si la Jordanie pourrait être intéressée à conduire des négociations de paix avec Israël, soit par le biais de M. Jarring, soit directement. Hussein a fait savoir que les conditions avaient changé, depuis la mort du président égyptien Gamal Abdel Nasser, et que son trône avait été renforcé, à la suite de la guerre civile de Jordanie. Mais il ajouta que le temps n'était pas encore venu pour des discussions unilatérales.

Malgré cela, ajoute "Time," l'un des résultats de cette rencontre à la frontière est que l'on peut s'attendre à ce que des négociations élargies avec des représentants d'autres Etats arabes suivront".

"A propos des guérilleros, poursuit le magazine, les deux dirigeants sont tombés d'accord sur le fait que les fedayines représentaient un danger pour les deux nations et qu'une coordination était nécessaire pour les neutraliser.

Le roi a reçu des promesses d'aide d'Israël. Hussein et Allon se sont aussi mis d'accord sur une expansion des relations économiques.

"Par la même occasion, néanmoins, ajoute le magazine américain, Hussein a protesté contre le fait que Mme Meir ait miné sa position, en faisant observer, lors de son dernier séjour aux Etats-Unis, que la reconnaissance de la souveraineté d'un Etat palestinien ne relevait que d'un nouveau tracé des frontières jordaniennes.

REACTIONS

Dans la capitale israélienne, hier soir, on n'avait pu obtenir une confirmation ou un démenti sur ces révélations du "Time."

On rappelle à ce propos, à Tel Aviv, que récemment, la presse israélienne avait fait état de "contacts entre des personnalités israéliennes et jordaniennes", sans toutefois préciser qui étaient ces personnalités, ni où se seraient déroulés ces contacts.

A ce propos, la presse israélienne avait rappelé avec détails les rencontres entre le roi Hussein, Abba Eban et d'autres personnalités israéliennes "quelque part en Europe", il y a plusieurs années.

L'ex-femme de Hussein épouse un jeune commando palestinien

LE CAIRE (d'après UPI et AP) — La princesse Dina Abdel Hamid, ex-épouse du roi Hussein de Jordanie, a épousé un commando palestinien, a révélé hier le journal semi-officiel du Caire, "Al Ahram".

Le journal, citant "des sources proches du Fatah" à Amman, a précisé que le nom du guérillero est Assad Abdel Rahman ou, en nom de code, Salah. Toujours selon les mêmes sources, le mariage aurait été célébré en secret le mois dernier.

Le journal ajoute que Dina avait au préalable obtenu la permission du roi Hussein et avait également consulté sa fille de 15 ans, Alia, née du mariage avec le roi de Jordanie. Alia étudie présentement dans un collège pour jeunes filles en Grande-Bretagne.

Le journal "Al Ahram" dit que Dina a rencontré Rahman à Londres.

Dina, âgée de 36 ans, ancien professeur à l'Université du Caire, avait épousé Hussein en 1955. Deux ans plus tard, ils divorçaient. La raison invoquée était que le couple était incapable d'avoir un héritier mâle pour le trône. Hussein est maintenant l'époux de la princesse Muna, d'origine britannique.

Une autre équipe de football est décimée dans un accident d'avion aux Etats-Unis

KENOVA, Virginie de l'Ouest (d'après PA, UPI et apc) — Une élévation du sol, couronnée par trois grands arbres au bout d'une piste d'envol pluvieuse a causé, samedi, l'écrasement de l'avion nolisé, qui s'est effondré dans un flanc de colline, entraînant dans la mort 75 personnes, dont toute l'équipe de football de l'université Marshall.

ARBRES

Le bimoteur DC-9 de la Southern Airways, descendant à travers un rideau de pluie, en direction de l'aéroport Tri-State, dans l'obscurité, samedi soir, a rasé les cimes des peupliers, entraînant une volée de métal dans son sillage.

L'avion plongea dans une colline boueuse, à deux milles de sa cible, pirouetta et éclata en flammes.

Au moins 44 cadavres sont ceux de joueurs et d'instructeurs de l'équipe.

Le pilote de l'avion nolisé n'a jamais signalé quoi que ce soit à la tour de contrôle. Jusqu'ici, on n'avait décelé aucune défectuosité dans le mécanisme de l'avion.

La crête, s'élevant à environ 200 pieds au-dessus du niveau de l'aéroport, était visible, à travers une neige légère. Des experts de la météo ont dit que des nuages de pluie planaient à environ 300 pieds au-dessus de l'aéroport, laissant un corridor d'environ 100 pieds au DC-9.

L'autorité fédérale de l'aviation a accusé la compagnie qui dirigeait l'envolée d'utiliser un appareil pesant plus que les 12,500 livres autorisées par le permis. Mais la compagnie se défend en ripostant qu'elle ne faisait que prêter son personnel d'équipage.

SPORT EN DEUIL

L'écrasement de l'avion était la deuxième tragédie de l'air, en deux mois, à décimer un club collégial américain.

Un des deux avions, transportant des membres du club de football de l'Université de Wichita, des instructeurs et des aides, avait péri, le 2 octobre, au Colorado, en route vers Logan, Utah, causant 31 morts, dont 14 joueurs de football.

Ces tragédies en rappellent d'autres, impliquant des vedettes du sport.

Le 9 décembre 1955, un appareil North Star d'Air Canada s'est écrasé dans les Rocheuses, faisant perdre la vie à 61 personnes, dont cinq joueurs de football: Mario De Marco et Mel Beckett, des Roughriders de la Saskatchewan et Calvin Jones, des Blue Bombers de Winnipeg, qui avaient participé à une partie d'étoiles à Vancouver, ainsi que Ray Syrnyk et Gordon Sturtridge, de Saskatchewan, qui avaient assisté à ce match, comme spectateurs.

AILLEURS

Le 15 février 1961, 18 membres de l'équipe américaine de patinage, avaient perdu la vie quand leur avion s'écrasa, en Belgique, alors qu'ils se rendaient aux tournois mondiaux, en Tchécoslovaquie.

Le 29 octobre 1960, 15 joueurs de football du club Poly, à San Luis Obispo, Californie, furent tués, quand leur avion nolisé, s'écrasa à Toledo, Ohio, après un match contre Bowling Green.

Un petit appareil, transportant trois joueurs de football de Western State, fut perdu, au Colorado, le 21 octobre, 1965.

Le 1er novembre, un petit avion avec, à son bord, des membres de l'équipe de plongeon de l'Université du Montana, vint en collision avec un autre appareil, faisant cinq morts, au-dessus de Missoula, dans le Montana.

Les équipes européennes ont aussi été profondément affectées. Huit joueurs du club de soccer, Manchester United, avaient été tués dans un écrasement, près de Munich, en février 1959.

Des accidents d'avions ont aussi causé la mort de grandes vedettes du sport: le champion du monde Rocky Marciano près de Newton, Iowa, le 1er septembre 1969; Rafaël Osuna, trois mois plus tôt, avait perdu la vie à Monterry, Mexique; Osuna était un des meilleurs joueurs de tennis au monde; le joueur de golf Tony Lema, en 1966, et Kenny Hubbs, joueur de baseball, en 1964.

Un meurtrier abat cinq membres d'une même famille

SUNBURG, Minn. (PA) — La police détenait un homme lundi, à la suite du meurtre d'un couple de cultivateurs et de leurs trois enfants.

Le procureur de comté a fait savoir qu'un grand jury serait convoqué afin de porter des accusations contre cet homme.

Apportant des précisions sur ces assassinats, le shérif Harvey Spaulding a noté que le crime multiple lui semblait un mystère total. "Nous n'avons pu trouver jusqu'ici aucun motif à cette série de crimes", a-t-il dit.

C'est dimanche matin, vers 10 heures qu'un nommé Delbert Peterson est arrêté à la ferme de James Fremberg, pour cueillir les bidons de lait destinés à une crémerie. Les trayeuses fonctionnaient mais Fremberg était étendu sur le plancher; il avait été abattu d'un coup de fusil.

Survenant sur les lieux, la police a trouvé dans la cuisine de la maison le corps de Mme Fremberg, qui avait été décapitée par un coup de feu à bout portant. Le déjeuner était servi, mais personne ne devait y toucher, dans une chambre, à l'étage supérieur, la police a également trouvé les corps des trois enfants de la famille: David, 7 ans; Douglas, 4 ans; et Patricia, 8 ans.

Il n'y avait aucune trace de lutte et le ou les meurtriers avaient recueilli toutes les douilles des balles ayant servi aux multiples assassinats.

Selon les voisins, la famille Fremberg menait une vie paisible et n'avait pas d'ennemi. Ils vivaient depuis neuf ans sur leur ferme se trouvant à cinq milles de Sunburg, un village de 160 habitants, dans le centre du Minnesota.

Epidémie de meurtres

La découverte d'un nouvel assassinat de cinq membres d'une même famille au Minnesota s'ajoute à une liste déjà longue de meurtres en série enregistrés aux Etats - Unis au cours de ces dernières années.

Le 14 juillet 1966, à Chicago, 8 infirmières sont assassinées.

Le 1er août 1966, à Austin, un ancien d'une tour dominant le campus universitaire, tire et tue 14 autres personnes. Il est abattu.

Le 12 novembre 1966, un jeune homme de 16 ans tue six jeunes filles qui suivaient des cours de coiffure à Nesa, dans l'Arizona.

Le 11 août 1969, dans la villa Polianski, à Los Angeles, on découvre assassinés l'actrice Sharon Tate et quatre de ses amis. Charles Manson, fondateur d'une secte d'illuminés, est inculpé ainsi que plusieurs jeunes femmes de sa famille hippie.

Le 19 octobre 1970, un quintuple crime est découvert à Santa Cruz, Calif.: les corps du Dr Victor Ohta, riche ophtalmologiste, de sa femme, de leurs deux fils et de la secrétaire du docteur sont découverts, flottant dans la piscine, par les pompiers venus combattre l'incendie de la luxueuse villa du docteur en flammes. Les cinq personnes ont été tuées par balles avant d'être jetées dans la piscine.



Un cadeau de Noël qui le comblera!

AMPEX



AMPEX MICRO 9 MAGNETOPHONE A CASSETTE AC/DC
Le compagnon parfait pour la voiture.



AMPEX MICRO 32
MAGNETOPHONE A CASSETTE AVEC RADIO AM FM DELUXE



Cartouches à partir de $3.95



Valises à cartouches et cassettes
A partir de $2.98

CATALOGUE 1970 - 1971 AUDIO STEREO "LA MAISON DES GRANDES MARQUES" allard AUDIO STEREO INC

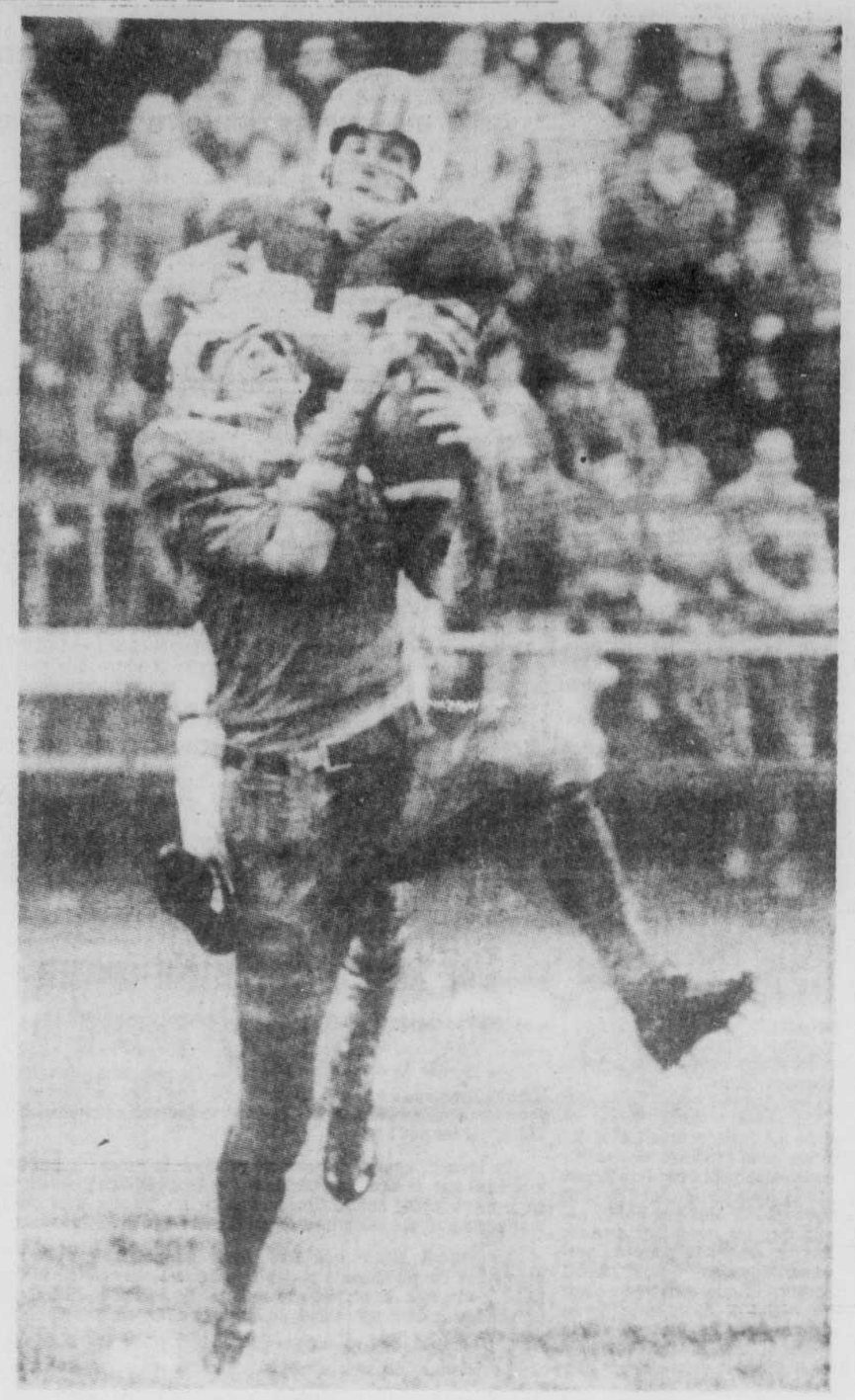
CHARGEX

Catalogue disponible sur demande

allard AUDIO STEREO INC
2696, CHEMIN STE-FOY, STE-FOY - 651-5212
PLACE FLEUR DE LYS, QUEBEC - 522-3941

NOUVELLES HEURES D'OUVERTURE: Lundi, mardi, mercredi: 9h. a.m. à 5h.30 p.m. - Jeudi, vendredi: 9h. a.m. à 9h. p.m. - Samedi: 9h. a.m. à 5h. p.m.





UN EFFORT INUTILE — Terry Evanshen, l'ailier éloigné des Alouettes de Montréal, saute dans les airs pour attraper une passe de Sonny Wade mais son effort est inutile car le demi défensif Paul Johnson des Tiger-Cats de Hamilton l'intercepte. Les Alouettes ont gagné 32-22 pour s'assurer une avance de 10 points lors de la huitième joute.

(Téléphoto PC)

Les Alouettes s'assurent d'un coussin de 10 points

MONTREAL (PC) — L'instructeur Sam Etcheverry a déclaré, hier, à la suite de la victoire de son club, qu'il n'a pas été surpris de voir les Alouettes surmonter un déficit de 14-0, pour remonter le courant et l'emporter, au compte de 32-22, sur les Tiger-Cats de Hamilton, un club plus expérimenté.

Ce gain donne un coussin de 10 points aux Alouettes avant leur rencontre de samedi prochain, contre les Tiger - Cats à Hamilton. On sait que c'est le total des points des deux matches, dans l'est, qui décide du championnat.

"Notre club, a dit Etcheverry peut revenir de l'arrière, quand nous en avons besoin. C'est ce que nous avons fait, durant toute la saison."

L'instructeur - recrue s'attendait à un plus fort jeu de position de la part des visiteurs, même s'il concédait que la blitz de la ligne défensive des Tiger-Cats, au début de la partie, a fourni des émotions et des moments palpitants au quart-arrière Sonny Wade et à toute l'offensive du club local.

GARY LEFEBVRE

"C'est alors que nous avons décidé de courir contre eux et de tenter la longue passe" a ajouté Etcheverry.

Le flanqueur Gary Lefebvre, jouant sa première partie depuis tôt dans la saison, alors qu'il avait été blessé au poignet et au genou, fut décidément un des atouts de réserve des Alouettes, en captant trois passes, bonnes pour 94 verges et un touché.

Selon Etcheverry, le touché de 55 verges de Lefebvre, sur une passe de Sonny Wade, avait été préparé de longue main, à la suite d'un jeu manqué. Wade avait atteint Terry Evanshen dans la zone de Hamilton pour ce qui eut dû être un touché, mais les Alouettes perdirent ce majeur, pour avoir pris trop de temps pour leur caucus.

"Tout ce que nous avons fait de différent, hier, a ajouté Etcheverry, ce fut de passer le ballon un peu plus loin que d'habitude".

Etcheverry a dit qu'il est porté à oublier l'avance de 10 points de son club. "Oublions les 10 points, dit-il, Je préfère penser que nous allons à Hamilton, avec un compte de 0-0."

JOE RESTIC

"Nous sommes à la mi-temps, déclare Joe Restic, "instructeur des Tiger - Cats. Ils doivent venir à Hamilton, maintenant. Un majeur nous replacera dans le feu de la partie".

Restic a déclaré que le jeu a "été meilleur que je n'anticipais".

Restic a ajouté que la température de 38 degrés n'avait pas influencé le jeu et que l'état boueux du terrain avait fourni des chances aux deux équipes.

Restic ne s'attend pas à beaucoup de changement, dans un camp ou l'autre, d'ici la prochaine rencontre de samedi, à Hamilton.

"Wade lançait bien et quand il lance bien, les Alouettes ont du succès, a dit Restic. C'est le quart - arrière qui fait un club. Mais nous n'avons pas dit notre dernier mot".

Devant 33,212 spectateurs

Gary Lefebvre démontre qu'il n'a rien perdu de son efficacité

Par la PC

Les Alouettes de Montréal ont attiré une foule plus grande que lors de la classique de la coupe Grey l'an dernier et ont vaincu hier les Tiger-Cats de Hamilton 32-22, en prenant une avance de 10 points dans la finale de la CFE, dont le second match aura lieu à Hamilton samedi prochain.

Une grande partie de la foule de 33,212 amateurs, 40 de plus que l'an dernier, a dû être retenue hors du terrain, afin de permettre la conclusion du match.

Bruce Van Ness, qui fait oublier le demi suspendu Dennis Duncan, y est allé de deux majeurs tandis que Gary Lefebvre, à son premier match depuis une blessure au début de la saison, et Terry Evanchen marquaient un touché chacun.

George Springate a ajouté un placement, quatre transformations et un simple sur une tentative de placement.

Pour les Cats, l'ailier défensif Billy Ray Locklin, le quart Wally Gabler et le centre - arrière Dick Wesolowski ont compté les touchés tandis que Doug Mitchell bottait un simple sur un botté d'envol. Joe Zuger a ajouté un simple et Tommy Joe Coffey, deux convertis.

POINTS

Locklin a ouvert le pointage en recouvrant un échappé de Sonny Wade au 8 des locaux et en courant dans la zone des buts, mais Coffey a raté le converti. Zuger a ajouté un simple quatre minutes plus tard.

Le deuxième majeur a résulté d'un autre échappé local, celui de John Couture sur un botté de dégagement. Gord Christian a alors recouvré et, deux jeux plus tard, Gabler a couru dans la zone des buts. Coffey a réussi le converti.

Le premier touché des Alouettes est survenu à 25 secondes du 2e quart et il a été préparé par une belle réception de Lefbvre au 8 du Hamilton. Van Ness a ensuite couru dans la zone des buts, puis Springate a converti.

Les Alouettes ont égalé les chances à 14:22 lorsque Wade a atteint Evanshen dans la zone rivale, puis Springate a réussi la transformation.

Hamilton a repris l'avantage au début du 3e quart alors que Dave Fleming a effectué de botté de 57 verges. Gabler a complété une passe de 16 verges à Wosolowski dans la zone rivale et Coffey a réussi le converti.

Mitchell a ensuite envoyé le botté de reprise dans la zone locale et Moses Denson a été arrêté dans sa zone.

Ed Buchanan a échappé le ballon à mi-chemin du 3e quart, ce qui a préparé un majeur des locaux quand Charlie Collins a recouvré le ballon.

Wade a ensuite complété une passe de neuf verges à Van Ness et Springate a encore réussi le converti en réduisant la marge des Cats à 22-21.

Un échappé de Wesolowski a précédé une passe de Wade à Evanshen dans la zone rivale, mais Garney Henley a réussi l'interception. Al Phaneuf a intercepté à son tour sur le jeu suivant et a ramené le ballon au 10 des visiteurs. Springate a ensuite botté un placement.

Les locaux ont augmenté leur avance à 31-22 sur le dernier jeu du 3e quart lorsque Lefebvre et Wade ont complété un jeu le 55 verges pour un majeur, converti par Springate.

Le dernier point du match a résulté d'une interception par Walt Highsmith qui reporté le ballon au 10 du Hamilton. Springate a raté le placement qui a résulté en un simple.

Les Alouettes ont récolté 17 premiers essais contre 12, affichant des marges de 123-99 au sol et 205-104 dans les airs en complétant 15 passes sur 24, contre 8-19 par les Cats.

Les vainqueurs ont réussi quatre interceptions, en concédant deux à leurs rivaux.

1er quart

Ham - Touché, Locklin; non converti 3:26

Ham - Simple, Zuger, du 41, 7:46

Ham-Touché Gabler; converti Coffey, 11:54

2e quart

Mtl - Touché, Van Ness; converti Springate, :25

Mtl - Touché, Evanshen; converti Springate, 14:22

3e quart

Ham — Touché, Wesolowski; converti, Coffey, 2:21

Ham - Simple, Mitchell, 65 verges, 2:26

Mtl - Touché, Van Ness; converti Springate, 7:29

Mtl - Placement, Springate, du 18, 10:53

Mtl - Touché, Lefebvre; converti Springate, 15:00

4e quart

Mtl - Simple, Springate, du 6, 2:00

Hamilton 22 Montréal 32

Assistance 33,212.

Lacroix alimente la poussée des Remparts

DRUMMONDVILLE — Résistant à une tentative de retour des Rangers de Drummondville, les Remparts de Québec ont finalement triomphé par 5-4, hier soir, à Drummondville. Les Remparts ont ainsi remporté leur septième victoire en huit joutes sur la route depuis l'ouverture de la saison de la Ligue junior "A" du Québec.

Yves Lacroix a dirigé l'attaque des Remparts avec deux buts. Claude Reid, Guy Lafleur et Richard Grenier ont compté les autres alors que Michel Brière et Jacques Richard ont récolté deux aides chacun. Michel Belisle a compté deux des buts des Rangers, Michel Plante et René ont obtenu les autres.

Lafleur a enregistré son 32e but de la saison et il a de plus récolté une aide pour porter son total de points à 58 en tête des compteurs.

Les Remparts, qui avaient pris les devants 2 -1 dans la première période et qui ont ensuite explosé avec trois buts sans réplique dans la deuxième pour prendre une avance de 5-2, semblaient en voie de s'assurer la victoire par une marge assez confortable. Les Rangers ont cependant réduit le déficit à 5-3 avant la fin de la seconde reprise et sont revenus plus forts à la dernière pour menacer dangereusement la victoire des Remparts jusqu'à la toute fin de la joute.

Les Remparts disputeront leur deuxième joute d'une série de trois d'affilée sur la route demain soir, à Trois-Rivières, et la suivante dimanche à Verdun.

QUEBEC 5
DRUMMONDVILLE 4

Première période

1—Québec: Reid 2.30

2—Québec: Lacroix (Reid, Richard) 14.00

3—Drum'ville: M. Plante 16.19

Punis: Dion (min. double), Belisle (min. double), 14.57; Savard, 15.20; Patty, 19.40.

Deuxième période

4—Drum'ville: Belisle (Simard, Huppé) 8.23

5—Québec: Lafleur (Brière) 9.26

6—Québec: Lacroix (Landry, Richard) 10.01

7—Québec: Grenier (Brière, Lafleur) 13.50

8—Drum'ville: Belisle (Simard) 17.02

Pun.: Hamel, 3.11.

Troisième période

9—Drum'ville: René (Francoeur, Drolet) 10.02

Pun.: Francoeur, 2.38

Lancers par:

Québec	11	13	10	34
Drummondville	9	9	11	29

Assistance: 3,111

claude larochelle



Jacques Richard a le tempérament volcanique du célèbre Rocket

Un fait inusité s'est produit au cours du match Sherbrooke-Remparts de vendredi soir dernier. Jacques Richard, qui venait de se bagarrer avec le gardien de but Yves Bélanger, n'avait pu régler ses comptes avec ce dernier et avait été repoussé jusqu'à la ligne bleue par les officiels. Soudainement, Richard partit en trombe et, se propulsant à grandes enjambées et sur une distance de 35 pieds, il se rua avec violence sur le filet du Sherbrooke. Sous la charge, le filet fut arraché de ses attaches et Bélanger, qui avait partiellement esquivé le choc, se rendit au banc des siens plié en deux et le souffle coupé.

"Quand je l'ai vu partir et foncer sur le filet, je me suis dit: ça y est, il va se tuer", de dire Maurice Filion. "Heureusement que Bélanger a servi de tampon; sans ça, il se faisait réellement mal."

De toute évidence, Richard est un athlète marqué par les joueurs du Sherbrooke pour son attaque sur un gardien de but. C'est toute une réception qu'on lui réservera lors de la prochaine visite des Remparts à Sherbrooke le 29 novembre.

"Il va être un athlète marqué, mais je vais te prédire tout de suite qu'il va jouer une de ses plus grosses parties de la saison", insiste Paul Dumont. "Jacques n'a pas froid aux yeux. Quand la soupe est chaude, il est là, et il est à son meilleur."

Jacques Richard est un type à la détermination farouche qui n'a peur de rien. La fougue agressive qu'il affiche dans certaines circonstances, l'élan de 35 pieds qu'il s'est donné pour bousculer le gardien du Sherbrooke en est un exemple, rappelle la violence du tempérament d'un autre Richard. Jacques a les attitudes belliqueuses de Maurice Richard. Pourtant, Maurice Richard n'a jamais été l'athlète qu'il cherche à imiter.

"Je sais que Maurice Richard était un gros travaillant", me confie Jacques. "J'aimerais d'ailleurs le rencontrer. Je pensais qu'on me le présenterait la dernière fois que nous sommes allés à Rosemont, mais je ne l'ai pas vu. Mais le joueur que j'admire le plus dans le hockey, c'est Gordie Howe. Je sais qu'il a 42 ans, mais il fait la leçon aux jeunes. A son âge, il est encore solide."

"Si j'arrive à le corriger"

Reste que Jacques Richard a le tempérament volcanique du célèbre Rocket. Mais cette fougue, il la trouve dans des situations corsées. Dans les éliminatoires de l'an dernier, il a été particulièrement coriace. Cette saison, malheureusement, la faible opposition réservée aux Remparts ne lui fournit guère l'occasion de gestes d'éclat.

Certains affirment que Jacques Richard en fera voir de toutes les couleurs aux amateurs québécois, l'an prochain, alors que les Remparts auront été terriblement affaiblis par la perte de Guy Lafleur.

Malgré un immense talent, Richard a toujours regardé avec une certaine suspicion les gens qui lui faisaient part des propos louangeurs des dépisteurs. Quand je lui demande s'il croit les éclaireurs qui lui prédisent une belle carrière, il réplique:

"Oui et non. J'ai toujours de la difficulté à croire ça. Je veux attendre. J'en aurai la certitude quand j'aurai joué contre les professionnels."

Et pourrait-il, devenu le joueur numéro 1 des Remparts, l'an prochain, obtenir une saison genre Guy Lafleur ? Encore une fois, on retrouve le doute dans sa réponse:

"Peut-être", dit-il, "mais il n'y a rien de certain. Si je continue à être aussi malchanceux que cette année, je ne vois pas comment ça pourrait arriver."

Bien sûr, Jacques Richard devra s'absenter bientôt durant quinze jours pour corriger un léger malaise au genou et sa malchance devant la cage ennemie est authentique. Reste que Maurice Filion connaît deux moyens pour donner encore plus de stature à Jacques Richard. Premièrement, avec son solide coup de patin et sa faculté de pivoter sur un dix cents, il sera plus efficace au centre où il sera déplacé. Secondement, il devra mettre fin à ses courses qui se terminent dans les patins du gardien et où il n'a plus d'espace pour manoeuvrer pour avoir recours à son lancer:

"Je pense que je serai en mesure de l'envoyer au centre vers Noël", annonce l'instructeur des Remparts. "Il va être quelque chose à voir à cette position parce que c'est un centre naturel avec tous les atouts nécessaires. Et si j'arrive à corriger ce gars-là, vous allez en voir des lumières rouges. Il faut que je lui mette dans la tête de lancer. Il a le meilleur lancer de l'équipe, mais on dirait qu'il ne le sait pas."

Prouver quelque chose à l'Ontario

Les courses à folle allure de ce Québécois qui terminera son hockey junior, l'an prochain, sont électrisantes, mais sa hardiesse à couper sur le filet est parfois téméraire:

"Je n'ai jamais vu un gars se ramasser sur le filet et dans la bande comme lui", insiste Filion. "Je me dis toujours: ça y est, il a quelque chose de cassé. Maintenant, je suis certain qu'il est fait en caoutchouc. Il prend des plongées épouvantables, mais il se relève. Il se secoue un peu la tête, balance un peu une jambe, et il repart aussi vite."

Vous n'entendrez jamais Jacques Richard se plaindre du fait qu'on le force à faire son junior au Québec plutôt qu'en Ontario ou qu'on l'oblige à attendre l'âge de 20 ans pour monter chez les professionnels:

"Si j'étais assez bon pour monter chez les pros, peut-être que je me plaindrais, mais ce n'est pas le cas", énonce-t-il. "Et si c'est nous autres qui sommes en train de rebâtir la ligue junior du Québec, comme il y en a qui disent, j'en suis bien content. Une de mes plus grosses ambitions, ce serait de prouver qu'on est capable de jouer du aussi bon hockey qu'en Ontario."



REBEL '70 ● Garantie de 5 ans 50,000 milles

JUSQU'A $788.00 de rabais

NE TARDEZ PAS, CAR LE CHOIX DE MODELES ET COULEURS S'ECOULE RAPIDEMENT

(ouvert tous les soirs jusqu'à 9h.30 p.m.)

Votre concessionnaire American Motors

pavillon rambler
2025 ouest, boul. Charest - Tél.: 681-4631

COMMENT JOUERIEZ-VOUS CETTE MAIN ?



AU POKER — Vous avez vraiment peu de chance de recevoir une "straight"; gardez la paire.



Quel que soit le jeu... Texan est la bonne carte.

Un produit de International Playing Card Company Limited.

Dépositaires

Paquet
CENTRE-VILLE - TEL.: 524-5121
PLACE LAURIER - TEL.: 651-7070

Le Syndicat de Québec
REZ-DE-CHAUSSEE
TEL.: 529-7351

léonce jacques



On gaspille encore beaucoup trop de belles chances

Hier soir, au Colisée, l'atmosphère était beaucoup plus gaie dans le coin des Kings de Springfield que dans celui des As et c'est facile à comprendre.

Grâce à leur victoire de samedi à Springfield et à leur match nul d'hier au Colisée, les Kings venaient de récolter trois points en fin de semaine sur une possibilité de quatre et l'instructeur Johnny Wilson n'aurait pas été prêt à changer de place avec Eddie Bush.

"Il faudrait être difficile pour ne pas être satisfait", a déclaré Wilson, "surtout quand vous vous en tirez avec trois points sur une possibilité de quatre aux dépens d'un club de votre propre division."

Les Kings forment une bonne équipe, peut-être pas une équipe "paquetée", mais une bonne équipe, et Bush le signala d'une façon spéciale quand il rencontra Wilson dans la chambre des journalistes après le match. "Tu n'as certainement pas à te plaindre", déclara Bush à l'intention de son confrère. "Tu retires quatre bons joueurs de ton alignement et tu les remplaces par quatre autres aussi bons."

Commentant la tenue de son club, l'instructeur des As poursuivit: "Depuis quelque temps, on dirait que nous jouons une sorte de hockey désespéré . . . tout le monde veut faire l'ouvrage de son voisin et ce n'est certainement pas la bonne façon de jouer pour gagner."

Les As ne retourneront pas sur la glace du Colisée avant le 26 novembre prochain alors que les Reds de Providence seront les visiteurs à Québec. D'ici cette date, les As joueront quatre rencontres consécutives sur la route: à Hershey mercredi, à Cleveland vendredi, à Baltimore samedi prochain et à Providence dimanche prochain et c'est le temps plus que jamais de parler d'un voyage-suicide.

Ils disputeront une seule de ces rencontres contre une équipe de leur divison, mais il est bien entendu que cela n'enlève rien à l'importance des trois autres et il faudra que l'on connaisse un voyage satisfaisant si l'on veut demeurer dans la course aux honneurs.

Est-ce la nervosité, le manque d'expérience ou le désir de trop bien faire? On l'ignore. Mais les As ont gaspillé trop d'excellentes chances, hier soir, avec le résultat que l'on connait.

Quand on aura réussi à mettre fin à un tel gaspillage — et ça ne devrait pas tarder — l'atmosphère sera souvent beaucoup plus gaie dans le coin des As que dans celui de l'adversaire.

Ici et là dans le sport...

La saison des courses sous le harnais a pris fin hier après-midi à Québec avec la présentation du 111e programme de la saison et Denis Larochelle mérite des félicitations pour avoir remporté le championnat des conducteurs avec une moyenne de .412 . . . Le conducteur Jean Cyrenne peut aussi se vanter d'avoir connu une bonne saison, puisque c'est lui qui a décroché le plus grand nombre de victoires en plus d'avoir récolté le plus fort montant d'argent en bourses . . . Pour ceux que la chose pourrait intéresser, précisons que le public a parié un grand total de $12,789,636 au cours de la saison qui a pris fin hier à la piste de Québec . . .

Al Millar, qui travaille pour l'organisation des Sabres de Buffalo, était au Colisée hier soir et il ne s'est pas gêné pour dire que Réal Lemieux, des Kings de Springfield, est un meilleur ailier gauche que tous ceux que l'on retrouve actuellement sur l'alignement des Sabres . . .

Tous ceux qui ont assisté aux matches hors concours de badminton, présentés hier après-midi au Cendre d'Education physique de l'université Laval, n'ont pas regretté de s'être déplacés. . . Ce sont des joueurs du Danemark qui étaient en vedette et ils n'ont pas désappointé les quelque 700 spectateurs qui les ont vus à l'oeuvre . . .

Samedi prochain, les Alouettes de Montréal arriveront à Hamilton avec une avance de dix points pour leur deuxième match d'une série de deux parties au total des points contre les Tigers-Cats en finale de la Conférence de l'Est de la Ligue canadienne, et ce n'est certainement pas une avance à dédaigner . . . Avant le début de la saison, on n'accordait peut-être pas beaucoup de chances aux Alouettes de se rendre jusqu'à la classique de la coupe Grey, mais voilà que l'on peut les considérer comme d'excellents candidats en vue du championnat canadien . . .

Même si un match nul sur la route peut être considéré comme une sorte de victoire morale, il est certain que les Canadiens ne peuvent pas se vanter du résultat de 2-2 dont ils ont dû se contenter, hier soir, à Buffalo . . . Il est maintenant officiel que John Ferguson est à la veille de revenir au jeu et on peut être certain que Claude Ruel l'attend avec beaucoup d'impatience . . .

Quel que soit le sport qu'ils pratiquent, les jeunes sont souvent portés à imiter leurs idoles, mais il arrive parfois que cela leur joue de mauvais tours . . . Dernièrement, à l'occasion d'un match de football qui mettait aux prises deux équipes d'un collège québécois, on vit un jeune lancer le ballon à terre avec force, en signe de joie, à la suite d'une belle course en territoire ennemi . . . Malheureusement pour lui, il n'était pas encore rendu dans la zone des touchés . . .

Au rancart depuis déjà quelques jours, le gardien de but Michel Belhumeur se remettra dès aujourd'hui à l'entraînement pour de bon . . . "Il veut tellement jouer qu'il est probablement revenu au jeu beaucoup trop vite", a déclaré Eddie Bush en parlant de Tom Trevelyan qui est de retour sur la liste des blessés.

La Saskatchewan oublie la défensive et s'incline 28-11

REGINA (PC) — Les Roughriders de la Saskatchewan ont oublié leur jeu défensif au début du quatrième quart, samedi, et cette négligence leur a coûté la première partie de la série finale, dans la Conférence de football de l'Ouest.

L'instructeur Eagle Keys, déprimé, dans son vestiaire, a révélé que son club avait reçu un signal spécial d'attaque pour envahir profondément le territoire des Stampeders de Calgary.

"Nous avons fait une erreur, a-t-il dit, et cela nous a coûté un touché. Le demi de Calgary, Dave Cranmer, accepta une courte passe de Jerry Keeling, et courut 94 verges pour placer les Stampeders sur la voie d'une victoire de 28-11.

"Un joueur n'a pas compris le signal, dit Keys. Je ne sais si les visiteurs ont été chanceux ou s'ils ont surpris notre stratégie, mais ce fut le point tournant". Calgary était alors en avance, par 15-11.

Dans la chambre des vainqueurs, l'instructeur Jim Duncan rendit hommage à Keeling et à la défensive de Calgary. "Nous étions un peu nerveux, au début, a-t-il dit, mais quel ressaisissement!"

Duncan a dit que Keeling prévoyait l'attaque au sol des Roughriders, fut bien protégé, et "nous avons obtenu un meilleur jeu de passes que prévu".

Il a ajouté que les Roughriders tentaient de camoufler une défensive de passe inter-zone en empruntant une position d'homme à homme, "mais Jerry a trouvé ses receveurs dans le corridor créé par les Roughriders."

Duncan a déclaré que son club sera encore plus confiant pour la deuxième partie, mercredi soir, à Calgary, à la suite de ce gain, mais il ne croit pas en un gain facile.

LA PARTIE

Dave Cranmer a réussi un touché sur un jeu de 94 verges dans le 4e quart samedi alors que les Stampeders de Calgary ont écrasé les Roughriders de la Saskatchewan 28-11 dans le premier match de la finale de la CFO, une série de 2 de 3.

Cranmer a accepté une courte passe de Jerry Keeling au début du dernier engagement et a distancé tous ses rivaux dans la zone rivale.

Le majeur a mis fin aux espoirs des Riders et Larry Robinson, qui avait converti auparavant deux majeurs de Herman Harrison et Uriel Johnson, a ajouté deux placements de 17 et 35 verges dans les cinq dernières minutes de jeu.

Les Riders, qui n'avaient subi que deux revers pendant la saison régulière, ont pris une avance de 10-0 dans le premier quart grâce à un majeur de George Reed, un placement et un converti de Jack Abendschan.

Les Stampeders y sont allés de 15 points dans le 2e quart et Abendschan a réussi l'unique point du 3e engagement avec un simple.

Le deuxième match aura lieu à Calgary mercredi soir et le troisième, si nécessaire, à Rena dimanche prochain.

Keeling a complété 14 de ses 29 passes pour des gains de 234 verges.

1er quart
Sask - Placement, Abendschan, du 20, 3:04
Sask - Touché Reed; converti, Abendschan, 11:23
2e quart
Cal - Simple, Robinson, du 45, 2:55
Cal - Touché, Johnson; converti, Robinson, 4:40
Cal - Touché, Harrison; converti, Robinson, 14:42
3e quart
Sask - Simple, Abendschan, du 44, 2:35
4e quart
Cal - Touché, Cranmer; converti, Robinson, 11:15
Cal - Placement, Robinson, du 17, 10:16
Cal- placement, Robinson, du 36, 11:55
Calgary 28 Saskatchewan 11.

y a du coeur au ventre!



de Kuyper
le gin au grand coeur

depuis 1695 John de Kuyper & Fils (Canada) Ltée • Blended Gin • Distillé au Québec

CHALET SUISSE
Fondue suisse et bourguignonne
BANQUETS — RECEPTIONS
Venez déguster nos spécialités
Tél.: 524-5685, 26 Ste-Anne, Que.

COMMANDEZ DIRECTEMENT DE MONTREAL PAR LA POSTE DURANT LE

Festival du Ski D'ARLINGTON

TOUS LES NOUVEAUX MODELES 1971

HEAD modèle 160
Rég. $110.00
Festival du Ski $79.88
185cm ☐ 200cm ☐
190cm ☐ 205cm ☐
195cm ☐ 210cm ☐
GARANTIS!

HEAD modèle 320
Rég. $170.00
Festival du Ski $117.88
173 cm ☐ 188 cm ☐ 203 cm ☐
178 cm ☐ 193 cm ☐ 208 cm ☐
183 cm ☐ 198 cm ☐
GARANTIS!

HEAD modèle 720
Rég. $195.00
Festival du Ski $149.88
183cm ☐ 203cm ☐
188cm ☐ 208cm ☐
193cm ☐ 213cm ☐
198cm ☐
GARANTIS!

Chandails de Ski
100% pure laine
Rayure sport. Rég. $25
Festival du Ski $10.88
Pour hommes: ☐P ☐M ☐G ☐XG ☐Bleu marine ☐Bleu poudre
Pour dames: ☐P ☐M ☐G

Blousons de Ski
En nylon ciré pour dames
Rég. $30.00
Festival du Ski $14.88
☐P ☐M ☐G ☐Marine ☐Rouge ☐Jaune ☐Rose

Nouveau! 1971 Rossignol Strato 102
Fibre de verre
Rég. $169.00
Festival du Ski $109.88
180 cm ☐ 200 cm ☐
190 cm ☐ 207 cm ☐
195 cm ☐ 210 cm ☐

HEAD modèle 606
Rég. $165.00
Festival du Ski $119.88
175cm ☐ 195cm ☐
180cm ☐ 200cm ☐
185cm ☐ 205cm ☐
190cm ☐ 210cm ☐
GARANTIS!

Blousons de nylon
Fini glacé — Modèle instructeur
Rég. $14.00
Festival du Ski $6.88
Pour hommes: ☐P ☐M ☐G ☐XG
Pour dames: ☐P ☐M ☐G
☐Marine ☐Rouge ☐Jaune

Blousons de Ski
Nylon fini glacé — Modèle instructeur pour hommes
Rég. $35.00
Festival du Ski $16.88
☐P ☐Marine ☐M ☐Rouge ☐G ☐Jaune ☐XG

HEAD modèle 660
Fibre de verre
Rég. $185.00
Festival du Ski $139.88
190cm ☐ 205cm ☐
195cm ☐ 210cm ☐
200cm ☐
GARANTIS!

HEAD modèle 360
Rég. $185.00
Festival du Ski $139.88
170cm ☐ 195cm ☐
175cm ☐ 200cm ☐
180cm ☐ 205cm ☐
185cm ☐ 210cm ☐
190cm ☐
GARANTIS!

Coupe-Vent de nylon
Rég. $7.00
Festival du Ski $3.88
Pour hommes: ☐P ☐M ☐G ☐XG ☐Bleu marine ☐Bleu ciel
Pour dames: ☐P ☐M ☐G ☐Rouge ☐Jaune

Pantalons de Ski
Bleu marine seulement
En nylon isolé
Rég. $23.00
Festival du Ski $12.88
Pour hommes: ☐P ☐M ☐G ☐XG
Pour dames: ☐P ☐M ☐G

MARCHE A SUIVRE POUR COMMANDER
Indiquez clairement la taille et la couleur choisies en cochant la case appropriée sous l'article de votre choix. Si vous désirez commander plusieurs items du même article, veuillez donnez des détails sur une feuille séparée et l'attacher à votre commande. Envoyez l'annonce au complet avec un chèque visé ou un mandat-poste pour le montant total de la marchandise commandée, payable à
Arlington Sports Ltd., 1235 o., Ste-Catherine, Montréal 107, Québec.

Votre commande vous sera envoyée immédiatement. Vous ne payerez que des frais d'expédition minimes sur réception de la commande.

EN LETTRES MOULEES S.V.P.

ENVOYEZ A: Nom .....
Adresse .....
.....

Pour éviter les retards, veuillez revérifier votre commande afin de voir si vos choix ont été faits correctement, si vos calculs sont exacts, si vous avez écrit votre adresse au complet et si la commande et le montant d'argent sont inclus dans l'enveloppe.



LANDON A EU LE MEILLEUR — Le gardien de but Bruce Landon des Kings de Springfield a sauvé à bout portant sur ce jeu survenu à la troisième période du match d'hier soir alors que René Drolet des As se présenta seul devant lui. Quelques instants plus tard, Drolet devait marquer le troisième but des siens.

Bush: Nous commençons à manquer de soldats

par Roland SABOURIN

Pour une deuxième fois de suite, les As ont dû se contenter d'un verdict qui devant leurs partisans, mais l'atmosphère n'était pas la même que lors de la partie contre les Barons de Cleveland. On pouvait sentir que les joueurs regrettaient de ne pas se retrouver en deuxième position ou tout au moins à un point des Kings de Springfield comme il en était le cas avant la série de fin de semaine. Les As sont à trois points des hommes de John Wilson, résultat de la défaite de 4-2 contre Springfield, samedi soir.

Un joueur très triste dans le vestiaire des As était le joueur d'avant Tom Trevelyan, qui a passé la troisième période dans la clinique. Son dos venait de lui causer de nouveaux ennuis.

Il semble que Trevelyan devra endurer cet handicap durant toute la saison. Le pilote Eddie Bush se promet bien de l'envoyer à l'hôpital pour des examens additionnels. Malheureusement, le cas de ce brillant joueur n'est pas très encourageant.

"Nous commençons à manquer de soldats", a déclaré Eddie Bush, faisant allusion aux nombreuses blessures qui touchent son équipe depuis quelques rencontres. D'un autre côté, il nous a fait remarquer que dans son désir de vouloir faire le travail pour tout le monde le joueur de défense Brent Hughes se faisait "prendre hors de position" plus souvent qu'il le devrait. Bush est très reconnaissant pour le travail de Hughes, mais ne voit pas la nécessité pour lui de se faire discréditer parce qu'il voit à faire le travail d'un autre.

Réal Lemieux, que nous avons rencontré après la joute, s'est dit très surpris par la prédiction d'un confrère montréalais à l'effet qu'il se retrouverait avec l'organisation des Canadiens d'ici une couple de semaines. "Je n'en sais rien, mais il n'y a jamais de fumée sans feu, dit-on et j'espère que c'est vrai", nous a-t-il confié. Toutefois, il ne s'attend pas à jouer avec les hommes de Claude Ruel, sa destination future semblant bien se trouver chez les Voyageurs.

Employant une expression qui lui est bien connu, Johnny Wilson, pilote des visiteurs, nous a dit que ses joueurs avaient été "bossus" de s'en tirer avec un verdict nul. Il n'en demeurait pas moins que les visiteurs avaient pris les devants à deux occasions et avaient patiné rondement pour assurer un match très intéressant.

Le joueur de défense Raymond Fortin, qui avait manqué la première visite des Kings à Québec, était en uniforme, hier soir. Il appartenait autrefois à l'organisation des Blues de Saint-Louis. A cet endroit, il a été très bien soigné par Scotty Bowman. Raymond en garde un bon souvenir.

Malheureusement, Fortin a été handicapé par toutes sortes de blessures depuis son arrivée du camp d'entrainement des Kings de Los Angeles. Sa blessure à la main droite est celle qui l'ennuie le plus. Raymond n'a pu nous serrer la main avec cette "patte", la douleur étant tellement vive.

Les As se contentent d'un match nul contre les Kings

par Léonce JACQUES

Les As ont augmenté à cinq leur nombre de parties consécutives sans défaite sur la glace du Colisée alors qu'ils ont dû se contenter d'un match nul de 3-3, hier soir, contre les Kings de Springfield dans une rencontre disputée à vive allure devant une assistance de 2,358 spectateurs.

Grâce à deux buts réussis par Dave Schultz et René Drolet en moins de deux minutes vers le milieu de la troisième période, les As avaient non seulement réussi à effacer un déficit de 2-1 mais à prendre une avance de 3-2 mais le "vétéran" Randy Millar devait égaliser les chances à la treizième minute pour permettre aux Kings de récolter trois points sur une possibilité de quatre dans cette série "home - and - home" jouée en fin de semaine contre les As.

Les Kings l'avaient emporté 4-2, samedi soir, aux dépens des Québécois à Springfield.

Hier, les deux autres buts des visiteurs ont été réussis par Jim Stanfield et Dunc Rousseau tandis que Dennis Giannini fut l'autre compteur des As. Lors du match d'hier, les As ont tout simplement gaspillé trop de belles chances de compter. Avec un peu plus de chance autour des filets de Bruce Landon, qui fut la grande vedette de la rencontre de samedi à Springfield, les As auraient connu un gain relativement facile. Dennis Giannini, Tom Trevelyan, Don Saleski et René Drolet se présentèrent seuls devant Landon à un moment ou l'autre de la soirée mais sans réussir à loger la rondelle derrière le gardien des Kings.

Dans le filet des As, Bob Taylor fut peut-être faible devant le lancer de Stanfield dans la toute première minute de jeu mais il devait sauver la situation aux dépens de Dunc Rousseau vers le milieu de la deuxième période et de nouveau aux dépens de Réal Lemieux peu après le but égalisateur de Millar.

Les officiels ne connurent pas une trop bonne soirée. L'arbitre John McGauley ferma les yeux sur de nombreuses infractions tandis que le travail des juges de lignes laissa à désirer à plusieurs reprises. Les As héritèrent de trois des cinq punitions et Giannini devait égaliser les chances 1-1 à la première période à l'occasion d'un jeu de puissance.

AU RANCART

Les As joueront leurs quatre prochains matches sur la route et ils seront probablement privés des services de Tom Trevelyan pour la durée de cette série... Ce dernier s'est retiré du jeu à cause de douleurs dans le dos et il devra prendre un repos forcé de quelques jours.

ENTRE LES PERIODES: Après avoir raté une belle chance de compter, Drolet donna une avance de 3-2 aux As grâce à l'excellent travail de Bob Hurlburt dans le coin de la patinoire... Jean Potvin se vit imposer une punition de mauvaise conduite pour avoir critiqué le travail de l'arbitre McGauley... Gary Cunningham devait réussir son premier but dans les rangs professionnels samedi à Springfield... Les As pratiquaient cet après-midi au Pavillon de la Jeunesse... Les Kings ont quitté Québec aujourd'hui à destination de Halifax où ils joueront contre les Voyageurs demain soir.

DIMANCHE

Première période

1—Springfield: Stanfield (seul) 6.20

2—Québec: Giannini (Clément, Sarrazin) 4.12

Punitions: Mikkelson 2.15, Cunningham 3.36, Pelletier 8.32.

Deuxième période

3—Springfield: Rousseau (Lemieux) 12.10

Punition: Potvin, mauvaise conduite 9.15.

Troisième période

4—Québec: Schultz (Gaudette, Currier) 7.20

5—Québec: Drolet (Hurlburt, Pelletier) 9.11

6—Springfield: Millar (Mikkelson, Goring) 12.13

Punition: Cunningham 1.10.

LANCERS PAR:

Springfield	10	8	11	—29
Québec	8	6	9	—23

Assistance: 2,358.

SAMEDI

Première période

1—Springfield: Westbrooke (Volmar, Fortin) 3.50

Punition: Brossart 1.36.

Deuxième période

2—Québec: Cunningham (Gaudette) 16.23

Punition: Mikkelson 14.56.

Troisième période

3—Springfield: McDonough (Peters, Côté) 6.03

4—Springfield: McDonough (Peters, Côté) 6.12

5—Québec: Drolet (seul) 9.05

6—Springfield: Volmar (Goring, Côté) 14.59

Punitions: Côté, Schultz 3.28.

LANCERS PAR:

Québec	7	10	15	—32
Springfield	12	11	12	—35

Assistance: 5,908.

Trois buts en huit minutes

Un but de Jack Egers pousse les Rangers au premier rang

NEW YORK (PA)—Grâce à une poussée de trois buts dans l'intervale de huit minutes dans la 2è période hier soir, les Rangers de New York ont supplanté les Maple Leafs de Toronto 4-2 dans un match de la LNH.

Bob Nevin, Rod Gilbert, Jack Egers et Ted Irvine ont marqué les buts des vainqueurs tandis que Norm Ullman et Ron Ellis répliquaient pour les vaincus.

Ullman a ouvert le pointage dans la première période, mais Nevin a égalé les chances au début du 2è engagement, peu après que le gardien Ed Giacomin eut résisté à une échappée d'Ullman et Paul Henderson parvenus seuls devant lui.

Ellis a ensuite redonné l'avance aux visiteurs, mais Gilbert a égalé les chances de nouveau, puis Egers a marqué le but victorieux en prenant le retour d'un lancer pour déjouer Bruce Gamble.

Gamble a empêché les Rangers d'augmenter leur avance dans la 3è reprise grâce à des arrêts acrobatiques, mais Irvine a finalement compté dans un filet désert à 13 secondes de la fin du match.

La victoire a permis aux Rangers de conserver un bilan local intact depuis le début de la saison avec six gains et deux verdicts nuls.

Première période

1. Toronto, Ullman 7 Dorey, Trottier 19:15

Punitions-Ratelle NY 8:41, Ley T 13:55, Stemkowski NY 17:19.

Deuxième période

2. New York Nevin 2 Brown 3:39

3. Toronto Ellis 3 McKenny, Sittler 4:55

4. New York, Gilbert 5 Hadfield 5:14

5. New York, Egers 2 Tkaczuk, Balon 11:48

Punitions-Ley T :09, 16:37, Nevin NY 13:59, Neilson NY 19:07.

Troisième période

6. New York, Irvine 4 Nevin 19:47

Punitions-Monahan T, Neilson NY 3:36.

Lancers

Toronto	9	9	5—23
New York	7	15	11—33

Gardiens-Gamble, Tor. - Giacomin, N..Y A-17,250.

Bergman sauve les Red Wings

LOS ANGELES (PA)—Le joueur de défense Gary Bergman a réussi un but alors qu'il restait seulement cinq secondes de jeu, hier soir, pour permettre aux Red Wings de Detroit de faire Match nul 4-4 avec les Kings de Los Angeles, dans une joute de la Ligue nationale de hockey.

Les Wings, qui jouaient avec un homme en moins par suite d'une punition au banc, ont ainsi ruiné le retour que les Kings avaient effectué dans les derniers moments de la partie.

En effet, Bob Pulford et Ross Lonsberry avaient réussi des buts en l'espace de 55 secondes deux minutes plus tôt pour donner une avance de 4-3 aux locaux, avec 2:57 à jouer dans le match.

Ed Joyal et Gordon Labossière ont réussi les autres buts des Kings, tandis que Gordie Howe, avec son huitième de la saison, Billy Dea et Ron Webster ont complété la fiche des Wings.

Grâce à ce match nul, les Kings ont rejoint les North Stars du Minnesota au quatrième rang de la division Ouest du circuit, avec 15 points. Detroit est au cinquième rang de la division est avec 11 points, quatre de moins que les Canucks de Vancouver.

Première période

1. Detroit, Dea 2 Luce, Karlander 11:49.

Punitions-Unger D 8:12, Shack LA 12:37, Connelly D, Curtis LA 19:28.

Deuxième période

2. Los Angeles, Labossière 8 Flett, Marotte 14:16

Punition-Aucune.

Troisième période

3. Detroit, Howe 8 Bergman, Hart 0:42

4. Los Angeles, Joyal 4 Pulford, Shack 4:15

6. Detroit, Webster 4 MacGregor, Rolfe 9:06

6. Los Angeles, Pulford 7, 16:48.

7. Los Angeles, Lonsberry 2 Flett, Widing 17:43

8. Detroit, Bergman 3 Mahovlich, Delvecchio 19:55

Punitions-Hart D 3:06, Detroit trop de joueurs sur la glace 19:45.

Lancers

Detroit	9	15	9—33
Los Angeles	9	10	14—33

Gardiens-Rutherford, Detroit; Dejordy, Los Angeles.
A-8,642.

Red Berenson bat les Flyers

PHILADELPHIE (PA) — Red Berenson a profité d'une échappée au début de la 2e période hier soir pour procurer un gain de 2-1 aux Blues de St-Louis sur les Flyers de Philadelphie devant une foule complète de 14,620 amateurs de la LNH.

George Morrison a compté l'autre but des Blues tandis que Jean - Guy Gendron évitait le blanchissage aux locaux.

Berenson a pris une passe de Bob Plager qui venait de quitter le banc du pénitencier pour s'échapper et déjouer Doug Favell à 4:48 de la 2e reprise.

Gendron a ouvert le pointage en prenant Ernie Wakely en défaut à 6:17 de la première période, mais Morrison a égalé les chances 2:14 minutes plus tard, lors d'un jeu de puissance.

Première période

1. Philadelphie, Gendron 5 Lacroix 6:17

2. St. Louis, Morrison 3 Ecclestone, Berenson 8:31

Punitions-Gendron Pha 6:59, Sutherland SL 16:50, Crisp SL 17:59.

Deuxième période

3. St. Louis, Berenson 8 R. Plager, Ecclestone 3:48.

Punitions-Plager SL 2:17, Nolet Pha 7:00.

Troisième période

Aucun but

Punitions-Hale Pha 0:17, Watson Pha 9:49.

Lancers

St. Louis	13	10	10—33
Philadel	14	7	7—28

Gardiens-Wakely, St.L-Favell, Phi.
A-14,620.

Les Canadiens annulent 2-2

BUFFALO (PA) — Le défenseur Jim Watson a compté avec un lancer de la ligne bleue à mi-chemin de la 3e période hier soir en permettant aux Sabres de Buffalo d'annuler 2-2 avec les Canadiens de Montréal dans un match de la LNH.

Skip Krake a réussi l'autre but des locaux tandis que Mickey Redmond marquait les deux des visiteurs.

Redmond a ouvert le pointage dans le premier engagement grâce à un lancer de 30 pieds, après avoir reçu une passe de Henri Richard.

Krake a égalé les chances un peu plus d'une minute plus tard avec un puissant lancer de 40 pieds.

Redmond a redonné l'avance aux Canadiens dans la 2e reprise en prenant le retour d'un long lancer de Terry Harper que Roger Crozier avait d'abord arrêté.

Première période

1. Montréal, Redmond 7 (Richard) 16:42

2. Buffalo, Krake 3 (Fleming, Anderson) 17:54

Punitions — Lapointe M 3:17, Andrea Buf 7:11, Béliveau, M. 18:41, O'Shea Buf 18:54.

Deuxième période

3. Montréal, Redmond 8 (Harper, Richard) 17:09

Punitions — Hamilton Buf 10:27, Tardif M 14:03, Barrie Buf (mineure, mauvaise conduite), 17:34.

Troisième période

4. Buffalo, Watson 2 (Smith, Keenan) 11:40.

Punition — Harper M 3:21.

Lancers

Montréal	9	9	13—31
Buffalo	4	4	7—15

Gardiens - Myre, Montréal; Crozier, Buffalo.
A-10,331.

Les Bruins en perte de vitesse

BOSTON (PA) — Un but de Dennis Hextall au début de la 3e période et la tenue du gardien Gary Smith pendant la balance du match ont permis aux Golden Seals de la Californie de supplanter les Bruins de Boston 2-1 dans un match de la LNH hier soir.

Carol Vadnais a marqué l'autre but des Seals tandis que Bobby Orr enregistrait celui des locaux.

Hextall a accepté une passe de Dick Mattiussi pour déjouer Gerry Cheevers avec un lancer de 35 pieds à 4:22 de la dernière reprise.

Les champions de la coupe Stanley ont ensuite attaqué avec furie, mais Smith a résisté à tous leurs assauts avec des arrêts acrobatiques.

Après un double arrêt aux dépens de Derek Sanderson et Orr, Dallas Smith a semblé compter et la lumière rouge s'est même allumée, mais l'arbitre Bryan Lewis a refusé le but sous prétexte que la rondelle n'avait pas pénétré dans le filet en dépit des protestations des locaux.

Les Bruins n'ont pas su profiter d'une punition rivale à mi-chemin du dernier engagement et Smith a tenu le coup jusqu'au bout.

Orr avait ouvert le pointage avec un lancer frappé de 50 pieds dans la 1ère période, mais Vadnais avait égalé des chances dans la 2e .

Première période

1. Boston, Orr 5 (Sanderson, Carleton) 10:22

Punitions — Hampson Cal, Orr B 1:02, Cheevers B 1:43, McKenzie B 13:19, Howell Cal 18:30.

Deuxième période

2. Californie, Vadnais 5 (Hextall) 15:39

Punition — Green B 11:53.

Troisième période

3. Californie, Hextall 6 Mattiussi 4:22

Punition - Stackhouse, Cal., 7:48.

Lancers

Californie	12	11	5—28
Boston	9	16	17—42

Gardiens-Californie, G. Smith, Boston, Cheevers.
A-14,994.

De la poudre dans l'air

CHICAGO (PA)—Pit Martin a réussi deux buts pour conduire les Black Hawks de Chicago à une victoire de 4-2 aux dépens des Canucks de Vancouver, hier soir, dans une joute de la Ligue nationale de hockey marquée de plusieurs bagarres.

Cliff Koroll et Bryan Campbell ont réussi les autres buts des Hawks, tandis que Mike Corrigan et Wayne Maki répliquaient pour les Canucks.

Grâce à cette victoire, les Hawks ont conservé leur avance de trois points sur les Blues de St-Louis, au sommet du classement de la division Ouest de la Ligue nationale.

Deux joueurs ont été expulsés du jeu et l'arbitre a imposé un total de 80 minutes en punitions à la suite de bagarres qui ont éclaté à la fin de la deuxième période.

Wayne Maki et la recrue des Hawks Don Maloney ont d'abord commencé à s'échanger des coups dans un coin derrière la cage des Hawks. Puis ce fut au tour de Keith Magnuson, des Hawks, et Orlando Kurtenbach, des Canucks.

Le calme fut rétabli, mais pas pour longtemps. Les hostilités reprirent peu de temps plus tard et Maloney et Maki se retrouvèrent avec des punitions majeures doubles, des punitions d'inconduite et des punitions d'inconduite de partie.

Magnuson et Kurtenbach s'en tirèrent avec des majeures et des punitions d'inconduite.

Première période

1. Vancouver, Corrigan 6 (Johnson, Cullen) 7:09

2. Chicago, Martin 3 (White) 8:02

3. Vancouver, W. Maki 9 (Kurtenbach) 9:15

Punition — Kurtenbach V 19:59.

Deuxième période

4. Chicago, Koroll 5 (Mikita) 10:28

5. Chicago, Campbell 7 White) 18:24

6. Chicago, Martin 4 (Mikita, Pappin) 19:50

Punitions — Corrigan V 11:02, Kurtenbach V Magnuson C (majeures doubles, Mauvaises conduites) Maloney C Maki V (Majeures Doubles, Mauvaises conduites, match 17:20, Wilkins V 19:23.

Troisième période

Aucun but.

Punitions — Aucune.

Lancers

Vancouver	12	7	12—31
Chicago	12	16	7—35

Gardiens-Vancouver, Wilson; Chicago, Esposito.
A-16,660.

EQUIPEMENT A NEIGE
30 ANS D'EXPERIENCE
● Manufacturier et Reparations
● Charrue Modèle V
● Grotte One-Way
● Grotte réversible
Pour Jeep et Camion ½ tonne et plus.

J.-E. AUDET SOUDURES, INC.
455, 1re AVENUE - QUEBEC - TEL.: 529-9541

PANNEAUX RECLAME
PEPoitras
ENSEIGNES
681-6271
1265 BORNE
QUEBEC 8

VOTRE PRIX SERA LE NOTRE
Nous liquidons avant la neige
30 unités prêtes
à prendre la route

STOCK QUEBEC — 1792 BOUL. HAMEL
VILLE DUBERGER — 681-7393

VOLVO 144 S.	'70	4 ptes - radio - vert.
CORTINA	'69	2 ptes - autom. - radio - rouge.
RENAULT 10	'69	4 ptes - autom. - bronze.
PONTIAC PARISIENNE	'68	4 ptes - 8 autom. - radio - vert.
RENAULT 16	'68	4 ptes - Grand Luxe - radio - bleu et gris (2)
RENAULT 10	'68	4 ptes - autom. - bleu.
BUICK LESABRE	'67	2 ptes - 8 autom. - radio - beige.
FORD CUSTOM	'67	4 ptes - V-8 - bleu.
MERCURY MONTCLAIR	'66	4 ptes - 8 autom. - radio - bronze.
VOLKSWAGEN 1300	'66	2 ptes - radio - bleu et rouge (2)
CITROEN D.S. 21	'66	4 ptes - radio - blanc
CITROEN STAT. WAGON	'66	4 ptes - blanc
PONTIAC PARISIENNE	'65	4 ptes - 8 autom. - radio - brun
ENVOY EPIC	'65	2 ptes - bleu.
OLDSMOBILE CUTLASS	'64	4 ptes - 8 autom. - radio - brun

STOCK LEVIS — 863 RTE TRANS-CANADA, ST-DAVID DE LEVIS — 837-0231

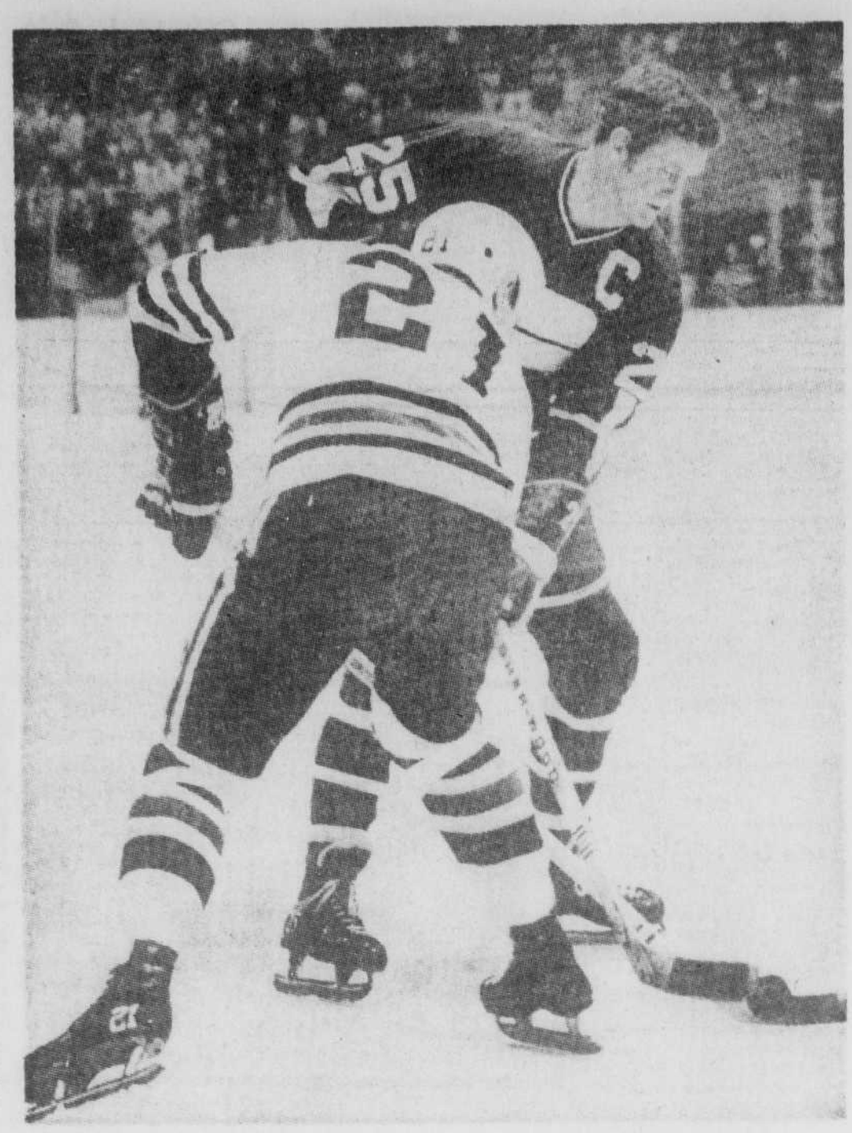
RENAULT 10	'69	4 ptes - autom. - rouge.
TRIUMPH SPORT	'68	2 ptes - G.T. 6 - gris.
RENAULT 10	'68	4 ptes - autom. - bleu.
RENAULT 10	'68	4 ptes - régulière - radio - rouge.
AMBASSADOR	'67	4 ptes - bleu.
CITROEN D.S.M. 19	'67	4 ptes - vert.
PLYMOUTH BELVEDERE	'66	2 ptes - 8 autom. - jaune et noir.
FORD GALAXIE	'66	4 ptes - 8 autom. - brun.
CHEVELLE MALIBU	'65	2 ptes - 6 autom. - brun.
CHRYSLER SARATOGA	'65	4 ptes - 8 autom. - bleu.
METEOR RIDEAU	'65	4 ptes - 8 autom. - bronze.
CHEVROLET IMPALA	'63	2 ptes - 8 autom. - rouge.
MERCURY	'63	4 ptes - 6 autom. - bronze.

VENEZ - VOYEZ - OFFREZ - C'est aussi simple
Finance et assurance disponibles sur place
SOVEA AUTOS LTÉE
CITROEN FIAT
(ouvert du lundi au vendredi jusqu'à 9h30 P.M.)

CE SERAIT SI SIMPLE DE LA REMETTRE EN FORME ...ET DE ROULER EN TOUTE SECURITE!

UNE SUSPENSION DEFECTUEUSE EST UN DANGER CONSTANT
NE COUREZ PAS DE RISQUES
VENTE - REPARATION - INSTALLATION
● de coussinets (bushing) sur camions de 10 roues;
● de ressorts sur camions, autobus, semi-remorques, automobiles;
● d'amortisseurs (shock), boudins (coil spring), air lift, etc...
DEPOSITAIRE HENDRIKSON TANDEM
EQUIPEMENT ULTRA-MODERNE
ROCK AUTO RESSORTS SPRING INC.

Ouvert tous les jours de 8h a.m. a 6h p.m.
Le vendredi soir jusqu'à 10 hres. Samedi, ouvert sur rendez-vous seulement.
81 ROUTE KENNEDY, LEVIS - 837-2733



QUI L'AURA ? — Stan Mikita des Black Hawks de Chicago et Orland Kurtenbach des Canucks de Vancouver se disputent la possession de la rondelle au cours d'une joute de la Ligue nationale de hockey, disputée hier soir. Les Hawks ont gagné 4-2. (Téléphoto PA)

Samedi soir

Le retour de Bobby Baun secoue la défensive poreuse des Leafs

par la PC

A l'été de 1967, les Maple Leafs de Toronto avaient laissé le vétéran joueur de défense, Bobby Baun, passer au repêchage. Il avait été réclamé par les Seals d'Oakland, de la Ligue nationale de hockey.

A cette époque, les Leafs, sous la gouverne de Punch Imlach, venaient juste de battre les Canadiens de Montréal pour la coupe Stanley, et croyaient pouvoir, à l'avenir, se passer des services de Baun.

Mais les temps ont changé.

Imlach est maintenant gérant-instructeur des Sabres de Buffalo, un des deux plus jeunes clubs de l'expansion. Oakland a changé son nom qui est devenu les Golden Seals de la Californie. Et Bobby Baun, après avoir fait la navette, de Oakland à Detroit et de Detroit à Buffalo, est de retour avec les Maple Leafs, à la suite d'un échange avec les Blues de St. Louis, pour Brit Selby.

Et l'instructeur John McLellan en est fier.

Baun, qui avait évolué 11 ans avec Toronto, avant le repêchage, a consolidé la défensive torontoise, samedi soir, alors que les Leafs ont surpris les leaders, les Bruins de Boston, avec une victoire de 3-2.

Ailleurs, dans le circuit Campbell, Montréal et St. Louis ont dû se contenter d'un match nul; les Black Hawks de Chicago ont eu le meilleur, 2-1, sur les Rangers de New York; Vancouver et les North Stars de Minnesota ont fait partie nulle de 3-3; et les Penguins de Pittsburgh ont bafoué les Seals de Californie, au compte de 6-1.

Une foule de 16,485 spectateurs a vu les Leafs concéder une avance de 1-0 aux Bruins à la première période, même si ce but fut compté alors que un roc de Gibraltar, les jeunes des Leafs sont revenus à la charge avec un but, dans cette même période et deux autres à la reprise médiane, pour s'accrocher à la victoire en dépit d'un deuxième but des Bruins, vers la fin de la partie.

Mais avec Baun se révélant un roc de Gilbraltar, les jeunes des Leafs sont revenus à la charge avec un but, dans cette même période et deux autres à la reprise médiane pour s'accrocher à la victoire en dépit d'un deuxième but des Bruins, vers la fin de la partie.

A Minneapolis, un lancer-ricochet par Jude Drouin, alors qu'il ne restait que trois minutes dans la partie, a valu aux North Stars, une partie nulle contre les Canucks de Vancouver. Le sixième but de la saison de Orland Kurtenbach avait donné à Vancouver une avance de 3-2, jusque vers la fin de la rencontre.

A Chicago, les Hawks ont compté deux buts en deuxième période, en moins de deux minutes, pour mériter la victoire.

Les Penguins ont déclenché une attaque de quatre buts en deuxième période pour confondre les Seals. C'était le deuxième revers de suite des Seals qui, auparavant, avaient enregistré quatre gains d'affilée.

UNE NULLE DE JUSTESSE

SAINT-LOUIS (UPI) — Un but marqué par Jacques Lemaire, 25 secondes avant la fin du match, a permis, samedi soir, aux Canadiens de Montréal de s'en tirer avec un match nul de 1-1 avec les Blues de Saint-Louis.

Les Blues avaient pris une avance de 1-0 par l'entremise de Frank St-Marseille à la première période mais le but de Lemaire a privé Glenn Hall du 84e blanchissage de sa carrière.

Claude Ruel remplaça son gardien Phil Myre 54 secondes avant la fin de la troisième période et l'on vit Lemaire compter avec un lancer par-dessus les épaules de Hall.

St-Marseille avait donné une avance de 1-0 aux Blues à la huitième minute de la première période. Il accepta une passe de Bill Sutherland et se rendit jusque dans la zone des Canadiens où il trompa Myre avec un lancer de près. St-Marseille a alors réussi son deuxième but de la saison. Les Blues en étaient à leur septième victoire consécutive sur leur glace cette saison. Par contre, les Canadiens n'ont jamais subi la défaite à Saint-Louis. Leur fiche dans cette ville est de 10-0-4.

Les Canadiens étaient privés des services d'Yvan Cournoyer et de Jacques Laperrière qui sont tous deux sur la liste des blessés. Le match fut disputé devant 18,630 spectateurs, la plus grosse foule jamais vue à Saint-Louis pour un match de hockey. Les Blues avaient joué devant 18,362 personnes à Saint-Louis lors de leur ouverture de la saison en cours contre les Rangers de New York.

Dernier combat de Jean Leroux

Quatre combats de boxe seront présentés à La Tour ce soir alors que Jean Leroux livrera sa dernière bataille en affrontant le Montréalais Joe Maniglio. Ce combat sera la finale de dix rondes. A venir jusqu'ici, Leroux a boxé dans plus de 200 combats.

Léo Richard, qui avait livré un dur combat avec Fernand Marcotte lors du dernier programme de boxe à La Tour, fera un retour dans l'arène ce soir pour rencontrer Claude Lemay dans la demi-finale de dix rondes.

Pierre Deschênes sera en quête de sa cinquième victoire comme boxeur professionnel quand il fera face à Yves Deschamps de Valleyfield dans un combat de huit rondes. Ce dernier avait déjà vaincu Deschênes alors que les deux boxaient dans les rangs amateurs.

Un autre pugiliste québécois participera au programme, Paul Tope qui en sera à son premier combat professionnel. Tope sera opposé à John Soto de Valleyfield dans une bataille de six rondes.

L'équipe nationale danoise de badminton éblouit les Québécois

Les amateurs de badminton qui ont assisté à la démonstration de l'équipe nationale danoise, hier après-midi, au Pavillon d'Education physique et des Sports de l'université Laval, ont été éblouis.

Ces magiciens du volant et de la raquette ont démontré ce sport sous tous ses angles. On évalue à 700 les amateurs présents à cette journée, ce qui constitue la meilleure assistance jamais vue pour du badminton dans la Vieille Capitale.

Cette assistance n'a pas été déçue. Même si les visiteurs en étaient à la cinquième exhibition de la semaine, ils ont tout donné. Samedi, à Moncton, les Danois avaient blanchi l'équipe nationale canadienne 9-0. Ce soir, ils seront à Ottawa. Le capitaine Tom Bacher a apprécié le public de Québec. Bacher fit remarquer que le Danemark possède 50,000 joueurs de badminton, "Il nous serait facile de former trois ou quatre équipes nationales."

Cette exhibition n'a fait qu'accroitre la popularité du badminton dans la région de Québec. Ces matches hors concours ont été rendus possibles grâce à l'Association de badminton de Québec et au Service des activités sportives de l'université Laval.

hockey

SAMEDI

Ligue nationale
Montréal 1, St-Louis 1
Boston 2, Toronto 3
New York 1, Chicago 2
Vancouver 3, Minnesota 3
Californie 1, Pittsburgh 6

Ligue américaine
Québec 2, Springfield 4
Hershey 1, Baltimore 1

HIER

Ligue nationale
Montréal 2, Buffalo 2
Toronto 2, New York 4
Californie 2, Boston 1
Detroit 4, Los Angeles 4
Vancouver 3, Chicago 4
St-Louis 2, Philadelphie 1

Ligue américaine
Springfield 3, Québec 3
Baltimore 2, Providence 5
Cleveland 3, Rochester 4

Ligue junior "A" du Québec
Québec 5, Drummondville 4
Cornwall 4, Sorel 7
Trois-Rivières 3, Sherbrooke 6
St-Jérôme 4, Shawinigan 5
Verdun 2, Rosemont 4

Ligue junior "B" provinciale
La Tuque 1, Ste-Foy 8

AUJOURD'HUI

Ligue nationale
Aucune joute

Ligue américaine
Aucune joute

Ligue junior "A" du Québec
Aucune joute

DEMAIN

Ligue nationale
Californie à Montréal
Detroit à Vancouver
Minnesota à St-Louis

Ligue américaine
Springfield vs Montréal (Halifax)

Ligue junior "A" du Québec
Québec à Trois-Rivières

MERCREDI

Ligue nationale
Buffalo à Toronto
New York à Los Angeles
Boston à Minnesota

Ligue américaine
Québec à Hershey

Ligue junior "A" du Québec
Aucune joute

JEUDI

Ligue nationale
Toronto à Montréal
Californie à Philadelphie
St-Louis à Pittsburgh

Ligue américaine
Springfield vs Montréal (Halifax)

Ligue junior "A" du Québec
Sorel à Cornwall

Ligue junior "B" provinciale
Ste-Foy à Victoriaville
Cap-de-la-Madeleine à Shawinigan

VENDREDI

Ligue nationale
Los Angeles à Vancouver

Ligue américaine
Québec à Cleveland

Ligue junior "A" du Québec
St-Jérôme à Rosemont
Sherbroke à Shawinigan
Sorel à Verdun

Ligue junior "B" provinciale
Cap-de-la-Madeleine à Ste-Foy
Shawinigan à La Tuque

SAMEDI

Ligue nationale
Boston à Philadelphie
Detroit à Pittsburgh
Buffalo à Minnesota
New York à Montréal
Californie à Toronto
Vancouver à Los Angeles
Chicago à St-Louis

Ligue américaine
Québec à Baltimore
Montréal à Cleveland
Springfield à Hershey

DIMANCHE

Ligue nationale
Minnesota à New York
Pittsburgh à Boston
Detroit à Philadelphie
Californie à Chicago

Ligue américaine
Québec à Providence
Montréal à Rochester

Ligue junior "A" du Québec
Québec à Verdun
Rosemont à St-Jérôme
Sorel à Trois-Rivières
Sherbrooke à Cornwall
Shawinigan à Drummondville

Ligue junior "B" provinciale
Ste-Foy à Shawinigan
Victoriaville à La Tuque

LIGUE NATIONALE

Division Est

	G	P	N	Pp	Pc	Pts
New York	9	4	2	44	37	20
Boston	9	4	2	63	36	20
Montréal	8	5	3	49	39	19
Vancouver	6	9	3	52	65	15
Detroit	4	9	3	45	53	11
Toronto	4	11	0	43	55	8
Buffalo	3	11	2	25	62	8

Division Ouest

	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Chicago	10	3	4	56	34	24
St-Louis	8	2	5	34	24	21
Philadelphie	7	6	2	33	35	16
Minnesota	6	5	5	31	32	15
Los Angeles	7	6	1	44	42	15
Pittsburgh	4	6	6	42	41	14
Californie	5	9	2	38	50	12

LIGUE AMERICAINE

Division Est

	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Providence	9	4	2	56	46	20
Springfield	8	7	1	59	61	17
Québec	5	8	2	43	54	12
Montréal	5	10	1	49	57	11

Division Ouest

	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Baltimore	10	4	1	57	41	21
Cleveland	6	6	2	52	47	14
Hershey	6	7	2	41	42	14
Rochester	6	7	1	40	49	12

LIGUE JUNIOR "A" DU QUEBEC

	PJ	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Québec	17	16	1	0	125	32	32
Shawinigan	17	12	5	0	81	65	24
Sherbrooke	15	10	7	1	78	78	21
T.-Rivières	17	9	7	1	77	65	19
St-Jérôme	16	9	7	0	70	73	18
Verdun	19	9	10	0	82	96	18
Drum'dville	17	6	9	2	71	81	14
Rosemont	20	7	12	0	85	94	14
Sorel	18	5	13	0	57	85	10
Cornwall	17	3	14	0	57	105	6

La Ligue eastern aura des séries éliminatoires

Une assemblée de la Ligue de baseball eastern, classe "AA", a été tenue à New York, en fin de semaine. George Nolan était présent pour représenter les Indiens (en attendant le nouveau nom) de Québec.

Il a été décidé que le calendrier du circuit commencera le 19 avril et se terminera le 5 septembre. Des esquisses préliminaires du calendrier sont entre les mains de chaque club, et chacun devra faire rapport à la prochaine réunion.

La ligue aura des séries éliminatoires. Elles impliqueront les deux premiers clubs de chaque section, car il est maintenant officiel que le circuit sera divisé en deux groupes. On n'a pas encore réussi à s'entendre sur les noms que porteront ces sections.

Au sujet des noms des sections, on a mentionné Est et Ouest ou Nord et Sud. Il est également possible que l'on voit Section "Américaine" et Section "Nationale" car les affiliations sont divisées également entre les deux sections.

Le système des éliminatoires sera le suivant: Le champion d'une section jouera contre le deuxième de la section rivale et vice versa. Les deux premières séries seront de 2 dans 3, la grande finale se fera en 5 et les deux gagnants en sera également de 2 dans 3.

Par respect pour M. Thomas Richardson, qui est décédé en fin de semaine, la ligue ne s'est pas choisi de nouveau président. Cependant, Joe Buzas, président intérimaire, a été confirmé dans son poste de vice-président.

Le président sera choisi lors du congrès du baseball mineur. C'est à la même occasion que l'on prendra une décision sur les noms des divisions de la ligue.

Samedi dans la Nationale

CHICAGO 2, NEW YORK 1

Première période

1. New York, Ratelle 7 Irvine, Gilbert 4:23

Punitions - Magnuson C mineure et mauvaise conduite 5:59, Brown NY 10:58.

2. Chicago, White 2 Angotti, Nesterenko 17:56

3. Chicago, R. Hull 8 Stapleton, Maki 18:16

Punitions-Park NY 0:18, 16:34, Jarrett C 15:23, Magnuson C 16:02.

Troisième période

Aucun but.

Punitions-Irvine NY, Magnuson C 0:36, Irvine NY 8:24, Jarrett C 12:03, Neilson NY, Pappin C 18:58.

Lancers

New York	10	6	14—30
Chicago	10	8	3—21

Gardiens-Villemure, New York Desjardins, Chicago.

Assistance 16,666.

MONTREAL 1, ST LOUIS 1

Première période

1. St. Louis, St. Marseille 2 Sutherland 7:08

Punitions-Roberto M, Ecclestone SL 2:58, Barclay Plager SL 4:19, Richard M 10:16, 16:43.

Deuxième période

Aucun but

Punition-aucune

Troisième période

2. Montréal, Lemaire 4 Mahovlich, Béliveau 19:35.

Punitions-Collins M 0:66, Lapointe M 13:46.

Lancers

Montréal	9	15	13—37
St. Louis	8	12	13—33

Gardiens - Myre, Montréal; Hall, St. Louis.

Assistance 18,630.

TORONTO 3, BOSTON 2

Première période

1. Boston, Sanderson 3 Orr, Westfall 6:43

2. Toronto, Harrison 5 Sittler, Selwood 17:22

Punitions-Westfall B, Baun T 3:28, Awrey B 5:59, Ley T 12:20, McKenzie B 14:50.

Deuxième période

2. Toronto, Trottier 6 Ullman McKenny 11:35

4. Toronto, MacMillan 4 Keon, Monahan 16:26

Punitions-Smith B 1:50, Baun T 8:26, Carleton, B 16:49, McKenny 5 17:35, Toronto banc 19:21.

Troisième période

5. Boston, Cashman 6 Orr, Esposito 17:35.

Punitions-Awrey B 3:12, Smith B 7:19, Dorey T 12:50.

Lancers

Boston	11	11	20—42
Toronto	10	14	7—31

Gardiens - Johnston, Boston; Gamble, Toronto.

Assistance 16,485.

MINNESOTA 3, VANCOUVER 3

Première période

1. Minnesota, Grant 7 Rousseau, Drouin 4:48

Punitions-Quinn V 4:18, Paiement V 8:04, Reid Min 8:04, Harvey Min 16:09.

Deuxième période

2. Vancouver, Boudrias Paiement, Popeil 0:22

3. Vancouver, Corrigan 5 Maki 4:05

4. Minnesota, Reid 1 Burns 9:15

Punition-Barrett Min 2:44.

Troisième période

6. Vancouver, Kurtenbach 6 Maki, Hall 8:24.

6. Minnesota, Drouin 5 Lawson, Grant 16:58

Punition-Barrett 13:13.

Lancers

Minnesota	7	14	9—30
Vancouver	12	13	11—36

Gardiens - Hodge, Vancouver, Maniago, Minnesota.

Assistance 15,163.

PITTSBURGH 6, CALIFORNIE 1

Première période

1. Pittsburgh, Woytowich 1 Rupp, Schinkel 19:55

Punitions-McCallum Pgh, Hextall Cal mineures, majeures, 9:46, Morrison Pgh 9:53, Rupp Pgh, Vadnais Cal. 11:42, Ehman Cal 18:00.

Deuxième période

2. Pittsburgh, Polis 3 Schock 5:02

3. Pittsburgh, Schinkel 7 Prentice, Morrison 5:31

4. Pittsburgh, McCreary 1 Boyer, Blackburn 8:09

5. Pittsburgh, Prentice 3 McCallum, Schinkel 15:48

Punitions-Hardy Cal 3:23, Watson Pgh 5:54.

Troisième période

6. Californie, Hampson 4 Jarrett 7:37

7. Pittsburgh, Hextall 3 Prentice, Morrison 14:15

Punitions-McCallum Pgh 0:27, Vadnais Cal 7:51, 13:45, Mauvaise conduite 14:15.

Lancers

Californie	12	9	5—26
Pittsburgh	10	21	9—40

Gardiens-G. Smith, Californie; A. Smith, Pittsburgh.

Assistance 11,075.

Nous transportons
les envois groupés, ceux sur palettes
et les
colis individuels.
Vous, comment expédiez-vous?
Pour la collecte des colis, composez
694-2840
Messageries CN

EXPO-SKI ● MOTO-SKI

MOTO-SKI, ÇA ÇA MARCHE!
MOTO-SKI
Voyez nos nouveaux modèles 1971. Plus de 10 modèles différents.
PRIX A PARTIR DE $595.00
Chenille garantie 2 ans.
qs québec sportif ltée
2570, rue Dalton, Ste-Foy - Tél.: 651-5442
(entrée par Parc Colbert)
1050 rue St-Jean - Tél.: 522-4472
1370 nord, Dorchester - Tél.: 525-7790
Pour vous rendre à notre magasin de Ste-Foy en empruntant le boul. Charest vers l'est ou vers l'ouest, veuillez passer par la rue Colbert.
OUVERT JEUDI ET VENDREDI SOIR JUSQU'A 9H P.M.

CALCIUM SEL A CHEMIN
LABORATOIRE ORLEANS inc.
51, rue Ste-Thérèse
BEAUPORT
Tél.: 667-1306

ROULEZ CONFORTABLEMENT
OUVERT SUR SEMAINE DE 8H. JUSQU'A 2H.30 DU MATIN
LE SAMEDI FERME TOUTE LA JOURNEE
Alphonse BLONDEAU & Fils Ltée
145 BOULEVARD DES CEDRES
En arrière du Colisée
TEL.: 626-6941
EN TOUTE SECURITE
RESSORTS POUR AUTOS ET CAMIONS
● COUSSINETS DE SUSPENSION ● AIR LIFT
● TANDEM ● COLONNE DE DIRECTION
● RESSORTS A BOUDIN ● ROTULES
● "KING PIN" ● AMORTISSEURS
UN SEUL ENDROIT A QUEBEC

prenez pas de chance avec l'hiver
CHOISISSEZ Ariens

EXIGEZ CES CARACTERISTIQUES ARIENS
● Transmission 4 vitesses commandees par levier ● Vitesse arrière puissante ● Moteurs robustes de 4, 5 et 7 c.v. ● Largeurs de passe de 20", 24" et 32" ● Système à deux phases automoteur ● Decharge pivotante.
CA SERT A RIEN D'ESSAYER DE BATTRE Ariens
CHOIX DE MODELES
CONDITIONS FACILES DE PAIEMENT
NAP. BOILY INC.
4094 BOUL. STE-ANNE — TEL.: 663-7851
MONTMORENCY

résultats à québec

SAMEDI

Première Course

6—J.R., L. Duquette, $8.80, 2.80, 2.10; 4—Newport Rocket, A. Rivard, $2.30, 2.20; 7—Kingston, A. Jean $3.10.
Ont aussi couru: Landracer, Prince Rico, Chuckie Spirit et Merrie Victor.
Temps: 2:17.3.

Deuxième Course

7—Drummond Gene, M. Cournoyer, $8.90, 3.60, 2.70; 3—Malcolm Hart, J. Cyrenne, $2.90, 2.20; 8—Janie's Boy, N. Tremblay $2.70.
Ont aussi couru: Colonel Walt, Fleet Service, McFeathers, Eleanor Atom et Sue Express.
Temps: 2:15.
Pari-double: (6-7) $33.40.

Troisième Course

2—Victory Dale, C. Desjardins, $6.00, 3.40, 2.70; 1—Anpell, M. Cournoyer, $3.50, 2.90; 5—Colonel Stone, J. Cyrenne, $1.90.
Ont aussi couru: Circle Air, Intrigante C, Chico Wilson.
Temps: 2:12.4.

Quatrième Course

6—Swinger Knight, C. Dupont, $16.50, 6.00, 4.30; 5—Davey Top It, J.-M. Marcoux, $4.20, 4.60; 7—Tyee Tip, V. Rhéaume $4.70.
Ont aussi couru: Two Mountains Move, Jimmy N, Louise Frost, Cornelia Adios, Spaceman.
Temps: 2:14.2.
Quinella (6-5) $43.40.

Cinquième Course

4—Coffey Up, M. Cournoyer, $4.30, 2.70, 2.50; 3—Bonjeur Fernand, G. Mallard, $5.60, 3.30; 3—Richelieu Fleurie, J. Germain, $3.00.
Ont aussi couru: Rey Win Sparkle, Abe Rosecroft, Pride in Law, Twilight Song et Audrey Boy.
Temps: 2:11.2

Sixième Course

6—Meadow Whitey, M. Cournoyer, $2.80, 2.50, 2.20; 4—Margaret Cash, I. Aubin, $3.80, 2.80; 7—Edbra Wilson, Y. Plouffe, $3.30.
Ont aussi couru: Kawartha Atom, Tarr's Touchdown, Drummond Elaine, Premium Dell, Brown King.
Temps: 2:14.1.

Septième Course

4—Mighty Meld, J. Cyrenne, $5.80, 4.90, 2.90; 6—Chapman Hanover, A. Jean, $5.40, 4.10; 7—Flamingo Mir, P. Grenier, $2.50.
Ont aussi couru: Trojan, Bill Scotch, Kory Northwood Ellen, Homestretch Peter.
Temps: 2:14.4.
Quinella: (4-6) $32.30.

Huitième Course

6—Jay Arden, J. Cyrenne, $5.10, 4.10, 3.50; 1—Paula Angus, R. Lachance, $3.60, 2.70; 4—Success Mark, R. Duclos, $3.60.
Ont aussi couru: Balmy Spring, Hazel Scott, Sharon Glory, Lady Alice, Counsel's Admiral.
Temps: 2:13.1.

Neuvième Course

8—Rocket Rodger, Y. Plouffe, $3.70, 2.80, 2.40; 3—Great Pride, A. Rivard, $3.60, 2.80; 1—Lord Bri, A. Jean, $3.30.
Ont aussi couru: Lilly Vonian, Tarzan White Way, Stella Freehal et Sorry.
Temps: 2:12.4.

Dixième Course

3—Doug Johnston C, G. Beauchemin, $7.50, 6.30, 5.60; 6—Shaway Money, N. Tremblay, $3.80, 3.20; 5—Gaby Vonian, C. Guay, $3.60.
Ont aussi couru: Rover Boy, Maxie Pointer, Elk Slator, Chancy Byrd et Fival.
Temps: 2:13.3.
Exacta: (3-6) $40.50.

DIMANCHE

PREMIERE COURSE

6—Nelk Hanover, Y. Catellier, $6.60, 4.40, 3.60; 5—Capitola B, J. Cyrenne, 7.10, 5.80; 7—Tarport Baffer, R. Lachance, 8.60.
Ont aussi couru: Fabroni, Honey Brook Epic, Swift Yogi, Andy Kirk, Nossdell Herman.
Temps: 0:33, 1.07.1, 1.41.4, 2.16.

DEUXIEME COURSE

5—Elliminator, C. Denault, $36.60, 18.60, 6.40; 8—Lincoln Clipper (El), A. Rivard, 10.70, 5.10; 4—Charming Alan, M. Leclair, 3.40.
Ont aussi couru: Connecticut Adios, Horatius, Bradshaw. Le No 1 Dainty Brooke retiré. Le No 8 Linda Bel retiré et remplacé par Lincoln Clipper.
Temps: 0.32, 1.06.3, 1.41.2, 2.17.4.
Pari-double: 6—Nelk Hanover et 5—Elliminator, $168.80.

TROISIEME COURSE

3—Kilroys Valentine, G. Guay, $5.50, 3.50, 2.90; 7—Chapman Hanover, A. Jean, 7.30, 3.80; 8—Southern Chief, J. Cyrenne, 3.50.
Ont aussi couru: Eddie Boy Jr, Canton's Hopeful, Newport Rocket, Landracer, Missouri Hanover.
Temps: 0.33.2, 1.08, 1.43, 2.18.

QUATRIEME COURSE

6—Destiny, A. Jean, $3.40, 2.80, 2.70; 8—Pansy Symbol, R. Moreau, 8.80, 8.20; 1—Lucy Cross, J.-P. Courchesne, 5.50.
Ont aussi couru: Dixson Adios, Prince Grattan, Miss Jane Brook, Miss Direct, Tino Brooke.
Temps: 0.33.1, 1.07.1, 1.42.4, 2.18.1.
Quinella: 6—Destiny et 8—Pansy Symbol, $43.30.

CINQUIEME COURSE

6—Coffee Mir, M. Cournoyer, $4.60, 3.20, 3.00; 7—Fashion Charger, Y. Plouffe, 7.40, 3.90; 3—Boumfrise, Y. Catellier, 6.00.
Ont aussi couru: Erney Goose, Mr Frontenac, Wing Ding King, Robert All Bris, Meadow Roach.
Temps: 0.31, 1.03.1, 1.37.2, 2.11.1.

SIXIEME COURSE

5—Beauty Mac, G. Robichaud, $7.80, 4.20, 3.30; 8—Belle Angus, N. Tremblay, 5.40, 4.10; 3—Mr K.D., V. Légaré, 4.60.
Ont aussi couru: Bedford Angus, Belvedere Mir, Sharp Choice, Gros Pansu, Monsieur Re Mo.
Temps: 0.32.2, 1.07.1, 1.41.1, 2.15.1.

SEPTIEME COURSE

7—Judge Scott, C. Denault, $31.40, 7.30, 4.20; 4—General Counsel, P. Courteau, 5.60, 3.40; 2—Grand Pick, Y. Plouffe, 7.00.
Ont aussi couru: Dale Will, Trackdown, Will Lor Dolly, Ruby Melody, Le No 3 Pontiac Nancy retiré.
Temps: 0.30.4, 1.04.2, 1.41.2, 2.19.1.
Quinella: 7—Judge Scott et 4—General Counsel, $34.80.

HUITIEME COURSE

2—Jay Arden, J. Cyrenne, $4.90, 3.40, 2.90; 8—Brad Fedor, Y. Plouffe, 7.40, 5.70; 3—Special Pride, P. Noël, 5.60.
Ont aussi couru: Northwood Edward, Counsel's Admiral, Meadow Whitey, Lou Adio, Romance Adios.
Temps: 0.31.4, 1.03.4, 1.41, 2.13.3.

NEUVIEME COURSE

5—Doug Johnston C (El), G. Beauchemin, $3.70, 2.80, 2.60; 1—Milts Esquire, L. Duquette, 2.90, 2.70; 4—Laura Dares, Y. Catellier, 7.70.
Ont aussi couru: Rideau Star, L'Escargot, Irma's Gold, Mazie Pointer, Le No 3 White Flame retiré. Le No 5 Moonshine retiré et remplacé par Doug Johnston C.
Temps: 0.32.1, 1.07, 1.41, 2.15.2.

DIXIEME COURSE

1—Reddon, A. Jean, $3.60, 2.80, 2.70; 5—Charlie Adios, M. Cournoyer, 4.60, 6.40; 6—Sonny Arden, N. Tremblay, 4.90.
Ont aussi couru: Mighty Que, Devil's Pride, The Healer, Royal Richelieu, W. D. Brooks.
Temps: 0.32.4, 1.07.3, 1.40, 2.15.
Exacta: 1—Reddon et 5—Charlie Adios, $17.10.

résultats à b.b

SAMEDI

TROT — $1,200

1—Aaola Mite, Lachance, $6.20, 4.10, 3.50; 4—Dangeroux Luck, St. Jacques, $4.50, 3.60; 5—Queen Jersey, Hébert, $3.70.
Temps: 2:08 2-5.
Ont aussi couru: Green Rivers Ref, Barlin Mars, Lively Kid, Uncle Art, Valiant Newport, Carol Mir.

AMBLE — $1,400

7—Merman Pick, Findley, $4.80, 3.00, 2.70; 2—Colonel Ben, Dostie, $3.20, 3.00; 1—Petula Lobell, Savignac, $3.40.
Temps: 2:07.
Ont aussi couru: Shadydale Streak, Miracle Sandy, Cardinal Rainbow, Ree Gallon, Bell of Campana.
Pari-double: $26.50.

AMBLE — $1,600

7—Betty N Brewer, Bédard, $4.90, 3.20, 2.90; 3—Rain King, Picard, $4.30, 3.50; 4—Touskege, Gendron, $5.50.
Temps: 2:07 3-5.
Ont aussi couru: Tom Tar, Special Mixture, Bachelor Gay, Little Willie, Sir Chief.

TROT — $1,100

5—Trader Sunshine, Y. Filion, $6.10, 3.20, 3.00; 9—Dillon Ibaf, Gendron, $3.90, 3.00; 1—Cherry Freeze, Grisé, $8.10.
Temps: 2:11 4-5.
Ont aussi couru: Kimberley Don, Empaille, Success Do, Kilag, Galaproxy, Champ Moray.
Quinella: $14.80.

TROT — $6,000

5—Dag Mir, Dostie, $3.40, 2.40, 2.20; 1—Newstar Mir, Giguère, $2.70, 2.60; 6—Pegasus Choice, McTavish, $2.70.
Temps: 2:05.
Ont aussi couru: Brave Angus, Louis Bunter, C. A. Dundee.

AMBLE — $1,100

3—Steady Joot, Lachance, $5.70, 3.30, 2.80; 2—Tammy Chief, Gamache, $3.60, 2.50; 5—Wildcat Mir, Dumont, $3.10.
Temps: 2:11 1-5.
Ont aussi couru: Scott Temple, Narshalles Choice, Arden Cap, Hurry Doctor.

AMBLE — $1,100

3—Cloudy Bay, G. Filion, $5.60, 3.20, 2.90; 7—Awanda Hanover, Hanna, $3.10, 2.80; 2—Clever Nosey, Hébert, $9.60.
Temps: 2:11 2-5.
Ont aussi couru: Candy Mar Mic, Lee Bowser, Mighty Go, Alice Angus, Valle Blackstone, Blaze Hootenanny.
Quinella: $9.20.

AMBLE — $1,300

2—Landsweep, Gamache, $5.50, 3.20, 2.60; 4—Honest Frost, Bédard, $3.70, 2.70; 1—Admirable Pick, Nadeau, $3.70.
Temps: 2:09 3-5.
Ont aussi couru: Mr. Wklo, Handy Lad, Strongheld, Stirling Mir, Epi Time.

AMBLE — $3,500

2—Hasty K, St. Jacques, $4.50, 3.10, 2.20; 7—Jasco Mir, Larochelle, $5.50, 2.90; 4—Transponder, MaTavixh, $2.40.
Temps: 2:05 1-5.
Ont aussi couru: Bullet Star, Milford Boy, St. James Street, Supreme Yankee.

AMBLE — $1,400

7—Duane Again, Catelier, $56.90, 28.80, 13.50; 4—West River Eggaway, MacGregor, $5.70, 2.70; 9—Abe Senator, Gamache, $2.40.
Temps: 2:09 2-5.
Ont aussi couru: Middle Brook Boy, Fleur Coloniale, Mr. Smoke, Bret Flicka, Benjamin Hanover, Dill.
Exacta: $304.90.

DIMANCHE

TROT — $1,400

5—Killarney Pride, Gendron, $4.70, 3.20, 3.00; 6—Lucky Friday, Grisé, $10.30, 7.60; 9—Ridgevue Lady, Hanna, $4.60.
Temps: 2:10 4-5.
Ont aussi couru: Little Otto, John Mir, Newport Gem, Granby Girl, Davey Bars, Sharp Hoot.

AMBLE — $1,300

1—Outerail, Côté, $4.40, 3.20, 2.60; 9—Armbro Imprint, White, $6.70, 4.70; 4—Officers Attack, Hanna, $3.40.
Temps: 2:08 1-5.
Ont aussi couru: Sharp Express, Topaz Duke, Darryl M. Bee, Duke Crain, Pepper Mir, Drummond King.
Pari-double: $11.90.

AMBLE — $3,500

3—Boot Hill, White, $7.90, 4.20, 3.10; 1—Easy Pick, Deguise, $3.40, 2.70; 5—Swing Easy, Côté, $3.70.
Temps: 2:07.
Ont aussi couru: Tiger, Golden Able, Betty Sue Hanover, Joey Hanover.

TROT — $2,000

6—Kentucky Blend, Dearosiers, $14.70, 7.50, 6.70; 5—Voltaire Hanover, Hébert, $3.60, 2.90; 3—Thrillier Hanover, Cossette, $6.40.
Temps: 2:10 1-5.
Ont aussi couru: Kawartha Butch, Gins Romy, Dotties Boy, Telstar Hanover, Shamokin Hanover, Rodette's Boy.
Quinella: $35.50.

AMBLE — $1,400

5—Pec, Normandin, $27.60, 13.60, 3.40; 8—Easter Dancer, Bédard, $15.90, 7.60; 4—Queen's Lafayette, Boucher, $5.60.
Temps: 2:06 2-5.

AMBLE — $2,100

7—Gerry Mir, Dostie, $4.40, 3.20, 2.70; 2—Prosper Dares, McTavish, $9.60, 3.60; 5—Lonesome Valley, Picard, $4.80.
Temps: 2:07 1-5.
Ont aussi couru: Don's Bow, Aspen, Kaboom, Drummond Hanover.

AMBLE — $1,400

9—Timothy Knight, Hanna, $6.60, 3.30, 2.90; 2—Lady Farr, Grisé, $4.00, 3.50; 1—Darn Good, Scout, Ouellette, $6.20.
Temps: 2:09 1-5.
Ont aussi couru: Sudden Yankee, K L Express, Home Place Larry, Bayview Beauty, Hawaiian Gal, Rummoll Dale.
Quinella: $12.40.

AMBLE — $1,800

1—Steady Nan, McGregor, $6.80, 4.20, 3.70; 2—Byrd Time, Desjardins, $8.20, 4.90; 3—Howard Mir, Robillard, $3.60.
Temps: 2:08.
Ont aussi couru: Star Brook, Medissa Hanover, Vanguard Mir, Alex Hanover, Qui Nhon.

AMBLE — $6,500

3—Santa's Fury, Filion, $7.50, 3.90, 2.50; 5—Canny Choice, Findley, $3.20, 2.40; 1—Rite Retort, Côté, $2.70.
Temps: 2:06 2-5.

AMBLE — $3,000

8—H M Pace, Gendron, $13.30, 7.30, 6.60; 4—King Tar, Côté, $10.60, 9.30; 2—Armbro Granite, Grisé, $7.80.
Temps: 2:08 4-5.
Exacta: $197.10.

DIGNE DE MENTION



M. RENE DROLET

Il nous fait plaisir de citer en exemple M. René Drolet qui s'est valu le titre de meilleur vendeur de voitures neuves, pour le mois d'octobre 1970, en raison de son dévouement et de son empressement louables pour servir chaque client. M. Drolet vous invite personnellement à venir le rencontrer et à tirer parti de ses recommandations, afin de réaliser l'achat le plus avantageux pour vous.

Montcalm Automobiles (1966) Inc.
901, 1re AVENUE
TEL.: 529-2131

Un vétéran de 43 ans sauve les Raiders

par UPI

Les Raiders d'Oakland ont défait les Broncos de Denver grâce surtout à la performance de leur vétéran de 43 ans George Blanda pour rester en première place de la division ouest de la Conférence américaine tandis que les Vikings du Minnesota et les Forty Niners de San Francisco ont remporté des victoires importantes dans la Conférence nationale.

Blanda, venant à la rescousse des Raiders pour la troisième semaine consécutive, a complété une passe de 20 verges en direction de Fred Biletnikoff qui a réussi un touché alors qu'il restait 2:28 minutes à jouer pour donner une victoire de 24-19 aux Raiders et une fiche de 5-2-2 comparativement à 5-3-1 pour les Chiefs de Kansas City au deuxième rang.

Blanda a pris la relève de Daryle Lamonica avec 3:54 minutes à jouer et les Broncos conduire les Forty Niners à leur victoire à Houston. La passe de neuf verges de Brodie à Dick Witcher a donné une avance de 16-10 aux Forty Niners dans le troisième quart et ils ont porté le pointage à 30-13 avant que les Oilers marquent un autre touché.

Brodie, le meilleur passeur dans la Ligue nationale de football cette année, a complété 16 avec 10:15 minutes à jouer.

John Brodie a réussi des passes de 54, 9 et 15 verges pour Clinton Jones a marqué son troisième touché de la joute à la suite d'une course de cinq verges alors qu'il restait 1:23 minute à jouer pour permettre aux Vikings de venir de l'arrière et ce en neuf joutes. Le touché fut remporter leur huitième victoi- préparé par une passe de 49 verges de Gary Cuozzo à Jim Lindsey. Le deuxième touché de Jones, à une verge du but, avait réduit l'avance des Lions à 20-17

Les Vikings ont battu les Lions de Detroit 24-20 et ont pris une avance de trois joutes en tête de la division du centre dans la Conférence nationale tandis que les Forty Niners ont supplanté les Oilers de Houston 30-20 et ont pris une avance de deux joutes en tête de la division ouest.

Deux passes de Lamonica bonnes pour des touchés et un placement de 32 verges par Blanda ont permis aux Raiders de prendre les devants 17-6, avant que les Broncos enregistrent deux touchés au quatrième quart. Blanda avait conduit les Raiders à une victoire sur les Browns de Cleveland dimanche dernier et avait botté un placement de dernière seconde pour donner lieu à un match nul avec Kansas City il y a une semaine.

menant 19-17, à la suite d'un touché de Pete Liske. Blanda a redonné l'avance aux Raiders en l'espace de 86 secondes. Il a exécuté une passe de 27 verges à Rod Sherman puis une autre de 35 verges à Warren Wells avant de déclencher sa passe décisive à Biletnikoff.
passes sur 26 tentatives pour un total de 205 verges en gains.

Dans les autres joutes disputées dans la Conférence américaine, Len Dawson a complété 19 passes en 24 essais pour gagner 257 verges et produire trois touchés alors que les Chiefs ont écrasé les Steelers de Pittsburgh 31-14; les Bills de Buffalo ont mis fin à une série de six victoires consécutives des Colts de Baltimore quand un placement de 36 verges de Grant Gutherie avec 1:09 minute à jouer, a résulté en un retour de 21 points au quatrième match nul de 17-17; Virgil Carter a complété deux passes de touchés pour aider les Bengals de Cincinnati à venir de l'arrière et vaincre les Browns de Cleveland 14-10 et les Chargers de San Diago ont également comblé un déficit pour battre les Patriot de Boston 16-14 alors que ces derniers ont essuyé leur huitième revers d'affilée.

Dans les autres joutes de la Conférence nationale, les Giants de New York ont complété un me quart avec seulement une minute à jouer pour l'emporter 35-33 sur les Redskins de Washington et décrocher leur sixième victoire en ligne; Bart Starr a réussi un touché avec trois secondes à jouer pour aider les Packers de Green Bay à supplanter les Bears Chicago 20-19 et une course de 21 verges après un recouvrement du ballon par Steve Preece dans le quatrième quart a permis aux Eagles de Philadelphie de faire joute nulle 13-13 avec les Falcons d'Atlanta.

Dans les joutes inter - conférences, Al Woodall a exécuté trois passes de touchés, de 29, 11 et 10 verges alors que les Jets de New York ont surpris les Rams de Los Angeles 31-20 et des touchés de Jim Kiick et Larry Csonka ont conduit les Dolphins de Miami à une victoire de 21-10 sur les Saints de La Nouvelle-Orléans.

5e gain d'affilée pour Ste-Foy

Le Couillard de Ste-Foy a écrasé les Montagnards de La Tuque 8 à 1, hier après-midi, au Centre Sportif de Ste-Foy dans une joute régulière de la Ligue junior B provinciale de hockey.

Il s'agissait de la 11e victoire de la saison pour les hommes de Bob Chevalier et la 5e d'affilée. Richard Simard a été le meneur à l'attaque en obtenant 2 buts. Gilles Boulanger, François Poulin, André Martineau, Jacques Robitaille, Pierre St-Hilaire et Jacques Chiasson ont complété le pointage. La Tuque a enregistré le seul but à la première période par l'intermédiaire de Michel Bouchard qui avait permis aux siens de terminer le vingt 1 à 0.Le jeu fut assez serré au cours des deux premiers engagements, mais comme ce fut le cas dans le match de vendredi soir, les hommes de Bob Chevalier ont ouvert la machine pour marquer 6 buts à la dernière période. La partie fut dénuée de rudesse puisque seulement 2 majeures et 11 mineures furent distribuées. Jeudi soir, le Couillard ira jouer à Victoriaville et recevra les Barons du Cap-de-la-Madeleine vendredi soir.

football

SAMEDI

Ligue canadienne
(Finale de l'Ouest)
Calgary 28, Regina 11
(Calgary en avance 1-0 dans la série 2 de 3)

HIER

Ligue canadienne
(Finale de l'Est)
Hamilton 22, Montréal 32
(Première de deux parties au total des points)

Ligue nationale
Philadelphie 13, Atlanta 13
Cincinnati 14, Cleveland 10
Kansas City 31, Pittsburgh 14
Miami 21, Nouv. Orléans 10
San Diego 16, Boston 14
New York Giants 35, Washington 33
Baltimore 17, Buffalo 17
Green Bay 20, Chicago 19
Minnesota 24, Detroit 20
San Francisco 30, Houston 20
New York Jets 31, Los Angeles 20
Oakland 24, Denver 19

AUJOURD'HUI

Ligue nationale
St-Louis à Dallas

Ligue canadienne
(Finale de l'Ouest)
Série 2 de 3
Regina à Calgary
(Calgary en avant 1-0)

SAMEDI

Ligue canadienne
(Finale de l'Est)
Montréal à Hamilton
(Deuxième joute de la série de deux au total des points)

DIMANCHE

Ligue canadienne
(Finale de l'Ouest)
Calgary à Regina
(si nécessaire)

Ligue nationale
Baltimore à Miami
Boston à New York Jets
Buffalo à Chicago
Dallas à Washington
Denver à Nouv. Orléans
Green Bay à Minnesota
Houston à Cleveland
Los Angeles à Atlanta
Pittsburgh à Cincinnati
St-Louis à Kansas City
San Diego à Oakland
San Francisco à Detroit

LIGUE NATIONALE

Conférence Américaine

Division Est

	G	P	N	Pp	Pc	Moy.
Baltimore	7	1	1	199	136	.875
Miami	5	4	0	145	167	.556
Buffalo	3	5	1	154	207	.375
New York Jets	2	7	0	175	208	.222
Boston	1	8	0	92	217	.111

Division Centrale

	G	P	N	Pp	Pc	Moy.
Cleveland	4	5	0	199	194	.444
Pittsburgh	4	5	0	127	152	.444
Cincinnati	3	6	0	160	201	.333
Houston	2	6	1	132	200	.250

Division Ouest

	G	P	N	Pp	Pc	Moy.
Oakland	5	2	2	225	191	.714
Kansas City	5	3	1	205	173	.625
San Diego	4	3	2	189	185	.571
Denver	4	5	0	171	167	.444

Conférence Nationale

Division Est

	G	P	N	Pp	Pc	Moy.
St-Louis	6	2	0	211	130	.750
New York Giants	6	3	0	197	169	.667
Dallas	5	3	0	146	147	.625
Washington	4	5	0	200	175	.444
Philadelphie	1	7	1	158	216	.125

Division Centrale

	G	P	N	Pp	Pc	Moy.
Minnesota	8	1	0	227	86	.889
Detroit	5	4	0	227	155	.556
Green Bay	5	4	0	183	200	.556
Chicago	3	6	0	133	191	.333

Division Ouest

	G	P	N	Pp	Pc	Moy.
San Francisco	7	1	1	232	155	.875
Los Angeles	5	3	1	190	135	.625
Atlanta	3	4	2	138	147	.429
Nouv. Orléans	2	6	1	114	194	.250

Stewart fait la différence

ROCHESTER (PA) — Ralph Stewart a compté deux buts sans aide et a préparé le but victorieux dans la 3e période hier soir en procurant un gain de 4-3 aux Américains de Rochester sur les Barons de Cleveland dans la LAH.

Première période
1. Rochester, Taylor 13:56
Punitions — Cook 1:19, Armstrong 4:57, Polonic 15:06.
Deuxième période
2. Cleveland, Redmond (Gofton) 13:14
3. Cleveland, Comeau (Beaudin) 15:27
Punition — Cook 12:27.
Troisième période
5. Cleveland, Chernoff (Meissner, J. Johnston) 6:52
6. Rochester, Stewart 16:07
7. Rochester, Rizzuto (Stewart) 18:23
Punitions — Cook 1:16, Dunn 4:04, Gofton, Hargreaves 8:29, Taylor 19:05.

Lancers par				
Cleveland	11	23	14	—48
Rochester	5	8	18	—31

A—3,655.


POSAGE RAPIDE DE COUSSINETS POUR CAMIONS TANDEM 10 ROUES
depuis 1920
DROLET RESSORTS D'AUTOS
1275 des Artisans — 683-1711
EN ARRIERE DE INTERNATIONAL HARVESTER

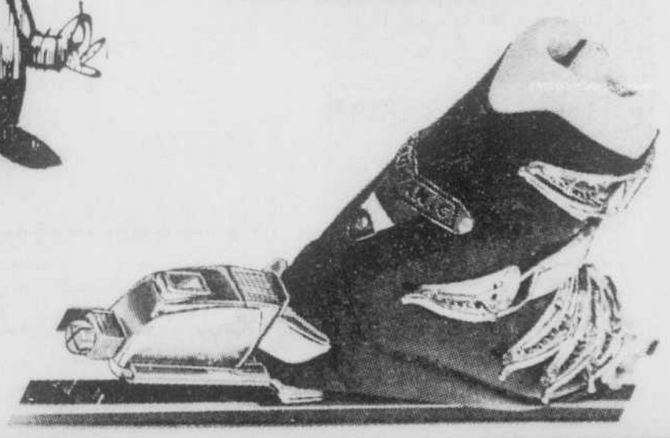
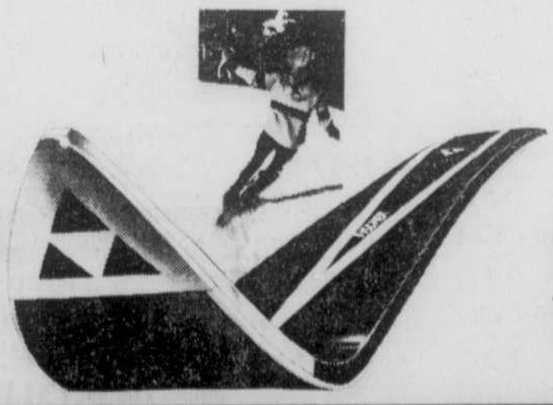
TIMBRES EN SPÉCIAL
Reg. 100 Canada 75¢ SPÉCIAL les 2 pour $1.00
100 E. U 65¢
CENTRE PHILATÉLIQUE DE QUÉBEC INC.
P.I. Jacques-Cartier, C.P. 4400, Qué. 2 / 529-4412
SOUS-SOL DE L'HOTEL ST-ROCH

LOCAUX A LOUER
Modernes - service d'ascenseur - ménage journalier conciergerie permanente - stationnement surveillé.
Très avantageux
Pour bureaux et agents manufacturiers
Le Centre Champlain
265, de la Couronne, Qué. Tél.: 523-1818


D'ICI LE 10 DECEMBRE INCLUS... A TEMPS POUR LES FETES!
COMPLETS SUR MESURES
POUR HOMMES ET JEUNES GENS
Tissus nouveaux
Couleurs nouvelles
Coupe à votre choix
Livraison assurée pour Noël
REPARATIONS GENERALES PRESSAGE
CHARGEX
ROGER therrien maître-tailleur
3, RUE DUCHESNAY, BEAUPORT - TEL.: 663-9506

VITRERIE Franklin LTEE
REVOLUTION!
à la vitrerie FRANKLIN ltée
Tout notre verre est maintenant exempt d'ondulations, grâce à notre nouveau procédé exclusif de Verre flotté
ANCIEN PROCEDE
NOUVEAU PROCEDE
VOYEZ TOUTE LA DIFFERENCE!
• Service rapide et courtois
• Travail jour et nuit
• Vitre de qualité supérieure
• Evaluation gratuite
VITRERIE Franklin LTEE
toujours à l'avant-garde du progrès
1287, ouest, boul. Charest, coin St-Sacrement.
Tél.: 683-3602

FISCHER SKI
MARKER
HUMANIC

FINI LES PIEDS MEURTRIS!

"EN EXCLUSIVITE"
Nous sommes les seuls en mesure de mouler entièrement vos pieds dans les nouvelles bottines HUMANIC par un procédé d'injection.
FOAM FIT
Consultez nos experts et vous serez convaincu.
MAXISPECIAL
SKI FISCHER: QUICK SUPER

Carres d'acier d'une seule longueur, base Kofix - Fibre de verre.
GARANTIE D'UN AN
$49.95
Plan mise de côté — Plan Chargex
guy massicotte sports inc.
915 EST, ST-VALLIER - 529-8851
ET AU 1077, ROUTE DE L'EGLISE, STE-FOY - 653-8751

Chez Dominion, tous les jours, toutes les semaines, pour de bon...

Prix coupés à plein!

Plus la SUPER-AUBAINE

La super-aubaine Dominion est une économie très spéciale, d'une durée limitée. Nous pouvons vous l'offrir si les conditions du marché le permettent ou si un manufacturier nous fait une offre particulièrement intéressante. Vous bénéficiez de cette super-aubaine jusqu'à épuisement du stock!

SUPER-AUBAINE
KETCHUP
DE TOMATES HEINZ
BOUT. 25 OZ 44c

SUPER-AUBAINE
ESSUIE-TOUT
ASSORTIS WHITE SWAN
PQT 2 ROUL. 49c

SUPER-AUBAINE
FROMAGE TRANCHE
CANADIEN DE KRAFT
PQT 8 OZ 35c

SUPER-AUBAINE
THE EN SACS
RED ROSE ORANGE PEKOE
PQT DE 60 75c

SUPER-AUBAINE
Gratis! Débarbouillette ou linge à vaisselle
BREEZE BLEU
DETERGENT - 10¢ DE RABAIS
PQT GEANT 89c

SUPER-AUBAINE
JAVEX
JAVEL CONCENTRE
7¢ DE RABAIS
CRUCHE 64 OZ 37c

SUPER-AUBAINE
PAPIER de TOILETTE PQT 4 ROUL. 49¢
WHITE SWAN (2 ROUL. 27¢)

SUPER-AUBAINE
CAFE Instantané PQT 10 OZ $1.60
MAXWELL HOUSE

SUPER-AUBAINE
POUDINGS PQT 4 OZ 15¢
INSTANTANES JELL-O

SUPER-AUBAINE
CHEEZ WHIZ PQT 16 OZ 65¢
FROMAGE MOU DE KRAFT

SUPER-AUBAINE
FARINE SAC 5 LB 58¢
FIVE ROSES

SUPER-AUBAINE
FARINE SAC 7 LB 69¢
FIVE ROSES

SUPER-AUBAINE
FARINE SAC 10 LB 95¢
FIVE ROSES

SUPER-AUBAINE
CAFE MOULU SAC 1 LB 89¢
RED ROSE

SUPER-AUBAINE
MELASSE CONT. 26½ OZ 24¢
DES BARBADES GRANDMA

SUPER-AUBAINE
FEVES Blanches PQT 2 LB 33¢
ST-ARNAUD

SUPER-AUBAINE
CHOCOLAT BTE 1 LB 39¢
INSTANTANE CHOCO DE CADBURY

SUPER-AUBAINE
CHOCOLAT BTE 2 LB 69¢
INSTANTANE CHOCO DE CADBURY

SUPER-AUBAINE
LUX LIQUIDE FORMAT REG. 65¢
12¢ DE RABAIS

SUPER-AUBAINE
MARGARINE PQT 2 LB 69¢
PARKAY EN QUARTIERS - 6¢ DE RABAIS

SUPER-AUBAINE
MAIS EN CREME BTE 14 OZ 19¢
DEL MONTE CANADA DE FANTAISIE

SUPER-AUBAINE
SOUPES AYLMER BTE 10 OZ 15¢
DE FANTAISIE, POULET/RIZ OU NOUILLES, CHAMPIGNONS

SUPER-AUBAINE
LAIT en Poudre PQT 3 LB $1.09
INSTANTANE CARNATION

SUPER-AUBAINE
JUS de POMME BTE 48 OZ 28¢
ROUGEMONT, CANADA DE CHOIX

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

Prix coupés à Plein tous les jours!

SPAGHETTI CUIT, HEINZ	BTE 14 OZ	22¢
CRISTAUX SWING, SAVEUR D'ORANGE	5 ENV. POUR	88¢
CRISTAUX SWING, SAVEUR DE POMME	4 PQTS 6½ OZ	$1.00
RIZ MINUTE MELANGE, SERVEZ COMME LEGUME	PQT 6 OZ	41¢
CROUTES à Tartes MELANGE, BETTY CROCKER	PQT 18 OZ	35¢
MELANGE POUDING BETTY CROCKER	PQT 11 OZ	35¢
TOMATES ETUVEES, DEL MONTE, 19 OZ 33¢	BTE 10 OZ	21¢

Prix coupés à Plein tous les jours!

GATEAU Chiffon A L'ORANGE, RICHMELLO	16 OZ CH.	49¢
TARTES AUX CERISES OU AUX BLEUETS, RICHMELLO	2 TARTES 24 OZ	99¢
DETERSIF LIQUIDE DOMINO	CONT. 6 OZ	99¢
BISCUITS MANNING FEUILLES D'ERABLE OU CHOC. GUIMAUVE	FORMAT JUMBO	59¢
DELICES CHRISTIE MINI CHIPS, SEL, VINAIGRE - RONDELLES A L'OIGNON	PQT 5 OZ	49¢
GUIMAUVES MINIATURES BLANCHES, KRAFT	PQT 10 OZ	35¢
FRITES CONGELEES DOMINO, DE FANTAISIE - COUPE DENTELEE	PQT 2 LB	39¢

Prix coupés à Plein tous les jours!

FILETS de MORUE CONGELES, HIGHLINER	PQT 16 OZ	51¢
BISCUITS RITZ DE CHRISTIE (16 OZ 54¢)	PQT 8 OZ	29¢
MINI CHIPS AU VINAIGRE, DE CHRISTIE	PQT 5 OZ	41¢
SAUCE AUX CHAMPIGNONS, HEINZ	BTE 10¼ OZ	19¢
BREUVAGES DE FRUITS, HI-C	BTE 48 OZ	36¢
CORNETS POUR CREME GLACEE, ROBINSON	PQT DE 20	27¢
BISCUITS CHOCOLAT PUR, MARQUE DION	BOITE 24	39¢

Prix coupés à Plein tous les jours!

TISSUS FACIAUX SYMPHONY - ECHANGEZ VOTRE COUPON 30¢ SUR 4 PQTS 200	3 PQTS POUR	$1.00
DENTIFRICE ULTRA BRITE - FORMAT REG. 37¢	FORMAT KING	59¢
Distributeur Mural POUR VERRES DE CARTON - MOITIE PRIX REG. $1.00	NOTRE PRIX	49¢
VASELINE PRIX NORMAL 49¢	POT 4 OZ	35¢
BUFFERIN EN COMPRIMES - PRIX NORMAL 88¢	BOUT. 48	70¢
VITALIS PRIX NORMAL 93¢	BOUT. 4 OZ	73¢
SCORE POUR LES CHEVEUX - OFFRE 6¢ DE RABAIS - PRIX NORMAL 92¢	TUBE 3 OZ	72¢

Prix coupés à Plein tous les jours!

NECTAR de PRUNE DEL MONTE	BOUT. 24 OZ	46¢
EMBALLAGE POUR CUISSON AU FOUR LOOK	PQT	67¢
GELATINE DAVID	2 PQTS 2 OZ	49¢
CRACKER JACKS MAIS SOUFFLE - ARACHIDES -	4 PQTS 6 OZ	39¢
PETITS CORNICHONS DILL KOSHER, HEINZ	POT 16 OZ	44¢
CEREALE Cheerios PQT 10 OZ 43¢	PQT 14 OZ	57¢
BISCUITS PILLSBURY - 3 VARIETES	PQT 15 OZ	44¢
SAVONS DE TOILETTE NEW SUNLIGHT - 7¢ DE RABAIS SUR 4 PAINS	4 PAINS REG.	32¢
ALIMENTS POUR CHIENS, SOCIETY	BTE 15 OZ	27¢

Prix coupés à Plein tous les jours!

MACARONI ASSORTI, CREAMETTES	PQT 7 OZ	10¢
CONFITURES ASSORTIES, MARQUETTE	4 POTS 9 OZ	95¢
PAIN CROUTE TRANCHE, RICHMELLO	4 PAINS 24 OZ	95¢
BEIGNES FRAIS, RICHMELLO	PQT DE 24	39¢

Prix coupés à Plein tous les jours!

FILETS de MORUE CONGELES, HIGHLINER	PQT 1 LB	59¢
FILETS de SOLE CONGELES, HIGHLINER	PQT 1 LB	91¢
BATONNETS DE POISSON CONGELES AIGLEFIN, HIGHLINER	PQT 8 OZ	61¢
ROULES aux Oeufs CONGELES, CHINATOWN	PQT 12 OZ	65¢
CREME de Tomate SOUPE, HEINZ	BTE 10 OZ	12¢
POMMES de Terre INSTANTANEES PILEES, SHIRRIFF	PQT 6 OZ	29¢
PUREE de Tomate CORONATION	BTE 5½ OZ	16¢
TARTES aux Pommes CONGELEES, FARM HOUSE	24 OZ	56¢
BATONNETS DE POISSON CONGELES, BLUE WATER	PQT 10 OZ	55¢

Prix coupés à Plein sur les fruits et légumes!

PAMPLEMOUSSES GROS. 48 - BLANCS DE LA FLORIDE, SANS PEPINS	10 POUR	89¢
POMMES Cortland DU QUEBEC - DE FANTAISIE	SAC 5 LB	53¢
CAROTTES DU QUEBEC - CANADA NO 1	CELLO 5 LB	26¢
POMMES de Terre DE TABLE DU QUEBEC OU N.-B. CANADA NO 1	10 LB	34¢

Prix coupés à Plein sur les VIANDES DE QUALITÉ DOMINION

ROTI de CROUPE SILVERSIDE OU BIFTECK DE RONDE	LB	99¢
ROTI de PALETTE TENDON DORSAL ENLEVE	LB	59¢
Bifteck de Paleron FRAIS HACHE	LB	79¢
Biftecks ou Rôti PETIT FILET OU COTELETTES	LB	$1.39
POINTE SURLONGE EN ROTI - BOEUF DE MARQUE ROUGE	LB	$1.29
HAMBURG FRAIS NO 1	LB	59¢
EPAULE de Porc FUME - MAPLE LEAF	LB	45¢
PORC FRAIS HACHE POUR TOURTIERES	LB	69¢
BACON SANS COUENNE, MARQUE JUBILEE	PQT 1 LB	59¢
SMOKED MEAT COORSH	4 PQTS 2 OZ	89¢
POULETS Cat. 'A' CANADA, CONGELES, 2-3 LB	LB	27¢
SAUCISSES FUMEES MARQUE SWIFT	SUPER-AUBAINE PQT 1 LB	55¢
PAIN de Poulet OU OLIVES, TRANCHE, HYGRADE	PQT 6 OZ	29¢
BACON SANS COUENNE, MAPLE LEAF	PQT 1 LB	69¢

BOEUF DE MARQUE ROUGE SEULEMENT

PLUS DES CENTAINES D'AUTRES PRIX COUPÉS À PLEIN SUR UN GRAND CHOIX DE VIANDES, DÈS AUJOURD'HUI À VOTRE MARCHÉ DOMINION.

LES ANNONCES CLASSÉES

LE SOLEIL
8 LIGNES DIRECTES

SERVICE TELEPHONIQUE DE 12 HEURES PAR JOUR DE 8H30 AM A 8H30 PM DU LUNDI AU VENDREDI

Votre annonce remise avant 8h.30 p.m. sera publiée le lendemain. Pour l'édition du samedi: 4h.30 p.m. vendredi; pour l'édition du lundi: 8h.30 p.m. vendredi.

529-9231

"Le Soleil", fondé en 1896, est imprimé au no 390 est, rue Saint-Vallier, à Québec, par Le Soleil Limitée, qui en est l'éditeur. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans "Le Soleil".

En plus de ses nombreux correspondants, "Le Soleil" est abonné à la Presse Canadienne, La Presse Associée, Reuter, France-Presse et United Press International ainsi qu'aux services de Téléphoto de la Presse Canadienne et de La Presse Associée.

"Le Soleil" est membre de plusieurs associations et groupements professionnels dont les principaux sont : L'Association des Quotidiens de Langue Française (AQLF), "Canadian Daily Newspaper Publishers Association" (CDNPA), "Audit Bureau of Circulation" (ABC), Union Internationale de la Presse Catholique (UIPC), "Commonwealth Press Union" (CPU), Institut International de la Presse (IIP), "Newspaper Advertising Executives Association" (NAEA) et "Institute of Newspaper Controllers and Finance Officers" (INCFO).

La direction du journal "Le Soleil" ne peut garantir la publication d'une annonce à la date exigée par le client, mais elle s'efforce toujours de se rendre à son désir. La direction du journal "Le Soleil" n'assume aucune responsabilité des ennuis, des pertes pécuniaires ou des dommages attribuables à une erreur ou à une inexactitude dans l'illustration ou le texte d'une annonce.

TARIF D'ABONNEMENT LE SOLEIL

Vente au numéro, .15 l'exemplaire, les cinq premiers jours de la semaine, et .20 le samedi, avec "Perspectives".

Livraison par porteur aux endroits ci-dessous: Ancienne-Lorette, Baie-Comeau, Baie Ste-Catherine, Beauport, Bélair, Callières, Camp Valcartier, Cap-Rouge, Champigny, Charlesbourg, Charny, Château d'Eau, Chevalier, Chute-aux-Outardes, Courville, Forestville, Giffard, Grandes-Bergeronnes, Hauterive, Lac St-Charles, Laval, Les Escoumins, Les Saules, Lévis, Loretteville, Montmorency, Moulin Vallière, Notre-Dame des Laurentides, Neufchâtel, Orsainville, Port Cartier, Québec, Rivière-Portneuf, Sept-Iles, Sillery, St-David, St-Paul-du-Nord, St-Romuald, St-Emile, Ste-Foy, Ste-Thérèse, Sacré-Coeur, Sag., Sault-au-Mouton, Tadoussac, Village Huron, Ville Duberger, Ville de Vanier, .75c par semaine ou $37.00 par année, 6 mois $18.50 payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants.

Dans les autres centres où la distribution se fait par porteur, 50c par semaine ou $25.00 par année, payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants. Les abonnés demeurant dans ces centres et qui préfèrent recevoir leur journal par la poste doivent payer le tarif de la poste en force dans leur région.

LIVRAISON PAR LA POSTE :

Province de Québec et les comtés suivants du Nouveau-Brunswick : Gloucester, Madawaska, Restigouche : 1 an : $30.00; 6 mois : $15.00; 3 mois : $7.50; 1 mois : $2.50.

Ailleurs au Canada: 1 an: $50.00; 6 mois: $25.00; 3 mois: $12.50; 1 mois: $4.50.

Pays étrangers: 1 an: $60.00; 6 mois: $30.00; 3 mois: $15.00; 1 mois: $5.00.

Index des rubriques des annonces classées

Accessoires d'autos et camions	840
Activités diverses	175
Agences	225
Agences matrimoniales	160
Agents	306
Ambulances	111
Animaux	248
Antiquités	221
Appareils électriques	201
Arbres et pépinières	110
Argent à prêter	104
Argent demandé	105
Articles de sport	255
Associés (Commerce)	302
Assurances	107
Autos à louer	620
Autos à vendre	619
Autos demandées	621
Bicyclettes	2535
Bureaux à louer	511
Bureaux demandés	528
Camions à louer	631
Camions à vendre	630
Camions demandés	632
Camping	258
Cartes professionnelles	155
Chalets à louer	485
Chalets à vendre	486
Chalets demandés	490
Chambres à louer	430 à 441
(Par quartier)	
Chambres demandées	452
Chambres et pensions	444
Chambres et pensions demandées	491
Chasse-neige	266
Chauffage	144
Commerces à louer	551
Commerces à vendre	550
Commerces demandés	544
Couples demandés	344
Couples demandant emploi	367
Déménagement-Transport	146
Dépannage	645
Directeurs de funérailles	115
Divers	275
Divers à louer	290
Divers demandé	291
Ecoles de conduite	165
Encadrement	222
Encans	590
Enseignement-Cours	135
Entreposage	166
Entrepôts à louer	512
Entrepôts à vendre	513
Entrepôts demandés	526
Equipement de ferme	672
Extermination vermine	148
Femmes-Filles demandées	320
Femmes-Filles demandant emploi	366
Fiducies	114
Garages-Stationnement à louer	656
Garages-Stationnement demandés	657
Garages à vendre	658
Hommes demandés	300
Hommes demandent emploi	365
Hommes de métier demandés	315
Hommes et femmes demandés	340
Hôpitaux	112
Immeubles	540
Infirmières-Gardes-Malades	333
Instruments de musique	259
Livres-Timbres-Monnaies	224
Locaux à louer	515
Locaux demandés	527
Logements-appartements à louer	
(par quartier)	410 à 420
Meublés — Non classifiés	421 et 422
Logement appartements à partager	496
Logements appartements demandés	495
Machines à coudre	206
Machines à écrire	215
Machinerie à louer	664
Machineries à vendre	663
Maisons à louer	448
Maisons à vendre	460 à 483
(Par quartier)	
Maisons demandées	498
Marchandises-Nouveautés	230
Matériaux de construction	260
Médecins	110
Meubles	202
Motocyclettes	254
Motos-neige	684
Non classifiées	186
Occasions d'affaires	302
Pensions d'été	450
Pensions pour enfants	452
Perdus-trouvés	123
Personnels-Non responsabilité	133
Photographes	162
Pianos-Orgues	209
Professeurs demandés	348
Professionnels demandés	310
Propriétés commerciales	545
Radios-TV Stéréos	210
Rembourreurs	169
Réparations-Entretien	143
Restaurants-Réceptions	170
Roulottes	686
Salons de beauté	163
Service automobile	614
Service de garderie	320
Service domestique	358
Service 24 heures	137
Soumissions	134
Tapis-Tuiles	203
Taxis	119
Terrains à louer	570
Terrains à vendre	564
Terrains demandés	580
Terres à louer	571
Terres à vendre	565
Terres demandées	584
Tondeuses	265
Vacances-Voyages	122
Véhicules tout terrain	685
Vendeurs demandés	307
Ventes spéciales (Commerces)	238
Volailles	242
Yachts-Moteurs	680

Qu'est-ce qu'il vous faut pour vendre ce téléviseur inutile ?

De la publicité . . .

Utilisez les Annonces Classées du Soleil, à votre service pour un prix minime. Elles sont lues chaque jour par un nombre constant de personnes qui aimeraient se trouver un téléviseur usagé.

Signalez 529-9231

SERVICES

104 ARGENT A PRETER

$650,000

PREMIERE, deuxième hypothèque, Gaston Barrette, courtiers, licencié, 683-5255, 683-0614. quo-28

HYPOTHEQUE

1ère ET 2e HYPOTHEQUE, QUEBEC ET BANLIEUE, TAUX TRES COMPETITIFS. PRETONS AUSSI POUR CONSOLIDATION DE DETTES, ET FINITIONS DE LOGEMENT, SERVICE LE JOUR MEME, MAURICE HURTUBISE, COURTIER, 651-2372, 651-7023. quo-7

A NIAGARA, on sait comment régler des problèmes d'argent. Vous êtes certain d'obtenir, grâce à une évaluation faite par des experts, le maximum pour le financement d'une hypothèque. Tout en bénéficiant d'un taux acceptable. Ou encore un prêt pour consolider vos dettes. Assurance collective sur la vie au besoin. Ce n'est pas compliqué. Appelez Niagara.
LES COMPAGNIES NIAGARA,
235 boulevard Wilfrid-Hamel,
529-2522.
Suite 202, 795, des Glacis,
Carré d'Youville,
529-6168.
Edifice Canadian Tire,
2365 boulevard Sainte-Anne,
Giffard,
661-9209.
5 rue Trans-Canada Est,
Lévis,
837-8891. quo-16

PREMIERE et deuxième hypothèques. Spécialité 2e hypothèque. Argent de particulier et compagnie disponibles. Service rapide. Prêt P.M. du Québec, courtiers, 1010 St-Cyrille, ouest, 683-4394, soir, 626-1513. quo-16

INFORMEZ-vous ailleurs avant de me consulter, je fais de meilleures conditions, pour la même 1ère ou 2e hypothèque, 522-6288. quo-17

PRETONS 1ère ou 2e hypothèque. Jour, 522-8945, soir, 523-1882. quo-17

PRETONS 1ère ou 2e hypothèque, achetons créances, prêts temporaires, taux bancaires. Québec Finance, courtiers, 529-9739, Soir, 683-5626. quo-23

PREMIERE hypothèque sur propriété résidentielle, commerciale, Québec, banlieue. Baillargeon, Carrier, Laforce, notaires, 38 Desjardins, 525-4637. quo-23

$5 A $500 dans 2 minutes, prêts sur gages, 522-6288. quo-25

PARTICULIER, je serais intéressé à prêter en 1ère et 2e hypothèques, par tranches de $2,000 à $20,000 aux taux bancaires. Achèterais les hypothèques et les balances de vente sur propriété. Je peux vous donner une réponse le même jour. Appeler en tout temps, 626-4198. quo-5

PREMIERE, deuxième hypothèque, service 48 heures, Michel Sénécal, courtier, 872-1719. quo-18

105 ARGENT DEMANDE

URGENT besoin de $7,000 en 2e hypothèque, pour maison de chambres très bien situé, informations, 667-0297. quo-19

110 MEDECINS

DEPRESSION, nerveux, alcoolisme, manque de confiance, mauvaise habitude. Centre Psychologique Pratique, 750 Est St-Joseph, 524-5849. quo-19

DR CHARLES Rinfret, voies urinaires, petite chirurgie, maladies vénériennes, 885 est St-Joseph. Tél.: 524-4061. quo-3

133 PERSONNELS-NON RESPONSABILITE

ALCOOLIQUES Anonymes. Ecrivez secrétaire, Case Postale, 1861, Québec, 524-6108. quo-30

134 SOUMISSIONS

CONSTRUCTION DE DEFENSE (1951) LIMITEE

PROJET: Peinture des surfaces intérieures, 77 logements permanents pour militaires mariés, BFC Valcartier, P.Q.

Dossier: VR 06410

Le secrétaire recevra jusqu'à 3 heures de l'après-midi (heure normale de l'est),
le mardi 8 décembre 1970
des soumissions sous pli cacheté, dont les enveloppes indiqueront le contenu et seront adressées au soussigné.

Les devis et les formules de soumission seront exposés aux Bureaux de l'Association des Constructeurs à Québec, Sherbrooke, Trois-Rivières, Montréal, Chicoutimi, ainsi qu'à notre bureau régional à Montréal.

Seuls les entrepreneurs se spécialisant dans ce genre de travail pourront se procurer le dossier de soumission en adressant leur demande à notre Service des Plans à l'adresse ci-dessous. Cette demande devra être accompagnée d'un dépôt de $25.00 payable à l'ordre de Construction de Défense (1951) Limitée.

Un dépôt de garantie au montant indiqué au dossier devra accompagner chaque soumission.

N. J. SMITH, Secrétaire,
6e étage, Edifice Kenson,
235, rue Metcalfe,
Ottawa 4 (Ontario).

dis-16

134 SOUMISSIONS

CONSTRUCTION DE DEFENSE (1951) LIMITEE

PROJET: Peinture des surfaces intérieures. Bâtiment des Opérations, SFC Mont Apica, P.Q.

Dossier: MA 06310

Le secrétaire recevra jusqu'à 3 heures de l'après-midi (heure normale de l'est),
le vendredi 11 décembre 1970
des soumissions sous pli cacheté, dont les enveloppes indiqueront le contenu et seront adressées au soussigné.

Les devis et les formules de soumission seront exposés aux Bureaux de l'Association des Constructeurs à Québec, Trois-Rivières, Montréal, Chicoutimi ainsi qu'à notre bureau régional à Montréal.

Seuls les entrepreneurs se spécialisant dans ce genre de travail pourront se procurer le dossier de soumission en adressant leur demande à notre Service des Plans à l'adresse ci-dessous. Cette demande devra être accompagnée d'un dépôt de $25.00 payable à l'ordre de Construction de Défense (1951) Limitée.

Un dépôt de garantie au montant indiqué au dossier devra accompagner chaque soumission.

N. J. SMITH, Secrétaire,
6e étage, Edifice Kenson,
235, rue Metcalfe,
Ottawa 4 (Ontario).

dix-16

135 ENSEIGNEMENT-COURS

COURS DE PROGRAMMEUR EN INFORMATIQUE

COURS DE POINCONNEUSE VERIFICATRICE

INSCRIVEZ-VOUS DES MAINTENANT NOMBREUSES OUVERTURES POUR LES DIPLOMES

INSTITUT DE QUEBEC
20 ST-JEAN
525-7463

146-19

COURS dactylographie, jour, soir, méthode 4 mois, Ecole Bluteau, 524-3215. quo-19

ECOLE Bluteau, jour, soir, 7e à 13e année, certificat ministère position assurée, 473, Canardière, 524-3215. quo-19

COURS sténographie et dictaphone, intensifs, privés le soir, durée 5 semaines, 681-6712. quo-16

143 REPARATIONS-ENTRETIEN

INGLIS, RCA, KENMORE

REPARATIONS et services lessiveuses et sécheuses, Québec Service de Laveuses Inc., 213, 3e Avenue, 529-8479. quo-21

REPARATION, rénovation, finition sous-sol. Tél. 849-8102. quo-17

SIMARD, Laveuses, Service, vente réparation, pièces, 385, 13e Rue, 523-7953. quo-24

REPARATION de laveuses et sécheuses, ouvert tous les soirs, 523-4976. quo-24

144 CHAUFFAGE

BOIS de foyer sec, merisier, érable, 2 pieds, $12.50. 825-2892. quo-17

ARL Brûleur à l'huile, réparations, nettoyage de tous genres de brûleurs et fournaises, ainsi que réparations de carburateurs, 529-5397, 529-4803. quo-17

146 DEMENAGEMENT TRANSPORT

POUR des prix raisonnables pour déménagement ou service de livraison, appelez 683-8942. quo-30

155 CARTES PROFESSIONNELLES

POUR rencontres, sérieuses, consultez Mme Langlois, 390, 25e rue, 525-7458. quo-30

160 AGENCES MATRIMONIALES

VEUVES, veufs, célibataires, pourquoi rester seuls. Consultez Mme Adrien Langlois, 390, 25e Rue. Téléphones 523-7458. quo-21

SEPARES, veufs, célibataires, Consultez Marie-Claire, 298, 5e Rue, 522-6523. quo-10

ORDINATEUR ASTROLOGIE. RENCONTRES, AMOUR, MARIAGE REUSSI, BONHEUR GARANTI. INSTITUT D'ORIENTATION MATRIMONIALE, 910 BELVEDERE, QUEBEC, 683-7459. quo-22

HOMMES femmes, agence matrimoniale, Julie Enr. 139 des Commissaires, 525-8000. quo-24

DIVERTISSEMENTS et compagnie pour les gens séparés, veufs, célibataires, au Club Social Muguet, 865 de la Reine, 523-1321 soir. quo-2

AGENCE matrimoniale, licenciée, hommes, femmes, qui désirez fonder un foyer ou refaire votre vie, M. et Mme Devault, 228, 3e Avenue, tél.: 523-6945, 522-3261. quo-5

POUR faire rencontre consultez Mme Dubord 1772, 4e Avenue, 525-9810. quo-8

163 SALONS DE BEAUTE

SPECIALISTE en cellulite, traitements anti-cellulite. Pour informations, 653-9261. quo-24

166 ENTREPOSAGE

ENTREPOSAGE de tentes-roulottes, yachts-moteurs, pour saison d'hiver, 524-3888. quo-24

170 RESTAURANTS-RECEPTIONS

HUITRES pour banquets, hôtels, tavernes, etc. Tél. 692-0014. quo-16

POUR SEULEMENT

$2.16

Vous pouvez placer une annonce de 10 mots ou 2 lignes dans les rubriques "Divers à vendre" pendant 3 jours.

Composez 529-9231

DIVERS À VENDRE

201 APPAREILS ELECTRIQUES

CUISINIERE usagée, 30 pouces, parfait état, $60. Tél. 833-2318. quo-16

CUISINIERE 30 pouces, de luxe, état neuf, $180. Tél. 833-2318. quo-16

202 MEUBLES

EXPO DU MEUBLE INC.
1215 VINCENT MASSEY
TEL. : 683-3675

AUCUNE offre raisonnable refusée, sur marchandises restantes: mobiliers chambres Provincial Français, fruitier. Mobiliers chambre modernes noyer. Mobiliers dinette colonial Roxton, mobiliers dinette en pin. Desserte Provincial Français, bois fruitier, bibliothèques style espagnol. Secrétaires colonial, ensembles matelas, magnifiques tables salon, tous styles, un luminaire feuilles metal antique et or, peinture et reproductions. Le jour seulement excepté le samedi. Tél: 683-3675. quo-18

HENRI TURCOTTE LTEE
VENTE AVANT NOEL

RABAIS général de 25% jusqu'à 50% dans certains cas, sur meubles, et appareils ménagers neufs. Choix de mobiliers de chambres, bureaux, commodes, mobiliers de chesterfields, divans-lits, fauteuils de repos, mobiliers de cuisine et dinette, lits continentaux, matelas à ressorts, cuisinières électriques, pour courant 110 ou 220 volts, réfrigérateurs, congélateurs, lessiveuses, essoreuses, sécheuses, fournaises à l'huile, radio-stéréos, téléviseurs en noir et blanc ou en couleur. Bas prix, garantie, facilités de paiement jusqu'à 36 mois pour payer si désiré. Henri Turcotte Ltée, 350 de la Couronne, Québec, 529-3365. quo-20

FIANCES

AMEUBLEMENT 19 morceaux, $689. Foyer du meuble, 144 St-Vallier Ouest, 529-9648, soir, 656-9375. quo-30

MENAGE 3 pièces, à servi maison modèle, très bon prix, 623-5315. quo-25

202 MEUBLES

MENAGE NEUF 1970

AVANT servi pour l'Exposition du meuble. Ces meubles sont neufs et garantis. Comprenant: 1 poêle de luxe McClary Easy 1970, 1 réfrigérateur 2 portes Zéro Zone 15 pieds cubes 1970, 1 mobilier de salon 4 places air foam, réversible, 2 morceaux, 1 table de centre, 1 table de coin, 1 lampe de pied, 1 lampe de table, 1 mobilier de chambre 72 pouces, miroir ajustable, 3 morceaux, 2 lampes de bureau "Terre des Hommes", 1 sommier-caisse et un matelas, valeur de $260, 1 set de cuisine, 5 morceaux, 1 plat à fruits, 1 télévision Admiral Instant-Matic 1970, 1 laveuse automatique et 1 sécheuse automatique McClary Easy, valeur totale, $2,635, laisser pour $1,690. Aucun comptant, entreposage gratuit pour informations Tél. 663-7485, Québec. quo-17

MENAGE complet espagnol, neuf, avec laveuse sécheuse, télévision, conditions de paiement, livraison, 623-5315. quo-25

MENAGE neuf, à vendre, directement du manufacturier, 623-5315. quo-25

SALLE à manger moderne, teck (bahut, table et 4 chaises), 872-9703. quo-18

BUREAU de teck, avec chaise, commode, chaise de fantaisie, 681-1961. quo-16

MEUBLES d'exposition, ménages, 3 4 appartements complets, séparés, 524-8794. quo-24

203 TAPIS-TUILES

J.G. MONTMINY vente de tapis, prix défiant toutes compétitions 300 couleurs à votre choix, salle d'échantillon, 519, 47e Rue est, Charlesbourg. quo-17

TAPIS Vezina, Royaloom, Feeters Textile, Concourse, Concorde, Nylo Kleen, Plaza, Thistle etc. Gros, détail, 524-3078. quo-18

SABLAGE, vernissage, planchers, bois franc, travail sans poussière garanti, 623-4176. quo-26

TAPIS gros et détail, nylon Dupont, marques Peerless Kraus, Brinton, Axminster, Coronet, à partir de $3.95 la verge. 623-2585. quo-27

TAPIS: balance rouleaux toutes grandeurs, moitié prix, ozyte, posage, 525-9146 quo-1

206 MACHINES A COUDRE

206 MACHINES A COUDRE

A DOMICILE FURNITURE ENR.

Spécialité: Service de Machines à coudre à votre domicile seulement.
VENTE ET REPARATION DE TOUTES MARQUES
Prix spéciaux et facilités de paiement

EN SPECIAL $24.95

Cette semaine seulement. Pour une démonstration gratuite à domicile, (sans obligation de votre part).

TEL.: 663-7243 ou 529-8589

Nous desservons Québec et 50 milles environ.

dis-17

206 MACHINES A COUDRE

CENTRE SINGER

VENTE machines coudre usagées. Réparation, location, 324, est, St-Joseph, 522-8128. quo-1

MACHINES à coudre, reprises de finance, offertes pour balance de compte, pleinement garanties, $10.00 par mois, 663-7243. quo-23

MACHINE à coudre, parfait ordre, encore sur garantie, 529-8589. quo-8

209 PIANOS-ORGUES

PAUL Bégin Meubles, Vendons, pianos Heintzman neufs, usagés, 839-8351, 837-5766. quo-19

ORGANISTE Juliette Meloche, enseigne sur son orgue, 451, 3e Avenue. quo-2

GROS piano Willis, petit piano, trente-neuf, bon état, 837-0816. quo-16

PETIT piano Heintzman, 38 po. hauteur, état neuf, $475. 626-3831. quo-19

PIANOS neufs, 38 hauteur, Schumann, réduit 20%, pour 15 jours, finance si désiré, 837-0816. quo-30

PETIT piano $350, en très bon ordre. Tél.: 523-1535. quo-16

210 RADIOS-TV-STEREOS

TELECOULEUR
MOTOROLA
Créateur de QUASAR
SEULEMENT 49¢ PAR JOUR
529-2108
jusqu'à 9 hres p.m.
Claude Fortin
864 EST, RUE ST-JOSEPH

dis-18

Magasinez à la maison
TELECOULEUR

Philco, Motorola, Electrohome, Admiral, AGS, HITACHI.

PLAN-ACHATLOCATION
à partir de .49 par jour
Pour appointement, jusqu'à 9h. p.m.;
529-3326
Télécouleur Atlantique
521 est, boul. Charest

dis-17

TELEVISION 25 pouces en couleur, régulier $719, spécial $518, aucun comptant Tél. 626-1102, 523-7790. quo-27

210 RADIOS-TV-STEREOS

TELEVISIONS usagées, neuves, $25 et plus, ouvert 8 a.m. à 11 heures p.m. tous les jours, 522-6779, 4 1-2 Boisclair. quo-1

TELEVISIONS, $25, $50, garanties, 12 mois, location argent versé, crédité, spécial, agent manufacturier, écran 21, garanties 12 mois, $21.95, service couleur, Plante & Gagnon, 681-3496. quo-16

VENTE, réparation, service, téléviseurs remises à neuf, à partir de $25., avec garantie, portatives, et cabinet, 842-1350, 842-6715. quo-1

STEREO RCA Victor, 2 haut-parleurs, portatif, état neuf, 525-7664 quo-26

EMETTEUR récepteur RCA, correct, type CB, cable 25 pieds, $55, 653-4685. quo-16

TELEVISION meuble, écran 21", Westinghouse, très bon ordre, $50, 656-6087. quo-16

RADIO Zenith, Transocéanic, tout transistor, en parfait ordre, 623-1163. quo-16

AUBAINE, télévision 19 pouces, à louer, tél. 653-2247. quo-17

215 MACHINES A ECRIRE

GERALD MARTINEAU

MEILLEURES MACHINES AUX MEILLEURES CONDITIONS, 480 DORCHESTER, 525-5156. quo-10

I.B.M. OLYMPIA

OU Toutes autres marques, louer ou acheter, Machines écrire, calculer, Jacques Couturier Inc., 500 Côte d'Abraham, 529-9393. quo-24

224 LIVRES-TIMBRES-MONNAIES

LIVRES de tous genres, achetons, vendons, échangeons. Comptoir du Livre, 29 Est St-Vallier. Tél. 525-6402. quo-26

ACHETERAIS Year-Book du Canadien, à partir de 1940, 45, 50, 55, en montant. R. Beaumont. Tél. 525-6971. quo-16

VENTE, achat, Comptoir Monnaie timbres, Place Laurier. Tél.: 653-8213. quo-10

UNE ANNONCE CLASSEE NE COUTE PAS CHER

230 MARCHANDISES-NOUVEAUTES

MARCHANDS, colporteurs, portez attention. Demandez notre nouveau catalogue illustré, envoyé gratuitement vous démontrant assortiment au complet de marchandises pour hommes, dames et enfants. Une visite vous convaincra de l'immense choix à des prix défiant toute compétition. Montreal Jobbing Limitée, 857-859 Est St-Joseph, Québec, P.Q. quo-16

ATTENTION, marchands, colporteurs, jobbers. Achetez votre stock au prix du manufacturier: paletots, habits, pantalons, chemises, lingeries dames et enfants, robes, manteaux, costumes, coupons marchandises à la verge, chaussures. Demandez Catalogue gratis. La Cie Asah Inc., 842, Est St-Joseph, Québec. quo-16

230 MARCHANDISES-NOUVEAUTES

MARCHANDS, jobbers, colporteurs, payez 20 à 40 p.c. meilleur marché que toute autre manufacture, robes, jumpsuits, ensembles tricot, pantalons, François Proteau, 764 est, St-Joseph, suite 207, Québec, 529-7295. quo-12

248 ANIMAUX

TRES beaux serins assortis de couleur, 573 Bayard. quo-27

IMPORTATION, chien et chats, toutes races, sujets d'exposition avec pedigree, garantie de santé d'un an. Service de dressage Chenil Jean René Larrivée, 3, Ave Royale, St-Pierre, Ile d'Orléans, 828-2813. quo-2

VENDONS, achetons, Braque allemand, Poméranien, Fox Terrier, Cockers, St-Bernard, 661-6668. quo-4

CHIEN Husky, gris, yeux bleus, pure race, 8 mois, vacciné, bien dressé, 688-9098. quo-19

CANICHES, Toys, jeunes, blancs, gris, mâles, pour accouplement, 661-2005, 663-9241. quo-16

EXCELLENT cheval d'équitation à vendre, Palomino, 653-2937, samedi, dimanche, $49-4058. quo-16

SCOTTISH terrien enregistré, vacciné, mâle pékinois pour accouplement, Tél.: 825-2856. quo-17

BERGER allemand, 1 1-2 an, enregistré, 626-0702. quo-17

IMPORTATION de chats et chiens de qualité pure race, enregistrés, garantie de santé, Dachshund, Smouth stander, Chenil Paul-Inn, 849-2528 ou 651-8432. quo-18

CANICHES, femelles, 6 semaines, mâle gris, 3 ans, 872-2266. quo-18

SAINT-BERNARD enregistrés, 8 semaines, Père et mère, champions, (514), 684-2865. quo-18

3 BERGERS Allemands, 7 semaines, à vendre, 663-3901. quo-17

JEUNES Terre-Neuve, enregistrés, 3 mois, prix raisonnable, 842-4318. quo-16

JEUNES Boston Bull Terrier, enregistrés, petite race, parfaite santé, 842-5547. quo-16

CHEVAL d'équitation, à vendre âgé de 4 ans. 626-2397. quo-19

JUMENT demi arabe, 2 ans, bonne conformation et bon caractère très bellle, prix raisonnable, 681-1868. quo-20

PETITE chienne Fox, 5 mois, propre, en santé, Tél. 683-0865. quo-17

CANICHES miniatures, 6 semaines, enregistrés, queues coupées, vaccins, certificats vétérinaires, gris argent, 653-9261. quo-18

BLACK tan, Chihuahua, Beagle, Foxterrier, Epagneuil beige, Danois. 873-2668 quo-11

254 MOTOCYCLETTES

MINI Bike, très propre, 1970, Rupproadster, 683-3137. quo-16

MOTO Triumph, 750 cc 1969, neuf, toute offre raisonnable, acceptée, 285-1780, Donnacona. quo-16

255 ARTICLES DE SPORT

2 PAIRES skis 1 mètre 95, harnais $50, Soir 527-7433. quo-17

258 CAMPING

MEILLEUR prix, meilleur qualité, tente-remorque Rembec, vente d'automne 1401 d'Estimauville, 667-4024, 529-5467, Fabrication Québécoise. quo-5

259 INSTRUMENT DE MUSIQUE

VIBRAPHONE électrique Deagan, valeur $1,200, pour $600. Tél. 651-6874. quo-25

ECHOLETTE N-G 51, instruments neufs et usagés. 651-0673. quo-30

BASE Gibson, modèle SG, amplificateur sender, 681-2055. quo-17

AMPLIFICATEUR Ampeg, pour base, 50 watts, à sacrifier, 651-3879. quo-17

AMPLIFICATEUR, haut-parleur, 15 pouces, Traynor Custom Reverd, 656-0562. quo-9

SAXOPHONE, king alto, parfait ordre, demander Lynda, 651-8876. quo-18

P. GAGNE Frères, vente, réparation, spécialité accordéons, 202 Durocher, 525-8601. quo-16

DESIRERAIS acheter contrebasse usagée. Demandez René, après 5 heures 832-2598. quo-19

260 MATERIAUX DE CONSTRUCTION

SIMPSONS-SEARS
FINITION DE SOUS-SOL

PORTANT GARANTIE SIMPSONS-SEARS: MATERIAUX ET TRAVAUX EXECUTES PAR DES EXPERTS LICENCIES. ESTIMATION GRATUITE FOURNIE SUR SIMPLE APPEL.

CONDITIONS FACILES DE PAIEMENT !
3 ANS POUR ACQUITTER

M. A. GUYOT
BUREAU: 529-9841, LOCAL 264
RES. 529-4490
M. R. CORRIVEAU
BUREAU: 529-9841, LOCAL 264
RES. 527-7885
M. R. LEVEILLEE
BUREAU: 529-9841, LOCAL 264
RES. 626-3727
M. E. GUAY
BUREAU: 529-9841, LOCAL 264
RES. 837-3410 quo-11

ATTENTION PROPRIETAIRE ET CONSTRUCTEUR

MATERIAUX neufs, à prix défiant toutes compétitions, livraison gratuite Québec et environs, satisfaction garantie et estimé gratuit, consultez le Centre de Rénovation Inc., 200, rue de l'Eglise, St-Romuald. Tél. 839-8813, et 839-4184. Ouvert lundi au vendredi, 7 heures a.m. à 6 heures p.m. quo-11

100,000 TREMBLE "ruff", 1" et 2", $55 le 1,000'. 839-8813. quo-27

1,200 PANNEAUX préfinis, 1ère qualité, régulier, $8.95, spécial $2.95. 839-8813. quo-27

FAITES-le vous-mêmes, garage d'hiver démontable 10 x 20, régulier $189.95, spécial $149.95. Tél. 839-8813. quo-27

L'efficacité des annonces classées du Soleil a été mille fois prouvée. Servez-vous-en les résultats ne se font pas attendre.

266 CHASSE-NEIGE

SOUFFLEUSE, Tecumseh, 6 forces, 2 rouleaux, état neuf, 626-5942. quo-19

SOUFFLEUSES neige, neuves, usagées. Lachance Fils, 595, 17ème Rue. 529-0631. quo-11

ARIENS 7 H.P., Neuves, usagées. Vente, Service, Rousseau & Frères, 2325 du Colisée, 529-5711. quo-11

275 DIVERS

LIQUIDATION
Fermeture A. Fiset Fer

600 GALLONS peinture CIL, $12.95 pour $5.00, pintes $3.95 pour $1.50, escompte 25% sur stock. Perceuses Stanley 1-4 et sableuses, 50% d'escompte. Prix spéciaux aux marchands 345 de la Couronne, 525-8923. quo-19

EXERCICES A GO-GO
VRAIE DE VRAIE

pour être en forme et rester jeune, sans effort à vos heures sur un lit Circulation sanguine, digestion, petites douleurs musculaires. Grande aide à l'insomnie. 5 minutes par jour. Expédition, information gratuites. 5.95 chacun, $54.00 douzaine. Yvan Gagné, 22 est, St-François, 524-7666. quo-18

ATTENTION, EPICIERS

BOUCHERS, nous avons tout genre de comptoirs usagés, modèles presque neufs, vente rapide, prix très avantageux. Québec réfrigération, 335 de l'Espinay. quo-25

TAPIS

SPECIAL Ozite, $2.58 verge carrée, aussi évaluation, posage, nettoyage, centre d'ameublement, 239 Ouest St-Vallier, 529-9648, soir 529-2701, voir Légaré quo-28

MACHINE ECRIRE

MACHINE écrire, additionneuse, caisse enregistreuse, bon ordre, Gaston Lirette, 842-4425. quo-4

MACHINE A GLACE

100 LIVRES, Cristal Tips, vraie aubaine, très propre, Tél. 626-0216. quo-16

BALAYEUSE, polisseuse, neuve, usagées, à vendre, laveuse de tapis, 833-2253. quo-17

PORTES extérieures et châssis, neufs, provenant de faillite, aubaine, 842-1913. quo-15

PEINTURE latex, $3.35 gallon, semi-lustrée, $4.75 gallon, pinceaux, 842-1913. quo-20

CHAUFFAGE AIR CHAUD NEUF, AUCUN COMPTANT $7.50 PAR MOIS, 663-0954 quo-24

ARBORITE et autres feuilles 3 x 8 et 4 x 8, à partir, $6.75 842-1912, quo-21

FOAM isolant, un pouce, première qualité, $45.00 mille pieds. 842-1912. quo-19

TOUPET dernier cri, plus naturel, tient seul, commençant $75. 683-1295. quo-20

FIBRE de verre, pour bateaux, autos et piscines. Tél. 527-0635. quo-21

PRIX spécial, sur tous nos ameublements et appareils électriques, de marques reconnues: General Electric, Frigidaire, Gibson, Bélanger, Emerson, Admiral, Indesit, Singer, Daveluyville Furniture, Canada Furniture, Victoriaville Specialties, Rusic, Ouellet, Samson, Métal, Labelle Furniture, Carrier, Royal Chesterfield, etc. Plusieurs ensembles en montre pour faire mariées et un cadeau tangible est offert à chacun, mise de côté, termes faciles. Robitaille, 504 Canardière, 529-9488 quo-18

AVONS tout pour équiper votre bureau, 623-9748. quo-23

REPRISE. Bel ameublement espagnol, finance. M. McNicoll, 529-9640, soir, 656-6031. quo-23

ABANDON, commerce comptoir viande, fruits, légumes, laitier, chambre froide, moulin viande, tranche jambon, scie à viande, délicatessen, Caisse enregistreuse, tablettes. Neuf, usagé. Conditions faciles. 656-0038. quo-20

AMEUBLEMENT, 3 pièces, style espagnol, colonial, moderne, 1970, neuf, servi pour maison modèle, à partir de $450, livraison, entreposage, conditions de paiement, 623-5315. quo-18

MACHINE à barbecue, Old Hickory, neuve, 8 broches, cause fermeture, valeur $3,500 pour $1,500. 651-5951 ou 522-6311. quo-19

BUREAU simple et double, secrétaire, filiere, chaise armoires, bibliothèque étagere, table dessin, table téléphone, table de travail, Cardex, 585, Prince-Edouard. quo-23

ACHETONS, vendons, échangeons, meubles, accessoires électriques, Masse & Monfet, 5 Hermine, coin St-Joseph ouest, 523-9804. quo-21

STEREO avec ses disques, A.M.F.M. Balance finance, M. Lapierre, 529-9640, soir: 832-8297. quo-23

BAS-culottes, en gros, livraison à la douzaine. 527-0635. quo-21

BALAYEUSE, polisseuse, laveuse à tapis 624-6590. quo-26

POELES, réfrigérateurs, lessiveuses, set

275 DIVERS

COURS d'anglais sur disques, méthode Alpha, état neuf, 681-2707. quo-19

CANADIENNE fille, paletot homme, tourne-disque, mannequin, télévision, divers, 523-3803. quo-16

DRAPERIES de salon ou salle à manger, presque neuves, 623-3236. quo-16

POELE émaillé, 2 brûleurs, baril, accessoires, encyclopédie, Larousse avec cabinet, réservoir eau chaude, 30 gallons, 4 chaises, 529-4475. quo-19

STEREO combiné radio tv, bon état, $135. Tél. 522-2968. quo-16

AUBAINE, manteau mouton brun, état neuf, 523-3950. quo-16

REFRIGERATEUR usagé, propre, 10 pieds cubes, parfaite condition, $40. 833-2318. quo-16

ROBE mariée, garnie marabout, manchon, chapeau, 12 ans, 667-4625. quo-19

SOFA, table, lampe, $25, très propre, manteaux, robes, canadiennes, grandeur 10 à 14. A votre prix, 2976, Chemin St-Louis, Sillery quo-19

MEUBLES style colonial état neuf, ensemble trois pièces, $800, 628-1635. quo-16

MENAGE antique, prix d'aubaine, sets chambre, meubles divers, etc. 683-0865. quo-19

SET cuisine, 8 morceaux, carrosse, poêle, 40 pouces, aubaine, 626-2362. quo-16

2 PNEUS d'hiver, 650 x 13, Tubeless, flancs blancs, 1 saison d'usure (environ 7,000 milles), $20, 522-3776. quo-16

AMPLIFICATEUR Electro Vox, avec radio et micro Shure, 651-2987. quo-16

RADIO de table très bon état, $6.00, 653-4685. quo-16

BOTTES de ski, pointure 10, support métallique, excellentes, $20, 653-4685. quo-16

TRENTE disques populaires, 33 1-3 récents, stéréo et mono, bonne condition, $15, 653-4885. quo-16

80 DISQUES 45 rpm, assez récents, $7.00, 653-4685. quo-16

FILIERE métallique robuste, 4 tiroirs, format légal, avec séparateurs, $40, 653-4685. quo-16

BUFFET, peinture, armoire vitrée verte, armoire garde-robes peinturée, 653-7674. quo-16

MANTEAU rat musqué noir, 18 ans, $100, manteau flan rat musqué naturel, 18 ans, $50, paletot homme, taille 38, $25, vêtements garçon, 12 mois à 4 ans. 623-5247. quo-16

MANTEAU de toilette d'hiver, garni fourrure. Tél. 626-2981, soir seulement. quo-16

MACHINE additionner, scie ronde à main, portative, fusil 12. 683-7925. quo-16

SECRETAIRE d'enfant $10, lit continental, comprenant matelas, sommier-caisse, tête de lit, $40. Tél. 527-3632. quo-16

RADIO AM-FM, stéréophonique, tourne-disques automatique sur table, 2 walkie-talkie. 527-9077. quo-16

ORGUE électrique Hammond, avec banc et musique, $800, stéréo combiné avec haut-parleur et disques, $200, une télévision 21 pouces, RCA Victor, $100, balance avec plateau, $25, scie à chaîne, marque canadienne, couleau pour pelouse. 661-3417, soir, 663-9323. quo-19

SET salon, 3 morceaux, propre, aubaine, habits neige enfants, 626-3570. quo-16

TELEVISION, noir et blanc, 25 pouces, stéréo combiné, prix à discuter, 525-8562. quo-19

AMEUBLEMENT de bébé, à vendre. Tél. 683-7349. quo-16

SECRETAIRE à vendre, chêne solide, 68 longueur, 34 largeur, avec "plate glass", chaise pivotante. 527-9230. quo-16

MANTEAU de mouton gris et autres vêtements en bon ordre, cause de mortalité. 522-1317. quo-16

REFRIGERATEUR, laveuse, poêle, set cuisine, set chambre, set salon. 524-9904. quo-19

MOBILIER complet à vendre, état neuf, 10 mois d'usure. 661-5765. quo-19

2 LITS, pliants, vendre, $20 chacun, 2 mois d'usage. 524-3841. quo-20

TELEVISION portative à vendre. Tél. 524-5698. quo-17

POELE Moffat, laveuse automatique, Speed Queen, sécheuse, cause mortalité. 524-1342. quo-17

AUBAINE stéréo-compact, pianola, pour automobile, set-cassettes, $100. 832-4988. quo-20

AUBAINE, télévision Electrohome avec cabinet, 23 pouces, comme neuve, 2 ans d'usure, $150. Tél. 832-4988. quo-20

CONGELATEUR neuf, 19 pi. cu. avec garantie, $180. 833-2318. quo-17

REFRIGERATEUR Bélanger, 9 pi. cu., 4 ans d'usure, Tél. 842-6740. quo-17

JEUNE française vend vêtements, cause départ, (robes, jupes, pantalons, ensembles) prix intéressant, 651-9876. quo-17

ENREGISTREUSE valeur $200 pour $100 1 an d'usure, soir, 522-8069. quo-17

LAVEUSE Hoover, ensemble de ski, pantalons et veste, polaroid, 681-2580. quo-17

RIDEAUX, tentures, toiles, malle pour homme, longue-vue, lustres, tapis coco, passage ou escalier, 659-1208. quo-17

MOBILIER de salle à manger, paire de patins pour garçon, livres pour enfants. 651-3526. quo-17

TELEVISION 19 pouces, pour $399. Tapis à $3.95 la verge. Prêlart à partir de $0.59 la verge. 842-6210. quo-11

TOURNE-disques portatif, Victor, laveuse automatique, Westinghouse, lit continental, 522-6681. quo-17

EXCEPTIONNEL manteau tweed double, mouton gris, chapeau, jupe combinée, costume 12-14, lamé or, 3 pièces, chapeau écharpe vison blanc, état neuf. Tél. 887-3523. quo-17

MENAGE 3 pièces, $499, condition de paiements, 626-4342. quo-11

MENAGE complet, style espagnol, entier, ou séparément. 626-4342. quo-11

MACHINE à écrire, Brother, encore garantie, comme neuve, prix d'aubaine. 663-7243. quo-20

LAVEUSE ordinaire, à vendre, état neuf, $40. 667-4923. quo-17

CAMERA avec flash électronique, sécheur à photos, 2 pneus d'hiver avec crampons, 845-15, 628-2909. quo-20

2 ENSEMBLES lit simple, paletot d'hiver garçon, 18 ans. 623-4808. quo-17

MIROIR 36 x 48, cadrillé, 2 habits ski-doo. Tél. 661-4025. quo-17

BATTERIE pour professionnel, polisseuse, 3 brosses. Tél. 663-7716. quo-16

LAVEUSE et sécheuse automatiques, Inglis, 8150, excellente condition. Tél. 663-3901. quo-17

BALAYEUSES, laveuses de tapis, à vendre, prix très réduit. 681-7130. quo-11

POELE, télévision, projecteur, additionneuse, repasseuse, manteaux fourrure, peintures murales. 922-7313. quo-17

MANTEAU d'hiver beige, blin-blin, collet vison, 12-14. 524-9386.

TABLE de TV, en fer solide. Tél. 524-8885. quo-20

AUBAINE, batterie de cuisine, 17 morceaux, 18-8, 3 plis, valeur $139 spécial $50. 524-3198. quo-11

MANTEAU suède neuf, $25, bahut, vaisselier, valise tôle, coffrets 524-9904. quo-11

DACTYLOGRAPHES $35.93, 3 coffre-forts, additionneuses, $40.95, 3 caisses enregistreuses, policepieuses, dictaphone, garantie. 527-4139. quo-20

SET Queen-Anne, machine additionner, machine comptable, coffre-fort 6 compartiments, 56 x 21, antiquité, etc., prêtons sur gage. 1580 rue Villeneuve, 523-7776. quo-17

LAVEUSE, fauteuil berçant, lit, petite table, matelas. 525-9514.

POELE électrique combiné 220, très propre, lit, laveuse, table, divan, chaises, prix à discuter. 527-0826. quo-17

LAVEUSE, sécheuse automatique, Westinghouse, $300. 653-3181. quo-17

ACHETONS, vendons, échangeons, meubles neufs, usagés, Foyer des Aubaines, 739 Ouest St-Vallier, 523-3760, soir, 523-0755. quo-11

MOBILIERS de chambre neufs avec léger défaut, moitié prix. 839-9441, entre 9 et 6 heures. quo-11

BOIS franc, 18 pouces, sec, foyer, garage à vendre. 872-7324. quo-11

MOBILIER de chambre d'enfant, à l'état neuf, moitié prix. 656-0474. quo-16

COMMODE garde-robes, propre. Tél. 524-4793. quo-17

DIVERS fauteuils, état neuf, télévision Consol, 24 pouces. 525-9866. quo-17

CASCADE 40, bon état, miroir biseauté, 5 1-2 x 3', 623-9960. quo-17

SET de boudoir au complet, très propre. Tél. 651-1870. quo-17

RENSEIGNEMENTS fournis gratuitement. Economisez jusqu'à 250 gallons d'huile à chauffage. C.P. 2432, Québec 2. quo-21

TELEVISION, 21 pouces, Philippa, état neuf, mini-laveuse, 623-5235. quo-12

A DOMICILE service machines à coudre, vente, service, réparation toutes marques. Machines ordinaires $24.95 seulement, un an garantie. Machines à zig-zag, $49.95 seulement, garantie deux ans. Machines coudre entièrement automatiques, $99.95 seulement, garantie cinq ans. Démonstration gratuite à votre domicile sans aucune obligation de votre part. Paiements faciles. A Domicile Fourniture Enrg. 2350 Mont Thabord, apt. 105, Québec 5. Notre service est exclusivement à domicile. Nous désservons Québec et 50 milles aux environs. Téléphonez 529-8589. quo-21

AUBAINE, CHAUFFE-EAU ELECTRIQUE CROMOLOX, 20 KW, 230 VOLTS, AVEC THERMOSTAT, CONTACTEUR MAGNETIQUE, TABLEAU DISTRIBUTION ETC., TEL. 529-9077, 626-2440. quo-21

A SACRIFIER, trancheuse, hache-viande, scies, balances calculatrices, délicatisseurs. Tous produits Hobart, avec service après vente. Victor Boichers Supply Inc., Québec, tél. 522-4934. 136-14

290 DIVERS A LOUER

GARAGES pour autos, en veneer, loués pour saison d'hiver, 661-8980. quo-23

CREATIONS Carmen Québec Enr., robes mariées, bal, location, vente, 842-6339. quo-28

ROBES de bal, de graduation, de mariée, $15, etc. 842-2522. quo-30

BOILY Michel, location et vente, chaises roulantes, marchettes, béquilles, cannes, 683-1729. quo-25

291 DIVERS DEMANDES

NOUS achetons surplus de meubles, linge, vaisselle, etc. 683-0254. quo-19

ACHETERAIS chaufferette à gazoline pour Volkswagen, 842-5073. quo-4

ACHETERAIS métier à tisser, en bon état. 842-4377. quo-16

GARAGE en préfabriqué, pour saison d'hiver. Tél. 663-3040. quo-18

EMPLOI

300 HOMMES DEMANDES

Technicien en machines de bureau

Devra faire le service et l'entretien de tous genres de machines de bureau: à écrire, à additionner, à polycopier, à dicter, etc. Pourra s'occuper de la vente. Devra voyager 2, 3 jours par semaine - un peu d'anglais nécessaire. Salaire à discuter. Emploi permanent.

Imprimerie Chandler Ltée, Chandler, Qué. tél.: 689-3333 G. Thibault, près.

dis-16

BAS-CULOTTES

Le plus grand assortiment de Bas-Culottes est disponible à un vendeur d'expérience possédant les meilleures connections avec magasins vendant telle marchandise. Si vous possédez l'expérience voulue et de fortes connections, écrivez détails à Dépt 607, Le Soleil.

dis-18

JEUNES HOMMES

NOUS avons besoin de 3 jeunes hommes, sérieux, qui pensent à leur avenir. Libres de débuter immédiatement. Salaire garanti, ouvrage à l'année. Téléphoner pour prendre rendez-vous.

529-1289

quo-20

OFFRE D'EMPLOI

A représentants avec expérience ou non du public pour représentation d'un service d'information.

CONDITIONS
— Âgé de 21 ans et plus
— libre de son temps
— instruction 10e année minimum

AVANTAGES
— Sécurité d'emploi assurée
— Revenu de $100. et plus
— Auto et anglais pas nécessaire

TEL: 522-2861

quo-16

CUISINIER

POSITION à l'année, très bon salaire. Demandez chez Raymond, 667-3232. quo-17

HOMME demandé, comme poseur de fenêtres ou poseur de fer ornemental. Complexe Scientifique, Parc Colbert, Ste-Foy, voir M. Gilles St-Jean. quo-16

URGENT, compagnie internationale recherche représentants sérieux, cinq à temps plein, deux à temps partiel. Ecrire Dépt 616 Le Soleil. quo-19

JEUNE homme demandé pour prendre soin de chevaux. Expérience pas nécessaire, bilingue si possible. Français de préférence. Pour informations: 1-477-2200. quo-16

CORDONNIER avec grande expérience, connaissant teinture, ortho. Bon salaire. Travail permanent, Ecrire Dept 618, Le Soleil. quo-17

MANUFACTURIER demande vendeurs, plein temps ou partiel, dans chaque localité. C.P. 2432, Québec 2. quo-18

REPRESENTANT ambitieux, enthousiaste, travaillant, 25-39 ans, entraînement, avancement, revenu intéressant, appeler Le Gérant, 651-8915. quo-16

307 VENDEURS DEMANDES

VENDEUR plusieurs années d'expérience dans confection pour hommes, salaire, bonne apparence, références, 653-0432. quo-16

340 HOMMES ET FEMMES DEMANDES

SITUATION

A représentants (es) avec expérience du public pour vente facile.

CONDITION
Agé de 21 ans et plus
Libre de son temps
Belle personnalité

AVANTAGES
Importante compagnie (mondiale)
Sécurité d'emploi assurée
Revenu minimum $150 et plus
Cours de vente fournis
Bonis de production courants
Pour rendez-vous: 522-2595

quo-16

MAITRE-COIFFEUR demandé. Téléphonez à 626-1921. quo-17

HOMMES et femmes demandés, sérieux, ambitieux, temps plein ou partiel, minimum $100 par semaine, 651-8047. quo-21

VENDEZ Margarine Golden et Cré-Mex, $7.50 la caisse, $6.50 5 caisses, $6.00 10 caisses, 626-6782. quo-21

VENDEZ bas-culotte, Love Legs, $9.00 la douzaine, 626-6782. quo-21

350 FEMMES-FILLES DEMANDEES

DOT GIRLS

SECRETAIRES, STENOS, DACTYLOS, DICTAPHONISTES DEMANDEES, POUR EMPLOI PERMANENT. EXPERIENCE REQUISE. POUR ENTREVUE, 529-1619, 710 PLACE D'YOUVILLE, CHAMBRE 917. quo-16

CAISSIERE

CAISSIERE de banque avec minimum de deux ans d'expérience, demandée pour travail à temps partiel, excellentes conditions de travail, appelez Trust Royal, service d'épargne, Place Laurier, 656-0660. quo-17

TELEPHONISTE BILINGUE

NOTRE compagnie requiert, les services d'une téléphoniste dactylo bilingue. Les personnes intéressées, devront avoir au moins, 2 années d'expérience, sur le marché du travail. Toute expérience en ce domaine sera considérée. Communiquer avec la Cie d'Assurance-vie Crown Life, demander M. R. Genest. Tél. 681-6501 bureau, résidence, 651-2902. quo-16

COUTURIERES OU APPRENTIES COUTURIERES DEMANDEES

POSITION PERMANENTE OFFERTE A TOUTE PERSONNE AYANT DE L'APTITUDE POUR LA COUTURE. L'EXPERIENCE N'EST PAS INDISPENSABLE CAR NOUS ENTRAINONS NOTRE PERSONNEL. SALAIRE TRES REMUNERATEUR PENDANT PERIODE D'ENTRAINEMENT. SEMAINE DE CINQ JOURS. BENEFICES SOCIAUX, ETC. POUR DEMANDE D'EMPLOI, ECRIRE OU VOUS PRESENTER AU DIRECTEUR DU PERSONNEL, LA CIE LTEE DOMINION CORSET, 295 EST, BOUL. CHAREST, QUEBEC, P.Q. 136-21

NE VOUS CONTENTEZ JAMAIS DE L'ORDINAIRE !

ASSOCIEZ-vous à AVON en devenant représentante AVON ... la société de produits-cosmétiques la plus importante et la plus respectée au monde. Téléphonez sans tarder à 523-7706. Territoires: St-Rodrigue, Ste-Odile, Limoilou, Haute-ville, Sillery, Ste-Foy, Château d'Eau, Beauport, Ste-Brigitte de Laval. quo-18

WONDERBRA couturières demandées, 6 mois d'expérience, vêtements intimes féminins. Inutile de vous présenter si vous n'êtes pas qualifiée. Les meilleurs salaires payés à Québec. Canadian Lady Canadelle Inc. 291 St-Vallier est. quo-21

SECRETAIRE DEMANDEE, POUR BUREAU SITUE STE-FOY, PRES PONT DE QUEBEC. BONNES CONNAISSANCES DE LA DACTYLOGRAPHIE ET DE L'ANGLAIS EXIGEES. EXCELLENT SALAIRE ET TRES BONNES CONDITIONS DE TRAVAIL. ECRIRE DEPT 610 LE SOLEIL. quo-17

350 FEMMES-FILLES DEMANDEES

TRAVAIL de bureau, fille ou femme, âgée de 25 à 35 ans, de préférence avec connaissance de machine comptable. S'adresser à 842, St-Joseph est. quo-9

FEMME, fille demandées pour vendre des bas-culottes aux parents et amis, gros profit. 875-3049. quo-18

PERSONNE d'expérience pour comptoir-lunch, travail de jour, salaire $1.30. Se présenter le soir après 8 heures. Rendez-vous Ste-Foy, 3264 Chemin Ste-Foy quo-16

DAME et demoiselle dynamiques, revenu au-dessus de la moyenne, vente, nouveau produit beauté, spécialité masque facial, pas de porte à porte, 651-3822, 681-7261. quo-16

FILLE, femme, demandée, temps plein partiel, vente produits de beauté, 626-5607, ou 651-8637. quo-16

SERVEUSE demandée, entre 20 et 25 ans, pour travail de salle à manger le soir, expérience requise. Demandez M. Bélanger, 522-8323. quo-17

CARRIERE, intéressante, lucrative, temps plein ou partiel, faites votre salaire vous-même, 683-8595, 523-6218. quo-19

DESIREZ-vous faire des revenus personnels pour Noël, vendez Régine de France, Studio Girls, 653-8922. quo-18

353 INFIRMIERES-GARDES-MALADES

AVONS besoin de physiothérapeute, à temps complet, salaire intéressant, semaine 35 heures.

ARCHIVISTE

Temps complet pour région de Québec, P.N.P. 527-2171. quo-18

GARDE-malade auxiliaire licenciée, hôpital chronique, convalescent, 15 milles de Québec. Tél.: 884-2811. quo-16

AVONS besoin de diététicienne, à temps complet, salaire intéressant semaine 35 heures, P.N.P. 527-2171. quo-18

GARDE-MALADE auxiliaire, cherche emploi temps plein ou partiel, 651-4211. quo-17

358 SERVICE DOMESTIQUE

AIDE-familiale, 4 enfants, travaux domestiques, 6 et 9 hres le soir, références 1765 rue Ernest Lapointe, apot si. quo-18

CHARLESBOURG, femme sachant faire cuisine, prendre soin d'une maison de pension. 626-3101. quo-16

BONNE demandée, ouvrage général, références exigées, Sillery, 527-7994. quo-17

AIDE familiale demandée, dans Sillery, 683-3777. quo-18

SACHANT cuisiner, ouvrage général petite famille, bon chez-soi, 527-1625. quo-16

AIDE-familiale, Ste-Foy, 5 jours par semaine, 659-1888. quo-16

AIDE familiale, 4 enfants, chambre seule, possibilité d'apprendre l'anglais, ouvrage général. 653-4734. quo-16

STE-FOY, aide familiale, demandée, un enfant, chambre seule, télévision, fins semaine libres, références, Tél. 651-7939. quo-16

SILLERY, dame ou jeune fille, sérieuse demandée, soirée, fin semaine libre, devra coucher chez elle, un enfant, 681-5773. quo-16

JEUNE fille pour garder enfant, fins semaine, temps partiel. 663-7426. quo-19

AIDE familiale, demandée Charlesbourg-Ouest, pour famille médecin avec 3 petits enfants, emploi à l'année. 628-2799. quo-16

FEMME demandée, pour garder 2 enfants, léger entretien domiciliaire, Jours de 8 à 6 heures, résidence à Charlesbourg. 626-3550. quo-17

JEUNE fille, 16 à 19 ans, légers travaux. Tél. 259-2003. quo-20

FILLE mère demandée, immédiatement, bon salaire. Tél. 524-7313. quo-20

FILLE-mère demandée, pour prendre soin d'un enfant, 3 ans, bon chez-soi, salaire. 626-7143. quo-17

PERSONNE pour adultes (3), cuisinière, entretien de la maison, pas de lavage de plancher, ni linge, chambre seule, TV. S'adresser 171 Aberdeen. quo-11

PERSONNE avec expérience et références pour petite famille sans enfant, rue Brûlart Sillery. 527-3579. quo-16

359 SERVICE DE GARDERIE

PRENDRAIS enfants en pension. 683-5364. quo-19

CHARLESBOURG Est, Nouvelle garderie. Pour enfants, 4 mois à 6 ans. Journée, fins de semaine, semaines, mois. 626-2961. quo-20

PRENDRAIS bébé, en pension la journée et semaine, 683-1802, soir. quo-26

JARDINS BELVEDERE, GARDERIE D'ENFANTS, 964 MONCTON, TEL. 683-8808. quo-30

NEUFCHATEL, garderie jeunes enfants, journée, fin semaine, semaine, mois, 842-6740. quo-17

POUPONNIERE privée à l'année, la semaine, ou fin semaine, 849-3616. quo-3

GARDERAIS enfant de fille-mère ou autre références fournies, 523-8803. quo-3

FEMME demandée pour garder 4 enfants, à Lorraine, paroisse St-Sacrement. Tél. 683-7084. quo-16

STE-FOY, garderait enfants la naissance à deux ans. Tél. 656-0331. quo-16

GARDERAIS enfants de 8 A 6 heures, 2 ans à âge scolaire, semaine. 626-1693. quo-17

LE Chat Botté, garderie d'enfants à Ville Vanier, 681-9353, 527-1504. quo-18

GARDERAIS bébé, à la semaine, bons soins, Orsainville. Tél. 626-4695. quo-16

ST-SAUVEUR, garderais enfants 3 A 5 ans, à la semaine, 527-9663. quo-21

CHARLESBOURG, garderais jeunes bébés, bons soins, références, 626-2575. quo-11

365 HOMMES DEMANDENT EMPLOI

MENUISIER

D'EXPERIENCE, construction, rénovation, finition sous-sol, armoires modernes, 651-3299. quo-9

MENUISERIE générale, sous-sol, armoires, balcon, clôture, réparation, peinture, 872-2329. quo-19

POUR rénovation en menuiserie, et meubles, sur commande, etc. 832-0268. quo-19

PEINTRE compétent, prendrait tous genres d'ouvrages, intérieur, extérieur, taloserie, 872-7481. quo-27

MENUISERIE générale, réparations diverses, construction armoires modernes, estimé gratuit, 663-4701. quo-3

JOUEUR de basse, travaillerait à temps plein ou partiel à Québec, apprenti dans réparations d'appareil électrique domestique. 529-8632 après 6 heures P.M. quo-16

REPARATION PLATRE, JOINTS GYPROC, PEINTURE, PLATRE RUSTIQUE. 527-2201. quo-16

PEINTURE, tapisserie, joints, 20 ans d'expérience, 681-9743. quo-7

PEINTRE, tireur de joints, imitation, prendrais ouvrage toute sorte, 661-5264. quo-17

FERAIS MENAGE DANS MAISON PRIVEE 523-3678. quo-17

MENUISIER prendrait tous travaux heure ou contrat, estimation gratuite. 663-4196 quo-18

MENUISIER, d'expérience, ouvrage général, finition sous-sol, Après 6. 683-7944. quo-19

HOMME grand ménage, plafonds, murs, planchers, etc. appeler matin soir, de préférence, si disponible, 323-9092. quo-19

PEINTRE compétent prendrait tous genres d'ouvrages, intérieur - extérieur. Tél. 522-3432. quo-17

SPECIAL pour peinture intérieur, latex, huile, heure, contrat. 522-6038, 626-0276. quo-20

OFFRE mes services comme aide sur camion d'huile, 529-2680, demander Gilles 6, 9 p.m. quo-17

366 FEMMES-FILLES DEMANDENT EMPLOI

CONFECTION, réparation, draperies, recouvrement d'abat-jour. Mlle Dufour, 653-4539. quo-3

COUTURIERE, avec expérience, prendrait réparations, tout genre, 2004 Ile Grand Pré, après 5 hres, 667-0670. quo-16

STENO-dactylo, demande emploi pour travail bureau, 12e commerciale. 824-4857. quo-17

FEMME de ménage, offre ses services à la journée, 661-4989. quo-16

REPRISAGE français, bas de pantalons, bas manches, satisfaction garantie, 527-5709. quo-21

367 COUPLES DEMANDENT EMPLOI

COUPLE sérieux, demande travail dans conciergerie. Tél. 667-0673. quo-16

C'est payant de placer une annonce classée dans la section "Divers à vendre". Les résultats sont rapides.

10 mots ou 2 lignes
3 jours, $2.16

LOGIS

LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

410 QUARTIER CHAMPLAIN

4 ET 5 pièces, bain, poêle, réfrigérateur, peint. 663-7541, 692-1253. quo-20

RUE St-Jean, 1 1-2, 2 1-2, 3 1-2, pièces, appartements refaits à neuf, 524-2358. Soir, 527-8834. quo-8

2 1-2 PIECES, meublé, chauffé, Tél. 651-0673. quo-10

PRES Château, 2, 3 meublé, 5 avenue Ste-Geneviève. Appt 101. quo-1

1 1-2, 2 1-2, MEUBLE, chauffé, 17, rue Ste-Ursule, appt 1. quo-8

PETIT logement à louer, rue Sault-au-Matelot, 3 pièces, s'adresser à Jeanne Nolin, 522-4018. quo-30

411 QUARTIER LIMOILOU

Place Royale

Coin Royale & Sanfaçon

LOGEMENTS NEUFS, 2, 3 1-2, 4 1-2 PIECES, INSONORISES, PISCINE INTERIEURE, SAUNA, TAPIS, ASCENSEUR, INCINERATEUR, BALCON INDIVIDUEL. PRES CENTRE D'ACHATS LA CANARDIERE. TEL. 661-9205, 667-2257. quo-9

ERNEST LAPOINTE

COIN 18e RUE — NEUFS

3 1-2, 4 1-2, 5 1-2 TAPIS mur à mur, chauffage, eau chaude, électricité et stationnement inclus dans loyer. Information. 1775 Ernest Lapointe, appt 2 Tél. 527-9088, 527-5126, soir, 663-9077. 3 1-2, 4 1-2 meublés, disponibles, immédiatement. quo-18

PLACE STE-ANNE

3, 4, 5 PIECES

PRES Centre d'achats, Canardière et Woolco, chauffés, stationnement, buanderie, libre immédiatement, et 1er décembre. Informations: 1775 Ernest Lapointe, appt 2. Tél. 527-9088 ou 527-5126. Soir: 663-9077, 3 pièces, meublé, si désiré. quo-4

$130

3 PIECES, MEUBLES NEUFS RUE BRUNEAU, COIN ERNEST LAPOINTE. INFORMATIONS: 527-5126 OU 527-9088. SOIR: 663-9077. LIBRE IMMEDIATEMENT. quo-10

LE NATHALIE

2, 3 PIECES, meublés, chauffage électricité, stationnement, piscine intérieure. 2280 Mont Thabor. 524-1074. quo-20

PLACE DES SEIGNEURS

1-2, 4 1-2, 5 1-2 PIECES, piscine, tennis, badmington, tabagie, salon de coiffure, chauffage, électricité inclus, dans le prix du loyer. 626-3513, 626-6425. quo-4

ST-PASCAL

LOGEMENTS meublés, 3 pièces, piscine, tapis, près Steinberg, ascenseur, libres novembre. Tél. 663-3621, 661-9205. quo-9

Appartements Laurentiens

2300, 2e AVENUE, 3, et 4 pièces, meublés ou non, piscine, bain sauna, ascenseur, incinérateur, sundeck, stationnement. Visible le soir, 523-9893 ou 524-9226. quo-11

4 PIECES A LOUER $120.

PRES hôpital Enfant-Jésus et St-François d'Assise, s'adresser: 523-4141, après 5 heures et trente. quo-16

LIBRE 4 1-2 NEUF

1er PLANCHER, novembre, gratuit, moderne, eau chaude fournie, 656-1196, 626-7357. quo-6

PRIX MODIQUE

GRAND 4 1-2, libre immédiatement, 1er plancher, moderne, insonorisé, 656-1196, 626-7357. quo-12

MAGNIFIQUE 4 pièces, libre, chauffé, balcon, stationnement, 26e Rue, 529-4964. quo-17

LIBRE 1er décembre, 4 1-2 pièces, Benoit XV, 24e Rue, ascenseur, stationnement, piscine intérieure. Tél. 524-8794. quo-23

ST-ALBERT, 3 pièces, meuble, neuf, insonorisé, buanderie, stationnement, télécâble fourni, tout compris $138. Jour: 681-6221, soir: 522-6040. quo-17

2030 VITRE, appt 2, 4 pièces, salle bains, $110, taxe incluse, avec concierge. 529-5311. quo-20

ST-ALBERT, 3 pièces, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, 1er plancher, près autobus, libre, 626-5391. quo-25

FACE Hôpital Enfant-Jésus, chambre double, lavabo, accès cuisine, 626-9780. quo-17

STE-ODILE, 4 pièces, chauffé, eau chaude, 2823 Livernois, appt 7. quo-24

4 1-2 PIECES, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, 1er décembre. 667-2469. quo-26

LIBRE, magnifique 4 pièces, neuf, $110, meublé si désire. 651-3047. quo-4

ST-FIDELE, beau 4 pièces, chauffé, libre, $130. 575, 15e Rue. quo-4

ST-ALBERT, 3229 des Aulnes, au bout des Saules est, 4 pièces, neufs, $125, $130, libres immédiatement, 623-1972, 623-2417. quo-1

STE-ODILE, 3 1-2, 4 1-2, neufs, meubles, désiré, immédiatement, 626-6692, 653-7458, 626-5468. quo-30

STE-ODILE, 4 pièces, chauffé, eau chaude, stationnement, 1er plancher, $125, pour 1er décembre, Tél. 623-0571. quo-2

ST-ALBERT, 4 1-2 grandes pièces, moderne, stationnement, libre immédiatement, $125, jour, 681-0221. quo-3

STE-ODILE, 3 et 4 pièces, eau chaude, stationnement, partie de cave éclairée, tapis, chauffés, meublés si désiré, 626-9982 ou 626-7714. quo-4

ST-PASCAL, 4 1-2 pièces, chauffé, 2e étage, libre 1er janvier, 663-6197. quo-4

3 1-2 PIECES, chauffé, éclairé, libre immédiatement, stationnement, $110, mois. 525-8807. quo-4

LOGEMENT 3 pièces, 1955, Maufils, s'adresser à 656-1619. quo-20

4 PIECES, meublé, chauffé, 2e plancher, $125, 1474 Ronde, 661-1724. quo-17

29e RUE, 3 pièces, entièrement meublé, tapis, stationnement, balcon, 623-5332, 626-7964. quo-7

4 PIECES, plus salle de bains, 2e étage, libre 1er décembre, 524-7705 ou 524-4425. quo-17

4 PIECES, neuf, $120, chauffé, eau chaude, laveuse, sécheuse, stationnement, buanderie, libre, 628-2343. quo-7

STE-ODILE, sous-sol, 3 1-2 pièces, chauffé, $85, libre 1er décembre, conviendrait pour personne seule ou couple qui travaille, 626-3613. quo-16

4 PIECES, meublé, chauffé, électricité, eau chaude, garage, $125., 623-7076. quo-16

4 PIECES, meublé, chauffé, électricité, eau chaude, garage, $125., 623-7076. quo-15

2, 3, 4 1-2 NEUFS, meublés, si désiré, tapis, libres 1er décembre, buanderie, partie de cave éclairée, 626-7771, 626-6982. quo-8

4 1-2 PIECES, meublé, ou non, eau chaude fournie, chauffé, stationnement, un mois gratuit, $115 et $120. Tél. 626-3329, 623-3030. quo-8

3 PIECES, chauffé, salle de bains, eau chaude fournie, libre immédiatement, 522-8774. quo-17

ST-PASCAL, très grand 3 1-2 pièces, chauffé, $90., libre 1er décembre. 522-8926 ou 523-0928. quo-17

1910 BERGEMONT, 4 pièces, salle bains, $70. 661-1839, Soir. quo-17

COIN 18e et Première Avenue, près Hôpital, 2 pièces, plus salle bains, chauffé, éclairé, meublé, libre immédiatement, $90, 626-0327. quo-9

PLACE Sapinière-Dorion, 4 1-2 pièces, insonorisé à l'épreuve du feu, libre immédiatement, 623-0122. quo-9

3 1-2 PIECES, 220, salle bains, eau chaude, entrée seule, cave, $48 mois, libre décembre, 663-0712. quo-19

2 GRANDES pièces, meublé, libre immédiatement, tapis, mur à mur, stationnement, s'adresser 1835 Maufils. quo-9

3 PIECES, chauffé, plus salle de bains, rez-de-chaussée, libre immédiatement, $80 mois. Tél. 9 à 5, 522-1581. quo-9

ST-ALBERT, 4 grandes pièces, 1er, endroit tranquille, stationnement, $110, 626-2623. quo-18

4 1-2 PIECES, éclairé, balcon, libre 1er décembre. Tél. 523-8538. quo-16

PAROISSE St-Albert, 2 1-2, neuf, meublé, chauffé, tapis, stationnement, libre immédiatement, $115. 628-2925, 523-1143. quo-10

STE-ODILE, 4 pièces, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, $105 mois. 623-0270. quo-10

ST-PIE X, 6 pièces, tapis, draperies, sous-sol fini, $225 mois, libre 1er février. 667-2272. quo-10

LOGEMENT à sous-louer, transfert, 5 pièces, chauffé, 1er décembre, 626-3236. quo-17

AVENUE du Colisée, coin Sapinière Dorion, logements neufs, 3 pièces, meublés, colonial, 4 1-2 pièces, stationnement, espace sous-sol, porte patio, insonorisé, buanderie, concierge, télécâble, $130-135, libres novembre à mai, 623-3743 - 681-0876. quo-11

411 QUARTIER LIMOILOU

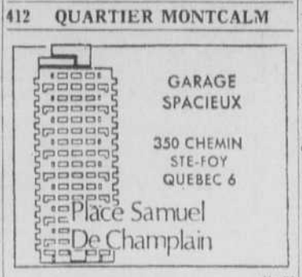
$110, près autobus, église, 4 pièces, meublé sidésiré, 529-5595. quo-17

AUBAINE, Ste-Odile, grand 4 1-2, chauffé, eau chaude, insonorisé, varathan, stationnement, très propre, moderne, $130. 623-9774. quo-20

STE-ODILE, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, meublés désiré, 1er plancher. 653-7458, 626-5468. quo-20

DEMI sous-sol, 3 pièces, chauffé, éclairé, meublé, libre immédiatement. $90 par mois. 683-1571. quo-17

412 QUARTIER MONTCALM



dis-20

CHATEAU ST-LOUIS

3 PIECES, 6 pièces, vue sur le fleuve, les Laurentides, service de conciergerie, ascenseur, portier, gardien de nuit, stationnement, 523-2990. quo-26

GRAND 4 1-2 PIECES

LE Chantilly, 3060, Raymond Casgrain, appt 405, bâtisse moderne, piscine, aspirateur, poêle, et réfrigérateur fournis, occupation 1er décembre, 681-7548 ou 681-4627. quo-8

DE Bernières, flat meublé, chauffé, entrée privée, 522-8322, 651-9376. quo-1

DEAUVILLE, 2 1-2, 3 1-2, luxueux, cuisinière, réfrigérateur, ascenseur, stationnement, 681-7493. quo-1

REFAIT à neuf, luxueux, 5 grandes, tapis, sortie laveuse sécheuse, meuble, si désiré, libre, 675 Calixa Lavallée, 681-6636. quo-1

1165 BELVEDERE, 3 pièces, modernes, chauffé, garage, buanderie, automatique, équipé, poêle, réfrigérateur, laveuse vaisselle, libre immédiatement et 1er décembre, 527-5126, 527-9088. quo-7

5 PIECES, chauffé, près hôpital St-Sacrement, 1er étage, libre 1er décembre, $130., 683-2085. quo-16

ST-SACREMENT, 2 1-2, tapis mur à mur, ascenseur, laveuse, sécheuse, balcon, stationnement, 3ième étage, 527-6735. quo-8

SOUS-LOUER, 5 pièces, salle bains, chauffé, cause transfert, 527-7822. quo-17

4 PETITES pièces, chauffé, rue des Franciscains, libre janvier ou février, 683-7852. quo-9

1 1-2 PIECE, 2, 2 1-2, entièrement rénové, près de Cartier, meubles neufs, tapis mur à mur, locataires de choix, tous les services inclus. 529-4322, 653-4026. quo-9

BACHELOR 2 pièces, plus salle de bains, meublé, chauffé, éclairé, 1 ou 2 personnes. 681-1688. quo-16

BARONET 3 1-2, non meublé, libre 1er décembre, $145. Tél. 525-6883. quo-10

6 PIECES, face aux Plaines, $230 mois, service concierge, garage si désiré, libre 1er janvier. 683-7777. quo-10

5 PIECES, face aux Plaines, libre 1er janvier, 527-1506, 681-8680. qu

419 STE-FOY

3, 4, 4 1-2, NEUFS

PRES centre d'achats, service concierge, buanderie au sous-sol, incinérateur, 681-5687. quo-10

4 1-2 - 5 1-2 NON MEUBLES

CHAUFFES, éclairés, stationnement, 636-6313. quo-19

LOGEMENT 5 pièces, tapis mur à mur, dans maison neuve. 3275 Nobel. 653-7925. quo-16

PARC Neilson, 4 pièces, piscine intérieure, stationnement, près d'autobus, centre d'achats. 1086 Dijon, 651-5667. quo-19

PLACE BOURGOGNE, 2 1-2 pièces, éclairé, chauffé, piscine, tennis, badminton, etc. 658-0458 quo-21

BOUL. Nelson, 5 pièces, moderne, près autobus, 651-9897. quo-23

4 ET 4 1-2 pièces, meublé ou non, possession immédiate, service concierge, stationnement, piscine intérieure, 653-2946. quo-23

5 PIECES, libre immédiatement, 3495 Quatre-Bourgeois, $150, 651-9443. quo-24

5 PIECES, piscine, $250, par mois, électricité incluse, Tél. 651-4643. quo-25

5, 5 et 6 pièces, logements neufs, libres immédiatement, 1 mois gratuit, tél. soir 683-3041. quo-23

580 DE Norvège, 3 pièces, meublé ou non, neuf, télécâble, buanderie, stationnement, $115. Tél. 683-9186. quo-27

4 1-2 ET 2 1-2, meublés, avec piscine intérieure, stationnement fourni, 3161 de la Concorde, 656-9600. quo-28

DE Norvège, 3 1-2 poêle, réfrigérateur, libre $130, chauffage, électricité, buanderie stationnement, concierge, 651-7372. quo-30

SUETE, 1, 2 messieurs, entrée seule, tapis, 1er, tranquillité, 651-9753. quo-1

NORVEGE, 4, 4 1-2, moderne, propre, stationnement, buanderie, intercom, immédiatement, 651-2581. quo-1

4 1-2 PIECES, 1er décembre, tous les services inclus, 653-4026, 529-4322. quo-2

2 1-2 PIECES, meublé si désiré, électricité incluse, $145 meublé, un mois gratuit, Tél. 653-5107 ou 651-2798. quo-3

4 1-2 LIBRE 1er novembre, aussi 2 1-2 meublé, moderne, chauffage, buanderie, stationnement, concierge. 653-2261. quo-3

DE NORVEGE, 3 1-2 meublé ou non, chauffage et électricité inclus, buanderie, stationnement. 522-5968 quo-3

A sous-louer, 6 pièces, chauffé, avec stationnement, dans un bas, situé près Centre d'Achats Laurier, $160 par mois, 656-0415. quo-3

4 1-2 PIECES, neuf, près centre d'achats, téléchâre, 651-5630, 842-6287. quo-3

883 PLACE Beloeil, 4 pièces, moderne, libre immédiatement, 651-1940. quo-4

5 PIECES, 3035 Le Chasseur, chauffage, stationnement, piscine, 653-4774, 659-1770. quo-4

5 1-2 PIECES, 3 chambres, décembre, 751 Norvège, appt 2. 653-5043. quo-4

1 1-2 MEUBLE, électricité incluse, 3475 Maricourt, $115. 683-5107 ou 651-2798. quo-4

5 1-2, 4 1-2 PIECES, libre 30 décembre, Montreal Trust, courtier, 529-8841, Michel Dion, 681-4747. quo-23

4 1-2 PIECES, à louer, $120 par mois. Tél. 651-2864. quo-18

2 1-2, LUXUEUX, meublé, télécable, laveuse, sécheuse, chauffage, électricité, tout compris, près autobus. Rue Maricourt, 651-9885. quo-16

2, 4, 5 PIECES, modernes, tous les services compris. 656-0975. quo-8

GRAND 2 1-2, poêle, réfrigérateur, chauffé, stationnement, novembre gratuit, $120. Libre immédiatement. 3499 Quatre-Bourgeois, 661-1950, 651-9443. quo-18

APPARTEMENT 3 1-2 pièces, entièrement meublé, libre 1er décembre, $145 comprenant chauffage, eau chaude, électricité, s'adresser 630 Norvège, appt 10, si absent au concierge, Tél. 658-0520. quo-16

4 1-2 NON meublé, à sous-louer, télécable, entrée laveuse, sécheuse, 651-5757 1084 Amiens, Ste-Foy. quo-18

APPARTEMENT moderne à sous-louer, 4 pièces, 3e étage, chûte de déchets, piscine extérieure, stationnement avec prise de courant, $135. mois, libre 1er décembre, 656-9355. quo-16

4 1-2 PIECES, piscine extérieure, électricité, télécable inclus, 2e plancher, 656-0306. quo-7

4 1-2 PIECES, chauffé, éclairé, stationnement, libre immédiatement, tél. 653-4191. quo-11

2 1-2 PIECES, neuf, meublé, libre 1er décembre, 3080 Laforêt, 651-7995. quo-8

A SOUS-LOUER, 5 1-2 pièces, Parc Neilson, centre d'Achats, autobus libre 1er décembre, 651-2226. quo-30

5 PIECES, meublé, chauffage électricité stationnement, piscine intérieure, 658-0197. quo-8

511 CARDINAL-Rouleau, appt 2, 2 pièces, plus salle bains, meublé, chauffé, éclairé, électricité, stationnement, $90, 653-5632. quo-8

SOUS-louer, 1 1-2 pièce, meublé, piscine intérieure, $115 libre immédiatement, cause départ, jour, 656-1902, soir 651-6899. quo-17

A sous-louer, 5 1-2 pièces, Parc Nelson, centre d'achats, autobus libre 1er décembre, 651-2226. quo-8

3156 BOUL. Neilson, 3 1-2, 4 1-2, non meublé. 842-7107. quo-8

2 1-2 PIECES, à sous-louer, Le Chasseur, 653-4706. quo-9

606 DE Brabant, spacieux, 4 pièces, neuf, $115, Savard, 651-1564. quo-18

MAGNIFIQUE grand 4 1-2, ensoleillé, stationnement, intercom, prix raisonnable, 656-6275, 523-2654. quo-18

4 1-2, NEUF, non meublé, $140, possibilité meubles, libre décembre, charges électricité comprise. Tél. jour, 643-4547, soir, 651-9876. quo-16

SOUS-sol meublé, 2 chambres, salon, cuisine, entre Boul. Neilson et Quatre-Bourgeois. 656-9016. quo-10

NORVEGE, 4 pièces, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, eau chaude fournie, télécable, stationnement avec prise, libre mi-décembre, $135. Tél. 651-2047. quo-10

2980 RUE Laroche, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2 meublés ou non, près centre d'achats, école, université, buanderie sous-sol, service concierge, piscine, 651-3983, 837-5677. quo-11

SOUS-SOL, St-Louis France 2 1-2 pièces, chauffé, meublé, libre 1er décembre, soir, 653-7972. quo-17

2 1-2 PIECES, à sous-louer pour le 1er décembre. 840 Lauzon, Ste-Foy. 653-4690. quo-20

4 1-2 PIECES, genre split-level, 2 salles, bains, piscine, intérieure, libre 1er décembre, Informations: 651-7316. quo-20

5 PIECES, meublé, près hôpital Laval, Université, libre immédiatement. 658-0289. quo-20

BOUL. des Quatre-Bourgeois, 4 1-2 pièces, non meublé, $150 mois, télécable inclus, service concierge, stationnement gratuit, piscine extérieure. S'adresser 651-6983. quo-11

RUE D'Entremont, près sortie du Boul. Henri IV, 10 minutes du centre ville par Boul. Charest-Ouest, 4 pièces, peinturé à neuf, chauffé, 2e étage, place de stationnement, $135 par mois. 683-1571. quo-17

4 PIECES, peinturé en neuf, premier plancher, chauffé, stationnement. M. Vermette, 529-8456, ou M. Philippe Gauthier, 651-2817, Quebec Land, 529-8456. quo-11

LOGEMENT 1 1-2 pièce, meublé, éclairé, chauffé, tél. 653-7925. quo-11

EXCEPTIONNEL, sous-louer, joli 2 1-2, meublé, stationnement, piscine, $125. 651-6433. quo-26

AVENUE Bourgogne, 5 1-2 pièces, 1er étage, à sous-louer, libre 1er décembre. 653-8067. quo-20

SOUS-louer, 4 1-2 pièces, cuisine meublée, $115, Place Beloeil, 651-5987. quo-16

DE NORVEGE, 4 1-2, luxueux, eau chaude, stationnement, entrée laveuse sécheuse, $130 par mois, libre sur demande ou 1er décembre. 651-4508, 651-6100. quo-21

MARICOURT, 5 1-2, 4 1-2, 3 1-2, 2 1-2, meublés si désirés, chauffage électricité buanderie, piscine extérieure, 930 Bégon appt 4, 653-8002. quo-12

420 BANLIEUE

$100 PAR MOIS
(VALEUR $125.)
2 MOIS GRATUITS

4 PIECES, neuf, près école St-André Neufchâtel, insonorisé, vaste cour. Tél. 842-3435, 842-8963, 667-3276. quo-9

ORSAINVILLE

5125 DES PIVERTS, 3-4-5 PIECES, AVEC PISCINE, $95 ET PLUS PAR MOIS. INF. APPARTEMENT 3 OU

TEL.: 623-1407

quo-18

LORETTEVILLE

4 1-2 PIECES, CHAUFFEES, $120 PAR MOIS. INFORMATIONS 95 BOULEVARD HONORE MERCIER, APPARTEMENT 1 OU.

TEL. : 842-5736

quo-28

NEUFCHATEL

957 BOUL. COUTURE, PARC DE L'ORMIERE. LOGEMENTS ET MAISONS A PARTIR DE $95 PAR MOIS. 2-3-4-5 PIECES, PRES ECOLES, INF. 957 BOUL. COUTURE OU

TEL.: 842-8951

quo-12

420 BANLIEUE

GIFFARD
MAGNIFIQUES LOGEMENTS NEUFS

1 1-2 - 3 - 4 - 5 PIECES

Tous services inclus, terrasse, intercom. Période gratuite à discuter. Pour réservation, 3475 Petitclerc, appt 17, 663-9029, 661-5266. quo-7

PLACE METRO

LIBRE immédiatement, 4 1-2 pièces, $100. Tél. 661-5218. quo-17

UN MOIS GRATUIT

LOGEMENTS neufs, Beauport, grands 4 1-2 pièces, modernes, non meublés, entrée laveuse, sécheuse, tapis salon mur à mur, stationnement, 125 Place Orléans, appt 1, Beauport, Tél. 661-8137, ou 661-3870. quo-26

LOGEMENTS NEUFS

NEUFCHATEL, 4 pièces, chauffés électricité, éclairés, eau chaude, tapis mur à mur, balcon avant, arrière, 524-8712, 681-2684, 842-6532. quo-23

PLACE DE BOURGOGNE

5 1-2, 4 1-2, 3 1-2, 2 1-2 MEUBLES si désiré, services électriques, angle Chemin Ste-Foy, Boul. Duplessis, 653-5291. quo-26

CARREFOUR 4 BOURGEOIS

5 1-2, 4 1-2, 3 1-2, 2 1-2 MEUBLES, si désiré, services électriques, angle Boul. Duplessis, Quatre-Bourgeois, 653-5291. quo-26

IMMEUBLE DES SEIGNEURS

6, 5, 2 1-2, 1 1-2 MEUBLES, si désiré, garage, service électrique, angle Boul. Laurier, Henri IV, 651-3653, 653-5291. quo-26

JARDIN DES SEIGNEURS

6, 5, 2 1-2, 1 1-2 MEUBLES, si désiré, piscine, tennis, garage, 1186 Lavigerie, appt 2, 653-5291. quo-26

LOGEMENTS A LOUER

ORSAINVILLE, 4 pièces, chauffés, $125. mois, 2 mois gratuits, 3140 rue des Hirondelles, face centre d'achats, 623-3650. quo-28

LORETTEVILLE

4 1-2 PIECES, CHAUFFES, $120 PAR MOIS. INFORMATION 95 BOULEVARD HONORE MERCIER APPT.1. OU TEL. 842-5736, TEL.: 842-5736. quo-28

PLACE VANIER

2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2 LUXUEUX, tous les services inclus, chauffés, à l'électricité, près école, église, autobus, centre d'achats, 681-6257. quo-30

LIBRE IMMEDIATEMENT

VILLENEUVE, chauffé, service de conciergerie, stationnement, 4 et 5 pièces, $115., $120., $125, Jacques Gosselin, 683-2103. quo-2

PLACE DES ROSES

1 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, PIECES, occupation immédiate, à mai, verdure, stationnement, piscine, barbecue, badminton, système télévox, proximité des services. 623-4325. quo-9

BEAUPORT

4 1-2 NEUF, à sous-louer, tapis salon, $125, pour $100, jusqu'en avril 1971. 667-1482, 667-3197. quo-16

ORSAINVILLE

LOGEMENTS neufs, 2 1-2 meublé ou non, aussi 4 1-2, chauffage électricité inclus, buanderie, stationnement, concierge. 628-1447. quo-20

PRES HOPITAL ST-AUGUSTIN

1 MOIS gratuit, 1 1-2 pièce, meublé, chauffé, eau chaude, rue Provence, jour, 529-0756, soir et fins semaine, 523-5746. quo-19

NEUFCHATEL

1er DECEMBRE, 4 pièces, non meublé, chauffés, eau chaude, stationnement, jour, 529-0756, soir et fins semaine, 842-5502. quo-19

NEUFCHATEL

JOLI 2 pièces, meublé, tapis, chauffé, eau chaude, stationnement, jour 529-0756, soir et fins semaine, 523-5746. quo-19

BEAUPORT

1 MOIS gratuit, 4 pièces, non meublé, chauffé, tapis, stationnement, prix abordable, Place Orléans, jour, 529-0756, soir et fins semaine, 661-8735. quo-19

Villeneuve, 1 mois gratuit

2 1-2, 3, 4, 5 PIECES, non meublées, chauffés, eau chaude, stationnement, près centre d'achats, rue Montreuil, jour, 529-0756, soir et fins semaine, 523-5746, concierge demandé. quo-19

1½ - 2½ - 3½ - 4½ - NEUFS

TOUT à l'électricité, meublés, si désirés, 2301 Deblois Giffard, 667-2075. quo-11

BEAUPORT, grands 4 1-2 et 3 1-2 pièces, logements neufs, meublés, si désiré, toutes commodités, pour renseignements, s'adresser 66, Place Orléans, appt 4, 663-6962. quo-8

GIFFARD, 4 1-2 pièces, non chauffé, $85. Tel. 661-4582. quo-26

VILLENEUVE, 4 pièces, neuf, chauffé, eau chaude, tapis salon, proximité centre d'achats, un mois gratuit. 661-9738. quo-17

LORETTEVILLE, logements 4 et 5 pièces, chauffés, entrée laveuse, sécheuse, tapis mur à mur, eau chaude. 842-1051, 842-5117. quo-17

BEAUPORT, 4 pièces, salle bains, chauffé, eau chaude fournie, tapis, 529-5311, 663-6992. quo-18

GIFFARD, 5 pièces, chauffé, stationnement compris, 1er décembre, 663-0560. quo-19

VILLENEUVE, 1 mois gratuit, 5 et 3 pièces, neufs, chauffés, éclairés, 1er novembre. 829-2424, 829-3266. quo-19

BEAUPORT, logements 4 1-2, $100 par mois. Tél. 661-5218. quo-17

LORETTEVILLE, 4 1-2 pièces, chauffés, eau chaude, tapis, $120, 842-5056, 842-5588. quo-21

5 PIECES, tapis mur à mur, tapisserie, très propre, 667-5421. quo-23

LORETTEVILLE, 5 pièces, chauffé, eau chaude fournie, près école, 842-6018, 683-9845. quo-23

NEUFCHATEL, 3 pièces, meublé, 1er décembre, 872-6929, 842-1789. quo-23

ORSAINVILLE, bachelor, 3 1-2 pièces, meublé, libre 1er novembre, stationnement, prise de courant, 623-1039, 832-8505. quo-24

ORSAINVILLE, 3, 4, chauffés, eau chaude fournie, modernes, 626-3073, 626-8631. quo-23

5 PIECES, chauffé, premier, 661-9106, 3, de la Caisse, Beauport. quo-23

COURVILLE, logements neufs et modernes, prix modique, 3, 4 et 5 pièces, 828-2172 ou 667-4269. quo-24

ORSAINVILLE, 3, 4 pièces, neufs, libres immédiatement, 628-0278, 628-1633, 829-3266. quo-23

ORSAINVILLE, 4 pièces, novembre, décembre, gratuits, $120, stationnement, 628-0726. quo-25

1 1-2 PIECE, meublé, salle bains, stationnement. 1159 chemin Ste-Foy, 681-3530. quo-4

ORSAINVILLE, 5 pièces, moderne, premier étage, chauffé, $130, libre, s'adresser à 7241, des Pécans, appt 4, Tél. 623-1248. quo-25

LORETTEVILLE, 3 pièces, chauffé, eau chaude fournie, poêle, réfrigérateur, 235 Boul. des Etudiants, Tél. 656-9836. quo-27

NEUFCHATEL, 4 pièces, neuf, $110 par mois, tout compris, libre immédiatement, jour, 658-0770, soir, 842-8601. quo-30

VILLENEUVE, près église, école, magasin autobus, plain-pied, 3 pièces, salle bains, propre, 661-9722, 522-6518. quo-30

4 1-2 PIECES, $80 propre, 8 minutes, de l'Université, Tél. 832-8603. quo-1

COURVILLE, logements neufs, 3 et 5 1-2 pièces, chauffés, eau chaude, tapis, entrée laveuse sécheuse, près école, polyvalente, 663-4990, 667-4904. quo-1

LORETTEVILLE, flat, 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, décembre, 842-9173. quo-1

3 PIECES, 170 St-Jean-Baptiste, $50 par mois, système chauffage électrique, 663-9428. quo-1

3 PIECES, salle bains, chauffé, stationnement, Montmorency, $85., 661-1529. quo-1

BEAUPORT, logement 3 pièces, neuf, chauffé, eau chaude fournie, libre immédiatement, 667-5489, 667-2706. quo-3

64 RUE Xavier Giroux, Courville, logements luxueux, 3 1-2 pièces, 4 1-2 pièces, tapis mur à mur, insonorisés, aussi 1 bachelor, logements neufs, libre 1er janvier, chauffés, eau chaude fournie, meublés si désiré, $115 et $100., 1 mois gratuit, 842-5544, 842-1343. quo-3

GIFFARD, 3 pièces, non meublé, près St-Michel Archange, 661-8197. quo-3

CAP-ROUGE, 4 pièces, tapis mur à mur, chauffé, éclairé, entrée laveuse, sécheuse, libre immédiatement, 653-3462, 651-4460. quo-3

BEAUPORT, 4 pièces, neuf, chauffé, tapis, si désiré, poêle, réfrigérateur, près boulevard Ste-Anne, Tél. 663-7682. quo-4

NEUFCHATEL, logements, neufs, 2 1-2 pièces, chauffés, éclairés, stationnement, $95, 842-8562. quo-4

ANCIENNE-Lorette, 4 pièces, tapis, libre immédiatement, 872-2172. quo-4

2 1-2 PIECES, meublé, chauffé, Orsainville, libre immédiatement, 5110. 527-5309. quo-4

NEUFCHATEL, avant de louer, venez visiter. Magnifiques 4 pièces, neufs, éclairés, chauffage électrique. Tél. 842-2782. quo-5

5 PIECES, 1er décembre, chauffé, eau chaude fournie, $139, 824-4227. quo-7

420 BANLIEUE

GIFFARD, 4 chauffé, entrée laveuse sécheuse, stationnement, 1er janvier, 661-2296. quo-7

COURVILLE, 4 1-2 pièces, moderne, chauffé, éclairé, eau chaude, $110 par mois. Avenue Larue. Tél.: 663-7759. quo-16

NEUFCHATEL, 4 pièces, chauffé, peinturé à neuf, Tél. 842-9535. quo-16

2 PIECES, plus salle bains, chauffé, éclairé, 361 Gauvin, Ville Vanier, 683-7612. quo-7

CAP-ROUGE, 2 1-2 pièces, chauffé, éclairé, $100, mois, libre immédiatement, 653-7707. quo-17

GRAND 4 pièces, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, cave, grande cour, 1er, très propre, décembre, $85, 7134 des Cerfs Orsainville, 626-2591. quo-8

4 PIECES, non meublé, eau chaude fournie, chauffé, pour visiter, 51 rue Langevin, Beauport appt 1. 661-6426, 667-5658. quo-8

ORSAINVILLE, 1 mois gratuit, 4 pièces modernes, stationnement, libre immédiatement, 4207 Des Cyprès, 656-9623, 872-1122. quo-8

VAL St-Michel, 3, neuf, chauffé, semi-meublé, sans enfant. 842-4600. quo-9

BEAUPORT, 2-3 pièces, neuf, tout compris. 829-2424, 829-3266, 661-8644. quo-9

LORETTEVILLE, rue St-Antoine, 4 pièces, neuf, chauffage électrique, eau chaude, tapis, stationnement avec prise, entrée laveuse, sécheuse, $125, tout compris, un mois gratuit. 842-5384, 663-6988. quo-9

BOISCHATEL, 5 pièces, entrée laveuse secheuse, tuiles, thermostat, 822-2541, 822-1211. quo-18

VILLE Vanier, 405 Ave Plante, 3 pièces, neuf, tapis mur à mur, chauffé, éclairé, un 2 pièces, neuf, meublé. quo-16

BEAUPORT, 4 1-2 pièces, propre, $60 mois. Tél. 661-8976. quo-16

5 PIECES, propre, bien situé, entrée laveuse, sécheuse, libre 1er février. 524-6400, 656-1221. quo-19

COURVILLE, logement chauffé, 3 pièces, libre immédiatement. Tél. 663-7545. quo-19

BEAUPORT, 4 pièces, chauffé, propre, $75, après 5 heures, 661-8896. quo-16

BEAUPORT, 4 1-2 pièces, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, $103 mois, dans centre-ville, libre immédiatement, 661-1412. quo-19

APPARTEMENT meublé, éclairé, chauffé, à Boischatel, 829-2284. quo-19

4 PIECES, chauffé, $125, 2 mois, gratuits, 3140, des Hirondelles, Orsainville, face centre d'achats, 623-3650. quo-16

VILLENEUVE 4 1-2 pièces, $75 par mois, chauffage électrique, 1392 Boul. Ste-Anne, 667-2140. quo-19

COURVILLE, 5 pièces, chauffé, moderne, $95 par mois. Tél. 824-4288. quo-19

SOUS-louer, 4 1-2 pièces, Orsainville. Tél. 628-2836. quo-16

GIFFARD, 3 pièces, éclairé, chauffé, stationnement. 661-3091. quo-16

ORSAINVILLE, 4, 5 pièces, neufs, tapis, près écoles, église, libre immédiatement. 833-2577. quo-11

COURVILLE, 4 1-2, neuf, 1er décembre, électricité fournie, non chauffé. 663-4408. quo-11

ORSAINVILLE, 4 1-2 pièces, neufs, près des écoles, centre d'accommodation, 651-9443. quo-11

RUE Pierre Maufay, 2 pièces, salle bains, chauffé, meublé, éclairé, $95, mois, libre immédiatement, 527-0356. quo-20

CAP-ROUGE, 5 pièces, chauffé, $80 par mois. Tél. 651-5450. quo-20

4 PIECES, non chauffé, 220, refait à neuf, Loretteville. 651-6046. quo-11

4 PIECES, très grande cuisine bien éclairée, vue sur le fleuve, très propre. 667-3811. quo-11

4 1-2 PIECES, non meublé, chauffé, eau chaude fournie, entrée laveuse, sécheuse, tapis mur à mur, stationnement, neuf, libre immédiatement, $100 par mois, aussi bachelor meublé, $100 mois, neuf, libre. 194 Boul. Bastien, Loretteville. 842-5544, 842-1343. quo-11

GIFFARD, 5 1-2 pièces, chauffage électrique, stationnement, 3255 rue Gaspard. 661-6282. quo-21

A SOUS-LOUER, logement 2 1-2 pièces, chauffé, éclairé, meublé, $115 par mois, 683-7773. quo-21

ORSAINVILLE, logement neuf, 4 1-2 pièces, chauffé, eau chaude, tapis, stationnement, $115. par mois, 681-4011, 626-4541. quo-12

4 PIECES, neuf, Villeneuve, 1 mois gratuit, $115. Tél. 523-9682. quo-18

NEUFCHATEL, 5 grandes pièces, chauffé, 2e, 15 novembre, $125., 842-3537. quo-21

421 Meublés

Ste-Foy (neufs)

2 1-2 ET 3 pièces, tapis mur à mur, choix de lits doubles ou simples, chauffage électrique, buanderie, stationnement, piscine. Visible de 9 a.m. à 9 p.m., 653-4774, 659-1770. quo-2

PRES HOPITAL ENFANT JESUS
APPARTEMENTS STEPHAN

3 PIECES, meublé, neuf, chauffage, électricité fournie, stationnement, piscine, s'adresser à 2340, Mont Thabor, appt 205, Tél. 524-1674. quo-30

LE COLOMBIER

APPARTEMENTS à louer, 1 1-2 pièce, complètement meublés, chauffés, éclairés, tapis mur à mur, s'adresser 125 Ste-Anne, appt 45, ou 529-0519. quo-9

Appartements Laurentiens

LIMOILOU, 3 et 4 pièces, piscine, bain sauna, ascenseur. Visible le soir, 523-9893 ou 524-9226. quo-11

ST-ALBERT, 3 pièces, meublé, neuf, insonorisé, buanderie, stationnement, téléchâle fcurni, tout compris $138. Jour: 681-0221, soir: 522-6040. quo-17

ST-RODRIGUE, logement chauffé, meublé, style colonial eau chaude fournie, 1 1-2 pièce, $100, 2 1-2 $130, 623-1561. quo-17

STE-FOY, 3, 4 pièces, meublés, chauffés, stationnement, 653-2434, 651-3258. quo-18

ORSAINVILLE, 2 1-2 pièces, meublé, électricité, eau chaude fournie, 623-5441, 626-3257. quo-19

4, MEUBLE, électricité, chauffé, eau chaude, stationnement, libre immédiatement, 623-5742. quo-20

1 1-2 PIECE, 2, 2 1-2, entièrement rénovés, près de Cartier, meubles neufs, tapis mur à mur, locataires de choix, tous les services inclus. 529-4322, 653-4026. quo-9

LIBRE, près université centre d'achats luxueux 4 1-2 $155, stationnement, 651-3047. quo-23

VILLE Vanier, 2 pièces, meublé, neuf, moderne, plus salle de bains, en céramique, entrée seule, stationnement compris. 11 Avenue Plante. quo-24

3 PIECES, meublé, très propre, situé rue St-Anselme, 525-8420. quo-25

VILLENEUVE, 4 pièces, chauffé, eau chaude, meublé si désiré, 661-9738. quo-28

LIMOILOU, motel 1 1-2, 2 1-2, salon, cuisinette, vaisselle, bain, chambre couvertures, télévision, stationnement, 626-8868, 522-1813. quo-30

2 1-2 TAPIS, mur à mur, stationnement, prise de courant, service autobus, 623-3948. quo-30

BOUL. Charest, ouest, près boul. Langelier, 4 pièces, meublé, chauffé, éclairé, entrée privée, $130, 522-8146. quo-30

2 GRANDES pièces, meublé, chauffé. Tél. 524-4445, s'adresser 479, St-Réal. quo-1

ST-SAUVEUR, 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, bains, eau chaude, 527-2267. quo-2

22 LAVAL, 4 pièces, chauffé, semi-meublé, $20 semaine, 626-4060. quo-1

$115. TROIS grandes, modernes, ameublement neuf, stationnement, buanderie, Bourassa, 529-3606. quo-1

ST-PASCAL, luxueux 3 pièces, meublé, $145 par mois, piscine intérieure, Tél. jour 688-7136, Soir 681-2454. quo-1

PRES Collisée, église, Jato, boudoir, cuisine, douche, réfrigérateur, télévision, tranquille, 38 boul. des Alliés, 522-6518. quo-2

GIFFARD, rue Robert, 2 1-2, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, libre. 663-9417, 661-6818. quo-2

1 1-2 PIECE, arrière Holiday Inn, 3110 Hochelaga, entre 2 et 9 p.m. 658-0709. quo-3

SOUS-LOUER, 3 pièces, meublé, neuf, $120, chauffé, libre, 667-0469. quo-3

1, 2 PIECES, tranquillité, complètement meublées, 538 est St-Vallier, 525-9948. quo-4

VILLE Vanier, 4 pièces, moderne, meublé, près hôpital, 681-6929, 623-5115. quo-4

ST-PASCAL, près hôpital, 2 pièces, moderne, meublé, chauffé, 322-2544, 623-5115. quo-4

LIMOILOU, 3 grandes pièces, meublé, chauffé, moderne, entrée privée, stationnement, $120 mois, Tél. 522-8146. quo-7

4 PIECES, meublé, libre immédiatement, près hôpital Enfant-Jésus, après 4 heures, 661-5925. quo-7

NEUFCHATEL, 3 pièces, neuf, meublé, chauffé, tapis. Tél. 842-9442. quo-16

2 PIECES, meublé, chauffé, entrée seule, 299 Aquedoc, 623-4138. quo-16

2 PIECES, meublé, lavabo, réfrigérateur, laveuse, 630 Latourelle, 523-4922. quo-17

RUE Champlain, côté du fleuve, 3 pièces, meublé, chauffé, eau chaude, salle de bains, adultes, $110 par mois. Tél. 523-5525. quo-8

3 1-2 PIECES, meublé, sous-sol, parc Neilson, $110, 842-5917, 657-3355. quo-8

421 Meublés

2 PIECES meublé, chauffé, couple ou demoiselle, 610 d'Aiguillon. 522-8581. quo-17

PRES Enfant-Jésus, 2 pièces, meublé, buanderie, stationnement. 525-9515. quo-8

STE-FOY, 2 1-2 pièces, 1er janvier, $110., 527-0891. quo-17

LORETTEVILLE, 2 1-2 pièces, meublé, tout compris, libre, sous-sol, $125., 842-1941, 842-7216. quo-17

MURRAY, 1 1-2 pièce, chambre-boudoir, cuisinette, toilette, douche privées. 681-6968. quo-9

2 1-2 PIECES, tapis mur à mur, stationnement, prise courant, près autobus, loyer, 623-3948, soir, 626-9959. quo-9

1 1-2 PIECE à sous-louer, chauffé, meublé, éclairé, libre 1er décembre ou 1er janvier. Après 6 heures, 651-8590. quo-16

ORSAINVILLE, flat meublé, 1 1-2, tapis, chauffé, éclairé, $80 mois, 626-2531. quo-10

BEAUPORT, 2, 3 pièces, chauffés, éclairés, laveuse, sécheuse, stationnement. 661-3904. quo-10

LE Métropolitain, face Galerie Charlesbourg, 1 1-2, 2 1-2, meublé, tapis, cuisine, etc. $95.00, à $135. 623-1931. quo-10

ST-CYRILLE, 2 grandes pièces, meublé, éclairé, tapis, balcon, 524-6168. quo-10

COTE Sherbrooke dame ou jeune fille, 1 1-2 pièce, 824-4218. quo-20

RUE St-Jean, 1 1-2, 2 pièces, propres $90., $100., 524-1136, 651-2510. quo-11

3 PIECES, bain, meublé, chauffé, propre, S'adresser, 560 St-Patrice, 523-7247. quo-17

PARC Neilson, 2 pièces, meublé, toilette, permis cuisine, tapis, entrée privée, stationnement. Tél. 656-9000. quo-16

2 1-2 PIECES, CHAUFFEE, EAU CHAUDE, LIBRE, 663-0242. quo-20

PRES CEGEP Ste-Foy, 1 1-2 pièce, 2 personnes. 527-6655. quo-18

2 PIECES, meublé, chauffé, eau chaude, près église St-Sauveur, entrée seule, premier plancher, $18 semaine. Tél., entre 6 et 8 heures, 626-3835. quo-17

DES CHENES, 4e avenue, 3 pièces, meublé, propre, tranquille, 626-4451. quo-12

CHAMBRES A LOUER

430 QUARTIER CHAMPLAIN

PRES St-Jean, permis cuisine, réfrigérateur, tranquillité, prix assortis. 24 Garneau. quo-16

PRES Château Frontenac, chambre propre, lavabo, permis cuisine, 524-0104, 661-4929. quo-4

CHAMRES à la semaine. 49 1-2 rue St-Louis, Tél. 522-8101. quo-24

FACE terrasse, entrée privée, personne sérieuse. 522-0130, 522-8596, 524-9516. quo-25

CHAMBRE-boudoir, près Hôtel Dieu, permis cuisine, buanderie, conciergerie. 522-0282. quo-1

FACE Terrasse, entrée privée, permis cuisine, personne sérieuse, 522-0130, 524-9519. quo-26

PRES Château Frontenac, $45 mois, permis cuisine, propre, tranquillité, 529-5067. quo-7

CHAMBRES propres, avec, sans permis cuisine, eau courante, 24 Ste-Anne. quo-8

71, ST-LOUIS, belles chambres, libres immédiatement. 522-6596. quo-17

SUITE de chambres, à louer 154 St-Paul. 692-2211, 683-9944. quo-8

PETITE chambre rénovée, poêle, réfrigérateur, personne distinguée, 667-0207, 529-4983. quo-19

PRES Château, grande chambre, réfrigérateur, 1er étage, meublée, galerie. 523-0750. quo-16

12 St-Stanislas, libres immédiatement, près rue St-Jean, monsieur seulement, 529-4717. quo-11

CHAMBRE à louer, permis de cuisine, 43, Ste-Ursule, Tél. 525-5314. quo-17

CHAMBRES confortables, à l'année, eau courante, prix modique. 30 Ste-Anne. quo-11

431 QUARTIER LIMOILOU

ST-PASCAL, chambre pour monsieur, près douche, toilette, lavabo, 661-6144. quo-19

CHAMBRES, très modernes, près hôpital St-François d'Assise, accès cuisine. 624-4192. quo-19

CONVIENDRAIT pour monsieur, salle de bains, douche, entrée seule. 623-3475. quo-25

CHAMBRE, permis de cuisine, 1815 De la Ronde. quo-26

GRANDE chambre, une ou deux personnes. 523-3539. quo-27

CHAMBRE-BOUDOIR, permis cuisine, près hôpital St-Michel, 2203, Canardière, 661-2922. quo-28

CHAMBRE double ou simple, semaine, mois, 1304, ave. Conway, coin Canardière. Tél : 524-3333. quo-2

CHAMBRES droit cuisiner, réfrigérateur, entrée privée, stationnement, 1605 d'Estimauville, 663-6292. quo-2

AVENUE Bergemont, chambre, permis cuisine, pour monsieur seulement. Tél. 523-8650. quo-3

AVENUE Colisée, permis cuisine, entrée seule, stationnement, monsieur, 89 Ormes. quo-16

ST-PASCAL, près Enfant-Jésus, chambre-boudoir, moderne, accommodation cuisine, 681-9818. quo-7

PRES 18e, chambre à louer, permis cuisine, Tél. 523-0403. quo-16

CHAMBRE près hôpital, poêle, réfrigérateur, lavabo, ameublement neuf. Tél. 661-3629. quo-16

2 BELLES chambres, à louer, pour jeune fille, 523-0350. quo-8

COIN 18e Rue Boul. Benoit XV, chambre-boudoir, accommodation cuisine. 681-9818. quo-9

CHAMBRE à louer, bon chez-soi. Tél. 524-6606. quo-16

MEUBLEE permis de cuisine, pour monsieur, près Enfant-Jésus, 522-3065. quo-18

ST-PASCAL, chambre-boudoir, permis cuisine, homme sérieux, stationnement. 663-9879, 681-2128. quo-16

CHAMBRE-boudoir, lavabo, salle bains, cuisinette, près 1re Avenue, 525-8945. quo-19

CHAMBRE 57 par semaine, près hôpital St-François d'Assise, Colisée. 529-1403. quo-19

CHAMBRE avec cuisine, toilette, douche, entrée privée, dame seule, 663-6248. quo-16

CHAMBRE pour personne distinguée, et sobre, 38 semaine, 661-6665. quo-17

CHAMBRE, demoiselle, simple, double, près couvent, église, autobus. Tél. 523-9931. quo-18

GRANDE chambre, St-Albert, permis cuisine, tapis, entrée privée, 626-7862. quo-11

CHAMBRE-boudoir, tapis, lavabo, jeune fille seulement, près hôpital. 661-9362. quo-12

432 QUARTIER MONTCALM

GRANDE chambre, ensoleillée, avec eau courante, déjeuner, si désiré, 683-5359. quo-23

CHAMBRE, meublée, avec poêle et réfrigérateur, permis cuisine. 525-5064. quo-23

ST-CYRILLE ouest, chambre, lavabo, tapis, tranquillité, près autobus, 527-1756. quo-26

ETUDIANTS aimant tranquillité, ambiance familiale, près Collège Jésuites, 527-2617. quo-26

ST-SACREMENT, près hôpitaux, chambre propre, ensoleillée, tapis, demoiselle, 527-6216. quo-1

CHAMBRES et stationnement à louer, 830 Belvédère, Tél. 688-9365. quo-1

CHAMBRE meublée, octobre $15, semaine 683-9555, 630 Fraser quo-3

CHAMBRE, tout confort, tranquillité, permis cuisine,, télévision. 527-8920 heures repas. quo-4

144 ST-CYRILLE ouest, chambre-boudoir, lavabo, poêle, réfrigérateur. 524-6168. quo-4

MADELEINE de Verchères, bon chez-soi, Tél. 527-8469, 683-1887. quo-7

MAGNIFIQUE chambre-boudoir. Sans repas Monsieur tranquille. 6 heures: 681-8661. quo-16

ST-SACREM

463 QUARTIER MONTCALM MAISONS A REVENUS

DE Repentigny, 2 logements 6 pièces, vente cause santé, Société Fiducie du Québec, courtiers, Paul-Eugène Couët, 529-0537, rés. 651-4281. quo-17

MAISON de chambres, bien située, rapporte $15,500. Royer, courtier, 653-0122, Adrienne Cardinal. quo-20

ST-SACREMENT aubaine, comptant $10,000, 3 logements, construction récente François Roy, 651-7314, Immeubles Cartier, courtier, 681-6389. quo-21

CREMAZIE OUEST, 3 logements très propres, Immeubles Cartier, courtier, 681-6389. quo-21

466 QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE MAISONS SEULES

12-16-26 LOGEMENTS

SUCCESSION, rue Lockwell, Laurier, Champfleury, financement avec propriétaire assuré, très bon placement. Rés. Denis Gaumond, 653-3783, Trust Général du Canada, courtiers, 529-5311. quo-18

467 QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE MAISONS A REVENUS

MAISON historique vieux Québec, rebâtie à neuf, revenu annuel de location appartement et commerce $40,000, hypothèque $208,000 à 6 et 7 1-2%, prix du propriétaire $253,000. Jour : 522-8294; soir : 653-3064. quo-28

1 LOGEMENTS et flats chauffés, propres, très bon revenu, 529-5415. quo-16

6 LOGEMENTS, chauffés, 4, 5 pièces, 3 garages, acompte $6,000. Conrad Légaré, 681-3666, Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-17

RUE St-Jean, près Turnbull, 11 chambres meublées, avec lavabo, louées 100%, revenu brut $6780. Comptant $4,000. Jean-Yves Lessard, 651-3868, 683-2103, Antoine Morin Associés, courtier. quo-21

469 QUARTIER ST-ROCH MAISONS A REVENUS

JACQUES-Cartier, 4 revenus, 220, douche, du propriétaire. 524-1409, soir. quo-24

786 EST, boul. Charest, propriété béton, ascenseur, garage, revenu $80,000, prix $150,000, comptant à discuter, propriétaire. Immeuble Paul Néri, enregistré courtiers, 524-3448. quo-2

PLUSIEURS propriétés à vendre, cause départ, financement facile, directement du propriétaire. Tél. 525-8155. quo-2

8 REVENUS, dont 2 locaux commerciaux revenus brut $10,848, faites une offre. Roger Rhéaume, rés., 653-0457, Trust Royal, courtiers, 656-9860. quo-17

RUE La Salle, 6 revenus, intérêt 7%, $21,000. Société Immobilière Québec-Métropolitain, courtiers, Jacques Perron, 527-6655, 529-0047. quo-18

EXCELLENT revenu $20,300, rue St-Joseph, édifice rénové comprenant quatre postes commerciaux, plus flats, acompte minime ou échange. Jean Chevrier, 651-7668, Société Administration Fiducie, courtiers, 683-1571. quo-17

470 QUARTIER ST-SAUVEUR MAISONS SEULES

ATTENTION :

PETITE propriété 2 logements 4 pièces, aubaine, $5,500, léger comptant. Quebec Finance, courtier, 529-0761 rés. 626-4142. quo-17

471 QUARTIER ST-SAUVEUR MAISONS A REVENUS

MAISON DEMANDEE

SI vous recherchez l'aide d'un conseiller d'immeuble avisé, vente ou achat d'une propriété, composer 623-4655 et demander Paul Baillargeon, agent licencié, Trust Général du Canada, courtiers. quo-16

DIRECTEMENT du propriétaire, maison 4 logements de 4 pièces, 16,500, 1ère hypothèque à 8%, prendrait 2e hypothèque à 8 1-2%, comptant requis $3,500, bon placement, s'adresser à 323-3329. quo-27

RUE Bagot, 6 logements, revenu $6,300. Théo Genest, Courtier, 522-1533, 527-8102. quo-16

JACQUES-CARTIER, 2 logements, 6-8 pièces, chauffé, brique, propre, acompte $2,000. Roger Turmel 529-4314 J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-18

AVENUE Taschereau, 3 logements, coin de rues, revenu imposant, $19,000, acompte $4,300, balance intérêt 8%, 522-7619. quo-7

ST-MALO, maison 4 revenus, directement du propriétaire, comptant minime. 626-6073. quo-19

7 LOGEMENTS, bien situés, bien loués, excellent rendement. Pour renseignement, Gilles Simard, 842-3211, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-16

2 LOGEMENTS, 5 pièces, comptant $1,800. Société Immobilière Québec-Métropolitain, courtiers, Roger Gagnon, 626-6448, 529-0047. quo-18

471A QUARTIER LES SAULES ET DUBERGER MAISONS SEULES

SPACIEUX bungalow, 4527 abri d'auto, foyer, 2 salles de bains, 7 1-4%, R. Grenier, courtier, 681-1569. quo-3

MAGNIFIQUE petit plain-pied 5 pièces, $13,650 sans terrain. 683-7406. quo-16

CARRE DUCLAUX, 2 coquets bungalows, neufs, très moderne, léger comptant, 5 pièces, libre décembre, 653-7525, 842-9522. quo-17

LES Saules, maison 7 pièces, libre 1er décembre. Tél. 681-3097. quo-20

DUBERGER, particulier, 1-2 jumelée, terrain fini, 10,800 pieds carrés, très bien située, intérêt 6 1-4. 527-6749. quo-20

471 B QUARTIER LES SAULES ET DUBERGER MAISONS A REVENUS

4, 20 LOGEMENTS, information: Tél. 681-3591. quo-1

472 CHARLESBOURG MAISONS SEULES

BUNGALOW, 6 pièces, hypothèque 8 1-2, $167, capital, intérêt, taxes, acompte $5,000. Jacqueline Légaré Wagner, 651-6971, Claude Légaré, courtiers, 527-1687, 628-0841. quo-24

MAGNIFIQUE petit plain-pied 5 pièces, $13,650 sans terrain, 683-7406. quo-16

CURE Doucet, Charlesbourg, plain-pied, 8 pièces, foyer naturel, 2 chambres bains, plus sous-sol fini en salle jeux et familiale et bureau, abri voiture, $36,500. Acompte discutable, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-16

DOMAINE centenaire, 8 pièces, condition impeccable, grandeur terrain au choix, Arthur Thériault, 651-3581, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-16

PLAIN-PIED, 9 pièces, 2 chambres de bains complètes, $23,000. Lucien Pelletier, 626-1436, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-16

MAGNIFIQUE résidence de 6 pièces, 27 x 45, construite en 1969, pierre et brique, libre immédiatement, intérêt 8 1-2%, 25 ans. Raison départ, Maurice Carrier Courtier Immeuble, 656-6771, Mme Clément 683-7873. quo-8

BUNGALOW, 5 pièces, $18,000, comptant, $4,500, impeccable. Mme Lebrun, 623-7381, Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-16

JARDINS Laurentiens, maisons neuves, de construction recommandée par les hautes autorités, différentes grandeurs, choix de 3 ou 4 chambres à coucher, salle à diner, salle familiale, etc. 527-6823, 681-3527. quo-21

NOUVELLE inscription bungalow, 1965, 6 pièces, foyer, terrain paysagé, 100 x 100. Mme Françoise Villeneuve, 527-0420, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-16

CHARLEROI, bungalow 1969, 5 pièces, style colonial, prix $23,000, acompte $2,750. Roger Rhéaume, rés., 653-0457, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-17

CHARLESBOURG, 5 pièces, sous-sol fini, abri auto, int. 6 1-4%, acompte 9,000 mensualité, 128.00 taxes comprises. Yves Germain, courtiers, Ltée, 529-8121, Raymond Jobin, 623-7463. quo-20

CHARLESBOURG, 5 pièces, 2 bains, 2 étages, int. 6 1-4, acompte $5,000, mensualité, $113.00 taxes comprises, Yves Germain, courtiers Ltée, 529-8121, Raymond Jobin, 623-7463. quo-20

CHARLESBOURG, bungalow, pierre et brique, neuf. Versement 116.00 par mois. Yves Germain, courtiers, Ltée, 529-8121, Mme Simard, 842-6620. quo-20

CHARLESBOURG-Ouest, près école, 4 chambres, sous-sol fini. Raymonde Giguère, 523-5515, Montreal Trust, courtiers, 529-0981 quo-17

PRES Vatel, bungalow, 5 pièces, plus salle familiale, $17,000, hypothèque 6 1-4%. Jean Chevrier, 651-7668, Société Administration Fiducie, courtiers, 683-1571. quo-17

10e AVENUE, bungalow 7 pièces, soubassement luxueux, intérêt 6 1-4. Mme Paquet, 653-4141, Cartier, courtier, 681-6389. quo-17

CHAMBERY, magnifique bungalow 6 pièces, vaste soubassement aménagé, impeccable. Rolande Beauchamp, 653-3450, Cartier courtiers, 681-6389. quo-21

ST-RODRIGUE, bungalow 6 pièces, soubassement impeccable, garage, François Roy 651-7314, Immeubles Cartier, courtier, 681-6389. quo-21

473 CHARLESBOURG MAISONS A REVENUS

16 ET 10 REVENUS

MAISONS neuves, directement propriétaire, près centre d'achats, Charlesbourg, 529-3586. quo-24

AUBAINE SENTIONNELLE

36 LOGEMENTS, 4 grandes pièces, neufs, construction 1970, première qualité, piscine, rapporte 15% net, loués à 100%, conditions et prix très avantageux, directement entrepreneur, 661-5764. quo-8

PLACEMENTS

8 et 12 LOGEMENTS, 3 et 4 pièces, construction 1970, prix et conditions à discuter, Fiducie, Prêt et Revenu, courtiers, 529-0751. M. Régis Giguère, 653-5531. quo-19

MAISON à vendre, 2 logements, de 5 pièces, directement du propriétaire. 623-5670. quo-18

8 LOGEMENTS, neuf, revenu, $12,300. Tél. 623-1959. quo-7

22 LOGEMENTS neufs, 4 et 3 pièces, construction 1970, première qualité, rapporte 15% net, de l'entrepreneur, conditions discutables, 661-5764. quo-8

ST-RODRIGUE, directement du propriétaire, 30 logements, plus 8 commerces, épreuve du feu. Location 100%. Intérêt 7%, acompte $75,000, 623-1931. quo-8

8 LOGEMENTS, pierre, brique, accepterait maison seule. Société Immobilière Québec-Métropolitain, courtiers, Roger Gagnon, 626-6448, 529-0047. quo-18

73e OUEST, 2-5 pièces, modernes, 1969, tapis inclus, revenu brut $3,780. Société Immobilière Québec-Métropolitain, Mado Martineau, 651-2355, 529-0047. quo-18

80e RUE Est, 2 logements, chauffés, brique, grand terrain, revenu additionnel. Conrad Légaré, 681-3666, Québec Land, courtiers, 529-8456. quo-17

ST-RODRIGUE, 2 logis, chauffé, garage, $19,000. Harris Gingras Courtier, 522-1295. quo-18

6 LOGIS, construction neuve, entretien minimum, $59,000. Acompte: $11,000. Harris Gingras Courtier, 522-1295. quo-21

DEUX 16 logements, construction 1969, complètement loué, bon financement, acompte $25,000. Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. M. Régis Giguère 653-5531. quo-19

474 RIVE-SUD MAISONS SEULES

ST-ANTOINE de Tilly, maison seule à vendre, ou à louer, 6 pièces, 832-4132. quo-26

MAISON 6 1-2 pièces, cause départ, 647, 20e rue, Charny, 832-0820. quo-3

691 BOUL. Fortin, St-David, construction neuve, 5 1-2 pièces, Tél. 837-7083. quo-4

MAGNIFIQUE petit plain-pied, 5 pièces, $13,650 sans terrain, 683-7406. quo-16

ST-HENRI de Lévis, joli bungalow, 3 chambres, garage, possibilité faire loyer sous-sol. Société Fiducie du Québec, courtier, Pierre Galliard, 529-0557, rés. 651-5830. quo-16

ST-NICOLAS, cottage, style canadien, avec garage, construction 1965, hypothèque 7 1-4%. G. Roberge courtiers, 656-6782. quo-17

LEVIS, 9 pièces, quartier résidentiel, proximité église, école, facilité d'accès aux 3 centres d'achats, cause départ, 837-4037. quo-18

ST-ROMUALD, bungalow, brique, bien situé, juvaison 1er mai, comptant discutable. Société Fiducie du Québec, courtier, Paul-Eugène Couët, 529-0557, rés. 651-4281. quo-17

COTTAGE, vieux style, Lévis, 4 pièces, aubaine, $7,300. Comptant $1,500.00 Québec Finance, courtier, 529-0761, 626-4132. quo-17

ST-DAVID, bungalow, 6 pièces, fini pierre naturelle, vue sur le fleuve, avec garage, aubaine, Yves Germain, courtiers Ltée, 529-8121, Clément Gosselin, 837-6000. quo-20

CHARNY, maison 5 pièces, plus 2 pièces, sous-sol, acompte $5,000. Bacque & Lizotte, 651-5711. quo-20

CHAUDIERE, Route du Sault, 8 1-2 pièces, colonial, foyer, transfert Montréal, hypothèque 6 1-4%. Lucien Nadeau, 527-4306, Société Administration Fiducie, courtiers, 683-1571. quo-17

ROUGEMONT, 7 pièces, foyers, 2 salles bains, soubassement aménagé, abri auto, Immeuble Cartier Courtier, 681-6389. quo-21

475 RIVE-SUD MAISONS A REVENUS

FAITES UNE OFFRE

ST-ROMUALD, propriété 6, 8 et 12 logements, construction 1969, complètement louée. Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. M. Régis Giguère, 653-5531. quo-2

TRES RENTABLE

12 LOGEMENTS, 4 1-2 pièces, avec sous-sol, libre pour le confort des locataires, très belle vue sur le fleuve, à Ste-Foy, location garantie et facile. Rés., Emilien Dumas, 651-4888, Trust Général du Canada, courtiers, 529-5311. quo-16

ST-ROMUALD

10 LOGEMENTS, 1ère hypothèque 7%, 2e, 7 1-2%, placement très intéressant. Société Fiducie du Québec, courtier, Pierre Gaillard, 529-0557, rés. 651-5830. quo-16

DEUX 5 pièces, sous-sol libre, grand terrain, belle vue sur fleuve, directement propriétaire, 837-0714. quo-16

LEVIS, 3 maisons à revenu de 2 et 3 logements, acompte 3,500 balance à discuter, aubaine, Yves Germain, courtiers Ltée. 529-8121, Clément Gosselin, 837-6000. quo-20

ST-ROMUALD 6 et 12 logements, construit 1969, location complète, prix et conditions à discuter, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. M. Regis Giguère 653-5531. quo-19

Les annonces classées du Soleil, c'est le moyen idéal pour faire de vos transactions immobilières une chose facile et agréable.

476 SILLERY MAISONS SEULES

PRIX EXCEPTIONNEL

Av. Lantagnac, voisine des Gouverneurs, près chemin St-Louis, 7 1/2 pièces, 4 chambres, 2 salles de bains, buanderie, grandes pièces, terrain boisé et tourbé. Livraison sur demande. A visiter à toute heure. 653-9268 et 681-1237. Dufresne, Legaré Inc. ent. généraux.

dis-30

VENTE RAPIDE

MAGNIFIQUE cottage, 11 pièces, foyer, garage, près centre achats, écoles, Claude Chalifour, courtier, 656-9844, 651-2628. quo-20

BUNGALOW DE CHOIX

BRIQUE, 4 chambres, salle familiale avec foyer, tapis, fenêtre Sull Sash, garage double, Mme Lemieux, 651-0728, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-16

SILLERY

RESIDENCE 9 pièces, dans Parc Lemoine, avec grand terrain conviendrait pour professionnel. Rés., Réginald Doyon, 683-5658, Trust Général du Canada, courtiers, 529-5311. quo-16

COTTAGE IMPECCABLE

4 CHAMBRES, salon, salle à manger, boudoir, cuisine, hypothèque 7%. Yvon Gagnon, rés., 651-6987, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-16

PEU DE COMPTANT

ENDROIT sélect, 9 pièces, foyer, garage, terrain exceptionnel. Mme Lauzon, 527-7183, Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-17

RUE DES PINS

6 PIECES, garage, terrain magnifique. Nicole Desjardins, rés., 623-0407, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-17

COIN DIXON

MAISON 2 étages, 8 grandes pièces, sous-sol fini. Ghislaine LeHouillier, 651-6594, Montreal Trust, courtier, 529-0981. quo-17

RUE Rousseau, maison 16 pièces, plus 2 terrains, Théo Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-16

1235 ERNEST-Lavigne, 7 pièces, sous-sol, salle familiale, buanderie, foyer, piscine, directement propriétaire, 681-1835. quo-8

PARC Lemoine, bungalow, 6 pièces, près Chemin St-Louis. Jacqueline Fleury, 523-0206, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-16

AVENUE de Laune, spacieux bungalow, six pièces, salle jeux, garage double, endroit sélect. Monique Lessard, 651-3868, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-16

SILLERY Gardens, coin Fitzpatrick, grand bungalow, 7 pièces, magnifique salle familiale, terrain, boisé. Mme Garneau, 522-5733, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-16

AVENUE Begin, 2 étages, 8 pièces, salon 25 x 14, foyers, salle jeux, terrain magnifique. Jacqueline Fleury, 523-0206, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-16

DES Pins, cottage, 10 pièces, fenêtres, modernes, sousbassement aménagé, garage Letellier, 656-9590, Cartier, courtier, 681-6389. quo-21

BOURBONNIERE, impeccable bungalow, brique, foyer, salle manger, garage, terrain boisé. Mme Françoise Villeneuve, 527-0420, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-16

PRIX et possession à discuter, Jardins Sillery, 8 pièces, plus sous-sol fini, 3 1-2 salles de bains. Mme A. Edgar, rés., 651-4933, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-17

BUNGALOW 6 pièces, foyer, $43,000. Claude Chalifour, courtier, 656-9844, 651-2628. quo-20

STYLE canadien, 8 pièces, foyer, $42,500. Chalifour, courtier, 656-9844, 651-2628. quo-20

MAISON 10 pièces, 6 chambres à coucher, près école, église, beau terrain. Lucien Nadeau, 527-4306, Société Administration Fiducie, courtiers, 683-1571. quo-17

PARC Champoux, beau cottage, très pratique, 9 pièces, garage, brique, terrain boisé. Jean Chevrier, 651-7668, Société Administration Fiducie, courtiers, 683-1571. quo-17

PRES Jésus-Marie, bungalow brique, 5 1-2 pièces, garage, $25,000. Madame Vachon, 651-4072, Cartier courtiers, 681-6389. quo-21

ST-YVES, spacieux 5 chambres rénové, salle familiale, bonne construction. Rolande Beauchamp 653-3450, Cartier courtiers 681-6389. quo-21

DICKSON sept pièces, soubassement aménagé, garages, terrain 15,000 pieds. Fernande Tremblay 527-7332, Cartier courtiers 681-6389. quo-21

ST-CYRILLE Ouest, bureau et résidence combinés, dix pièces, soubassement aménagé, tapis, garages. Mme Fernande Tremblay 527-7332, Immeubles Cartier courtiers 681-6389. quo-21

ST-YVES 6 pièces, soubassement aménagé, peut se louer facilement. Germaine Boucher 661-5769, Cartier Courtiers 681-6389. quo-21

477 SILLERY MAISONS A REVENUS

MAISON 3 logements, directement propriétaire, rapportant $4,080, par année, 681-5447. quo-11

478 STE-FOY MAISONS SEULES

PRES UNIVERSITE ET CEGEP

DUPLEX, pierre brique, 6 pièces, libres acheteur, terrain 60 x 115, comptant discutable. Mme Françoise Villeneuve, 527-0420, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-16

STYLE CANADIEN

5 CHAMBRES, salle de famille, salon, cuisine, dinette, 2 foyers, terrain 100 x 200. Yvon Gagnon, jour, 656-9660, soir 651-5951. quo-2

$23,000

BUNGALOW, 6 pièces, avec foyer, hypothèque $15,000. Mme Jean Castonguay, 527-7325, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-16

PARC HORIZON

STYLE canadien, confort parfait, foyer, garage, voisin Académie. Jacqueline Fleury, 523-0206, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-16

Place Général Vanier

ATTRAYANT cottage 8 pièces, foyer, garage, hypothèque 7%. Mme Garneau, 522-5733, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-16

GRANDS ENFANTS ?

COTTAGE 9 pièces, 5 chambres, foyer, garage, près tout. Mme Jean Castonguay, 527-7325, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-16

BOIS VINCENNES

BUNGALOW, six pièces, 50 x 30, pierre naturelle, grand terrain, sous-sol partiellement fini. Monique Lessard, 651-3868, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-16

PRES UNIVERSITE

ST-THOMAS d'Aquin, 8 pièces, rue Bellevue, foyer naturel, piscine et garage chauffé, très beau terrain, financement possible avec propriétaire à 8 1-2%. Rés., Emilien Dumas, 651-4888, Trust Général du Canada, courtiers, 529-5311. quo-16

STE-FOY

JOLIE résidence, 10 pièces, vue sur le fleuve, toute offre raisonnable sera considérée. Rés., Réginald Doyon, 683-5658, Trust Général du Canada, courtiers, 529-5311. quo-16

NOUVELLE INSCRIPTION $23,500.

BUNGALOW, brique, 5 pièces, terrain paysagé, coin idéal. Ghislaine LeHouillier, 651-6594, Montreal Trust, courtier, 529-0981. quo-17

PARC NEILSON

3146 RUE Abbéville, bungalow, 5 pièces, intérêt 6 3-4%, cause départ, 659-1150. quo-8

1066 DE GRENOBLE

BUNGALOW 6 pièces, paroisse St-Denis, près Cité Universitaire, centre achats Ste-Foy, près CEGEP, autobus, toutes commodités. Société Immobilière Québec-Métropolitain, courtiers, Margaret Dube, 651-7962, 529-0047. quo-18

INTERET 5 1/4 %

JOLI split, 6 pièces, foyer, abri auto, comptant $7,000. Robert Blais, 872-7346, Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-17

ST-BENOIT

PLAIN-pied, 6 pièces, location chambres, soubassement, abri auto. Mme Cloutier, 527-2986, Québec Land, courtiers, 529-8456. quo-17

OUVERT AUX VISITEURS

DIMANCHE 2 à 4.30 p.m., 3375 Jean Chabot, via Louis Jobin. Mme Cora Letarte, rés., 681-0351, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-4

478 STE-FOY MAISONS SEULES

ST-LOUIS FRANCE

5 PIECES, sous-sol presque fini, abri auto. Nicole Desjardins, rés., 623-0407, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-17

PARC NEILSON

6 PIECES, plus deux au sous-sol, garage, terrain boisé, près autobus. Joan Guay, 653-2958, Immeubles Guay, 651-6033. quo-17

6 CHAMBRES

GRANDE cuisine, ensoleillée, foyer, 2 salles bains, terrain boisé, transfert, Joan Guay, 653-2958, Immeubles Guay, 651-6033. quo-17

$23,000.

4 CHAMBRES, salle jeux, 1 1-2 salle bains, transfert, Joan Guay, 653-2958, Immeubles Guay, 651-6033. quo-17

PRESQUE NEUF

ST-BENOIT, 4 chambres sur même étage, salle à manger, hypothèque 6 1-4%. Immeubles Guay, 651-6033, 653-2958. quo-17

2 BUNGALOW $18,000

STE-FOY, 2 maisons propres, 4 chambres, $4,500, comptant, $150. C.I.T. Libre bientôt, Hélène Roy, 651-3895, Montreal Trust, courtier, 529-0981. quo-17

RESIDENCE DE LUXE

BOIS de Boulogne, 10 pièces, garage double, vue exceptionnelle. Yvon Gagnon, rés., 651-6987, Trust Royal, Courtier, 656-9660. quo-17

7 1/2 PIECES, 4 chambres à coucher, salon, cuisine, dinette, salle de jeux, 1 1/2 salle bains, abri d'auto, 1566 d'Argenteuil, tél: 651-1360, 653-7573. quo-20

14 PIECES, endroit pittoresque, conviendrait communauté religieuse, grand terrain. 683-5658. quo-18

DIRECTEMENT du propriétaire, magnifique jumelée, 8 pièces, 4 chambres à coucher, peu de comptant, agent s'abstenir, 651-0367. quo-19

2011 CHEMIN Ste-Foy, bungalow, avec revenus, un 6 pièces, trois 2 pièces, meublé, loué, un garage, revenus $625 par mois, prix $46,000. Maurice Duchesneau, 842-1941. quo-17

TRANSFERT, Le Caveller, bungalow brique, 6 pièces, garage, tapis, hypothèque 7%, $23,900, acompte discutable, 656-6833. quo-27

ST-BENOIT, bungalow, 4 chambres, sous-sol fini, garage, départ, 653-4138. quo-26

JOLIE maison 7 pièces, foyer, garage, double, soubassement fini, beau parterre. Arthur Theriault, 651-3581, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-16

ST-THOMAS d'Aquin, bungalow propre, 7 pièces, tapis, adoucisseur d'eau, près Université. Blouin, 527-7138, J.A. Turmel Inc.,courtiers, 522-8142. quo-16

RUE Dalquiers, plain-pied, 7 pièces, sous-sol, garage, Théo Genest, courtiers, 522-1533, 527-8102. quo-16

BOULEVARD Laurier, face centres d'achats, 7 1-2 pièces, Blouin, 527-7138, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-16

ST-BENOIT, bungalow 6 pièces, avec revenu au sous-sol, bien construit. G. Roberge courtiers, 656-0782. quo-17

837 BELLEVUE, impeccable neuf pièces, foyer, garage, arbres. Mme Hardy, 527-7662, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-16

6 PIECES, 3 chambres, soubassement aménagé, hypothèque 6 1-2%. Mme Lemieux, 651-0728, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-16

ST-LOUIS France, confortable sept pièces, beau terrain, transfert. Monique Lessard, 651-3868, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-16

STE-URSULE, vue sur fleuve, style canadien, 7 pièces, 3 chambres, chauffage électrique, $32,000. Alexandre Hamel, 527-9181, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-16

PRES écoles, bungalow brique, 6 pièces, soubassement fini. Mme Garneau, 522-5733, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-16

PARC Horizon, coquet bungalow, brique, garage, pour petite famille, madame Letellier, 656-9590, Cartier, courtier, 681-6389. quo-21

ROUGEMONT, 6 pièces, paysage. Possibilité revenu, abri auto, Madame Letellier, 656-9590, Immeuble Cartier, courtier, 681-6389. quo-21

PRIX raisonnable, vrai confort, 8 pièces, bien situé. Mme Olive Bewick, 653-2118, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-16

JUMELE 7 pièces, foyer, dans salon, sous-sol fini. Intérêt 6 3-4%. Mme Bernadette St-Pierre, 651-6652, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-16

IMPECCABLE cottage, 8 pièces, libre immédiatement. Mme Cora Letarte, rés., 681-0351, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-17

DE la Promenade, 6 pièces, soubassement aménagé. Mme Cora Letarte, rés., 681-0351, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-17

ST-YVES, spacieux 5 chambres rénové, salle familiale, bonne construction. Rolande Beauchamp 653-3450, Cartier courtiers 681-6389. quo-21

SPLIT-level, 8 pièces, foyer, Claude Chalifour, courtier, 656-9844, 651-2628. quo-20

SPLIT-level, 7 pièces, décoration originale, Chalifour, courtier, 656-9844, 651-2628. quo-20

938 RUE Niagara, bungalow 6 pièces, Claude Chalifour, courtier, 656-9844, 651-2628. quo-20

MAISON neuve, 7 pièces, foyer, $33,500. Chalifour, courtier, 656-9844, 651-2628. quo-20

BUNGALOW, neuf, 3 chambres, bien situé, $23,500. Libre. Hélène Roy, 651-3895. Montreal Trust, courtier, 529-0981. quo-17

MAISON A VENDRE AVEC TERRAIN, $13,900, 653-0242. quo-20

URGENT, impeccable bungalow, 58 x 33, foyer, 4 chambres, garage. Fiducie Prêts Revenus, courtiers, Françoise Villeneuve, 527-0420. quo-16

PARC Neilson, 8 pièces, garage double, tapis, foyer, accepterait échange. Société Immobilière Québec-Métropolitain, courtiers, Rolland Debeaumont, 653-4588, 529-0047. quo-18

15 PIECES, chauffés, eau chaude, tapis, garage, $31,000. Société Immobilière Québec-Métropolitain, courtiers, Roger Gagnon, 626-6448, 529-0047. quo-18

PRES Chemin Gomin, 11 pièces, revenu brut $3,900. 7 3-4%. Société Immobilière Québec-Métropolitain, courtiers, Jacques Perron, 527-6655, Margaret Dubé, 651-7962, 529-0047. quo-18

GRANDE salle de jeux à l'étage, 8 pièces, foyer, garage, beau terrain, face parc verdure. Rolande St-Arnaud, 683-9038, Montreal Trust, courtiers, 529-0981. quo-17

HYPOTHEQUE intéressante, 6 pièces, dont 4 c.c. Rolande St-Arnaud, 683-9038, Montreal Trust, courtiers, 529-0981. quo-17

PARC Neilson, bungalow, 6 pièces, foyer, hypothèque à 1-2% comptant discutable. Claude Légaré, courtiers, 527-1687, 527-9583. quo-11

STE-URSULE, luxueux bungalow, 6 pièces, foyer, tapis, taux 7%. Robert Blais, 663-9140, Société Administration Fiducie, courtiers, 683-1571. quo-17

PAROISSE St-Denis, bungalow 5 pièces, salle familiale, brique, grand terrain $22,000. Jean Chevrier, 651-7668, Société Administration Fiducie, courtiers, 683-1571. quo-17

ST-SAUVEUR, 4 logis, revenu $2,800, prix $16,000, acompte $4,000, Harris Gingras Courtier 522-1295. quo-18

PERIGNY 9 pièces, salle familiale avec foyer, garages. Mme Françoise Roy 651-7314, Cartier Courtiers 681-6389. quo-18

VALMONT bungalow 12 pièces, conviendrais famille nombreuse, soubassement aménagé, Mme Paquet 653-4141, Cartier courtiers 681-6389. quo-18

ST-THOMAS D'Aquin, bungalow brique, foyer, possibilité revenu, entrée séparée. Madame Vachon 651-4072, Cartier courtiers 681-6389. quo-21

COIN tranquille, bungalow 7 pièces, foyer, salle jeux, arbres, madame Vachon, 651-4072, Cartier courtiers 681-6389. quo-21

479 STE-FOY MAISONS A REVENUS

ACCROISSEMENT DES VALEURS

COMMUNIQUEZ avec André Gagnon, pour obtenir un rendez-vous afin de prendre connaissance sur plan et devis de la qualité de la construction, de la finance déjà accordée, du dégrèvement d'impôt et des prix de nos maisons appartements jusqu'à 187 logements. Rés., André Gagnon, 661-9552, Trust Général du Canada, courtiers, 529-5311. quo-17

MAISON JUMELEE

AUBAINE, cause transfert, hypothèque 7%, 2 foyers, terrain boisé, pavages, sous-sol fini. Tél. 656-9943. quo-30

J'AI POUR VOUS

54 LOGEMENTS, rendement 19%, non imposable, 48 rendement 15.3% sur investissement, 24 construction un an, 20 rue Bourgogne, 15 Chemin Ste-Foy, commercial, édifice bureaux, rendement 15%, Bollard, 661-2403, Claude Chalifour, courtier. quo-20

28 ET 30 LOGEMENTS

NEUFS modernes, site exceptionnel, construction impeccable, rentabilité excellente, investissement de toute sécurité. Gerry St-Arnault, courtier, 522-4732. quo-17

COTTAGE JUMELE

A l'état de neuf, 8 pièces, par côté, comptant $4,000. Yvon Gagnon, rés., 651-6987, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-16

479 STE-FOY MAISONS A REVENUS

STE-FOY

12, 18, 24, 30, 50 LOGEMENTS dépréciation 10%, excellent placement. Henri Abel, 683-4335, Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-17

PROPRIETE DE LUXE

50 LOGEMENTS, neufs, entièrement loués, placement intéressant. Henri Abel, 683-4335, Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-17

LOGEZ-VOUS POUR RIEN

DEUX 6 pièces, 1967, beau terrain, bel hypothèque. Mme Lauzon, 527-7183, Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-17

1er MAI OU AVANT

COTTAGE jumelé, état neuf, 6 et 7 pièces, hypothèque 6 3-4, excellent revenu. Mme Byrne, rés., 527-7001, Trust Royal courtiers, 656-9660. quo-17

2011 CHEMIN Ste-Foy, bungalow, un 6 pièces, trois 2 pièces, meublé et loué, un garage, revenus $625 par mois, prix $46,000. Maurice Duchesneau, 842-1941. quo-17

DUPLEXE 1967, 7 pièces, $40,500, 6 3-4%, comptant $6,000. Tél. 656-1376. quo-4

BUNGALOW, plus bachelor, meublé, loué, $352 mensuellement, Mabel Vachon, 651-4072, Immeubles Cartier, courtier, 681-6389. quo-31

SEMI-détachée (2 logements) 7 pièces, complètement aménagée, revenu mensuel $460. Quelques unités encore disponibles. Place Vigneault, Parent Faucher Inc., 651-1360, 653-3168. quo-20

BOUL. Neilson, 6 logements, 3 meublés, revenu $8496., propriétaire, 626-4536. quo-23

DU propriétaire, 4 grands logements, hypothèque 8%, construction 1968, 656-9965. quo-30

MAISON et terrain commercial, Ste-Foy, place idéal pour professionnels ou petit commerce, 651-0457. quo-1

12 LOGEMENTS 4 1-2 pièces, revenu $19,000. Intérêt 7 1-2, comptant discutable, directement propriétaire, 653-4275. quo-2

RUE de Longpré, 4 logements, 3, 4 pièces, 1, 4 pièces, Théo Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-16

QUATRE-Bourgeois, près Université, 6 pièces, 3 chambres, foyer, abri d'auto, 3 revenus sous-sol, $245, entrée indépendante, comptant raisonnable. Société Fiducie du Québec, Pierre Gaillard, 529-0557, rés. 651-5830. quo-16

4 LOGEMENTS, 4 et 5 pièces, grand terrain. Société Immobilière Québec-Métropolitain, courtiers, Jacques Perron, 527-6655, 529-0047. quo-1

BELLE valeur, jumelée, construction 1969, intérêt 8 1-2%, taux fixe. Lorraine Morency, 656-9764, Claude Chalifour, courtier. quo-17

480 BANLIEUE MAISONS SEULES

A BOISCHATEL BOUL. STE-ANNE

BORD du fleuve, 7 milles de Québec, magnifique propriété, 9 pièces, 2 salles bains, foyer, immense terrain, piscine olympique, garage, tennis, devons vendre, directement propriétaire, financement facile, peu de comptant requis, valeur $68,000 pour $45,000. Informations, 822-1200, 525-7195. quo-20

Directement propriétaire

VILLENEUVE, style espagnol, comptant requis: $15,000. 667-2909. quo-23

MAISON MODELE

VILLENEUVE, ouvert tous les soirs, libre immédiatement, 5 grandes pièces, léger comptant, mensualité, $140 et plus. 667-2474, 681-3493. quo-17

OUVERT TOUS LES SOIRS

LORETTEVILLE, demi-jumelé, neuf, libre février et mai 1971, 5 grandes pièces, 2 salles de bains, céramique, tapis, etc. venez voir, 842-1647, 872-1943. quo-17

GENRE NOUVEAU

LORETTEVILLE, 7 rue Père Jogues. Sur terrain boisé, 10,000 pieds carrés, maison en parachèvement, 9 pièces, 2 salles bains, sous-sol semi-fini, chauffage électrique, tuyauterie pour balayeuse centrale, 872-2411. quo-16

$110. Capital, intérêt, taxes

L

513 ENTREPOTS A VENDRE

A VENDRE, à Orsainville, atelier et entrepôt avec heures attenant, pour tout genre de commerce. Tél. 623-1466. quo-18

ROUTE No 2, Les Saules, propriété béton pouvant servir garage ou entrepôt chauffé, 2,000 pieds carrés, terrain 15,000 pieds carrés, stationnement, plus propriété privée, 5 pièces, chauffée, $35,000, acompte $10,000. Balance due au vendeur, toute offre et acompte discutable. J.-A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-16

515 LOCAUX A LOUER

BATISSE 7000 PI. C.

CHAUFFEE, avec convoyeur, conviendrait pour petit manufacturier ou industrie, Centre industriel St-Malo, 683-3675, Soir, 849-4104. quo-7

MAGASIN libre, St-Jean, excellent poste, face église St-Jean-Baptiste. 527-6525. quo-17

ESPACE pour bureaux, commerces, entrepôts, Chemin Ste-Foy, information Jean-Pierre Cadoret, 633-3112, 656-9031. quo-18

LIMOILOU, 31 x 42, bureau et salle de montre ou atelier, très propre, stationnement, près centre ville, 523-3204, après 6 heures. quo-19

CHEMIN Ste-Foy, face hôpital Laval, 350 pieds carrés, vitrines, 651-1857. quo-19

LOCAL occupé depuis 13 ans par salon de coiffure, rénové, conviendrait parfaitement pour dentiste, médecin, salon de coiffure, Pharmacie d'Assise, 522-6489. quo-26

RUE St-Jean, beau local, grandes vitrines, chauffé, conviendrait pour bureau, studio, ou commerce, occupation immédiate. 529-5311. quo-30

12 000 P.C. à l'épreuve du feu, centre d'affaires St-Roch, facilité stationnement. S'adresser 34 Dorchester Sud. 529-9051. quo-2

31 MCMAHON, coin d'Auteuil, 1,500 et 2,000 pieds carrés, rez-de-chaussée, bureau ou studio de culture physique etc. Marc Gilbert. 527-2814, 681-6151, 822-0818. quo-2

BUREAUX à louer, 350, est Boulevard Charest. Tél. 529-3777. quo-3

1200 PIEDS plancher, chauffé, pour entrepôt, 1296, la Ronde, 661-5026. quo-9

LOCAUX à louer, Côte du Palais, près de la rue St-Jean, dans l'immeuble de l'Hôtel Victoria, pourrait servir comme salon de coiffure, restaurant, bureau de médecin ou autres, chauffés, bonne conditions de location. 683-1571. quo-17

530 COMMERCES A VENDRE

GARAGE DISTRIBUTEUR G.M. & SKI DOO BOMBARDIER

VENTE en bloc: gros chiffre d'affaires, très bonne opportunité pour personnes qualifiées dans ce domaine, comptant à discuter conditions faciles de paiement. Québec Finance courtier, 529-0761, rés. 626-4132. quo-17

A QUI LA CHANCE ?

COMMERCE articles de sport, le tout $21,000 incluant $9,000 d'inventaire et $1,800 d'ameublement, très bien situé. Rés., Emilien Dumas, 651-4888, Trust Général du Canada, courtiers, 529-5311. quo-16

ENTREPOT

BATISSE 165 x 29 26, hauteur, terrain 110,000 pieds carrés, voisin Union des Carrières, $80,000, règlement de succession, conditions faciles. Gerry St-Arnault, courtiers, 522-4732. quo-17

AUBAINE

COMMERCE, viande, fruits, légumes, poissons, de La Canardière, vente $4,000 par semaine, revenu net jusqu'à $20,000 par année, comptant $5,000. Roch Doré, courtier, 651-4583. quo-17

EXCELLENT PLACEMENT

MOTEL 26 unités, en pleine expansion, près Pont-Québec, grand terrain, rivière, Roch Doré, 651-4583, 875-5069. quo-17

ARRETE :

TABAGIE Mail St-Roch, affaire $125,000 6 ans d'opération, bonnes conditions. Québec Finance courtier, 529-0761, rés. 626-4132. quo-17

ANALYSEZ BIEN CECI

BATISSE avec 4 revenus, plus tabagie en opération, profit intéressant, comptant raisonnable. Rés Athanase Vincourt, 872-9581, Trust Général du Canada, courtiers, 529-5311. 14-19

REVENU NET: $10,000

COMPTOIR-LUNCH avec propriété: $15,500. Bonnes conditions, personne sérieuse. Possibilité agrandissement. Harris Gingras, courtier, 522-1295. quo-21

A LOUER RUE ST-JEAN

SALON DE COIFFURE, TOUT EQUIPEE, BONNES CONDITIONS. Mme Lauzon, 527-7183, Québec Land, courtiers, 529-8456. quo-17

SALON coiffure, bloc appartements, bon chiffre d'affaires, départ, 683-4111, 626-8961. quo-18

SALON coiffure, excellent potentiel, centre d'achats Chemin Ste-Foy, acompte $2,500. Maurice Hurtubise, courtiers, 651-2372, 651-7023. quo-23

TABAGIE, basse-ville, directement propriétaire. Tél. 523-9226. quo-24

COMPTOIR-LUNCH, tabagie, Haute-Ville, clientèle établie, gros achalandage, chiffre d'affaires $100,000, cause santé. Informations, 524-0571. quo-27

COMMERCE de photographie, avec bonne clientèle, chiffre d'affaires, $18,000, 628-1232. quo-19

ST-ROCH, cordonnerie à vendre. Tél. 524-4266, Rés. 663-3115. quo-26

TABAGIE, bon poste, prix $5,000. Tél. 626-1859. quo-30

TRANSPORT général, camions, avec permis. Tél. 524-9483. quo-30

RUE St-Joseph, nettoyage à sec, et pressage au complet, revenu $1,000 par mois. Tél : 653-5198. quo-3

SALON de coiffure dans centre commercial. Tél. 626-9606 ou 628-1141. quo-8

SALON d'Esthétique, Charlesbourg, $4,500. Tél. 628-2040, de 4 à 5:00 heures. quo-4

MODERNE, très beau salon coiffure, clientèle distinguée, bonne condition. Ecrire: Québec, Ste-Foy, C.P. 451. quo-4

TOUS genres de commerce, petit, moyen, gros, venez nous consulter. Lucien Pelletier, 626-1436, J.A Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-16

HOTEL-MOTEL, salons-bar, restaurant, taverne, salles réceptions, renseignements sur appointement seulement. Jos Blouin, 527-7138, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-16

EPICERIE-Boucherie licenciée, moderne, chiffre d'affaires annuel, $192,980, comptant $15,000, conditions faciles. Blouin, 527-7138, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-16

BUANDERIE automatique, ou échange aubaine, Roger Turmel, 529-4314, J.A Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-16

HAUTE VILLE, épicerie-boucherie, gros revenu comptant $5,000, financement par propriétaire, Arthur Thériault, 651-3581, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-16

TABAGIE, située à 1101, 8e Avenue, comprenant ameublement et marchandise si désiré, propriété à vendre. Tél. 525-9012. quo-7

EPICERIE-licenciée, St-Malo, bonne clientèle, $80,000. Pour informations complètes ou rendez-vous, Ecrire Dept 606 Le SOleil. quo-7

EPICERIE licenciée à Limoilou, directement du propriétaire, acompte $8000, 525-4775. quo-16

SALON de coiffure, 7 séchoirs, conditions faciles, endroit favorable, 626-1907. quo-18

RESTAURANT, bar-salon, 2 salles de réception, vendrais ou échangerais pour n'importe quoi, minimum capital requis. 651-3551. quo-9

RESTAURANT à vendre, cause de santé, comptant $3,000, 628-1481. quo-9

RESTAURANT, 2 bars-salons, salle à manger, à vendre, 688-1207. quo-9

EPICERIE licenciée, directement du propriétaire, avec logement, prix à discuter, revenu $70,000 par année, cause à sa retraite. 522-4974. quo-10

EPICERIE licenciée, bon chiffre d'affaires, profit net, 9,000 accepterait échange. Michel Sénécal, courtier, 872-1719. quo-18

TAVERNE, avec propriété St-Sauveur, Taverne affaire $40,000. Bloc revenu $9,600. Spécial $85,000. Léger comptant. Québec Finance, courtier, 529-0761, rés. 626-4132. quo-17

HAUTE-VILLE, restaurant-bar, clientèle bien établie, acompte 15,000 Balance facile, Yves Germain, courtiers Ltée, 529-8121, Egide Roy, 839-8606. quo-20

STATION - service Stoneham vrai spot grand terrain conditions faciles. Québec Finance courtier, 529-0761, rés. 626-4132. quo-17

QUEBEC, boucherie moderne, chiffre d'affaire 100,000 avec bâtisse 2 logements de 5 pièces, près rue St-Jean, acompte 10,000, Yves Germain, courtiers Ltée, 529-8121, Clément Gosselin, 837-6900. quo-20

BANLIEUE, grand terrain de camping, toute commodité très achalandée, prix et conditions discutable. Voir E. Roy, Yves Germain, courtiers, Ltée, 529-8121, Egide Roy, 839-8606. quo-20

SALON coiffure, plus 2 logements, Société Immobilière Québec-Métropolitain, courtiers, Jacques Perron, 527-6655, 529-0047. quo-18

ILE D'Orléans, bâtisse et commerce, établi pour élevage, de poulets Bar-B-Q. Royer, courtier, 653-0122, Adrienne Cardinal. quo-20

530 COMMERCES A VENDRE

MAISON chambres, rue St-Stanislas, directement propriétaire. Après 6 heures, 529-4717. quo-20

EPICERIE avec propriété Haute-Ville, affaires annuelles $165,000, acompte $20,000, bonnes conditions. Robert Blais, 663-9140, Société Administration Fiducie, courtiers, 683-1571. quo-17

TABAGIE banlieue, centre résidentiel, acompte $4,000. Robert Blais, 663-9140, Société Administration Fiducie, courtiers, 683-1571. quo-17

BRASSERIE, centre commercial, excellente organisation, revenu net $25,000, acompte $30,000, échange, conditions. Robert Blais, 663-9140, Société Administration Fiducie, courtiers, 683-1571. quo-17

RUE St-Jean, 30 pièces, 15 stationnements, revenu $20,000, cause santé. Lucien Nadeau, 527-4306, Société Administration Fiducie, courtiers, 683-1571. quo-17

SALON coiffure opéré par même propriétaire depuis 15 ans. Cause vente: santé, Gingras, courtier, 522-1295 quo-21

BOUTIQUE située dans grand centre d'achats, après 6 heures: 661-4818. quo-18

LIMOILOU, selon coiffure, 5 chaises, 5 séchoirs, clientèle établie 12 ans, prix $3,000, profit net $4,500. Jean-Yves Lessard, 651-3868, 683-2103, Antoine Morin associés courtier. quo-21

ST-SAUVEUR, boucherie établie depuis 40 ans, excellente condition, bail à l'acheteur, bon profit, Jean-Yves Lessard, 651-3868, 683-2103, Antoine Morin associés courtier. quo-21

LIMOILOU, épicerie boucherie licenciée chiffre d'affaire $2,000 par semaine $20,000 Immeubles Canadiens Enr, courtier, 529-6178. quo-21

ST-SAUVEUR, épicerie licenciée chiffre d'affaire $650 par semaine $3,000. Immeubles Canadiens, Gilles Therriault, courtier, 529-6178. quo-21

531 COMMERCES A LOUER

SALLE à manger, à louer, équipée, chauffée, éclairée, bonne possibilité d'affaire, pour quelqu'un de sérieux, vraie aubaine, veuillez communiquez 522-0496. quo-1

ESPACE chauffé, 30 x 50, plancher ciment, portes 8 x 12, Limoilou. 525-9838, 626-6232. quo-9

MAGASIN à louer, 267 St-Joseph Est. Tél. 523-0603. quo-20

540 IMMEUBLES

A LIQUIDER :

BATISSE Industrielle St-Sauveur, 3 étages, plus sous-sol prix $37,000 petit comptant, Québec Finance courtier, 529-0761, Rés. 626-4132. quo-17

$100,000 COMPTANT

CLIENTS sérieux, conciergerie luxueuse, édifice à bureaux avec bon rendement appeler, Paul Eugène Couet, 651-4281, Société fiducie du Québec, courtiers, 529-0557. quo-17

545 PROPRIETES COMMERCIALES

LOCAL 2,100 PIEDS

COMPLETEMENT rénové, coin de rues achalandées, conviendrait restaurant, salle montre, bureaux, etc. Bonnes conditions. Harris Gingras, courtier, 522-1295. quo-21

PROPRIETE commerciale, Jacques-Cartier, loué à 100%, très bon poste, Lucien Pelletier, 626-1436, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-16

ST-ROCH, rue Dorchester, bâtisse 2 étages, 10,000 pieds plancher, air conditionné, voûtes, avantageux pour banque et compagnie assurances. Société Administration Fiducie, courtiers, 683-1571. quo-17

550 COMMERCES DEMANDES

POUR une vente rapide de votre commerce, consultez un expert. Guy Dumas, courtier, 681-5764. quo-20

564 TERRAINS A VENDRE

ANCIENNE-LORETTE
Magnifiques terrains boisés
0.25 le pied
TEL.: 872-9424

dis-19

A LIQUIDER

300,000 PIEDS, soit 24 terrains subdivisés, $12,000, comptant $1,000. Québec Finance, courtiers, 529-0761, rés., 626-4132 quo-3

400 TERRAINS

PRES de l'aéroport, Ancienne-Lorette, prêt à bâtir, $20,000 comptant, balance, facile, directement du propriétaire, Tél. 651-3831. quo-9

DES terrains 60 x 100, 70 x 100, rue Chevalier les Saules, 667-3521. quo-26

STE-FOY, parc Nelson, magnifique terrain résidentiel, 64 x 100, 653-8963. quo-18

LAC St-Joseph, terrain 352,000 pieds, boisé, $0.01 le pied, 875-2241. quo-16

GIFFARD, 60 x 102, rue Chabanel, $1,500. Tél. 681-9097. quo-25

$20 MOIS, devenez propriétaire, Orsainville, Roch Doré, courtier, 651-4583. quo-19

12 MILLES Québec Domaine St-Augustin 8,000 pieds, $850.00 special novembre, 10,000 pieds même prix, comptant $100.00, Immeubles Canadiens, courtier, 529-6178. quo-25

LAC St-Charles, boisés, ou près lac privé, prix $200. Payable $25 par mois, 842-2841, 839-9274. quo-23

ST-NICOLAS, 400,000 pi. car. boisé, vue panoramique sur le fleuve, idéal pour contracteur ou investisseur, 0.35 le pi. car. J. Boivin, 623-7473. quo-23

CAP-Rouge, avenue Bellevue, 70 x 115, égouts, aqueduc rendus, voisin construit conditions faciles, 653-7945. J. Gauthier. quo-23

ORSAINVILLE, terrains pour 2-4 logements, Des Fauvettes, prêt bâtir, Roch Doré, courtier, 651-4583, 875-4069. quo-26

32,000 PIEDS, plus ni nécessaire, Roul. Montmorency, directement propriétaire. 663-6292. quo-26

STE-FOY, 20,852 pieds carrés, près pont Québec, bordure chemin St-Louis, vente rapide, 9 heures a.m. à 5 p.m., 525-8787. quo-27

LAC Beauport, terrains situés entre Manoir St-Castin et Château, grandeur minimum 10,000 pieds, 0.45 pied carré, 683-4853, 849-3191. quo-28

SITUE, boul. Pie XII, Beauport, 69 x 95, prix d'aubaine, $2,000, 524-3150. quo-27

LAC Beauport, Côte Bédard, boisé, 118,000 pieds, cadastré, tous services, $0.15 pied, Hurtubise, courtier, 651-2372. quo-30

TERRAIN, pour bloc à logements, tous les services, information: 681-3591. quo-1

STONEHAM, terrain, pour chalet, bordure rivière, boisé, $0.06 pied, 663-9262. quo-16

ST-ALBERT Le Grand, 2e Avenue, terrain 15 x 60, s'adresser Jour: Marché des Pins est, soir, 235 des Pins est. quo-1

A vendre ou à louer, avec bâtisse de 30 x 30, garage 4 automobiles, bureau au-dessus, centre d'affaires St-Roch, S'adresser 34 Dorchester Sud. 529-9051. quo-2

TERRAINS avenue St-Michel, Beauport, $0.15 pied carré, égoût posé, 663-3215. quo-4

LAC Beauport, terrain, 150 x100, magnifique vue sur lac, $0.37 pied carré, 525-4771, 667-5706. quo-4

LAC Beauport, terrain 100 x 100, développement Mont-Cervin, vue pentes ski, $0.25 pied carré. 525-4771, 667-5756. quo-4

68e RUE est, terrain 80 x 85, unifamiliale, $4,500. J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-16

51,952 PIEDS carrés de terrain avec très grande maison, garage, boutique, Lucien Pelletier, 626-1436, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-16

ST-NICOLAS, magnifiques terrains, centre domiciliaire, vue panoramique sur le fleuve, 150 x 150 et plus 0.40 le pi. car. J. Boivin, 623-7473. quo-7

COMMERCIAL, très beau terrain, 435 x 285, front sur 3 rues: Route 2, Robitaille, Ste-Famille. 656-9466. quo-7

TERRAIN, 85 de façade, rue Chabanel, Giffard, $1600., 661-3377. quo-7

JARDIN Laurentien Charlesbourg, 70 x 140, rue Trudel, prix $3,500., 523-9561. quo-16

AUBAINE, Neufchâtel, terrain 65 x 115, eau, égouts, rendus, 661-1731, 665-7522. quo-26

TERRAIN à Charlesbourg, 63e Rue est, 65 x 80. Tél. 529-1181. quo-17

ST-PIE X, terrain 50 x 108, pour maison de 6 logements, directement du propriétaire. Tél. 525-3003, 523-7437. quo-17

LORETTEVILLE 18,000 p.c., sur rivière St-Charles, Mme Lemieux, 651-0728, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-16

TERRAIN rue Colbert, centre ville de Québec, Tél. 525-1466. quo-18

564 TERRAINS A VENDRE

TERRAIN à vendre, Charlesbourg, 63 x 100, prêt à construire, $3,600, cause départ. 626-8459. quo-16

JARDINS Laurentiens, vaste choix de terrains, prêts à construire, situés proximité d'écoles primaires et régionales, voies rapides, conduisant au centre ville de Québec et un grand centre d'achats, avec services publics bien organisés, conditions faciles, 527-6823, 681-3527. quo-21

EXCELLENT choix de terrains dans la région. Pour renseignements, Gilles Simard, 842-5211, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-16

GIFFARD, terrain coin de rues, pour 16 logements, vue fleuve, $0.80 pied carré, 661-8771, 661-4506. quo-19

BOUL. Pie XII, Beauport, 65 x 95, prix d'aubaine, $3,000. 524-3150. quo-10

CAP-ROUGE, terrain, 75 x 115, coin de rue, près du golf, 524-8628. quo-16

ST-DAVID, coin Lemay, De la Falaise, 76 x 122, vue magnifique sur fleuve, Tél. 653-8602. quo-16

DUBERGER, boul. Monaco, 66 x 125, prix à discuter, 661-8138. quo-19

SILLERY, rues Lantagnac, Godefroy, Chemin St-Louis, Différentes grandeurs, Jacqueline Légaré-Wagner, Claude Légaré, courtier, Tels. 651-6971, 628-0841, 527-1687. quo-10

GRANDS terrains, boisés, près Route Kennedy, excellents pour développement industriel, résidentiel, auto-neige, St-Joseph Lévis, écrire, Dept 615, Le Soleil. quo-16

TERRAIN à vendre, Tél. à 681-9945. quo-17

RUE Périgny, Ste-Foy, terrain boisé, 80 x 110, $8,800., pour unifamiliale seulement, 651-3489. quo-20

BEAUPORT, 80 x 80, $900, entre Boul. Rochette et Avenue Ste-Thérèse. 683-0558. quo-17

BANLIEUE, 6,500, pieds pour 650.00 dollars. C'est vraiment pas cher, à quelques minutes du centre de la ville Yves Germain, courtiers Ltée. 529-8121, Charles Bachelier, 626-4866. quo-20

NEUFCHATEL, rue Pincourt, près Boul. L'Ormière, 45 terrains, prêt à construire 65' x 110', 0.26 p.c. conditions discutables. Yves Germain, courtier Ltée, 529-8121, R. Desroche, 651-6468. quo-20

BEAUPORT, 70 x 100, TEL. 663-0242. quo-20

LORETTEVILLE, terrain Boul. L'Ormière, Yves Germain, courtiers Ltée, 529-8121, Mme Simard, 842-6620. quo-16

TERRAIN coin rues Charlesbourg, 65 x 95 près école polyvalente, Québec Finance, courtier, 529-0761, rés. 626-4132. quo-17

SILLERY, près Université, résidentiel, 80 x 90, entre magnifiques bungalows, propriétaire. 527-4139. quo-11

2 MAGNIFIQUES terrains 70 x 100, $3,200, partie résidentielle, Neufchâtel. Gerry St-Arnaud, courtier, 522-4732. quo-17

MAGNIFIQUE terrain, Villeneuve, 80 x 120, très bien situé, 661-7119. quo-11

BEAUPORT, rue Dumoncel Nord, pour unifamiliale, 100 x 100. 651-6766. quo-11

LES SAULES, terrain résidentiel, prêt à construire 65x115, tél: 529-7428. quo-21

CHARLESBOURG, 11 millions pieds carrés en tout ou en partie enfouit commercial industriel site très avantageux, Immeubles Canadiens, courtier, 529-6178. quo-21

565 TERRES A VENDRE

DOMAINE ST-ADOLPHE

STONEHAM, club privé pour sportifs, proximité centres de ski et golf, motoneige, ski de fond, raquette, moto-trail, équitation, services permanents et complets pour roulottes, circuit varié et illimité de sentiers, chalets en montagne, lac, rivières, remisage pour équipement. quo-3

TERRE à vendre, avec lac artificiel, truites. Tél. 39-8912. quo-3

LAC Beauport, 2 terres, près Château Lac. Excellent endroit. 523-4124. quo-4

100 ARPENTS, maison 2 logements, grange, près Aéroport, Ancienne Lorette, $20,000 comptant, balance facile. Directement propriétaire, 651-3831 quo-9

TERRE 36 arpents carrés, boisée, St-Nicolas, bonnes conditions, Québec Finance, courtier, 529-0761, rés. 626-4132. quo-17

570 TERRAINS A LOUER

TERRAIN commercial, 150 pieds de façade, sur Boul. Hamel, espace suffisant pour poste de gaz ou autre. 681-3216, 681-3295. quo-16

580 TERRAINS DEMANDES

TERRAIN demandé d'environ 10 à 120,000 pieds pour construction d'édifice commercial dans limite Québec Métropolitain, endroit facile d'accès. 661-7726. quo-20

584 TERRES DEMANDEES

ACHETERAIS terre de culture, terre boisée, terre de développement, terains, particulier, 651-3831. quo-2

SERAIS acheteur de terres à culture boisées, banlieue de Québec, 626-0813. quo-25

ACHETERAIS maison, ferme, grand terrain, terre, banlieue, 681-3498, soir: Denis. quo-19

VÉHICULES-MOTEURS

619 AUTOS A VENDRE

ROUES D'AUTOS
Tous les modèles
$4.95 CHACUNE
MAURICE SYLVAIN AUTOS
750 boul. Hamel
Tél.: 527-7022 ou 527-3273
Achat et vente d'autos usagées et accidentées
Pièces d'autos de modèle récent.

dis-16

1963 A 1970
AUCUN COMPTANT

PREMIER paiement janvier. Chevrolet, Pontiac, Oldsmobile, Chevelle, Valiant Ford, décapotable, hard-top, sport, camion station, 1030, Boul. Capucins, 529-3971, 529-6365. quo-23

CHEZ CARILLON
LES PRIX SONT BONS

75 AUTOS, usagées, A-1, Disp. garantie, 100%, 6 mois ou 6,000 milles. Aucun comptant 401, 1ère Ave, coin Pont Drouin, Tél. 529-1525. quo-27

TURMEL AUTO

FORD hard-top, 1969, Volvo 1968, Renault 1968, Ford, hard-top 1967, Cortina 1967, Volvo 1967, Peugeot station-wagon 1966, $500, Volvo Station 1965, 1385 Dorchester. 522-2793. quo-20

CHRYSLER

NEWPORT, 1968, toit rigide, vinyle, 4 portes, mécanique et carrosserie en très bonne condition, 658-0351 quo-18

VENTE ET SERVICE DATSUN

DALLAIRE Auto, Rond-Point, Lévis. Tél. 837-8895. quo-4

2 DODGE 1961

UN décapotable, automatique, 383 forces, vitres électriques, servo-freins, servo-direction, radio, peinture neuve, plus un Station, 8 cylindres, état de marche pour pièces. 522-1821. quo-16

RINFRET AUTO LEVIS
Volkswagen, vente, service

1965 DODGE, transmission ordinaire, 1964 Volkswagen, 1962 Volkswagen, 1965 Viva, moteur reconditionné.
50 RUE DELISLE, LEVIS
833-2133

quo-18

REPRISE FINANCE

1968 FORD Fairlane, 500, fastback, 26,000 milles, automatique, radio, 1966, Pontiac, Parisienne, autonatique, servo-direction, servo-freins, décapotable, radio, s'adresser Asmco transmission 180 Ave St-Sacrement, Québec, facilité de paiement si désiré. quo-19

RENAULT R-8, Gordini, 1969, parfait état, $2,300. Tél. 837-6221. quo-16

OLDSMOBILE 1966, 4 portes, hard-top, parfaite condition. 527-4775. quo-17

RENAULT R8, automatique, 1968, bon ordre, 626-7410, 522-4086, Jean. quo-23

TOIT rigide (toit d'hiver), pour M.G. Midget, Tél. 832-0829. quo-18

PONTIAC 2 plus 2, 1969, décapotable. Tél.: 625-7440. quo-23

DODGE Polara 500, 1967, servo-freins, servo-direction, 8 cylindres, bon état, bas millage, 651-4397. quo-23

PONTIAC Parisienne 2 plus 2, 1968, 356, décapotable, équipée, 849-2293. quo-24

CITROEN I.D. 19, 1967, 59,000 milles, tel. 842-8583. quo-27

RENAULT 10, 1970, manuelle, 8,000 milles, garantie 2 mois, de 1 heure trente à 5 heures, 529-0789, demander Mme Breton, soir, 523-9069. quo-18

619 AUTOS A VENDRE

GTO, décapotable, 30,000 milles, 1969, vitres électriques, roues magnésium, etc., $2,750. 653-9395, 651-4037. quo-18

COMET Caliente 1966, équipée, excellente condition, cause auto fournie, 525-9344. quo-25

CAMARO 1969, 350, 300, 4 vitesses, finance si désiré, 523-2285. quo-30

PARTICULIER Citroën DS21, 1966, $1,150, 523-3998, 12.15 heures, à 12.45. quo-1

METEOR 1966, hard-top, V-8, 4 portes, équipée, 623-7190. quo-1

TOYOTA Corolla 1100, 1969, Javelin AMX 1968, 523-3700. quo-1

CITROEN 1969, Station Wagon, série I. D. 21 très bonne condition, 651-3376. quo-1

RENAULT R10, Major, 1967, manuelle, bon ordre, $650, 663-4046, 663-0589. quo-2

RAMBLER Ambassador 1966, V8, automatique, radio, parfaite condition, $699, 651-5677. quo-3

PEUGEOT 404, 1967, sièges en cuir, manuelle, prix intéressant, 626-8698. quo-4

PLYMOUTH 1969, Station-Wagon, vrai millage. Tél. 626-1849. quo-4

NEW YORKER, 1965, hard-top, tout équipé, électrique, Tél. 683-9555. quo-4

RENAULT R8, 1965, bonne condition, radio, $375, tél. 872-3356. quo-7

R-16 RENAULT, 1968, grand luxe, radio, 4 vitesses manuelles, bon état, $1,000. 681-8914, de 9 à 9 hres. quo-16

CONTINENTAL, 1967, 43,000 milles, garantie, transférable, Condition, 661-9203. quo-16

CORTINA 1967, automatique, très propre, condition, Autorama Inc., 661-9203. quo-16

VALIANT 1966, Sedan 6, automatique, condition, Autorama. Tél. 661-9203. quo-16

DODGE dart, 1967, 6 automatique, très propre, $1,250. 683-4934. quo-7

PARISIENNE 1966, hard-top, 2 portes, parfait ordre. 661-9203. quo-16

CHEVELLE 1968, hard-top, 8, automatique, Autorama, Inc., 661-9204. quo-16

1970 DATSUN, 4 portes, radio, Bas millage, condition échange, 626-6331. quo-16

FORD 1968, 8, automatique, prix raisonnable, très propre, 661-9203. quo-16

T-BIRD, 1967, hard-top, très propre, finances, 661-9203. quo-16

1968 CHEVELLE, Malibu, 8, automatique, Radio, toit vinyle, condition, 626-6331. quo-16

1970 PONTIAC Le Mans, sport, équipement complet, garantie, compagnie transférable, 626-6331. quo-16

1965, FAIRLANE, 500, XL, aucun comptant $34.00, mensuellement. 626-6331 quo-16

1967 COUGAR, équipement complet, un seul propriétaire, condition échange, 626-6331. quo-16

PONTIAC, 1963, Parisienne, très bon ordre, $400, 626-4589. quo-19

FORD Galaxie, 500, 1968, très propre, cause auto fournie, 656-6431. quo-16

ACADIAN, 1964, peinture neuve, parfaite condition, 653-2058. quo-16

1967 CORVETTE, décapotable, 4 vitesses, équipement complet, échange accepté, 626-6331. quo-16

PONTIAC 1962, 6 automatique, sedan, chaussé hiver, radio, $225, 842-8724. quo-16

CAMARO Z-28, 1970, 6,000 milles, balance de garantie, finance si désiré, 681-8914 ou 651-8463. quo-18

1969 CHEVROLET V-8, automatique, 22,000 milles, appeler après 6 heures p.m. 683-6114. quo-16

RENAULT R-10, 1969, manuelle, 6,000 milles, très propre, 524-6368, 623-3588. quo-16

PONTIAC Grand Prix, 1969, $3,675, offre raisonnable, acceptée, 524-6368, 525-6728. quo-7

CORVAIR, 1963, automatique, à vendre $150. Tél.: 663-9969. quo-16

AUSTIN 850, équipé pour l'hiver. Tél. 626-2683. quo-16

PONTIAC 1964, à vendre, 683-1343. quo-16

PEUGEOT 404 de luxe, 1966, automatique, excellente condition, 683-3243. quo-16

MUSTANG 1965, V8, 289, en bon ordre, 651-9679. quo-16

RENAULT 10, 1968, automatique, très bon ordre, $750., après 4 heures, 681-5349. quo-16

VALIANT V-200, 1965, automatique, état neuf, Tél. 527-3737. quo-16

DODGE 1965, en bon ordre, 8 cylindres, $450., 525-8512. quo-16

CORTINA 1966, automatique, 45,000 milles, très propre, à sacrifier pour acheteur sérieux, 626-1500. quo-16

METEOR 1964, 8, automatique, $250. Tél. 842-2388. quo-16

PONTIAC, 1962, ordinaire, $175, Studebaker, 1966, moteur Chevrolet, $250., 527-5188. quo-16

PONTIAC 1967, V8, automatique, radio, 52,000 milles, propre, $1,000, 842-8515. quo-16

VOLVO, 544, 1965, très propre, $675. Tél. 872-3603. quo-16

DODGE Dart swinger, 340, automatique, prix raisonnable, 527-6870. quo-16

COMET 1961, très propre, prête hiver, après 6 heures, 832-0002. quo-16

BUICK, Special, 1965, directement du propriétaire, soir, 651-8476. quo-17

VOLKSWAGEN 1967, directement du propriétaire, parfait ordre, 839-4253. quo-16

OLDSMOBILE, cutless, 1967, décapotable, très propre, Tél. 661-6405., 525-8250. quo-16

AUSTIN, 1100, 1967, 37,000 milles. Tél. après 5 heures, 688-1609. quo-17

FORD décapotable, Galaxie XL, équipement complet, excessivement propre, $1750. 529-4594. quo-17

PLYMOUTH, 1968, 6 cylindres, 39,000 milles, comme neuve, automatique, 527-3831. quo-8

PLYMOUTH, Belvédère, hard-top, 1961, 8, $100, après 5, 681-2038. quo-17

FORD Shelby, 1969, GT, 500, moteur Cobra Jet, 428 pouces cubes, fibre de verre, 12,000 milles, $3,800. 651-7780. quo-17

COMET, 1966, V-8, automatique, 4 portes, offre raisonnable acceptée. 525-6598. quo-17

METEOR, 1967, V-8, automatique, sedan, très propre, finance, 833-2133. quo-17

VOLKSWAGEN automatique, 1969, garantie, finance, très bonne condition, 833-2133. quo-17

VOLKSWAGEN 1968, luxe, bas millage, garantie, 100%, 6,000 milles, 833-2133. quo-17

1968 VOLKSWAGEN, custom, très bonne condition, avec garantie, 833-2133. quo-17

1966 PONTIAC, Laurentian, sedan, automatique, très bonne condition, 833-2133. quo-17

1966 FORD custom, 500, 4 portes, automatique, finance, 833-2133. quo-17

1962, CONSUL, sedan, $150, 833-2133. quo-17

VOLKSWAGEN 1500, familiale, 1965, propre, une bosse, $975, bon fonctionement $700, soir, 527-0839. quo-17

OLDSMOBILE F-85, 1965, V8, excellent état, 626-6096. quo-17

FORD, 1966, hard-top, V-8, automatique, échangerait pour camion, motocyclette ou auto-neige, 839-6631. quo-17

PONTIAC Firebird, 1968, 8 cylindres, 37,000 milles, transmission au plancher, parfait ordre, 651-7980. quo-17

VOLKSWAGEN station familiale, 1965, légèrement accidentée aile arrière, moteur parfaite condition, $200. Tél. 524-8842. quo-17

DODGE Monaco, 1967, hard-top, 2 portes, 44,000 milles, équipée pour l'hiver, 626-4768. quo-17

VOLVO, 544, 1965, très propre, $675. Tél. 872-3603. quo-16

DODGE Dart swinger, 340, automatique, prix raisonnable, 527-6870. quo-16

COMET 1961, très propre, prête hiver, après 6 heures, 832-0002. quo-16

BUICK, Special, 1965, directement du propriétaire, soir, 651-8476. quo-17

VOLKSWAGEN 1967, directement du propriétaire, parfait ordre, 839-4253. quo-16

OLDSMOBILE, cutless, 1967, décapotable, très propre, Tél. 661-6405., 525-8250. quo-16

AUSTIN, 1100, 1967, 37,000 milles. Tél. après 5 heures, 688-1609. quo-17

FORD décapotable, Galaxie XL, équipement complet, excessivement propre, $1750. 529-4594. quo-17

PLYMOUTH, 1968, 6 cylindres, 39,000 milles, comme neuve, automatique, 527-3831. quo-8

PLYMOUTH, Belvédère, hard-top, 1961, 8, $100, après 5, 681-2038. quo-17

FORD Shelby, 1969, GT, 500, moteur Cobra Jet, 428 pouces cubes, fibre de verre, 12,000 milles, $3,800. 651-7780. quo-17

COMET, 1966, V-8, automatique, 4 portes, offre raisonnable acceptée. 525-6598. quo-17

METEOR, 1967, V-8, automatique, sedan, très propre, finance, 833-2133. quo-17

VOLKSWAGEN automatique, 1969, garantie, finance, très bonne condition, 833-2133. quo-17

VOLKSWAGEN 1968, luxe, bas millage, garantie, 100%, 6,000 milles, 833-2133. quo-17

1968 VOLKSWAGEN, custom, très bonne condition, avec garantie, 833-2133. quo-17

1966 PONTIAC, Laurentian, sedan, automatique, très bonne condition, 833-2133. quo-17

1966 FORD custom, 500, 4 portes, automatique, finance, 833-2133. quo-17

1962, CONSUL, sedan, $150, 833-2133. quo-17

VOLKSWAGEN 1500, familiale, 1965, propre, une bosse, $975, bon fonctionement $700, soir, 527-0839. quo-17

OLDSMOBILE F-85, 1965, V8, excellent état, 626-6096. quo-17

FORD, 1966, hard-top, V-8, automatique, échangerait pour camion, motocyclette ou auto-neige, 839-6631. quo-17

PONTIAC Firebird, 1968, 8 cylindres, 37,000 milles, transmission au plancher, parfait ordre, 651-7980. quo-17

VOLKSWAGEN station familiale, 1965, légèrement accidentée aile arrière, moteur parfaite condition, $200. Tél. 524-8842. quo-17

DODGE Monaco, 1967, hard-top, 2 portes, 44,000 milles, équipée pour l'hiver, 626-4768. quo-17

ENVOY Epic, 1966, bas millage, en bon état, Tél. entre 6 et 10 heures, 683-9351. quo-17

SACRIFIER Corvair, 1964, 55,000 milles, $200., parfaite condition, 1395 Bardy. quo-17

RENAULT, 12, TL, 1971, 8,500 milles, encore sur garantie, parfait état, 524-4734, entre 6-9 heures quo-18

CAUSE décès, Plymouth, Belvédère, 1969, 8 cylindres, automatique, 9,000, 683-2049. quo-18

CHEVY II, 1968, 6 automatique, très propre, millage, 21,000 milles, radio, tour, 529-0987, soir, 667-0264. quo-18

PONTIAC 1962, propre. Tél. 522-7524. quo-18

TOYOTA Corolla Mark II, 4 portes, couleur rouge, 7,000 milles, automatique. Le jour, 844-3857, soirs et fin de semaine,



CONSOLATION — Mme Yvonne de Gaulle et son fils, à droite, écoutent le patriarche Athénagoras, tournant le dos à la caméra, de l'Eglise orthodoxe, lors d'une visite au cimetière de Colombey-les-Deux-Eglises, hier. La famille s'est recueillie sur le tombeau du général après l'office dominical. (Téléphoto AP)

La France sera-t-elle fidèle au "testament" de de Gaulle?

PARIS, (AFP) — La France "après de Gaulle" est devenue la France "sans de Gaulle". Quelque soit le souci de l'ancien chef de l'Etat de ne se mêler en rien des affaires publiques depuis seize mois, dans sa retraite de Colombey, la nuance est d'importance.

Sur le plan national et de l'opinion publique d'abord.

"L'homme providentiel", l'ultime recours dans les cas de crise mettant en péril la nation, disparait. C'est un fait politique nouveau, d'autant plus sensible que l'amenuisement, de la fonction parlementaire et du rôle du parlement, a conduit l'homme de la rue depuis de longues années à confier ses destinées à l'exécutif plus qu'au législatif. C'est une vieille tradition des moeurs politiques françaises que de garder un "homme en réserve". Il y a désormais un hiatus. Le "retour du général" n'est pas simplement le titre d'un récent roman de politique-fiction. Même si aucun péril ne menace présentement la nation, c'est une idée que plus d'un Français — malgré le grand âge du disparu — conservait présente le cas où le pays traverserait des crises comparables à celle de 1958 — l'Algérie — ou 1968 — la contestation de la "société de consommation".

L'homme de la rue se retrouve plus seul, le pouvoir également. Sur le plan politique, et de la solide majorité qui appui le président Pompidou et son équipe, il reste le testament. Mais il est plus difficile de se prévaloir des idées d'un mort que de celles d'un vivant, et les testaments spirituels résistent mal à l'épreuve du temps. Les observateurs politiques parisiens s'attendent à voir la cohorte apparemment solide que constituent les quelque 40 députés de "présence et action du gaullisme" redoubler de vigilance, et vérifier si l'action gouvernementale quotidienne s'inscrit bien dans la ligne de la "continuité". Le "fidèle des fidèles", le ministre de la Défense Michel Debré, mettra de l'huile dans les rouages, pense-t-on généralement à Paris. Plus par fidélité aux institutions gaullistes, qui doivent demeurer qu'aux hommes au pouvoir, qui sont mortels.

Sur le plan diplomatique, les observateurs ne s'attendent à aucun changement perceptible dans l'immédiat. L'action quotidienne menée depuis seize mois par la diplomatie française reste d'ailleurs beaucoup plus marquée par l'idée de "continuité" que par le souci d'explorer des voies nouvelles, la différence essentielle résidant dans une manière moins tranchante d'exprimer un désaccord ou un point de vue. Ce que l'on peut imaginer, car les relations internationales modernes peuvent conduire soudainement à des choix imprévus, ce sont des querelles d'école sur le thème "de Gaulle n'aurait pas fait cela", ou "de Gaulle n'aurait pas fait comme cela". Mais il ne semble pas, si l'on s'en tient au calendrier international des prochains mois, que ces querelles d'école doivent conduire à des déchirements au sein de la majorité, ou au sein du gouvernement. Le président Pompidou termine l'année après avoir savamment dosé ses visites à l'amie américaine et à l'alliée soviétique. La politique de coopération franco-allemande se poursuit dans la ligne tracée par de Gaulle, même si les rencontres bi-annuelles au sommet se ressentent parfois de l'usure des dialogues devenus routiniers. Reste la construction européenne, qui demeure la grande affaire. Sur ce point, plus d'un observateur pense que le régime au pouvoir évitera soigneusement tout malentendu qui abonde dans le sens des avocats d'une "supranationalité accélérée". C'est vrai de l'Europe des monnaies comme de l'Europe politique. Il ne s'agit pas ici de fidélité au gaullisme, mais d'une politique déterminée. Ce qui ne va pas empêcher, dans les mois qui viennent plus d'un observateur d'en faire le test par excellence de la "fidélité au testament".

Comité de défense de la Place de L'Etoile

PARIS (AFP) — Après la décision prise par le conseil de Paris de rebaptiser la Place de l'Etoile "Place Charles de Gaulle", M. Paul Antier, ancien ministre, a annoncé la création d'un "comité de défense de la Place de l'Etoile".

Pour expliquer son désaccord avec le conseil de Paris, il a souligné que "tous les mérites et le prestige du général de Gaulle ne peuvent justifier une telle décision qui aurait aussi bien pu être prise en faveur de Napoléon Ier ou du maréchal Foch, le vainqueur de 1914." M. Antier a rappelé d'autre part qu'il fut "un des premiers parlementaires à quitter la France et devint conseiller de la France combattante auprès du général de Gaulle à Londres, ayant souscrit sans réserve à l'appel du 18 juin."

Les E.-U. et la G.-B. construiraient une base navale dans l'océan Indien

LONDRES (AFP) — Les Etats-Unis et la Grande-Bretagne envisagent de construire en commun une importante base navale dans l'île Diego Garcia, possession britannique située entre Ceylan et l'île Maurice, dans l'Océan indien, écrit le "Sunday Express".

La base, qui serait construite pour faire face à la présence navale soviétique dans l'Océan indien, pourrait abriter des sous-marins Polaris et autres bâtiments de guerre et comprendrait également des arsenaux, des aérodromes militaires ainsi que des stations de contrôle de satellites.

Le projet en question avait déjà été examiné par les Etats-Unis et la Grande-Bretagne en 1962, puis repoussé. Selon le "Sunday Express", les deux gouvernements ont récemment repris le dossier en prévision d'une éventuelle réouverture du canal de Suez sous le contrôle du Kremlin et de la présence navale soviétique dans l'Océan indien.

Les Etats-Unis, écrit encore le "Sunday Express", financeraient la construction de la base.

Europe

L'agitation étudiante renaît à Nanterre

PARIS (AFP) — Au milieu d'une rentrée universitaire calme et alors que le Parlement examine le budget de l'Education nationale, l'agitation renaît à Nanterre, faculté de la région parisienne qui, la première, fut le théâtre d'incidents en 1968.

Entretenu par une minorité de maoistes — une centaine au plus — un climat de violence s'est instauré depuis le début du mois. Professeurs séquestrés, "interdits de séjour" (parmi eux M. Jean Foyer, professeur de droit et ancien ministre du général de Gaulle), ou encore traînés de force à des séances "d'autocritique", boycottage du restaurant universitaire, bagarres entre étudiants extrémistes, campagnes de tracts et communiqués vengeurs, la situation est unanimement dénoncée par les étudiants y compris ceux que l'on appelle "gauchistes" et qui, tout en s'opposant au gouvernement réprouvent les actions de "guérilla".

Les doyens de Nanterre ont réagi immédiatement. M. Remond (Lettres) annonce qu'il portera plainte "nominativement" à chaque incident. M. Verdier (Droit) a décidé samedi pour sa part — en accord avec le corps professoral — de suspendre les cours "jusqu'à ce que les conditions de liberté, de dignité et de sécurité soient assurées".

Le ministre de l'Education nationale enfin, M. Olivier Guichard, a assuré samedi les enseignants qu'il les "soutiendra par tous les moyens dont il dispose".

Cette agitation, poursuivie par les éléments les plus durs des gauchistes, issus de l'ancienne gauche prolétarienne d'Alain Geismar, nostalgiques de mai 68, n'a pas recueilli grand écho parmi la majorité des étudiants de Nanterre où l'enseignement est un des meilleurs de France. De plus, on note cette année une accalmie générale dans les 65 universités françaises. Mais la rentrée doit s'étirer jusqu'à fin décembre et les observateurs restent très attentifs au développement de cette contestation qui, pour le moment, n'affecte que quelques centaines de jeunes sur un total de 600,000 étudiants.

L'ordinateur n'a pas toujours raison

NEW YORK (AFP) — Vous qui cherchez un mari, une épouse ou simplement une amie, méfiez-vous des ordinateurs. Cette mise en garde a été lancée par Mme Bess Myerson Grant qui dirige une commission municipale chargée de contrôler la consommation. La commission a reçu de nombreuses plaintes de clients des agences matrimoniales qui utilisent l'ordinateur pour, en principe, former le couple idéal.

Une jeune fille s'est plainte d'avoir été mise en relation avec un homme qui est entré chez elle nu sous son par-dessus. Une autre d'avoir rencontré un déséquilibré. Mme Bess Myerson a déclaré que "les agences matrimoniales qui utilisent des ordinateurs exploitent l'insécurité des solitaires" en leur demandant de sept à 525 dollars en échange d'une liste de noms. Plusieurs femmes ont signé des contrats de plus de 500 dollars sans avoir au bout de six mois été mises en présence d'un seul homme et aucune clause d'annulation n'est prévue à ces contrats.

Des clients se sont également plaints d'une agence astrologique qui ne connaissait rien aux signes astrologiques et d'une autre firme de ce genre qui annonçait à tort, dans sa publicité qu'elle était dirigée par un ecclésiastique.

Scientifiques contestataires

Création d'un "Comité de Défense des Droits de l'Homme" en URSS

MOSCOU (AFP) — L'académicien "contestataire" Andréi Sakharov et deux autres physiciens soviétiques ont fait connaître, hier, à la presse occidentale, à Moscou, leur décision de créer en Urss un "Comité des Droits de l'Homme".

La lettre annonçant cette décision, datée du 4 novembre, est signée par les trois membres fondateurs du Comité: l'académicien Andréi Sakharov, les physiciens Andrei Tverdo-Khlebov et Vassili Tchalidzé. Elle est parvenue hier sous forme de copies aux bureaux de presse occidentaux.

Selon cette lettre, le Comité se donne pour but de "prêter son concours" aux autorités en ce qui concerne "la création et l'application des garanties des Droits de l'Homme", "d'aider les personnes soucieuses de recherches constructives sur les aspects théoriques de ce problème", particulièrement au sein de la société socialiste.

"Dans ses études théoriques et sa critique constructive des garanties juridiques de la liberté de l'individu tel que conçu par le droit soviétique, le Comité est guidé par les principes de la Déclaration universelle des Droits de l'Homme, reconnait au départ les spécificités du droit soviétique, tient compte des traditions établies et des difficultés réelles de l'Etat dans ce domaine.

PAS DE MEMBRES ENGAGES

Peuvent être membres de ce Comité, qui se présente comme "une association créatrice fonctionnant en conformité avec les lois de l'Etat", "des personnes guidées, lorsqu'elles agissent en qualité de membres, par les principes et le réglement du Comité, ou reconnues comme membres selon une procédure prévue par le réglement.

"Ne peuvent pas en faire partie des personnes "déjà membres de partis politiques ou d'autres organisations participant à la direction des affaires publiques" ou des personnes "membres d'organisations dont les principes autorisent la participation à une activité orthodoxe ou d'opposition", ou encore, des personnes qui songeraient "à utiliser leur participation à ce Comité à des fins politiques".

Souvent présenté comme le "Oppenheimer" soviétique (il fut le père de la bombe "H" soviétique et s'est fait connaître d'autre part pour ses tendances contestataires à base d'humanisme et d'universalisme, le professeur Sakharov entend implicitement lutter contre des insuffisances du droit soviétique dans la défense des Droits de l'Homme; il s'est entouré de solides précautions, remarque -t-on à la lecture du texte.

APOLITIQUE

En déniant à toute personne politiquement engagée (et, semble - t - il à tout membre du Parti) le droit d'être membre du Comité, il attribue au départ à celui-ci un caractère strictement apolitique. Peut-être pour lutter contre une résurgence actuelle, il dénonce implicitement la période stalinienne, et se félicite de l'amélioration survenue depuis la mort de Staline.

La clause interdisant toute coopération entre le Comité et des organisations étrangères "se fixant pour but de nuire à l'Union soviétique" tend à prémunir ses fondateurs et ses membres contre l'accusation de faire le jeu de l'étranger.

Annoncée à un moment où l'on note en URSS, une intensification des phénomènes de contestation (le plus récent étant la "lettre ouverte" du violoncelliste Rostropovitch prenant la défense de l'écrivain A. Soljenitzyne) et de répression de ces phénomènes (avec le procès d'A. Amalric à Sverdlovsk, que suivra le 20 novembre à Léningrad le procès collectif de vingt personnes accusées d'avoir voulu détourner un avion), on doute que la dernière initiative de l'académicien Sakharov soit appréciée par le pouvoir.

"Débauchage politique" en Rfa

La coalition gouvernementale condamne les manoeuvres de la CSU

MUNICH (AFP) — L'affaire du "débauchage politique" du député libéral fédéral bavarois Karl Geldner, dénoncée vendredi par l'intéressé et par les deux partis formant la coalition gouvernementale (SPD/FDP) continue de provoquer de nombreuses réactions.

Le député libéral, qui a accusé les dirigeants de la CSU (Parti chrétien - social) d'avoir tenté de l'amener, en lui promettant d'importants avantages matériels, à adhérer à leur parti, a annoncé samedi qu'il avait de nouvelles "révélations" à faire. A neuf jours des élections en Bavière, l'affaire entraîne de nombreuses prises de position dans l'opposition comme au sein de la coalition gouvernementale.

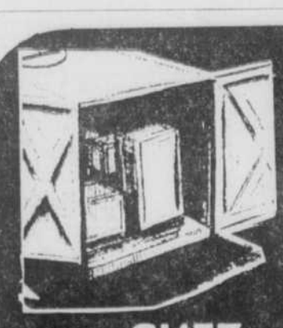
Dans l'opposition, M. Richard Stuecklen, président du groupe CSU bavarois au Bundestag, a déclaré que M. Geldner "était indigne de siéger au Parlement".

Selon lui, ce ne sont pas les chrétiens - sociaux qui ont incité M. Karl Geldner à quitter le Parti libéral, mais c'est M. Geldner qui a déclaré vouloir adhérer à la CSU, sa conscience lui interdisant de rester au sein de son parti. Une lettre originale de M. Geldner en ce sens a été remise à la presse.

M. Stuecklen affirme d'autre part que la CSU avait refusé l'adhésion du député libéral tant qu'un contrat le lierait à l'industriel Anton Bayer.

Samedi, enfin, les instances dirigeantes du Parti de la coalition gouvernementale SPD (social - démocrate) ont condamné à Munich les manoeuvres de débauchage pratiquées par "certains dirigeants de la CSU".





A PLEINS CAMIONS
CHEZ GASTON Levesque
Westinghouse couleur
• POUR 1971 •
GASTON LEVESQUE VOUS INVITE A COMPARER

LE WILLIAMSBURG 25"
- Lampe-écran à Matrice Noire - Image 100% plus lumineuse.
- Syntonisation précise automatique - image parfaite sans vous déranger.
- Syntonisation précise à "mémoire" - se rappelle le réglage chaque fois que vous changez de canal.
- Haut-parleur de haute fidélité.
- ELEGANT MEUBLE DE STYLE COLONIAL EN CONTRE-PLAQUE ERABLE.

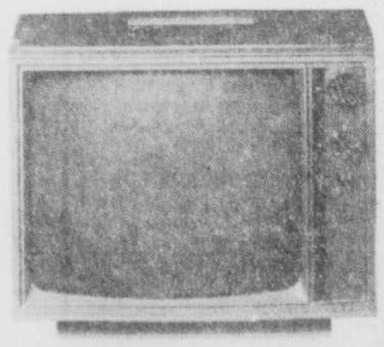
PRIX SPECIAL G L





TELEVISEUR COULEUR 19 POUCES WESTINGHOUSE
Son instantané - Lampe-écran plus brillante avec plan de protection de
5 ANS
PRIX SPECIAL G L

WESTINGHOUSE 20 POUCES NOIR ET BLANC
Son et image instantanés. Avec garantie et service 1 an.
PRIX SPECIAL G L



Autre modèle 25 po. en spécial à $519.95

RESERVEZ MAINTENANT VOS CADEAUX DES FETES
PARTICIPEZ AU CONCOURS DE NOEL

1er PRIX
1 VOYAGE EN SCANDINAVIE
A COPENHAGUE POUR 2 PERSONNES
par AIR CANADA avec séjour terrestre organisé par l'agence de voyages CLUB AUTOMOBILE

2e PRIX
1 MOTONEIGE SKI-DOO
MODELE ELAN 12 FORCES de BOMBARDIER
Service et garantie pour 90 jours, en coopération avec L.-E. CANTIN, 688 ouest, St-Vallier.

EN PLUS
6 TELEVISEURS PORTATIFS
12 po. - NOIR ET BLANC
seront attribués
UN COUPON DE PARTICIPATION pour $10.00 d'achats et un coupon pour chaque $25.00 d'achats additionnel.

1er PAIEMENT en '71
FUTURS FIANCES
Votre assortiment de bagues à des prix jamais vus. Aussi grands spéciaux sur tous nos articles de bijouterie: verre taille, vaisselle, bracelets montres, charms, etc.
OUVERT LES JEUDIS ET VENDREDIS SOIR

A LA PLAZA GASTON Levesque
MISE DE COTE GRATUITE
FUTURS MARIES
Voyez nos ensembles de ménage complet pour 3 pièces en spécial durant cette vente.
CHARGEX
100 RUE CHABOT, VILLE VANIER

Les négociateurs des TUA ont encore du pain sur la planche

(d'après UPI et PC) — Alors que 62 jours se sont écoulés depuis que les 375,000 syndiqués **des Travailleurs unis de l'automobile** mènent la lutte contre General Motors, le syndicat et les compagnies automobiles ont encore des échéances à rencontrer.

Le vote sur la tentative d'accord **au niveau global avec GM** doit se poursuivre jusqu'à vendredi. Les chefs syndicaux espèrent soumettre les résultats du vote aux dirigeants de GM samedi.

62 SUR 155

Trois nouveaux accords sont intervenus, hier, au niveau local, laissant encore 62 ententes à être ratifiées.

Le président des TUA, M. Léonard Woodcock, devait se rendre chez Ford et Chrysler, aujourd'hui, probablement en exigeant un peu plus, dans la tradition de l'ancien président des TUA, Walter Reuther.

Les TUA ont averti Ford qu'elle devrait faire face à une grève le 7 décembre si le contrat n'était pas signé d'ici là.

Henry Ford II, président de la direction chez Ford, par contre, a dit qu'il suivrait l'accord intervenu chez GM sauf pour quelques points mineurs.

CANADA

Au Canada, un sixième accord est intervenu, hier, à St-Catherines, où GM a 6,000 employés. Il ne reste donc plus que le cas de l'usine de Ste-Thérèse à régler.

Commentant en fin de semaine le règlemtnt intervenu entre la GM et les TUA aux Etats-Unis, M. Taylor, président du plus important local des TUA au Canada, a déclaré: "Si l'on croit que la grève est terminée dès maintenant, on ferait mieux d'y penser".

Les négociations canadiennes devaient reprendre aujourd'hui et M. Taylor a mis en garde les ouvriers de GM de Toronto, Oshawa, London, Windsor, St-Catharines, toutes en Ontario, et Ste-Thérèse, au Québec, en affirmant qu'ils ne doivent pas se réjouir de la conclusion du contrat collectif aux Etats-Unis vendredi:

"En ce qui me concerne, a précisé M. Taylor, il n'y aura pas de conclusion de contrat au Canada tant que les ouvriers n'auront pas la parité avec leurs camarades américains.

"Nous espérons bien parvenir à un réglement d'ici vendredi, mais c'est la direction (de GM Canada) qui détient la clé."

LITIGE

Les principaux problèmes restant à régler sont la parité de salaires Etats - Unis-Canada, celui des avantages supplémentaires basés sur l'augmentation du coût de la vie, les régimes d'assurance-santé et de pension et les versements de la GM au fond d'aide aux chômeurs des TUA.

M. Taylor est prêt à accepter l'aug m e n t a t i o n horaire moyenne de $1.06 obtenue dans le contrat américain de trois ans. Il a affirmé qu'il n'entendait céder sur aucun des points susceptibles de supprimer la parité des salaires et des bénéfices.

Le président du local 222 torontois espère que le contrat sera signé d'ici vendredi, jour de la ratification par les ouvriers du contrat américain. Et il a enfin précisé que les négociateurs des TUA allaient travailler 24 heures par jour pendant la fin de semaine pour préparer leurs négociations.

Quand l'économie est malade, le coeur bat plus vite et les nerfs sont à fleur de peau

ATLANTIC CITY (AFP) — Le mauvais état de l'économie américaine accroit le nombre des crises cardiaques, des dépressions nerveuses et des ulcères, a expliqué un professeur de médecine de l'université Yale.

Dans une communication faite au congrès annuel de l'Association américaine de cardiologie, le professeur Harvey Brenner, a présenté des statistiques montrant qu'en période de dépression économique, aux Etats-Unis, le nombre des morts par crises cardiaques augmente approximativement dans la même proportion que le taux de chômage.

Par contre, la mortalité cardiaque décroit avec la reprise de l'activité économique.

Selon le professeur Brennet, les incertitudes sur la stabilité de l'emploi et les revenus du capital pendant les périodes de faiblesse de l'économie accroissent les risques d'accident fatal pour les personnes qui ont des dispositions cardiaques.

Il y a trois ans, le professeur Brennet avait déjà établi la même corrélation entre les crises économiques et les vagues de dépressions nerveuses aux Etats-Unis. Il a ajouté hier qu'il avait l'intention de poursuivre ses recherches pour établir l'influence des facteurs économiques sur les ulcères est l'asthme.

Le directeur du célèbre campus de Berkeley démissionne

BERKELEY, Californie (PA)- Roger W. Heyns, qui avait assumé la lourde charge du campus Berkeley de l'Université de la Californie au cours des cinq dernières années, a remis sa démission.

Agé de 52 ans, il avait eu une crise cardiaque, l'été dernier, après des mois de troubles étudiants à ce campus qui accueille quelque 27,000 étudiants.

En annonçant sa démission, vendredi, il a toutefois souligné qu'il terminera son mandat, soit jusqu'à la fin de la présente année académique.

"Je n'en veux à personne, a-t-il ajouté. Je ne pose pas aux martyr, mais j'estime que je suis prêt à travailler 10 heures par jour, mais pas 16 heures."

M. Heyns retournera à l'Université du Michigan comme professeur de psychologie et d'éducation. Il poursuivait d'ailleurs depuis 20 ans une carrière très intéressante à cette institution, lorsqu'il accepta la direction du campus de Berkeley.

Le procès de Calley continue aujourd'hui

FORT BENNING, Georgie (PA et UPI) — Siégeant par exception, un samedi, le tribunal militaire de Fort Benning a dû lever l'audience sans avoir réussi à réunier les cinq jurés requis par la loi pour juger le lieutenant William L. Calley, en rapport avec les événements de My Lai en 1968.

Le procès doit reprendre aujourd'hui. Les jurés auront la tâche délicate de déterminer si Calley peut être trouvé coupable du massacre de My Lai au cours duquel 102 civils vietnamiens ont été tués. Dans l'affirmative, Calley pourrait être condamné à la pendaison ou à l'emprisonnement à vie.

Par ailleurs, le procès du sergent David Mitchell, lui aussi accusé en rapport avec l'affaire de My Lai, devait reprendre aujourd'hui après une interruption de trois semaines et demie causée par l'effondrement physique de l'avocat de la défense.

Importante saisie de haschisch

FRANCFORT (AFP) — La douane ouest - allemande a procédé récemment à la saisie de 220 livres de haschisch réparties dans quatre valises expédiées par fret aérien à l'aérodrome de Francfort - sur-le-Main, ont indiqué samedi les autorités douanières.

Les bagages, qui venaient de Beyrouth, étaient adressés à des destinataires qui ne les ont pas récupérés. Une annonce parue samedi dans la presse locale en langage chiffré, avait en effet averti les trafiquants que la "marchandise" avait été découverte.

La douane qui avait attendu l'arrivée des "négociants" avant de divulguer la nouvelle, cherche maintenant à savoir d'où ont pu provenir les fuites.

Salaire mensuel plafonné à $1,000

LA PAZ (AFP) — Aux termes d'un décret gouvernemental rendu public à La Paz, aucun fonctionnaire bolivien ne pourra dorénavant toucher un salaire mensuel supérieur à 1,000 dollars.

On estime dans les milieux officiels que quelque 500 fonctionnaires seront touchés par cette mesure qui a été qualifiée par le ministre des Finances, M. Flavio Machicado, de "sacrifice et effort" au bénéfice du pays.

Etats-Unis

Nixon verrait en Kennedy son vrai rival en 1972

NEW YORK (AFP et UPI) — Selon le magazine américain Time, le président Nixon a récemment dit à son état-major politique qu'il s'attendait à avoir comme adversaire, lors des élections présidentielles de 1972, M. Edward Kennedy, sénateur lu Massachusetts.

M. Nixon place le frère du président et du sénateur de New York assassinés en tête de liste des candidats démocrates éventuels à cette consultation électorale devant M. Edmund Muskie, sénateur du Maine, et l'ancien vice-président Hubert Humphrey.

Il a qualifié M. Muskie de "George Romney du Parti démocrate", ajoute Time, rappelant en cela que M. Romney, qui paraissait en tête des éventuels candidats républicains à la présidence en 1966, avait vu son étoile décliner pendant les élections primaires, et que la candidature du sénateur du Maine ne retiendrait pas autant l'attention de la presse que celle du sénateur du Massachusetts.

M. Humphrey, aux yeux du président, n'est pas à même de se refaire une clientèle suffisante d'ici 1972 et, "selon les estimations du président, cela ne laisse que Kennedy qui, pense M. Nixon, recevra et acceptera la nomination" de son parti comme candidat.

Time ajoute qu'un des membres de l'état-major politique de la Maison Blanche aurait déclaré qu'"avancer à ce moment la candidature de Kennedy pourrait n'être qu'un moyen, dans l'esprit du président, de diviser les démocrates".

Par ailleurs, cette fois-ci, selon le magazine américain "Newsweek", M. Edmund Muskie aurait décidé de faire, l'an prochain, un voyage autour du monde et de se rendre notamment à Moscou.

Le magazine précise, dans sa section "le périscope", que des diplomates soviétiques en poste à Washington auraient fait savoir à M. Muskie que MM. Brejnev et Kossyguine "seraient très intéressés" à s'entretenir avec lui.

CONVENTION

Dans un autre ordre d'idées, mais toujours rattaché aux élections de 1972, un comité du Parti démocrate a récemment voté en faveur d'une limitation à la présence de la télévision pendant la prochaine convention nationale.

Le nouveau comité des règlements a justifié son geste en affirmant que les reportages télévisés de 1968, à Chicago, avaient été injustes pour le parti.

La recommandation du comité, si elle était approuvée par le comité régulier des règlements de la convention, affecterait surtout les cameras de télévision portatives. Elle réserverait plutôt une large plate-forme au centre de la salle pour les cameras de la télévision ainsi que des balcons au-dessus des gradins.

Le taux des maladies vénériennes a atteint des proportions pandémiques

NEW YORK (d'après UPI et AP) — Pour la première fois depuis l'avènement de la pénicilline le taux des maladies vénériennes a atteint des proportions "pandémiques" aux Etats-Unis, a révélé l'Association américaine de la santé sociale, hier.

Le chirurgien général Jesse L. Steinfeld a d'ailleurs prédit que les Etats-Unis auraient bientôt des test sanguin pour détacter la gonorrhée chez la plupart des femmes atteintes de cette maladie.

Au cours d'une première année d'essais, des tests de routine effectués sur 164,000 femmes dans des cliniques ont permis de constater qu'une femme sur dix avait cette maladie.

PANDEMIQUE

Pandémique signifie une épidémie qui a atteint des proportions telles qu'elle affecte une partie exceptionnellement élevée de la population.

Le Dr James McKenzie - Pollack, directeur médical de l'ASHA, a dit à la réunion de l'association que celle-ci n'a qualifié de palynémique l'étendue de la syphillis et de la gonorrhée que deux fois au cours de ses 58 années d'existence.

Les deux occasions se sont produites à la fin de la première grande guerre et vers la fin de la seconde. Cette troisième fois se produit en pleine révolution sexuelle.

La déclaration de l'association a été précipitée par un rapport indiquant que durant l'année fiscale se terminant en juin 1970 la syphillis a connu une augmentation soudaine, renversant la tendance à la baisse des six dernières années. Pendant la même période, le taux des cas de gonorrhée a continué d'augmenter, probablement parce que les germes ont développé une résistance à la pénicilline.

A la clôture de sa réunion, l'ASHA a dit que la situation était tellement sérieuse qu'elle demanderait au président de créer une commission d'enquête sur les maladies vénériennes.

Le vice-président Cao Ky est arrivé, hier, à New York

NEW YORK, (AFP) — Avec plus de deux heures de retard dû au mauvais temps, le général Nguyen Cao Ky, vice-président du Sud-Vietnam, est arrivé, hier soir, à l'aéroport de New York venant de Paris pour une visite "non officielle" de 17 jour.

"Je suis très heureux de visiter les Etats-Unis et je viens au nom du peuple vietnamien pour exprimer notre gratitude à l'égard du peuple américain", a déclaré le général Ky à sa descente d'avion.

Le vice-président sud-vietnamien était accompagné de sa femme. Un groupe d'une trentaine de jeunes manifestants a accueilli le général Ky avec des cris hostiles et des mots d'ordre contre la guerre Vietnam. Certains brandissaient des pancartes sur lesquelles on pouvait lire "Ky Go Home" ou "Rapatriez toutes les troupes".

Le général et sa femme ont été salués à leur arrivée par M. William Sullivan sous-secrétaire d'Etat adjoint et le général William Knowlton, commandant de l'école militaire de West Point, dont la visite fait partie du programme du vice-président. L'ambassadeur Nguyen Kuu Chi, observateur permanent du gouvernement de Saigon à l'Onu, ainsi que M. Bui Diem, ambassadeur du Sud-Vietnam à Washington étaient également présents. Un service d'ordre très strict avait été mis en place.

M. Sullivan, interrogé au sujet d'une éventuelle rencontre entre le vice-président Ky et le président Nixon a répondu qu'une telle rencontre n'était pas exclue par la Maison Blanche.

Par contre, Reuter indique que le général doit rencontrer le président au cours de la semaine prochaine.

Le général Ky sera aussi, selon tout probabilité, reçu par le secrétaire à la Défense, M. Melvin Laird, et par le secrétaire d'Etat, M. William Rogers.

SPÉCIAL DES MAGASINS DE SERVICE GOODYEAR

Alignement des roues $5.88

pour la plupart des voitures (pièces en sus) CETTE SEMAINE SEULEMENT Prix courant $9.95

Il est tout à fait de mise de patiner et de faire de la fantaisie sur une patinoire mais c'est fort dangereux sur la route! Un parallélisme défectueux use les pneus, la direction et le conducteur! Voici ce que nous faisons: ■ *Réglage du cambrage, de la chasse et de la convergence selon les indications du constructeur* ■ *Inspection du train avant, des ressorts, des amortisseurs et de la direction* ■ *Travail garanti effectué par des mécaniciens compétents qui utilisent un outillage moderne*

Freins 32.95 (plus pour freins à disques)

En effet! Pour $32.95, nous regarnissons vos freins—garantie de 24 mois ou 24,000 milles. Voici ce que nous faisons: ■ *Garnitures de freins remplacées par des garnitures liées* ■ *Vérification des cylindres de freins* ■ *Inspection des tambours* ■ *Vérification du maitre cylindre, des canalisations, des roulements à billes et des bagues d'étanchéité* ■ *Graissage des roulements*

Ne déboursez pas d'argent—dites simplement "Portez ça à mon compte"

MAGASINS DE SERVICE GOODYEAR

UNE DIVISION DE THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY OF CANADA, LIMITED

1220 ouest, boul. Charest

HEURES D'AFFAIRES:
LUNDI - MARDI - MERCREDI: 8h à 5h30
JEUDI - VENDREDI: jusqu'à 9h P.M.
SAMEDI: 8h a midi

Tél.: 681-4646

Doublement vôtre Paquet

CENTRE VILLE * PLACE LAURIER

ne pense qu'à combler vos désirs des Fêtes

Etre naturellement belle avec

Sans-Soucis

Des produits revitalisants qui aident à améliorer et à sauvegarder l'éclat de la peau. Formule exclusive faite d'extraits de plantes fraiches et d'eau minérale de Baden-Baden en Forêt Noire, Allemagne.



a) Crème 25 pour raviver l'éclat naturel de la peau. 8.75
b) Lait de rose pour l'hydratation quotidienne et comme base de maquillage 5.75
c) Crème de nuit extra-riche, 2 oz. 7.00
d) Masque-crème, 1⅘ oz. 5.50
e) Coffret-débutante comprenant: 1 lait nettoyant 1¾ oz, 1 crème de jour ⅞ oz, 1 lotion vitaminée 1¾ oz, 1 crème de nuit ⅞ oz. 4.95



Ensemble DUO
Gratuit avec tout achat de 5.00 et plus. Une valeur de 5.00.

Paquet, cosmétiques, rayon 16, rez-de-chaussée.
Aussi à Place Laurier, rayon 816, niveau 2.

Venez rencontrer nos deux démonstratrices

Mme Daigle au Centre-Ville ou
Mme Fontaine à Place Laurier,

toutes deux conseillères des produits Sans-Soucis, à nos comptoirs de cosmétiques. Elles se feront un plaisir de vous conseiller, du 19 au 21 novembre.



COMBIEN DE CREDITS POUR ÇA ? — Cette photo de Jim Holloway, 23 ans, et de Ronnie Beck, 20 ans, tous deux étudiants à l'Université de Hartford, au Connecticut, a été prise quelques instants seulement avant qu'ils ne mettent fin à leur "aventure", à 2h01 dans la nuit de vendredi à samedi. Leur but, qu'ils ont d'ailleurs atteint, était de briser l'ancien record du plus long baiser (12 heures) établi mercredi dernier au Western State College de Cheney, dans l'Etat de Washington. Croyez-le ou non, le nouveau record s'établit maintenant à 13 heures et 45 minutes....! Qui dit mieux ? (Téléphoto AP)

Haschisch saisi à bord d'un paquebot à Southampton

LONDRES (AFP) — Trois hommes ont été arrêtés à Southampton à la suite de la découverte sur un paquebot en provenance d'Afrique du Sud de 110 livres de haschisch d'une valeur de $50,000.

Ilt ont été inculpés d'infraction à la législation des stupéfiants.

Anniversaire royal

LONDRES (AFP) — Le prince Charles d'Angleterre a eu 22 ans samedi. Il a fêté son anniversaire en participant à une chasse chez le marquis de Salisbury, dans le Hertfordshire. La reine Elisabeth a passé la journée à Windsor, et le prince Philip à Sandringham et ce n'est qu'hier que la famille royale se retrouvait à Windsor, autour du gâteau traditionnel.

Il y a un peu plus d'un an, le prince Charles avait été officiellement investi comme prince de Galles, devenant ainsi le second personnage de l'Etat.

Incendies provoqués par la police

TUCUMAN, Argentine (AFP) — La police argentine aurait mis le feu samedi à plusieurs maisons de bois habitées par des familles très pauvres des environs de Tucuman. Ces maisons ont été totalement détruites, annonçait hier l'agence officielle "Telem".

Des effectifs de la police fédérale de Buenos Aires auraient été envoyés dans ce but en avion à Tucuman où s'étaient déroulés la semaine dernière de violents affrontements entre étudiants, ouvriers et force de l'ordre.

Selon les victimes, la police aurait fait irruption dans les maisons, les auraient arrosées avec du pétrole pris dans les poêles des cuisines et auraient mis le feu.

Les décès

BERUBE (Jeanne) — A Québec, le 16 novembre 1970, à l'âge de 70 ans, est décédée Jeanne Raymond, épouse de Léopold (Paul-Emile) Bérubé. Il demeurait au 768 rue St-Jean. Les funérailles auront lieu mercredi, le 18 novembre, à 11 heures. Départ du funérarium

Lépine Ltée,
7685, 1ère Avenue,
Charlesbourg,

à 10.45 heures pour l'église de St-Charles-Borromée et de là au cimetière St-Charles.

BOITEAU (Alphonse) — A Québec, le 15 novembre 1970, à l'âge de 75 ans, est décédé Alphonse Boiteau, ex-employé civil, époux de feu Arthémise Gourde; père de Georges, Jean-Claude, Charlotte (Mme Pierre Bellemarre), Suzanne (Mme Alfred Lessard), Isabelle (Mme Eugène Cloutier) et Hélène; frère de Yvonne (Mme Henri Vincent). Il demeurait au 234, rue Lockwell. Les funérailles auront lieu mercredi, le 18 novembre, à 10 heures. Départ du funérarium de

Lépine Ltée,
300, Chemin Ste-Foy,

à 9h 50, pour l'église de St-Jean-Baptiste et de là au cimetière Belmont.

BOUCHARD (Henri (Honoré) — A Québec, le 13 novembre 1970, à l'âge de 67 ans, est décédé Henri (Honoré) Bouchard, vétéran, époux de Yvonne Lemelin; père de Gilles (Huguette Bernard); frère de Cécile (Mme Armand Croteau), Marie-Anne (Mme Aimé Roy), Florence (Mme Armand Gagnon). Il demeurait au 322, rue Kirouac. Les funérailles auront lieu mardi, à 9 heures. Départ de la résidence funéraire de

Sylvio Marceau Inc.,
224 ouest, rue St-Vallier,

à 8h 45, pour l'église de St-Sauveur et de là au cimetière St-Charles.

CANTIN (Emma) — A Donnacona, le 15 novembre 1970, à l'âge de 87 ans, est décédée Emma Linteau, épouse de feu Elzéar Cantin; mère de Soeur Michèle - Augustin (Imelda), Germaine, Dominique, Alice, Fernande (Mme Octave Anger), Bruno, Cyrille, Cécile (Mme Camil Lepage). Elle demeurait au 296, ave Leclerc, Donnacona. Les funérailles auront lieu mercredi, à 3 heures. Départ de la résidence funéraire de

D. Denis Inc.,
324, Notre-Dame,
Donnacona,

à 2h 45, pour l'église de Ste-Agnès et de là au cimetière paroissial.

CARRIER (Léa) — A St-Malachie, co. Dorchester, le 15 novembre 1970, est décédée Léa Dubois, épouse de feu Omer Carrier; mère de Alma, Rita, Philippe (Georgette Cormier), Gérard (Alfreda Corriveau), Lucienne (Mme Lorenzo Borne), Rachelle (Mme Edgar Amnotte), Albert (Adéline Fournier), Roméo (Marguerite Lacasse), Roland (Pauline Tremblay), Lucien (Jacqueline Ross), Renée (Raymond Laplante), Gilles (Rachelle Drouin). Les funérailles auront lieu mercredi, à 10 heures. Départ du salon funéraire de

Gérard Lehouillier & Fils Enr.,
de St-Malachie,

à 9h 45, pour l'église de St-Malachie et de là au cimetière paroissial.

COUTURE (Atala) — A Notre-Dame de Lourdes, St-Michel, le 15 novembre 1970, à l'âge de 76 ans, est décédée Atala Mercier, épouse de feu Joseph Couture, mère de Amanda (Mme Rosario St-Pierre), Annette, Wellie (Jeanne d'Arc Prévost), Arthur, Angéline (Mme Maurice St-Pierre), Julienne (Mme Antonio Bolduc), Walter (Marie-Paule Labrie), Roger (Rosanne Boulanger), Lilianne (Mme Adrien Breton). Elle demeurait à La Durantaye. L'heure et la date des funérailles seront annoncées demain. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire de la Durantaye, sous la direction de la maison Edouard Trahan, St-Charles.

DEMERS (Marie) — A Québec, le 16 novembre 1970, à l'âge de 96 ans, est décédée Marie Demers, fille de feu Georges Demers et de feu Célina Vallières. Elle demeurait au 1310 de Montmorency. Les funérailles auront lieu mercredi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire de

Cloutier Ltée,
975 Marguerite-Bourgeoys,

à 9.45 heures pour l'église du St-Sacrement et de là au cimetière St-Henri de Lévis.

DUFRESNE (Claude) — A St-Basile le Grand, le 15 novembre 1970, à l'âge de 40 ans, est décédé Claude Dufresne, époux de Dorothée Miville, père de Johanne, Myrian, Cathia, frère de Robert et Maurice. Il demeurait autrefois à Beauport. Les funérailles auront lieu mercredi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire de

Wilbrod Robert Inc.,
738 Avenue Royale,

à 9.45 heures pour l'église de Beauport et de là au cimetière paroissial.

DUGUAY (Georges) — A Québec, le 14 novembre 1970, à l'âge de 67 ans, est décédé Georges Duguay, contremaître chez G. I. Lachance à sa retraite, époux de Berthe Lemieux; fils de Mme Placide Duguay; père de Jacqueline (Mme Yves Jolin), Denyse (Mme Auger); frère de Marcel (Eugénie Duguay), Séverin (Aurore Pichon), Philippe (Hélène McAvoy), Florence (Mme Georges Corby), Florida (Mme Gérard Dubord). Il demeurait au 87 des Lilas Ouest. Les funérailles auront lieu mardi, le 17 novembre, à 10 heures. Départ du Foyer funéraire de

J. Bouchard & Fils Ltée,
1290, 1ère Avenue,

à 9h 45, pour l'église de Ste-Odile et de là au cimetière St-Charles (rue St-Vallier Ouest).

DUMOULIN (Gisèle) — A Québec, le 14 novembre 1970, à l'âge de 22 ans, est décédée accidentellement Gisèle Dumoulin, fille de M. et Mme Roger Dumoulin; soeur de Diane (Mme Ronald Thibault), Guy, Nicole, Denise, Raymond, Robert. Elle demeurait au 361, rue Bibeau. Les funérailles auront lieu mercredi, le 18 novembre, à 10 heures. Départ du Foyer funéraire de

J. Bouchard & Fils Ltée,
1290, 1ère Avenue,

à 9h 45, pour l'église de St-Zéphirin de Stadacona et de là au cimetière St-Charles (boul. Hamel).

FREDETTE (Rosaire) — A l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 16 novembre 1970, à l'âge de 67 ans, est décédé Rosaire Fredette, ex-contremaître à l'Hydro Montmorency, époux en premières noces de feu Phebé-Anne Demers et en secondes noces de Aline Blais, père de Robert (Jeanne Hébert), Claude (Gilberte Boutin), Françoise (Mme Taché Boutin), Jacques (Paulette Turmel), Raynald (Suzy Carter), André (Huguette Boisclair), Jean Vaillancourt (Jacqueline Barry), Mireille Vaillancourt (Mme Marc Lamonde), frère de Mme Eveline Demers, Florence (Mme Léo Daigle), Annette (Mme Victor L'Heureux), Jeanne (Mme Hervé Bourgue), Mme Ovila Fradet. Il demeurait au 2265 Renoir, Giffard. Les funérailles auront lieu jeudi, à 11 heures. Départ de la résidence funéraire de

Wilbrod Robert Inc.,
3221 Ave Royale, Giffard,

à 10.45 heures pour l'église de Giffard et de là au cimetière paroissial.

GAGNE (Roger) — A Québec, le 16 novembre 1970, à l'âge de 50 ans, est décédé Roger Gagné, époux de Madeleine Bélanger, père de Marc (Ginette Labrie), Pierre, Renald, Raymonde, frère de Claude (Mme Raymond Massé), Paul-Emile, Conrad. Il demeurait au 2839 rue Toussaint Dussault, Ste-Foy. Les funérailles auront lieu jeudi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire de

Cloutier Ltée,
1025 Route de l'Eglise,
Ste-Foy,

à 9.45 heures pour l'église Notre-Dame de Foy et de là au cimetière St-Charles.

GAUTHIER (Lucie) — A Québec, le 14 novembre 1970, à l'âge de 45 ans, est décédée Lucie Fournier, épouse de Albert Gauthier; mère de Micheline, Hélène, Daniel, André et Claude; soeur de Germaine (Mme Eug. Couture), Fernande (Mme Jocelyn Tessier), Françoise (Mme Marcel Guilbeault), Solange, Jules et Guy. Elle demeurait au 3031, Chambalon, Ste-Foy. Les funérailles auront lieu mardi, le 17 novembre, à 10 heures. Départ du funérarium de

Lépine Ltée,
2815, des Quatre-Bourgeois,

à9h 45, pour l'église de St-Louis de France et de là au cimetière Belmont.

GRENON (Richard) — A St-Edouard de Frampton, co. de Dorchester, le 14 novembre 1970, à l'âge de 19 ans, est décédé accidentellement Richard Grenon, fils de Marcel Grenon et de Marie-Jeanne Desharnais; frère de Paul (Nicole Barbeau), Robert, Micheline (Mme Denis Dubois), Yvon et Michel. Il demeurait au 470, rue Anna. Les funérailles auront lieu mercredi, à 10 heures a.m. Départ de la résidence funéraire de

Sylvio Marceau Inc.,
270, Marie de l'Incarnation,

à 9h 45, pour l'église de St-Joseph et de là au cimetière St-Charles.

GUAY (Jean-Baptiste) — A Québec, le 15 novembre 1970, à l'âge de 66 ans, est décédé Jean-Baptiste Guay, chauffeur d'autobus Fournier, époux de Rachel Marois; père de Jean-Pierre (Christiane Chamberland); frère de Eva (Mme Donat St-Pierre), Juliette et Wellie, tous de Lauzon. Il demeurait au 516, rue Boisseau. Les funérailles auront lieu mercredi, le 18 novembre, à 15 heures. Départ du funérarium de

Lépine Ltée,
2815, des Quatre-Bourgeois,

à 9h 45, pour l'église de St-Sauveur et de là au cimetière de Lauzon.

LABRIE (Alphonse) — A Québec, le 14 novembre 1970, à l'âge de 78 ans, est décédé Alphonse Labrie, époux de Rose Lambert; père de Béatrice (Mme Vve Rodolphe Lebrun), Lucien (Agnès Giroux), Aurèle (Sophie Miller), Paul-Emile (Rita Labrie), Jacquesline (Hermel Lebrun), Jeanne d'Arc (Normand Ostiguy), Raymonde, Fleurette (Léopold Dufour); frère de Célanire (Mme Vve Louis Samson). Il demeurait au 314, rue du Roi. Les funérailles auront lieu mardi, le 17 novembre, à 9 heures. Départ de la résidence funéraire de

La Cie Hubert Moisan,
253 Est, rue St-Joseph,

à 8h 45, pour l'église de St-Roch et de là au cimetière St-Charles.

MARCEAU (Georges) — A Ste-Claire, co. Dorchester, le 14 novembre 1970, à l'âge de 72 ans, est décédé Georges Marceau, époux de Eugénie Labrecque; père de Lucien (Rosanne Mercier), Charles (Lina Chabot), Thérèse (Mme Roch Gingras). Les funérailles auront lieu mardi, à 10 heures. Départ du salon funéraire de

Gérard Lehouillier & Fils Enr.,

à 9h 45, pour l'église de Ste-Claire et de là au cimetière paroissial.

MARIER (Marguerite) — A Québec, le 14 novembre 1970, à l'âge de 58 ans, est décédée Marguerite Drolet, épouse de Yves Marier, dessinateur-maquettiste à l'Hydro Québec; mère de Denise (Mme Claude Laliberté), Pierre (Ginette Dassylva); soeur de Marie-Anne (Mme Patrice Lamarre), Germaine (Mme Jules Plamondon), Alice (Mme Eusèbe Rousseau). Elle demeurait au 7680, ave Hoffman, Charlesbourg. Les funérailles auront lieu mercredi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire de

Cloutier Ltée,
6450, boul. Henri-Bourassa,
Charlesbourg,

à 9h 45, pour l'église de Ste-Maria-Goretti et de là au cimetière St-Charles.

MARCOUX (Roland) — A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 15 novembre 1970, à l'âge de 51 ans, est décédé Roland Marcoux, commandant de la Garde Paroissiale de St-Charles, époux de Irène Picard; frère de Joseph, Lucienne (Mme Léopold Prévost), Wilfrid, Alma (Mme Antoine Ruel), Ernest (Cécile Mercier), Albert (Lucia Beaudoin), Georges (Fernande Goupil), Jean-Baptiste (Bernadette Picard), Alice (Mme Rosario Labrie), Gabrielle (Mme Laurent Turgeon), Rachelle (Mme Roland Lamontagne), Charles-Aimé (Mariette Laplante). Il demeurait à St-Charles. Les funérailles auront lieu mercredi, à 3 heures. Départ de la résidence funéraire de

Edouard Trahan,
avenue Royale,

à 2h 45, pour l'église de St-Charles et de là au cimetière paroissial.

ROY (Soeur Eva) — A Québec, le 15 novembre 1970, à l'âge de 74 ans, est décédée après 51 ans de vie religieuse, Soeur Marie-Joseph-Alfred, S.C.I.M. (Eva Roy). Les funérailles auront lieu mardi, à 3 heures, sous les soins de la maison Cloutier Ltée, en la chapelle des Religieuse de la Maison-Mère du Bon-Pasteur, 1080, rue Lachevrotière, Québec et l'inhumation au cimetière de la Communauté à Ste-Foy.

PARENT (Simon-Clermont) — A l'Hôtel-Dieu de Québec, le 16 novembre 1970, est décédé Simon-Clermont Parent, employé civil au ministère de l'Agriculture et de la Colonisation, époux de Germaine-C. Picard, frère de Luce (Mme Jean-Marie Hamel). Il demeurait au 650 rue St-Patrice. Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 heures. Départ de la résidence funéraire de

Cloutier Ltée,
46 Ouest St-Cyrille,

à 8.45 heures pour l'église de St-Jean-Baptiste et de là au cimetière Belmont.

PELLETIER (Louis-Philippe) — A Québec, le 15 novembre 1970, à l'âge de 64 ans, est décédé Louis-Philippe Pelletier, Ingénieur retraité du C.N., époux de Aimée Doyon; père de Maurice (Denise Savard); frère de M. et Mme Albert Pelletier (notaire), Mme Vve Charles-Eugène Pelletier, M. et Mme Adélard Poulin, M. et Mme Henri Doyon, Mme Vve Philippe Lemire, M. et Mme Louis-Philippe Allen, M. et Mme Paul Doyon, M. et Mme Philippe Doyon, M. et Mme Jean Doyon. Il demeurait au 570 Montmagny. Les funérailles auront lieu mercredi, le 18 novembre, à 11 heures. Départ du funérarium

Lépine Ltée,
300, Chemin Ste-Foy,

à 10h 45, pour l'église de St-Joseph et de là au cimetière St-Charles.

THIVIERGE (Marguerite) — A Québec, le 13 novembre 1970, est décédée Marguerite Thivierge, fille de feu Godefroye Thivierge et de feu Dorothée Lavoie, soeur de Cécile. Elle demeurait au 686 Ave Malte, Ste-Foy et autrefois de la paroisse St-Vincent de Paul, de Québec. Les funérailles auront lieu mardi, à 9.30 heures. Départ de la résidence funéraire de

Cloutier Ltée,
1025 Route de l'Eglise,
Ste-Foy,

à 9.15 heures pour l'église de Ste-Geneviève, rue Damours, Ste-Foy et de là au cimetière Belmont.

TREMBLAY (J.-Eugène) — A Québec, le 13 novembre 1970, à l'âge de 68 ans, est décédé J.-Eugène Tremblay, ex-employé de l'Hydro-Québec, époux de Albertine Belletête; père de Yvon (France Cayouette); frère de Alice, Alexandre, Noëlla (Mme A. Bouffard), Paul-H. (Fabienne Leclerc), Germaine, Simonne, Gabrielle (Mme J.-Guy Buteau), Benoit (Mme Claire Wagner); ses belles-soeurs et beaux-frères; Mme Lorenzo Tremblay (Simonne Audet), Mme Thomas Caron, M. et Mme Rolland Belletête, Mme Lucien Guy, Mme Ludger Morin. Il demeurait au 267, 5e Rue, Limoilou. Les funérailles auront lieu mercredi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire de

Paul-H. Tremblay,
698, 5e Rue,

à 9h 45, pour l'église du St-Esprit et de là au cimetière St-Charles (boul. Hamel).

VIGER (Lucien) — A Lévis, le 13 novembre 1970, à l'âge de 65 ans, est décédé Lucien Viger, emp.-civil, époux de Annette Boulanger, père de Louise (Mme Maurice Arial), André (Mme Jacques Rhéaume) Hélène. Il demeurait au 194, St-Georges, Lévis. Les funérailles auront lieu mardi, à 10 heures. Départ de le résidence funéraire

Gilbert & Turgeon Ltée,
58 ave Bégin

à 9.45 heures pour l'église Christ-Roi et de là au cimetière Mont-Marie, Lévis.

VIGNEAU (Joseph) — A Montréal, le 14 novembre 1970, à l'âge de 64 ans, est décédé Joseph Vigneau, ancien officier de marine et membre du Corps Canadien des Commissionnaires, époux de Marie-Ange Boudreau; père de Claude, Yvon, Hélène; frère de Claudille (Mme Jean Michaud), Yvonne (Mme Paul-Emile Gauthier), Georges, Paul (Marguerite Racette), Albert (Léda Blais), Gemma (Mme Roland Gosselin), René (Fernande Caron). Il demeurait au 3860, avenue Linton, Montréal. Les funérailles auront lieu mardi, le 17 novembre, à 3 heures. Départ du Foyer funéraire de

J. Bouchard & Fils Ltée,
1290, 1ère Avenue,

à 2h 45, pour l'église de St-Fidèle et de là au cimetière St-Charles (rue St-Vallier Ouest). Ouest).

VIEL (Soeur Aurore) — A Québec, le 15 novembre 1970, à l'âge de 78 ans, est décédée après 50 ans de vie religieuse, Soeur Marie-de-Saint-Jules, S.C.I.M. (Aurore Viel). Les funérailles auront lieu mardi, à 3 heures, sous les soins de la maison Cloutier Ltée, en la chapelle des Religieuses de la Maison-Mère du Bon-Pasteur, 1080, rue Lachevrotière, Québec et l'inhumation au cimetière de la Communauté à Ste-Foy.

NECROLOGIE

Les avis et nouvelles de décès sont reçus au service des annonces classées durant les heures de bureau, du lundi au vendredi.

Le dimanche, avis et nouvelles de décès peuvent être remis au service des annonces classées entre 7 h. p.m. et 11 h. p.m.

Avis de décès
Formule régulière..... $3.50

Service anniversaire
Formule régulière..... $2.00
Avec photo..... $15.00

Remerciements
Formule ordinaire..... $3.50

In Memoriam
(du mot) $0.10

Nouvelle de décès
(du mot) $0.10
Avec photo..... (du mot) $0.10
Plus pour la photo $10.00

Compte rendu de funérailles
Minimum..... $35.00

Des manifestations rompent le calme à Damas, mais le général Assad domine la situation

BEYROUTH (AFP) — L'ordre et le calme qui régnaient à Damas depuis lap rise du pouvoir par le général Hafez Assad vendredi, ont été perturbés hier matin par des manifestations hostiles à l'armée et des démonstrations en faveur de celle-ci, selon les milieux diplomatiques à Beyrouth.

Ces mouvements de rues ont montré, une fois de plus, que le ministre de la Défense, le général Hafez Assad, avait bien la situation en main.

Informé la veille des préparatifs de manifestations, le général Hafez Assad avait prévenu les organisateurs, en l'occurrence les partisans de Salah Jedid, qu'il les tenait pour responsables de toute effusion de sang.

Pour bien démontrer le peu de cas qu'il en faisait, le ministre de la Défense n'a fait intervenir pour disperser les manifestations — qui n'ont groupé que quelques centaines de personnes — qu'une vingtaine d'agents des services de Renseignements.

Néanmoins, la population, dont la majeure partie a accueilli avec satisfaction l'avènement au pouvoir du général Hafez Assad, commence à s'inquiéter. Elle s'interroge sur les raisons pour lesquelles le ministre de la Défense et ses compagnons continuent à garder un silence absolu sur leur action.

BAGARRES

Des bagarres ont éclaté à l'Université de Damas à la fin de la matinée de samedi entre des étudiants partisans de Hafez Assad et Salah Jedid. Par ordre des autorités syriennes, les cours ont été suspendus jusqu'à nouvel avis.

La Fédération des Etudiants a publié un communiqué dénonçant la prise du pouvoir par "la clique des militaires de droite". De son côté, la Fédération générale des Syndicats ouvriers a publié un communiqué dans le même sens.

Les partisans de Salah Jedid ont lancé un appel à la grève générale. Des tracts, distribués dimanche à Damas, invitent les masses populaires à poursuivre cette grève jusqu'à la chute du "pouvoir militaire".

COMPROMIS

Pendant ce temps, le général Assad, qui poursuit sans désemparer ses contacts avec l'aile civile du parti, par personnes interposées, voudrait amener certains éléments de cette faction, en particulier le Dr Noureddine Atassi, à accepter un compromis avec les militaires pour former un nouveau gouvernement.

Dans un geste de bonne volonté, le ministre de la Défense a fait libérer tous les Baassistes détenus, à l'exception cependant de Salah Jedid, Mohamed Eid Achawi et Fawzi Reda. L'assignation à résidence du Dr Atassi a été également levée et celui-ci est maintenant libre de tous ses mouvements.

Selon certaines informations dans les milieux diplomatiques à Beyrouth, les contacts entre "militaires" et "civils" ne semblent pas évoluer dans le sens souhaité par le général Assad. Toutes les tentatives de rapprochement se heurteraient pour le moment à l'intransigeance absolue des partisans de Salah Jedid, "éternel rival" de Hafez Assad.

Un compromis entre les factions "civile" et "militaire" du parti Baas syrien paraît donc improbable dans l'immidiat.

"SUSPENSE"

Or, l'appel à la grève générale illimitée, lancé par les partisans de Jedid, semble indiquer leur intention d'aller jusqu'au bout, c'est-à-dire à exclure du parti Baas le général Assad et tous les officiers supérieurs qui ont refusé de souscrire aux décisions et résolutions du Congrès interarabe du parti, réuni en session extraordinaire à Damas du 30 octobre au 12 novembre.

Dans les milieux diplomatiques de Beyrouth, on estime que le général Assad ne saurait maintenir plus longtemps le "suspense".

Il doit agir vite maintenant, ses adversaires pouvant tenter, à la faveur de nouveaux mouvements de rues, de créer un climat de trouble, voire de violence, aussi bien à Damas que dans les autres villes syriennes.

L'embarras du ministre de la Défense semble découler de son désir de ne pas donner à l'action déclenchée dans la soirée du 13 novembre l'aspect d'un coup d'Etat.

C'est pourquoi il s'est abstenu jusqu'à présent de toute déclaration et évite surtout la publication de "communiqués militaires", consécration classique de tout "inkilab" (renversement) en Syrie.

Pour le général Assad, l'action qu'il a entreprise est uniquement destinée à faire pression sur l'aile civile du parti Baas en vue de l'amener à adopter son programme politique, mais cette tactique n'a pas été payante jusqu'ici.

Les Syriens — qui n'ont pas oublié les dix précédents "renversements" — sont en permanence à l'écoute de Radio-Damas. Bien que les blindés n'aient pas fait leur apparition dans les rues et qu'aucune mesure d'exception comme le couvre-feu, n'ait été prise, ils restent dans l'attente du "communiqué numéro un".

Mme Y. Marier

Mme Yves Marier, née Marguerite Drolet, épouse de M. Yves Marier, dessinateur-maquettiste à l'Hydro-Québec, est décédée le 14 novembre 1970, à Québec, à l'âge de 58 ans. Elle demeurait à 7680, ave Hoffman, Charlesbourg.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants, son gendre et sa belle-fille: M. et Mme Claude Laliberté (Denise), M. et Mme Pierre Marier (Ginette Dassylva); ses soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Patrice Lamarre (Marie-Anne), M. et Mme Jules Plamondon (Germaine), M. et Mme Eusèbe Rousseau (Alice), Mme Eudore Robitaille (Marcelle Marier), M. et Mme Jean-Baptiste Mainguy (Cécile Marier), M. et Mme Joachim Marier (Claire Renaud), M. et Mme Maurice Deschênes (Françoise Marier), Mme Georges Marier (Isabelle MacDonnell), Mme Paul Marier (Marguerite Blanchette); son oncle et ses tantes: M. et Mme Jos. Paquet, Mme Ernest Moisan, ainsi que plusieurs petits-enfants, neveux et nièces.

La dépouille mortelle est exposée à 6450, boulevard Henri-Bourassa, Charlesbourg. Les funérailles auront lieu mercredi, en l'église de Sainte-Maria - Goretti, et l'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Charles.

La direction des funérailles a été confiée à la maison Cloutier Ltée, de Québec. —

M. J.-B. Guay

M. Jean-Baptiste Guay, chauffeur d'autobus Fournier, époux de Rachel Marois, est décédé à Québec, le 15 novembre 1970, à l'âge de 66 ans. Il demeurait à 516 Boisseau.

Il laisse dans le deuil son fils Jean-Pierre (Christiane Chamberland), ses soeurs, frère, beaux-frères et belles-soeurs:



Mme Donat St-Pierre (Eva Guay), Mlle Juliette Guay et M. Wellie Guay, tous de Lauzon, M. Le Curé Louis Marois de St-Mathieu Ste-Foy, M. et Mme Jos Marois (Lucille Labbé), M. et Mme Lorenzo Marois (Jeannine Doyon), M. et Mme Emile Verret (Eveline Marois), de Fort River Mass., M. et Mme Roméo Savard (Adrienne Marois), M. et Mme Raymond Giroux (Irène Marois), M. et Mme Maurice Bédard (Gertrude Marois), M. et Mme Benoit Caron (Fernande Marois), M. et Mme Lucien Gignac (Thérèse Marois), M. Charles Marois et Mlle Julienne Marois, ainsi que M. et Mme Raymond Dussault de St-Marc des Carrières. Aussi plusieurs neveux et nièces.

La dépouille mortelle est exposée au funérarium Lépine Ltée, 2815 des Quatre-Bourgeois.

Le service sera chanté mercredi, le 18 novembre à 15 heures en l'église St-Sauveur. L'inhumation se fera au cimetière de Lauzon. (—)

M. G. Duguay

M. Georges Duguay, autrefois contremaître aux Industries G.-I. Lachance, époux de Berthe Lemieux, est décédé le 14 novembre 1970, à l'Hôpital Saint-François d'Assise, à l'âge de 87 ans et 10 mois. Il demeurait à 85, Des Lilas Ouest, Québec.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants, son gendre: M. et Mme Yves Jolin (Jacqueline Duguay), Mme Denyse Auger (Denyse Duguay); sa mère Mme Placide Duguay; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Marcel Duguay (Eugénie Duguay), M. et Mme Séverin Duguay (Aurore Pichon), M. et Mme Philippe Duguay (Hélène McAvey), M. et Mme George Corby (Florence), M. et Mme Gérard Dubord (Florida), Mme Sauveur Duguay (Marthe Michaud); ses petits-enfants: Clément, Micheline, Réjean et Gaétan Jolin et Daniel Auger.

La dépouille mortelle est exposée à 1290, 1ère avenue.

Les funérailles auront lieu mardi à 10 heures en l'élise de Saint-Odile et l'inhumation aura lieu au cimetière St-Charles sur la rue St-Vallier, ouest.

La direction des funérailles a été confié à la maison J. Bouchard & Fils Ltée de Québec. (—)

M. A. Boiteau

Monsieur Alphonse Boiteau, ex-employé civil à sa retraite, époux de feu Arthémise Gourde, est décédé à Québec, le 15 novembre 1970, à l'âge de 75 ans. Il demeurait au 234, rue Lockwell.

Il laisse dans le deuil, ses enfants: Georges, Jean-Claude, Charlotte (Mme Pierre Bellemarre), Suzanne (Mme Alfred Lessard), Isabelle (Mme Eugène Cloutier) et Hélène; sa soeur Yvonne (Mme Henri Vincent); ses beaux-frères et belles-soeurs: M. Alexandre Papillon, Mme Napoléon Lessard, M. Adjutor Gourde et Mlle Alice Gourde; ses petits-enfants: Denise et Claude Bellemarre, Carole, André, Robert et Michel Lessard, Michel Boiteau et Anne-Marie Cloutier.

La dépouille mortelle est exposée au funérarium Lépine Ltée, 300 Chemin Ste-Foy. Le service sera chanté mercredi, le 18 novembre à 10 heures en l'église St-Jean - Baptiste. L'inhumation se fera au cimétière Belmont —

Lt M. deVarennes

Est décédé la semaine dernière à l'hôpital militaire de Sainte-Anne-de-Bellevue, après une longue maladie, le lieutenant Maurice deVarennes, vétéran de la dernière guerre, fils de feu Arthur deVarennes et de Rose-Anne Chabot. Ses funérailles ont eu lieu à Montréal et sa sépulture au cimetière Belmont.

Un service de Requiem a été célébré vendredi dans l'église du Saint-Coeur-de-Marie.

Il était le frère de madame Antoine Gosselin de Sillery et de Alfred, Antoine, l'abbé Fernand, le docteur Paul, Jean et Gérard deVarennes. —

Rubin revient aux Etats-Unis !

NEW YORK (AFP) — Les deux leaders yippie américains, Jerry Rubin et Stewart Albert, expulsés d'Irlande du Nord, sont arrivés samedi à New York.

Jerry Rubin a déclaré à sa descente d'avion qu'il tenait à "remercier le gouvernement britannique et la reine" pour leur voyage de retour gratuit. Rubin et son camarade ont affirmé qu'ils avaient été "expulsés illégalement" parce qu'ils avaient "pris contact avec des révolutionnaires irlandais".

tions sur une grande région géographique.

Nouveau gouvernement égyptien

LE CAIRE (AFP) — Un nouveau gouvernement égyptien a été formé hier soir sous la présidence de M. Mahmoud Fawzi, annonce l'agence du Moyen-Orient.

M. Mahmoud Fawzi avait présenté sa démission au président Anouar El Sadate, qui l'a chargé de constituer le nouveau Cabinet, ajoute l'agence.

Me CLAUDE BECOTTE
AVOCAT
1026 St-Jean
Suite 101-102, Québec 4
Tél.: 529-0467

MONUMENTS FUNERAIRES
Travail garanti
Raymond Touchette
4018 Boul. Ste-Anne - Montmorency
Tél.: 663-3888

Khrouchtchev affirme que les textes de ses prétendus souvenirs sont faux

MOSCOU (AFP) — M. Nikita Khrouchtchev, ancien chef du parti communiste soviétique et ex-président du conseil des ministres de l'URSS, a affirmé aujourd'hui, dans une déclaration à l'agence Tass, que "les textes dont on prépare la publication aux Etats-Unis et dans d'autres pays capitalistes et qui sont ses prétendus mémoires ou souvenirs, sont un faux".

C'est la première fois, depuis que M. Khrouchtchev a quitté le pouvoir, en octobre 1964, que les organes d'information officiels soviétiques publient, en citant son nom, une déclaration de l'ancien numéro un de l'URSS, notent les observateurs.

Le magazine Life a donné samedi quelques précisions sur le contenu des "souvenirs" de Nikita Khouchtchev qui seront publiés dans ses colonnes à partir du 23 novembre prochain.

Dans ces "souvenirs" écrits à la première personne, l'ancien chef du gouvernement soviétique donnera sa version de la mort de Staline, de la chute de Béria, de l'affaire des fusées à Cuba ainsi que ses vues sur Mao Tsé-Toung.

Selon Life, M. Khrouchtchev déclare notamment: "Je raconte ces événements parce que, aussi désagréables puissent-ils apparaitre, ils contribuent à l'auto-purification de notre parti".

Manifestation d'enfants à la Nouvelle-Delhi

LA NOUVELLE-DELHI (AFP) — Environ 6.000 enfants nus, sales et sous - alimentés ont manifesté samedi matin près de la résidence du premier ministre indien, Mme Indira Gandhi, pour réclamer le minimum vital: nourriture, vêtement et logement.

Les enfants, qui vivent dans des cabanes dans divers secteurs de la Nouvelle-Delhi ou de ses faubourgs avaient été amenés sur place par 60 autocars. La procession des enfants, qui avait été organisée par M. Bharatiya Harijan Sangh (membre de la secte indienne des intouchables) a été empêchée par des policiers en armes de se rendre jusqu'à la demeure du premier ministre.

Ce défilé était organisé à l'occasion du 81e anniversaire de la naissance de feu le premier ministre Jawarharlal Nehru qui est traditionnellement, dans tout le pays, "la Journée des enfants".

Vers un retour à la normale

BELGRADE (AFP) — Les relations diplomatiques entre l'Albanie et la Bulgarie, virtuellement rompues en juillet 1968 après le rappel réciproque des missions diplomatiques des deux pays, sont en voie de normalisation, rapportait samedi le correspondant de l'agence Tanyoug à Sofia.

Un chargé d'affaires albanais est en effet arrivé à Sofia il y a un mois environ, précise-t-il. La Bulgarie, pour sa part, avait de nouveau un chargé d'affaires à Tirana depuis avril dernier.

C'est la Bulgarie qui, en juillet 1968, avait pris l'initiative de déclarer "persona non grata" l'ambassadeur d'Albanie à Sofia. L'intervention d'août 1968 en Tchécoslovaquie et le retrait de l'Albanie du Pacte de Varsovie, avaient encore envenimé les polémiques.

Le soleil

Lever	Coucher	Long. du jour
6.49	4.11	9.22

Les marées

Basse 3h.30 a.m.
Haute 8h.10 a.m.
Basse 3h.15 p.m.
Haute 8h.20 p.m.

Firmes danoises poursuivies au Danemark pour avoir exporté en Rhodésie

COPENHAGUE (AFP) — Accusés d'avoir exporté des produits en Rhodésie malgré le boycottage commercial décidé par l'ONU, douze à quinze firmes danoises seront poursuivies, a annoncé hier soir la police.

La police danoise précise que ces produits ont été envoyés en Rhodésie via les Territoires portugais et l'Afrique du Sud. Elle a découvert ces infractions en enquêtant sur une importation frauduleuse de produits d'origine rhodésienne, pour laquelle une société a été condamnée à une amende de $7,000.

"Session des canards boiteux"

Le Congrès américain se réunit en session exceptionnelle

WASHINGTON (d'après AFP et AP) — Le Congrès devait se réunir aujourd'hui, pour une exceptionnelle session post-électorale au cours de laquelle il devra se prononcer sur des projets de loi difficiles qui avaient été gardés pour la fin.

C'est la première fois depuis 20 ans que le Congrès "sortant" est obligé de revenir siéger avant que les nouvelles Chambres élues au début de novembre soient installées en janvier. L'argot politique américain appelle cela la "session des canards boiteux" parce que les parlementaires qui n'ont pas été réélus continuent tout de même à faire les lois.

Cette situation qui veut que les candidats défaits aux élections du 3 novembre puissent encore voter donne un caractère original aux sessions de ce genre.

Les 50 membres de la Chambre des représentants et les dix sénateurs qui se retirent, ou qui ont été battus, jouissent d'une nouvelle indépendance mais certains manoeuvreront probablement pour obtenir un emploi du gouvernement.

Une session supplémentaire est nécessaire cette année parce que les sénateurs et les représentants sont partis à la campagne électorale le mois dernier en laissant leur programme législatif trop inachevé. Outre la loi sur le commerce extérieur, ils doivent encore voter sept lois de finances pour l'année budgétaire qui est déjà à moitié terminée et une douzaine de programmes économiques et sociaux importants.

PROTECTIONNISME

Le projet de loi commerciale protectionniste provoque depuis des mois une controverse aussi vive aux Etats-Unis qu'à l'étranger. La loi imposerait le contingentement des importations de textiles synthétiques, de textiles de laine et de chaussures en même temps qu'elle légaliserait le contingentement des importations pétrolières. Les pays du Marché commun, le Japon et les pays d'Amérique latine ont déjà parlé de mesures de représailles qui équivaudraient à une véritable guerre mondiale du commerce.

Les observateurs s'accordent à prévoir que la loi sera approuvée par la Chambre des représentants, peut-être même avant la fin de la semaine. Selon la procédure fixée, la Chambre ne peut qu'accepter ou rejeter sans amendements le projet tel qu'il a déjà été approuvé en commission.

Au Sénat, par contre, les partisans du libre - échange s'efforceront d'éliminer les clauses les plus restrictives de la loi et les choses pourraient trainer en longueur. Pour tout compliquer la loi commerciale a été "accrochée" par la commission des finances à une loi très populaire sur le relèvement des prestations de la sécurité sociale que les sénateurs sont pressés de voter avant noël.

SST

Le sort du transporteur supersonique "SST", construit par Boeing à l'aide de fonds publics, se jouera avec le vote du budget du département des Transports par le Sénat. Le gouvernement demande cette année pour le SST 290 millions de dollars que la Chambre lui a accordés d'extrême justesse au mois de juin. Mais l'opposition au programme supersonique a toujours été plus forte au Sénat qu'à la Chambre et le résultat demeure très incertain.

Les partisans du projet déclarent que c'est le vote de la "dernière chance". Si "Boeing" n'obtient pas cette année les crédits qui lui ont été promis, le SST américain n'a pratiquement plus aucune chance d'être mis en service en 1978 comme prévu. Il viendrait alors trop tard pour empêcher le "Concorde" franco - britannique, qui a déjà cinq ans d'avance, de s'installer sur le marché.

Sur le plan intérieur, le programme législatif le plus important de la session est la réforme du régime de l'assistance publique proposée par le président Nixon. Elle établirait pour la première fois un revenu minimum garanti, de $1,600, par exemple, pour une famille urbaine de quatre enfants. Mais elle se heurte à l'opposition des conservateurs qui trouvent qu'elle va trop loin et à celle des libéraux qui ne la trouvent pas assez généreuse.



HAUT FONCTIONNAIRE ASSASSINE — Un commando terroriste a assassiné, samedi soir, à Buenos-Aires, un haut fonctionnaire de la police, le commissaire Osvaldo Sandoval, alors qu'il s'apprêtait à monter dans sa voiture. Les "Forces armées de libération" revendiqueraient cet assassinat. Selon elles, Sandoval a été exécuté parce qu'il pratiquait la torture. Sous-chef de la section politique de coordination fédérale, le commissaire Sandoval était l'un des fonctionnaires de police les plus importants d'Argentine. (Téléphoto AP)

Tiers-Monde

Vol de $8 millions

L'Uruguay fait appel à l'Interpol pour retrouver les "Tupamaros"

MONTEVIDEO (D'après AFP et UPI) — Le gouvernement uruguayen a demandé samedi l'assistance de l'Interpol dans ses efforts en vue de retrouver les guérilleros "Tupamaros" qui ont pris part, vendredi soir, au vol le plus important peut-être de toute l'histoire du "gangtérisme" dans une succursale de la Banque nationale, à Montevideo.

C'est en effet à huit millions de dollars en bijoux que s'élèverait le butin des malfaiteurs, dit-on dans les milieux de la police uruguayenne.

L'attaque du train postal Glasgow-Londres avait rapporté $7,280,000 en vieux billets à ses auteurs. On ne pourra toutefois disposer d'un chiffre officiel que vers le milieu de la semaine prochaine, lorsque le fichier de la banque où a été commis le hold up aura été entièrement dépouillé.

Une vingtaine de Tupamaros ont participé à l'opération, mais le seul d'entre eux qui ait été identifié, jusqu'à présent, est Daniel Guinovart, l'employé de la banque qui a fui avec les Tupamaros.

Aucun des autres assaillants n'a été reconnu par les témoins, sur les photos de suspects qui leur ont été présentées, et aucune empreinte n'a semble-t-il été relevée sur les cinq voitures utilisées pour le hold up.

Cinq cents domiciles particuliers ont été perquisitionnés sans résultat, samedi, à Montevideo, par des éléments de l'armée, de la marine et de la police.

La surveillance des frontières a été renforcée et 28 bureaux d'interpol ont été alertés, tant sur le continent américain qu'en Europe.

Les enquêteurs pensent en effet que les Tupamaros n'ont pas encore pu faire sortir leur butin du pays, les bijoux étant trop facilement identifiables sous leur forme actuelle. Il leur faudra d'abord démonter les pierres et transformer les métaux précieux en lingots pour pouvoir les écouler sur le marché noir international.

Hier, les "Tupamaros" ont proposé de rendre un certain nombre des bijoux à condition que la banque publie le nom et l'adresse des propriétaires des joyaux.

Dans leur communiqué, les guérilleros précisent qu'ils vérifieraient eux-mêmes les listes données par la banque et qu'ils restitueraient à "leurs propriétaires respectifs les objets dont la valeur n'excéderait pas deux cents dollars".

Les syndicats et le gouvernement amorcent la nationalisation au Chili

SANTIAGO (UPI) — Une commission conjointe comprenant des représentants du syndicat des travailleurs chiliens et du gouvernement a été créée par décret du président Salvador Allende dans le but de hâter la nationalisation de l'industrie du cuivre, a déclaré samedi le ministre des Mines du Chili, M. Orlando Cantuarias.

Les premières cibles de cette commission, croit-on savoir, seront les usines Anaconda et Kennecott, qui ont déjà été partiellement nationalisées, ainsi que les nouvelles installations de la Corporation Andina Mine, à Cerro.

Ce mouvement avait été annoncé par le chef de l'Etat lui-même, il y a quelques semaines, dans une de ces allocutions où il déclarait que "nous nationaliserons les capitaux impérialistes . . . Nous nationaliserons les grandes compagnies de cuivre conformément à la législation chilienne, c'est-à-dire avec compensations, mais nous n'accepterons pas non plus de payer des taux d'indemnisation exhorbitants à qui que ce soit".

Selon le ministre Cantuarias, la commission commencera ses délibérations demain pour déterminer les mécanismes légaux de la nationalisation, sur la base d'une étude approfondie des implications économiques de ces mesures.

Le département du commerce des Etats-Unis a fait savoir qu'au cours des premiers mois de 1969, date de commencement des travaux d'exploitation du cuivre chilien par les compagnies Anaconda et Kennecott, les avoirs de celles-ci au Chili s'élevaient, d'après les livres des valeurs, à quelques 260 millions de dollars. Ce chiffre ne tient pas compte de tous les investissements d'expansion débloqués depuis 1964 et qui sont estimés à un total de 92 millions de dollars pour Kennecott et à 140 millions de dollars prévus par l'Anaconda jusqu'en 1972.

Sciences

Luna 17 effectuera de nombreuses manoeuvres autour de la Lune

MOSCOU (AFP) — L'Agence Tass a diffusé, hier, un communiqué indiquant que la station automatique Luna 17, lancée le 10 novembre, se trouve maintenant sur une orbite séléno-centrique aux paramètres suivantes: période de révolution autour de la Lune: 1h56 minutes; distance de la surface lunaire: 53 milles; inclinaison de l'ordre sur le plan de l'équateur lunaire: 141 degrés.

Le communiqué de l'Agence Tass déclare que lorsque la station s'est approchée de la Lune, elle a été freinée, ce qui lui a permis de se placer sur une orbite lunaire.

Il est prévu par le programme du vol que Luna 17 effectuera de nombreuses manoeuvres autour de la planète.

Le communiqué ne mentionne pas si la sonde spatiale doit atterrir ou non sur la Lune et si elle doit revenir vers la Terre.

Lorsque la station était en route en direction de la Lune, 36 liaisons radio ont été établies entre l'engin et la Terre. Elles ont permis de mesurer les paramètres de la trajectoire et de vérifier le fonctionnement des appareils de bord.

Afin d'assurer l'arrivée de la station dans la région fixée de l'espace proche de la Lune, des corrections de trajectoire ont été exécutées les 12 et 14 novembre.

A l'heure actuelle, le centre soviétique terrestre de communications cosmiques maintient une liaison radio permanente avec l'engin. Les appareils à son bord fonctionnent normalement.

OCUM

Par ailleurs, M. Heinz Kamiski, directeur de l'Observatoire de Bochum, en Allemagne fédérale, a affirmé que d'après la trajectoire empruntée par Luna 17, la sation automatique atterrira sur la Lune, dans une autre région que Luna 15 et Luna 16.

L'Observatoire a annoncà également que l'écoute des signaux était excellent, ce dont on peut conclure que tout les appareil fonctionnent parfaitemen à bord.

